Holy Bible

Aionian Edition®

Biblia Libre

Spanish Free Bible Version

New Testament

Holy Bible Aionian Edition ®
Biblia Libre
Spanish Free Bible Version
New Testament

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2025
Source text: eBible.org
Source version: 4/18/2025
Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0
Jonathan Gallagher and Shelly Barrios de Avila, 2018

Formatted by Speedata Publisher 5.1.9 (Pro) on 6/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously
https://AionianBible.org

Published by Nainoia Inc, https://Nainoia-Inc.signedon.net
All profits are given to https://CoolCup.org

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Prólogo

Español at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aïdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aïdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

Español at AionianBible.org/History

06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
10/20/24 - Gospel Primer handout format.
11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
05/04/25 - 393 translations now available in 175 languages.
05/27/25 - 462 translations now available in 229 languages.

Tabla de Contenido

NUEVO TESTAMENTO

San Mateo 1
Marcos 30
San Lucas 48
Juan 79
Hechos 102
Romanos 132
1 Corintios 145
2 Corintios 158
Gálatas 167
Efesios 172
Filipenses 176
Colosenses 179
1 Tesalonicenses 182
2 Tesalonicenses 185
1 Timoteo 187
2 Timoteo 191
Tito 194
Filemón 196
Hebreos 197
Santiago 207
1 Pedro 211
2 Pedro 215
1 Juan 218
2 Juan 222
3 Juan 223
Judas 224
Apocalipsis 225

APÉNDICE

Guía del Lector
Glosario
Mapas
Destino
Ilustraciones, Doré

NUEVO TESTAMENTO

Luego Jesús dijo: "Padre, por favor, perdónalos porque no saben lo que hacen."
Y ellos dividieron su ropa, lanzando el dado sobre ella.
San Lucas 23:34

San Mateo

1 Este libro es el registro de Jesús el Mesías, Hijo
de David, Hijo de Abraham, comenzando con
el linaje de su familia: **2** Abraham fue el padre de
Isaac; e Isaac el padre de Jacob; y Jacob el padre de
Judá y de sus hermanos; **3** y Judá fue el Padre de
Fares y Zarah (su madre fue Tamar); y Fares fue
el padre de Esrom; y Esrom el padre de Ram; **4**
y Ram fue el padre de Aminadab; y Aminadab el
padre de Nasón; y Nasón el padre de Salmón; **5** y
Salmón el padre de Booz (su madre fue Rahab); y
Booz el padre de Obed (su madre fue Rut); y Obed el
padre de Isaí; **6** e Isaí el padre del Rey David. David
fue el padre de Salomón (su madre había sido la
esposa de Urías); **7** y Salomón el padre de Roboam;
y Roboam el padre de Abías; y Abías el padre de
Asa; **8** y Asa fue el padre de Josafat; y Josafat el
padre de Joram; y Joram el padre de Uzías; **9** y
Uzías fue el padre de Jotam; y Jotam el padre de
Acaz; y Acaz el padre de Ezequías; **10** y Ezequías el
padre de Manasés; y Manasés el padre de Amón; y
Amón el padre de Josías; **11** y Josías el padre de
Joaquín y de sus hermanos, durante el tiempo del
exilio a Babilonia. **12** Después del exilio a Babilonia,
Joacím fue el padre de Salatiel; y Salatiel el padre de
Zorobabel; **13** y Zorobabel el padre de Abiud; y Abiud
fue el padre de Eliaquim; y Eliaquim el padre de Azor;
14 y Azor el padre de Sadoc; y Sadoc el padre de
Aquim; y Aquim el padre de Eliud; **15** y Eliud fue el
padre de Eleazar; y Eleazar el padre de Matán; y
Matán el padre de Jacob; **16** y Jacob fue el padre
de José, quien fue el esposo de María, de quien
nació Jesus, el que es llamado el Mesías. **17** Así
que todas las generaciones desde Abraham hasta
David suman catorce; desde David hasta el exilio
de babilonia, catorce; y desde el exilio de Babilonia
hasta el Mesías, catorce. **18** Así fue como ocurrió el
nacimiento de Jesús el Mesías: su madre, María,
estaba comprometida con José, pero antes de que
durmieran juntos ella quedó embarazada por obra del
Espíritu Santo. **19** José, su prometido, era un buen
hombre y no quería avergonzarla públicamente, de
modo que decidió romper el compromiso de manera
discreta. **20** Mientras José pensaba en todo esto, un
ángel del Señor se le apareció en un sueño y le dijo:
"José, hijo de David, no temas casarte con María
porque ella está embarazada por obra del Espíritu
Santo. **21** Ella tendrá un hijo y tú le llamarás Jesús,
porque él salvará a su pueblo de sus pecados". **22**
Y todo esto ocurrió para cumplir lo que el Señor
dijo a través del profeta: **23** "Una virgen quedará
embarazada y tendrá un hijo. Y le llamarán Emanuel",
que significa "Dios con nosotros". **24** José se despertó
e hizo lo que el ángel del Señor le dijo que hiciera.
25 José se casó con María, pero no durmió con ella
hasta después que tuvo un hijo, a quien llamó Jesús.

2 Después de que Jesús nació en Belén de Judea,
durante el reinado del rey Herodes, unos hombres
sabios vinieron desde el oriente hasta Jerusalén. **2**
"¿Dónde está el Rey de los judíos que ha nacido?"
preguntaron. "Vimos su estrella en el oriente y hemos
venido a adorarlo". **3** Cuando el rey Herodes escuchó
esto, se preocupó mucho, y toda Jerusalén con él.
4 Entonces Herodes llamó a todos los jefes de los
sacerdotes y a los maestros religiosos del pueblo,
y les preguntó dónde se suponía que nacería el
Mesías. **5** "En Belén de Judea", le dijeron ellos, "pues
eso fue lo que escribió el profeta: **6** 'y tu, Belén, en la
tierra de Judea, no eres la menor entre las ciudades
reinantes de Judea, porque de ti saldrá un gobernante
que será el pastor de mi pueblo Israel'". **7** Entonces
Herodes llamó a los sabios y se reunió con ellos en
privado, y logró saber por medio de ellos el momento
exacto en que había aparecido la estrella. **8** Los envió
a Belén, diciéndoles: "cuando lleguen allí, busquen al
niño, y cuando lo encuentren, háganmelo saber para
yo ir a adorarlo también". **9** Después que los sabios
escucharon lo que el rey iba a decirles, siguieron su
camino, y la estrella que habían visto en el oriente
los guió hasta que se detuvo justo sobre el lugar
donde estaba el niño. **10** Cuando los sabios vieron la
estrella, no pudieron contener la felicidad. **11** Entraron
a la casa y vieron al niño con María, su madre. Se
arrodillaron y lo adoraron. Entonces abrieron sus
bolsas de tesoros y le obsequiaron regalos de oro,
incienso y mirra. **12** Advertidos por un sueño de
no regresar ante Herodes, se marcharon a su país
tomando otro camino. **13** Después que se fueron los
sabios, un ángel del Señor se le apareció a José en
un sueño, y le dijo: "Levántate, toma al niño y a su
madre, y huyan a Egipto. Quédense allí hasta que

yo se los diga, porque Herodes va a buscar al niño
para matarlo". 14 Entonces José se levantó y tomó al
niño y a su madre, y partió hacia Egipto en medio de
la noche. 15 Permanecieron allí hasta que Herodes
murió. Esto cumplió lo que el Señor dijo a través
del profeta: "De Egipto llamé a mi hijo". 16 Cuando
Herodes se dio cuenta que había sido engañado por
los sabios, se enojó mucho. Entonces envió hombres
para que matasen a todos los niños de Belén y de las
regiones cercanas que tuvieran menos de dos años
de edad. Esto se basaba en el marco de tiempo que
escuchó de los sabios. 17 Así se cumplió la profecía
del profeta Jeremías: 18 "En Ramá se oyó una voz,
llanto y gran lamento. Raquel llora por sus hijos, se
niega a que la consuelen, porque están muertos".
19 Después que Herodes murió, el ángel del Señor
se le apareció en un sueño a José en Egipto, y le
dijo: 20 "¡Levántate! Toma al niño y a su madre y
regresa a la tierra de Israel, porque los que trataban
de matar al niño están muertos". 21 Entonces José
se levantó y tomó al niño y a su madre, y regresó a
la tierra de Israel. 22 Pero José tenía miedo de ir allá
después que supo que Arquelao había sucedido a su
padre, el rey Herodes, como rey de Judá. Habiendo
sido advertido por medio de un sueño, José se fue a
Galilea, 23 y se estableció en Nazaret. Esto cumplió
lo que los profetas habían dicho: "Él será llamado
Nazareno".

3 Tiempo después, apareció en escena Juan el
Bautista, predicando en el desierto de Judea: 2
"Arrepiéntanse, porque el reino de los cielos está
cerca". 3 Él era de quien hablaba el profeta Isaías
cuando dijo: "Se oye una voz que clama en el
desierto: 'preparen el camino del Señor. Enderecen la
senda para él'". 4 Juan tenía ropas hechas con pelo
de camello, con un cinturón de cuero puesto en su
cintura. Su alimento era langostas y miel silvestre. 5
La gente venía a él desde Jerusalén, de toda Judea y
de toda la región del Jordán, 6 y eran bautizados en el
río Jordán, reconociendo públicamente sus pecados.
7 Pero cuando Juan vio que muchos de los fariseos y
saduceos venían a ser bautizados, les dijo: "¡Camada
de víboras! ¿Quién les advirtió que huyeran del juicio
que vendrá? 8 Muestren a través de sus actos que
están verdaderamente arrepentidos, 9 y no se jacten
de decirse a ustedes mismos: 'Abraham es nuestro
padre'. Les digo que Dios podría convertir estas
piedras en hijos de Abraham. 10 De hecho, el hacha
está lista para derribar los árboles. Todo árbol que
no produce buen fruto, será derribado y lanzado al
fuego. 11 "Sí, yo los bautizo en agua para mostrar
arrepentimiento, pero después de mi viene uno que
es más grande que yo. Yo no soy siquiera digno de
quitar sus sandalias. Él los bautizará con el Espíritu
Santo y con fuego. 12 Él tiene el aventador listo en
su mano. Limpiará la era y almacenará el trigo en el
granero, pero quemará la paja en el fuego que no se
puede apagar". 13 Luego Jesús vino desde Galilea
hasta el Río Jordán para ser bautizado por Juan.
14 Pero Juan trató de hacerlo cambiar de opinión,
diciendo, "Yo soy quien necesito ser bautizado por ti,
¿y tu vienes a mí para que yo te bautice?" 15 "Por
favor, hazlo, porque es bueno que hagamos lo que
Dios dice que es correcto", le dijo Jesús. Entonces
Juan estuvo de acuerdo en hacerlo. 16 Justo después
de haber sido bautizado, Jesús salió del agua. Los
cielos se abrieron y él vio al Espíritu de Dios como
una paloma que descendía, posándose sobre él. 17
Entonces una voz desde el cielo dijo: "este es mi hijo
a quien amo, el cual me complace".

4 Entonces Jesús fue guiado por el Espíritu hasta el
desierto para ser tentado por el diablo. 2 Después
de haber ayunado por cuarenta días y cuarenta
noches, tenía hambre. 3 El tentador vino y le dijo: "Si
realmente eres el hijo de Dios, ordena a estas piedras
que se conviertan en pan". 4 Jesús respondió: "Como
dicen las Escrituras, 'los seres humanos no viven
solo de comer pan, sino de cada palabra que sale
de la boca de Dios'". 5 Entonces el diablo lo llevó
hasta la ciudad santa y lo puso en la parte más alta
del Templo. 6 "Si realmente eres el hijo de Dios,
tírate", le dijo a Jesús. "Tal como dicen las Escrituras:
'Él mandará a sus ángeles para que te guarden del
peligro. Te atraparán para que no caigas al tropezarte
con una roca'". 7 Jesús respondió: "Tal como dicen
también las Escrituras, 'No tentarás al Señor tu Dios'".
8 Entonces el diablo llevó a Jesús a una montaña
muy alta y le mostró todos los reinos del mundo en
toda su gloria. 9 Le dijo a Jesús: "Te daré todos estos
reinos si te arrodillas y me adoras". 10 "¡Vete de aquí
Satanás!" dijo Jesús. "Tal como dicen las Escrituras:
'Adorarás al Señor tu Dios y le servirás solo a Él'". 11

Entonces el diablo lo dejó, y los ángeles vinieron a
cuidar de él. 12 Cuando Jesús escuchó que Juan
había sido arrestado, regresó a Galilea. 13 Después
de salir de Nazaret, se quedó en Capernaúm, a orillas
del mar, en las regiones de Zabulón y Neftalí. 14 Esto
cumplió lo que el profeta Isaías dijo: 15 "En la tierra de
Zabulón y en la tierra de Neftalí, camino al mar, más
allá del Jordán, en Galilea, donde viven los gentiles:
16 La gente que vive en la oscuridad vio una gran luz;
la luz de la mañana ha brillado sobre aquellos que
viven en la tierra de la oscuridad y la muerte". 17
Desde ese momento, Jesús comenzó a declarar su
mensaje, diciendo: "Arrepiéntanse, porque el reino de
los cielos está cerca". 18 Mientras caminaba por el
mar de Galilea, Jesús vio a dos hermanos: Simón,
también llamado Pedro, y su hermano Andrés, que
estaban lanzando una red en el mar. Ellos vivían de
la pesca. 19 "Vengan y síganme, y yo les enseñaré
cómo pescar personas", les dijo. 20 Ellos dejaron
sus redes de inmediato y lo siguieron. 21 De camino,
vio nuevamente a otros dos hermanos: Santiago
y Juan. Ellos estaban en un bote con su padre
Zebedeo, reparando sus redes. Él los llamó para
que lo siguieran. 22 Ellos inmediatamente dejaron el
bote y a su padre, y lo siguieron. 23 Jesús viajó por
toda Galilea, enseñando en las sinagogas, contando
las buena nueva del reino, y sanando todas las
enfermedades que tenían las personas. 24 Entonces
comenzó a difundirse la noticia acerca de él por toda
la provincia de Siria. La gente traía delante de él a
todos los que estaban enfermos: personas afligidas
por todo tipo de enfermedades, personas poseídas
por demonios, enfermos mentales, paralíticos, y él los
sanaba a todos. 25 Grandes multitudes le siguieron
desde Galilea, Decápolis, Jerusalén, Judea y la
región que estaba al otro lado del Jordán.

5 Cuando Jesús vio que las multitudes le seguían,
subió a una montaña. Allí se sentó junto con sus
discípulos. 2 Y comenzó a enseñarles, diciendo: 3
"Benditos son los que reconocen que son pobres
espiritualmente, porque de ellos es el reino de los
cielos. 4 Benditos son los que lloran, porque ellos
serán consolados. 5 Benditos son los que son
bondadosos, porque ellos poseerán el mundo entero.
6 Benditos son aquellos cuyo mayor deseo es hacer
lo justo, porque su deseo será saciado. 7 Benditos
aquellos que son misericordiosos, porque a ellos
se les mostrará misericordia. 8 Benditos son; los
corazón puro, porque ellos verán a Dios. 9 Benditos
aquellos que trabajan por traer la paz, porque ellos
serán llamados hijos de Dios. 10 Benditos aquellos
que son perseguidos por lo que es justo, porque de
ellos es el reino de los cielos. 11 Benditos ustedes
cuando las personas los insulten y los persigan, y
los acusen de todo tipo de males por mi causa. 12
Estén felices, muy felices, porque recibirán una gran
recompensa en el cielo—pues ellos persiguieron de
esa misma manera a los profetas que vinieron antes
de ustedes. 13 "Ustedes son la sal de la tierra, pero
si la sal pierde su sabor, ¿cómo podrán hacer que
sea salada nuevamente? No sirve para nada, sino
que se bota y es pisoteada. 14 Ustedes son la luz
del mundo. Una ciudad que está construida sobre lo
alto de una montaña no puede ocultarse. 15 Nadie
enciende una lámpara para luego ocultarla bajo una
cesta. No, se le coloca sobre un candelero y así da
luz a todos los que están en la casa. 16 De la misma
manera, ustedes deben dejar que su luz brille delante
de todos a fin de que ellos puedan ver las cosas
buenas que ustedes hacen y alaben a su Padre
celestial. 17 "No piensen que vine a abolir la ley o los
escritos de los profetas. No vine a abolirlos, sino a
cumplirlos. 18 Les aseguro que hasta que el cielo y la
tierra lleguen a su fin, ni una sola letra, ni un solo
punto que está en la ley quedarán descontinuados
antes de que todo se haya cumplido. 19 De manera
que cualquiera que desprecia el mandamiento menos
importante, y enseña a las personas a hacer lo
mismo, será considerado como el menos importante
en el reino de los cielos; pero cualquiera que practica
y enseña los mandamientos será considerado grande
en el reino de los cielos. 20 Les digo que a menos
que la justicia de ustedes no sea mayor que la
justicia de los maestros religiosos y de los fariseos,
no podrán entrar nunca al reino de los cielos. 21
"Ustedes han escuchado que la ley dijo al pueblo de
hace mucho tiempo: 'No matarás, y cualquiera que
cometa asesinato será condenado como culpable'.
22 Pero yo les digo: cualquiera que está enojado
con su hermano será condenado como culpable.
Cualquiera que llama a su hermano 'idiota' tiene que
dar cuenta ante el concilio, y cualquiera que insulta a

la gente, de seguro irá al fuego de Gehena". **(Geenna g1067)** **23** "Si estás delante del altar presentando
una ofrenda, y recuerdas que tu hermano tiene algo
contra ti, **24** deja tu ofrenda sobre el altar y ve y haz
las paces con él primero, y luego regresa y presenta
tu ofrenda. **25** Cuando vayas camino a la corte
con tu adversario, asegúrate de arreglar las cosas
rápidamente. De lo contrario, tu acusador podría
entregarte ante el juez, y el juez te entregará a la
corte oficial, y serás llevado a la cárcel. **26** En verdad
te digo: no saldrás de allí hasta que hayas pagado
hasta el último centavo. **27** "Ustedes han escuchado
que la ley dijo: 'No cometerás adulterio'. **28** Pero yo
les digo que todo el que mira con lujuria a una mujer
ya ha cometido adulterio en su corazón. **29** Si tu ojo
derecho te lleva a pecar, entonces sácalo y bótalo,
porque es mejor perder una parte de tu cuerpo y
no que todo tu cuerpo sea lanzado en el fuego de
Gehena. **(Geenna g1067)** **30** Si tu mano derecha te lleva
a pecar, entonces córtala y bótala, porque es mejor
que pierdas uno de tus miembros y no que todo tu
cuerpo vaya al fuego de Gehena. **(Geenna g1067)** **31**
"La ley también dijo: 'Si un hombre se divorcia de su
esposa, debe darle un certificado de divorcio'. **32** Pero
yo les digo que cualquier hombre que se divorcia de
su esposa, a menos que sea por inmoralidad sexual,
la hace cometer adulterio, y cualquiera que se case
con una mujer divorciada, comete adulterio. **33** "Y
una vez más, ustedes han escuchado que la ley
dijo al pueblo de hace mucho tiempo: 'No jurarás
en falso. En lugar de ello, asegúrese de cumplir sus
juramentos al Señor'. **34** Pero yo les digo: no juren
nada. No juren por el cielo, porque ese es el trono de
Dios. **35** No juren por la tierra, porque es allí donde
descansan sus pies. No juren por Jerusalén, por que
es la ciudad del gran Rey. **36** Ni siquiera juren por
su cabeza, porque ustedes no tienen el poder de
hacer que uno solo de sus cabellos sea blanco o
negro. **37** Solamente digan sí o no; cualquier cosa
aparte de esto viene del Maligno. **38** "Ustedes han
escuchado que la ley dijo: 'Ojo por ojo, diente por
diente'. **39** Pero yo les digo, no pongan resistencia
a alguien que es malvado. Si alguien les da una
bofetada, pongan la otra mejilla también. **40** Si alguien
quiere demandarte en una corte y toma tu camisa,
dale tu abrigo también. **41** Si alguien te pide que le
acompañes una milla, acompáñale dos millas. **42** Da
a quienes te pidan, y no rechaces a quienes vengan
a pedirte algo prestado. **43** "Ustedes han escuchado
que la ley dijo: 'Ama a tu prójimo y odia a tu enemigo'.
44 Pero yo les digo: amen a sus enemigos y oren por
los que los persiguen, **45** a fin de que ustedes lleguen
a ser hijos del Padre celestial. Porque su sol sale
sobre buenos y malos; y él hace que la lluvia caiga
sobre aquellos que hacen el bien y también sobre los
que hacen el mal. **46** Porque si ustedes solamente
aman a quienes los aman, ¿qué recompensa tienen
por eso? ¿No hacen eso incluso los recaudadores de
impuestos? **47** Si ustedes solo hablan de manera
amable con su familia, ¿qué estarán haciendo que no
hagan todos los demás? ¡Incluso los paganos hacen
eso! **48** Crezcan y sean completamente fieles, así
como su Padre que está en el cielo es fiel".

6 "Asegúrense de que sus buenas obras no sean
delante de la gente, solo para que los vean. De
lo contrario, no tendrán ninguna recompensa de su
Padre que está en el cielo. **2** Cuando den a los
pobres, no sean como los hipócritas que se jactan
anunciando en las sinagogas y en las calles lo que
hacen para que la gente los alabe. Yo les digo la
verdad: ellos ya tienen su recompensa. **3** Cuando
den a los pobres, que su mano izquierda no sepa
lo que está haciendo su mano derecha. **4** De esta
manera, lo que den será secreto, y su Padre que
ve lo que ocurre en secreto, los recompensará. **5**
"Cuando oren, no sean como los hipócritas, porque
a ellos les encanta ponerse en pie y orar en las
sinagogas y en las esquinas de las calles para que la
gente los vea. Yo les prometo que ellos ya tienen su
recompensa. **6** Pero ustedes, cuando oren, entren
a su casa y cierren la puerta, y oren a su Padre
en privado, y su Padre que ve lo que ocurre en
privado, los recompensará. **7** Cuando oren, no usen
palabrerías incoherentes como hacen los gentiles,
que piensan que serán escuchados por todas las
palabras que repiten. **8** No sean como ellos, porque
su Padre sabe lo que ustedes necesitan incluso antes
de que ustedes se lo pidan. **9** Así que oren de esta
manera: "Nuestro Padre celestial, que tu nombre
sean honrado. **10** Venga tu reino. Que tu voluntad
sea hecha en la tierra como se hace en el cielo. **11**
Por favor, danos hoy el alimento que necesitamos. **12**

Perdona nuestros pecados, así como nosotros hemos
perdonado a quienes han pecado contra nosotros.
13 No dejes que seamos tentados a hacer el mal,
y sálvanos del Maligno. 14 “Porque si perdonan a
quienes pecan contra ustedes, su Padre celestial
también los perdonará. 15 Pero si no perdonan a
quienes pecan contra ustedes, entonces su Padre
celestial no les perdonará sus pecados. 16 “Cuando
ayunen, no sean como los hipócritas que ponen
caras tristes y un semblante espantoso para que
todos vean que están ayunando. 17 En lugar de eso,
cuando ayunen, laven sus rostros y luzcan elegantes,
18 a fin de que las personas no vean que ustedes
están ayunando, y su Padre que es invisible y que ve
lo que ocurre en privado, los recompensará. 19 “No
acumulen riquezas aquí en la tierra donde la polilla y
el óxido las dañan, y donde los ladrones entran y las
roban. 20 En lugar de ello, ustedes deben acumular
sus riquezas en el cielo, donde la polilla y el óxido
no las dañan, y donde los ladrones no entran ni las
roban. 21 Porque donde acumulen su riqueza, allí es
donde estará su corazón también. 22 “El ojo es como
una lámpara que ilumina el cuerpo. De manera que
si tu ojo es sano, entonces todo tu cuerpo tendrá
luz. 23 Pero si tu ojo es perverso, entonces todo tu
cuerpo estará en tinieblas. Si la luz dentro de ustedes
está en tinieblas, ¡cuán oscuro es eso! 24 Nadie
puede servir a dos amos. Odiarán a uno y amarán al
otro, o serán devotos a uno y despreciarán al otro.
Ustedes no pueden servir a Dios y al dinero a la
vez. 25 “Por eso les digo que no se preocupen por
sus vidas. No se preocupen por lo que van a comer,
o por lo que van a beber, o por la ropa con la que
van a vestir. ¿Acaso no es la vida más importante
que la comida, y el cuerpo más que la ropa? 26
Miren las aves—ellas no siembran ni cosechan, ni
guardan alimento en los graneros, porque el Padre
celestial las alimenta. ¿No son ustedes más que las
aves? 27 ¿Quién de ustedes puede, por mucho que
se afane, añadir un minuto a su vida? 28 ¿Y por
qué se preocupan por la ropa? Miren las hermosas
flores del campo. Miren cómo crecen: No trabajan
ni hilan. 29 Pero les digo que ni siquiera Salomón
en todo su esplendor se vistió como una de esas
flores. 30 De modo que si Dios decora los campos
así, la hierba que está hoy aquí y que mañana es
lanzada al fuego, ¿no hará mucho más por ustedes
que son personas que creen tan poco? 31 Así que no
se preocupen diciendo ‘¿Qué comeremos?’ o ‘¿Qué
beberemos?’ o ‘¿Qué vestiremos?’ 32 Todas estas
son las cosas que por las que los paganos se afanan,
pero el Padre celestial ya sabe todo lo que ustedes
necesitan. 33 Busquen su reino en primer lugar, y
su senda de justicia, y todo se les dará. 34 Así que
no se preocupen por el día de mañana, porque el
mañana puede preocuparse por sí mismo. Cada día
trae su propio mal.

7 “No juzguen a otros, para que ustedes no sean
juzgados. 2 Porque cualquiera que sea el criterio
que usen para juzgar a otros, será usado para
juzgarlos a ustedes, y cualquiera que sea la medida
que ustedes usen para medir a otros, será usada
para medirlos a ustedes. 3 ¿Por qué miras la astilla
que está en el ojo de tu hermano? ¿No te das cuenta
de la viga que está en tu propio ojo? 4 ¿Cómo
puedes decirle a tu hermano: ‘Déjame sacarte esa
astilla de tu ojo’ mientras tu tienes una viga en tu
propio ojo? 5 ¡Estás siendo un hipócrita! Primero
saca la viga que tienes en tu propio ojo. Entonces
podrás ver con claridad y sacar la astilla del ojo
de tu hermano. 6 “No den a los perros lo que es
santo. No tiren sus perlas a los cerdos. Así los
cerdos no las pisotearán, y los perros no vendrán a
atacarlos a ustedes. 7 “Pidan y se les dará, busquen
y encontrarán, toquen a la puerta y la puerta se
abrirá para ustedes. 8 Todo el que pide, recibe; todo
el que busca, encuentra; a todo el que toca, se le
abre la puerta. 9 ¿Acaso alguno de ustedes le daría
una piedra a su hijo si este le pide un pan? 10 ¿O
si le pidiera un pez, le daría una serpiente? 11 De
modo que si incluso ustedes que son malos saben
dar cosas buenas a sus hijos, cuánto más el Padre
celestial dará cosas buenas a quienes le piden. 12
“Traten a los demás como quieren que los traten a
ustedes. Esto resume la ley y los profetas. 13 Entren
por la puerta estrecha. Porque es amplia la puerta y
espacioso el camino que lleva a la destrucción, y
muchos andan por él. 14 Pero estrecha es la puerta y
angosto el camino que llevan a la vida, y solo unos
pocos lo encuentran. 15 “Tengan cuidado con los
falsos profetas que vienen vestidos de ovejas, pero
por dentro son lobos feroces. 16 Pueden reconocerlos

por sus frutos. ¿Acaso las personas cosechan uvas
de los matorrales de espinos, o higos de los cardos?
17 De modo que todo árbol bueno produce frutos
buenos, mientras que un árbol malo produce frutos
malos. 18 Un buen árbol no puede producir frutos
malos, y un árbol malo no puede producir frutos
buenos. 19 Todo árbol que no produce frutos buenos,
se corta y se lanza al fuego. 20 Así que por sus
frutos los conocerán. 21 "No todo el que me dice
'Señor, Señor' entrará al reino de los cielos, sino solo
aquellos que hacen la voluntad de mi Padre que está
en el cielo. 22 Muchos me dirán el día del juicio:
'Señor, Señor, ¿acaso no profetizamos, nos sacamos
demonios e hicimos muchos milagros en tu nombre?'
23 Entonces yo les diré: 'Yo nunca los conocí a
ustedes. ¡Apártense de mi, practicantes de la maldad!'
24 Todo aquél que escucha las palabras que yo digo,
y las sigue, es como el hombre sabio que construyó
su casa sobre la roca sólida. 25 La lluvia cayó, hubo
inundación y los vientos soplaron fuertemente contra
aquella casa, pero no se cayó porque su fundamento
estaba sobre la roca sólida. 26 Pero todo aquél que
escucha las palabras que yo digo y no las sigue,
es como el hombre necio que construyó su casa
sobre la arena. 27 La lluvia cayó, hubo inundación
y los vientos soplaron fuertemente contra aquella
casa, y se cayó. Colapsó por completo". 28 Cuando
Jesús terminó de explicar estas cosas, las multitudes
se maravillaban de su enseñanza, 29 porque él
enseñaba como alguien que tenía autoridad, y no
como sus maestros religiosos.

8 Grandes multitudes siguieron a Jesús cuando bajó
de la montaña. 2 Un leproso se acercó a él, y
se arrodilló, adorándolo, y le dijo: "Señor, si quieres,
por favor sáname". 3 Jesús se extendió hacia él
y lo tocó con su mano. "Quiero", le dijo. "Queda
sano". Inmediatamente este hombre fue sanado de
su lepra. 4 "Asegúrate de no contárselo a nadie", le
dijo Jesús. "Ve y preséntate ante el sacerdote y da la
ofrenda que Moisés ordenó, como evidencia pública".
5 Cuando Jesús entró a Capernaúm, un centurión se
le acercó, suplicándole su ayuda, 6 "Señor, mi siervo
está en casa, acostado y sin poder moverse. Está
sufriendo una terrible agonía". 7 "Iré y lo sanaré",
respondió Jesús. 8 El centurión respondió: "Señor,
no merezco una visita a mi casa. Solo di la palabra y
mi siervo quedará sano. 9 Porque yo mismo estoy
bajo la autoridad de mis superiores, y a la vez yo
también tengo soldados bajo mi mando. Yo le ordeno
a uno: '¡Ve!' y él va. Mando a otro: '¡Ven!' y él viene.
Digo a mi siervo: '¡Haz esto!' y él lo hace". 10 Cuando
Jesús escuchó lo que este hombre dijo, se quedó
asombrado. Entonces le dijo a los que le seguían: "En
verdad les digo que no he encontrado este tipo de
confianza en ninguna parte de Israel. 11 Les digo que
muchos vendrán del este y del oeste, y se sentarán
con Abraham e Isaac en el reino de los cielos. 12
Pero los herederos del reino serán lanzados a la
oscuridad absoluta, donde habrá lamento y crujir de
dientes". 13 Entonces Jesús le dijo al centurión, "Ve a
casa. Lo que pediste ya fue hecho, como creíste que
pasaría". Y el siervo fue sanado inmediatamente. 14
Cuando Jesús llegó a la casa de Pedro, vio que la
suegra de Pedro estaba enferma en cama y tenía
una fiebre muy alta. 15 Entonces Jesús tocó su mano
y se le quitó la fiebre. Ella se levantó y comenzó a
prepararle comida a Jesús. 16 Cuando llegó la noche,
trajeron ante Jesús a un hombre endemoniado. Con
solo una orden, Jesús hizo que los espíritus salieran
de él, y sanó a todos los que estaban enfermos. 17
Esto cumplió lo que el profeta Isaías dijo: "Él sanó
nuestras enfermedades y nos libertó de nuestras
dolencias". 18 Cuando Jesús vio las multitudes que
lo rodeaban, dio instrucciones de que debían ir al
otro lado del lago. 19 Entonces uno de los maestros
religiosos se acercó a él y le dijo: "Maestro, te seguiré
adonde vayas". 20 "Los zorros tienen guaridas y las
aves silvestres tienen nidos, pero el Hijo del hombre
no tiene dónde recostarse y descansar", le dijo Jesús.
21 Otro discípulo le dijo a Jesús: "Señor, primero
déjame ir y sepultar a mi padre". 22 "Sígueme. Deja
que los muertos sepulten a sus propios muertos",
le respondió Jesús. 23 Entonces Jesús subió a
una barca y sus discípulos se fueron con él. 24
De repente, sopló una fuerte tormenta, y las olas
golpeaban fuertemente contra la barca, pero Jesús
seguía durmiendo. 25 Los discípulos se acercaron
a él y lo despertaron gritándole: "¡Sálvanos, Señor!
¡Vamos a hundirnos!" 26 "¿Por qué tienen tanto
miedo? ¿Por qué tienen tan poca confianza?" les
preguntó Jesús. Entonces se levantó y ordenó a los
vientos y las olas que se detuvieran. Y todo quedó

completamente en calma. 27 Los discípulos estaban
asombrados y decían: "¿Quién es este? ¿Incluso
los vientos y las olas le obedecen?" 28 Cuando
llegaron al otro lado, a la región de los gadarenos,
dos hombres endemoniados salieron del cementerio
para encontrarse con Jesús. Estos hombres eran
tan peligrosos que nadie se atrevía a pasar por ese
camino. 29 Y ellos gritaban: "¿Qué tienes que ver con
nosotros, Hijo de Dios? ¿Has venido a torturarnos
antes de tiempo?" 30 A lo lejos, había un gran hato
de cerdos comiendo. 31 Los demonios le suplicaron
a Jesús: "Si vas a sacarnos de aquí, envíanos a ese
hato de cerdos". 32 "¡Vayan!" les dijo Jesús. Los
demonios salieron de los dos hombres y huyeron
hacia el hato de cerdos. Todo el hato de cerdos
corrió, descendiendo por una pendiente, hasta que
cayeron al mar y se ahogaron. 33 Los que cuidaban
el rebaño de cerdos, salieron corriendo. Entonces
se fueron hacia la ciudad y le contaron a la gente
que estaba allí todo lo que había sucedido y lo que
había ocurrido con los dos hombres endemoniados.
34 Y toda la ciudad salió para encontrarse con Jesús.
Cuando lo encontraron, le suplicaron que abandonara
su ciudad.

9 Entonces Jesús tomó una barca para cruzar
nuevamente el lago hacia la ciudad donde él vivía.
2 Allí le trajeron a un hombre paralítico acostado
en una estera. Cuando Jesús vio cuánto confiaban
en él, le dijo al paralítico: "¡Anímate, amigo mío!
Tus pecados están perdonados". 3 En respuesta
a esto, algunos de los maestros religiosos decían
para sí mismos: "¡Está blasfemando!" 4 Pero Jesús
sabía lo que ellos estaban pensando. Entonces les
preguntó: "¿Por qué tienen pensamientos malvados
en sus corazones? 5 ¿Qué es más fácil decir, 'tus
pecados están perdonados', o 'levántate y camina'?
6 Pero ahora, para convencerlos de que el Hijo del
hombre tiene autoridad para perdonar pecados…"
Dirigiéndose al hombre paralítico, le dijo: "¡Levántate,
toma tu estera y vete a casa!" 7 El hombre se levantó
y se fue a su casa. 8 Cuando las multitudes vieron lo
que había sucedido, estaban atemorizados. Entonces
alabaron a Dios por haber dado a los seres humanos
semejante poder. 9 Cuando Jesús se fue de allí, vio
a un hombre llamado Mateo que estaba sentado en
su cabina de cobro de impuestos. Jesús lo llamó
diciéndole "Sígueme". Entonces él se levantó y siguió
a Jesús. 10 Mientras Jesús comía en la casa de
Mateo, muchos recaudadores de impuestos vinieron
y se sentaron en la mesa con él y sus discípulos.
11 Y cuando los fariseos vieron esto, le preguntaron
a los discípulos de Jesús: "¿Por qué el Maestro de
ustedes come con los recaudadores de impuestos y
pecadores?" 12 Cuando Jesús escuchó la pregunta,
respondió: "Los que están sanos no necesitan de un
médico, pero los que están enfermos, sí. 13 Vayan y
descubran lo que esto significa: 'quiero misericordia,
no sacrificio. Porque no vine a llamar a los que hacen
el bien—Vine a llamar a los pecadores'". 14 Entonces
los discípulos de Juan vinieron y le preguntaron: "¿Por
qué nosotros y los fariseos ayunamos a menudo y
tus discípulos no lo hacen?" 15 "¿Acaso los invitados
a la boda lloran cuando el novio está con ellos?"
respondió Jesús. "Pero viene el tiempo cuando el
novio ya no estará y entonces ayunarán. 16 Nadie
pone un parche nuevo en ropas viejas, de lo contrario,
se encogerá y hará que la rotura luzca peor. 17 Nadie
echa tampoco el vino nuevo en odres viejos, de lo
contrario los odres podrían romperse, derramando
así el vino y dañando los odres. No, el vino nuevo
se coloca en odres nuevos, y así ambos perduran".
18 Mientras él les decía esto, uno de los oficiales
principales llegó y se postró delante de él. "Mi hija
acaba de morir", le dijo el hombre a Jesús. "Pero sé
que si tú vas y colocas tu mano sobre ella, volverá
a vivir". 19 Jesús y sus discípulos se levantaron y
lo siguieron. 20 En ese momento, una mujer que
había estado enferma con sangrado durante doce
años, venía detrás de él y tocó el dobladillo de su
manto. 21 Ella había pensado para sí: "Si tan solo
puedo llegar a tocar su manto, seré sanada". 22
Jesús se dio vuelta y la vio. "Alégrate hija, pues tu
confianza en mi te ha sanado", le dijo. Y la mujer fue
sanada de inmediato. 23 Jesús llegó a la casa del
oficial. Vio a los que tocaban las flautas y escuchó a
la multitud que lloraba a gritos. 24 "Por favor, salgan"
– les dijo – "porque esta niña no está muerta, sino
que simplemente está dormida". Pero ellos se rieron
y se burlaron de él. 25 Sin embargo, cuando la
multitud había sido despedida, Jesús entró y tomó
a la niña por la mano y esta se levantó. 26 Y la
noticia sobre lo que había ocurrido se esparció por

toda esa región. 27 Al seguir Jesús su camino, dos
hombres ciegos lo seguían y le gritaban: "¡Hijo de
David, ten misericordia de nosotros!" 28 Y cuando
Jesús entró a la casa donde se alojaba, los hombres
ciegos entraron también. "¿Están convencidos de
que yo puedo hacer esto?" les preguntó. "Sí, Señor",
respondieron ellos. 29 Entonces Jesús tocó los ojos
de ellos, y dijo: "¡Por la confianza que tienen en mí,
así será!" 30 Y ellos pudieron ver. Jesús les advirtió:
"Asegúrense de que nadie sepa esto". 31 Pero ellos
se fueron y dieron a conocer acerca de Jesús por
todas partes. 32 Cuando Jesús y sus discípulos ya
se marchaban, trajeron ante Jesús a un hombre
que estaba mudo y endemoniado. 33 Cuando el
demonio fue expulsado de él, el hombre habló, y las
multitudes estaban maravilladas. "Nunca antes había
ocurrido algo como esto en Israel", decían. 34 Pero
los fariseos comentaban diciendo: "el echa fuera los
demonios con el poder del jefe de los demonios". 35
Jesús iba a todas partes, visitando ciudades y aldeas.
Enseñaba en sus sinagogas, les enseñaba acerca
de la buena noticia del reino, y sanaba todo tipo de
enfermedades. 36 Cuando veía las multitudes, Jesús
sentía gran compasión por ellos, porque estaban
atribulados y desamparados, como ovejas sin pastor.
37 Entonces le dijo a sus discípulos, "la cosecha es
grande, pero hay apenas unos pocos trabajadores.
38 Oren al Señor de la cosecha, y pídanle que envíe
más trabajadores para su cosecha".

10 Jesús llamó y reunió a sus doce discípulos y
les dio poder para echar fuera espíritus malos
y para sanar todo tipo de enfermedades. 2 Estos
son los nombres de los doce apóstoles: primero,
Simón (también llamado Pedro), su hermano Andrés,
Santiago el hijo de Zebedeo, su hermano Juan, 3
Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo el recaudador de
impuestos, Santiago el hijo de Alfeo, Tadeo, 4 Simón
el revolucionario y Judas Iscariote, quien entregó a
Jesús. 5 A estos doce envió Jesús, diciéndoles: "no
vayan a los gentiles, ni a ninguna ciudad samaritana.
6 Ustedes deben ir a las ovejas perdidas de la casa
de Israel. 7 Donde vayan, díganle a la gente: 'el
reino de los cielos está cerca'. 8 Sanen a los que
estén enfermos. Resuciten a los muertos. Sanen
a los leprosos. Echen fuera demonios. ¡Ustedes
recibieron gratuitamente, entonces den gratuitamente!
9 No lleven oro, plata, ni monedas de cobre en sus
bolsillos, 10 ni lleven una bolsa de provisiones para el
camino, ni dos abrigos, o sandalias, ni un bastón para
caminar, porque todo trabajador merece su sustento.
11 Donde vayan, cualquiera sea la ciudad o aldea,
pregunten por alguien que viva conforme a buenos
principios, y quédense allí hasta que se marchen. 12
Cuando lleguen a una casa, dejen bendición en ella.
13 Si esa casa la merece, dejen su paz en ella, pero
si no la merece, la paz regresará a ustedes. 14 "Si
alguien no los recibe bien, y se niega a escuchar
el mensaje que ustedes tienen que decir, entonces
váyanse de esa casa o de esa ciudad, sacudiendo
el polvo de sus pies mientras se marchan. 15 Les
digo la verdad: ¡Mejor será el Día del Juicio para
Sodoma y Gomorra que para esa ciudad! 16 "Miren
que los estoy enviando como ovejas entre lobos.
Así que sean astutos como serpientes y mansos
como palomas. 17 Cuídense de aquellos que los
entregarán para ser juzgados en los concilios de las
ciudades y que los azotarán en sus sinagogas. 18
Ustedes serán arrastrados ante gobernantes y reyes
por mi causa, para dar testimonio a ellos y a los
gentiles. 19 Pero cuando ellos los lleven a juicio,
no se preocupen por la manera como deben hablar
o por lo que deben decir, porque a ustedes se les
dirá lo que deben decir en el momento correcto.
20 Porque no serán ustedes los que hablarán, sino
el espíritu del Padre quien hablará por medio de
ustedes. 21 El hermano entregará a su hermano y
lo mandará a matar, y el padre hará lo mismo con
su hijo. Los hijos se rebelarán contra sus padres, y
los entregarán a la muerte. 22 Todo el mundo los
odiará a ustedes porque ustedes me siguen a mi,
pero todo aquél que persevere hasta el fin, será
salvo. 23 "Cuando ustedes sean perseguidos en
una ciudad, huyan a otra. Les digo la verdad: no
terminarán de ir a las ciudades de Israel antes de
que venga el Hijo del hombre. 24 Los discípulos no
son más importantes que su maestro; 25 ellos deben
estar satisfechos con llegar a ser como su maestro, y
los siervos como su amo. Si a quien es la cabeza
del hogar le han llamado demonio Belcebú, ¡aún
más llamarán demonios a los demás miembros de
esta casa! 26 Así que no les tengan miedo, porque
no hay nada encubierto que no salga a la luz, ni

hay nada oculto que no se llegue a saber. 27 Lo
que yo les digo aquí en la oscuridad, díganlo a la
luz del día, y lo que han oído como un susurro en
sus oídos, grítenlo desde las azoteas. 28 No tengan
miedo de aquellos que pueden matarlos físicamente,
pero que no pueden matarlos espiritualmente. En
lugar de ello, tengan miedo de Aquel que puede
destruirlos física y espiritualmente en Gehena. (Geenna
g1067) 29 ¿No se venden dos gorriones por el precio
de un solo centavo? Pero ninguno de ellos cae
al suelo sin que el Padre lo sepa. 30 Incluso los
cabellos que ustedes tienen en sus cabezas han sido
contados. 31 Así que no se preocupen. ¡Ustedes
valen más que muchos gorriones! 32 "Si alguno
declara públicamente su compromiso conmigo, yo
también declararé mi compromiso con él ante mi
Padre que está en el cielo. 33 Pero si alguno me
niega públicamente, yo también lo negaré ante mi
Padre en el cielo. 34 No piensen que he venido a
traer paz a la tierra. No he venido a traer paz sino
espada. 35 He venido 'a poner al hombre contra su
padre, a la hija contra su madre, y a la nuera contra
su suegra. 36 ¡Sus enemigos serán los de su propia
familia!' 37 Si ustedes aman a su padre o su madre
más que a mi, no merecen ser míos; y si aman a
su hijo o hija más que a mi, no merecen ser míos.
38 Si no cargan su cruz y me siguen, no merecen
ser míos. 39 Si tratan de salvar su vida, la perderán,
pero si pierden su vida por causa de mí, la salvarán.
40 Aquellos que los reciban a ustedes me reciben a
mi, y aquellos que me reciben a mi, reciben al que
me envió. 41 Aquellos que reciben al profeta por
ser profeta, recibirán recompensa de un profeta. Los
que reciben a quien hace el bien, recibirán la misma
recompensa como quien hace el bien. 42 Les digo la
verdad: los que den una bebida de agua fresca al
menos importante de mis discípulos, no perderán su
recompensa".

11 Cuando Jesús hubo terminado de darles
instrucciones a sus doce discípulos, se fue de
allí para ir a enseñar y predicar públicamente en
las ciudades cercanas. 2 Estando Juan en prisión,
escuchó sobre lo que el Mesías estaba haciendo, así
que envió a sus discípulos 3 para que preguntaran en
su nombre, "¿Eres tú el que estábamos esperando, o
debemos seguir esperando a alguien más?" 4 Jesús
les respondió: "Regresen y díganle a Juan lo que
ustedes oyen y lo que ven. 5 Los ciegos pueden
ver, los paralíticos pueden caminar, los leprosos
son sanados, los sordos pueden oír, los muertos
han vuelto a vivir y los pobres escuchan la buena
noticia. 6 ¡Benditos son los que no me desprecian!"
7 Cuando los discípulos de Juan se fueron, Jesús
comenzó a hablarles a las multitudes sobre Juan.
"¿Qué esperaban ver cuando salieron al desierto?
¿Una caña zarandeada por el viento? 8 ¿Entonces
qué salieron a ver? ¿A un hombre vestido con
ropas finas? Las personas que visten así viven en
los palacios de los reyes. 9 ¿Qué salieron a ver,
entonces? ¿A un profeta? Sí, ¡Y les digo que él es
mucho más que un profeta! 10 Él es de quien habló
la Escritura: 'Yo envío a mi mensajero por anticipado.
Él preparará el camino para ti'. 11 Les digo la verdad,
y es que entre la humanidad, no hay ninguno más
grande que Juan el Bautista, pero incluso el menos
importante en el reino de los cielos es más grande
que él. 12 Desde los tiempos de Juan el Bautista
hasta ahora el reino de los cielos sigue estando
bajo ataque y personas violentas están tratando de
apoderarse de él a la fuerza. 13 Pues todos los
profetas y la ley hablaron por Dios hasta que vino
Juan. 14 Si ustedes están listos para creerlo, él es
Elías, el que debía venir. 15 ¡Todo el que tenga oídos,
oiga! 16 "¿Con qué compararé esta generación? Son
como unos niños que están en la plaza del mercado y
se gritan unos a otros diciendo: 17 'tocamos la flauta
para ustedes y no danzaron; cantamos canciones
tristes y no lloraron'. 18 Juan no vino para festejar o
beber, entonces la gente dice: 'él está endemoniado'
19 Pero el Hijo del hombre, por el contrario, vino y
festejó y bebió, y la gente dice: '¡Miren, es un glotón
y bebe mucho; es amigo de los recaudadores de
impuestos y de los pecadores!' Pero la sabiduría
demuestra ser correcta por los resultados de lo que
hace"... 20 Entonces Jesús comenzó a reprender
a las ciudades donde había hecho muchos de sus
milagros porque no se habían arrepentido. 21 "¡Qué
vergüenza tienes, Korazin! ¡Qué vergüenza tienes,
Betsaida! Si los milagros que hice entre ustedes se
hubieran hecho en Tiro y Sidón, hace mucho tiempo
ellos se habrían arrepentido en silicio y cenizas. 22
¡Pero les digo que el Día del Juicio será mejor para

Tiro y Sidón que para ustedes! 23 Y ¿qué decir de ti,
Capernaúm? ¿Serás exaltada hasta el cielo? No,
¡Tú irás al Hades! Si los milagros que hice entre
ustedes hubieran sido hechos en Sodoma, aún hoy
existiría Sodoma. (Hadēs g86) 24 ¡Pero te digo que a
Sodoma le irá mejor en el Día del Juicio que a ti!"
25 Entonces Jesús oró: "Te alabo, Padre, Señor del
cielo y de la tierra, porque has ocultado estas cosas
de las mentes de los inteligentes y sabios. Por el
contrario, las has revelado a personas comunes. 26
¡Sí, Padre, te complaciste en hacerlo así! 27 El Padre
lo ha confiado todo en mis manos, y ninguno entiende
verdaderamente al Hijo, excepto el Padre, y nadie
entiende verdaderamente al Padre, excepto el Hijo, y
aquellos a quienes el Hijo elige para mostrarles al
Padre. 28 Vengan a mí todos ustedes que luchan y
están cargados. Yo les daré descanso. 29 Acepten mi
yugo, y aprendan de mí. Porque yo soy bondadoso y
tengo un corazón humilde, y en mí encontrarán el
descanso que necesitan. 30 Pues mi yugo es suave,
y mi carga es ligera".

12 En esos días, Jesús caminaba por los campos
de grano en el día Sábado. Sus discípulos
tenían hambre, así que comenzaron a recoger espigas
y a comérselas. 2 Cuando los fariseos vieron esto,
le dijeron a Jesús: "¡Mira a tus discípulos! ¡Están
haciendo lo que no se debe hacer en Sábado!" 3
Pero Jesús les dijo: "¿No han leído lo que hizo David
cuando él y sus hombres tuvieron hambre? 4 Él entró
a la casa de Dios, y allí él y sus hombres comieron
del pan sagrado que no debían comer pues este pan
estaba reservado solo para los sacerdotes. 5 ¿No
han leído en la ley que los sacerdotes que están
en el Templo quebrantan el sábado pero no son
considerados como culpables? 6 Sin embargo yo les
digo a ustedes: ¡Aquí hay alguien que es aún más
grande que el Templo! 7 Si ustedes conocieran el
significado de lo que dice la Escritura: 'misericordia
quiero y no sacrificio', no habrían condenado a un
hombre inocente. 8 Porque el Hijo del hombre es
Señor del Sábado". 9 Entonces Jesús se fue de allí y
entró a la sinagoga de ellos. 10 Allí había un hombre
que tenía la mano tullida. "¿Acaso permite la ley
sanar en Sábado?" le preguntaron ellos, buscando
así un motivo para acusarlo. 11 "Supongan que
tienen una oveja y ésta se cae en un hueco, en
Sábado. ¿Acaso no la agarran y tratan de sacarla?"
les preguntó Jesús. 12 "¿No creen ustedes que un
ser humano vale mucho más que una oveja? De
modo que sí, es permitido hacer el bien en Sábado".
13 Entonces le dijo al hombre: "Extiende tu mano". El
hombre entonces extendió su mano y fue sanada,
quedando como la otra mano que estaba sana. 14
Pero los fariseos salieron y conspiraban sobre cómo
matar a Jesús. 15 Sabiendo esto, Jesús salió de allí,
con una multitud que le seguía. Y Jesús los sanaba a
todos, 16 pero les decía que no dijeran quién era
él. 17 Esto cumplió lo que dijo el profeta Isaías: 18
"Este es mi siervo a quien Yo he escogido, Mi siervo
a quien amo, el cual me complace. Yo pondré mi
Espíritu sobre él, Y él le dirá a los extranjeros lo que
es correcto. 19 Él no peleará, no gritará, Y ninguno
oirá su voz por las calles. 20 Él no quebrará ni una
caña dañada, Y no apagará una mecha que titila,
Hasta que haya demostrado que su juicio es justo,
21 Y los gentiles pondrán su confianza en él". 22
Entonces trajeron delante de Jesús a un hombre
que estaba endemoniado, ciego y mudo. Jesús lo
sanó, y el hombre mudo pudo hablar y ver. 23 Todas
las multitudes estaban asombradas, y preguntaban,
"¿Será que este es el hijo de David?" 24 Pero cuando
los fariseos escucharon esto, respondieron: "¡Este
hombre solo puede echar fuera demonios mediante
el poder de Belcebú, el jefe de los demonios!" 25
Pero sabiendo lo que ellos estaban pensando, Jesús
les dijo: "Cualquier reino que está dividido contra
sí mismo, será destruido. Ninguna ciudad que está
dividida contra sí misma puede permanecer. 26
Si Satanás echa fuera a Satanás, entonces está
dividido contra sí mismo, ¿cómo podría entonces
permanecer su reino? 27 Si yo estoy echando fuera
los demonios en el nombre de Belcebú, entonces,
¿en nombre de quién echan fuera demonios los
exorcistas de ustedes? ¡Ellos mismos son prueba de
que ustedes están equivocados! 28 ¡Pero si yo echo
fuera demonios mediante el poder del Espíritu de
Dios, entonces el reino de Dios ha venido a ustedes!
29 "¿Puede alguien entrar a la casa de un hombre
fuerte y robar sus pertenencias sin atarlo primero?
Si haces esto, entonces puedes robar todo lo que
hay en su casa. 30 Los que no están conmigo, están
contra mí, y los que no se reúnen conmigo hacen

lo contrario: están dispersos. **31** Esa es la razón
por la que les digo que cada pecado y blasfemia
que ustedes cometan será perdonada, excepto la
blasfemia contra el Espíritu Santo, la cual no será
perdonada. **32** Aquellos que digan algo en contra del
Hijo del hombre serán perdonados, pero aquellos
que digan algo contra el Espíritu Santo no serán
perdonados, ni en esta vida ni en la siguiente. **(aiōn**
g165) **33** Un árbol bueno se conoce porque su fruto es
bueno, y un árbol malo se conoce porque su fruto
es malo, pues un árbol se conoce por su fruto. **34**
¡Cría de víboras! ¿Cómo pueden ustedes decir algo
bueno siendo malos? Pues la boca de ustedes solo
dice lo que pasa por sus mentes. **35** Una buena
persona saca cosas buenas de las cosas buenas
que tiene guardadas, y una persona mala saca cosas
malas de las cosas malas que tiene guardadas. **36**
Yo les digo, ustedes tendrán que dar cuenta en
el Día del Juicio de cada cosa que hayan dicho
de manera descuidada. **37** Porque lo que ustedes
digan los vindicará o los condenará". **38** Entonces
algunos de los maestros religiosos y fariseos que
estaban allí le dijeron: "Maestro, queremos que nos
muestres una señal milagrosa". **39** "Las personas
malvadas que no creen en Dios son las que buscan
una señal milagrosa. A esas personas no se les
dará ninguna señal sino la señal del profeta Jonás",
les dijo Jesús. **40** "De la misma manera que Jonás
estuvo en el vientre de un gran pez durante tres
días y tres noches, el Hijo del hombre estará en el
corazón de la tierra por tres días y tres noches. **41** El
pueblo de Nínive se levantará en el juicio junto con
esta generación y la condenarán, porque ellos se
arrepintieron como respuesta al mensaje de Jonás—
¡Y como pueden ver, aquí hay alguien más grande
que Jonás! **42** La reina del Sur se levantará en el
juicio junto con esta generación y la condenará,
porque ella vino desde los fines de la tierra para
escuchar la sabiduría de Salomón— ¡Y como pueden
ver, aquí hay alguien más grande que Salomón! **43**
Cuando un espíritu maligno sale de una persona,
anda por lugares desiertos buscando descanso, y
no encuentra dónde quedarse. **44** Entonces dice:
'regresaré al lugar de donde salí,' y cuando regresa,
encuentra el lugar vacío, limpio y organizado. **45**
Entonces va y trae consigo otros siete espíritus
mucho peores que él, y entra y vive allí. De modo que
entonces la persona termina siendo peor de lo que
era al comienzo. Así sucederá con esta generación
malvada". **46** Mientras Jesús hablaba a las multitudes,
su madre y sus hermanos llegaron y lo esperaban
fuera, y querían hablar con él. **47** Entonces alguien
vino y le dijo: "mira, tu madre y tus hermanos están
afuera y quieren hablar contigo". **48** "¿Quién es mi
madre? ¿Quiénes son mis hermanos?" preguntó
Jesús. **49** Entonces Jesús señaló a sus discípulos y
dijo: "¡Miren, ellos son mi madre y mis hermanos!
50 Porque los que hacen la voluntad de mi Padre
celestial, ¡ellos son mi hermano, mi hermana y mi
madre!"

13 Más tarde, ese día, Jesús se fue de la casa
y se sentó a enseñar junto al lago. **2** Pero se
reunieron a su alrededor tantas personas, que tuvo
que subirse a una barca y allí se sentó a enseñar,
mientras que todas las multitudes se quedaron de
pie en la playa. **3** Él les enseñaba muchas cosas,
usando relatos para ilustrarlas. "El sembrador salió a
sembrar", comenzó a decir. **4** "Mientras sembraba,
algunas de las semillas cayeron por el camino.
Entonces las aves vinieron y se las comieron. **5** Otras
semillas cayeron en suelo rocoso y porque no habia
mucha tierra, germinaron pronto". **6** El sol salió y las
chamuscó y se murieron porque no tenían raíces. **7**
Otras semillas cayeron entre espinos que crecieron
y las sofocaron. **8** No obstante, otras semillas
cayeron en buen suelo. Esas semillas produjeron una
cosecha—algunas cien, otras sesenta, y otras treinta
veces lo que se había plantado. **9** ¡Todo el que tenga
oídos, escuche! **10** Los discípulos vinieron a Jesús y
le preguntaron, "¿Por qué usas ilustraciones cuando
hablas a la gente?" **11** "Ustedes son privilegiados
porque a ustedes se les han revelado los misterios
del reino de los cielos, pero ellos no tienen ese
conocimiento", respondió Jesús. **12** "Aquellos que
ya tienen recibirán más, más que suficiente. Pero
aquellos que no tienen, lo que lleguen a tener se
les quitará. **13** Esa es la razón por la que les hablo
a ellos a través de ilustraciones. Porque aunque
ellos pueden ver, no ven; y aunque pueden oír, no
oyen; ni entienden tampoco. **14** "La profecía de
Isaías se cumple en ellos: 'aunque ustedes oigan, no
entenderán, y aunque vean, no percibirán. **15** Ellos

tienen un corazón duro, no quieren escuchar y han
cerrado sus ojos. Si no fuera así, entonces podrían
ver con sus ojos, oír con sus oídos y entender con
sus mentes. Entonces podrían regresar a mí y yo los
sanaría'. **16** "Benditos los ojos de ustedes, porque
pueden ver. También sus oídos, porque pueden oír.
17 Les digo que muchos profetas y personas buenas
anhelaron ver lo que ustedes están viendo ahora, pero
no lo vieron. Ellos anhelaban escuchar lo que ustedes
están escuchando, pero no lo escucharon. **18** "Así
que escuchen el relato del sembrador: **19** Cuando las
personas oyen el mensaje del reino, y no lo entienden,
el maligno viene y arranca lo que fue sembrado
en sus corazones. Esto es lo que ocurre con las
semillas que cayeron en el camino. **20** Las semillas
sembradas en el suelo rocoso son las personas que
escuchan el mensaje e inmediatamente lo aceptan
con alegría. **21** De esta manera permanecen por
un tiempo, pero como no tienen raíces, cuando los
problemas llegan, se apartan rápidamente. **22** Las
semillas que fueron sembradas entre los espinos
son las personas que escuchan el mensaje, pero
luego las preocupaciones de la vida y la tentación
por el dinero ahogan el mensaje y éste no produce
fruto. **(aiōn g165)** **23** Las semillas sembradas en buen
suelo son las personas que escuchan el mensaje,
lo entienden, y producen buena cosecha—algunos
cien, otros sesenta, y otros treinta veces lo que
fue sembrado". **24** Entonces les contó otro relato
ilustrado: "El reino de los cielos es como un granjero
que sembró buena semilla en su campo. **25** Pero
mientras sus trabajadores dormían, llegó un enemigo
y sembró maleza encima del trigo. Y se fueron. **26**
Cuando el trigo creció y produjo espigas, la maleza
también creció. **27** Los trabajadores del granjero
vinieron a preguntarle: 'Señor, ¿acaso no sembraste
buena semilla en tu campo? ¿De dónde salió esta
maleza?' **28** "'Algún enemigo hizo esto', respondió él.
'¿Quieres que vayamos y arranquemos la maleza?'
le preguntaron. **29** 'No,' respondió él, 'al arrancar la
maleza podrían arrancar de raíz el trigo también.
30 Dejen que crezcan juntos hasta la cosecha, y
entonces le diré a los segadores: reúnan primero la
maleza, átenla en bultos y quémenlos. Luego reúnan
el trigo y almacénenlo en mi granero'". **31** Les dio
otra ilustración: "El reino de los cielos es como una
semilla de mostaza que sembró un granjero en su
campo. **32** Aunque es la semilla más pequeña de
todas, ésta crece y llega a ser mucho más grande
que las otras plantas. De hecho, se convierte en
un árbol tan grande, que las aves pueden posarse
en sus ramas". **33** Y les contó otro relato ilustrado:
"El reino de los cielos es como la levadura que una
mujer mezcló con una gran cantidad de harina, hasta
que toda la masa creció". **34** Y Jesús le enseñaba
todas estas cosas a las multitudes por medio de
relatos ilustrados—de hecho, él no les hablaba sin
usar relatos. **35** Esto cumplía las palabras del profeta:
"Hablaré por medio de relatos, y enseñaré cosas
ocultas desde la creación del mundo". **36** Jesús
se fue de donde estaba la multitude a una casa.
Sus discípulos vinieron donde él estaba y le dijeron:
"Por favor, explícanos el relato de la maleza en el
campo". **37** "El que siembra la buena semilla es el
Hijo del hombre", les explicó Jesús. **38** "El campo
es el mundo. Las semillas buenas son los hijos
del reino. Las semillas de maleza son los hijos del
maligno. **39** El enemigo que sembró las semillas
de maleza es el diablo. La cosecha es el fin del
mundo. Los segadores son ángeles. **(aiōn g165)** **40**
Así como la maleza se recoge y se quema, así será
en el fin del mundo. **(aiōn g165)** **41** El Hijo del hombre
enviará ángeles, y ellos recogerán todo lo que es
pecaminoso y a todos los que hacen el mal, **42** y
los lanzarán en el horno abrasador, donde habrá
llanto y crujir de dientes. **43** Entonces aquellos que
viven justamente brillarán como el sol en el reino
de su padre. ¡Todo el que tiene oídos, oiga! **44** "El
reino de los cielos es como un tesoro escondido
en un campo. Un hombre lo encontró, lo volvió a
enterrar, y lleno de alegría se fue y vendió todo lo que
tenía y entonces compró ese campo. **45** El reino de
los cielos es también como un mercader que busca
perlas preciosas. **46** Cuando encontró la perla más
costosa que alguna vez conociera, se fue y vendió
todo lo que tenía y la compró. **47** Una vez más,
el reino de los cielos es como una red de pescar
que fue lanzada al mar y atrapó todo tipo de peces.
48 Cuando estaba llena, fue sacada a la orilla. Los
buenos peces fueron colocados en las canastas,
mientras que los malos peces fueron echados a la
basura. **49** "Así serán las cosas cuando llegue el fin

del mundo. Los ángeles saldrán y separarán a las
personas malas de las personas buenas, **(aiōn g165)**
50 y las lanzarán en el horno abrasador, donde habrá
llanto y crujir de dientes. **51** "¿Ahora lo entienden
todo?" "Sí", respondieron ellos. **52** "Todo maestro
religioso que haya aprendido acerca del reino de los
cielos es como el propietario de una casa que saca
de su despensa tesoros nuevos y viejos", respondió
Jesús. **53** Después que Jesús terminó de contar
estos relatos, se fue de allí. **54** Entonces regresó a
la ciudad donde se había criado y allí enseñaba en
la sinagoga. Las personas estaban asombradas, y
preguntaban: "¿De dónde obtiene su sabiduría y sus
milagros? **55** ¿No es este el hijo del carpintero? ¿No
es este el hijo de María, y hermano de Santiago,
José, Simón y Judas? **56** ¿No viven sus hermanas
entre nosotros? ¿De dónde, entonces recibe todo
esto?" **57** Y por esta razón se negaban a creer en él.
"Un profeta es honrado en todas partes, excepto en
su propia tierra y entre su familia", les dijo Jesús. **58**
Como ellos no lograron creer en él, Jesús no hizo
muchos milagros allí.

14 En ese tiempo, Herodes el tetrarca escuchó
lo que Jesús hacía **2** y le dijo a sus siervos: "¡Él
debe ser Juan el Bautista que resucitó de entre los
muertos, y por eso tiene tales poderes!" **3** Herodes
había arrestado a Juan, lo había encadenado y lo
había puesto en prisión por petición de Herodías, la
esposa de Felipe, su hermano. **4** Esto lo hicieron
porque Juan le había dicho: "No es legal que te
cases con ella". **5** Herodes quería matar a Juan pero
tenía miedo de la reacción del pueblo, pues ellos
consideraban que él era un profeta. **6** Sin embargo, el
día del cumpleaños de Herodes, la hija de Herodías
danzó en la fiesta, y Herodes estaba contento con
ella. **7** Así que le prometió con juramento darle
cualquier cosa que ella deseara. **8** Impulsada por
su madre, Herodías dijo: "Dame aquí en un plato la
cabeza de Juan el Bautista". **9** Entonces el rey se
arrepintió de la promesa que había hecho, pero por
los juramentos que había hecho frente a todos los
invitados a su cena, dio la orden de hacerlo. **10** La
orden fue enviada y Juan fue decapitado en la cárcel.
11 Trajeron la cabeza de Juan en un plato y le fue
entregado a la joven, quien lo entregó a su madre. **12**
Entonces los discípulos de Juan vinieron y se llevaron
el cuerpo y lo sepultaron. Luego fueron a decírselo a
Jesús. **13** Cuando Jesús escuchó la noticia, se fue
lejos en una barca a un lugar tranquilo para estar
solo, pero cuando la multitud supo dónde estaba, lo
siguieron a pie desde las ciudades. **14** Cuando Jesús
salió de la barca y vio a la gran multitud, se llenó de
simpatía por ellos, y sanó a los enfermos que había
entre ellos. **15** Al llegar la noche, los discípulos se le
acercaron y le dijeron, "Este lugar está a millas de
distancia de cualquier parte y se está haciendo tarde.
Despide la multitud para que puedan irse a las aldeas
y comprar comida para ellos". **16** Pero Jesús les dijo:
"Ellos no necesitan irse. ¡Denles ustedes de comer!"
17 "Lo único que tenemos son cinco panes y un par
de peces", respondieron ellos. **18** "Tráiganmelos", dijo
Jesús. **19** Entonces les dijo a las multitudes que se
sentaran en la hierba. Luego tomó los cinco panes y
los dos peces, miró al cielo y los bendijo. Después de
esto, partió los panes en pedazos y dio el pan a los
discípulos, y los discípulos lo daban a las multitudes.
20 Todos comieron hasta que quedaron saciados.
Entonces los discípulos recogieron las sobras y
llenaron doce canastas. **21** Aproximadamente cinco
mil hombres comieron de aquella comida, sin contar
las mujeres y los niños. **22** Justo después de esto,
Jesús llamó a los discípulos a que subieran a la barca
para cruzar al otro lado del lago, mientras despedía a
la multitud. **23** Después que los despidió a todos,
subió a la montaña para orar. Llegó la noche y él
estaba allí solo. **24** En ese momento, ya la barca
estaba lejos del suelo firme, las olas la arrastraban
porque el viento soplaba contra ella. **25** Cerca de
las 3 a.m. Jesús los alcanzó, caminando sobre el
mar. **26** Cuando los discípulos lo vieron caminando
sobre el mar, se asustaron. Entonces gritaron con
terror: "¡Es un fantasma!" **27** Pero inmediatamente
Jesús les dijo: "¡No se preocupen, soy yo! ¡No tengan
miedo!" **28** "Señor, si eres tú realmente, haz que yo
llegue donde tu estás, caminando también sobre
el agua", respondió Pedro. **29** "Ven", le dijo Jesús.
Entonces Pedro salió de la barca y caminó sobre el
agua hacia Jesús. **30** Pero cuando vio cuán fuerte
soplaba el viento, se asustó y comenzó a hundirse.
"¡Señor! ¡Sálvame!", gritaba. **31** De inmediato Jesús
se extendió y lo tomó, y le dijo: "Tienes tan poca
confianza en mi. ¿Por qué dudaste?" **32** Y cuando

entraron a la barca, el viento dejó de soplar. 33 Y
los que estaban en la barca lo adoraban, diciendo:
“¡Realmente eres el Hijo de Dios!” 34 Después de
cruzar el lago, llegaron a Genesaret. 35 Cuando la
gente de allí se dio cuenta de que era Jesús, lo
hicieron saber a todos en la región. Entonces trajeron
ante Jesús a todos los que estaban enfermos, 36 y
le imploraban que dejara que los enfermos tan solo
tocasen su manto. Todos los que lo tocaban eran
sanados.

15 Entonces algunos fariseos y maestros religiosos
de Jerusalén vinieron a Jesús y le preguntaron:
2 “¿Por qué tus discípulos quebrantan la tradición
de nuestros antepasados al no lavar sus manos
antes de comer?” 3 “¿Por qué ustedes quebrantan el
mandamiento por causa de su tradición?” respondió
Jesús. 4 “Pues Dios dijo: ‘Honra a tu padre y a tu
madre’, y ‘Cualquiera que maldice a su padre o a su
madre debe ser condenado a muerte’. 5 Pero ustedes
dicen que si alguno le dice su padre o a su madre
‘todo lo que yo deba darles a ustedes ahora lo doy
como ofrenda a Dios,’ entonces 6 no tiene que honrar
a su padre. De esta manera ustedes han anulado
la palabra de Dios por causa de sus tradiciones.
7 ¡Ustedes son unos hipócritas! Bien los describió
Isaías cuando profetizó: 8 ‘Este pueblo dice que me
honra pero en sus mentes no hay interés hacia mí.
9 Su adoración hacia mi es inútil. Lo que enseñan
son solo exigencias humanas’”. 10 Entonces Jesús
llamó a la multitud y les dijo: “Escuchen y entiendan
esto: 11 No es lo que entra por la boca lo que los
contamina, sino lo que sale de ella”. 12 Entonces
los discípulos de Jesús vinieron a él y le dijeron:
“Ciertamente te das cuenta de que los fariseos se
ofendieron por lo que dijiste”. 13 “Toda planta que no
haya sembrado mi Padre será arrancada”, respondió
Jesús. 14 “Olvídense de ellos—ellos son guías ciegos.
Si un hombre ciego guía a otro hombre ciego, los dos
caerán en una zanja”. 15 Entonces Pedro dijo: “Por
favor, dinos lo que quieres decir con esta ilustración”.
16 “¿Aún no lo han entendido?” respondió Jesús.
17 “¿No ven que todo lo que entra a la boca pasa
por el estómago y luego sale del cuerpo como un
desperdicio? 18 Pero lo que sale de la boca viene de
la mente, y eso es lo que los contamina. 19 Porque
lo que sale de la mente son pensamientos malos,
asesinatos, adulterio, inmoralidad sexual, hurto, falso
testimonio, y blasfemia, 20 y esas son las cosas que
los contaminan a ustedes. Comer sin lavarse las
manos no los contamina”. 21 Jesús se fue de allí y se
dirigió hacia la región de Tiro y Sidón. 22 Una mujer
cananea de ese lugar vino gritando: “¡Señor, Hijo de
David! ¡Por favor, ten misericordia de mi, pues mi
hija sufre grandemente porque está poseída por un
demonio!” 23 Pero Jesús no respondió en absoluto.
Sus discípulos vinieron y le dijeron: “Dile que deje
de seguirnos. ¡Sus gritos son muy molestos!” 24
“Yo fui enviado únicamente a las ovejas perdidas
de la casa de Israel”, le dijo Jesús a la mujer. 25
Pero la mujer vino y se arrodilló delante de él, y
le dijo: “¡Señor, por favor, ayúdame!” 26 “No es
correcto tomar el alimento de los hijos para dárselo a
los perros”, le dijo Jesús. 27 “Sí, Señor, pero aun
así, a los perros se les deja comer las migajas que
caen de la mesa de su amo”, respondió ella. 28 “Tu
confías en mí grandemente”, le respondió Jesús.
“¡Tu deseo está concedido!” Y su hija fue sanada
de inmediato. 29 Entonces Jesús regresó, pasando
por el mar de Galilea. Se fue hacia las montañas
cercanas y allí se sentó. 30 Grandes multitudes
vinieron a él, trayéndole a aquellos que estaban
cojos, ciegos, paralíticos, mudos y también muchos
otros que estaban enfermos. Los ponían en el piso,
a sus pies, y él los sanaba. 31 La multitud estaba
asombrada ante lo que ocurría: los sordos podían
hablar, los paralíticos eran sanados, los cojos podían
caminar, y los ciegos podían ver. Y alababan al Dios
de Israel. 32 Entonces Jesús llamó a sus discípulos y
les dijo: “Siento pesar por estas personas, porque
han estado conmigo por tres días y no tienen nada
que comer. No quiero que se vayan con hambre, no
sea que se desmayen por el camino”. 33 “¿Dónde
podríamos encontrar suficiente pan en este desierto
para alimentar a semejante multitud tan grande?”
respondieron los discípulos. 34 “¿Cuántos panes
tienen ustedes allí?” preguntó Jesús. “Siete, y unos
cuantos peces pequeños”, respondieron ellos. 35
Jesús dijo a la multitud que se sentara en el suelo. 36
Entonces tomó los siete panes y los peces, y después
de bendecir la comida, la partió en trozos y la dio a
los discípulos, y los discípulos la daban a la multitud.
37 Todos comieron hasta que estuvieron saciados, y

entonces recogieron las sobras, llenando así siete
canastas. 38 Cuatro mil hombres comieron de esta
comida, sin contar a las mujeres y a los niños. 39
Entonces Jesús despidió a la multitud, subió a la
barca, y se fue a la región de Magadán.

16 Los fariseos y los Saduceos vinieron para
probar a Jesús, exigiéndole que les mostrara
una señal del cielo. 2 Jesús les dijo: "Por la noche,
ustedes dicen, 'mañana habrá buen tiempo, porque
el cielo se ve rojo,' 3 pero por la mañana dicen:
'habrá mal tiempo hoy, porque el cielo está rojo y
nublado'. ¡Ustedes saben predecir el clima por cómo
se ve el cielo, pero no son capaces de reconocer
las señales de los tiempos! 4 La gente mala que no
confía en Dios es la que espera una señal milagrosa,
y a esas personas no se les dará ninguna señal
excepto la señal de Jonás". Y entonces se fue de
allí. 5 Cuando iban hacia el otro lado del lago, los
discípulos olvidaron llevar pan. 6 "Cuídense de la
levadura de los fariseos y los Saduceos", les dijo
Jesús. 7 Los discípulos comenzaron a discutir entre
ellos. "Está diciendo eso porque no trajimos pan",
concluyeron. 8 Pero Jesús sabía lo que ellos estaban
diciendo y les dijo: "¡Ustedes confían muy poco en
mi! ¿Por qué están discutiendo entre ustedes por no
tener pan? 9 ¿Acaso aún no lo han entendido? ¿No
recuerdan los cinco panes que alimentaron cinco
mil personas? ¿Cuántas canastas sobraron? 10 ¿Y
qué hay de los siete panes que alimentaron a los
cuatro mil? ¿Cuántas canastas sobraron? 11 ¿No se
han dado cuenta aún de que yo no hablaba sobre el
pan? ¡Cuídense de la levadura de los fariseos y los
Saduceos!" 12 Entonces se dieron cuenta de que él
no les estaba advirtiendo sobre levadura de pan, sino
sobre las enseñanzas de los fariseos y los Saduceos.
13 Cuando llegó a la región de Cesarea de Filipo,
Jesús le preguntó a sus discípulos: "¿Quién dice la
gente que es el Hijo del hombre?" 14 "Algunos dicen
que Juan el Bautista, otros dicen que Elías, y otros
dicen que Jeremías o uno de los otros profetas",
respondieron ellos. 15 "¿Y ustedes?" preguntó él.
"¿Quién dicen ustedes que soy yo?" 16 "Tú eres el
Mesías, el Hijo del Dios viviente", respondió Simón
Pedro. 17 "Verdaderamente eres bendito, Simón
hijo de Juan", le dijo Jesús. "Porque esto no te fue
revelado por carne ni sangre humana, sino por mi
Padre que está en el cielo. 18 También te digo que tú
eres Pedro, y sobre esta roca edificaré mi iglesia,
y los poderes de la muerte no la destruirán. **(Hadēs
g86)** 19 Te daré las llaves del reino de los cielos, y
todo lo que prohíbas en la tierra, será prohibido en
los cielos; y todo lo que permitas en la tierra, será
permitido en los cielos". 20 Entonces le advirtió a
sus discípulos de no decirle a nadie que él era el
Mesías. 21 A partir de entonces Jesús comenzó a
explicarle a sus discípulos que él tendría que ir a
Jerusalén, y que sufriría terriblemente en manos de
los ancianos, de los jefes de los sacerdotes y de los
maestros religiosos, y que lo matarían, pero que él
se levantaría otra vez al tercer día. 22 Pedro llevó
a Jesús con él aparte y comenzó a decirle que no
era bueno que hablara así. "¡Dios no permita, Señor,
que algo así llegue a ocurrirte!" le dijo. 23 Jesús se
volvió hacia Pedro y le dijo: "¡Aléjate de mi, Satanás!
¡Eres una trampa para hacerme tropezar, porque
estás pensando humanamente, y no como Dios
piensa!" 24 Entonces Jesús le dijo a sus discípulos:
"El que quiera seguirme, debe negarse a sí mismo,
tomar su cruz y seguirme. 25 Porque el que quiera
salvar su vida, la perderá, y el que pierda la vida
por mi causa, la ganará. 26 ¿Qué beneficio tiene
ganar el mundo entero y perder la vida? ¿Qué darán
ustedes a cambio de su vida? 27 Porque el Hijo del
hombre vendrá en la gloria de su Padre, junto con
sus ángeles. Entonces le dará a cada uno lo que
merece conforme a lo que haya hecho. 28 Les digo
la verdad: hay algunos aquí que no morirán antes de
que vean al Hijo del hombre venir en su reino".

17 Seis días después Jesús llevó consigo a Pedro,
a Santiago, y a su hermano Juan hacia una
montaña alta para estar solos allí. 2 Entonces Jesús
se transformó frente a ellos. Su rostro brillaba como
el sol. Sus vestiduras se volvieron blancas como la
luz. 3 De repente, aparecieron Moisés y Elías delante
de ellos, y estos dos estaban hablando con Jesús.
4 Pedro los interrumpió diciéndole a Jesús: "Señor,
qué bien se siente estar aquí. Si tú quieres haré tres
enramadas—una para ti, una para Moisés, y una
para Elías". 5 Mientras Pedro aún hablaba, una nube
brillante los cubrió. Entonces se escuchó una voz
que salía desde la nube, que decía: "Este es mi hijo
a quien amo, el cual me complace. Escúchenlo". 6

Cuando oyeron esto, los discípulos cayeron sobre
sus rostros, completamente aterrorizados. 7 Jesús
se acercó a ellos y los tocó. “Levántense”, les dijo.
“No tengan miedo”. 8 Cuando levantaron la vista,
no vieron a nadie más allí, excepto a Jesús. 9
Cuando descendieron de la montaña, Jesús les
dio instrucciones precisas: “No le digan a nadie lo
que vieron hasta que el Hijo del hombre se haya
levantado de entre los muertos”, les dijo. 10 “¿Por
qué, entonces, los maestros religiosos dicen que Elías
debe venir primero?” preguntaron sus discípulos. 11
“Es cierto que Elías viene a poner cada cosa en su
lugar, 12 pero déjenme decirles que Elías ya vino
y sin embargo la gente no reconoció quién era él.
Hicieron con él todo lo que quisieron. De la misma
manera, el Hijo del hombre también sufrirá en manos
de ellos”. 13 Entonces los discípulos se dieron cuenta
de que Jesús se estaba refiriendo a Juan el Bautista.
14 Cuando se aproximaban a la multitud, un hombre
llegó y se arrodilló delante de Jesús. 15 “Señor, por
favor, ten misericordia de mi hijo”, le dijo. “Él se
vuelve loco y sufre ataques tan terribles que a veces
hasta se lanza al fuego o al agua. 16 Lo traje ante
tus discípulos pero ellos no pudieron sanarlo”. 17
“¡Este pueblo se niega a confiar en mi, y todos están
corruptos!” respondió Jesús. “¿Cuánto tiempo más
tengo que permanecer aquí con ustedes? ¿Cuánto
tiempo más tendré que aguantarlos? ¡Tráiganmelo
aquí!” 18 Jesús confrontó al demonio y éste salió
del joven, y quedó sano de inmediato. 19 Después
de esto, los discípulos vinieron a Jesús en privado
y le preguntaron: “¿Por qué nosotros no pudimos
sacarlo?” 20 “Porque ustedes no creen lo suficiente”,
les dijo Jesús. “Les digo que aún si la confianza
de ustedes fuera tan pequeña como una semilla
de mostaza, ustedes podrían decir a esta montaña
‘muévete de aquí para allá,’ y esta se movería. Nada
sería imposible para ustedes”. 22 Mientras caminaban
por Galilea, Jesús les dijo: “El Hijo del hombre será
traicionado y la gente tendrá poder sobre él. 23
Lo matarán, pero el tercer día, él se levantará de
nuevo”. Los discípulos se entristecieron. 24 Cuando
llegaron a Capernaúm, los que estaban encargados
de recolectar el impuesto de medio siclo en el Templo,
vinieron donde estaba Pedro y le preguntaron: “Tu
maestro paga el medio siclo, ¿no es así?” 25 “Si, por
supuesto”, respondió Pedro. Cuando regresó donde
estaban todos, Jesús se anticipó al hecho. “¿Qué
piensas tu, Simón?” le preguntó Jesús. “¿Acaso los
reyes de este mundo le cobran los impuestos a sus
propios hijos o a los otros?” 26 “A los otros”, respondió
Pedro. Entonces Jesús le dijo: “En ese caso, los hijos
están excentos. 27 Pero para no ofender a nadie,
ve al lago y saca un pez con un anzuelo. Saca el
primer pez que atrapes, y cuando abras su boca
encontrarás una moneda estatera. Toma la moneda y
paga por ti y por mi”.

18 En esos días los discípulos vinieron a Jesús,
y le preguntaron: “¿Quién es el más grande
en el reino de los cielos?” 2 Jesús llamó a un niño
pequeño. Puso al niño de pie frente a ellos. 3 “Les
digo la verdad: a menos que cambien su manera de
pensar y se vuelvan como niños pequeños, nunca
entrarán en el reino de los cielos. 4 Pero cualquiera
que se humilla y se vuelve como este niño, ese es el
más grande en el reino de los cielos. 5 Cualquiera
que acepta a un niño como este en mi nombre, me
acepta a mí. 6 Pero cualquiera que hace pecar a
uno de estos niños que cree en mí, sería mejor que
atase a su cuello una piedra de moler y se lance a
las profundidades del mar. 7 “¡Cuán grande es el
desastre que sobrevendrá en el mundo por todas sus
tentaciones a pecar! ¡Las tentaciones ciertamente
vendrán, pero será un desastre para la persona por
quien viene la tentación! 8 Si tu mano o tu pie te
hacen pecar, córtalo y bótalo. Es mejor que entres
a la vida eterna siendo paralítico o cojo, que tener
dos manos o dos pies y ser lanzado al fuego eterno.
(aiōnios g166) 9 Si tu ojo te hace pecar, sácalo y bótalo.
Es mejor que entres a la vida eterna con un solo ojo
que tener dos ojos y ser lanzado al fuego de Gehena.
(Geenna g1067) 10 Asegúrense de no menospreciar
a estos pequeños. Yo les digo que en el cielo sus
ángeles siempre están con mi Padre celestial. 12
¿Qué piensan ustedes? Si un hombre tiene cien
ovejas y una de ellas se pierde, ¿acaso no dejará él
las noventa y nueve en la colina e irá en búsqueda
de la que está perdida? 13 Y si la encuentra, yo les
digo que ese hombre se regocija más por esa oveja
que por las noventa y nueve que no se perdieron. 14
De la misma manera, mi Padre celestial no quiere
que ninguno de estos pequeños se pierda. 15 “Si

un hermano peca contra ti, ve y muéstrale el error
a él, solo entre ustedes dos. Si te escucha, habrás
convencido a tu hermano. 16 Pero si no escucha,
entonces lleva contigo a una o dos personas, para
que con dos o tres testigos pueda confirmarse la
verdad. 17 Si aun así él se niega a escucharte,
entonces dilo a la iglesia. Si se niega a escuchar a
la iglesia, entonces trátalo como a un extranjero y
recaudador de impuestos. 18 Les digo la verdad:
todo lo que prohíban en la tierra será prohibido en
el cielo, y todo lo que permitan en la tierra, será
permitido en el cielo. 19 "También les digo que si dos
de ustedes se ponen de acuerdo aquí en la tierra
acerca de algo por lo que están orando, entonces mi
Padre celestial lo hará por ustedes. 20 Porque donde
dos o tres se reúnen en mi nombre, allí estoy con
ellos". 21 Entonces Pedro vino donde estaba Jesús y
le preguntó: "¿Cuántas veces debo perdonar a mi
hermano por pecar contra mi? ¿Siete veces?" 22
"No, siete veces no. ¡Yo diría hasta setenta veces
siete!" le dijo Jesús. 23 "Por eso el reino de los cielos
es como un rey que quería saldar cuentas con los
siervos que le debían dinero. 24 Cuando comenzó
a saldar cuentas, fue presentado delante de él un
siervo que le debía diez mil talentos. 25 Como este
hombre no tenía dinero para pagar, su amo dio la
orden de venderlo, junto con su esposa, sus hijos y
todas sus posesiones para poder pagar la deuda. 26
El siervo se arrodilló y le dijo a su amo: '¡Por favor,
ten paciencia conmigo! ¡Yo lo pagaré todo!' 27 El amo
tuvo misericordia del siervo, lo liberó y canceló la
deuda. 28 Pero cuando ese mismo siervo salió de
allí, se encontró con uno de sus consiervos que le
debía apenas cien denarios. Lo tomó por el cuello y
ahorcándolo, le decía: '¡Págame lo que me debes!'
29 Su consiervo se lanzó a los pies de este hombre
y le rogó: '¡Por favor, sé paciente conmigo! ¡Yo te
pagaré!' 30 Pero el hombre se negó, y fue y puso a
su consiervo en prisión hasta que le pagara lo que le
debía. 31 "Cuando los otros siervos vieron lo que
había pasado, se aturdieron y estaban molestos.
Fueron a decirle a su amo todo lo que había ocurrido.
32 Entonces el amo volvió a llamar a aquél hombre
y le dijo: '¡Siervo malo! Te perdoné toda la deuda
porque me rogaste que te perdonara. 33 ¿Acaso no
deberías haber sido misericordioso con tu consiervo
también, así como yo lo fui contigo?' 34 Su amo se
enojó y lo entregó a los carceleros hasta que pagase
toda la deuda. 35 Esto es lo que mi Padre celestial
hará con cada uno de ustedes a menos que con
sinceridad ustedes perdonen a sus hermanos".

19 Cuando Jesús terminó de hablar se fue de
Galilea y se dirigió a la región de Judea, al otro
lado del Jordán. 2 Grandes multitudes le seguían,
y él sanaba a los que allí estaban enfermos. 3
Entonces ciertos fariseos vinieron para probarlo. "¿Se
le permite a un hombre divorciarse de su esposa por
cualquier razón?" le preguntaron. 4 Jesús respondió:
"¿No han leído que Dios, quien creó a las personas
en el principio, los creó hombre y mujer? 5 Entonces
dijo: 'Esta es la razón por la cual el hombre se
irá de donde su padre y su madre y se unirá a
su esposa, y entonces los dos se convertirán en
uno'. 6 Ahora no son dos, sino uno. Lo que Dios
ha unido, nadie debe separarlo". 7 "¿Entonces por
qué Moisés entregó una ley que dice que un hombre
puede divorciarse de su esposa entregándole un
certificado de divorcio escrito y despidiéndola?" le
preguntaron. 8 "Por la actitud insensible de ustedes,
Moisés les permitió divorciarse de sus esposas, pero
no era así al comienzo", respondió Jesús. 9 "Les
digo que cualquiera que se divorcia de su esposa – a
menos que sea por inmoralidad sexual –, y luego
se casa con otra mujer, comete adulterio". 10 "¡Si
esa es la situación entre el esposo y la esposa, es
mejor no casarse!" respondieron sus discípulos. 11
"No cualquiera puede aceptar esta instrucción, solo
aquellos a quienes se les da", les dijo Jesús. 12
"Algunos nacen siendo eunucos, algunos se vuelven
eunucos por causa de otros hombres, y otros deciden
ser eunucos por causa del reino de los cielos. Los
que aceptan hacerlo, deben aceptar tal enseñanza".
13 Entonces la gente traía niños pequeños delante
de él para que los bendijera y orara por ellos. Pero
los discípulos les decían que no lo hicieran. 14 Pero
Jesús dijo: "Dejen que los niños vengan a mi. No
se lo impidan. ¡El reino de los cielos pertenece a
quienes son como ellos!" 15 Entonces él puso sus
manos sobre ellos para bendecirlos y luego se fue.
16 Un hombre vino a Jesús y le dijo: "Maestro, ¿qué
cosas buenas debo hacer para recibir vida eterna?"
(aiōnios g166) 17 "¿Por qué me preguntas a mi lo

que es bueno?” respondió Jesús. “Solo hay uno
que es bueno. Pero si quieres tener vida eterna,
entonces guarda los mandamientos”. 18 “¿Cuáles?”
preguntó el hombre. “No mates, no cometas adulterio,
no robes, no des falso testimonio, 19 honra a tu
padre y a tu madre, y ama a tu prójimo como a
ti mismo”, respondió Jesús. 20 “Yo he guardado
todos estos mandamientos”, dijo el joven. “¿Qué
más debo hacer?” 21 Jesús le dijo: “Si quieres ser
perfecto, entonces ve y vende todas tus posesiones,
da el dinero a los pobres, y tendrás tesoro en el
cielo. Entonces ven y sígueme”. 22 Cuando el joven
escuchó la respuesta de Jesús, se fue muy triste,
porque tenía muchas posesiones. 23 “Les digo la
verdad”, dijo Jesús a sus discípulos, “a la gente rica
se le hace difícil entrar al reino de los cielos. 24
También les digo esto: es más fácil que un camello
pase a través del ojo de una aguja que un rico entre al
reino de los cielos”. 25 Cuando los discípulos oyeron
esto, se sorprendieron, y preguntaron: “¿Quién puede
salvarse entonces?” 26 Jesús los miró y dijo: “Desde
un punto de vista humano, es imposible, pero con
Dios todas las cosas son posibles”. 27 Pedro le
respondió: “Mira, hemos dejado todo y te hemos
seguido. ¿Qué recompensa tendremos?” 28 Jesús
respondió: “Les digo la verdad: cuando todo sea
hecho de nuevo y el Hijo del hombre se siente en su
trono glorioso, ustedes que me han seguido también
se sentarán en tronos, y serán jueces de las doce
tribus de Israel. 29 Todos los que dejan su hogar,
a sus hermanos, a sus hermanas, a sus padres,
a sus madres, a sus hijos y sus campos por mi
causa, recibirán cien veces más y recibirán la vida
eterna. **(aiōnios g166)** 30 Porque muchos que son los
primeros serán dejados de ultimo, y muchos que son
los últimos, serán los primeros.

20 “Porque el reino de los cielos es como un
terrateniente que salió temprano por la mañana
para contratar trabajadores para su viña. 2 Él decidió
pagar un denario por día a los trabajadores, y los
envió a trabajar en ella. 3 Cerca de las 9 a.m. salió y
vio a otros que estaban sin trabajar en la plaza del
mercado. 4 “‘Vayan y trabajen en la viña también,
y yo les pagaré lo justo’, les dijo. Entonces ellos
se fueron a trabajar. 5 Entre el medio día y las 3
p.m. salió e hizo lo mismo. 6 A las 5 p.m. salió y
encontró a otros que estaban allí. ‘¿Por qué están
por ahí todo el día sin hacer nada?’ les preguntó.
7 ‘Porque nadie nos ha contratado’, respondieron
ellos. ‘Vayan y trabajen en la viña también’, les dijo.
8 “Cuando llegó la noche, el propietario de la viña le
dijo a su administrador: ‘Llama a los trabajadores y
págales sus salarios. Comienza con los trabajadores
que fueron contratados al final y luego continúa con
los que fueron contratados al principio’. 9 Cuando
entraron los que fueron contratados a las 5 p.m.,
cada uno recibió un denario. 10 Así que cuando
entraron los que fueron contratados al principio,
ellos pensaron que recibirían más, pero también
recibieron un denario. 11 Cuando recibieron su pago,
se quejaron del propietario. 12 ‘Los que fueron
contratados al final solo trabajaron una hora, y les
pagaste lo mismo que a nosotros que trabajamos todo
el día en medio del calor abrasante,’ refunfuñaban.
13 “El propietario le respondió a uno de ellos: ‘Amigo,
no he sido injusto contigo. ¿No estuviste de acuerdo
conmigo en trabajar por un denario? 14 Toma tu pago
y vete. Lo mismo que te pagué a ti, lo quiero pagar a
los que fueron contratados al final. 15 ¿Acaso no
puedo decidir qué hacer con mi propio dinero? ¿Por
qué deberías mirarme con desprecio por querer hacer
un bien?’ 16 De esta manera, los últimos serán los
primeros, y los primeros serán los últimos”. 17 Cuando
iba de camino hacia Jerusalén, Jesús llevó consigo a
los doce discípulos aparte mientras caminaban y les
dijo: 18 “Miren, vamos hacia Jerusalén, y el Hijo del
hombre será entregado a los jefes de los sacerdotes y
los maestros religiosos. Ellos lo condenarán a muerte
19 y lo entregarán a los gentiles para que se burlen
de él, lo azoten y lo crucifiquen. Pero el tercer día
será levantado de entre los muertos”. 20 Entonces la
madre de los hijos de Zebedeo vino a Jesús con sus
dos hijos. Se arrodilló delante de él para hacerle una
petición. 21 “¿Qué es lo que me pides?” le dijo Jesús.
“Por favor, aparta a mis hijos para que se sienten a
tu lado en tu reino, uno a tu derecha y el otro a tu
izquierda”, le pidió ella. 22 “No sabes lo que estás
pidiendo”, le dijo Jesús. “¿Pueden ustedes beber la
copa que yo estoy a punto de beber?”. “Sí podemos”,
le dijeron. 23 “Sin duda alguna ustedes beberán de
mi copa”, les dijo, “pero el privilegio de sentarse a mi
derecha y a mi izquierda no me corresponde darlo a

mi. Mi Padre es el que decide quién será". 24 Cuando
los otros diez discípulos escucharon lo que ellos
habían pedido, se molestaron con los dos hermanos.
25 Jesús los llamó y les dijo: "Ustedes saben que los
gobernantes extranjeros se enseñorean sobre sus
pueblos, y los líderes poderosos los oprimen. 26 No
será así para ustedes. Cualquiera entre ustedes que
quiera ser el más importante, será siervo de todos. 27
Cualquiera entre ustedes que quiera ser el primero,
será como un esclavo. 28 De la misma manera,
el Hijo del hombre no vino a que le sirvan, sino a
servir, y a dar su vida como rescate para muchos". 29
Cuando se fueron de Jericó, una gran multitud siguió
a Jesús. 30 Dos hombres ciegos estaban sentados
junto al camino. Y cuando escucharon que Jesús
iba pasando por allí, clamaron: "¡Ten misericordia
de nosotros, Señor, hijo de David!" 31 Y la multitud
les decía que se callaran, pero ellos gritaban aún
más fuerte: "¡Ten misericordia de nosotros, Señor,
hijo de David!" 32 Entonces Jesús se detuvo. Los
llamó, preguntándoles: "¿Qué quieren que haga por
ustedes?" 33 "Señor, por favor, haz que podamos
ver", respondieron ellos. 34 Jesús tuvo compasión de
ellos y tocó sus ojos. Ellos pudieron ver de inmediato,
y le siguieron.

21 Entonces Jesús y sus discípulos fueron a
Jerusalén. Cuando se acercaban, llegaron a
la aldea de Betfagé sobre el Monte de los Olivos.
Entonces Jesús envió a dos discípulos para que se
adelantaran, 2 y les dijo: "Vayan a la aldea. Apenas
lleguen, encontrarán allí un asno amarrado junto a un
pollino Desamárrenlos y tráiganmelos. 3 Si alguien
les pregunta qué hacen, solo díganle: 'El Señor los
necesita', y ellos los enviarán de inmediato". 4 Esto
cumplía lo que el profeta dijo: 5 "Di a la hija de Sión:
'Mira, tu rey viene hacia ti. Es humilde, y monta
un asno y un pollino la cría de un asno'". 6 Los
discípulos fueron e hicieron lo que Jesús les había
dicho. 7 Trajeron el asno y el pollino. Colocaron
sus mantos sobre ellos y Jesús se sentó encima.
8 Muchas personas que estaban entre la multitud
extendían sus mantos en el camino, mientras que
otros cortaban ramas de los árboles y las colocaban
en el camino. 9 Las multitudes que iban delante de
él y las que lo seguían gritaban: "¡Hosanna al hijo
de David! ¡Bendito es el que viene en el nombre del
Señor! ¡Hosanna en las alturas!" 10 Cuando Jesús
llegó a Jerusalén, toda la ciudad estaba alborotada.
"¿Quién es este?" preguntaban. 11 "Este es Jesús,
el profeta de Nazaret, en Galilea", respondieron las
multitudes. 12 Jesús entró al Templo, y sacó de
allí a todas las personas que estaban comprando y
vendiendo. Volteó las mesas de los cambistas y las
sillas de los vendedores de palomas. 13 Entonces les
dijo: "La Escritura dice: 'Mi casa será llamada casa
de oración', pero ustedes la han convertido en una
guarida de ladrones". 14 Los ciegos y los paralíticos
venían a Jesús al Templo, y él los sanaba. 15 Pero
cuando el jefe de los sacerdotes y los maestros
religiosos vieron los milagros asombrosos que él
hacía, y a los niños que gritaban en el Templo,
"Hosanna al hijo de David", se sintieron ofendidos.
"¿Escuchas lo que dicen estos niños?" le preguntaron.
16 "Sí", respondió Jesús. "¿Acaso no han leído que la
Escritura dice 'Preparaste a los niños y a los bebés
para ofrecerte alabanza perfecta'"? 17 Y dejándolos
allí, se fue entonces a las afueras de la ciudad para
quedarse en Betania. 18 A la mañana siguiente,
mientras caminaba de regreso a la ciudad, Jesús
sintió hambre. 19 Entonces vio una higuera junto
al camino, y se dirigió hacia ella pero no encontró
ningún fruto, sino solamente hojas. Entonces le dijo a
la higuera: "¡Ojalá que nunca más puedas producir
fruto!" E inmediatamente la higuera se marchitó.
(aiōn g165) 20 Los discípulos se asombraron al ver
esto. "¿Cómo pudo marchitarse la higuera así de
repente?" preguntaban. 21 "Les digo la verdad",
respondió Jesús, "Si ustedes realmente creen en
Dios, y no dudan de él, no solo podrían hacer lo
que acaba de suceder con la higuera, sino mucho
más. Si ustedes dijeran a esta montaña, 'levántate y
lánzate al mar', ¡así sucedería! 22 Ustedes recibirán
todo lo que pidan en oración, siempre que crean
en Dios". 23 Entonces Jesús entró al Templo. Los
jefes de los sacerdotes y los ancianos del pueblo
vinieron a él mientras enseñaba y le preguntaron,
"¿Con qué autoridad haces estas cosas? ¿Quién
te dio esta autoridad?" 24 "Yo también les haré
una pregunta", respondió Jesús. "Si me responden,
yo les diré con qué autoridad hago estas cosas.
25 ¿Con qué autoridad bautizaba Juan? ¿Acaso
su autoridad venía del cielo, o de los hombres?"

Entonces ellos discutían unos con otros: “Si decimos
que venía del cielo, entonces nos preguntará por qué
no creímos en él. 26 Pero si decimos que venía de
los hombres, entonces la multitud se podrá en contra
de nosotros, porque todos ellos consideran a Juan
como un profeta”. 27 Entonces le respondieron a
Jesús: “No sabemos”. “Entonces yo no les diré con
qué autoridad hago estas cosas”, respondió Jesús.
28 “Pero ¿qué piensan de esta ilustración? Había
una vez un hombre que tenía dos hijos. Entonces
fue donde el primer hijo y le dijo: ‘Hijo, ve y trabaja
en la viña hoy’, 29 Y el hijo le respondió, ‘No iré’,
pero después se arrepintió de lo que dijo y fue. 30
Luego el hombre fue donde el segundo hijo y le dijo
lo mismo. Y él le dijo: ‘Iré’, pero no lo hizo. 31 ¿Cuál
de los dos hijos hizo lo que su padre quería?” “El
primero”, respondieron ellos. “Les digo la verdad: los
recaudadores de impuestos y las prostitutas están
entrando al reino de los cielos antes que ustedes”, les
dijo Jesús. 32 “Juan vino para mostrarles a ustedes
la manera correcta de vivir con Dios, y ustedes no
creyeron en él, pero los recaudadores de impuestos y
las prostitutas creyeron en él. Después, cuando vieron
lo que sucedió, ustedes tampoco se arrepintieron ni
creyeron en él. 33 “Esta es otra ilustración: había una
vez un hombre, un terrateniente, que plantó una viña.
Puso una cerca alrededor de ella, hizo un lagar y
construyó una torre de vigilancia. La alquiló a unos
granjeros, y luego se fue a otro país. 34 Cuando
llegó el tiempo de la cosecha, el hombre envió a sus
siervos donde los granjeros para recoger el fruto que
le pertenecía. 35 Pero los granjeros atacaron a sus
siervos. Golpearon a uno, mataron a otro y a otro
también lo apedrearon. 36 Entonces el terrateniente
envió más siervos, pero los granjeros hicieron lo
mismo con ellos. 37 Entonces el terrateniente envió a
su hijo. ‘A mi hijo lo respetarán’, pensó para sí. 38
Pero los granjeros, cuando vieron al hijo, se dijeron
unos a otros, ‘¡Aquí viene el heredero! ¡Vamos!
¡Matémoslo para quedarnos con su herencia!’ 39 Lo
agarraron, lo sacaron de la viña y lo mataron. 40
Entonces, cuando el dueño de la viña regrese, ¿qué
hará con esos granjeros?” 41 Entonces los jefes de
los sacerdotes le dijeron a Jesús: “Mandará a matar
a esos hombres malvados de la manera más atroz, y
alquilará la viña a otros granjeros que de seguro sí le
darán su fruto en tiempo de la cosecha”. 42 “¿Acaso
no han leído las Escrituras?” les preguntó Jesús.
“‘La piedra que rechazaron los constructores se ha
convertido en la piedra angular. El Señor ha hecho
esto, y es maravilloso ante nuestros ojos’. 43 Por
eso les digo que a ustedes se les quitará el reino
de Dios. Será entregado a un pueblo que producirá
el fruto apropiado. 44 Cualquiera que tropiece con
esta piedra, será destruido, pero esta aplastará por
completo a quien le caiga encima”. 45 Cuando los
jefes de los sacerdotes y los fariseos escucharon sus
ilustraciones, se dieron cuenta de que Jesús estaba
hablando de ellos. 46 Querían arrestarlo, pero tenían
miedo de lo que el pueblo pudiera hacer porque la
gente creía que él era un profeta.

22 Jesús les habló usando más relatos ilustrados.
2 “El reino de los cielos es como un rey que
organizó una celebración de boda para su hijo”,
explicó Jesús. 3 “Envió a sus siervos donde todos
los que estaban invitados a la boda para decirles
que vinieran, pero ellos se negaron a ir. 4 Entonces
envió más siervos con las siguientes instrucciones:
‘Díganles a los que están invitados que he preparado
un banquete de bodas. Se han matado toros y
becerros. ¡Todo está listo, así que vengan a la boda!’”
5 “Pero ellos ignoraron la invitación y se fueron. Uno
se fue a sus campos; otro fue a ocuparse de su
negocio. 6 El resto tomó a los siervos del rey, los
maltrataron, y los mataron. 7 El rey se puso furioso.
Entonces envió a sus soldados para destruir a esos
asesinos y quemar su ciudad. 8 “Entonces el rey
le dijo a sus siervos, ‘el banquete de la boda está
listo, pero los que estaban invitados no merecían
asistir. 9 Vayan a las calles e inviten a todos los que
encuentren para que vengan a la boda’. 10 Así que
los siervos salieron a las calles y trajeron a todos los
que pudieron encontrar, tanto buenos como malos.
El salón de la boda estaba lleno. 11 “Pero cuando
el rey llegó a ver a los invitados, se dio cuenta de
que había un hombre que no tenía puesto el vestido
adecuado para la boda. 12 Entonces le preguntó:
‘amigo, ¿cómo entraste aquí sin vestido de bodas?’
El hombre no sabía qué decir. 13 Entonces el rey dijo
a sus siervos: ‘Aten sus manos y pies y láncenlo a la
oscuridad, donde habrá llanto y crujir de dientes’.
14 Porque muchos son invitados, pero pocos son

escogidos”. 15 Entonces los fariseos se fueron de
allí y se reunieron para conspirar la manera en que
podrían atraparlo por las cosas que decía. 16 Y
enviaron a algunos de sus propios discípulos donde
él junto con algunos de los seguidores de Herodes.
“Maestro, sabemos que eres un hombre veraz, y que
el camino de Dios que enseñas es el verdadero”,
comenzaron ellos. “Tú no te dejas influir por ningún
otro, y no te preocupa el rango o la posición social.
17 Así que déjanos saber lo que opinas. ¿Es correcto
pagar los impuestos del César, o no?” 18 Jesús sabía
que sus intenciones eran malvadas. Entonces les
preguntó: “¿Por qué están tratando de ponerme una
trampa, hipócritas? 19 Muéstrenme la moneda que
se usa para pagar el impuesto”. Entonces le trajeron
una moneda de denario. 20 “¿De quién es la imagen
y el título que está inscrito en ella?” les preguntó. 21
“Es del césar”, respondieron ellos. “Ustedes deben
dar al César lo es del César, y a Dios lo que es de
Dios”, les dijo. 22 Cuando escucharon la respuesta
de Jesús, se quedaron asombrados. Entonces se
marcharon y lo dejaron allí. 23 Más tarde, ese mismo
día, vinieron unos Saduceos a verlo. (Los saduceos
son los que dicen que no hay resurrección). 24
Entonces le preguntaron: “Maestro, Moisés dijo que
si un hombre casado muere sin haber tenido hijos,
su hermano debe casarse con la viuda y así tener
hijos en representación de su hermano. 25 Pues
bien, supongamos que había siete hermanos. El
primero se casó y murió, y como no había tenido
hijos, dejó la viuda a su hermano. 26 Lo mismo
ocurrió con el segundo y el tercer esposo, hasta que
llegaron al séptimo. 27 Al final, la mujer también
murió. 28 Así que cuando ocurra la resurrección,
¿cuál de todos ellos será su esposo si ella se casó
con todos?” 29 Jesús respondió: “El error de ustedes
es que no conocen la Escritura ni lo que Dios puede
hacer. 30 Porque en la resurrección las personas
no se casarán ni serán entregados en matrimonio
tampoco, pues en el cielo son como ángeles. 31 En
cuanto a la resurrección de los muertos, ¿no han
leído lo que Dios les dijo a ustedes: 32 ‘Yo soy el
Dios de Abraham, el Dios de Isaac, y el Dios de
Jacob?’ Él no es Dios de los muertos, sino de los
que viven”. 33 Cuando las multitudes oyeron lo que
dijo, se quedaron asombrados de su enseñanza. 34
Cuando los fariseos oyeron que Jesús había dejado
sin palabras a los Saduceos, se reunieron y fueron a
hacerle más preguntas. 35 Uno de ellos, quien era un
experto en la ley, le hizo una pregunta para probarlo:
36 “Maestro, ¿cuál es el mandamiento más importante
de la ley?” 37 Jesús les dijo: “‘Ama al Señor tu Dios
en todo lo que piensas, en todo lo que sientes, y en
todo lo que haces’. 38 Este es el mandamiento más
importante, el primer mandamiento. 39 El segundo
es similar: ‘Ama a tu prójimo como a ti mismo’. 40
Toda la ley bíblica y los escritos de los profetas
dependen de estos dos mandamientos”. 41 Mientras
los fariseos estaban allí reunidos, Jesús les hizo una
pregunta: 42 “¿Qué piensan ustedes del Mesías?” les
preguntó. “¿De quién es hijo?” “El hijo de David”,
respondieron ellos. 43 “¿Cómo pudo David, bajo
inspiración, llamarlo ‘Señor?’” les preguntó Jesús. “Él
dice: 44 ‘El Señor le dijo a mi Señor: siéntate a mi
diestra hasta que derrote a todos tus enemigos’. 45 Si
David lo llamó Señor, ¿cómo puede el Mesías ser su
hijo?” 46 Ninguno pudo responderle, y desde entonces
ninguno se atrevió a hacerle más preguntas.

23 Entonces Jesús le habló a la multitud y a sus
discípulos: 2 “Los maestros religiosos y los
fariseos tienen la responsabilidad de ser intérpretes
de la ley de Moisés, 3 así que obedezcan y hagan
lo que ellos les digan. Pero no imiten lo que ellos
hacen, porque ellos no practican lo que predican. 4
Ellos colocan cargas pesadas en los hombros del
pueblo, pero ellos mismos no mueven ni un dedo
para ayudarles. 5 Todo lo que hacen es con el fin
de hacerse notar. Ellos se alistan grandes cajas de
oraciones para usarlas y colocan largas borlas en
sus vestidos. 6 Les gusta tener lugares de honor
en los banquetes y tener los mejores asientos en
las sinagogas. 7 A ellos les gusta que los saluden
con respeto en las plazas del mercado, y que la
gente les llame ‘Rabí’. 8 “No dejen que la gente los
llame ‘Rabí’. El Gran Maestro de ustedes es solo
uno, y ustedes son todos hermanos. 9 No llamen
a nadie con el título de ‘Padre’ aquí en la tierra. El
Padre de ustedes es solo uno, y está en el cielo.
10 No dejen que la gente los llame ‘Maestro’. El
Maestro de ustedes es solo uno, el Mesías. 11 El
más importante entre ustedes tendrá que ser siervo
entre ustedes. 12 Cualquiera que se enaltezca a sí

mismo, será humillado, y cualquiera que se humille,
será enaltecido. 13 “¡Pero qué desastre viene sobre
ustedes, maestros religiosos y fariseos hipócritas!
Ustedes cierran de golpe las puertas del reino de los
cielos en el rostro de la gente. No entran ustedes
mismos, ni dejan entrar a quien está tratando de
hacerlo. 15 ¡Qué desastre viene sobre ustedes,
maestros religiosos y fariseos hipócritas! Porque
ustedes viajan por tierra y mar para convertir a un
solo individuo, y cuando lo convierten, lo convierten
dos veces más en un hijo de Gehena como lo son
ustedes. (Geenna g1067) 16 ¡Qué desastre viene sobre
ustedes los que dicen: ‘si juras por el Templo, no
tiene importancia, pero si juras por el oro del Templo,
entonces debes cumplir tu juramento!’ ¡Cuán necios
y ciegos están ustedes! 17 ¿Qué es más importante:
el oro o el Templo que santifica el oro? 18 Ustedes
dicen: ‘si juras sobre el altar, no tiene importancia,
pero si juras sobre el sacrificio que está sobre el
altar, entonces debes cumplir tu juramento’. 19 ¡Cuán
ciegos están ustedes! ¿Qué es más importante: el
sacrificio, o el altar que santifica el sacrificio? 20 Si
ustedes juran por el altar, están jurando por el altar
y por todo lo que está sobre él. 21 Si juran por el
Templo, están jurando por el Templo y por Aquél
que vive allí. 22 Si juran por el cielo, están jurando
por el trono de Dios y por Aquél que se sienta en
él. 23 “¡Qué desastre viene sobre ustedes, maestros
religiosos y fariseos hipócritas! Pagan el diezmo de
la menta, de la semilla de anís y del comino, pero
son negligentes en los aspectos vitales de la ley:
hacer lo correcto, mostrar misericordia, ejercer la fe.
Sí, es cierto que deben pagar sus diezmos, pero no
olviden estas otras cosas. 24 ¡Ustedes son guías
ciegos que cuelan la bebida para no dejar pasar una
mosca, pero se tragan un camello! 25 “¡Qué desastre
viene sobre ustedes, maestros religiosos y fariseos
hipócritas! Limpian el exterior de la taza y del plato,
pero por dentro ustedes están llenos de glotonería
y autocomplacencia. 26 ¡fariseos ciegos! Limpien
primero el interior de la taza y del plato, para que
entonces el exterior esté limpio también. 27 “¡Qué
desastre viene sobre ustedes, maestros religiosos y
fariseos hipócritas! Son como sepulcros blanqueados,
que se ven bien por fuera, pero por dentro están
llenos de esqueletos y todo tipo de putrefacción. 28
Ustedes son simplemente una vergüenza. Por fuera
parecen buenas personas, pero por dentro están
llenos de hipocresía y maldad. 29 “¡Qué desastre
viene sobre ustedes, maestros religiosos y fariseos
hipócritas! Construyen sepulcros en memoria de los
profetas, y decoran las tumbas de los buenos, 30
y dicen: ‘si hubiéramos vivido en los tiempos de
nuestros ancestros, no habríamos participado en
el derramamiento de la sangre de los profetas’. 31
¡Pero al decir esto testifican contra ustedes mismos,
demostrando que hacen parte de esos que mataron
a los profetas! 32 ¡Entonces sigan y acaben la obra
de una vez por todas usando los métodos de sus
antepasados! 33 Serpientes, camada de víboras,
¿cómo escaparán del juicio de Gehena? (Geenna
g1067) 34 “Por eso yo les envío profetas, hombres
sabios y maestros. A algunos los matarán, a otros los
crucificarán, y a otros los azotarán en las sinagogas,
y los perseguirán de ciudad en ciudad. 35 Como
consecuencia de ello, ustedes tendrán que dar cuenta
de la sangre de todas las personas buenas que
se ha derramado sobre la tierra: desde la sangre
de Abel, que hizo lo correcto, hasta la sangre de
Zacarías, el hijo de Berequías, a quien ustedes
mataron entre el Templo y el altar. 36 “Yo les digo
que las consecuencias de todo esto caerán sobre
esta generación. 37 ¡Oh Jerusalén, Jerusalén, tu
matas a los profetas y apedreas a los que se te
envían! Tantas veces he querido reunir a tus hijos
así como una gallina reúne a sus polluelos bajo sus
alas, pero no me dejaste. 38 Ahora mira, tu casa ha
sido abandonada, y está completamente vacía. 39 Yo
te digo esto: no me volverás a ver hasta que digas:
‘Bendito es el que viene en el nombre del Señor’”.

24 Cuando Jesús iba saliendo del Templo, sus
discípulos venían hacia donde él estaba y
mostraban con orgullo los edificios del Templo. 2 Pero
Jesús respondió: “¿Ven todos estos edificios? Les
digo la verdad: no quedará piedra sobre piedra. ¡Cada
una de las piedras que queden serán derribadas!” 3
Cuando Jesús se sentó en el Monte de los Olivos, los
discípulos vinieron donde él estaba y en privado le
preguntaron: “Por favor, dinos cuándo ocurrirá esto.
¿Cuál será la señal de tu venida y del fin del mundo?”
(aiōn g165) 4 “Asegúrense de que nadie los confunda”,
respondió Jesús. 5 “Muchos vendrán diciendo que

soy yo, y dirán 'yo soy el Mesías', y engañarán a
muchas personas. 6 Ustedes oirán de guerras de y
rumores de guerras, pero no estén ansiosos. Estas
cosas tienen que pasar, pero este no es el fin. 7 Habrá
naciones que atacarán a otras naciones, y reinos
que pelearán contra otros reinos. Habrá hambrunas y
terremotos en diferentes lugares, 8 pero todas estas
cosas son solo el principio de los dolores del parto. 9
"Entonces a ustedes los arrestarán, los perseguirán y
los matarán. Todas las personas los odiarán por mi
causa. 10 En ese tiempo muchos que eran creyentes
dejarán de creer. Se entregarán unos a otros con
traición y se odiarán unos a otros. 11 Muchos falsos
profetas vendrán y engañarán a muchas personas.
12 El aumento del mal hará que el amor de muchos
se enfríe, 13 pero aquellos que se mantengan firmes
hasta el fin serán salvos. 14 La buena noticia del
reino será proclamada en todo el mundo de tal modo
que todos la escucharán, y entonces vendrá el fin.
15 Así que cuando vean el 'mal que profana' en el
lugar santo del cual habló el profeta Daniel (los que
leen esto, por favor, examínenlo cuidadosamente),
16 entonces las personas que viven en Judea, deben
huir a las montañas. 17 Todo el que esté en el tejado
de la casa no debe descender para buscar lo que
hay en ella. 18 El que esté en los campos, no debe
regresar a buscar el abrigo. 19 ¡Cuán terrible será
para aquellas que estén embarazadas y para las que
estén amamantando a sus bebés en esos días! 20
Oren para que no tengan que huir en invierno, o en
día Sábado. 21 Porque en ese tiempo, habrá una
persecución terrible, más terrible que cualquier cosa
que haya ocurrido desde el principio del mundo hasta
ahora, ni ocurrirá jamás. 22 A menos que esos días
sean acortados, nadie será salvo, pero por el bien
de los elegidos, esos días serán acortados. 23 "Así
que si alguien les dice: 'miren, este es el Mesías,' o,
'allá está,' no lo crean. 24 Porque aparecerán falsos
mesías y falsos profetas también, y harán señales y
milagros increíbles para engañar a los escogidos, si
fuera posible. 25 Noten que les he dicho esto antes
de que siquiera ocurra. 26 De modo que si les dicen:
'miren, está en el desierto,' no vayan a verlo allá; o
si dicen: 'miren, está oculto aquí,' no lo crean. 27
Porque la venida del Hijo del hombre será como
el relámpago que ilumina desde el oriente hasta el
occidente. 28 'Los buitres se amontonan donde está
el cadáver'. 29 "Pero justo después de estos días
de persecución, el sol se oscurecerá, la luna no
brillará, las estrellas caerán del cielo, y las potencias
del cielo se conmoverán. 30 Entonces aparecerá
en el cielo la señal del Hijo del hombre, y todos los
pueblos de la tierra se lamentarán. Verán al Hijo del
hombre viniendo sobre las nubes del cielo con poder
y gran gloria. 31 Con el toque de una trompeta él
enviará a sus ángeles para reunir a sus escogidos
de todas partes, desde un confín del cielo y de la
tierra hasta el otro. 32 "Aprendan una ilustración
de la higuera. Cuando sus brotes se vuelven más
blandos y comienzan a salir las hojas, ya ustedes
saben que se acerca el verano. 33 De la misma
manera, cuando vean que están ocurriendo todas
estas cosas, ya sabrán que su venida está cerca, ¡de
hecho, está justo en la puerta! 34 Les digo la verdad:
esta generación no morirá hasta que todas estas
cosas hayan pasado. 35 El cielo y la tierra podrán
perecer, pero mis palabras no morirán. 36 "Pero nadie
sabe el día ni la hora en que esto ocurrirá, ni siquiera
los ángeles en el cielo, ni el Hijo. Solo el Padre lo
sabe. 37 Cuando el Hijo del hombre venga, será
como en los días de Noé. 38 Será como en los días
antes del diluvio, donde todos comían y bebían y se
casaban y se entregaban en matrimonio, hasta el día
que Noé entró al arca. 39 Ellos no se dieron cuenta
de lo que estaba ocurriendo hasta que el diluvio vino
y se los llevó a todos. Así será la venida del Hijo
del hombre. 40 "Dos hombres estarán trabajando
en los campos. Se tomará a uno y se dejará al
otro. 41 Dos mujeres estarán moliendo grano en un
molino. Se tomará a una y se dejará a la otra. 42
Así que estén prevenidos, porque ustedes no saben
qué día viene el Señor. 43 Pero consideren esto: si
el dueño de la casa supiera a qué hora vendrá el
ladrón, permanecería vigilando. No dejaría que entre
y robe en su casa. 44 Ustedes también necesitan
estar listos, porque el Hijo del hombre viene en un
momento en que ustedes no lo esperan. 45 "Pues
¿quién es el siervo fiel y considerado? Es el que su
amo pone a cargo de la familia para que provea el
alimento en el momento adecuado. 46 ¡Cuán bueno
es que el siervo se encuentre haciendo esto cuando
su amo regrese! 47 Les digo la verdad: el amo pondrá

a ese siervo a cargo de todas sus posesiones. **48** Pero si fuese un siervo malo, diría para sí mismo: ‘mi señor se está demorando’, **49** y comenzaría a golpear a los otros siervos, a festejar y a beber con los borrachos. **50** Entonces el amo de ese siervo regresará cuando este no lo espera, en un momento que no sabe. **51** Entonces el amo lo hará pedazos, y lo tratará como a los hipócritas, enviándolo a un lugar donde hay lamento y crujir de dientes”.

25 “El reino de los cielos es como diez jovencitas, que llevaron sus lámparas para ir al encuentro del novio. **2** Cinco de ellas eran necias, y cinco eran sabias. **3** Las jóvenes necias llevaron sus lámparas pero no llevaron aceite, **4** mientras que las sabias llevaron frascos de aceite junto con sus lámparas. **5** El novio se demoró mucho y todas las jóvenes comenzaron a sentirse somnolientas y se durmieron. **6** A la media noche se escuchó el grito: ‘¡Miren aquí está el novio! ¡Vengan a su encuentro!’ **7** Todas las jovencitas se levantaron y cortaron la mecha de sus lámparas. Las jóvenes necias le dijeron a las jóvenes sabias: **8** ‘Dénnos un poco de su aceite porque nuestras lámparas se están apagando’. Pero las jovencitas sabias respondieron: **9** ‘No, porque así no habrá suficiente aceite para ustedes ni para nosotras. Vayan a las tiendas y compren aceite para ustedes’. **10** Mientras fueron a comprar el aceite, llegó el novio y los que estaban listos entraron con él a la boda, y la puerta se cerró con llave. **11** Las otras jóvenes llegaron más tarde. ‘Señor, Señor’, llamaron, ‘¡ábrenos la puerta!’ **12** Pero él respondió: ‘En verdad les digo que no las conozco’. **13** Así que estén alerta, porque ustedes no saben el día ni la hora. **14** “Es como un hombre que se fue de viaje. Llamó a sus siervos y los dejó a cargo de sus posesiones. **15** A uno de ellos le entregó cinco talentos, a otro le dio dos, y a otro le dio uno, conforme a sus capacidades. Luego se fue. **16** De inmediato, el que tenía cinco talentos fue y los invirtió en un negocio, y obtuvo otros cinco talentos. **17** De la misma manera, el que tenía dos talentos obtuvo otros dos. **18** Pero el que recibió un talento se fue y cavó un hoyo y escondió allí el dinero de su amo. **19** Mucho tiempo después, el amo de estos siervos regresó y se dispuso a ajustar cuentas con ellos. **20** El que recibió cinco talentos vino y presentó otros cinco talentos. ‘Mi señor’, le dijo, ‘me diste cinco talentos. Mira, obtuve una ganancia de cinco talentos más’. **21** Su amo le dijo: ‘Has hecho bien, eres un siervo bueno y fiel. Has demostrado que eres fiel en cosas pequeñas, así que ahora te colocaré a cargo de muchas cosas. ¡Alégrate porque estoy muy complacido de ti!’ **22** El siervo que recibió dos talentos también vino. ‘Mi señor’, le dijo, ‘me entregaste dos talentos. Mira, he obtenido una ganancia de dos talentos más’. **23** Su amo le dijo: ‘Has hecho bien, eres un siervo bueno y fiel. Has demostrado que eres fiel en cosas pequeñas, así que ahora te pondré a cargo de muchas cosas. ¡Alégrate porque estoy muy complacido de ti!’ **24** “Entonces vino el hombre que recibió un talento. ‘Mi señor’, le dijo, ‘sé que eres un hombre duro. Siegas donde no sembraste y recoges cosechas que no plantaste. **25** Así que como tuve miedo de ti fui y enterré tu talento. Mira, aquí tienes lo que te pertenece’. **26** Pero su amo le respondió: ‘¡Eres un siervo malo y perezoso! Si crees que siego donde no sembré, y que recojo cosechas que no planté, **27** entonces debiste depositar en el banco la plata que me pertenece y así yo habría recibido mi dinero con intereses al regresar. **28** Quítenle el talento que tiene y dénselo al que tiene diez talentos. **29** Porque al que tiene se le dará aún más; y al que no tiene nada, incluso lo que tenga se le quitará. **30** Ahora lancen a este siervo inútil en la oscuridad donde habrá llanto y crujir de dientes’. **31** “Pero cuando el Hijo del hombre venga en su gloria, y todos los ángeles con él, se sentará en su trono majestuoso. **32** Traerán a todos delante de él. Entonces él separará a los unos de los otros, así como un pastor separa a las ovejas de los cabritos. **33** Entonces colocará a las ovejas a su derecha, y a los cabritos en su mano izquierda. **34** Entonces el rey dirá a los de su derecha: ‘vengan ustedes, benditos de mi Padre, hereden el reino que ha sido preparado para ustedes desde el principio del mundo. **35** Porque tuve hambre y me dieron alimento para comer. Tuve sed, y me dieron de beber. Fui forastero y me hospedaron. **36** Estuve desnudo y me vistieron. Estuve enfermo y cuidaron de mí. Estuve en la cárcel y me visitaron’. **37** Entonces los de la derecha responderán: ‘Señor, ¿cuándo te vimos con hambre y te alimentamos, o sediento y te dimos de beber? **38** ¿Cuándo te vimos como

forastero y te hospedamos, o desnudo y te vestimos?
39 ¿Cuándo te vimos enfermo o en la cárcel y te
visitamos?' 40 El rey les dirá: 'en verdad les digo
que todo lo que hicieron por uno de estos de menor
importancia, lo hicieron por mi'. 41 "También dirá a los
de su izquierda: '¡apártense de mi, ustedes malditos,
vayan al fuego eterno preparado para el diablo y sus
ángeles! (aiōnios g166) 42 Porque tuve hambre y no me
dieron nada de comer. Tuve sed y no me dieron de
beber. 43 Fui forastero y no me hospedaron. Estuve
desnudo y no me vistieron. Estuve enfermo y en la
cárcel y no me visitaron'. 44 Entonces ellos también
responderán: 'Señor, ¿cuándo te vimos con hambre,
con sed, o como forastero, o desnudo, o enfermo, o
en la cárcel y no cuidamos de ti?' 45 Entonces él les
dirá: 'en verdad les digo que todo lo que no hicieron
por uno de estos de menor importancia, no lo hicieron
por mi'. 46 Ellos se irán a la condenación eterna, pero
los justos entrarán a la vida eterna". (aiōnios g166)

26 Después que hubo dicho todo esto, Jesús le
dijo a los discípulos: 2 "Ustedes saben que en
dos días es la Pascua, y el Hijo del hombre será
entregado y crucificado". 3 Entonces los jefes de los
sacerdotes y los ancianos del pueblo se reunieron
en el patio de Caifás, el sumo sacerdote. 4 Allí
conspiraron para arrestar a Jesús bajo algún pretexto
engañoso y matarlo. 5 Pero dijeron: "no hagamos
esto durante el festival para que no haya disturbios
en el pueblo". 6 Mientras Jesús estaba en la casa
de Simón el leproso, en Betania, 7 vino una mujer
que traía un frasco de alabastro que contenía un
perfume muy costoso. Ella lo derramó en la cabeza
de Jesús mientras él estaba sentado y comía. Pero
cuando los discípulos vieron lo que ella hizo, se
incomodaron por ello. 8 "¡Qué gran desperdicio!"
objetaron. 9 "¡Este perfume pudo haberse vendido
por mucho dinero y lo habríamos regalado a los
pobres!" 10 Jesús sabía lo que estaba pasando y les
dijo: "¿Por qué están enojados con esta mujer? ¡Ella
ha hecho algo maravilloso por mí! 11 Los pobres
siempre estarán entre ustedes, pero no siempre me
tendrán a mí. 12 Al derramar este perfume en mi
cuerpo, ella me ha preparado para mi sepultura. 13
Les digo la verdad: dondequiera que se difunda esta
buena noticia, se contará lo que esta mujer ha hecho,
en memoria de ella". 14 Entonces Judas Iscariote,
uno de los doce discípulos, fue donde estaban los
jefes de los sacerdotes 15 y les preguntó: "¿Cuánto
me pagarán por entregarles a Jesús?" Y ellos le
pagaron treinta monedas de plata. 16 A partir de
ese momento, Judas buscaba una oportunidad para
entregar a Jesús. 17 El primer día del festival del pan
sin levadura, los discípulos vinieron donde Jesús y
le preguntaron: "¿Dónde quieres que preparemos
la cena de la Pascua para ti?" 18 Jesús les dijo:
"vayan a la ciudad y busquen a cierto hombre que
está ahí y díganle que el Maestro dice: 'Se acerca mi
hora. Voy a celebrar la Pascua con mis discípulos
en tu casa'". 19 Entonces los discípulos hicieron lo
que Jesús les dijo, y prepararon allí la cena de la
Pascua. 20 Cuando llegó la noche, Jesús se sentó
allí a comer con los doce. 21 Mientras comían, les
dijo: "En verdad les digo que uno de ustedes va
a entregarme". 22 Ellos estaban extremadamente
incómodos. Uno por uno le preguntaban: "Señor,
no soy yo, ¿cierto?" 23 "El que ha metido su mano
conmigo en el plato, me entregará", respondió Jesús.
24 "El Hijo del hombre morirá tal como fue profetizado
acerca de él, pero ¡qué desgracia vendrá sobre el
hombre que entregue al Hijo del hombre! ¡Habría
sido mejor que nunca hubiera nacido!" 25 Judas, el
que lo iba a entregar, preguntó "¿Seré yo, Rabí?" "Tu
lo has dicho", respondió Jesús. 26 Mientras comían,
Jesús tomó del pan y lo bendijo. Entonces lo partió y
lo repartió entre los discípulos. "Tomen este pan y
cómanlo porque este es mi cuerpo", dijo Jesús. 27
Entonces cogió la copa, la bendijo y se la entregó
a ellos. "Tomen todos de esta copa", les dijo. 28
"Porque esta es mi sangre del pacto, derramada por
muchos para el perdón de pecados. 29 Sin embargo,
les digo, yo no beberé más de este fruto de la vid
hasta el día en que vuelva a beberlo nuevamente
con ustedes en el reino de mi Padre". 30 Después
que terminaron de cantar, se fueron al Monte de
los Olivos. 31 "Todos ustedes me abandonarán esta
noche", les dijo Jesús. "Como dice la Escritura: 'Yo
golpearé al pastor, y el rebaño estará completamente
disperso'. 32 Pero después que me haya levantado,
yo iré delante de ustedes a Galilea". 33 Pero Pedro
objetó: "incluso si todos los demás te abandonan,
yo nunca te abandonaré". 34 "Te digo la verdad", le
dijo Jesús, "esta misma noche, antes de que el gallo

cante, me negarás tres veces”. 35 “¡Aun si tengo que
morir contigo, nunca te negaré!” insistió Pedro. Y
todos los discípulos dijeron lo mismo. 36 Entonces
Jesús se fue con sus discípulos a un lugar llamado
Getsemaní. Les dijo: “Siéntense aquí mientras yo voy
allá a orar”. 37 Entonces llevó consigo a Pedro y a los
dos hijos de Zebedeo, y comenzó a sufrir tristeza y
aflicción agonizantes. 38 Entonces les dijo: “Estoy tan
inundado de tristeza, que siento morir. Esperen aquí y
estén en vigilia conmigo”. 39 Entonces se fue un poco
más lejos, se postró sobre su rostro y oró. “Padre
mío, por favor, si es posible, quítame esta copa de
sufrimiento”, pidió Jesús. “Aun así, que no sea lo
que yo quiero sino lo que tu quieres”. 40 Entonces
regresó donde estaban los discípulos y los encontró
dormidos. Le dijo entonces a Pedro: “¿Cómo es
que no pudieron estar despiertos conmigo apenas
una hora? 41 Estén despiertos y oren, para que no
caigan en tentación. Sí, el espíritu está dispuesto,
pero el cuerpo es débil”. 42 Entonces se fue por
segunda vez y oró. “Padre mío, si no puedes quitarme
esta copa sin que yo la beba, entonces se hará
tu voluntad”, dijo. 43 Regresó entonces y encontró
a los discípulos durmiendo, porque no pudieron
mantenerse despiertos. 44 Entonces los dejó allí una
vez más y se fue y oró por tercera vez, repitiendo las
mismas cosas. 45 Entonces regresó donde estaban
sus discípulos, y les dijo: “¿Cómo es posible que aún
estén durmiendo y descansando? Miren, el momento
ha llegado. ¡El Hijo del hombre está a punto de ser
entregado en manos de pecadores! 46 ¡Levántense,
vámonos! Miren, acaba de llegar el que me entrega”.
47 Cuando dijo esto, Judas, uno de los doce, llegó
con una gran turba que estaba armada con espadas
y palos, y habían sido enviados por los jefes de
los sacerdotes y por los ancianos del pueblo. 48
El traidor había acordado que les daría una señal:
“Al que yo bese, ese es... ¡arréstenlo”, les dijo. 49
Judas llegó inmediatamente donde estaba Jesús y
dijo: “Hola, Rabí”, y lo besó. 50 “Amigo mío, haz lo
que viniste a hacer”, le dijo Jesús a Judas. Entonces
vinieron y tomaron a Jesús y lo arrestaron. 51 Uno de
los que estaban con Jesús alcanzó su espada y la
sacó. Atacó con ella al siervo del sumo sacerdote,
cortándole la oreja. 52 Pero Jesús le dijo: “Guarda tu
espada. Todo el que pelea con una espada, morirá a
espada. 53 ¿Acaso no crees que yo podría rogar
a mi Padre, y él enviaría más de doce legiones de
ángeles de inmediato? 54 Pero entonces ¿cómo
podría cumplirse la Escritura que dice que esto debe
ocurrir?” 55 Entonces Jesús le dijo a la turba: “¿Han
venido con espadas y palos para arrestarme como si
yo fuese algún criminal? Todos los días me sentaba
en el Templo a enseñarles y en ese momento no
me arrestaron. 56 Pero todo esto está ocurriendo
para que se cumpla lo que escribieron los profetas”.
Entonces todos los discípulos lo abandonaron y
huyeron. 57 Los que habían arrestado a Jesús lo
llevaron a la casa de Caifás, el sumo sacerdote,
donde se habían reunido los maestros religiosos y los
ancianos. 58 Pedro los seguía a la distancia, y entró
al patio de los sumos sacerdotes. Se sentó allí con
los guardias para ver cómo terminaban las cosas.
59 Los jefes de los sacerdotes y todo el concilio
estaban tratando de encontrar alguna prueba falsa
contra Jesús para mandarlo a matar. 60 Pero no
podían encontrar nada, aun cuando habían venido
muchos testigos falsos. Finalmente, llegaron dos 61
e informaron: “Este hombre dijo: ‘yo puedo destruir
el Templo de Dios, y volver a construirlo en tres
días’”. 62 El sumo sacerdote se levantó y le preguntó
a Jesús: “¿No tienes nada que responder? ¿Qué
tienes para decir en tu defensa?” 63 Pero Jesús se
quedó en silencio. El sumo sacerdote le dijo a Jesús:
“En nombre del Dios vivo, te coloco bajo juramento.
Dinos si eres el Mesías, el Hijo de Dios”. 64 “Tu lo
has dicho”, respondió Jesús. “Y también te digo que
en el futuro verás al Hijo de Dios sentado a la diestra
del Todopoderoso, y viniendo en las nubes de los
cielos”. 65 Entonces el sumo sacerdote rasgó su
ropa, y dijo: “¡Está diciendo blasfemia! ¿Para qué
necesitamos testigos? ¡Miren, ustedes mismos han
escuchado su blasfemia! 66 ¿Qué veredicto dan
ustedes?” “¡Culpable! ¡Merece morir!” respondieron
ellos. 67 Entonces escupieron su rostro y lo golpearon.
Algunos de ellos lo abofetearon con sus manos, 68 y
dijeron: “¡Profetízanos, ‘Mesías’! ¿Quién es el que te
acaba de golpear?” 69 Mientras tanto, Pedro estaba
sentado afuera en el patio. Una joven criada vino
donde él estaba y dijo: “¡Tu también estabas con
Jesús el galileo!” 70 Pero él lo negó delante de todos.
“No sé de qué hablas”, dijo él. 71 Entonces regresó a

la entrada de la casa, donde otra persona lo vio y le
dijo a las personas que estaban allí: “Este hombre
estaba con Jesús de Nazaret”. 72 Una vez más,
Pedro lo negó, diciendo con juramento: “Yo no lo
conozco”. 73 Un poco más tarde, las personas que
estaban allí vinieron donde estaba Pedro y dijeron:
“Definitivamente tu eres uno de ellos. Tu acento te
delata”. 74 Entonces comenzó a jurar: “¡Que me
caiga una maldición si estoy mintiendo! ¡No conozco
al hombre!” E inmediatamente el gallo cantó. 75
Entonces Pedro recordó lo que Jesús le había dicho:
“Antes de que el gallo cante, negarás tres veces que
me conoces”. Entonces salió y lloró amargamente.

27 Temprano en la mañana, todos los jefes de
los sacerdotes y los ancianos del pueblo se
reunieron a consultar y decidieron mandar a matar a
Jesús. 2 Lo ataron, se lo llevaron y se lo enviaron
a Pilato, el gobernador. 3 Cuando Judas, el que
había entregado a Jesús, vio que Jesús había sido
condenado a muerte, se arrepintió de lo que había
hecho y devolvió las treinta monedas de plata a los
jefes de los sacerdotes y a los ancianos. 4 “¡He
pecado! ¡He entregado sangre inocente!” les dijo. “¿A
nosotros qué nos importa eso?” respondieron ellos.
“¡Ese es tu problema!” 5 Judas lanzó las monedas de
plata en el santuario y se fue. Huyó y se ahorcó. 6
Los jefes de los sacerdotes tomaron las monedas
de plata y dijeron: “Este es dinero de sangre, es
contra la ley poner este dinero en la tesorería del
Templo”. 7 Entonces se pusieron de acuerdo para
comprar el campo del alfarero para usarlo como
el lugar donde sepultarían a los extranjeros. 8 Por
eso hasta hoy a ese campo se le llama el “Campo
de Sangre”. 9 Esto cumplió la profecía dicha por
el profeta Jeremías: “Tomaron treinta monedas de
plata — el ‘valor’ de aquel que fue comprado por el
precio que le pusieron unos hijos de Israel— 10 y las
usaron para pagar el campo del alfarero, como el
Señor me mandó a hacerlo” 11 Jesús fue llevado
delante de Pilato el gobernador, quien le preguntó:
“¿Eres tu el Rey de los Judíos?” “Tú lo has dicho”,
respondió Jesús. 12 Pero cuando el jefe de los
sacerdotes y los ancianos presentaron cargos contra
él, Jesús no respondió. 13 “¿No escuchas todos
los cargos que ellos están presentando contra ti?”
le preguntó Pilato. 14 Pero Jesús no dijo nada, ni
una sola palabra. Esto sorprendió en gran manera
al gobernador. 15 Y era costumbre del gobernador,
durante la fiesta, liberar delante de la multitud a
cualquier prisionero que ellos quisieran. 16 En esa
época, estaba preso un hombre llamado Barrabás.
17 Así que Pilato le preguntó a las multitudes que
se habían reunido: “¿A quién quieren que libere:
a Barrabás, o a Jesús, llamado el Mesías?” 18 (Él
se había dado cuenta que ellos habían arrestado a
Jesús por celos para juzgarlo). 19 Mientras estaba
sentado en la silla de juez, su esposa le envió un
mensaje que decía: “No le hagas nada a este hombre
inocente, porque he sufrido terriblemente en el día de
hoy por un sueño que tuve sobre él”. 20 Pero los jefes
de los sacerdotes y los ancianos convencieron a las
multitudes de pedir a Barrabás, y mandar a matar a
Jesús. 21 Cuando el gobernador les preguntó: “¿A
cuál de los dos quieren que les libere entonces?” ellos
respondieron: “Barrabás”. 22 “¿Entonces qué hare
con Jesús, el Mesías?” les preguntó. Todos gritaron:
“¡Que lo crucifiquen!” 23 “¿Por qué? ¿Qué crimen ha
cometido él?” preguntó Pilato. Pero ellos gritaban
aún más fuerte: “¡Crucifícalo!” 24 Cuando Pilato
vio que la causa estaba perdida, y que se estaba
formando un motín, trajo agua y lavó sus manos
frente a la multitud. “Soy inocente de la sangre de
este hombre. ¡Su sangre estará sobre sus cabezas!”
25 Todo el pueblo respondió: “¡Que su sangre sea
sobre nuestras cabezas y las de nuestros hijos!”
26 Entonces Pilato liberó a Barrabás, pero mandó
a azotar a Jesús y a crucificarlo. 27 Los soldados
del gobernador llevaron a Jesús hasta el Pretorio y
toda la tropa de soldados lo rodeaba. 28 Entonces lo
desnudaron y pusieron un manto de color escarlata
sobre él. 29 Hicieron una corona de espinas y la
colocaron sobre su cabeza, y le pusieron un palo en
su mano derecha. Y se arrodillaban frente a él y se
burlaban diciendo: “¡Salve, Rey de los judíos!” 30
Luego lo escupieron, y tomando el palo que tenía, le
golpeaban la cabeza con él. 31 Cuando terminaron
de burlarse de él, le quitaron el manto y volvieron
a ponerle su ropa. Entonces se lo llevaron para
crucificarlo. 32 En el camino, se encontraron a un
hombre llamado Simón, de Cirene, y lo obligaron
a llevar la cruz de Jesús. 33 Cuando llegaron a
Gólgota, que significa “Lugar de la Calavera”, 34

le dieron vino mezclado con hiel. Pero después de
probarlo, se negó a beberlo. 35 Después de haberlo
crucificado, lanzaron unos dados para dividir su ropa
entre ellos. 36 Entonces se sentaron y se quedaron
allí vigilándolo. 37 Colocaron una señal sobre su
cabeza con el cargo que fue presentado contra él.
Decía: "Este es Jesús, el Rey de los judíos". 38
Entonces crucificaron a dos criminales con él, uno
a su derecha, y el otro a su izquierda. 39 Los que
pasaban por ahí le gritaban insultos, sacudiendo sus
cabezas, 40 y decían: "¡Tú que prometiste destruir
el Templo y reconstruirlo en tres días, por qué no
te salvas a ti mismo! Si realmente eres el Hijo de
Dios, entonces bájate de la cruz". 41 Los jefes de los
sacerdotes se burlaban de él de la misma manera,
igual que los maestros religiosos y los ancianos. 42
"¡Salvó a otros pero no puede salvarse a sí mismo!"
decían. "¡Si realmente él es el rey de Israel, que se
baje de la cruz y le creeremos! 43 Él cree en Dios con
tanta seguridad, —pues entonces que Dios lo rescate
si lo quiere, pues él decía 'yo soy el Hijo de Dios'".
44 Y los criminales que estaban crucificados con él
también lo insultaban de la misma manera. 45 Desde
el medio día hasta las tres de la tarde hubo tinieblas
en todo el país. 46 Aproximadamente a las tres de la
tarde, Jesús gritó fuertemente diciendo: "Eli, Eli, lama
sabachthani?" que significa: "Dios mío, Dios mío,
¿por qué me has abandonado?" 47 Cuando algunos
de los que estaban allí lo escucharon, dijeron: "¡Está
llamando a Elías!" 48 E inmediatamente uno de ellos
tomó una esponja, la sumergió en vinagre y se lo dio
a beber a Jesús. 49 Pero los otros decían: "Déjalo
solo. Veamos si Elías viene y lo salva". 50 Jesus
gritó otra vez a gran voz, y dio su último respiro.
51 Justo en ese momento, el velo del Templo se
rasgó de arriba a abajo. La tierra tembló, las rocas
se partieron, 52 y las tumbas se abrieron. Muchos
de los que habían vivido de manera justa y habían
muerto, fueron levantados a la vida. 53 Y después
de la resurrección de Jesús, estos salieron de los
cementerios y entraron a la ciudad santa donde
muchos los vieron. 54 Cuando el centurión y los que
estaban con él vigilando a Jesús vieron el terremoto
y lo que había ocurrido, se atemorizaron y dijeron:
"¡Este era realmente el Hijo de Dios!" 55 Muchas
mujeres también miraban a la distancia, las que
habían seguido a Jesús desde Galilea y lo habían
apoyado. 56 Entre estas estaba María Magdalena,
María la madre de Jesús, María la madre de Santiago
y José, y la madre de los hijos de Zebedeo. 57
Cuando llegó la noche, un hombre rico llamado José,
de Arimatea, (quien también era discípulo de Jesús),
58 fue donde Pilato y pidió que le entregaran el
cuerpo de Jesús. Entonces Pilato ordenó que se le
entregara. 59 José tomó el cuerpo y lo envolvió en un
paño nuevo de lino, 60 y lo puso en su propia tumba
que estaba nueva, hecha de roca sólida. Entonces
rodó una gran piedra que estaba puesta a la entrada
de la tumba, y se fue. 61 María Magdalena y la otra
mujer llamada María, estaban allí sentadas al otro
lado de la tumba. 62 Al día siguiente, después del
día de la Preparación, los jefes de los sacerdotes
fueron juntos a ver a Pilato. 63 Y le dijeron: "Señor,
recordamos que el impostor cuando estaba vivo dijo:
'Después de tres días me levantaré de nuevo'. 64 Da
la orden para vigilar la tumba hasta el tercer día. Así
sus discípulos no pueden llegar y robar el cuerpo y
decir al pueblo que él se levantó de entre los muertos,
y que la decepción al final llegue a ser peor que lo
que era al principio". 65 "Les daré una guardia de
soldados", les dijo Pilato. "Ahora vayan y aseguren la
tumba tanto como puedan". 66 Entonces ellos fueron
y aseguraron la tumba, sellando la entrada con una
piedra y colocando soldados como guardas de ella.

28 Después del Sábado, al amanecer del primer
día de la semana, María Magdalena y la otra
mujer llamada María, fueron a ver la tumba. 2 De
repente, hubo un gran terremoto, pues un ángel del
Señor bajó del cielo, rodó la piedra, y se sentó sobre
ella. 3 Su rostro resplandecía como un relámpago, y
sus ropas eran blancas como la nieve. 4 Los guardias
temblaban de miedo, y cayeron como si estuvieran
muertos. 5 El ángel dijo a las mujeres: "¡No tengan
miedo! Yo sé que ustedes buscan a Jesús, el que fue
crucificado. 6 Él no está aquí. Se ha levantado de
entre los muertos, tal como dijo que lo haría. Vengan
y vean donde estuvo puesto el Señor. 7 Ahora vayan
rápidamente y digan a sus discípulos que Jesús se ha
levantado de entre los muertos y que va delante de
ustedes hacia Galilea. ¡Les prometo que allí lo verán!"
8 Con miedo y a la vez muy felices, las mujeres se
fueron rápidamente de la tumba, e iban corriendo

para decírselo a los discípulos. **9** De repente, Jesús
llegó a su encuentro, y las saludó. Ellas se lanzaron
hacia él, se aferraron a sus pies y lo adoraron. **10**
Entonces Jesús les dijo: "¡No tengan miedo! Vayan y
díganle a mis hermanos que vayan a Galilea, y allí me
verán". **11** Cuando se fueron, algunos de los guardias
fueron a la ciudad y le contaron a los jefes de los
sacerdotes todo lo que había ocurrido. **12** Después
que los jefes de los sacerdotes se hubieron reunido
con los ancianos y hubieron elaborado un plan,
sobornaron a los soldados con una gran cantidad de
dinero. **13** "Digan así: 'Sus discípulos vinieron por la
noche y robaron el cuerpo mientras dormíamos,'"
dijeron a los soldados. **14** "Y si el gobernador llega a
saber de esto, nosotros hablaremos con él y ustedes
no tendrán que preocuparse". **15** Así que los soldados
tomaron el dinero e hicieron lo que les habían dicho.
Esta historia se ha difundido entre el pueblo judío
hasta el día de hoy. **16** Pero los once discípulos
fueron a Galilea, a la montaña donde Jesús les había
dicho que fueran. **17** Cuando lo vieron, lo adoraron,
aunque algunos dudaban. **18** Jesús vino donde ellos
estaban y les dijo: "Se me ha entregado todo el poder
del cielo y de la tierra. **19** Así que vayan y hagan
discípulos entre la gente de todas las naciones,
bautizándolos en el nombre del Padre, del Hijo y
del Espíritu Santo. **20** Enséñenles a seguir todos
los mandamientos que yo les he dado a ustedes.
Recuerden, yo estoy siempre con ustedes hasta el
fin del mundo". **(aiōn g165)**

Marcos

1 Este es el principio de la buen noticia sobre
Jesucristo, el Hijo de Dios. 2 Tal como escribió el
profeta Isaías: “Yo enviaré a mi mensajero delante de
ti para que prepare tu camino. 3 Una voz clama en el
desierto: ‘¡Preparen el camino del Señor! Enderecen
sus sendas’”. 4 Juan vino y bautizaba en el desierto,
anunciando un bautismo de arrepentimiento para
perdón de pecados. 5 Los habitantes de de Judea y
de Jerusalén iban a él, confesaban públicamente sus
pecados y eran bautizados en el río Jordán. 6 Juan
usaba vestiduras hechas de pelo de camello, con un
cinturón de cuero. Comía langostas y miel silvestre.
7 Y esto era lo que predicaba: “Después de mi viene
uno que es más grande que yo. Yo no soy digno de
agacharme y desatar sus sandalias. 8 Yo a ustedes
los bauticé con agua, pero él los bautizará con el
Espíritu Santo”. 9 Entonces Jesús vino de Nazaret,
en Galilea, y fue bautizado por Juan en el río Jordán.
10 Cuando Jesús salió del agua, vio que los cielos se
abrieron y vio al Espíritu que descendía sobre Jesús
como una paloma. 11 Entonces una voz del cielo dijo:
“Tú eres mi hijo, al que amo. Estoy muy agradado de
ti”. 12 Justo después de esto, el Espíritu lo envió al
desierto, 13 donde fue tentado por Satanás durante
cuarenta días. Allí estaba con los animales salvajes
y los ángeles cuidaban de él. 14 Más adelante,
después que Juan fue arrestado, Jesús fue a Galilea,
anunciando la buena noticia acerca de Dios. 15 “El
tiempo que estaba predicho ha llegado”, decía. “El
reino de Dios está cerca. Arrepiéntanse y crean en la
Buena Noticia”. 16 Mientras caminaba junto al Mar de
Galilea, Jesús vio a Simón y a su hermano Andrés
lanzando una red al agua, pues ellos se ganaban la
vida como pescadores. 17 “Vengan y síganme”, les
dijo, “y yo haré que sean pescadores de personas”. 18
Entonces ellos dejaron inmediatamente a un lado sus
redes y lo siguieron. 19 Entonces Jesús caminó un
poco más y vio a Santiago y a su hermano Juan, los
hijos de Zebedeo. Ellos estaban en una embarcación,
arreglando sus redes. 20 De inmediato los llamó para
que lo siguieran, y ellos dejaron a su padre Zebedeo
en la embarcación con los trabajadores, y siguieron a
Jesús. 21 Partieron de allí hacia Capernaúm, y el
sábado Jesús entró a la sinagoga y allí enseñaba. 22
La gente estaba maravillada de su enseñanza, porque
él hablaba con autoridad, no como los maestros
religiosos. 23 De repente, allí en la sinagoga, un
hombre con un espíritu malo comenzó a gritar. 24
“Jesús de Nazaret, ¿por qué nos molestas?” gritaba.
“¿Has venido a destruirnos? ¡Yo sé quién eres! ¡Tú
eres el Santo de Dios!” 25 Jesús interrumpió al
espíritu malo diciéndole: “¡Cállate! Sal de él”. 26
El espíritu malo gritaba, luego hizo convulsionar al
hombre y finalmente salió de él. 27 Todos estaban
asombrados ante lo que había ocurrido. “¿Qué
es esto?” se preguntaban unos a otros. “¿Qué
enseñanza nueva es esta, que tiene tanta autoridad?
¡Hasta los espíritus le obedecen!” 28 Y las noticias
acerca de Jesús se esparcieron rápidamente por
toda la región de Galilea. 29 Entonces ellos salieron
de la sinagoga y se fueron a la casa de Simón y
Andrés, junto con Santiago y Juan. 30 Pero la suegra
de Simón estaba enferma, acostada en la cama, y
con fiebre. Entonces se lo dijeron a Jesús. 31 Jesús
fue donde ella estaba, la tomó de la mano y la ayudó
a levantarse. De inmediato la fiebre se le quitó, y
entonces ella les preparó una comida. 32 Esa tarde,
después de la puesta del sol, trajeron delante de
Jesús a muchos enfermos y endemoniados. 33 Toda
la ciudad se reunió afuera. 34 Él sanaba a muchas
personas que padecían diferentes enfermedades y
expulsaba muchos demonios. Jesús no permitía que
los demonios hablaran, porque ellos sabían quién
era él. 35 Muy temprano en la mañana, mientras
aún estaba oscuro, Jesús se levantó y se fue a
solas a un lugar tranquilo para orar. 36 Simón y los
otros discípulos fueron a buscarlo. 37 Cuando lo
encontraron, le dijeron: “Todos te están buscando”.
38 Pero Jesús respondió: “Tenemos que ir a otras
ciudades cercanas para contarles la Buena Noticia a
ellos también, pues por eso vine”, les dijo. 39 Así
que Jesús se fue por toda Galilea, hablando en las
sinagogas y expulsando demonios. 40 Entonces un
leproso vino a él pidiéndole ayuda. El hombre se
arrodilló delante de Jesús y le dijo: “¡Por favor, si
quieres, puedes sanarme!” 41 Jesús se extendió hacia
él con compasión y lo tocó, y le dijo: “Quiero. ¡Queda
sano!” 42 Entonces la lepra se fue por completo de su
cuerpo, y quedó sano. 43 Jesús lo envió de regreso
con una advertencia muy importante: 44 “Asegúrate

de no decirle a nadie acerca de esto", le dijo. "Ve
donde el sacerdote y preséntate delante de él. Da la
ofrenda que exige la ley de Moisés por tal limpieza,
para que el pueblo tenga una prueba de ello". 45
Pero el hombre que había sido sanado se fue y le
contó a todos lo que había ocurrido. Como resultado
de ello, Jesús ya no podía ir más a las ciudades
abiertamente, sino que tenía que quedarse en el
campo, donde las personas venían a buscarlo desde
todas partes.

2 Pocos días después, Jesús regresó a su casa
en Capernaúm y se difundió la noticia de que
él estaba allí. 2 Mucha gente se amontonó dentro
de la casa, tanto que se llenó y la multitud llegaba
hasta fuera de la puerta. Jesús les hablaba de la
buena noticia. 3 Cuatro hombres habían traído a un
hombre que estaba paralítico, 4 pero no pudieron
acercarse a Jesús por la multitud que estaba allí. Así
que subieron al techo y lo abrieron. Después que
hicieron una abertura sobre el sitio donde estaba
Jesús, bajaron la camilla con el hombre paralítico
sobre ella. 5 Cuando Jesús vio la fe que tuvieron
estos hombres, le dijo al hombre paralítico: "Amigo,
tus pecados están perdonados". 6 Entonces algunos
de los maestros religiosos que estaban sentados
allí dijeron para sí: 7 "¿Por qué habla él de esta
manera? ¡Está blasfemando! ¿Quién puede perdonar
pecados? ¡Solo Dios puede hacer eso!" 8 Pero Jesús
supo inmediatamente lo que ellos estaban pensando.
Entonces les dijo: "¿Por qué piensan así? 9 ¿Qué
es más fácil: decirle al paralítico 'tus pecados están
perdonados,' o 'levántate, toma tu camilla y camina'?
10 Pero para que se convenzan de que el Hijo del
hombre tiene autoridad para perdonar pecados, 11 yo
te digo (dirigiéndose al paralítico), 'Levántate, recoge
tu camilla y vete a casa'". 12 Entonces el paralítico se
levantó, recogió su camilla y caminó frente a todos
los que estaban allí. Y todos estaban asombrados,
y alababan a Dios, diciendo: "¡Nunca hemos visto
algo así!" 13 Luego Jesús salió y se ubicó junto al
mar una vez más y le enseñaba a las multitudes que
venían a él. 14 Mientras caminaba, vio a Leví, el hijo
de Alfeo, sentado en la mesa de los recaudadores
de impuestos. "Sígueme", le dijo Jesús. Entonces
Leví se levantó y siguió a Jesús. 15 Esa noche Jesús
cenó en la casa de Leví. Muchos recaudadores de
impuestos y "pecadores" se unieron a Jesús y sus
discípulos para la cena, porque muchos de ellos
lo seguían. 16 Cuando los líderes religiosos de los
fariseos vieron a Jesús comiendo con tales personas,
le preguntaron a los discípulos de Jesús: "¿Por qué
Jesús come con los recaudadores de impuestos y
pecadores?" 17 Cuando Jesús escuchó esto, les
dijo: "No son las personas sanas las que necesitan
de un médico, sino las que están enfermas. No he
venido a invitar a los que hacen lo correcto, sino a
quienes no lo hacen, a los pecadores". 18 Aconteció
que los discípulos de Juan y los fariseos estaban
ayunando. Algunos de ellos vinieron donde Jesús
estaba y le preguntaron: "¿Por qué los discípulos
de Juan y los fariseos ayunan, pero tus discípulos
no lo hacen?" 19 "¿Acaso los invitados a una fiesta
de bodas ayunan mientras el novio está con ellos?"
preguntó Jesús. "No. Mientras el novio está con ellos,
ellos no pueden ayunar. 20 Pero viene el día en que
el novio será arrebatado de en medio de ellos, y
entonces ellos ayunarán. 21 Nadie coloca un parche
nuevo en ropas viejas. De lo contrario el parche
nuevo se encogería y se despegaría de la ropa vieja y
la rasgadura sería peor. 22 Nadie echa vino nuevo en
odres viejos. De ser así, el vino rompería los odres y
se dañaría tanto el vino como los odres. No. La gente
echa el vino nuevo en odres nuevos". 23 Sucedió
que un día sábado, mientras Jesús caminaba por
los campos de trigo, sus discípulos comenzaron a
recoger espigas por el camino. 24 Los fariseos le
preguntaron entonces a Jesús: "Mira, ¿por qué ellos
están haciendo algo que no está permitido hacer
en sábado?" 25 "¿Acaso ustedes no han leído lo
que hizo David cuando él y sus hombres tuvieron
hambre?" les preguntó Jesús. 26 "Él entró a la casa
de Dios cuando Abiatar era el sumo sacerdote, y
comió del pan de la consagración, del cual no podía
comer nadie, excepto los sacerdotes, y lo dio a
comer a sus hombres también". 27 "El sábado fue
hecho para beneficio de ustedes, y no ustedes para
beneficio del sábado", les dijo. 28 "Así que el Hijo del
hombre es Señor incluso del sábado".

3 Una vez más Jesús fue a la sinagoga. Allí estaba
un hombre que tenía una mano lisiada. 2 Algunos
de los que estaban allí estaban observando si Jesús
lo sanaría en sábado, pues estaban buscando un

motivo para acusarlo de quebrantar la ley. 3 Jesús le
dijo al hombre con la mano lisiada: “Ven y párate
aquí frente a todos”. 4 “¿Es lícito hacer el bien en
sábado, o hacer el mal? ¿Debemos salvar vidas o
matar?” les preguntó. Pero ellos no dijeron ni una
palabra. 5 Jesús los miró con enojo, muy molesto
por la dureza de sus corazones. Entonces le dijo al
hombre: “Extiende tu mano”. Y el hombre extendió
su mano, y le fue sanada. 6 Los fariseos salieron,
e inmediatamente comenzaron a conspirar con los
aliados de Herodes sobre cómo podían matar a
Jesús. 7 Mientras tanto, Jesús regresó al Mar, y una
gran multitud lo seguía. Había gente de Galilea, 8
de Judea, de Idumea, de Transjordania, y de las
regiones de Tiro y Sidón. Muchas personas venían a
verlo porque habían escuchado todo lo que él hacía.
9 Jesús les dijo a sus discípulos que tuvieran una
embarcación pequeña en caso de que la multitud
comenzara a aglomerarse sobre él, 10 porque había
sanado a tantas personas que todos los enfermos
seguían tratando de amontonarse y empujarse para
poder tocarlo. 11 Cada vez que los espíritus malos lo
veian, caían frente a él y comenzaban a gritar: “¡Tú
eres el Hijo de Dios!” 12 Pero Jesús les ordenaba que
no revelasen quién era él. 13 Entonces Jesús se fue al
monte. Llamó a los que quería que lo acompañaran,
y ellos fueron con él. 14 Eligió a doce para que
estuvieran con él, y los llamó apóstoles. Ellos estarían
con él, y él los enviaría a anunciar la buena noticia,
15 dándoles autoridad para expulsar demonios. 16
Estos son los doce que él escogió: Simón (a quien
llamó Pedro), 17 Santiago, hijo de Zebedeo y su
hermano Juan (a quienes llamó Boanerges, que
quiere decir “hijos del trueno”), 18 Andrés, Felipe,
Bartolomé, Mateo, Tomás, Santiago hijo de Alfeo,
Tadeo, Simón el revolucionario, 19 y Judas Iscariote
(quien lo entregó). 20 Jesús se fue a casa, pero la
gran multitud se volvió a reunir y él y sus discípulos
ni siquiera tenían tiempo para comer. 21 Cuando la
familia de Jesús escuchó acerca de esto, fueron a
buscarlo para llevárselo, porque decían: “¡se ha vuelto
loco!” 22 Pero los líderes religiosos de Jerusalén,
decían: “¡Él está poseído por Belcebú! ¡Es en nombre
del príncipe de los demonios que los expulsa!” 23
Pero Jesús los llamó para que se acercaran a él.
Y a través de ilustraciones les preguntó: “¿Cómo
puede Satanás expulsar a Satanás? 24 Un reino que
pelea contra sí mismo no puede mantenerse. 25 Una
casa dividida está destinada a la destrucción. 26 Si
Satanás está dividido y pelea contra sí mismo, no
durará y pronto llegará a su fin. 27 Sin duda, si alguien
entra a robar a la casa de un hombre fuerte y trata
de llevarse sus pertenencias, no lo logrará a menos
que ate al hombre fuerte primero”. 28 “Les digo la
verdad: los pecados y las blasfemias pueden ser
perdonados, 29 pero si alguno blasfema rechazando
al Espíritu Santo, no podrá ser perdonado, porque
es culpable de un pecado eterno”. **(aiōn g165, aiōnios
g166)** 30 (Jesús dijo esto porque ellos decían: “Él
tiene un espíritu maligno”). 31 Entonces la madre de
Jesús y sus hermanos llegaron. Lo esperaron afuera
y mandaron a alguien para que le pidiera que saliera.
32 La multitud que estaba sentada afuera le dijo: “Tu
madre y tus hermanos están allá afuera preguntando
por ti”. 33 “¿Quién es mi madre? ¿Quiénes son mis
hermanos?” respondió él. 34 Y mirando alrededor a
todos los que estaban sentados, les dijo: “¡Aquí está
mi madre! ¡Aquí están mis hermanos! 35 Todo aquél
que hace la voluntad de Dios, ese es mi hermano, mi
hermana y mi madre”.

4 Jesús comenzó a enseñar junto al mar una vez
más. Vinieron tantas personas a escucharlo que
tuvo que montarse en una barca y se sentó en ella,
mientras esta flotaba en el agua, y la multitud lo oía
desde la orilla. 2 Desde allí ilustraba sus enseñanzas
por medio de relatos. 3 “Escuchen”, les dijo. “Un
sembrador salió a sembrar. 4 Sucedió que cuando
estaba esparciendo las semillas, algunas cayeron en
el camino, y las aves vinieron y se las comieron. 5
Otras semillas cayeron en terreno rocoso donde no
había mucha tierra. En ese suelo sin profundidad
las plantas comenzaron a crecer con rapidez, pero
como el suelo no era suficientemente profundo, 6
se quemaron apenas salió el sol. Y como no tenían
raíces profundas, pronto se marchitaron. 7 Otras
semillas cayeron entre espinos. Estos crecieron y
ahogaron las semillas que germinaban, así que no
dieron fruto. 8 Otras semillas cayeron en buen suelo
y allí germinaron y crecieron. Produjeron cosecha
treinta, sesenta, y algunas hasta cien veces lo que
había sido sembrado. 9 Si tienen oídos para oír, oigan
lo que les digo”. 10 Estando a solas con Jesús, sus

doce discípulos y otras personas que estaban con él
le preguntaron lo que significaban tales ilustraciones.
11 Entonces les dijo: “El misterio del reino de Dios
ha sido entregado a ustedes para que entiendan.
Pero los incrédulos solo escuchan las historias, 12
de modo que aunque pueden ver, en realidad no
‘ven,’ y aunque pueden oír, no entienden, de lo
contrario podrían convertirse y ser perdonados”. 13
“¿No entienden este relato?” les preguntó Jesús. “Si
no pueden entenderlo, ¿cómo podrán entender todos
los demás?” 14 “El sembrador siembra la palabra.
15 Las semillas en el camino donde se siembra la
palabra representan a aquellos que escuchan el
mensaje, pero inmediatamente Satanás llega y se
lleva la palabra que ha sido sembrada en ellos.
16 De la misma manera, las semillas en el suelo
rocoso representan a los que oyen la palabra y
la aceptan inmediatamente con felicidad. 17 Pero
como no tienen raíces profundas, solo permanecen
por un tiempo, hasta que llega la persecución, y
pronto se apartan. 18 Aquellas semillas sembradas
entre los espinos representan a quienes oyen la
palabra, 19 pero las preocupaciones de este mundo,
la tentación por las riquezas, y otras distracciones
ahogan el crecimiento de la palabra, y se vuelve
infructuosa. (aiōn g165) 20 Pero las semillas que fueron
sembradas en el buen suelo representan a aquellos
que escuchan la palabra, la aceptan, y produce fruto,
produciendo treinta, sesenta y hasta cien veces más
lo que originalmente se sembró. 21 “¿Quién pone
una lámpara debajo de un balde, o bajo la cama?”
les preguntó Jesús. “No, una lámpara se coloca
sobre un candelabro. 22 Todo lo que está oculto, será
revelado, y todo lo que está en secreto, saldrá a la
luz. 23 Si tienen oídos para oír, oigan lo que les digo.
24 Presten atención a lo que están oyendo”, les dijo,
“pues se les dará en la medida que ustedes quieran
recibir, medida por medida. 25 Se le dará más a
los que ya tienen entendimiento, pero los que no
quieren saber, el poco entendimiento que tengan se
les quitará. 26 “El reino de Dios es como un hombre
que siembra las semillas en el suelo”, dijo Jesús. 27
“Este hombre va a dormir y se levanta cada día, pero
no sabe cómo germinarán y crecerán las semillas.
28 La tierra produce la cosecha por sí sola. Primero
aparece un brote, luego se ve el grano, luego el
grano maduro. 29 Cuando el grano está maduro,
el granjero lo siega con una hoz, pues la cosecha
está lista. 30 “¿Con qué podríamos comparar el
reino de Dios? ¿Qué ilustración podríamos usar?”
preguntó. 31 “Es como una semilla de mostaza, la
más pequeña de todas las semillas. 32 Pero cuando
se siembra, crece y se convierte en un árbol que es
más grande que las demás plantas. Y tiene ramas
tan grandes que las aves pueden posarse bajo su
sombra”. 33 Jesús usaba muchos de estos relatos
ilustrados cuando hablaba a la gente a fin de que
pudieran entender cuanto fuera posible. 34 De hecho,
cuando hablaba públicamente solo usaba relatos,
pero en privado él les explicaba todas las cosas
a sus discípulos. 35 Ese mismo día por la noche,
él les dijo a sus discípulos: “Vayamos y crucemos
hasta el otro lado del Mar”. 36 Y abandonando la
multitud, los discípulos se subieron con Jesús en una
barca. Y otras embarcaciones iban con ellos. 37 De
pronto, comenzó a soplar una fuerte tormenta, y las
olas chocaban contra la barca, llenándola de agua.
38 Jesús estaba dormido en la parte trasera de la
barca, con su cabeza recostada sobre un almohadón.
Entonces los discípulos lo despertaron, gritándole:
“¡Maestro! ¿No te preocupa que estamos a punto de
ahogarnos?” 39 Jesús se despertó. Entonces le dijo al
viento que se calmara y a las olas les dijo: “¡Cállense!
Estén quietas”. Entonces el viento se calmó y el agua
se quedó completamente tranquila. 40 “¿Por qué
están tan asustados? ¿No han aprendido a confiar
en mí?” les preguntó. 41 Ellos estaban aturdidos y
aterrorizados. Se preguntaban unos a otros, “¿Quién
es este? ¡Hasta el viento y las olas le obedecen!”

5 Entonces llegaron al otro lado del lago, a la región
de los Gadarenos. 2 Cuando Jesús bajó de la
barca, un hombre con un espíritu maligno salió del
cementerio a su encuentro. 3 Este hombre vivía entre
las tumbas, y ya era imposible hacerle más ataduras,
incluso con una cadena. 4 A menudo había sido
atado con cadenas y grilletes, pero fácilmente rompía
las cadenas y hacía pedazos los grilletes. Nadie tenía
la fuerza suficiente para dominarlo. 5 Siempre estaba
gritando, día y noche, entre las tumbas y en las
colinas cercanas, cortándose con piedras filosas. 6
Al ver a Jesús desde la distancia, corrió y se arrodilló
frente a él. 7 Y con voz alta gritó: “¿Qué tienes que

ver conmigo, Jesús, hijo del Dios Todopoderoso?
¡Jura por Dios que no me torturarás!" 8 Pues Jesús
ya le había dicho al espíritu maligno que saliera del
hombre. 9 Entonces Jesús le preguntó: "¿Cuál es
tu nombre?" "Mi nombre es Legión, ¡porque somos
muchos!" le respondió. 10 Además le imploraba
a Jesús repetidas veces que no los enviara lejos.
11 Un gran rebaño de cerdos se alimentaba en la
ladera que estaba cerca. 12 Entonces los espíritus
malignos le imploraron: "Envíanos a los cerdos para
que entremos en ellos". 13 Y Jesús permitió que lo
hicieran. Entonces los espíritus malignos salieron
de aquél hombre y se fueron hacia el lugar donde
estaban los cerdos. Y todo el rebaño, cerca de dos mil
cerdos, salió corriendo cuesta abajo por un precipicio
hacia el mar y se ahogaron. 14 Los hombres que
cuidaban el rebaño de cerdos salieron corriendo,
y difundieron la noticia por toda la ciudad y en el
pueblo. La gente vino a ver lo que había pasado.
15 Cuando encontraron a Jesús, vieron al hombre
endemoniado sentado allí, vestido, y en su sano
juicio—y se asustaron. 16 Los que habían visto lo
que había ocurrido con el hombre poseído por el
demonio y con los cerdos lo contaron a los demás.
17 Comenzaron a suplicarle a Jesús que se fuera
de su región. 18 Cuando Jesús subió a la barca, el
hombre que había estado poseído por el demonio
le rogó que lo dejara ir con él. 19 Pero Jesús no
aceptó, y le dijo: "Ve a tu casa, a tu propio pueblo, y
cuéntales todo lo que el Señor ha hecho por ti y cuán
misericordioso ha sido contigo". 20 Así que el hombre
siguió su propio camino y comenzó a contarle a la
gente de las Diez Ciudades todo lo que Jesús había
hecho por él, y todos estaban asombrados. 21 Jesús
regresó nuevamente en la barca al otro lado del lago
donde había una gran multitud reunida a su alrededor
en la orilla. 22 Un líder, llamado Jairo, de una de
las sinagogas vino donde él estaba. Cuando vio a
Jesús, cayó a sus pies 23 y le suplicó diciendo: "Mi
hijita está a punto de morir. Por favor, ven y coloca
tus manos sobre ella para que sea sanada y viva".
24 Entonces Jesús fue con él. Todos lo seguían, al
tiempo que lo empujaban y se arrimaban sobre él. 25
Allí había una mujer que había estado enferma por
causa de un sangrado durante doce años. 26 Había
sufrido mucho bajo el cuidado de muchos médicos, y
había gastado todo lo que tenía. Pero nada había
sido útil; de hecho, había empeorado. 27 Ella había
escuchado sobre Jesús, así que se levantó para ir
tras él, en medio de la multitud y tocó su manto. 28
Pues ella pensaba dentro de sí: "Si tan solo logro
tocar su manto, seré sanada". 29 El sangrado se
detuvo de inmediato, y ella sintió que su cuerpo
quedó sano de su enfermedad. 30 Jesús, al percibir
que de él había salido poder, se dio la vuelta en medio
de la multitud y preguntó, "¿quién tocó mi manto?"
31 "Mira la multitud que te empuja. ¿Qué quieres
decir con eso de 'quién me tocó?'" respondieron los
discípulos. 32 Pero Jesús seguía mirando la multitud
a su alrededor para ver quién lo había hecho. 33
Entonces la mujer, al comprender lo que le había
sucedido, vino y se postró delante de él, y le dijo toda
la verdad. 34 "Hija mía, tu fe en mí te ha sanado.
Vete en paz. Has sido completamente sanada de tu
enfermedad", le dijo Jesús. 35 Mientras aún hablaba,
algunas personas vinieron de la casa del líder de la
sinagoga. "Tu hija murió", le dijeron. "Ya no necesitas
molestar más al Maestro". 36 Pero Jesús no prestó
atención a lo que ellos dijeron. Entonces le dijo al
líder de la Sinagoga: "No temas, confía en mí". 37 Él
no dejó que ninguno fuera con él, excepto Pedro,
Santiago, y Juan, que era el hermano de Santiago.
38 Cuando llegaron a la casa del líder de la sinagoga,
Jesús vio toda la conmoción de las personas que
lloraban y gemían. 39 Jesús entró y les preguntó:
"¿Por qué están haciendo tanto alboroto con tanto
llanto? La niña no está muerta, ella solamente está
durmiendo". 40 Entonces todos se rieron de él con
menosprecio. Jesús mandó a todos salir. Entonces
entró a la habitación donde estabala niña, llevando
consigo al padre y a la madre de la niña y a tres
discípulos. 41 Luego sostuvo la mano de la niña
y dijo: "Talitha koum", que quiere decir: "Pequeña
niña, ¡levántate!" 42 La niña, que tenía doce años, se
levantó de inmediato y comenzó a caminar. Todos
estaban completamente asombrados de lo que había
ocurrido. 43 Entonces él les dio orden estricta de no
contárselo a nadie, y les dijo que le dieran algo de
comer a la niña.

6 Jesús se fue de allí y se dirigió a Nazaret con
sus discípulos. 2 El sábado, comenzó a enseñar
en la sinagoga, y muchos de los que estaban allí

escuchando estaban sorprendidos. “¿De dónde saca
tales ideas?” Preguntaban. “¿De dónde recibe tal
sabiduría? ¿De dónde saca el poder para hacer
milagros? 3 ¿Acaso no es este el carpintero, el hijo de
María, hermano de Santiago, José, Judas y Simón?
¿No viven sus hermanas entre nosotros?” Entonces
se sintieron ofendidos y lo rechazaron. 4 “Un profeta
es tratado con respeto excepto en su propia ciudad,
entre sus familiares, y en su propia familia”, les dijo
Jesús. 5 Por ello, Jesús no pudo hacer milagros allí,
sino apenas sanar a algunas personas enfermas.
6 Y estaba sorprendido por su falta de fe. Jesús
viajaba por las ciudades cercanas, enseñando a su
paso. 7 Reunió a los doce discípulos y comenzó a
enviarlos de dos en dos, dándoles autoridad sobre
los espíritus malignos. 8 Les dijo que no llevaran
nada con ellos, excepto un bastón. No llevarían pan,
ni bolsas, ni dinero en sus cinturones. 9 Podían
usar sandalias, pero no debían llevar ropa adicional.
10 “Cuando sean invitados a una casa, quédense
allí hasta marcharse”, les dijo. 11 “Si no son bien
recibidos ni escuchados, entonces sacudan el polvo
de sus pies al salir como señal de que han desistido
de ellos”. 12 Así que los discípulos iban por todos
lados llamando a las personas al arrepentimiento. 13
Expulsaron muchos demonios, y sanaron a muchos
que estaban enfermos, ungiéndolos con aceite. 14 El
Rey Herodes llegó a escuchar sobre Jesús desde
que se había vuelto reconocido. Algunos decían:
“Este es Juan el Bautista que ha resucitado de entre
los muertos. Por eso tiene tales poderes milagrosos”.
15 Otros decían: “Es Elías”. Y otros también decían:
“Es un profeta, como los profetas del pasado”. 16
Pero cuando Herodes escuchó esto, dijo: “¡Es Juan,
el que yo decapité! ¡Ha regresado de entre los
muertos!” 17 Pues Herodes había dado órdenes de
arrestar y encarcelar a Juan por causa de Herodías,
la esposa de su hermano Felipe, con la cual él se
había casado. 18 Juan le había dicho a Herodes: “Es
contra la ley casarte con la esposa de tu hermano”.
19 De modo que Herodías tenía resentimiento contra
Juan y quería que lo mataran. Pero ella no era
capaz de mandar a hacerlo 20 porque Herodes sabía
que Juan era un hombre santo que hacía lo recto.
Herodes protegía a Juan y, aunque lo que Juan le
decía lo inquietaba, aun así Herodes se complacía
en escuchar lo que él decía. 21 Herodías tuvo su
oportunidad en ocasión del cumpleaños de Herodes.
Él ofreció un banquete para los nobles, los oficiales
militares y líderes importantes de Galilea. 22 Entonces
la hija de Herodías llegó y comenzó a danzar para
ellos. Herodes y los que estaban comiendo con él
estaban deleitados por su presentación, así que le
dijo a la niña: 23 “Pídeme lo que quieras, y te lo
daré”. Y confirmó su promesa con un juramento, “Te
daré hasta la mitad de mi reino”. 24 Ella salió y le
preguntó a su madre: “¿Qué debo pedir?” “La cabeza
de Juan el Bautista”, respondió ella. 25 La joven
se apresuró para regresar y le dijo al rey: “Quiero
que me des ahora la cabeza de Juan el Bautista
en un plato”. 26 El rey estaba muy descontento por
esto, pero como había hecho juramento frente a sus
invitados, no quiso negarse a lo que ella pidió. 27 Así
que inmediatamente envió a un verdugo para que le
trajera la cabeza de Juan. Después de decapitarlo en
la prisión, 28 el verdugo trajo la cabeza de Juan en
un plato y se lo entregó a la niña, y ella se lo entregó
a su madre. 29 Cuando los discípulos de Jesús
oyeron lo que había ocurrido, vinieron y tomaron su
cuerpo y lo colocaron en una tumba. 30 Los apóstoles
regresaron y se reunieron alrededor de Jesús. Le
contaron todo lo que habían hecho y lo que habían
enseñado. 31 “Vengan conmigo, solo ustedes. Iremos
a un lugar tranquilo, y descansaremos un poco”,
les dijo Jesús, pues surgían tantas cosas por todas
partes que ni siquiera tenían tiempo de comer. 32
Así que se fueron en una barca a un lugar tranquilo
para estar a solas. 33 Pero la gente los vio partir
y los reconocieron. Así que las personas de todas
las ciudades vecinas se apresuraron para seguirlos.
34 Cuando Jesús descendió de la barca, vio una
gran multitud, y entonces sintió compasión de ellos,
porque estaban como ovejas sin pastor. Así que
comenzó a enseñarles sobre muchas cosas. 35 Ya
se hacía tarde ese día y los discípulos de Jesús
vinieron donde él estaba. Y le dijeron: “Estamos
a millas de distancia y es muy tarde. 36 Deberías
decirles a las personas que se vayan y compren
alimentos en las aldeas y pueblos cercanos”. 37 Pero
Jesús respondió: “Denles ustedes de comer”. “¿Qué?
Necesitaríamos más de seis meses de salario para
comprar pan para alimentar a todas estas personas”,

respondieron los discípulos. 38 “Bueno, ¿cuánto
pan tienen allí?” preguntó Jesús. “Vayan y vean”.
Entonces ellos fueron y revisaron, y le dijeron: “Cinco
panes, y un par de peces”. 39 Jesús ordenó a todos
que se sentaran en grupos sobre la hierba verde. 40
Ellos se sentaron en grupos de cien y de cincuenta.
41 Entonces Jesús tomó los cinco panes y los dos
peces. Mirando al cielo bendijo el alimento y partió el
pan en pedazos. Entonces lo entregó a los discípulos
para que lo repartieran entre las personas, y dividió
los peces entre todos ellos. 42 Todos comieron hasta
que quedaron saciados. 43 Entonces recogieron las
sobras de los panes y los peces: doce canastas.
44 Un total de cinco mil hombres además de sus
familias, comieron de esa comida. 45 Inmediatamente
después de esto, Jesús dio órdenes a sus discípulos
de regresar a la barca. Irían a Betsaida, al otro lado
del lago, mientras él despedía a las personas para
que se fueran. 46 Cuando terminó de despedirse,
subió a las montañas para orar. 47 Ya tarde en la
noche la barca estaba en medio del lago, mientras
Jesús aún estaba a solas en tierra. 48 Pudo ver que
estaban a merced del mar mientras remaban, pues el
viento soplaba contra ellos. En las primeras horas
de la mañana, Jesús se acercó a ellos, caminando
sobre el agua. Ya los iba a alcanzar, 49 pero cuando
lo vieron caminando sobre el agua, los discípulos
pensaron que era un fantasma. Entonces gritaron 50
porque todos podían verlo y estaban completamente
horrorizados. Inmediatamente Jesús les dijo: “No se
preocupen, soy yo. ¡No tengan miedo!” 51 Entonces
se dirigió hacia ellos y subió a la barca, y el viento
se detuvo. Todos estaban sorprendidos, 52 pues no
habían entendido el significado del milagro de la
alimentación de la multitud a causa de su terquedad
y por la dureza de sus corazones. 53 Tras haber
cruzado el Mar, llegaron a Genezaret y allí anclaron
la barca. 54 Mientras subían, la gente enseguida
reconoció a Jesús. 55 Y corrían por todas partes en
la región para traer los enfermos en sus camillas
hasta el lugar donde Jesús estaba. 56 Dondequiera
que él iba, en las aldeas, en las ciudades o en los
campos, la gente ponía a los enfermos en las plazas
del mercado y le rogaban a Jesús que permitiera
que los enfermos tocaran aunque fuera la punta de
sus vestiduras. Y todos los que lo tocaban quedaban
sanos.

7 Los fariseos y líderes religiosos que habían
descendido desde Jerusalén para conocer a
Jesús 2 se dieron cuenta de que algunos de sus
discípulos comían con las manos “impuras” (es decir,
sin lavárselas). 3 (Los fariseos y los judíos no comen
sin lavarse las manos previamente, siguiendo la
tradición de sus ancestros. 4 De la misma manera,
no comen cuando regresan del mercado hasta que
no se hayan lavado. Observan muchos otros rituales,
como lavar las tazas, las ollas y los recipientes).
5 Entonces los fariseos y los líderes religiosos le
preguntaron a Jesús: “¿Por qué tus discípulos no
siguen la tradición de nuestros ancestros? Pues
ellos comen los alimentos con las manos impuras”.
6 Jesús respondió: “Isaías tenía la razón sobre
ustedes, pueblo hipócrita, cuando dijo: ‘Este pueblo
dice que me honra, pero sus mentes están lejos
de mí. 7 Su adoración no tiene sentido, pues lo
que enseñan como doctrinas son solamente normas
humanas’. 8 Ustedes ignoran la ley de Dios, y por el
contrario observan con mucho cuidado las tradiciones
humanas”, les dijo. 9 “¡Con cuanta astucia ustedes
han dejado a un lado la ley de Dios para poder
fundamentar sus tradiciones! 10 Moisés dijo: ‘Honra a
tu padre y a tu madre;’ y también dijo: ‘Cualquiera
que maldice a su padre o a su madre, debe morir’. 11
Pero ustedes dicen ‘está bien si alguien dice a su
padre y a su madre, Todo lo que recibían de mí ahora
es Corbán’, (es decir, dedicado a Dios), 12 y entonces
ustedes no permiten que ellos hagan nada más en
favor de su padre o su madre. 13 Y por medio de
esta tradición que ustedes han transmitido, anulan e
invalidan la palabra de Dios. Y ustedes hacen muchas
otras cosas como estas”. 14 Una vez más Jesús
llamó a la multitud para que vinieran donde él estaba
y les dijo: “Por favor, escúchenme todos y entiendan.
15 No es lo que está afuera y entra por su boca lo que
los hace impuros. Es lo que sale de ella lo que los
hace impuros”. 17 Entonces Jesús entró para alejarse
de la multitud, y sus discípulos le preguntaron sobre
esta ilustración. 18 “¿Ustedes tampoco lo entienden?”
les preguntó. “¿No ven que lo que ustedes comen
no es lo que los vuelve impuros? 19 Lo que comen
no entra en sus mentes, sino en sus estómagos, y

luego sale del cuerpo. Así que todos los alimentos
están ceremonialmente 'limpios'. 20 "Lo que sale de
ustedes es lo que los hace impuros. 21 Es desde
adentro, desde la mente de las personas, que salen
los malos pensamientos: la inmoralidad sexual, los
robos, los asesinatos, el adulterio, 22 la glotonería,
la malicia, el engaño, la indecencia, la envidia, la
calumnia, el orgullo y la inconsciencia. 23 Todos
estos males vienen desde adentro y contaminan a
las personas". 24 Entonces Jesús se marchó de allí
hacia la región de Tiro. No quería que nadie supiera
que estaba quedándose allí en una casa, pero no
pudo mantenerlo en secreto. 25 Tan pronto como una
mujer, cuya hija tenía un espíritu maligno, escuchó
acerca de él, vino y se postró a sus pies. 26 La mujer
era griega, nacida en Sirofenicia. Ella le rogó a Jesús
que sacara ese demonio de su hija. 27 "Deja que los
hijos coman primero hasta que estén satisfechos",
respondió Jesús. "No está bien tomar el alimento
de los hijos para tirárselo a los perros". 28 "Eso es
cierto, Señor", dijo ella, "pero aún los perros que
están debajo de la mesa comen de las migajas que
los hijos dejan". 29 Entonces Jesús le dijo: "Por tal
respuesta que has dado, puedes irte. El demonio ha
salido de tu hija". 30 Y ella se fue a casa y encontró
a la niña acostada en la cama, y el demonio se
había ido. 31 Al salir de la región de Tiro, Jesús pasó
por Sidón y luego por el Mar de Galilea y por el
territorio de las Diez Ciudades. 32 Allí le trajeron a
un hombre sordo que tampoco podía hablar bien.
Ellos le pidieron a Jesús que tocara al hombre con su
mano y lo sanara. 33 Y después de llevarlo aparte,
lejos de la multitud, Jesús puso sus dedos en los
oídos del hombre sordo. Entonces tocó la lengua del
hombre con saliva. 34 Luego miró al cielo, y con un
suspiro dijo: "Efata", que quiere decir, "¡ábrete!" 35
Y los oídos del hombre se abrieron, y ya no tenía
impedimento para hablar, y comenzó a hablar con
claridad. 36 Entonces Jesús dio órdenes estrictas de
no contarlo a nadie, pero cuanto más él decía esto,
tanto más la gente difundía la noticia. 37 La gente
estaba completamente asombrada y decían: "Todo
lo que él hace es maravilloso. Incluso hace que los
sordos oigan y que los mudos puedan hablar".

8 En esos días se reunió otra gran multitud y de
nuevo no tenían nada para comer. Entonces Jesús
reunió a los discípulos y les dijo: 2 "Siento gran pesar
por ellos, pues ya han estado aquí conmigo por tres
días y no tienen nada que comer. 3 Si los despido
sin comer, se desmayarán en el camino. Y algunos
han venido desde muy lejos". 4 "¿Dónde podría
alguien encontrar suficiente pan para alimentarlos
aquí, en este desierto?" respondieron sus discípulos.
5 "¿Cuántos panes tienen?" preguntó Jesús. "Siete",
respondieron ellos. 6 Entonces le pidió a la multitud
que se sentara en el suelo. Luego tomó los siete
panes y dio las gracias por él. Partió el pan y entregó
los trozos de pan a sus discípulos para que los
dieran a la multitud. 7 También tenían un pescado,
así que después de bendecirlo, dijo: "Tomen estos
y compártanlos también". 8 Y comieron hasta que
quedaron saciados, y luego recogieron siete canastas
con lo que había sobrado. 9 Había allí cuatro mil
personas. Y después de despedirlos, 10 Jesús subió
a una barca con sus discípulos y se dirigió a la región
de Dalmanuta. 11 Los fariseos llegaron y comenzaron
a discutir con él, queriendo que les mostrara alguna
señal milagrosa del cielo, tratando así de probarlo. 12
Entonces Jesús suspiró profundamente y preguntó:
"¿Por qué la gente quiere una señal? Les digo la
verdad: No les daré una señal". 13 Entonces los dejó
allí, subió a la barca, y volvió a cruzar el lago. 14 Pero
los discípulos habían olvidado llevar pan. Lo único
que tenían en la barca era un solo pan. 15 "¡Estén
alerta y cuídense de la levadura de los fariseos y
de Herodes!" les advirtió. 16 "Él lo dice porque no
trajimos pan", concluyeron ellos. 17 Pero Jesús sabía
lo que ellos estaban diciendo y dijo: "¿Por qué están
hablando acerca del pan que no trajeron? ¿Aún no
están pensando ni están entendiendo? ¿Han cerrado
sus mentes? 18 ¿Acaso no tienen ojos para ver y
oídos para oír? 19 ¿No recuerdan que repartí cinco
panes entre cinco mil personas? ¿Cuántas canastas
sobrantes recogieron?" "Doce", respondieron ellos 20
"Y los siete panes que se repartieron entre cuatro mil.
¿Cuántas canastas sobrantes recogieron ustedes?"
"Siete", respondieron. 21 "¿Aún no entienden?" les
preguntó. 22 Entonces partieron hacia Betsaida,
donde unas personas trajeron a un hombre ciego
ante Jesús. Ellos le rogaban a Jesús que lo tocara
y lo sanara. 23 Entonces Jesús tomó al hombre
ciego por la mano y lo llevó fuera de la aldea. Luego

escupió en los ojos del hombre y lo tocó con sus
manos. Entonces Jesús le preguntó: “¿Puedes ver?”
24 El hombre miró a su alrededor, y dijo: “Puedo ver
a la gente, pero lucen como árboles que caminan”.
25 Entonces Jesús tocó una vez más los ojos del
hombre, y pudo ver claramente. Había sido curado y
su vista estaba clara. **26** Entonces Jesús envió al
hombre a su casa, y le dijo: “No pases de regreso por
la aldea”. **27** Jesús y sus discípulos se marcharon
para ir a las aldeas de Cesarea de Filipo. Y cuando
iban de camino, le preguntó a sus discípulos: “¿Quién
dice la gente que soy?” **28** “Algunos dicen que eres
Juan el Bautista, otros dicen que eres Elías, y otros
dicen que eres uno de los profetas”, respondieron
ellos. **29** “¿Pero quién dicen ustedes que soy yo?” les
preguntó. “¡Tú eres el Mesías!” respondió Pedro. **30**
Jesús les advirtió acerca de no contarle a nadie sobre
él. **31** Entonces comenzó a explicarles que el Hijo del
hombre sufriría muchas cosas y sería rechazado por
los ancianos, por los sumos sacerdotes, y por los
maestros religiosos. Sería llevado a la muerte, pero
tres días después se levantaría de nuevo. **32** Jesús
les explicaba esto de manera muy clara. Pero Pedro lo
llevó aparte y comenzó a amonestarlo por decir tales
cosas. **33** Entonces Jesús se dio vuelta y mirando
a sus discípulos, reprendió a Pedro. “Apártate de
mí, Satanás”, dijo. “No estás pensando como Dios
piensa, sino como piensan los humanos”. **34** Jesús
entonces llamó a la multitud y a sus discípulos para
que se acercaran a él, y les dijo: “Si alguno quiere
seguirme, debe renunciar a sí mismo, cargar su cruz
y entonces seguirme. **35** Si alguno quiere salvar su
vida, la perderá, pero si alguno pierde su vida por mi
causa y por causa de la Buena Noticia, la salvará. **36**
“¿De qué le servirá a alguien ganar todo en el mundo,
y perder su vida? **37** ¿Qué darían ustedes a cambio
de su vida? **38** Si ustedes sienten vergüenza de
reconocerme a mí y lo que yo digo entre este pueblo
infiel y pecaminoso, entonces el Hijo del hombre se
avergonzará de ustedes cuando venga con la gloria
de su Padre, con los santos ángeles”.

9 Jesús les dijo: “Les digo la verdad: algunos de
los que están aquí no morirán antes de que
vean venir al reino de Dios con poder”. **2** Seis días
más tarde, Jesús llevó consigo a Pedro, Santiago
y Juan, y los condujo a lo alto de una montaña
para estar allí a solas. Su apariencia cambió por
completo. **3** Su ropa brillaba de lo blanca que era, más
blanca que lo que cualquier persona sobre la tierra
pudiera emblanquecer. **4** Entonces Elías y Moisés se
aparecieron frente a ellos tambiény hablaban con
Jesús. **5** Pedro alzó la voz y dijo: “¡Rabí, para nosotros
es maravilloso estar aquí! Deberíamos preparar tres
albergues. Cada uno de nosotros haría uno: para
ti, para Moisés y para Elías”. **6** (¡En realidad, él no
sabía qué decir porque los tres discípulos estaban
muy asustados!) **7** Entonces una nube los cubrió, y
de la nube salió una voz que decía: “Este es mi Hijo,
al que amo. Escúchenlo”. **8** De repente, mientras
los discípulos miraban, ya no había nadie. Solo
Jesús estaba con ellos. **9** Mientras descendían de la
montaña, Jesús les dio instrucciones de no contarle
a nadie lo que habían visto, hasta que el Hijo del
hombre se hubiese levantado de entre los muertos. **10**
Ellos guardaron esto para sí, pero discutían sobre qué
significaba eso de levantarse de entre los muertos.
11 “¿Por qué los maestros religiosos afirman que
Elías tiene que venir primero?” le preguntaron. **12**
“Es cierto que Elías viene primero para prepararlo
todo”, respondió Jesús. “Pero, ¿por qué, entonces,
dicen las Escrituras que el Hijo del hombre tiene
que sufrir mucho y ser tratado con deprecio? **13**
Sin embargo, les digo que Elías vino, y ellos lo
maltrataron de todas las formas que quisieron, tal
como las Escrituras dicen que lo harían”. **14** Cuando
regresaron donde estaban los demás discípulos,
vieron que estaban rodeados de una gran multitud y
había allí algunos maestros religiosos discutiendo
con ellos. **15** Pero tan pronto como la multitud vio
a Jesús, se asombraron, y corrieron a recibirlo. **16**
“¿Sobre qué están discutiendo ustedes con ellos?” les
preguntó Jesús. **17** Una de las personas de la multitud
respondió: “Maestro, te traje a mi hijo. Él tiene un
espíritu malo que no lo deja hablar. **18** Cada vez que
lo ataca, lo tira al suelo, y lo hace botar espuma por
la boca, cruje sus dientes y su cuerpo se pone rígido.
Le pedí a tus discípulos que sacaran este demonio
de él, pero ellos no pudieron hacerlo”. **19** “¡Pueblo
incrédulo!” respondió Jesús. “¿Por cuánto tiempo
debo permanecer aquí con ustedes? ¿Por cuánto
tiempo tengo que soportarlos? ¡Tráiganmelo aquí!”
20 Así que ellos lo trajeron donde Jesús. Cuando el

espíritu malo vio a Jesús, de inmediato le produjo
convulsiones al joven y lo lanzó al suelo, donde este
comenzó a rodar de un lado al otro y a botar espuma
por la boca. 21 "¿Por cuánto tiempo ha tenido esto?"
le preguntó Jesús al padre del joven. "Desde que
era pequeño", respondió el padre. 22 "A menudo lo
lanza al fuego para quemarlo y matarlo, o lo lanza al
agua para ahogarlo. Por favor, ten misericordia de
nosotros y ayúdanos, si puedes". 23 "¿Por qué dices,
'si puedes?'" respondió Jesús. "¡Todo es posible para
el que cree!" 24 "Yo creo en ti", gritó el hombre de
inmediato. "Ayúdame a no desconfiar de ti". 25 Jesús,
viendo que la multitud se aproximaba más, le dio
orden al espíritu malo: "Espíritu que causa sordera y
mudez, te ordeno que salgas de él y no regreses
más". 26 El espíritu gritó y lanzó al joven al piso,
causándole graves convulsiones. Entonces salió del
joven y lo dejó casi muerto, al punto que muchas de
las personas decían: "Está muerto". 27 Pero Jesús
tomó al joven por la mano y lo ayudó a levantarse,
y éste se puso en pie. 28 Después, cuando Jesús
estaba en casa, sus discípulos le preguntaron en
privado: "¿Por qué nosotros no pudimos sacar al
espíritu?" 29 "Este tipo de espíritu no puede sacarse
si no es con oración", les dijo Jesús. 30 Entonces se
marcharon y pasaron por Galilea. Jesús no quería
que nadie supiera donde estaba él 31 porque estaba
enseñándole a sus discípulos. "El Hijo del hombre
será entregado a las autoridades humanas", les
dijo. "Ellos lo matarán, pero tres días después se
levantará de nuevo". 32 Pero ellos no entendieron lo
que él quiso decir y tenían mucho miedo como para
preguntarle al respecto. 33 Llegaron a Capernaum,
y cuando estaban dentro de la casa donde se
hospedaban, Jesús les preguntó: "¿De qué venían
hablando durante el camino?" 34 Pero ellos no dijeron
nada porque habían estado discutiendo sobre quién
de ellos era el más importante. 35 Entonces Jesús se
sentó y reunió a sus discípulos. "Si alguno quiere
ser el primero, tendrá que ser el último, el siervo
de todos los demás", les dijo. 36 Luego tomó a un
niño pequeño y lo hizo sentarse justo en medio de
ellos. Entonces tomó al niño y lo abrazó, y les dijo:
37 "Cualquiera que recibe a un niño como este en
mi nombre, me recibe a mí, y cualquiera que me
recibe a mí, no me recibe a mí, sino al que me envió".
38 Juan le dijo a Jesús: "Maestro, vimos a alguien
sacando demonios en tu nombre. Nosotros tratamos
de detenerlo, porque no era uno de nosotros". 39
"No lo detengan", respondió Jesús. "Porque ninguno
que esté haciendo milagros en mi nombre, puede
maldecir al mismo tiempo. 40 El que no está contra
nosotros, está a favor de nosotros. 41 Todo el que les
brinde un vaso de agua a ustedes en mi nombre,
porque ustedes pertenecen a Cristo, créanme que
no perderá su recompensa. 42 "Pero si cualquiera
conduce a uno de estos pequeños que creen en mí,
a pecar, mejor sería que fuera lanzado al mar con
una piedra de molino atada en su cuello. 43 Si una
mano te hace pecar, ¡córtala! Es mejor entrar a la
vida eterna como un lisiado que ir con ambas manos
al Gehena, al fuego que no puede apagarse. (Geenna
g1067) 45 Si el pie te hace pecar, ¡córtalo! Es mejor
entrar a la vida eterna cojo, que teniendo ambos pies
y aun así ser lanzado al Gehena. (Geenna g1067) 47
Si el ojo te hace pecar, ¡sácalo! Es mejor entrar al
reino de Dios con un solo ojo que ser lanzado al
Gehena con ambos ojos, (Geenna g1067) 48 donde los
gusanos no mueren y el fuego no se apaga. 49 Todos
serán 'salados' con fuego. 50 La sal es buena, pero
si pierde su sabor, ¿cómo podría alguien salarla de
nuevo? Ustedes necesitan ser como la sal: vivan en
paz unos con otros".

10 Jesús partió de Capernaúm y se fue a la región
de Judea y Transjordania. Una vez más la gente
se amontonó para verlo, y él les enseñaba como de
costumbre. 2 Entonces algunos fariseos vinieron a
verlo. Trataron de probarlo haciéndole la pregunta:
"¿Es legal el divorcio?" 3 "¿Qué les dijo Moisés que
hicieran?" les preguntó como respuesta. 4 "Moisés
permitía que un hombre escribiera un certificado de
divorcio y desechara a la esposa", respondieron ellos.
5 Entonces Jesús les dijo: "Moisés solo escribió esta
regla para ustedes por la dureza de sus corazones.
6 Sin embargo, en el principio, desde la creación,
Dios los creó hombre y mujer. 7 Esa es la razón
por la que el hombre deja a su padre y a su madre
y se une en matrimonio con su esposa, 8 y los
dos se vuelven un solo cuerpo. Ya no son más
dos, sino uno. 9 Que nadie separe lo que Dios ha
unido". 10 Cuando volvieron a estar adentro, los
discípulos comenzaron a preguntarle sobre esto. 11

“Todo hombre que se divorcie de su esposa y vuelva
a casarse, comete adulterio contra ella”, les dijo. 12
“Y si la esposa se divorcia de su esposo y se casa
nuevamente, comete adulterio”. 13 Aconteció que
algunas personas trajeron a sus hijos donde estaba
Jesús para que los bendijera, pero los discípulos los
echaban y trataban de mantener a los niños lejos
de Jesús. 14 Pero cuando Jesús vio lo que estaban
haciendo, se molestó mucho y les dijo: “¡Dejen a los
niños venir a mí! No se los impidan, porque el reino
de los cielos pertenece a todos los que son como
estos niños. 15 Les digo la verdad, y es que todo
aquél que no reciba el reino de Dios como un niño,
no entrará en él”. 16 Y Jesús abrazaba a los niños y
colocaba sus manos sobre ellos, y los bendecía. 17
Cuando Jesús se dispuso a seguir su camino, vino un
hombre y se arrodilló delante de él. “Maestro bueno,
¿qué debo hacer para asegurarme de que tendré
la vida eterna?” le preguntó. **(aiōnios g166)** 18 “¿Por
qué me llamas bueno?” le preguntó Jesús. “Nadie es
bueno, solo Dios. 19 Ya conoces los mandamientos:
no matarás, no cometerás adulterio, no robarás, no
darás falso testimonio, no engañarás, honra a tu
padre y a tu madre…” 20 “Maestro”, respondió el
hombre, “ya he obedecido todos esos mandamientos
desde que estaba pequeño”. 21 Jesús lo miró con
amor y dijo: “Solo te falta una cosa. Ve y vende
todo lo que posees, da el dinero a los pobres, y
tendrás tesoro en el cielo. Entonces ven y sígueme”.
22 Ante esto, el rostro del hombre se desanimó y
se fue sintiéndose muy triste, porque era muy rico.
23 Entonces Jesús miró a su alrededor y les dijo
a sus discípulos: “¡Será muy difícil para los ricos
entrar al reino de Dios!” 24 Los discípulos quedaron
impresionados por esto. Pero Jesús siguió: “Amigos
míos, es difícil entrar al reino de Dios. 25 Es más fácil
que un camello pase por el ojo de una aguja, que un
rico entre en el reino de Dios”. 26 Y los discípulos
estaban aún más confundidos. “Entonces ¿quién
podrá ser salvo en toda la tierra?” se preguntaban
unos a otros. 27 Mirándolos, Jesús respondió: “Desde
un punto de vista humano, es imposible, pero no con
la ayuda de Dios. Con Dios todo es posible”. 28 Pedro
levantó la voz y dijo: “Nosotros lo hemos dejado todo
para seguirte…” 29 “Les digo la verdad”, respondió
Jesús, “cualquiera que deje todo por mi causa, y por
causa de la Buena Noticia, su casa o sus hermanos,
sus hermanas o a su padre y su madre, sus hijos
o sus tierras, 30 recibirá como recompensa cien
veces tantas casas y hermanos, hermanas e hijos
y tierras, mas persecución. En el mundo por venir
recibirán vida eterna. **(aiōn g165, aiōnios g166)** 31 Sin
embargo, muchos de los primeros serán los últimos,
y los últimos serán los primeros”. 32 Ellos siguieron
su camino hacia Jerusalén, mientras Jesús iba
adelante. Los discípulos estaban ansiosos y los otros
seguidores estaban asustados. Así que Jesús llevó a
los discípulos aparte para explicarles lo que estaba a
punto de ocurrirle. 33 “Vamos a Jerusalén”, les dijo,
“y el Hijo del hombre será entregado a los jefes de
los sacerdotes y a los maestros religiosos. Ellos lo
condenarán a muerte y lo entregarán en manos de
los extranjeros. 34 Se burlarán de él, lo escupirán,
lo azotarán y lo matarán. Pero tres días después,
él se levantará de nuevo”. 35 Santiago y Juan, los
hijos de Zebedeo, vinieron a verlo. “Maestro”, dijeron
ellos, “queremos que hagas por nosotros lo que te
pidamos”. 36 “¿Qué quieren que haga por ustedes?”
respondió Jesús. 37 “Cuando estés victorioso y
sentado en tu trono, haznos sentar a tu lado, uno
a la derecha y el otro a la izquierda”, le dijeron. 38
“Ustedes no saben lo que están pidiendo”, respondió
Jesús. “¿Pueden ustedes beber la copa que yo bebo?
¿Pueden ustedes ser bautizados con el bautismo
de dolor que yo voy a sufrir?” 39 “Sí, podemos”,
respondieron ellos. “Ustedes beberán la copa que
yo bebo, y serán bautizados con el mismo bautismo
que yo”, les dijo Jesús. 40 “Pero no me corresponde
a mí decidir quién se sentará a mi derecha o a
mi izquierda. Esos lugares están guardados para
aquellos para quienes han sido preparados”. 41
Cuando los otros diez discípulos escucharon sobre
esto, comenzaron a sentirse molestos con Santiago y
Juan. 42 Entonces Jesús reunió a los discípulos y les
dijo: “Ustedes pueden darse cuenta de que aquellos
que afirman gobernar a las naciones oprimen a
su pueblo. Los gobernantes actúan como tiranos.
43 Pero entre ustedes no será así. Cualquiera de
ustedes que quiera ser gobernante, tendrá que ser
siervo de todos, 44 y todo aquel que quiera ser el
primero entre ustedes, debe ser el esclavo de todos.
45 Porque incluso el Hijo del hombre no vino para

que lo sirvieran sino para servir, y para dar su vida
en rescate para muchos". 46 Entonces pasaron por
Jericó. Y cuando Jesús y sus discípulos salían de
la ciudad junto con una gran multitud, Bartimeo,
un indigente ciego, estaba sentado a un lado del
camino. 47 Cuando este escuchó que era Jesús de
Nazaret, comenzó a gritar: "¡Jesús, hijo de David,
por favor, ten misericordia de mí!" 48 Y muchas
personas le decían que se callara, pero eso solo
lograba que él gritara aún más, "¡Jesús, hijo de David,
por favor, ten misericordia de mí!" 49 Jesús se detuvo
y dijo: "Díganle que venga". Entonces lo llamaron,
diciéndole: "¡Buenas noticias! Levántate. Él te llama".
50 Bartimeo se levantó de un salto, tiró su abrigo al
suelo, y se apresuró a llegar donde estaba Jesús. 51
"¿Qué quieres que haga por ti?" le preguntó Jesús.
"Maestro", le dijo a Jesús, "¡Quiero ver!" 52 "Puedes
irte. Tu confianza en mí te ha sanado". De inmediato
Bartimeo pudo ver y siguió a Jesús por el camino
que iba.

11 Cuando se acercaban a Jerusalén, estando
cerca de Betfagé y Betania, Jesús envió a dos
discípulos para que se adelantaran. 2 Y les dijo:
"Vayan a la aldea que sigue, y tan pronto como entren
allí, encontrarán un pollino atado, el cual ninguno ha
montado todavía. Desátenlo y tráiganlo aquí. 3 Si
alguno les pregunta qué están haciendo, díganles: 'El
Señor lo necesita y lo devolverá pronto'". 4 Entonces
ellos partieron de allí, y encontraron un pollino atado
a una puerta, afuera en la calle, y lo desataron. 5 Y
algunos de los que estaban allí cerca de ellos les
preguntaron: "¿Qué hacen desatando a ese potro"? 6
Entonces los discípulos respondieron tal como Jesús
les había dicho, y las personas los dejaron ir. 7
Entonces le trajeron a Jesús el pollino, le pusieron
sus abrigos encima y Jesús se sentó sobre él. 8
Y muchas personas extendían sus abrigos por el
camino, mientras otros colocaban ramas que habían
cortado en los campos. 9 Los que iban al frente y
los que seguían atrás, todos gritaban: "¡Hosanna!
Bendito el que viene en el nombre del Señor. 10
¡Bendito el reino de nuestro padre David que ya se
acerca! ¡Hosanna en las alturas!" 11 Jesús llegó a
Jerusalén y entró al Templo. Allí comenzó a mirar
a su alrededor, observando cada cosa, y entonces,
como se hacía tarde, regresó a Betania con los
doce discípulos. 12 Al día siguiente, después de salir
de Betania, Jesús tuvo hambre. 13 Y desde cierta
distancia, vio una higuera con hojas, así que fue
hacia ella para ver si tenía algún fruto. Pero cuando
llegó allí, se dio cuenta de que solo tenía hojas,
porque no era la temporada de higos. 14 Entonces le
dijo a la higuera: "Que de ti no vuelva a salir más
fruto". Y sus discípulos escucharon sus palabras.
(aiōn g165) 15 Llegaron nuevamente a Jerusalén, y
Jesús entró al Templo. Y comenzó a sacar a las
personas que estaban comprando y vendiendo dentro
del Templo. Volteó las mesas de los cambistas y
las sillas de los que vendían palomas. 16 Entonces
detuvo a todos los que llevaban cosas para el Templo.
17 Y les explicó: "¿Acaso no dice la Escritura: 'Mi
casa será llamada casa de oración para todas las
naciones'? ¡Pero ustedes la han convertido en una
guarida de ladrones!" 18 Los jefes de los sacerdotes y
maestros religiosos escucharon lo que había ocurrido,
y trataban de encontrar la manera de matar a Jesús.
Pero le tenían miedo, porque todos estaban muy
impresionados por sus enseñanzas. 19 Cuando llegó
la noche, Jesús y sus discípulos se marcharon de la
ciudad. 20 A la mañana siguiente regresaron, vieron
la higuera, y se había marchitado toda desde la raíz.
21 Y Pedro recordó lo que Jesús había hecho, y le
dijo: "Maestro, mira, la higuera que maldijiste se ha
marchitado". 22 "Crean en Dios", respondió Jesús. 23
"Créanme cuando les digo que si ustedes le dijeran a
esta montaña: 'Vete de aquí y lánzate al mar,' y no
dudan en sus corazones, sino que están convencidos
de lo que están pidiendo, ¡entonces así pasará! 24
Les estoy diciendo que todo aquello por lo que oren,
todo lo que pidan, crean que lo han recibido, y así
será. 25 Pero cuando estén orando, si tienen algo
contra alguien, perdónenle, para que así el Padre,
que está en el cielo, también pueda perdonar los
pecados de ustedes". 27 Entonces regresaron a
Jerusalén, y mientras caminaba en el Templo, los
jefes de los sacerdotes, los maestros religiosos y los
líderes se acercaron a él. 28 "¿Con qué autoridad
estás haciendo todo esto?" le reclamaron. "¿Quién
te dio ese derecho?" 29 "Déjenme hacerles una
pregunta", les dijo Jesús. "Si me responden, yo les
diré con qué autoridad hago estas cosas. 30 El
bautismo de Juan, ¿provenía del cielo, o de los

hombres?” 31 Entonces ellos debatían entre sí. Y
decían: “Si decimos que venía del cielo, el responderá
‘¿Por qué no creyeron en él?’ 32 Pero si decimos
que era de origen humano, pues…” Y tenían miedo
de la multitud, porque todos creían que Juan era un
verdadero profeta. 33 Entonces le respondieron a
Jesús: “No sabemos”. “Entonces yo no les diré quién
me dio la autoridad de hacer estas cosas”, respondió
Jesús.

12 Entonces Jesús comenzó a hablarles usando
relatos ilustrados. “Un hombre plantó una viña.
Colocó un cerco a su alrededor, cavó un hueco
para que hubiera un lagar y construyó una torre de
vigilancia. Entonces se la alquiló a unos granjeros
y se fue de viaje. 2 “Cuando llegó el tiempo de
la cosecha, envió a uno de sus siervos donde los
granjeros a quienes había alquilado su viña, para
que recolectaran las uvas de la viña. 3 Pero ellos lo
agarraron y lo golpearon, y lo enviaron de regreso sin
nada. 4 Entonces el propietario envió a otro siervo.
Ellos lo golpearon en la cabeza y lo maltrataron. 5
Entonces e propietario envió a otro siervo, y a este
lo mataron. Luego el propietario envió a muchos
otros siervos, y a unos los golpearon y a otros los
mataron. 6 Al final, el único que quedaba era el
hijo a quien amaba, y lo envió, pensando: ‘ellos
respetarán a mi hijo’. 7 Pero los granjeros pensaron
para sí: ‘Aquí viene el heredero del propietario,
¡si lo matamos, podremos quedarnos con toda su
herencia!’ 8 Así que lo tomaron y lo mataron, y lo
lanzaron fuera de la viña. 9 ¿Qué hará ahora el
dueño de la viña? Vendrá y matará a esos granjeros,
y entonces alquilará su viña a otros. 10 “¿No han
leído la Escritura que dice ‘la piedra rechazada por los
constructores se ha convertido en la piedra angular.
11 Esto viene del Señor, y desde nuestro punto de
vista es maravilloso’?” 12 Los líderes judíos trataban
de atraparlo porque se dieron cuenta de que la
ilustración estaba dirigida a ellos, pero tenían miedo
de la multitud. Así que lo dejaron solo y se fueron.
13 Luego le enviaron a unos fariseos y a otros que
estaban a favor de Herodes para tratar de atraparlo
en las cosas que decía. 14 Llegaron y dijeron:
“Maestro, sabemos que eres una persona honesta
y que no buscas aprobación, porque no te interesa
el estatus o la posición. Por el contrario, enseñas
el camino de Dios conforme a la verdad. Dinos
entonces, ¿es correcto pagar o no el tributo al césar?
15 ¿Deberíamos pagarlo, o deberíamos negarnos a
hacerlo?” Pero Jesús, dándose cuenta de lo hipócritas
que eran, les preguntó: “¿Por qué intentan atraparme
en algo? Muéstrenme una moneda”. 16 Ellos le
dieron una moneda. “¿De quién es esta imagen y
la inscripción en ella?” les preguntó Jesús. “Es del
césar”, respondieron ellos. 17 “Entonces devuelvan
al césar lo que le pertenece al césar, y a Dios lo
que le pertenece a Dios”, les dijo Jesús. Y ellos
estaban sorprendidos de su respuesta. 18 Entonces
los Saduceos, quienes no creen en la resurrección,
vinieron también y le hicieron una pregunta: 19
“Maestro, Moisés nos enseñó que si un hombre
muere y deja a su viuda sin hijos, entonces su
hermano debe casarse con ella, y darle hijos por él.
20 Digamos que había siete hermanos. El primero
se casó y murió sin tener hijos. 21 El segundo se
casó con la viuda, y murió, sin tener hijos. El tercero
hizo lo mismo. 22 De hecho, los siete murieron sin
tener hijos. Al final, la mujer también murió. 23 En la
resurrección, ¿cuál de todos será su esposo, siendo
que ella fue esposa de los siete hermanos?” 24
Jesús les dijo: “Esto demuestra que ustedes están
equivocados, y que no conocen las Escrituras o el
poder de Dios. 25 Cuando los muertos se levanten,
no se casarán, y no se darán en casamiento. Serán
como los ángeles que están en el cielo. 26 Pero
respecto a la resurrección, ¿no han leído en los
escritos de Moisés el relato de la zarza ardiente,
donde Dios habló con Moisés y le dijo: ‘Yo soy el
Dios de Abraham, y el Dios de Isaac, y el Dios de
Jacob?’ 27 Él no es Dios de los muertos, sino de los
vivos. ¡Ustedes están completamente equivocados!”
28 Uno de los maestros religiosos vino y los escuchó
discutiendo. Este reconoció que Jesús les había dado
una buena respuesta. Así que le preguntó: “¿Cuál es
el mandamiento más importante de todos?” 29 Jesús
respondió: “El primer mandamiento es: ‘Escucha, oh,
Israel, el Señor nuestro Dios es uno. 30 Ama al Señor
tu Dios con todo tu corazón, con todo tu espíritu, con
toda tu mente y con toda tu fuerza’. 31 El segundo
es: ‘Ama a tu prójimo como a ti mismo’. Ningún
otro mandamiento es más importante que estos”. 32
“Eso es correcto, Maestro”, respondió el hombre.

“Es cierto lo que dices, que Dios es uno y no hay
otro. 33 Debemos amarlo con todo nuestro corazón,
con todo nuestro entendimiento, y con toda nuestra
fuerza, y debemos amar a nuestro prójimo como a
nosotros mismos. Esto es mucho más importante
que las ofrendas y los sacrificios”. 34 Jesús se dio
cuenta de que el hombre había dado una respuesta
pertinente, y dijo: “No estás lejos del reino de Dios”.
Después de esto, nadie tuvo la valentía para hacerle
más preguntas. 35 Mientras Jesús enseñaba en el
Templo, preguntó: “¿Por qué los maestros religiosos
afirman que Cristo es el hijo de David? 36 Pues el
mismo David dijo, inspirado por el Espíritu Santo: ‘El
Señor dijo a mi Señor: “Siéntate a mi diestra hasta
que ponga a tus enemigos bajo tus pies”’. 37 Pues, si
David mismo lo llama Señor, ¿cómo puede él ser
el hijo de David?” Y la gran multitud estaba oyendo
con mucho deleite lo que Jesús decía. 38 Y Jesús
seguía enseñándoles, diciendo: “¡Tengan cuidado
con los maestros religiosos! A ellos les encanta
caminar por ahí con batas largas, y que los saluden
con respeto en las plazas. 39 Les encanta tener los
asientos más importantes en las sinagogas, y los
mejores lugares en los banquetes. 40 Engañan a
las viudas y les quitan lo que poseen, y encubren el
tipo de personas que son realmente, con oraciones
extensas y llenas de palabrerías. Ellos recibirán una
condenación severa en el juicio”. 41 Jesús se sentó
al otro lado de la alcancía de la tesorería del Templo,
mientras veía a la gente echando las monedas.
Muchos ricos que estaban allí daban mucho dinero,
de manera extravagante. 42 Entonces una viuda
pobre vino y echó solo dos monedas pequeñas. 43
Entonces él llamó a sus discípulos y les dijo: “Les
digo la verdad: esa pobre viuda ha dado más que
todos los demás juntos. 44 Todos ellos dieron lo que
tenían de sus riquezas, pero ella dio de su pobreza
lo que no tenía. Ella dio todo lo que tenía para vivir”.

13 Cuando Jesús salía del Templo, uno de sus
discípulos le dijo: “¡Maestro, mira toda esa
cantidad de piedras y esas magníficas edificaciones!”
2 “¿Ves todos eso?” le respondió Jesús. “No quedará
piedra sobre piedra. Todo será derribado”. 3 Al
sentarse en el Monte de los Olivos, mirando el Templo,
Pedro, Santiago, Juan y Andrés le preguntaron en
privado: 4 “Dinos cuándo ocurrirá esto. ¿Cuál es la
señal de que todo esto está a punto de cumplirse?” 5
Jesús comenzó a decirles: “No dejen que nadie los
engañe. 6 Muchos vendrán en mi nombre, diciendo:
‘Yo soy el Cristo’. Así engañarán a muchas personas.
7 No se asusten cuando escuchen de guerras aquí
y allá. Estas cosas deben suceder pero este no es
el fin. 8 Las naciones pelearán unas contra otras, y
los reinos unos contra otros. Habrá terremotos en
diferentes lugres y también hambrunas. Estos son
los comienzos de los dolores de parto que sufrirá
el mundo. 9 “¡Cuídense! Ellos los entregarán a
ustedes a las cortes para ser juzgados. Ustedes serán
golpeados en las sinagogas. Y por mi causa ustedes
tendrán que estar en pie frente a gobernantes y reyes,
y ustedes les testificarán. 10 “Y es necesario que
primero se anuncie la Buena Noticia en toda nación.
11 Cuando ellos vengan a arrestarlos y juzgarlos,
no se preocupen por lo que vayan a decir. Digan lo
que se les diga en ese momento, porque no serán
ustedes los que hablen, sino el Espíritu Santo. 12
“El hermano entregará a su hermano a la muerte, y
el padre entregará a su hijo. Los hijos se volverán
en contra de sus padres y harán que los condenen
a muerte. 13 Ustedes serán odiados por todos, por
mi causa, pero todo el que persevere hasta el fin
será salvo. 14 “Pero cuando vean la ‘abominación
desoladora’ en el lugar donde no debe estar (el que
lee, que entienda), entonces los que estén en Judea
deben correr a las montañas. 15 Los que estén en el
techo, no entren de regreso a la casa a buscar nada.
16 Los que están afuera, en los campos, no vayan
a la casa a buscar un abrigo. 17 ¡Cuán difícil será
para las que estén embarazadas o lactando en esos
días! 18 Oren para que esto no ocurra durante el
invierno. 19 Porque estos serán días de tribulación
como nunca ha habido desde el principio de la
creación de Dios hasta ahora, y nunca más habrá. 20
Si Dios no acortase esos días, nadie sobreviviría. Sin
embargo, por causa de los que Dios ha escogido, él
ha acortado esos días. 21 “De modo que si alguno les
dice: ‘miren, aquí está el Mesías,’ o ‘miren, está allá,’
no lo crean. 22 Porque aparecerán falsos Mesías y
falsos profetas, y harán milagros y maravillas para
engañar, si fuese posible, a los escogidos de Dios. 23
¡Tengan cuidado! Yo les he dicho todo antes de que
suceda”. 24 “Esto es lo que ocurrirá después de esas

tribulaciones: ‘el sol se oscurecerá, la luna no brillará,
25 las estrellas caerán del cielo, y los poderes en
los cielos serán conmovidos’. 26 “Entonces verán
al Hijo del hombre venir en las nubes, con gran
poder y gloria. 27 Él enviará a los ángeles, y reunirá
a todos sus escogidos desde donde estén, desde
las partes más lejanas de la tierra hasta el punto
más lejano del cielo. 28 “Aprendan la lección de la
higuera: cuando sus ramas crecen suaves y se caen
sus hojas, ya saben que el verano está cerca. 29 De
la misma manera, cuando vean suceder estas cosas,
ya sabrán que está cerca, ¡justo a las puertas! 30 Les
digo la verdad, esta generación no llegará a su fin
hasta que estas cosas hayan ocurrido. 31 El cielo y la
tierra llegarán a su fin, pero mis enseñanzas no. 32
“Nadie sabe el día ni la hora en que esto ocurrirá, ni
siquiera los ángeles que están en el cielo, ni siquiera
el Hijo; solo el Padre lo sabe. 33 ¡Estén atentos!
¡Estén despiertos! Porque ustedes no saben cuándo
sucederá esto. 34 Es como un hombre que se fue de
viaje. Se fue de la casa y le dio autoridad a cada uno
de sus sirvientes para hacer lo que él les había dicho.
Pero al portero le dijo que se mantuviera despierto.
35 “Así que estén vigilantes, porque no saben en qué
momento regresará el dueño de la casa. Puede ser
al anochecer, a la media noche, antes del amanecer,
o en la mañana. 36 Más vale que no estén durmiendo
si el dueño regresa sorpresivamente. 37 Lo que les
digo a ustedes, lo digo a todos: ¡Estén vigilantes!”

14 Faltaban dos días para la Pascua y para la
fiesta de los panes sin levadura. Los jefes de los
sacerdotes y los líderes religiosos estaban tratando
de encontrar alguna manera oculta de arrestar a
Jesús y mandarlo a matar. 2 “Pero no será durante la
Pascua”, pensaban ellos, “de lo contrario el pueblo
podría amotinarse”. 3 Mientras tanto, Jesús estaba
en Betania cenando en la casa de Simón, el leproso.
Entonces una mujer entró con un frasco de alabastro
que contenía un costoso perfume de nardo puro.
Ella quebró el frasco y derramó el perfume sobre la
cabeza de Jesús. 4 Y algunos de los que estaban
allí se molestaron y dijeron: “¿Por qué desperdiciar
este perfume? 5 Podría haberse vendido por el
salario de un año y luego se le habría dado ese
dinero a los pobres.” Y estaban muy molestos con
ella. 6 Pero Jesús respondió: “¡Déjenla en paz! ¿Por
qué la critican por hacer algo bueno por mí? 7
Ustedes siempre tendrán a los pobres entre ustedes
y podrán ayudarlos cuando quieran. Pero no siempre
me tendrán a mí aquí con ustedes. 8 Ella hizo lo
que pudo: ungió mi cuerpo en anticipación para mi
sepultura. 9 Les digo la verdad: dondequiera que
se predique la Buena Noticia, la gente recordará
lo que ella hizo”. 10 Entonces Judas Iscariote, uno
de los doce discípulos, fue donde los jefes de los
sacerdotes y llegó con ellos a un acuerdo para
entregarles a Jesús. 11 Cuando ellos oyeron esto,
se alegraron, y prometieron pagarle. Así que Judas
comenzó a buscar una oportunidad para entregar a
Jesús. 12 El primer día de la fiesta de los panes sin
levadura, el tiempo cuando se sacrifica el cordero de
la Pascua, los discípulos de Jesús le preguntaron:
“¿Dónde quieres que vayamos a preparar la cena de
la Pascua para ti?” 13 Entonces él envió a dos de
sus discípulos, diciéndoles: “Entren a la ciudad y allí
conocerán a un hombre que llevará una olla de agua.
Síganlo 14 y cuando él entre a una casa, pregúntenle
al dueño dónde puedo yo celebrar con mis discípulos
la Pascua. 15 Él los llevará a un salón en el piso
de arriba, que ya está arreglado y listo. Allí pueden
hacer los preparativos para nosotros”. 16 Entonces
los discípulos fueron a la ciudad, y encontraron las
cosas tal como él las había descrito. Prepararon la
cena de la Pascua, 17 y en la noche Jesús fue allí con
los doce discípulos. 18 Mientras estaban sentados y
comiendo, Jesús dijo: “Les digo la verdad: uno de
ustedes va a entregarme, uno que está comiendo
ahora conmigo”. 19 Ellos estaban sorprendidos,
y cada uno preguntaba: “No soy yo, ¿cierto?” 20
“Es uno de los doce, uno de ustedes y que está
compartiendo esta comida conmigo. 21 El Hijo del
hombre morirá, tal como lo dijeron las Escrituras.
¡Pero cuán terrible será para quien entregue al Hijo
del hombre! Mejor sería que ese hombre no hubiera
nacido”. 22 Mientras comían, Jesús tomó el pan con
sus manos. Luego lo bendijo y lo dio a los discípulos.
“Tomen. Este es mi cuerpo”, les dijo. 23 Entonces
tomó la copa en sus manos. La bendijo y la dio a los
discípulos. Y todos bebieron de ella. 24 “Esta es mi
sangre”, les dijo, “el pacto que es vertido por muchos.
25 Les digo la verdad: no beberé más del fruto de
la vid hasta el día en que lo beba nuevamente en

el reino de Dios”. 26 Después de haber cantado un
salmo, se fueron hacia el Monte de los Olivos. 27
“Todos ustedes me abandonarán”, les dijo Jesús.
“Porque como dicen las Escrituras, ‘Yo atacaré al
pastor, y las ovejas estarán totalmente dispersas’. 28
Pero después que yo me haya levantado de entre
los muertos, iré delante de ustedes a Galilea”. 29
“Yo no te abandonaré aunque todos los demás lo
hagan”, respondió Pedro. 30 Jesús le respondió: “Te
digo la verdad hoy: esta misma noche, antes de que
el gallo cante dos veces, tres veces negarás que
me conoces”. 31 Pero Pedro, insistentemente dijo:
“Aun si me toca morir contigo, nunca te negaré”. Y
todos ellos dijeron lo mismo. 32 Llegaron entonces a
un lugar llamado Getsemaní, donde Jesús le dijo a
sus discípulos: “Siéntense aquí mientras yo voy a
orar”. 33 Y llevó consigo a Pedro, Santiago y Juan.
Entonces su espíritu se turbó y estaba muy afligido.
34 Jesús les dijo: “Mi agonía es tan dolorosa que
siento que muero. Por favor, quédense aquí y estén
despiertos”. 35 Se fue un poco más lejos y se postró
en el suelo. Oraba, pidiendo que el momento que
estaba por llegar pudiera evitarse, si fuera posible. 36
“¡Abba, Padre! Tú puedes hacerlo todo”, decía. “Por
favor, quítame esta copa de sufrimiento. Pero que
no sea como yo quiero, sino como tú quieres”. 37
Entonces Jesús regresó y encontró a los discípulos
dormidos. “Simón, ¿estás durmiendo?” le preguntó a
Pedro. “¿No pudieron estar despiertos conmigo tan
solo una hora? 38 Quédense despiertos y oren para
que no caigan en tentación. El espíritu está dispuesto,
pero el cuerpo es débil”. 39 Una vez más los dejó allí,
y oraba, pidiendo lo mismo otra vez. 40 Entonces
regresó y una vez más los encontró durmiendo
porque no podía mantener sus ojos abiertos. Ellos no
sabían qué responder. 41 Entonces Jesús regresó por
tercera vez, y les preguntó, “¿aún están dormidos?
¿Aún están descansando? ¡Pues ya es suficiente,
porque ha llegado el momento! Miren, el Hijo del
hombre está a punto de ser entregado en manos
de pecadores. 42 ¡Levántense! ¡Vamos! Miren, aquí
viene el que me entrega”. 43 Justo cuando decía
esto, Judas—uno de los doce discípulos—llegó con
una turba que traía espadas y palos, enviados por los
jefes de los sacerdotes, líderes religiosos y ancianos.
44 Aconteció que el que entregaba a Jesús se había
puesto de acuerdo con ellos en una señal: “El que yo
bese, ese es. Arréstenlo, y llévenselo bajo custodia”.
45 Judas llegó directamente donde estaba Jesús.
“Maestro”, le dijo, y lo besó. 46 Entonces ellos lo
agarraron y lo arrestaron. 47 Pero uno de los que
estaba allí sacó su espada e hirió al siervo del sumo
sacerdote, cortándole la oreja. 48 “¿Acaso soy alguna
clase de rebelde, que han venido a arrestarme con
espadas y palos?” les preguntó Jesús. 49 “Estuve
allí en el Templo, enseñándoles cada día. ¿Por qué
no me arrestaron en ese momento? Pero esto ha
ocurrido para cumplir las Escrituras”. 50 Entonces
todos los discípulos de Jesús lo abandonaron y
huyeron. 51 (Uno de sus seguidores era un joven
que usaba solamente un vestido de lino. 52 Ellos
lo sujetaron por la fuerza, pero él salió corriendo
desnudo, dejando allí tirado su vestido). 53 Entonces
llevaron a Jesús a la casa del sumo sacerdote,
donde se habían reunido todos los jefes de los
sacerdotes, ancianos y líderes religiosos. 54 Pedro lo
seguía a la distancia, y entró al patio de la casa del
sumo sacerdote. Se sentó allí con los guardias y se
calentaba cerca de la fogata. 55 Dento de la casa, los
jefes de los sacerdotes y todo el concilio de gobierno
trataba de encontrar alguna evidencia para mandar
a matar a Jesús, pero no podían encontrar nada.
56 Había muchos dando falso testimonio contra él,
pero sus afirmaciones no concordaban. 57 Algunos
de ellos se levantaron a decir cosas falsas sobre
Jesús. 58 “Lo oímos decir: ‘Destruiré este Templo que
han construido manos humanas, y en tres días lo
volveré a construir sin usar las manos’”. 59 Pero aun
así sus testimonios no concordaban. 60 Entonces el
sumo sacerdote se puso en pie frente al concilio, y le
preguntó a Jesús: “¿No tienes nada que decir en
respuesta a las acusaciones que se han hecho en tu
contra?” 61 Pero Jesús permanecía en silencio y no
respondía. Así que el sumo sacerdote le preguntó de
nuevo: “¿eres el Mesías, el Hijo del Dios bendito?”
62 “Lo soy”, respondió Jesús, “y ustedes verán al Hijo
del hombre sentado a la diestra del Todopoderoso, y
viniendo en las nubes del cielo”. 63 Entonces el sumo
sacerdote rasgó sus vestidos y preguntó: “¿Por qué
necesitamos más testigos? 64 ¡Ustedes mismos han
escuchado la blasfemia! ¿Qué tienen para decir?” Y
todos lo hallaron culpable y lo condenaron a muerte.

65 Entonces algunos de ellos comenzaron a escupirlo.
Le vendaron los ojos, lo golpeaban en la cabeza y
le decían: "¿Por qué no profetizas 'profeta'?" Y los
guardias se lo llevaron y lo golpearon. 66 Mientras
tanto Pedro estaba abajo en el patio. Y una de las
criadas del sumo sacerdote pasaba por allí, 67 y
al ver a Pedro que se calentaba junto a la fogata,
lo miró fijamente y dijo: "¡Tú también estabas con
Jesús de Nazaret!" 68 Pero él lo negó. "No sé de qué
hablas, ni qué quieres decir", respondió. Entonces
salió al patio delantero, y en ese momento un gallo
cantó. 69 Al verlo, la criada volvió a decir delante de
los que estaban allí: "¡Este hombre es uno de ellos!"
70 Y una vez más Pedro lo negó. Al cabo de un rato,
ellos volvieron a decirle a Pedro: "¡Definitivamente
eres uno de ellos porque eres galileo también!" 71
Pedro comenzó a decir maldiciones respecto de sí
mismo y juró: "No conozco a este hombre del cual
hablan ustedes". 72 E inmediatamente el gallo cantó
la segunda vez. Entonces Pedro se acordó de lo que
Jesús le había dicho: "Antes de que el gallo cante
dos veces, me negarás tres veces". Cuando se dio
cuenta de lo que había hecho, rompió a llorar.

15 Temprano, a la mañana siguiente, los jefes de
los sacerdotes, los ancianos y los maestros
religiosos—todo el concilio de gobierno—tomaron
una decisión. Dieron la orden de que fuera atado y
entregado a Pilato. 2 Pilato le preguntó: "¿Eres tú
el rey de los judíos?" "Tú lo has dicho", respondió
Jesús. 3 El jefe de los sacerdotes presentó muchas
acusaciones contra él. 4 Y Pilato le preguntó una
vez más: "¿No vas a responder? ¡Mira cuántas
acusaciones están presentando contra ti!" 5 Pero
Jesús no dio más respuestas, para sorpresa de Pilato.
6 Y Pilato tenía la costumbre de liberar a un prisionero
durante la Pascua, a quien el pueblo pidiera. 7 Y uno
de los prisioneros era un hombre llamado Barrabás,
quien pertenecía a un grupo de rebeldes que había
cometido asesinatos durante una revuelta. 8 La
multitud fue donde Pilato y le pidieron que liberara a
un prisionero como era su costumbre. 9 "¿Quieren
que libere al Rey de los judíos?" les preguntó, 10 pues
él se había dado cuenta de que era por celos que los
jefes de los sacerdotes le habían entregado a Jesús.
11 Pero los jefes de los sacerdotes causaron revuelo
entre la multitud para que pidieran la liberación de
Barrabás. 12 "¿Entonces qué debo hacer con el que
ustedes llaman Rey de los judíos?" les preguntó. 13
"¡Crucifícalo!" gritaron en respuesta. 14 "¿Por qué?
¿Qué crimen ha cometido?" les preguntó Pilato.
"¡Crucifícalo!" respondieron, gritando más fuerte aún.
15 Por complacer a la turba, Pilato liberó a Barrabás.
Primero mandó a azotar a Jesús y luego lo entregó
para que lo crucificaran. 16 Entonces los soldados se
lo llevaron al patio del Pretorio, donde llamaron a
toda la cohorte. 17 Le pusieron una bata de color
púrpura e hicieron una corona de espinos, la cual
pusieron sobre su cabeza. 18 Entonces lo saludaban,
diciendo: "¡Salve, Rey de los judíos!" 19 Y repetidas
veces lo golpearon en la cabeza con una vara, lo
escupían y se arrodillaban delante de él como si lo
adorasen. 20 Después que terminaron de burlarse
de él, le quitaron la bata púrpura, y le volvieron
a colocar su ropa. Entonces se lo llevaron para
crucificarlo. 21 Obligaron a un hombre que pasaba
por allí, llamado Simón de Cirene, quien venía del
campo, para que cargara la cruz de Jesús. Simón
era el Padre de Alejandro y Rufo. 22 Y trajeron a
Jesús al lugar llamado Gólgota, que significa "el lugar
de la Calavera". 23 Allí le ofrecieron vino mezclado
con mirra, pero él se negó a beberlo. 24 Entonces
lo crucificaron. Repartieron sus prendas de vestir, y
lanzaron dados para decidir quién se llevaría cada
cosa. 25 Eran las nueve de la mañana cuando lo
crucificaron. 26 La acusación escrita en su contra
decía: "El Rey de los judíos". 27 Con él crucificaron
a dos criminales, uno a su izquierda y otro a su
derecha. 29 Y la gente que pasaba por allí le gritaba
con insultos, sacudiendo sus cabezas y diciendo:
"¡Oye, tu! Tú que decías que ibas a destruir el Templo
y reconstruirlo en tres días: 30 ¡Sálvate a ti mismo y
baja de la cruz!" 31 De igual modo los jefes de los
sacerdotes y los maestros religiosos se burlaban de
él, diciendo: "Salvó a otros, pero no puede salvarse a
sí mismo. 32 Si él realmente es el Mesías, el Rey
de Israel, ¿por qué, entonces, no baja de la cruz
para que podemos ver y creerle?" Incluso los que
estaban crucificados con él lo insultaban. 33 A medio
día hubo una gran oscuridad en toda la tierra que
duró hasta las tres de la tarde. 34 A las tres de
la tarde Jesús gritó: "Elí, Elí, lema sabactani", que
quiere decir: "Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has

abandonado?” 35 Y algunos de los que estaban allí
oyeron esto y dijeron: “Está llamando a Elías”. 36 Un
hombre corrió y llenó una esponja con vinagre, la
puso en un palo y trató de dárselo a Jesús para que
lo bebiera. “¡Déjenlo en paz!”, dijo. “Veamos si Elías
vendrá a bajarlo de ahí”. 37 Entonces Jesús gimió
fuertemente, y murió. 38 El velo del Templo se rompió
de arriba a abajo. 39 Cuando el centurión que estaba
frente a Jesús vio cómo murió, dijo: “Este hombre
era de verdad el Hijo de Dios”. 40 Había algunas
mujeres mirando a la distancia, incluyendo a María
Magdalena, María la madre de Santiago (el menor) y
José, y Salomé. 41 Ellas habían seguido a Jesús
y habían cuidado de él mientras estuvo en Galilea.
Muchas otras mujeres que habían venido con él a
Jerusalén también estaban allí. 42 Era viernes, el día
antes del sábado. Cuando llegó la noche, 43 José de
Arimatea, quien era miembro del concilio de gobierno,
y que esperaba el reino de Dios, tuvo la valentía
de ir donde Pilato y pedirle el cuerpo de Jesús. 44
Pilato se sorprendió al saber que Jesús había muerto
tan pronto, así que mandó a llamar al centurión y
le preguntó si Jesús ya había muerto. 45 Después
de tener la confirmación del centurión, Pilato le dio
permiso a José de tomar el cuerpo. 46 José compró
una sábana de lino. Luego bajó el cuerpo de Jesús
de la cruz y lo envolvió en la sábana, y lo colocó en
una tumba que había sido elaborada a partir de una
piedra. Después rodó y colocó una piedra pesada en
la entrada de la tumba. 47 María Magdalena y María,
la madre de José, estaban mirando dónde habían
colocado a Jesús.

16 Cuando terminó el Sábado, María Magdalena,
María la madre de Santiago y Salomé compraron
ungüentos aromáticos para ir a ungir el cuerpo de
Jesús. 2 Y el domingo por la mañana muy temprano,
cuando apenas salía el sol, fueron a la tumba. 3
Se preguntaban unas a otras: “¿Quién rodará por
nosotras la piedra que está en la entrada de la
tumba?” 4 Pero cuando llegaron, vieron que la
piedra enorme y pesada ya estaba movida de su
lugar. 5 Entonces entraron a la tumba y vieron a
un joven con una bata blanca y larga que estaba
sentado a la derecha, y estaban asustadas. 6 “No
tengan miedo”, les dijo. “Ustedes buscan a Jesús el
Nazareno, el que fue crucificado. Él se ha levantado
de entre los muertos. No está aquí. 7 Miren, este
es el lugar donde lo pusieron para que descansara.
Ahora vayan, y díganles a los discípulos y a Pedro
que él va delante de ustedes a Galilea. Lo verán
allí, tal como les dijo”. 8 Ellas se fueron corriendo
de la tumba, estaban temblando y confundidas. No
le dijeron a nadie porque estaban muy asustadas.
9 **(note: The most reliable and earliest manuscripts do not
include Mark 16:9-20.)** Cuando Jesús se levantó de
entre los muertos el domingo por la mañana, se
le apareció primero a María Magdalena, de quien
había expulsado siete demonios. 10 Ella fue y le
contó a los que habían estado con él, cuando ellos
estaban llorando y lamentando la muerte de Jesús.
11 Pero cuando oyeron que Jesús estaba vivo y que
ella lo había visto, no creyeron. 12 Sin embargo,
más tarde Jesús se le apareció de una manera
distinta a otros dos discípulos que se habían ido al
campo. 13 Entonces ellos regresaron y le contaron a
los otros discípulos, pero ellos no les creyeron. 14
Después de esto se le apareció a los once discípulos
mientras comían. Jesús los reprendió por su falta
de confianza y terquedad, porque no le habían
creído a los que lo habían visto después que haber
resucitado. 15 Entonces les dijo: “Vayan por todo
el mundo, y anuncien la Buena Noticia a todos. 16
Todo el que crea y sea bautizado será salvo, pero
todo el que elija no creer, será condenado. 17 Estas
señales acompañarán a todos los que creen en mí:
expulsarán demonios en mi nombre, hablarán nuevos
idiomas, 18 y podrán manipular serpientes, y si toman
algo venenoso no les hará daño alguno; pondrán sus
manos sobre los enfermos y estos serán sanados”.
19 Entonces, el Señor Jesús, cuando terminó de
hablarles, fue llevado hacia el cielo, donde se sentó
a la diestra de Dios. 20 Los discípulos salieron y
predicaron la Buena Noticia en todos lados, y el
Señor obraba por medio de ellos, confirmando el
mensaje por medio de muchos milagros.

San Lucas

1 Como saben, muchos otros han tratado de escribir
las cosas que se han cumplido y de las cuales
somos partícipes. 2 Ellos fundamentaron sus relatos
en la evidencia de los primeros testigos presenciales
y ministros de la Palabra, 3 y entonces yo también
decidí que como he seguido estas cosas muy
cuidadosamente desde el principio, sería una buena
idea escribir un relato fiel de todo lo que había
ocurrido. 4 He hecho esto, querido Teófilo para que
puedas estar seguro de que las cosas que se te
enseñaron son completamente fiables. 5 Durante la
época cuando Herodes era rey de Judea, había un
sacerdote llamado Zacarías, que venía de la división
sacerdotal de Abijah. Él estaba casado con Isabel,
quien era descendiente del sacerdote Aarón. 6 Ambos
hacían lo que era recto delante de Dios, y eran
cuidadosos en seguir los mandamientos del Señor y
las normas. 7 Ellos no tenían hijos porque Isabel no
podía concebir, y ya estaban envejeciendo. 8 Mientras
Zacarías servía como sacerdote ante Dios, a nombre
de su división sacerdotal, 9 fue elegido por suerte
conforme a la costumbre de los sacerdotes, para
entrar al Templo del Señor y quemar el incienso. 10
Durante el momento en que se ofrendaba el incienso,
había una gran multitud orando afuera. 11 Entonces
un ángel del Señor se le apareció a Zacarías, y se
puso en pie a la derecha del altar del incienso. 12
Cuando Zacarías vio al ángel, se asustó. 13 Pero el
ángel le dijo: “No tengas miedo, Zacarías. Tu oración
ha sido escuchada, y tu esposa Isabel concebirá de
ti un hijo, y le llamarás Juan. 14 Él te traerá gozo
y alegría, y muchos celebrarán su nacimiento. 15
Él será grande a la vista del Señor. Se negará a
beber vino o cualquier otra bebida alcohólica. Estará
lleno del Espíritu Santo incluso antes de nacer. 16
Convertirá a muchos israelitas nuevamente al Señor
su Dios. 17 Irá delante del Señor en el espíritu y
el poder de Elías, para convertir los corazones de
los padres a sus hijos nuevamente, y convertir a los
rebeldes hacia un entendimiento recto, para preparar
a un pueblo que esté listo para el Señor. 18 “¿Cómo
puedo estar seguro de esto?” le preguntó Zacarías al
ángel. “Soy un hombre viejo, y mi esposa también
está envejeciendo”. 19 “Yo soy Gabriel”, respondió el
ángel. “Yo estoy en la presencia de Dios, y fui enviado
para hablarte y entregarte esta buena noticia. 20 Pero
como no creíste lo que te dije, te quedarás mudo, sin
poder hablar, hasta el momento indicado, cuando mis
palabras se cumplan”. 21 Afuera el pueblo estaba
esperando a Zacarías, preguntándose por qué estaba
demorando tanto en el Templo. 22 Cuando finalmente
salió, no pudo hablarles. Y ellos se dieron cuenta
de que había tenido una visión en el Templo, pues
aunque podía hacer señas, estaba completamente
mudo. 23 Después que hubo terminado su turno de
servicio, regresó a casa. 24 Poco tiempo después,
su esposa Isabel quedó embarazada. Y se quedó
en casa por cinco meses. 25 “El Señor ha hecho
esto en mi favor”, dijo ella, “ahora que ha quitado la
desgracia que tenía ante los ojos de los demás”. 26
Al sexto mes de su embarazo, Dios envió al ángel
Gabriel a una joven llamada María, que vivía en
la ciudad de Nazaret, en Galilea. 27 Ella estaba
comprometida en matrimonio con un hombre llamado
José. 28 El ángel la saludó. “Eres privilegiada en gran
manera”, le dijo. “El Señor está contigo”. 29 María
estaba muy confundida por lo que él le dijo, y se
preguntaba cuál era el significado de ese saludo. 30
“No te preocupes, María”, siguió diciendo el ángel,
“pues Dios te ha mostrado su gracia. 31 Quedarás
embarazada y tendras un hijo. Lo llamarás Jesús.
32 Él será muy grande, y será llamado el Hijo del
Altísimo. El Señor le dará el trono de David su padre,
33 y reinará sobre la casa de Jacob para siempre. Su
reino nunca tendrá fin”. (aiōn g165) 34 “¿Cómo es esto
posible?” preguntó María. “Aún soy virgen”. 35 “El
Espíritu Santo vendrá sobre ti, y el poder del Altísimo
te cubrirá. El bebé que va a nacer es santo, y será
llamado el Hijo de Dios. 36 E Isabel, tu pariente, aún
a su avanzada edad, está embarazada también. La
mujer de quien el pueblo decía que no podía tener
hijos, ya tiene seis meses de embarazo. 37 Nada
es imposible para Dios”. 38 “Aquí estoy, lista para
ser la sierva del Señor”, dijo María. “Que suceda
conmigo tal como dijiste”. Entonces el ángel se fue.
39 Poco después, María se alistó y se apresuró a las
montañas de Judea, a la ciudad donde 40 estaba la
casa de Zacarías. Al entrar llamó a Isabel. 41 Y tan
pronto como Isabel escuchó la voz de María, el bebé
saltó de alegría dentro de ella. Isabel estaba llena

del Espíritu Santo, **42** y gritó con voz muy fuerte:
"¡Cuán bendita eres entre las mujeres, y cuán bendito
será el hijo que nacerá de ti! **43** ¿Por qué soy tan
honrada en recibir la visita de la madre de mi Señor?
44 Tan pronto como escuché que me llamabas,
saludándome, mi bebé saltó de alegría dentro de mí.
45 ¡Cuán afortunada eres, porque estás segura de
que el Señor hará lo que te ha prometido!" **46** María
respondió: "¡Cuánto alabo al Señor! **47** Estoy tan feliz
con Dios, mi Salvador, **48** porque decidió que yo, su
sierva, fuera digna de su consideración, a pesar de
mi humilde procedencia. De ahora en adelante todas
las generaciones dirán que fui bendecida. **49** El Dios
Altísimo ha hecho grandes cosas por mí; su nombre
es santo. **50** Su misericordia dura de generación
en generación para aquellos que lo respetan. **51**
Con su poder él ha destruido en pedazos a quienes
con arrogancia piensan que son muy sabios. **52**
Él derriba a los poderosos de sus tronos, y exalta
a los humildes. **53** Él llena a los hambrientos con
cosas buenas para comer, y echa a los ricos con
las manos vacías. **54** Él ha ayudado a su siervo
Israel, acordándose de él con misericordia, **55** tal
como se lo prometió a nuestros padres, a Abraham
y sus descendientes para siempre". **(aiōn g165)** **56**
Y María se quedó con Isabel durante tres meses y
luego regresó a su casa. **57** Llegó el momento en
que Isabel tendría su bebé, y tuvo un hijo. **58** Sus
vecinos y parientes oyeron cómo el Señor le había
mostrado gran bondad, y celebraron con ella. **59** Ocho
días después, vinieron para circuncidar al niño. Y
planeaban llamarlo Zacarías, como su padre. **60** "No",
dijo Isabel. "Será llamado Juan". **61** "Pero no hay
ninguno entre tus parientes que tenga este nombre",
le dijeron. **62** Entonces le preguntaron por señas
a Zacarías, el padre del niño, cómo quería llamar
a su hijo. **63** Entonces Zacarías buscó algo sobre
lo cual escribir. Para sorpresa de todos, escribió:
"Su nombre es Juan". **64** E inmediatamente pudo
hablar de nuevo, y comenzó a alabar a Dios. **65**
Todos los que vivían cerca estaba maravillados por
lo que había sucedido, y se esparció la noticia por
toda Judea. **66** Y todos los que oían la noticia se
preguntaban lo que esto significaba. "¿Qué será ese
niño cuando crezca?" preguntaban ellos, pues estaba
claro que el niño era especial para Dios. **67** Zacarías,
su padre, lleno del Espíritu Santo, dijo esta profecía:
68 "El Señor, Dios de Israel, es maravilloso, pues
ha venido a su pueblo y lo ha libertado. **69** Nos ha
dado un gran Salvador del linaje de su siervo David,
70 como lo prometió por sus santos profetas hace
mucho tiempo. **(aiōn g165)** **71** Él prometió salvarnos de
nuestros enemigos, de quienes nos odian. **72** Él fue
misericordioso con nuestros padres, recordando su
santo acuerdo, **73** la promesa que le hizo a nuestro
padre Abrahám **74** Él nos libera del temor y nos
rescata de nuestros enemigos, **75** para que podamos
servirle haciendo lo que es bueno y recto durante
toda nuestra vida. **76** Aunque eres solamente un
niño pequeño, serás llamado el profeta del Altísimo,
porque tu irás delante del Señor para preparar su
camino, **77** dando conocimiento de la salvación a su
pueblo mediante el perdón de sus pecados. **78** Por la
bondad solícita de Dios con nosotros, el amanecer
del cielo vendrá sobre nosotros **79** para resplandecer
sobre aquellos que viven en la oscuridad y bajo la
sombra de muerte, y para guiarnos por el sendero de
la paz". **80** Juan, el niño, creció y se volvió fuerte
espiritualmente. Vivió en el desierto hasta que llegó
el momento de iniciar su ministerio público a Israel.

2 En esos días el César emitió un decreto según
el cual debía hacerse un censo de todos los que
vivían en el Imperio Romano. **2** Este fue el primer
censo bajo el gobierno de Cirenio de Siria. **3** Así
que todo el mundo se dirigió a sus ciudades para
registrarse. **4** José era descendiente del Rey David,
por lo tanto partió de Nazaret, en Galilea, hacia Belén,
la ciudad de David, en Judea. **5** Fue a registrarse
allí, junto con María, quien estaba comprometida
para casarse con él, y quien esperaba un bebé. **6**
Mientras estaban allí, le llegó a ella el tiempo para
tener a su bebé. **7** Y tendro su primer hijo. Lo envolvió
en tiras de tela y lo puso en un pesebre porque
la posada no tenía más habitaciones disponibles.
8 Cerca de allí había unos pastores que pasaban
la noche afuera en los campos, cuidando de sus
rebaños. **9** Y un ángel del Señor se les apareció,
y la gloria de Dios brilló alrededor de ellos. Ellos
estaban terriblemente aterrorizados. **10** "¡No tengan
miedo!" – les dijo el ángel. "Estoy aquí para darles
la buena noticia que traerá felicidad a todos. **11** El
Salvador ha nacido hoy, aquí en la ciudad de David.

Él es el Mesías, el Señor. 12 Lo reconocerán por
esta señal: encontrarán al niño envuelto en tiras
de tela y acostado en un pesebre". 13 De repente
aparecieron muchos seres celestiales, alabando a
Dios, y diciendo: 14 "¡Gloria al Dios del cielo, y en la
tierra paz a aquellos con quienes él se complace!" 15
Después que los ángeles se fueron y regresaron al
cielo, los pastores se dijeron unos a otros: "¡Vayamos
a Belén! Veamos qué ha ocurrido sobre lo que el
Señor nos ha dicho". 16 Se apresuraron y encontraron
a María, a José y al bebé, el cual estaba acostado
en el pesebre. 17 Después que lo vieron con sus
propios ojos, esparcieron la noticia de lo que se les
había dicho a ellos sobre este niño. 18 Todos los
que oían la noticia estaban asombrados ante lo que
ellos decían. 19 Pero María guardaba en su corazón
todas las cosas que habían sucedido y a menudo
pensaba en ellas. 20 Los pastores regresaron a
cuidar de sus rebaños, glorificando y agradeciendo
a Dios por todo lo que habían visto y oído, pues
sucedió tal como se les había dicho. 21 Después de
ocho días, llegó el momento de circuncidar al niño, y
fue llamado Jesús. Este fue el nombre dado por el
ángel incluso antes de ser concebido. 22 Cuando
terminó el tiempo de su purificación, conforme a la
ley de Moisés, José y María lo llevaron a Jerusalén
para presentárselo al Señor, 23 tal como lo establece
la ley del Señor: "Todo hijo primogénito debe ser
dedicado al Señor". 24 Allí hicieron un sacrificio
de "un par de tórtolas o dos pichones de paloma",
como lo establece también la ley del Señor. 25 En
ese tiempo vivía en Jerusalén un hombre llamado
Simeón. Y era un hombre recto y muy piadoso. Él
esperaba con ansias la esperanza de Israel, y el
Espíritu Santo estaba sobre él. 26 El Espíritu Santo
le había mostrado que no moriría sin haber visto al
Mesías del Señor. 27 Y guiado por el Espíritu, fue al
Templo. Cuando los padres de Jesús trajeron al niño
para dedicarlo como lo indicaba la Ley, 28 Simeón
tomó a Jesús en sus brazos, dio gracias a Dios, y dijo:
29 "Señor y Maestro, ahora puedes dejar que tu siervo
muera en paz como lo prometiste, 30 porque he visto
con mis propios ojos tu salvación, 31 la cual has
preparado para todos. 32 Él es la luz que te mostrará
ante las naciones, la gloria de tu pueblo Israel". 33 El
padre y la madre de Jesús estaban impresionados
por lo que Simeón dijo de él. 34 Entonces Simeón
los bendijo, y dijo a María la madre de Jesús: "Este
niño está destinado para hacer que muchos en Israel
caigan y muchos otros se levanten. Es una señal
de Dios que muchos rechazarán, 35 y revelará lo
que ellos piensan realmente. Para ti será como una
espada que atravesará directo a tu corazón". 36 Ana,
la profetisa, vivía también en Jerusalén. Ella era la
hija de Fanuel, de la tribu de Aser, y ya estaba muy
vieja. Había estado casada por siete años 37 y luego
quedó viuda. Tenía ochenta y cuatro años de edad.
Pasaba el tiempo adorando en el Templo, ayunando
y orando. 38 Y en ese momento, llegó donde ellos
estaban, y comenzó a alabar a Dios. Y les habló de
Jesús a todos los que estaban allí los que esperaban
el tiempo en que Dios libertaría a Jerusalén. 39
Cuando terminaron de hacer todo lo que ordenaba
la ley de Dios, regresaron a Nazaret, en Galilea,
donde vivían. 40 El niño crecía y se fortalecía, y era
muy sabio. Y la bendición de Dios estaba con él. 41
Los padres de Jesús viajaban a Jerusalén cada año
para la fiesta de la Pascua. 42 Y cuando Jesús tuvo
doce años de edad, fueron a la fiesta de la Pascua,
como siempre lo hacían. 43 Cuando terminó la fiesta
y era tiempo de regresar a casa, el niño Jesús se
quedó en Jerusalén, pero sus padres no se dieron
cuenta de ello. 44 Ellos supusieron que él estaba
con todos los demás que viajaban de regreso a sus
hogares. Pasó un día antes de que comenzaran a
buscarlo entre sus amigos y parientes. 45 Cuando
ya no pudieron encontrarlo, regresaron a Jerusalén
para buscarlo allí. 46 Pasaron tres días, hasta que lo
encontraron en el Templo. Estaba sentado entre los
maestros religiosos, escuchándolos y haciéndoles
preguntas. 47 Todos los que lo escuchaban hablar
se quedaban sorprendidos por su entendimiento y
por las respuestas que daba. 48 Sus padres estaban
totalmente confundidos cuando vieron lo que estaba
haciendo. Su madre le preguntó: "Hijo, ¿por qué nos
has tratado de esta manera? ¡Tu padre y yo hemos
estado terriblemente angustiados por ti! ¡Te hemos
estado buscando por todas partes!" 49 "¿Por qué han
estado buscándome?" respondió Jesús. "¿No saben
acaso que debo estar aquí en la casa de mi padre?"
50 Pero ellos no entendieron lo que él quiso decir con
eso. 51 Entonces Jesús regresó con ellos a Nazaret,

y hacía lo que ellos le decían. Su madre observaba
cuidadosamente todo lo que sucedía. 52 Y Jesús
crecía continuamente y se hacía más sabio y más
fuerte, y hallaba el favor de Dios y de la gente.

3 Para este tiempo Tiberio había sido el César
durante quince años. Y Poncio Pilato era el
gobernador de Judea. Herodes gobernaba Galilea,
su hermano Felipe gobernaba Iturea y Tacronite, y
Lisanio gobernaba Abilinia. 2 Anás y Caifás eran
los sumos sacerdotes en turno. Este fue el tiempo
en que la palabra de Dios vino a Juan, el hijo de
Zacarías, quien vivía en el desierto. 3 Juan salió por
toda la región del Jordán anunciando a todos que era
necesario que se bautizaran y se arrepintieran, y sus
pecados serían perdonados. 4 Tal como lo escribió
el profeta Isaías: "Se oyó una voz clamando en el
desierto: 'Preparen el camino del Señor: enderecen
su senda. 5 Todo valle será rellenado, y toda montaña
será allanada. Las curvas serán enderezadas, y los
caminos ásperos serán suavizados. 6 Todos ser
humano verá la salvación de Dios'". 7 Juan se dirigió a
una multitud que vino a él para bautizarse. "¡Camada
de víboras! ¿Quién les advirtió que escaparan del
juicio venidero?" les preguntó. 8 "¡Demuestren que
están realmente arrepentidos! No traten de justificarse
diciendo: 'Somos los descendientes de Abraham'. Les
digo que Dios puede crear hijos de Abraham a partir
de estas piedras. 9 El hacha está lista para comenzar
a cortar los árboles desde su base. Cualquier árbol
que no produzca buen fruto será cortado y lanzado
al fuego". 10 "¿Entonces qué debemos hacer?"
le preguntó la multitud. 11 "Si tienes dos mantos,
entonces comparte tu manto con quien no tiene. Si
tienes alimento, comparte con los que no tienen",
les decía. 12 Y algunos recaudadores de impuestos
vinieron para bautizarse. "Maestro, ¿qué debemos
hacer?" le preguntaron también. 13 "No recauden
más de lo que deben cobrar", respondió él. 14 "¿Y
nosotros?" le preguntaron algunos soldados. "¿Qué
debemos hacer?" "No pidan dinero amenazando
con violencia. No hagan acusaciones falsas. Estén
conformes con sus salarios", respondió él. 15 La gente
estaba a la expectativa oyendo, y se preguntaban si
Juan podría ser el Mesías. 16 Juan respondió y les
explicó a todos: "Sí, yo los bautizo en agua. Pero el
que viene es más importante que yo, y yo no soy
digno siquiera de desabrochar su calzado. Él los
bautizará con el Espíritu Santo y con fuego. 17 Tiene
el aventador en su mano y está listo para separar el
trigo de la paja en su trilla. Él reunirá el trigo en sus
graneros, pero quemará la paja con un fuego que no
puede apagarse". 18 Juan dio muchas advertencias
como estas mientras anunciaba la buena noticia a la
gente. 19 Pero cuando Juan reprendió a Herodes,
el gobernador, por casarse con Herodías, quien era
la esposa del hermano de Herodes, y por todas las
cosas malas que había hecho, 20 entonces Herodes
agregó un crimen más sobre sí enviando a Juan a
la cárcel. 21 Aconteció que después de que todos
habían sido bautizados, Jesús también se bautizó.
Y mientras oraba, se abrió el cielo, 22 y el Espíritu
Santo descendió sobre él, tomando forma de una
paloma. Y una voz salió del cielo, diciendo: "Tú eres
mi hijo, al que amo. Estoy realmente complacido de
ti". 23 Jesús tenía aproximadamente treinta años
cuando comenzó su ministerio público. La gente
suponía que él era el hijo de José. José era el hijo
de Elí, 24 el hijo de Matat, el hijo de Leví, el hijo de
Melqui, el hijo de Jana, el hijo de José, 25 el hijo de
Matatías, el hijo de Amós, el hijo de Nahum, el hijo
de Esli, el hijo de Nagai, 26 el hijo de Maat, el hijo de
Matatías, el hijo de Semei, el hijo de Josec, el hijo de
Judá, 27 el hijo de Juana, el hijo de Resa, el hijo de
Zorobabel, el hijo de Salatiel, el hijo de Neri, 28 el
hijo de Melqui, el hijo de Adi, el hijo de Cosam, el hijo
de Elmodam, el hijo de Er, 29 el hijo de Josué, el hijo
de Eliezer, el hijo de Jorim, el hijo de Matat, el hijo de
Leví, 30 el hijo de Simeón, el hijo de Judá, el hijo de
José, el hijo de Jonán, el hijo de Eliaquim, 31 el hijo
de Melea, el hijo de Mainán, el hijo de Matata, el hijo
de Natán, el hijo de David, 32 el hijo de Isaí, el hijo
de Obed, el hijo de Booz, el hijo de Salmón, el hijo
de Naasón, 33 el hijo de Aminadab, el hijo de Arni, el
hijo de Esrom, el hijo de Fares, el hijo de Judá, 34 el
hijo de Jacob, el hijo de Isaac, el hijo de Abraham, el
hijo de Taré, el hijo de Nacor, 35 el hijo de Serug, el
hijo de Ragau, el hijo de Peleg, el hijo de Heber, el
hijo de Sala, 36 el hijo de Cainán, el hijo de Arfaxad,
el hijo de Sem, el hijo de Noé, el hijo de Lamec, 37 el
hijo de Matusalén, el hijo de Enoc, el hijo de Jared, el
hijo de Mahalaleel, el hijo de Cainán, 38 el hijo de
Enós, el hijo de Set, el hijo de Adán, el hijo de Dios.

4 Jesús, lleno del Espíritu Santo, regresó del Jordán
y fue guiado por el Espíritu en el desierto, **2** donde
fue tentado por el diablo por cuarenta días. No comió
nada durante todo ese tiempo, así que al final ya
tenía mucha hambre. **3** El diablo le dijo: "Si eres el
hijo de Dios, ordena a esta piedra que se convierta
en pan". **4** "Está escrito en la Escritura: 'No vivirás
solo de pan,'" respondió Jesús. **5** El diablo lo llevó
a un lugar alto, y en un abrir y cerrar de ojos le
mostró todos los reinos del mundo. **6** Entonces el
diablo le dijo a Jesús: "Te daré autoridad sobre todos
esos reinos y su gloria. Esta autoridad se me ha
entregado a mí, y yo puedo dársela a quien yo quiera.
7 Arrodíllate y adórame y podrás tenerlo todo". **8** "Está
escrito en la Escritura: 'Adorarás al Señor tu Dios, y
solo a él servirás,'" respondió Jesús. **9** El diablo llevó
a Jesús a Jerusalén, lo puso en la parte más alta del
Templo y le dijo: "Si eres el Hijo de Dios, ¡tírate! **10**
Porque está escrito en la Escritura: 'Él mandará a
sus ángeles para que cuiden de ti, **11** para que te
sostengan y tu pie no tropiece'". **12** "Está escrito en la
Escritura: 'No tentarás al Señor tu Dios,'" respondió
Jesús. **13** Y cuando el diablo no tuvo más tentaciones
para él, se quedó esperando otra oportunidad. **14**
Entonces Jesús regresó a Galilea, lleno del poder del
Espíritu. Y la noticia sobre él se difundió por todas
partes. **15** Jesús enseñaba en sus sinagogas, y todo
el mundo lo alababa. **16** Cuando llegó a Nazaret,
la ciudad donde había crecido, entró el sábado a la
sinagoga como de costumbre. **17** Y le entregaron el
rollo del profeta Isaías. Entonces Jesús lo desenrolló
y encontró el lugar donde dice: **18** "El Espíritu del
Señor está sobre mí, porque me ha ungido para
anunciar la buena noticia al menesteroso. Me ha
enviado para proclamar que los prisioneros serán
puestos en libertad, los ciegos verán, los oprimidos
serán liberados, **19** y para proclamar el tiempo del
favor del Señor". **20** Volvió a enrollarlo y lo devolvió
al encargado. Entonces se sentó. Y todos en la
sinagoga lo miraban. **21** "Esta Escritura que acaban
de oír se ha cumplido hoy", les dijo. **22** Y todos
expresaron su aprobación hacia él, asombrados por
las palabras que salieron de sus labios. "¿Acaso no
es este el hijo de José?" se preguntaban ellos. **23**
Jesús respondió: "Estoy seguro de que ustedes me
repetirán este proverbio: 'Médico, ¡cúrate a ti mismo!'
y preguntarán: '¿Por qué no haces aquí en tu propia
ciudad lo que oímos que hiciste en Capernaúm?'
24 Pero yo les digo la verdad, ningún profeta es
aceptado en su propia ciudad. **25** Les aseguro que
hubo muchas viudas en Israel durante el tiempo de
Elías, cuando hubo una sequía por tres años y medio
que causó una gran hambruna por todo el país. **26**
Sin embargo, Elías no fue enviado donde ninguna de
ellas. Sino que fue enviado a una viuda en Sarepta,
¡en la región de Sidón! **27** Y aunque había muchos
leprosos en Israel durante el tiempo de Eliseo, ¡el
único que fue sanado fue Naamán, el sirio!" **28**
Cuando oyeron esto, todos los que estaban en la
sinagoga se enfurecieron. **29** De un salto se pusieron
de pie y lo llevaron fuera de la ciudad. Entonces lo
agarraron con violencia y lo llevaron hasta la cima de
la montaña sobre la cual estaba construida la ciudad,
para lanzarlo del peñasco. **30** Pero él caminó en
medio de ellos y siguió su camino. **31** Entonces Jesús
descendió a Capernaúm, una ciudad de Galilea. Y
comenzó a enseñarles un sábado. **32** Ellos estaban
sorprendidos por lo que enseñaba porque hablaba
con autoridad. **33** En la sinagoga había un hombre
que estaba poseído por un demonio. Y gritaba: **34**
"¿Qué quieres con nosotros, Jesús de Nazaret?
¿Has venido a destruirnos? Yo sé quién eres: ¡El
Santo de Dios!" **35** Jesús lo interrumpió, diciendo:
"¡Cállate!" Entonces le ordenó al demonio: "¡Sal de
él!" Y lanzándolo al piso delante de ellos, el demonio
salió del hombre sin hacerle daño. **36** Y todos estaban
sorprendidos y se preguntaban unos a otros: "¿Qué
enseñanza es esta? Pues con poder y autoridad da
orden de salir a los espíritus malignos ¡y ellos lo
hacen!" **37** Y la noticia acerca de Jesús se extendía
por toda la región. **38** Después de marcharse de la
sinagoga, Jesús fue a la casa de Simón. La suegra de
Simón estaba enferma con una fiebre alta, y los que
estaban allí le pidieron ayuda a Jesús. **39** Entonces
Jesús fue y se puso en pie junto a ella. Le ordenó a
la fiebre que se fuera, y así sucedió. Entonces ella
se levantó de inmediato y preparó una comida para
ellos. **40** Cuando el sol se puso, trajeron delante
de él a todos los enfermos que sufrían de diversas
enfermedades. Y Jesús ponía sus manos sobre ellos,
uno tras otro, y los sanaba. **41** Salieron demonios de
muchas personas, gritando: "Tú eres el hijo de Dios".

Pero Jesús los interrumpía y no los dejaba hablar
porque ellos sabían que él era el Cristo. 42 Siendo
temprano, a la mañana siguiente, Jesús salió para
encontrar algún lugar tranquilo donde pudiera estar
en paz. Pero las multitudes siguieron buscándolo, y
finalmente lo encontraron. Trataron de detenerlo al
salir porque no querían que se fuera. 43 Pero él les
dijo: "Tengo que ir a otras ciudades a contarles la
buena noticia del reino de Dios también, porque para
esto fui enviado". 44 Entonces Jesús siguió viajando,
enseñando la buena noticia en las sinagogas de
Judea.

5 Un día, mientras Jesús estaba junto al Mar de
Galilea, muchas personas se amontonaron para
escuchar la palabra de Dios. 2 Jesús vio que había
dos botes en la orilla, que habían sido dejados
allí por los pescadores que se habían ido a lavar
sus redes. 3 Entonces Jesús se montó en uno de
ellos, el que pertenecía a Simón, y le pidió que lo
empujara hacia el agua, un poco más allá de la orilla.
Entonces Jesús se sentó en el bote y desde allí les
enseñaba a las personas. 4 Después que terminó
de hablar, le dijo a Simón: "Vayamos mar adentro, y
lancen sus redes para pescar". 5 "Señor, trabajamos
arduamente toda la noche y no atrapamos nada.
Pero si tú lo dices, lanzaré las redes", respondió
Pedro. 6 Habiendo hecho esto, un enorme banco de
peces llenó las redes al punto que se rompían. 7
Ellos hicieron señas a los compañeros que estaban
en el otro bote, pidiéndoles que vinieran a ayudar.
Entonces los otros pescadores vinieron y juntos
llenaron ambos botes con peces. Y los botes estaban
tan llenos que comenzaban a hundirse. 8 Cuando
Simón Pedro vio lo que había ocurrido, se postró
de rodillas ante Jesús. "¡Señor, por favor, aléjate
mí, porque soy un hombre pecador!" exclamó. 9
Porque él y todos los que lo acompañaban estaban
totalmente sorprendidos por la pesca que habían
hecho. 10 Santiago y Juan, quienes eran hijos de
Zebedeo y compañeros de Simón, sentían lo mismo.
"No tengas miedo", le dijo Jesús a Simón. "¡Desde
ahora pescarás personas!" 11 Entonces arrastraron
los botes hasta la orilla, dejaron todo y siguieron a
Jesús. 12 En cierta ocasión, cuando Jesús estaba
visitando una de las aldeas, conoció allí a un hombre
que tenía una lepra muy severa. El hombre se
postró sobre su rostro al suelo y le suplicó a Jesús:
"Por favor, Señor, si quieres puedes limpiarme". 13
Entonces Jesús se aproximó a él y lo tocó. "Quiero",
le dijo. "¡Queda limpio!" Y de inmediato la lepra
desapareció. 14 "No se lo cuentes a nadie", le indicó
Jesús. "Ve y preséntate tú ante el sacerdote y lleva la
ofrenda ceremonial conforme a la ley de Moisés como
prueba de que has sido sanado". 15 Sin embargo, la
noticia acerca de Jesús se esparcía cada vez más.
Grandes multitudes venían para escuchar a Jesús y
para que los sanara de sus enfermedades. 16 Pero
Jesús a menudo solía retirarse a lugares tranquilos
para orar. 17 Un día, mientras Jesús enseñaba,
los fariseos y los maestros religiosos que habían
venido de Galilea, en Judea, y de Jerusalén, estaban
allí sentados. Y el poder sanador del Señor estaba
con él y por eso podía sanar. 18 Llegaron unos
hombres que traían a un hombre paralítico en una
camilla. Trataron de entrar y ponerlo frente a Jesús.
19 Pero no pudieron encontrar la forma de entrar
en medio de tanta gente, de modo que subieron al
techo e hicieron allí un hueco en el tejado. Luego
bajaron al hombre en su camilla, justo en medio de
la multitud que estaba frente a Jesús. 20 Cuando
Jesús vio la confianza que ellos tenían en él, dijo al
hombre paralítico: "Tus pecados están perdonados".
21 Los maestros religiosos y los fariseos comenzaron
a discutir este hecho. "¿Quién es este que dice
blasfemias?" preguntaron. "¿Quién puede perdonar
pecados? ¡Solo Dios puede hacerlo!" 22 Jesús sabía
la razón por la que ellos estaban discutiendo, así
que les preguntó: "¿Por qué están cuestionando este
hecho? 23 ¿Qué es más fácil? ¿Decir tus pecados
están perdonados, o decir levántate y camina? 24
Pero yo les demostraré que el Hijo del hombre tiene
la autoridad para perdonar pecados aquí en la tierra".
Entonces le dijo al hombre paralítico: "Yo te digo:
Levántate, recoge tu camilla y vete a casa". 25 De
inmediato el hombre se puso en pie frente a ellos.
Recogió la camilla donde había estado acostado, y se
fue a casa, alabando a Dios por el camino. 26 Y todos
estaban completamente asombrados e impresionados
por lo que había ocurrido, y alababan a Dios diciendo:
"¡Lo que vimos hoy fue increíble!" 27 Más tarde,
cuando Jesús ya se marchaba de la aldea, vio a un
recaudador de impuestos llamado Leví, sentado en

su cabina de cobros de impuestos. “Sígueme”, le
dijo Jesús. 28 Entonces Leví se levantó, dejó todo, y
siguió a Jesús. 29 Leví organizó un gran banquete en
su casa, en honor a Jesús. Muchos recaudadores
de impuestos y otras personas estaban entre la
multitud que se sentó a comer con ellos. Pero los
fariseos y los maestros religiosos fueron a reclamarle
a los discípulos de Jesús, diciéndoles: 30 “¿Por
qué ustedes comen y beben con los recaudadores
de impuestos y pecadores?” 31 “Las personas que
están sanas no necesitan de un médico, pero las
personas enfermas sí lo necesitan”, respondió Jesús.
32 “No vine a llamar al arrepentimiento a los que
viven en rectitud. Vine a llamar a los pecadores”. 33
“Bueno, los discípulos de Juan a menudo ayunan
y oran, y los discípulos de los fariseos también lo
hacen. Pero tus discípulos no, ellos andan comiendo
y bebiendo”, le dijeron. 34 “¿Acaso los invitados a
la boda ayunan cuando el novio está con ellos?”
preguntó Jesús. 35 “No, pero viene el tiempo cuando
el novio será quitado de en medio de ellos. Entonces
ellos ayunarán”. 36 Entonces les contó un relato
para enseñarles: “Nadie quita un parche de la ropa
nueva para remendar la ropa vieja. De lo contrario se
arruinaría la ropa nueva, y el parche no quedaría bien
con la ropa vieja. 37 Nadie echa vino nuevo en odres
viejos, porque si lo hicieran, el vino nuevo rompería
los odres. Entonces se dañaría tanto el vino como los
odres. 38 El vino nuevo se echa en odres nuevos.
39 Y nadie, después de beber vino viejo quiere vino
nuevo, pues dicen: ‘el vino viejo sabe mejor’”.

6 Sucedió que un sábado, mientras Jesús caminaba
por los campos de trigo, sus discípulos comenzaron
a recoger algunas espigas, frotándolas en sus manos,
y las comían. 2 Entonces algunos de los fariseos lo
cuestionaron, diciéndole: “¿Por qué están ustedes
haciendo lo que no está permitido hacer en sábado?”
3 Jesús respondió: “¿Ustedes nunca han leído lo
que David hizo cuando él y sus hombres tuvieron
hambre? 4 ¿Y cómo entró a la casa de Dios y tomó
el pan consagrado? Lo comió, y lo dio a comer a sus
hombres también. Eso tampoco está permitido. El pan
consagrado es solo para los sacerdotes”. 5 Entonces
les dijo: “El Hijo del hombre es Señor del sábado”. 6
Aconteció que otro sábado Jesús entró a enseñar
en la sinagoga. Y había allí un hombre que tenía su
mano derecha lisiada. 7 Los maestros religiosos y los
fariseos estaban observando a Jesús atentamente
para ver si sanaría en sábado. Porque ellos querían
encontrar algún motivo para acusarlo. 8 Pero Jesús
sabía lo que había en sus mentes. Entonces le dijo al
hombre con la mano lisiada: “Levántate, y ponte en
pie aquí delante de todos”. Y el hombre se levantó
y se quedó allí en pie. 9 Entonces Jesús se dio
vuelta hacia ellos y dijo: “Permítanme hacerles una
pregunta: ¿Es legal hacer el bien en sábado, o el
mal? ¿Salvar vidas o destruirlas?” 10 Y miró a su
alrededor a todos los que estaban allí. Entonces le
dijo al hombre: “Extiende tu mano”. Y el hombre
lo hizo, y su mano volvió a estar como nueva. 11
Pero ellos se enfurecieron, y comenzaron a analizar
respecto a lo que podrían hacerle a Jesús. 12 Un día,
poco tiempo después, Jesús subió a una montaña
para orar. Allí se quedó toda la noche, orando a Dios.
13 Cuando llegó la mañana, reunió a sus discípulos,
y eligió a doce de ellos. Estos son los nombres de
los apóstoles: 14 Simón (también llamado Pedro
por Jesús), Andrés su hermano, Santiago, Juan,
Felipe, Bartolomé, 15 Mateo, Tomás, Santiago el
hijo de Alfeo, Simón el Revolucionario, 16 Judas el
hijo de Santiago, y Judas Iscariote (quien llegó a
ser el traidor). 17 Jesús descendió de la montaña
con ellos, y se detuvo en un lugar donde había una
gran llanura. Estaban rodeados de una multitud de
discípulos y muchas otras personas de toda Judea,
de Jerusalén y de la costa de Tiro y Sidón. Y se
habían reunido para escucharlo y para que los sanara
de sus enfermedades. 18 Los que estaban aquejados
por espíritus malignos también eran sanados. 19
Todos los que estaban en la multitud intentaban
tocarlo, porque de él salía poder y los sanaba a
todos. 20 Mirando a sus discípulos, Jesús les dijo: 21
“Cuán felices ustedes los pobres, porque el reino de
Dios es de ustedes. Cuán felices ustedes los que
ahora tienen hambre, porque comerán todo lo que
necesiten. Cuán felices ustedes los que ahora están
llorando, porque reirán. 22 “Cuán felices ustedes
cuando la gente los odie, los rechace, los insulte
y maldiga sus nombres por mí, que soy el Hijo del
hombre. 23 Cuando llegue ese día, estén felices.
Salten de alegría porque es grande la recompensa
que tienen ustedes en el cielo. No olviden que los

ancestros de ellos también maltrataron así a los
profetas. 24 “Pero cuánto pesar por ustedes los
ricos, porque ya tienen su recompensa. 25 Cuánto
pesar por los que ahora están saciados, porque
estarán hambrientos. Cuánto pesar por ustedes los
que ahora ríen, porque llorarán y se lamentarán. 26
Cuánto pesar por ustedes cuando todos los alaben.
No olviden que sus ancestros también alabaron de
esta manera a los falsos profetas. 27 “Pero yo les
digo a todos ustedes que están oyendo: Amen a sus
enemigos. Hagan el bien a quienes los odian. 28
Bendigan a quienes los maldicen. Oren por quienes
los maltratan. 29 Si alguien los golpea en la mejilla,
pongan la otra. Si alguien les quita el abrigo, no
se opongan a que les quiten su camisa. 30 Den a
cualquiera que les pida. Si alguien les quita algo,
no lo pidan de vuelta. 31 Hagan con otros lo que
quieren que hagan con ustedes. 32 “Si ustedes
aman a quienes los aman, ¿por qué merecerían
algún crédito por ello? Hasta los pecadores aman
a quienes los aman. 33 Si ustedes hacen el bien a
quienes les hacen el bien, ¿Por qué merecerían algún
crédito por eso también? Los pecadores también
hacen eso. 34 Si ustedes prestan dinero para que
se lo devuelvan, ¿Por qué merecerían crédito por
ello? Los pecadores también prestan dinero a otros
pecadores, esperando que les devuelvan lo que
prestaron. 35 No. Amen a sus enemigos, háganles el
bien, y presten sin esperar que les paguen. Entonces
recibirán una gran recompensa, y ustedes serán
los hijos del Altísimo, porque él es bueno con los
ingratos y los malvados. 36 Sean compasivos, como
su Padre lo es. 37 “No juzguen, y ustedes tampoco
serán juzgados; no condenen, y ustedes no serán
condenados; perdonen, y serán perdonados; 38 den,
y recibirán de vuelta con generosidad. ¡Cuando a
ustedes les den, será apretado, para que haya lugar
para más, y estará desbordándose y derramándose
en sus regazos! Porque lo mucho que ustedes den,
determinará lo mucho que recibirán”. 39 Entonces
ilustró este tema así: “¿Acaso puede un ciego guiar a
otro ciego? ¿No caerían ambos en una zanja? 40
¿Acaso los estudiantes saben más que el maestro?
Solo cuando lo hayan aprendido todo, entonces
serán semejantes a su maestro. 41 ¿Por qué te
preocupas por la astilla que está en el ojo de tu
hermano, cuando ni siquiera te das cuenta del tronco
que está en tu propio ojo? 42 ¿Cómo puedes decirle
a tu hermano: ‘Hermano, déjame sacar la astilla que
tienes en tu ojo,’ cuando ni siquiera ves la tronco que
tienes en tu propio ojo? ¡Hipócrita! Saca primero la
tronco que tienes en tu ojo, y entonces podrás ver
suficientemente bien para sacar la astilla del ojo de tu
hermano. 43 “Un buen árbol no produce frutos malos,
y un árbol malo no produce frutos buenos. 44 Ustedes
reconocen un árbol por los frutos que produce. Nadie
recoge higos de un arbusto con espinas, ni cosecha
uvas de una zarza. 45 La gente buena produce lo que
es bueno de las cosas buenas que ellos atesoran
de lo que guardan por dentro. Las personas malas
producen cosas malas de lo malo que guardan dentro
de ellos. Lo que llena las mentes de las personas se
evidencia en lo que dicen. 46 “¿Por qué, entonces,
se molestan en llamarme ‘Señor, Señor,’ si no hacen
lo que digo? 47 Les daré el ejemplo de alguien que
viene a mí, oye mi instrucción y la sigue. 48 Esa
persona es como el hombre que construye una casa.
Cava un hueco y establece allí el fundamento sobre
la roca sólida. Cuando se desborda el río y las aguas
golpean contra aquella casa, la casa no se daña
porque está bien construida. 49 La persona que me
oye pero no hace lo que yo digo es como un hombre
que construye una casa sin fundamentos. Cuando la
creciente viene contra la casa, la casa colapsa de
inmediato, y queda completamente destruida”.

7 Cuando terminó de hablarle a la gente, Jesús se
fue hacia Capernaúm. 2 Allí vivía un centurión que
tenía un siervo a quien apreciaba mucho y estaba
enfermo, a punto de morir. 3 Cuando el centurión
oyó hablar de Jesús, envió a unos ancianos judíos
donde Jesús estaba, pidiéndole que viniera a sanar
a su siervo. 4 Cuando los ancianos llegaron donde
estaba Jesús, le suplicaron de corazón, diciendo:
“Por favor, ven y haz lo que él te pide. Él merece tu
ayuda, 5 porque ama a nuestro pueblo y construyó
una sinagoga para nosotros”. 6 Jesús fue con ellos, y
cuando se aproximaba a la casa, el centurión envió
a unos amigos donde Jesús para que le dijeran:
“Señor, no te molestes en venir a mi casa, porque
no soy digno de ello. 7 Ni siquiera creo que yo sea
digno de ir a verte. Solo da la orden, y mi siervo será
sanado. 8 Porque yo mismo estoy bajo autoridad de

mis superiores, y tengo soldados bajo mi autoridad
también. Yo ordeno a uno que vaya, y él va, a otro le
ordeno que venga, y él viene. Yo ordeno a mi siervo
que haga algo, y él lo hace". 9 Cuando Jesús oyó
esto, se quedó estupefacto. Se dio vuelta hacia la
multitud que lo seguía y dijo: "Les digo que no he
encontrado una fe como esta ni siquiera en Israel".
10 Entonces los amigos del centurión regresaron a
la casa y encontraron al siervo con buena salud.
11 Poco después de esto, Jesús fue a una ciudad
llamada Naín, acompañado de sus discípulos y una
gran multitud. 12 Cuando se acercaba a la puerta de
la ciudad, venía en camino una procesión fúnebre.
El hombre que había muerto era el único hijo de
una viuda, y una enorme multitud de la ciudad la
acompañaba. 13 Cuando el Señor la vio se llenó de
compasión por ella. "No llores", le dijo. 14 Jesús se
dirigió hacia el ataúd, y los portadores del féretro se
detuvieron. Jesús dijo: "Joven, a ti te digo, levántate".
15 El hombre que estaba muerto se incorporó y
comenzó a hablar, y Jesús lo entregó de regreso a
su madre. 16 Todos los que estaban allí quedaron
impresionados y alababan a Dios, diciendo: "Se ha
levantado entre nosotros un gran profeta", y "Dios ha
visitado a su pueblo". 17 Y la noticia acerca de Jesús
se difundió por toda Judea y sus alrededores. 18 Los
discípulos de Juan le contaron todo esto a él. 19
Entonces él llamó a dos de sus discípulos y les dijo
que fueran a ver a Jesús, y le preguntaran: "¿Eres
tú el que hemos estado esperando, o debemos
esperar a otro?" 20 Y cuando ellos llegaron donde
Jesús, le dijeron: "Juan el Bautista nos envió donde
ti, para preguntarte: '¿Eres tú el que hemos estado
esperando o deberíamos esperar a otro?'" 21 Justo
en ese momento Jesús sanó a muchas personas de
sus enfermedades, de espíritus malignos e hizo ver
a muchos ciegos. 22 Entonces Jesús le respondió
a los discípulos de Juan: "Vayan y díganle a Juan
lo que han visto y oído. Los ciegos ven, los cojos
caminan, los leprosos son curados, los sordos oyen,
los muertos han vuelto a vivir, y los pobres tienen
la buena noticia. 23 Cuán bueno es para los que
no se ofenden por mi causa". 24 Después que los
mensajeros de Juan se fueron, Jesús comenzó a decir
a la multitud: "Respecto a Juan: ¿Qué esperaban
ver ustedes cuando salían a verlo en el desierto?
¿Una caña movida por el viento? 25 ¿Esperaban
encontrar a un hombre vestido con ropas finas?
No, los que usan ropas elegantes y viven con lujos
se encuentran en los palacios. 26 ¿Buscaban a un
profeta? Sí, él es un profeta, y les aseguro que él
es más que un profeta. 27 "De él se escribió en
la Escritura: 'Mira, yo envío a mi mensajero para
que vaya delante de ti y prepare tu camino'. 28 "¡Yo
les digo a ustedes, ningún hombre nacido de mujer
es más grande que Juan, pero incluso es menos
importante en el reino de Dios es más grande que
él!" 29 Cuando oyeron esto, todos—incluyendo los
cobradores de impuestos—siguieron lo que Dios dijo
que era lo correcto, pues habían sido bautizados por
Juan. 30 Pero los fariseos y los maestros religiosos
rechazaban lo que Dios quería que hicieran, porque
se habían negado a ser bautizados por Juan. 31
"¿Con qué compararé a este pueblo?" preguntó
Jesús. "¿A qué son semejantes? 32 Son como niños
sentados en la plaza del mercado, diciéndose unos
a otros: 'Tocamos la flauta para ustedes y ustedes
no bailaron; cantamos canciones pero ustedes no
lloraron'. 33 Cuando Juan el Bautista vino, él no
comía pan ni bebía vino, pero ustedes decían: está
poseído por el demonio. 34 Ahora está aquí el Hijo
del hombre, y él come y bebe con las personas,
pero ustedes dicen: 'Miren, pasa el tiempo comiendo
mucha comida y bebiendo mucho vino. Además es
amigo de los recaudadores de impuestos y de los
pecadores'. 35 ¡Sin embargo, los caminos sabios
de Dios son demostrados por todos aquellos que
lo siguen!" 36 Uno de los fariseos invitó a Jesús a
comer con él. Y Jesús fue a la casa del Fariseo y
se sentó a comer. 37 Pero una mujer, que era una
pecadora en esa ciudad, supo que Jesús estaba
comiendo en la casa del Fariseo. Se dirigió allí,
llevando un frasco con perfume de alabastro. 38
Se arrodilló junto a Jesús y con sus lágrimas mojó
sus pies, luego las secó con su cabello. Ella besó
sus pies, y luego derramó el perfume sobre ellos.
39 Cuando el Fariseo que había invitado a Jesús
vio esto, pensó: "Si este hombre realmente fuera
un profeta, sabría quién es esta mujer que lo está
tocando, y qué clase de persona fue. ¡Sabría que ella
es una pecadora!" 40 Jesús alzó la voz y dijo: "Simón,
tengo algo que decirte". "Dime, maestro", respondió

él. 41 “En cierta ocasión, dos personas le debían a un
prestamista. Una persona debía quinientos denarios,
la otra persona debía solo cincuenta. 42 Ninguna
de las dos personas podía devolverle el dinero, así
que el prestamista les perdonó las deudas. ¿Cuál
de las dos personas lo amará más?” 43 “Aquella a
la que le perdonó más, diría yo”, respondió Simón.
“Estás completamente en lo correcto”, dijo Jesús.
44 Y dándose vuelta hacia la mujer, le dijo a Simón:
“¿Ves a esta mujer? Cuando vine a tu casa, no
me ofreciste agua para lavar mis pies. Pero ella ha
lavado mis pies con sus lágrimas, y los ha secado
con su cabello. 45 Tú no me diste un beso, pero
desde que llegué ella no ha parado de besar mis
pies. 46 Tú no ungiste mi cabeza con aceite, pero
ella derramó perfume sobre mis pies. 47 Así que yo
te digo: sus muchos pecados han sido perdonados,
por eso ella ama tanto. Pero al que se le perdona
poco, solo ama un poco”. 48 Entonces Jesús le dijo a
la mujer: “Tus pecados han sido perdonados”. 49 Y
los que estaban sentados comiendo allí comenzaron
a hablar entre ellos, diciendo: “¿Quién es este que
incluso perdona pecados?” 50 Pero Jesús le dijo a la
mujer: “Tu fe te ha salvado, vete en paz”.

8 Poco después de esto, Jesús fue por las ciudades
y aldeas anunciando la buena noticia del reino de
Dios. Los doce discípulos iban con él, 2 junto con
un grupo de mujeres que habían sido sanadas de
espíritus malignos y enfermedades: María llamada
Magdalena, de quien Jesús había expulsado siete
demonios; 3 Juana, la esposa de Chuza, quien era el
administrador de Herodes; Susana; y muchas otras
que contribuían con sus recursos personales. 4 En
cierta ocasión se reunió una gran multitud que venía
de muchas ciudades para verlo. Jesús les hablaba,
usando relatos como ilustraciones. 5 “Un granjero
salió a sembrar su semilla. Mientras la esparcía,
algunas cayeron en el camino, donde las personas
las pisaban y las aves se las comían. 6 Algunas
cayeron sobre suelo rocoso, y cuando las semillas
germinaron se marchitaron por falta de humedad. 7
Algunas otras semillas cayeron entre espinos, y como
crecieron juntos, los espinos ahogaron las plantas. 8
Algunas semillas cayeron en buen suelo y después
que crecieron produjeron una cosecha cien veces
mayor de lo que se había sembrado”. Después que
les dijo esto, exclamó: “¡Si ustedes tienen oídos,
oigan!” 9 Pero sus discípulos le preguntaron: “¿Qué
quiere decir esta ilustración?” 10 Jesús respondió:
“A ustedes se les han dado entendimiento de los
misterios del reino de Dios, pero a los demás se
les han dado ilustraciones, de manera que ‘aunque
ven, realmente no ven; y aunque oyen, realmente no
entienden’. 11 “Este es el significado de la ilustración:
la semilla es la palabra. 12 Las semillas que caen
en el camino son los que oyen el mensaje, pero el
diablo se lleva la verdad de sus mentes a fin de
que ellos no puedan confiar en Dios ni salvarse. 13
Las semillas que caen en las rocas son aquellos
que oyen y reciben el mensaje con alegría pero no
tienen raíces. Creen por un tiempo pero cuando
llegan momentos difíciles se rinden. 14 Las semillas
que caen entre los espinos son aquellos que oyen
el mensaje pero es ahogado por las distracciones
de la vida—preocupaciones, riqueza, placer— y no
produce nada. 15 Las semillas que son sembradas
en buena tierra son aquellos que son honestos y
hacen lo correcto. Ellos oyen el mensaje de la verdad,
se aferran a él, y por su perseverancia producen
buena cosecha. 16 “Nadie enciende una lámpara y
luego la cubre con una cesta, o la esconde bajo la
cama. No. Se coloca sobre un lugar alto para que
todos los que entran puedan ver la luz. 17 Porque no
hay nada oculto que no sea revelado; no hay nada
secreto que no llegue a saberse y sea obvio. 18
“Así que estén atentos a la manera como ‘oyen’. A
los que han recibido, se les dará más; y los que no
reciben, ¡incluso lo que ellos creen que tienen se
les quitará!” 19 Entonces la madre de Jesús y sus
hermanos llegaron, pero no pudieron pasar en medio
de la multitud para verlo. 20 Entonces le dijeron
a Jesús: “Tu madre y tus hermanos están afuera.
Quieren verte”. 21 “Mi madre y mis hermanos son
aquellos que oyen la palabra de Dios y hacen lo que
ella dice”, respondió Jesús. 22 Un día Jesús dijo a
sus discípulos: “Crucemos al otro lado del lago”. Así
que se subieron a un bote y partieron. 23 Mientras
navegaban, Jesús se durmió, y llegó una tormenta
sobre el lago. El bote comenzó a inundarse y corrían
peligro de hundirse. 24 Entonces ellos fueron donde
estaba Jesús y lo despertaron. “Maestro, maestro,
¡vamos a ahogarnos!” dijeron ellos. Jesús entonces

se despertó y ordenó al viento y a las fuertes olas
que se detuvieran. Y se detuvieron, y todo quedó en
calma. 25 "¿Dónde está su confianza?" les preguntó.
Aterrorizados y sorprendidos, ellos se decían unos a
otros: "Pero ¿quién es este? ¡Da órdenes a los vientos
y a las aguas y éstos le obedecen!" 26 Entonces
navegaron y atravesaron la región de Gerasene, que
estaba al otro lado de Galilea. 27 Cuando Jesús
descendió del bote a la orilla, un hombre poseído por
un demonio vino desde la ciudad a verlo. Por mucho
tiempo no había usado ropas ni había vivido en casa
alguna. Vivía en las tumbas. 28 Cuando vio a Jesús
gritó, se lanzó a los pies de Jesús y le preguntó en
voz alta: "¿Qué quieres conmigo, Jesús, Hijo del Dios
Altísimo? ¡Por favor, no me tortures, te lo ruego!" 29
Pues Jesús ya le había ordenado al espíritu maligno
que saliera del hombre. A menudo se apoderaba de
él, y a pesar de estar atado con cadenas y grilletes,
y puesto bajo guardia, él rompía las cadenas y era
llevado por el demonio a regiones desiertas. 30
"¿Cuál es tu nombre?" le preguntó Jesús. "Legión",
respondió, pues habían entrado muchos demonios en
él. 31 Ellos le rogaban a Jesús que no los mandara al
Abismo. **(Abyssos g12)** 32 Y había un enorme hato de
cerdos que comían junto a la ladera, y los demonios
le suplicaron que les permitiera entrar en los cerdos.
Entonces Jesús les dio permiso, 33 así que ellos
dejaron al hombre y entraron en los cerdos. El hato
de cerdos salió corriendo por la pendiente empinada
hacia el lago y los cerdos se ahogaron. 34 Cuando los
cuidadores de cerdos vieron lo que había ocurrido,
salieron corriendo y difundieron la noticia por toda la
ciudad y el campo. 35 El pueblo salió a ver lo que
había ocurrido. Cuando vinieron donde estaba Jesús,
encontraron al hombre libre de demonios. Estaba
sentado a los pies de Jesús, usando ropas y en su
sano juicio; y se asustaron. 36 Los que habían visto
lo ocurrido explicaron cómo había sido curado el
hombre endemoniado. 37 Entonces toda la gente de
la región de Gerasene le pidió a Jesús que se fuera
porque estaban abrumados por el temor. Entonces
Jesús entró al bote y regresó. 38 El hombre que
había sido liberado de los demonios le suplicó que
lo dejara ir con él, pero Jesús le ordenó que se
marchara: 39 "Regresa a casa, y cuéntale a la gente
todo lo que Dios ha hecho por ti", le dijo Jesús. Así
que él se fue, contándole a toda la ciudad todo lo que
Jesús había hecho por él. 40 Había allí una multitud
de personas para recibir a Jesús cuando regresara,
y todos estaban esperándolo con entusiasmo. 41
Uno de ellos era un hombre llamado Jairo, quien era
líder de una sinagoga. Él vino y se postró ante los
pies de Jesús. Le suplicó que viniera a su casa 42
porque su única hija estaba muriendo. Y ella tenía
aproximadamente doce años de edad. Aunque Jesús
iba de camino, las personas iban amontonándose a
su alrededor. 43 Entre la multitud había una mujer que
había sufrido de sangrado durante doce años. Y había
gastado todo lo que tenía en médicos, pero ninguno
de ellos había podido ayudarla. 44 Ella se acercó
a Jesús por detrás y tocó el borde de su manto. E
inmediatamente el sangrado se detuvo. 45 "¿Quién
me tocó?" preguntó Jesús. Todos los que lo rodeaban
negaron haberlo hecho. "Pero Maestro", dijo Pedro,
"hay mucha gente aglomerada a tu alrededor, y todos
empujan hacia ti". 46 "Alguien me tocó", respondió
Jesús. "Lo sé porque salió poder de mí". 47 Cuando
la mujer se dio cuenta de que lo que había hecho no
quedaría inadvertido, pasó al frente, temblando, y se
postró delante de Jesús. Justo allí frente a todos ella
explicó la razón por la que había tocado a Jesús, y
que había sido curada de inmediato. 48 Jesús le dijo:
"Hija, tu fe te ha sanado, vete en paz". 49 Mientras
aún hablaba, alguien vino de la casa del líder de la
sinagoga para decirle: "Tu hija murió. Ya no necesitas
molestar más al maestro". 50 Pero cuando oyó esto,
Jesús le dijo a Jairo: "No tengas miedo. Si crees,
ella será sanada". 51 Cuando Jesús llegó a la casa,
no permitió que nadie más entrara, excepto Pedro,
Juan y Santiago, y el padre y la madre de la niña. 52
Todas las personas que estaban allí lloraban y se
lamentaban por ella. "No lloren", les dijo Jesús. "Ella
no está muerta, solo está durmiendo". 53 Entonces
ellos se rieron de él, porque sabían que ella estaba
muerta. 54 Pero Jesús la tomó de la mano, y dijo
en voz alta: "Hija mía, ¡levántate!" 55 Entonces ella
volvió a vivir, y se levantó enseguida. Y Jesús les
indicó que le dieran algo de comer. 56 Sus padres
estaban asombrados por lo que había sucedido, pero
Jesús les dio instrucciones de no contarle a nadie
sobre ello.

9 Jesús reunió a sus doce discípulos. Y les dio poder
y autoridad sobre todos los demonios, y el poder
para sanar enfermedades. **2** Entonces los envió para
que proclamaran el reino de Dios y para que sanaran
a los enfermos. **3** "No lleven nada para el viaje", les
dijo. "No lleven bastón, no lleven bolsas, no lleven
pan, no lleven dinero, ni siquiera ropa adicional. **4**
Cualquier casa en la que entren, quédense allí, y
cuando deban irse, váyanse de allí. **5** Si la gente
se niega a aceptarlos, sacudan el polvo de sus pies
cuando abandonen la ciudad como una advertencia
contra ellos". **6** Entonces ellos partieron y se fueron a
las aldeas, anunciando la buena noticia y sanando
por dondequiera que iban. **7** Herodes el tetrarca había
oído sobre todas las cosas que estaban pasando, y
estaba muy perplejo. Algunos decían que Juan se
había levantado de entre los muertos; **8** otros decían
que había aparecido Elías; y también había otros
que decían que uno de los antiguos profetas había
vuelto a vivir. **9** Herodes dijo: "No hay duda de que yo
decapité a Juan. ¿Quién es este hombre, entonces?
Estoy oyendo todas estas cosas de él". Y Herodes
trataba de buscar una manera de conocer a Jesús.
10 Cuando los apóstoles regresaron, le informaron a
Jesús lo que habían hecho. Entonces él se fue con
ellos y se dirigieron a una ciudad llamada Betsaida.
11 Sin embargo, las multitudes lo encontraron cuando
se iba y lo siguieron. Él los recibió y les explicó el
reino de Dios, y sanó a todos los que necesitaban
ser sanados. **12** Siendo más tarde ese día, los doce
discípulos vinieron donde él estaba y le dijeron:
"Debes despedir ahora a la multitud para que puedan
ir a las aldeas y encuentren un lugar donde quedarse
y alimento para comer, pues estamos alejados de
todo aquí". **13** "¡Dénles ustedes de comer!" dijo
Jesús. "Lo único que tenemos son cinco panes y
dos peces, a menos que quieras que vayamos y
compremos alimento para todos", dijeron ellos. **14**
Y había aproximadamente cinco mil hombres allí.
"Siéntenlos en grupos de aproximadamente cincuenta
personas", dijo a sus discípulos. **15** Los discípulos lo
hicieron y todos se sentaron. **16** Entonces Jesús tomó
los cinco panes y los dos peces, y alzando su vista
al cielo, bendijo el alimento y lo partió en pedazos.
Y continuó entregando el alimento a los discípulos
para que lo compartieran con la gente. **17** Todos
comieron hasta que quedaron saciados, y luego se
recogieron doce canastas con lo que quedó. **18** En
otra ocasión, cuando Jesús estaba orando en privado
solamente con sus discípulos, les preguntó: "Toda
esta multitud de personas, ¿quién dicen que soy?" **19**
"Algunos dicen que eres Juan el Bautista, otros dicen
que Elías, y todavía otros dicen que eres uno de los
antiguos profetas que resucitó de entre los muertos",
respondieron ellos. **20** "¿Y ustedes?" preguntó él.
"¿Quién dicen ustedes que soy yo?" "El Mesías de
Dios", respondió Pedro. **21** Entonces Jesús les dio
instrucciones estrictas de no contarle a nadie sobre
ello. **22** "El Hijo del hombre tendrá que experimentar
horribles sufrimientos", dijo. "Será rechazado por los
ancianos, por los jefes de los sacerdotes, y por los
maestros religiosos. Lo matarán, pero el tercer día
se levantará de nuevo". **23** "Si alguno de ustedes
quiere seguirme debe negarse así mismo, tomar su
cruz diariamente, y seguirme", les dijo Jesús a todos
ellos. **24** "Porque si ustedes quieren salvar sus vidas,
la perderán; y si pierden su vida por mi causa, la
salvarán. **25** ¿Qué valor tiene que ganen el mundo
entero si al final terminan perdidos o destruidos? **26**
Si ustedes se avergüenzan de mí y de mi mensaje, el
Hijo del hombre se avergonzará de ustedes cuando
venga en su gloria, y en la gloria del Padre, junto a
los santos ángeles. **27** Les digo la verdad, algunos
de los que están aquí no probarán la muerte hasta
que vean el reino de Dios". **28** Aproximadamente
ocho días después de haberles dicho esto, Jesús
llevó consigo a Pedro, Juan y Santiago y subió a una
montaña para orar. **29** Mientras oraba, la apariencia
de su rostro cambió, y su ropa se volvió blanca, tanto
que deslumbraba a la vista. **30** Entonces aparecieron
dos hombres rodeados de una gloria brillante. Eran
Moisés y Elías, y comenzaron a hablar con Jesús. **31**
Hablaban de su muerte, la cual ocurriría en Jerusalén.
32 Pedro y los otros dos discípulos estaban dormidos.
Cuando se despertaron vieron a Jesús en su gloria,
y a los dos hombres que estaban de pie junto a
él. **33** Cuando los dos hombres estaban a punto
de marcharse, Pedro le dijo a Jesús, "Maestro, es
grandioso estar aquí. Hagamos unos refugios: uno
para ti, uno para Moisés, y uno para Elías". Pero
Pedro en realidad no sabía lo que estaba diciendo.
34 Mientras aún hablaba, vino una nube y los cubrió.

Y ellos estaban aterrorizados mientras la nube los
cubría. 35 Y una voz habló desde la nube, diciendo:
"Este es mi Hijo, el Escogido. ¡Escúchenlo a él!" 36 Y
cuando la voz terminó de hablar, Jesús estaba solo.
Ellos se guardaron esto, y no le contaron a nadie
en ese momento sobre lo que habían visto. 37 Al
día siguiente, cuando ya habían descendido de la
montaña, una gran multitud estaba esperando para
ver a Jesús. 38 Y un hombre que estaba entre la
multitud gritó: "Maestro, por favor, mira a mi hijo. Es
mi único hijo. 39 Pero un espíritu toma posesión de él
y comienza a gritar, haciéndolo convulsionar y botar
espuma por la boca. Casi nunca lo deja en paz y le
causa mucho sufrimiento. 40 Le rogué a tus discípulos
que lo expulsaran, pero no pudieron hacerlo". 41
"¡Qué pueblo tan incrédulo y corrupto son ustedes!
¿Hasta cuándo tendré que estar aquí con ustedes
y soportarlos?" dijo Jesús. "Trae aquí a tu hijo". 42
Incluso cuando el niño se aproximaba, el demonio lo
hizo convulsionar, lanzándolo al suelo. Pero Jesús
intervino, reprendiendo al espíritu maligno y sanando
al niño, y luego lo entregó de vuelta a su padre. 43
Todos estaban asombrados por esta demostración
del poder de Dios. Sin embargo, aunque todos
estaban impresionados por todo lo que él hacía,
Jesús les advirtió a sus discípulos: 44 "Escuchen
con atención lo que les digo: el Hijo del hombre está
a punto de ser entregado en manos de hombres".
45 Pero ellos no entendian lo que queria decir. Su
significado estaba oculto para ellos para que no
comprendieran las implicaciones, y ellos tenían miedo
de preguntar al respecto. 46 Entonces comenzó un
debate entre los discípulos sobre quién de ellos era el
más importante. 47 Pero Jesús, sabiendo la razón por
la que discutían, tomó un niño pequeño y lo colocó
a su lado. 48 Entonces les dijo: "Todo aquél que
acepta a este niño en mi nombre, me acepta a mí, y
todo aquél que me acepta a mí, acepta al que me
envió. El menos importante entre todos ustedes es el
más importante". 49 Juan levantó la voz, diciendo:
"Maestro, vimos a alguien expulsando demonios en
tu nombre y tratamos de detenerlo porque no era uno
de nosotros". 50 "No lo detengan", respondió Jesús.
"Todo el que no está contra ustedes, está a favor
de ustedes". 51 Cuando se acercaba el tiempo de
ascender al cielo, Jesús decidió con determinación ir
a Jerusalén. 52 Entonces envió mensajeros para que
fueran adelante a una aldea samaritana, para que
alistaran las cosas para él. 53 Pero la gente no lo
recibió porque él iba de camino hacia Jerusalén. 54
Cuando Santiago y Juan vieron esto, le preguntaron
a Jesús: "Maestro, ¿quieres que invoquemos fuego
del cielo para quemarlos?" 55 Pero Jesús se dio
vuelta y los reprendió. 56 Entonces siguieron hasta la
siguiente aldea. 57 Mientras caminaban, un hombre le
dijo a Jesús: "¡Te seguiré a dondequiera que vayas!"
58 Entonces Jesús le dijo al hombre: "Las zorras
tienen sus guaridas, y las aves silvestres tienen sus
nidos, pero el Hijo del hombre ni siquiera tiene un
lugar donde recostar su cabeza". 59 A otro hombre le
dijo: "Sígueme". Pero el hombre respondió: "Maestro,
primero déjame ir y enterrar a mi padre". 60 "Deja
que los muertos entierren a sus propios muertos",
le respondió Jesús. "Tú ve y proclama el reino de
Dios". 61 Otro hombre dijo: "¡Señor, yo te seguiré!
Pero primero déjame ir a casa y despedirme de mi
familia". 62 Pero Jesús le dijo: "Ninguna persona que
ha empezado a labrar y mira hacia atrás está apto
para el reino de Dios".

10 Después de esto, el Señor designó a otros
setenta discípulos, y los envió de dos en dos a
cada ciudad y lugar que él planeaba visitar. 2 "La
cosecha es grande, pero hay pocos trabajadores",
les dijo. "Oren para que el Señor de la cosecha
envíe trabajadores a sus campos. 3 Así que sigan su
camino: yo los envío como ovejas en medio de lobos.
4 No lleven dinero, ni bolsas, ni calzado adicional, y
no gasten tiempo hablando con las personas que
se encuentren. 5 Toda casa donde entren, digan en
primer lugar: 'Que la paz esté en esta casa'. 6 Si hay
alguna persona pacífica viviendo allí, entonces la paz
de ustedes estará con ellos; si no, la paz regresará a
ustedes. 7 Quédense en esa casa, coman y beban
todo lo que allí les brinden, pues un trabajador
merece su pago. No vayan de una casa a otra. 8 Si
llegan a una ciudad y las personas de allí los reciben,
entonces coman lo que esté frente a ustedes 9 y
sanen a los que estén enfermos. Díganles: 'El reino
de Dios ha venido a ustedes'. 10 Pero si llegan a
una ciudad y las personas no los reciben, vayan por
las calles y díganles: 11 'Sacudimos hasta el polvo
de esta ciudad de nuestros pies para mostrarles

nuestro descontento. Pero reconozcan esto: el reino
de Dios ha llegado'. 12 "Les aseguro que en el Día
del Juicio será mejor la suerte de Sodoma que la
de esa ciudad. 13 ¡Lástima por ti, Corazín! ¡Lástima
por ti, Betsaida! Porque si los milagros que ustedes
vieron hubieran ocurrido en Tiro y Sidón, ya ellos se
habrían arrepentido hace mucho tiempo, y estarían
sentándose en cilicio y cenizas. 14 Es por eso que
en el juicio Tiro y Sidón tendrán mejor suerte que
ustedes. 15 Y tú, Capernaúm, no serás exaltada en el
cielo; tú descenderás al Hades. **(Hadēs g86)** 16 "Todo
el que los oye a ustedes me oye a mí, y todo el
que los rechaza a ustedes me rechaza a mí. Pero
cualquiera que me rechaza a mí, rechaza al que
me envió". 17 Los setenta discípulos regresaron con
gran emoción, diciendo: "¡Señor, hasta los demonios
hacen lo que les decimos en tu nombre!" 18 Y Jesús
respondió: "Yo vi a Satanás caer como un rayo del
cielo. 19 Sí, yo les he dado poder para pisar sobre
serpientes y escorpiones, y para vencer toda la
fuerza del enemigo, y nada les hará daño. 20 Pero
no se deleiten en que los espíritus hagan lo que
ustedes les dicen, solo alégrense de que los nombres
de ustedes estén escritos en el cielo". 21 En ese
momento Jesús fue lleno con el gozo del Espíritu
Santo, y dijo: "¡Gracias, Padre, Señor del cielo y de la
tierra, porque tú ocultaste estas cosas de los sabios
e inteligentes y las revelaste a tus hijos! Sí, Padre, tú
te complaciste en hacerlo así. 22 "Mi padre me ha
entregado todo. Nadie entiende al Hijo, excepto el
Padre, y nadie entiende al Padre, excepto el Hijo y
aquellos a quienes el Hijo elige para relevarles al
Padre". 23 Cuando estaban solos, Jesús se volvió
hacia sus discípulos y les dijo: "¡Estos que ven lo
que ustedes están viendo deberían estar muy felices!
24 Yo les digo que muchos profetas y reyes han
querido ver lo que ustedes están viendo, pero ellos
no vieron, y querían oír las cosas que ustedes están
oyendo, pero no oyeron". 25 En cierta ocasión, un
experto en leyes religiosas se levantó y quiso ponerle
una trampa a Jesús: "Maestro", preguntó, "¿Qué
debo hacer para ganar la vida eterna?" **(aiōnios g166)**
26 "¿Qué está escrito en la ley? ¿Qué has leído?"
preguntó Jesús. 27 "Amarás al Señor tu Dios con todo
tu corazón, y con todo tu espíritu, y con todas tus
fuerzas, y con toda tu mente; y amarás a tu prójimo
como a ti mismo", respondió el hombre. 28 "Estás en
lo cierto", le dijo Jesús. "Haz esto, y vivirás". 29 Pero
el hombre quería vindicarse, así que le preguntó a
Jesús: "¿Y quién es mi prójimo?" 30 Jesús respondió,
diciendo: "Un hombre descendía de Jerusalén hacia
Jericó. Y fue asaltado por unos ladrones, quienes lo
desnudaron y lo golpearon, dejándolo casi muerto. 31
Sucedió que un sacerdote iba por el mismo camino.
Este vio al hombre, pero siguió de largo, tomando el
otro lado del camino. 32 Luego pasó un levita. Pero
cuando llegó al lugar y vio al hombre, también siguió
de largo por el otro lado del camino. 33 "Finalmente
pasó un samaritano. Cuando pasaba por allí, vio al
hombre y sintió compasión por él. 34 Se le acercó
y curó sus heridas con aceite y vino, y les puso
vendas. Entonces puso al hombre sobre su asno y
lo llevó a una posada, y allí cuidó de él. 35 Al día
siguiente le entregó dos denarios al propietario de
la posada y le dijo: 'Cuida de él, y si gastas más
de esta cantidad, yo te pagaré cuando regrese'. 36
¿Cuál de estos tres hombres crees que fue el prójimo
del hombre que fue atacado por los ladrones?" 37
"El que fue bondadoso", respondió el hombre. "Ve
y haz tu lo mismo", le dijo Jesús. 38 Mientras iban
de camino, Jesús llegó a una aldea, y una mujer
llamada Marta lo invitó a su casa. 39 Ella tenía una
hermana llamada María, quien se sentó a los pies del
Señor y escuchaba su enseñanza. 40 Marta estaba
preocupada por todas las cosas que debían hacerse
para preparar la comida, así que vino donde Jesús y
le dijo: "Maestro, ¿no te preocupa que mi hermana
me ha dejado haciendo todo el trabajo a mí sola?
¡Dile que venga y me ayude!" 41 "Marta, Marta",
respondió el Señor, "estás preocupada y alterada por
esto. 42 Pero solo una cosa es realmente necesaria.
María ha elegido lo correcto, y no se le quitará".

11 Un día, Jesús estaba orando en cierto lugar. Y
cuando terminó de orar, uno de sus discípulos
le pidió: "Señor, por favor enséñanos a orar, así
como Juan enseñó a sus discípulos". 2 Jesús les
dijo: "Cuando oren, digan: 'Padre, que tu nombre
sea santificado. Que tu reino venga. 3 Danos cada
día el alimento que necesitamos. 4 Perdónanos
nuestros pecados, así como nosotros perdonamos
a todos los que pecan contra nosotros. Guárdanos
de la tentación'". 5 Luego Jesús siguió diciéndoles:

“Supongan que tienen un amigo, y ustedes van a
su casa en medio de la noche y le dicen: ‘Amigo,
préstame tres panes 6 porque ha venido un amigo
a visitarme y no tengo alimento para brindarle’. 7
Entonces ese amigo responde desde el fondo de
la casa, diciendo: ‘No me molestes, ya cerré la
puerta con llave y mis hijos y yo ya nos acostamos a
dormir. Ahora no puedo levantarme a darte nada’.
8 Les aseguro que aunque ese amigo se niegue a
levantarse y darles algo, a pesar de ser su amigo, si
ustedes insisten, su amigo se levantará y les dará
lo que necesitan. 9 “Les digo entonces: pidan, y
recibirán; busquen, y encontrarán; toquen puertas, y
las puertas se abrirán para ustedes. 10 Porque todo
el que pide, recibe; todo el que busca, encuentra; y a
todo el que toca la puerta, se le abre. 11 ¿Quién de
ustedes, siendo padre, si su hijo le pide un pescado,
le dará una serpiente en lugar de ello? 12 ¿O si le
pide un huevo, le dará un escorpión? 13 De modo
que si ustedes, siendo malos, aun así saben darles
cosas buenas a sus hijos, ¿cuánto más el Padre
celestial le dará el Espíritu Santo a quienes se lo
pidan?” 14 Sucedió que Jesús estaba expulsando
un demonio que había vuelto mudo a un hombre.
Cuando el demonio salió, el hombre que había estado
mudo pudo hablar, y la multitud estaba asombrada.
15 Pero algunos de ellos dijeron: “Él está expulsando
demonios usando el poder de Belcebú, el príncipe de
los demonios”. 16 Otros estaban tratando de probar
a Jesús pidiéndole una señal milagrosa del cielo.
17 Pero Jesús sabía lo que ellos pensaban y dijo:
“Todo reino dividido contra sí mismo, será destruido.
Una familia dividida contra sí misma, caerá. 18 Si
Satanás está dividido contra sí mismo, ¿cómo podría
permanecer su reino? Ustedes dicen que yo expulso
demonios por el poder de Belcebú. 19 Pero si es así,
¿con qué poder los expulsan los hijos de ustedes?
¡Ellos mismos los condenarán por estar equivocados!
20 “Sin embargo, si yo expulso demonios por el poder
de Dios, entonces eso prueba que el reino de Dios
ha venido. ¡Está justo aquí entre ustedes! 21 Cuando
un hombre fuerte está armado y cuida su casa,
todo lo que posee está seguro. 22 Pero si viene
un hombre más fuerte y lo vence, quitándole todas
sus armas, de las cuales dependía, entonces este
puede llevarse todas sus posesiones. 23 Todo el que
no está conmigo, está contra mí, y todo el que no
está edificando conmigo, está derribándolo todo. 24
“Cuando un espíritu maligno sale de alguien, anda
por el desierto buscando un lugar donde quedarse.
Pero cuando no encuentra lugar, dice: ‘Regresaré
a la casa de donde salí’. 25 Y cuando regresa, la
encuentra barrida y arreglada. 26 Entonces va y
busca a otros siete espíritus peores que él, y ellos
vienen a vivir allí. Y al final ese hombre llega a ser
peor que como era antes”. 27 Mientras hablaba, una
mujer entre la multitud gritó: “Bendito el vientre del
cual naciste y los pechos que te alimentaron”. 28
Pero Jesús dijo: “Más benditos aún son los que oyen
la palabra de Dios y siguen sus enseñanzas”. 29 A
medida que la gente se amontonaba a su alrededor,
Jesús comenzó a decir: “Esta es una generación
maligna, pues están buscando una señal milagrosa,
pero no se les dará ninguna señal, sino la señal de
Jonás. 30 Del mismo modo que Jonás fue una señal
para el pueblo de Nínive, así el Hijo del hombre será
una señal para esta generación. 31 La reina del sur
se levantará en el juicio junto con la gente de su
generación y los condenará, porque ella vino desde
los confines de la tierra para escuchar la sabiduría
de Salomón, ¡Y ahora está aquí uno que es más
importante que Salomón! 32 El pueblo de Nínive
se levantará en el juicio junto con su generación,
y condenarán a esta generación, porque ellos se
arrepintieron cuando oyeron el mensaje de Jonás,
¡Y ahora está aquí uno que es más importante que
Jonás! 33 Nadie enciende una lámpara y luego la
esconde bajo un tazón. No, la lámpara se coloca en
un lugar alto para que todos los que entran a la casa
pueda ver la luz. 34 El ojo es la lámpara del cuerpo.
Cuando tu ojo es bueno, todo tu cuerpo está lleno de
luz. Pero cuando tu ojo es malo, tu cuerpo está en la
oscuridad. 35 Entonces asegúrate de que la luz que
crees tener en ti, no sea realmente oscuridad. 36 Si
todo tu cuerpo está lleno de luz, sin áreas oscuras,
entonces está completamente iluminado, como si
una lámpara te iluminara con su luz”. 37 Después
de que Jesús terminó de hablar, un Fariseo lo invitó
para que fuera a comer con él. Entonces Jesús fue y
se sentó a comer. 38 El Fariseo estaba sorprendido
porque Jesús no se lavó las manos antes de comer,
como se requería ceremonialmente. 39 Entonces

el Señor le dijo: “Ustedes los fariseos limpian la
parte externa de la taza y del plato, pero por dentro
están llenos de avaricia y maldad. 40 ¡Son tan necios
ustedes! ¿No piensan que Aquél que hizo la parte
externa también hizo la parte interna? 41 Si, actuando
desde su interior, realizan actos de bondad hacia
otros, entonces todo estará limpio en ustedes. 42
¡Qué lástima por ustedes, fariseos! Porque ustedes
diezman las hierbas y las plantas, pero descuidan
la justicia y el amor de Dios. A esto último ustedes
deben prestar atención, sin dejar de hacer lo primero.
43 ¡Qué lástima me dan ustedes, fariseos! Porque a
ustedes les encanta tener los mejores asientos en
las sinagogas, y ser saludados con respeto cuando
van a las plazas del mercado. 44 ¡Qué lástima por
ustedes! Son como tumbas sin marcar, sobre las
cuales camina la gente sin saberlo”. 45 Uno de los
expertos en leyes religiosas reaccionó, diciendo:
“¡Maestro, cuando hablas así, también nos insultas
a nosotros!” 46 Entonces Jesús respondió: “¡Qué
lástima me dan ustedes, intérpretes de la ley! Porque
ustedes ponen sobre la gente cargas difíciles de
soportar, pero ustedes no mueven ni un dedo por
ayudarlos. 47 ¡Qué lástima me dan ustedes! ¡Ustedes
construyen tumbas en honor a los profetas, pero
fueron sus propios padres quienes los mataron! 48 Al
hacer esto, ustedes son testigos que muestran estar
de acuerdo con lo que sus padres hicieron. ¡Ellos
mataron a los profetas, y ustedes construyeron sus
tumbas! 49 “Por eso es que Dios en su sabiduría
dijo: ‘Les enviaré profetas y apóstoles; a algunos
los matarán, y a otros los perseguirán’. 50 Por lo
tanto, esta generación será responsable de la sangre
derramada por todos los profetas, desde la creación
del mundo, 51 desde la sangre de Abel hasta la
sangre de Zacarías, quien fue asesinado entre el altar
y el santuario. Sí, yo les aseguro que esta generación
será responsable de ello. 52 ¡Qué lástima me dan
ustedes! Pues le han quitado a la gente la llave de
las puertas del conocimiento. Ni ustedes entraron, ni
permitieron que otros entraran”. 53 Cuando Jesús se
iba, los maestros religiosos y los fariseos comenzaron
a atacarlo duramente, haciéndole preguntas para
provocarlo. 54 Ellos esperaban atraparlo, tratando de
que él dijera algo que pudieran usar contra él.

12 Mientras tanto, la multitud había crecido hasta
llegar a ser miles, y se empujaban unos a otros.
Jesús habló primero con sus discípulos. “Cuídense
de la levadura de los fariseos, de la hipocresía. 2
Porque no hay nada oculto que no se revele, nada
secreto que no llegue a saberse. 3 Todo lo que
ustedes hayan dicho en la oscuridad, se oirá a plena
luz, y todo lo que ustedes susurren en privado será
anunciado desde las azoteas. 4 Les aseguro, mis
amigos, no tengan miedo de los que matan el cuerpo,
porque cuando lo hayan hecho, no hay nada más
que puedan hacer. 5 Déjenme aclararles a qué deben
tenerle miedo: Teman a quien después de haber
matado el cuerpo, tiene el poder de lanzarlo en el
Gehena. De ese deben tener miedo. **(Geenna g1067)**
6 ¿Acaso no se venden cinco gorriones por dos
centavos? Pero Dios no se olvida de ninguno de
ellos. 7 Incluso los cabellos de sus cabezas han
sido contados. ¡No tengan miedo, pues ustedes
valen más que dos gorriones! 8 “Les aseguro que
aquellos que declaran que me pertenecen, el Hijo
del hombre también dirá que le pertenecen, delante
de los ángeles de Dios. 9 Pero aquellos que me
niegan, también serán negados ante los ángeles de
Dios. 10 Todo el que habla en contra del Hijo del
hombre, será perdonado, pero el que blasfeme contra
el Espíritu Santo, no será perdonado. 11 “Cuando
sean llevados para ser juzgados en las sinagogas,
ante los gobernantes, y las autoridades, no tengan
miedo sobre cómo van a defenderse, o lo que dirán.
12 El Espíritu Santo les enseñará en ese momento lo
que es importante que digan”. 13 Y uno que estaba
en la multitud le preguntó a Jesús: “Maestro, por
favor, dile a mi hermano que comparta su herencia
conmigo”. 14 “Amigo mío”, respondió Jesús, “¿Quién
me designó como juez para decidir si esa herencia
debe dividirse?” Entonces le dijo a la gente: 15
“Estén alerta, y cuídense de todo pensamiento y
acción de avaricia, pues la vida de una persona no
se mide por la cantidad de posesiones que tiene”.
16 Entonces les contó un relato como ilustración:
“Había un hombre rico que poseía una tierra que
era muy productiva. 17 Después de pensar bien las
cosas, este hombre pensó para sí: ‘¿Qué haré? No
tengo dónde guardar mis cosechas’. 18 ‘Ya sé lo que
haré’, concluyó. ‘Derribaré mis graneros y construiré

unos más grandes, y luego podré guardar todas las
cosechas y todas mis posesiones. 19 Entonces podré
decirme a mí mismo: Tienes suficiente para vivir
por muchos años, así que relájate, come, bebe y
diviértete'. 20 Pero Dios le dijo: '¡Hombre necio! Esta
misma noche vienen a quitarte la vida, ¿quién se
quedará entonces con todo lo que has guardado?' 21
Esto es lo que ocurre con las personas que acumulan
riqueza para sí mismas, pero no son ricos en relación
con Dios". 22 Entonces Jesús le dijo a sus discípulos:
"Por eso les digo que no se preocupen por las cosas
de la vida, por lo que van a comer, o por la ropa que
deben usar. 23 La vida es más que el comer, y el
cuerpo es más que el vestir. 24 Miren las aves. Ellas
no cosen ni recogen cosechas, no tienen graneros ni
almacenes, pero Dios las alimenta. ¡Y ustedes son
mucho más valiosos que las aves! 25 ¿Acaso pueden
ustedes añadir una hora a su vida preocupándose
por ello? 26 Si no pueden hacer nada por cosas tan
pequeñas, ¿por qué preocuparse por lo demás? 27
Piensen en los lirios y cómo crecen. Ellos no trabajan
ni hilan para hacer ropa, pero yo les aseguro que ni
siquiera Salomón en toda su gloria usó vestidos tan
hermosos como uno de ellos. 28 "Así que si Dios
viste los campos con flores tan hermosas, que hoy
están aquí y mañana son quemadas para calentar
un horno, ¡cuánto más Dios los vestirá a ustedes,
hombres de poca fe! 29 No se preocupen por lo que
van a comer o beber, no se preocupen por ello. 30
Todas estas son las cosas por las que se preocupa la
gente en el mundo, pero su Padre sabe que ustedes
las necesitan. 31 Busquen el reino de Dios, y se les
darán estas cosas también. 32 No tengan miedo,
pequeño rebaño, porque su Padre se alegra en darles
el reino. 33 Vendan lo que tienen, y denle el dinero a
los pobres. Tomen tesoros que no se agotan: tesoros
en el cielo que nunca se acabarán, donde ningún
ladrón puede robarlo, ni el moho puede destruirlo.
34 Porque sus corazones estarán donde esté su
tesoro. 35 "Vístanse y estén listos, y mantengan sus
lámparas encendidas, 36 como siervos que esperan
a su maestro cuando regrese de la fiesta de bodas,
preparados para abrir rápidamente cuando él llegue
y toque la puerta. 37 Cuán bueno será para los
siervos a quienes el maestro encuentre despiertos
cuando él regrese. ¡Les aseguro que el maestro se
vestirá, los mandará a sentarse para comer, y él
mismo les servirá a ellos! 38 "Incluso si llega a la
media noche, o antes del amanecer, ¡cuán bueno
será para ellos si los encuentra despiertos y listos! 39
Pero recuerden esto: si el dueño de una casa supiera
cuándo viene un ladrón, permanecería alerta y no
dejaría que entre en su casa. 40 Ustedes también
deben estar listos, porque el Hijo del hombre viene
cuando ustedes no lo esperan". 41 "Este relato que
nos cuentas, ¿es solamente para nosotros, o es
para todos?" preguntó Pedro. 42 El Señor respondió:
"¿Quién es el mayordomo fiel y sabio, el miembro
de la familia a quien el dueño encarga para que
reparta el alimento a su debido tiempo? 43 Será
bueno para ese siervo cuando su amo regrese y lo
encuentre haciendo su deber. 44 Les aseguro, que
el amo de la casa pondrá a ese siervo a cargo de
todo. 45 Pero ¿qué sucedería si el siervo pensara:
'Mi amo se está demorando en venir,' y entonces
comenzara a golpear a los otros siervos, hombres
y mujeres, festejando y emborrachándose? 46 El
amo de ese siervo regresará sorpresivamente un
día, en el momento que no lo esperaba el siervo,
y lo castigará severamente, tratándolo como un
completo siervo infiel. 47 "Ese siervo, que sabía lo
que su amo quería, pero no se preparó ni siguió sus
instrucciones, será golpeado con severidad; 48 pero
el siervo que no sabía e hizo cosas que merecían
castigo, solo recibirá un castigo suave. Porque a
aquellos a quienes se les entrega mucho, se les
exigirá mucho, y a aquellos a quienes se les confió
más, se les exigirá más. 49 ¡Yo he venido a prenderle
fuego a la tierra, y en realidad desearía que ya
estuviera ardiendo! 50 ¡Pero tengo un bautismo por
el cual pasar, y estoy en agonía, deseando que ya
termine! 51 ¿Ustedes creen que vine a traer paz
a la tierra? No, les aseguro que traigo división. 52
Desde ahora, si hay cinco personas en una familia,
estarán divididos unos contra otros: tres contra dos,
y dos contra tres. 53 Estarán divididos unos contra
otros: el padre contra el hijo, el hijo contra el padre, la
madre contra la hija, la hija contra la madre, la suegra
contra su nuera, y la nuera contra su suegra". 54
Entonces Jesús les habló a las multitudes: "Cuando
ustedes ven una nube que se levanta en el oeste, de
inmediato dicen: 'va a llover,' y así sucede. 55 Cuando

sopla un viento del sur, ustedes dicen: 'va a hacer
calor,' y así ocurre. 56 Hipócritas, ¿cómo es posible
que sepan interpretar correctamente el estado del
clima, pero no sepan interpretar el tiempo presente?
57 ¿Por qué no piensan por ustedes mismo y juzgan
lo que es recto? 58 Cuando vayan a la corte con la
persona que los acusa, deben tratar de llegar a un
acuerdo mientras van por el camino. De lo contrario,
podrían ser arrastrados ante el juez, y el juez los
mandará ante el oficial, y el oficial los llevará a la
prisión. 59 Les aseguro que no saldrán de ahí hasta
que hayan pagado el último centavo".

13 Fue aproximadamente en esos días que algunas
personas le contaron a Jesús que Pilato había
asesinado a unos galileos mientras estos ofrecían
sacrificios en el Templo. 2 "¿Ustedes creen que estos
galileos eran peores que cualquier otro galileo por el
hecho de haber sufrido así?" preguntó Jesús. 3 "No,
les aseguro que no. Pero a menos que se arrepientan,
ustedes perecerán también. 4 ¿Qué hay de las
dieciocho personas que murieron cuando la torre de
Siloé les cayó encima? ¿Creen que ellos eran las
peores personas de toda Jerusalén? 5 Les aseguro
que no. Pero a menos que se arrepientan, ustedes
perecerán también". 6 Entonces les contó este relato
a manera de ilustración. "Había un hombre que tenía
una higuera plantada en su viña. El hombre fue
buscar frutos en el árbol, pero no encontró ninguno.
7 Entonces le dijo al jardinero: 'Mira, por tres años he
venido a buscar fruto y no encuentro nada. ¡Córtalo!
¿Por qué tenerlo aquí ocupando espacio?' 8 "'Mi
señor,' respondió el hombre, 'por favor, déjalo por un
año más. Yo haré un hueco a su alrededor y le pondré
fertilizante. 9 Y si produce fruto, estará bien. Si no,
entonces córtalo'". 10 Aconteció que Jesús estaba
enseñando un sábado en la sinagoga, 11 y estaba allí
una mujer que había estado lisiada durante dieciocho
años por culpa de un espíritu maligno. Ella estaba
encorvada y no podía pararse erguida. 12 Cuando
Jesús la miró, la llamó y le dijo: "Has sido liberada
de tu enfermedad". 13 Entonces puso sus manos
sobre ella e inmediatamente ella se paró erguida,
y alababa a Dios. 14 Sin embargo, el líder de la
sinagoga estaba molesto porque Jesús había sanado
en sábado. Entonces dijo a la multitud: "Hay seis
días para trabajar. Vengan para ser sanados en esos
días, no el sábado". 15 Pero el Señor le respondió:
"¡Hipócrita! ¿Acaso todos ustedes no atan y desatan
su buey o asno del establo y lo llevan a beber agua?
16 ¿Por qué esta mujer, esta hija de Abraham, a
quien Satanás ha tenido atada por dieciocho años,
no podría ser desatada y liberada hoy sábado?" 17 Y
lo que dijo avergonzó a sus opositores, pero todos en
la multitud estaban deleitados por todas las cosas
asombrosas que hacía. 18 Entonces Jesús preguntó:
"¿A qué es semejante el reino de Dios? ¿Con qué
podría compararlo? 19 Es como una semilla de
mostaza que plantó un hombre en su jardín. Esta
semilla creció y se convirtió en un árbol, y las aves
vinieron e hicieron nidos en sus ramas". 20 Entonces
volvió a preguntar: "¿Con qué compararé el reino
de Dios? 21 Es como la levadura que tomó una
mujer y la mezcló con tres medidas de harina, la
cual hizo crecer toda la masa". 22 Y Jesús iba por
todas las ciudades y aldeas, enseñando mientras iba
de camino hacia Jerusalén. 23 Alguien le preguntó:
"Señor, ¿se salvarán solamente unos cuantos?" Y
Jesús le respondió: 24 "Esfuérzate por entrar por
la puerta estrecha, porque te aseguro que muchos
tratarán de entrar, y no lo lograrán. 25 Cuando el
dueño de la casa se levante y cierre la puerta,
ustedes estarán afuera tocando, y diciendo: 'Señor,
por favor, ábrenos la puerta'. Pero él les responderá:
'No los conozco, ni sé de dónde vienen'. 26 Entonces
ustedes dirán: '¡Pero nosotros comimos y bebimos
contigo, y tu enseñabas en nuestras calles!' 27 Y él
responderá: 'Les aseguro que no los conozco ni sé
de dónde vienen. ¡Váyanse de aquí, hacedores del
mal!' 28 Habrá llanto y crujir de dientes cuando vean
a Abraham, Isaac, Jacob, y a todos los profetas en el
reino de Dios, pero ustedes serán echados fuera. 29
Vendrán personas del este y del oeste, del norte y
del sur, y se sentarán a comer en el reino de Dios. 30
Porque los últimos serán los primeros, y los primeros
serán los últimos". 31 En ese momento, unos fariseos
vinieron donde estaba Jesús y le dijeron: "Deberías
irte de aquí. ¡Herodes quiere matarte!" 32 Entonces
Jesús respondió: "Vayan y díganle a ese zorro que yo
seguiré expulsando demonios y sanando gente hoy y
mañana, y el tercer día lograré lo que vine a hacer.
33 Pues de alguna manera debo seguir mi camino
hoy y mañana, y pasado mañana. ¡Porque no sería

correcto que un profeta muera fuera de Jerusalén! **34** "¡Oh Jerusalén, Jerusalén, tú matas a los profetas y apedreas a los que se te envían! ¡Cuántas veces he querido reunir a todos tus hijos como la gallina reúne a sus polluelos bajo sus alas, pero tú no quisiste! **35** Mira, tu casa ha quedado desolada, y te aseguro que no me verás de nuevo hasta que digas: 'Bendito es el que viene en el nombre del Señor'".

14 Cierto sábado, Jesús fue a comer en la casa de uno de los líderes de los fariseos y allí lo observaban de cerca. **2** Había un hombre cuyos brazos y piernas estaban hinchados. **3** Así que Jesús le preguntó a los expertos en leyes religiosas y a los fariseos: "¿Permite la ley sanar en sábado o no?" **4** Pero se quedaron en silencio. Jesús tocó al hombre, lo sanó, y lo despidió. **5** Entonces Jesús les dijo: "Si de repente su buey se cayera en un pozo el día sábado, ¿no tratarían de sacarlo inmediatamente?" **6** Pero ellos no pudieron dar respuesta. **7** Entonces Jesús, al darse cuenta de que los invitados habían escogido lugares de honor, les contó un relato: **8** "Cuando seas invitado a la recepción de una boda, no tomes el lugar de honor, porque es posible que hayan invitado a alguien más importante que tú". **9** "El anfitrión que te invitó vendrá y te dirá: 'Dale tu lugar a este hombre'. Entonces, avergonzado, tendrás que ir y sentarte en cualquier lugar que esté disponible. **10** En lugar de ello, cuando seas invitado, toma el lugar más humilde, y así cuando el anfitrión entre, te dirá: 'Amigo mío, por favor, ven a un sitio mejor'. Entonces serás honrado delante de todos los invitados que están sentados contigo. **11** Porque los que se exaltan a sí mismos, serán humillados, y los que se humillan, serán exaltados". **12** Entonces le dijo al hombre que lo había invitado: "Cuando brindes un almuerzo o una cena, no invites a tus amigos, ni a tus hermanos, ni a tus parientes, o vecinos, porque ellos podrían invitarte después, y así te pagarían la invitación. **13** En lugar de ello, cuando ofrezcas un banquete, invita a los pobres, a los lisiados, a los paralíticos, a los ciegos, **14** y serás bendecido, porque ellos no tienen cómo pagarte, y tú serás recompensado en la resurrección de los buenos". **15** Cuando uno de los que comía en la mesa con Jesús oyó esto, le dijo: "¡Cuán maravilloso será para los que celebren en el reino de Dios!" **16** "Había una vez un hombre que preparó un gran banquete, e invitó a muchos", respondió Jesús. **17** "Cuando llegó el momento de comer, envió a sus siervos para que le dijeran a todos los que habían sido invitados: 'Vengan, porque el banquete está listo'. **18** Pero ellos comenzaron a presentar excusas. El primero dijo: 'Acabo de comprar un campo y tengo que ir a verlo. Por favor, discúlpame'. **19** Otro dijo: 'Acabo de comprar cinco pares de bueyes y debo ir a probarlos. Por favor, discúlpame'. Y todavía otro dijo: **20** 'Acabo de casarme, así que no puedo ir'. **21** Entonces el siervo regresó y le dijo a su señor lo que ellos le habían dicho. El dueño de la casa se puso muy molesto y le dijo a su siervo: 'Rápido, sal a las calles y a los callejones de la ciudad, y trae a los pobres y lisiados, a los ciegos y paralíticos'. **22** "Entonces el siervo dijo: 'Señor, hice lo que me dijiste, pero aún hay lugares disponibles'. **23** "Entonces el amo le dijo al siervo: 'Sal a los caminos y senderos del campo, y haz que vengan las personas, quiero que se llene mi casa. **24** Te aseguro que ninguna de esas personas que invité probará bocado de mi banquete'". **25** Y una gran multitud acompañaba a Jesús. Entonces él se volvió a ellos y les dijo: **26** "Si quieren seguirme pero no aborrecen a su padre y a su madre, a su esposa e hijos, a sus hermanos y hermanas—incluso sus propias vidas—no pueden ser mis discípulos. **27** Si no cargan su cruz y me siguen, no pueden ser mis discípulos. **28** Si planeas construir una torre, ¿no calcularás primero el costo, y verás si tienes suficiente dinero para completarla? **29** De lo contrario, podría suceder que después de poner los fundamentos de la torre, te des cuenta de que no podrás terminarla, y todos los que la vieran se burlarían de ti, diciendo: **30** 'Míralo: comenzó a construir pero no pudo terminarla'. **31** "¿Qué rey va a la guerra contra otro rey sin sentarse primero con sus consejeros a considerar si él y sus diez mil hombres pueden derrotar al que viene contra él con veinte mil hombres? **32** Si no puede, enviará a sus representantes para pedir paz mientras el otro rey aún está lejos. **33** De la misma manera, cada uno de ustedes, si no renuncian a todo, no pueden ser mis discípulos. **34** La sal es buena, pero si pierde su sabor, ¿cómo podrás hacer que sea salada nuevamente? **35** No es buena para el suelo,

ni sirve como fertilizante, simplemente se bota. ¡El que tiene oídos, oiga!"

15 Los recaudadores de impuestos y otros "pecadores" a menudo solían venir a escuchar a Jesús. **2** Por ello, los fariseos y los líderes religiosos protestaban diciendo: "Este hombre recibe a los pecadores, y come con ellos". **3** Entonces Jesús les contó este relato a manera de ilustración: **4** "Imaginen que un hombre que tenía cien ovejas perdió una de ellas. ¿No dejaría a las noventa y nueve allí al aire libre, y saldría a buscar a la que está perdida, hasta encontrarla? **5** Y cuando la encuentra, la carga con alegría sobre sus hombros. **6** Luego, al llegar a casa llama a sus amigos y vecinos y los invita, diciendo: '¡Vengan y celebren conmigo! ¡He encontrado a mi oveja perdida!' **7** Les aseguro que hay más alegría en el cielo por un pecador que se arrepiente, que por noventa y nueve que no necesitan arrepentimiento. **8** "Imaginen que una mujer tiene diez monedas de plata, y pierde una de ellas. ¿No encendería ella una lámpara y luego barrería la casa, buscando cuidadosamente hasta encontrarla? **9** Y cuando la encuentra, llama a sus amigos y vecinos y los invita, diciendo: '¡Vengan y celebren conmigo! He encontrado la moneda de plata que había perdido'. **10** Les aseguro que hay alegría en la presencia de los ángeles de Dios por un pecador que se arrepiente. **11** "Había un hombre que tenía dos hijos", explicó Jesús. **12** "El hijo menor le dijo a su padre: 'Padre, dame mi herencia ahora'. Así que el hombre dividió su propiedad entre ellos. **13** Unos días más tarde, el hijo menor empacó sus cosas y se fue a un país lejano. Allí gastó todo su dinero, viviendo una vida temeraria. **14** "Después de haberlo gastado todo, el país fue azotado por una hambruna severa, y él tenía mucha hambre. **15** Así que salió y solicitó un trabajo con uno de los granjeros allí, quien lo envió a sus campos a alimentar a los cerdos. **16** Y tenía tanta hambre que incluso se habría comido la comida de los cerdos, pero ninguno le dio nada. **17** Cuando recuperó el sentido, pensó para sí mismo: 'Todos los trabajadores de mi padre tienen más que suficiente para comer, ¿por qué estoy muriendo de hambre aquí? **18** ¡Regresaré a la casa de mi padre! Le diré: "Padre, he pecado contra el cielo y contra ti. **19** Ya no soy digno de ser llamado tu hijo. Por favor, trátame como uno de tus empleados"'. **20** Así que partió de allí y se fue a casa de su padre. "Aunque aún estaba lejos, su padre lo vio venir desde la distancia, y su corazón se llenó de amor por su hijo. El padre corrió hacia él, abrazándolo y besándolo. **21** El hijo le dijo: 'Padre, he pecado contra el cielo y contra ti. Ya no merezco ser llamado tu hijo'. **22** "Pero el padre le dijo a sus siervos: 'Rápido, traigan la mejor túnica y pónganselа. Pónganle un anillo en su dedo y sandalias en sus pies. **23** Traigan el becerro que hemos estado engordando y mátenlo. Hagamos una fiesta para celebrar **24** porque este es mi hijo que estaba muerto, pero que ha regresado a la vida; estaba perdido, pero ahora ha sido encontrado'. Y comenzaron a celebrar. **25** "Pero el hijo mayor estaba trabajando en los campos. Y cuando entró a la casa, escuchó la música y las danzas. **26** Entonces llamó a uno de los siervos y le preguntó qué sucedía. **27** "'Tu hermano regresó', respondió, 'y tu padre ha matado el becerro gordo, porque llegó sano y salvo'. **28** "El hermano entonces se enojó. No quiso entrar. Así que su padre salió para suplicarle que entrara. **29** "Entonces el hermano mayor le dijo a su padre: 'Mira, todos estos años te he servido, y nunca te he desobedecido, pero nunca me diste siquiera un becerro pequeño para hacer una fiesta con mis amigos. **30** Pero ahora este hijo tuyo regresa, después de haber desperdiciado tu dinero en prostitutas, ¡y tu matas el becerro gordo para él!' **31** "'Hijo,' respondió el padre, 'tú siempre estás aquí conmigo. Todo lo que tengo es tuyo. **32** ¡Pero deberías estar feliz y celebrar! ¡Este es tu hermano que estaba muerto, pero ha vuelto a vivir; estaba perdido pero lo hemos encontrado!'"

16 Jesús le contó a sus discípulos este relato: "Había un hombre rico cuyo administrador fue acusado de haber gastado todo lo que le pertenecía a su amo. **2** Así que el hombre rico llamó a su administrador, y le preguntó: '¿Qué es esto que oigo sobre ti? Tráeme tus cuentas, porque no seguirás más cómo mi administrador'. **3** "El administrador pensó para sí: '¿Qué haré ahora si mi señor me despide de este empleo de administrador? No soy suficientemente fuerte para cavar, y me avergüenza pedir dinero. **4** Oh, ya sé qué haré para que cuando mi señor me despida como administrador, la gente me

reciba en sus hogares'. 5 "Así que invitó a todos los
que estaban en deuda con su señor para que vinieran
a reunirse con él. Al primero le preguntó: '¿Cuánto le
debes a mi señor?' 6 El hombre respondió: 'Cien
batos de aceite'. Entonces le dijo: 'Rápido, siéntate.
Toma tu factura y cámbiala a cincuenta'. 7 Entonces le
dijo a otro: '¿Cuánto debes?' Y el hombre respondió:
'Cien koros de trigo'. Entonces le dijo: 'Toma tu
factura y cámbiala a ochenta'. 8 "El hombre rico
felicitó a su administrador deshonesto por su idea
ingeniosa. Los hijos de este mundo son más astutos
los unos con los otros, que los hijos de la luz. **(aiōn g165)** 9 "Les digo: usen la riqueza de este mundo
para hacer amigos, a fin de que cuando se acabe,
sean recibidos en un hogar eterno. **(aiōnios g166)** 10
Si son fieles con las cosas pequeñas, podrán ser
fieles con lo mucho; si son deshonestos con lo poco,
también serán deshonestos con lo mucho. 11 Así que
si no son fieles en lo que se refiere a las riquezas
mundanales, ¿quién podrá confiarles las verdaderas
riquezas? 12 Y si no pueden ser fieles con lo que le
pertenece a otra persona, ¿quién podrá confiarles lo
que es de ustedes? 13 Ningún siervo puede obedecer
a dos señores. O aborrecerá a uno y amará al otro,
o será fiel a uno y menospreciará al otro. Ustedes
no pueden servir a Dios y al dinero a la vez". 14
Los fariseos, que amaban el dinero, oyeron lo que
Jesús dijo y se burlaron de él. 15 Pero Jesús les dijo:
"Ustedes parecen ser personas piadosas, pero Dios
conoce sus corazones. Porque Dios desprecia lo que
la gente más aprecia. 16 Lo que fue escrito en la
ley y los profetas permaneció hasta Juan. De ahí
en adelante se está esparciendo la buena noticia
del reino, y todos están ansiosos por entrar. 17 Sin
embargo, es más fácil que mueran el cielo y la tierra
antes que desaparezca el punto más pequeño de
la ley. 18 Cualquier hombre que se divorcia de su
esposa y se casa con otra mujer, comete adulterio, y
el hombre que se casa con una mujer divorciada,
comete adulterio. 19 "Había un hombre que era rico.
Él usaba ropas púrpura y linos finos, y disfrutaba
una vida de lujos. 20 Un mendigo llamado Lázaro
solía sentarse en su puerta, cubierto en llagas, 21
deseando comer de las sobras que caían de la mesa
del hombre rico. Incluso los perros venían y lamían
sus llagas. 22 "Entonces el mendigo murió, y los
ángeles lo llevaron con Abraham. El hombre rico
también murió y fue sepultado. 23 En el Hades,
donde estaba atormentado, el hombre rico miró hacia
arriba y vio a Abraham a lo lejos, y Lázaro estaba a
su lado. **(Hadēs g86)** 24 "'Padre Abraham,' exclamó,
'Ten misericordia de mí y envía a Lázaro que moje
su dedo en agua y refresque mi lengua, porque
me estoy quemando y agonizo'. 25 "Pero Abraham
respondió: 'Hijo mío, recuerda que tú disfrutaste las
cosas buenas de la vida, mientras Lázaro tuvo una
vida muy pobre. Ahora está aquí recibiendo consuelo,
mientras que tú sufres en el tormento. 26 Aparte de
eso, hay un gran abismo que nos separa. Ninguno
que quisiera cruzar de aquí hacia allá podría hacerlo,
y nadie puede cruzar de allá hacia acá'. 27 "El hombre
rico dijo: 'Entonces, te suplico, Padre, que lo envíes a
la casa de mi padre. 28 Pues tengo cinco hermanos
y él puede advertirles para que no terminen aquí en
este lugar tormentoso'. 29 "Pero Abraham respondió:
'Ellos tienen a Moisés y los profetas. Deben oírlos'. 30
"'No, padre Abraham,' dijo el hombre. '¡Pero ellos se
arrepentirían si alguien de entre los muertos fuera a
visitarlos!' 31 "Abraham le dijo: 'Si ellos no escuchan
a Moisés y a los profetas, no se convencerían aunque
alguien volviera de entre los muertos'".

17 Jesús le dijo a sus discípulos: "Las tentaciones
son inevitables, pero ¡cuán desastroso será
para aquellos por medio de los cuales vienen las
tentaciones! 2 Para esas personas sería mejor
que se colgaran un molino en su cuello y sean
lanzados al mar antes que hacer pecar a uno de
estos pequeños. 3 Así que tengan cuidado con lo
que hacen. Si tu hermano peca, adviértele de ello; y
si se arrepiente, perdónalo. 4 Incluso si peca contra
ti siete veces en un día, y siete veces regresa y te
dice 'lo siento mucho,' perdónalo". 5 Los apóstoles
le dijeron al Señor: "¡Ayúdanos a tener más fe!"
6 El señor respondió: "Incluso si su fe fuera tan
pequeña como una semilla de mostaza, ustedes
podrían decirle a este árbol de mora: 'Desentiérrate y
plántate en el mar,' y los obedecería. 7 "Supongan
que tienen un siervo que hace labores de arado
o pastoreo. Cuando regresa del trabajo, ¿le dicen
ustedes 'entra y siéntate a comer'? 8 No. Ustedes
le dicen: 'Prepárame una comida, vístete y sírveme
hasta que haya terminado de comer. Después de eso

puedes comer tú'. 9 Y luego, ¿agradecen al siervo
por hacer lo que le pidieron que hiciera? No. 10 De la
misma manera, cuando ustedes hayan hecho todo
lo que se les encargó, simplemente digan: 'Somos
siervos indignos. Solo cumplimos con nuestro deber'".
11 Mientras continuaba de camino hacia Jerusalén,
Jesús pasó por la frontera entre Samaria y Galilea.
12 Cuando llegó a cierta aldea, diez leprosos fueron
a su encuentro, y se quedaron a la distancia. 13 Y
desde allí le gritaron: "Jesús, Maestro, por favor, ten
misericordia de nosotros". 14 Cuando Jesús los vio,
les dijo: "Vayan y preséntense ante los sacerdotes".
Y mientras iban de camino, fueron sanados. 15 Uno
de ellos, cuando vio que estaba sano, regresó donde
Jesús, exclamando alabanzas a Dios. 16 Entonces
se arrodilló ante los pies de Jesús, agradeciéndole.
Y era un samaritano. 17 "¿No fueron sanados diez
leprosos?" preguntó Jesús. "¿Dónde están los otros
nueve? 18 ¿No hubo ninguno que quisiera venir y
alabar a Dios excepto este extranjero?" 19 Entonces
Jesús le dijo al hombre: "Levántate y sigue tu camino.
Tu fe te ha sanado". 20 En cierta ocasión, cuando los
fariseos vinieron y le preguntaron cuándo vendría el
reino de Dios, Jesús respondió: "El reino de Dios
no viene con señales visibles que ustedes puedan
ver. 21 La gente no andará por ahí diciendo: 'Miren,
está aquí' o 'Miren, está allá,' porque el reino de
Dios está entre ustedes". 22 Entonces Jesús dijo
a sus discípulos: "Viene el tiempo cuando ustedes
anhelarán ver el día en que venga el Hijo del hombre,
pero no lo verán. 23 Ellos les dirán: 'Miren, allí está,'
o 'miren, está aquí,' pero no vayan detrás de ellos.
24 El día en que venga el Hijo del hombre será como
el resplandor de un rayo en el cielo, que va de un
lado al otro. 25 Pero primero él tendrá que sufrir
muchas cosas, y ser rechazado por esta generación.
26 El tiempo cuando venga el Hijo del hombre será
como los días de Noé. 27 La gente seguía comiendo
y bebiendo, casándose y dándose en casamiento
hasta el día en que Noé entró al arca. Entonces vino
el diluvio y los destruyó a todos. 28 Será como en los
días de Lot. La gente seguía comiendo y bebiendo,
comprando y vendiendo, plantando y construyendo.
29 Pero el día que Lot partió de Sodoma, llovió fuego
y azufre del cielo y los destruyó a todos. 30 "El
día que el Hijo del hombre aparezca será así. 31
Así que si ustedes están arriba en el tejado ese
día, no desciendan a recoger sus cosas; y si están
afuera en el campo, tampoco regresen a la casa.
32 ¡Acuérdense de la esposa de Lot! 33 Si ustedes
tratan de aferrarse a sus vidas, la perderán; pero
si pierden su vida, la salvarán. 34 Les aseguro que
en ese tiempo habrá dos personas en una cama;
una será tomada y la otra será dejada. 35 Habrá dos
mujeres moliendo trigo, una será tomada, y la otra
será dejada". 37 "¿Dónde, Señor?" preguntaron ellos.
"Donde está el cadáver se amontonan los buitres",
respondió Jesús.

18 Jesus les contó este relato para animarlos a
orar en todo momento y no rendirse: 2 "Había
un juez en cierta ciudad que no tenía respeto por
Dios ni se interesaba por nadie", explicó Jesús. 3
"En esa misma ciudad vivía una viuda que iba una
y otra vez ante el juez y le decía; '¡Haz justicia en
mi caso contra mi enemigo!' 4 Por cierto tiempo él
no quiso hacer nada al respecto, pero finalmente
pensó para sí: 'Aunque yo no temo a Dios ni me
preocupo por nadie, 5 esta mujer es tan fastidiosa
que me encargaré de que se haga justicia con ella.
Así no me molestará más viniendo a verme tan
seguido'. 6 "Escuchen lo que hasta un juez injusto
decidió", dijo el Señor. 7 "¿No creen que Dios se
encargará de que se haga justicia con su pueblo,
que clama a Él de día y de noche? ¿Creen que
Dios los hará esperar? 8 No. Les aseguro que Él
les hará justicia con prontitud. Sin embargo, cuando
el Hijo del hombre venga, ¿encontrará personas en
la tierra que tengan fe en él?" 9 También les contó
este relato referente a aquellos que están seguros de
que viven correctamente y menosprecian a todos
los demás: 10 "Había dos hombres orando en el
Templo. Uno de ellos era un Fariseo, y el otro era
un recaudador de impuestos. 11 El Fariseo estaba
en pie y oraba, diciendo: 'Dios, te agradezco porque
no soy como otras personas, como los ladrones o
criminales, adúlteros, o incluso como este recaudador
de impuestos. 12 Yo ayuno dos veces a la semana, y
pago el diezmo de mi salario'. 13 "Pero el recaudador
de impuestos se quedó a la distancia. Ni siquiera era
capaz de mirar al cielo. En lugar de ello golpeaba
su pecho y oraba: 'Dios, por favor, ten misericordia
de mí. Soy un pecador'. 14 "Les aseguro, que este

hombre se fue a su casa justificado ante los ojos
de Dios y no el otro. Porque los que se exaltan
serán humillados, pero los que se humillan serán
exaltados". 15 Y algunos padres trajeron a sus hijos
donde Jesús para que los tocara y los bendijera.
Cuando los discípulos vieron lo que sucedía, trataron
de detenerlos. 16 Pero Jesús llamó a los niños hacia
él. "Dejen que los niños vengan a mí", dijo. "No se lo
impidan, porque el reino de Dios le pertenece a los
que son como ellos. 17 Les digo la verdad: quien no
recibe el reino de Dios como lo hace un niño, nunca
entrará a él". 18 Uno de los líderes religiosos se
acercó a Jesús y le preguntó: "Maestro bueno, ¿qué
debo hacer para heredar la vida eterna?" **(aiōnios g166)** 19 "¿Por qué me llamas bueno?" respondió
Jesús. "Nadie es bueno, solo Dios. 20 Ya conoces los
mandamientos: no cometas adulterio, no mates, no
robes, no des falso testimonio, honra a tu padre y a tu
madre". 21 "He guardado todos estos mandamientos
desde que era joven", respondió el hombre. 22
Cuando Jesús oyó esto, le dijo al hombre: "Aún te
falta una cosa. Ve y vende todo lo que tienes, dale
el dinero a los pobres, y tendrás tesoro en el cielo.
¡Entonces ven y sígueme!" 23 Pero cuando el hombre
oyó esto se puso muy triste, porque era muy rico.
24 Cuando vio su reacción, Jesús dijo: "¡Cuán difícil
es para los ricos entrar al reino de Dios! 25 Es más
fácil que un camello pase por el ojo de una aguja,
que un rico entre en el reino de Dios". 26 Los que
oyeron esto se preguntaron: "¿Entonces quién podrá
salvarse?" 27 Jesús respondió: "Lo que es imposible
en términos humanos es posible para Dios". 28 Pedro
dijo: "¡Nosotros lo dejamos todo para seguirte!" 29
"Les digo la verdad", les dijo Jesús, "cualquiera que
deja atrás su casa, su esposa, hermanos, o hijos por
causa del reino de Dios, 30 recibirá mucho más en
esta vida, y la vida eterna en el mundo que vendrá".
(aiōn g165, aiōnios g166) 31 Jesús llevó consigo a los
doce discípulos aparte, y les dijo: "Vamos hacia
Jerusalén, y todo lo que los profetas escribieron sobre
el Hijo del hombre, se cumplirá. 32 Él será entregado
en manos de los extranjeros; se burlarán de él, lo
insultarán y lo escupirán. 33 Ellos lo azotarán y lo
matarán, pero el tercer día, él se levantará otra vez".
34 Pero ellos no entendieron nada de lo que Jesús les
dijo. El significado de esas cosas estaba oculto para
ellos y ellos no entendieron lo que él estaba diciendo.
35 Cuando Jesús se acercaba a Jericó, estaba un
hombre ciego sentado y pidiendo limosna junto al
camino. 36 Este hombre escuchó la multitud que
pasaba, así que preguntó qué estaba pasando. 37 Y
ellos le dijeron: "Está pasando Jesús de Nazaret". 38
Entonces él gritó: "¡Jesús, hijo de David, por favor,
ten misericordia de mí!" 39 Y los que estaban frente a
la multitud le dijeron que dejara de gritar y se callara,
pero lo que hizo el hombre fue gritar más fuerte:
"¡Hijo de David, ten misericordia de mí, por favor!" 40
Jesús se detuvo y les dijo que trajeran al hombre
ciego. Cuando vino, Jesús le preguntó: 41 "¿Qué
quieres que yo haga por ti?" "Señor, por favor, quiero
ver", le suplicó. 42 "¡Entonces recibe la vista!" le dijo
Jesús. "Tu fe en mí te ha sanado". 43 De inmediato
el hombre pudo ver. Y seguía a Jesús, alabando a
Dios. Todos los que estaban allí y vieron lo que había
sucedido también alabaron a Dios.

19 Jesús entró a Jericó y caminó por la ciudad.
2 Había allí un hombre llamado Zaqueo, quien
era jefe entre los recaudadores de impuestos. Era un
hombre muy rico. 3 Y quería ver quién era Jesús,
pero como era bajo en estatura, no podía ver por
encima de la multitud. 4 Así que corrió adelante
y se montó sobre un árbol de sicomoro para ver
pasar a Jesús. 5 Cuando Jesús llegó hasta allí, miró
hacia arriba y dijo: "¡Zaqueo, bájate de allí pronto!
Necesito quedarme en tu casa esta noche". 6 Zaqueo
descendió rápidamente del árbol y estaba muy feliz
de recibir a Jesús en su casa. 7 Cuando la gente
vio esto, todos comenzaron a protestar: "¡Ha ido a
quedarse con ese pecador!" 8 Pero Zaqueo se puso
en pie y dijo delante del Señor: "¡Mira, daré la mitad
de todo lo que poseo a los pobres, y si he estafado a
alguno, le pagaré hasta cuatro veces!" 9 Jesús le
respondió diciendo: "Hoy ha venido la salvación a esta
casa, porque este hombre ha demostrado que es hijo
de Abraham también. 10 Porque el Hijo del hombre
vino a buscar y a salvar a los que están perdidos". 11
Mientras aún estaban atentos a esto, Jesús les contó
un relato, porque ya estaban cerca de Jerusalén y la
gente pensaba que el reino de Dios iba a ser una
realidad inmediata. 12 "En cierta ocasión había un
noble, que partió de su casa y se fue a un país lejano
para ser coronado como rey y luego volver. 13 Llamó

a diez de sus siervos, dividió el dinero por partes
iguales entre ellos y les dijo: 'Inviertan mi dinero
hasta que yo regrese'. 14 Pero su pueblo lo odiaba,
y enviaron una delegación por anticipado para que
dijeran: 'No queremos tener a este hombre como rey
para nosotros'. 15 Después de haber sido coronado
como rey, regresó. Entonces mandó a traer a sus
siervos. Quería saber qué ganancia habían obtenido
al invertir el dinero que les había dado. 16 El primer
siervo vino y dijo: 'Señor, tu dinero ha producido
hasta diez veces'. 17 "'¡Bien hecho! Eres un buen
siervo,' dijo el rey. 'Como has demostrado que eres
fiel en cosas pequeñas, te pondré a cargo de diez
ciudades'. 18 "Luego entró el segundo siervo y dijo:
'Señor, tu dinero ha producido hasta cinco veces'.
19 "'Te pondré a cargo de cinco ciudades,' le dijo el
rey. 20 "Otro siervo entró y dijo: 'Señor, mira, aquí te
devuelvo tu dinero. Lo guardé y lo envolví en un paño.
21 Tuve miedo de ti porque eres un hombre duro.
Tomas lo que no te pertenece y cosechas lo que no
sembraste'. 22 "'Te juzgaré por tus propias palabras,'
respondió el rey. 'Sabes que soy un hombre duro,
"que tomo lo que no me pertenece, y cosecho lo que
no sembré". 23 ¿Por qué no depositaste mi dinero
en el banco, para que cuando yo regresara pudiera
recibir mi dinero con intereses?' 24 "Entonces el rey
dijo a los que estaban junto a él: 'Quítenle el dinero,
y dénselo al que produjo hasta diez veces'. 25 "'Pero
señor, ya él tiene diez veces más,' respondieron
ellos. 26 "A lo cual el rey respondió: 'Les aseguro
que a los que tienen se les dará más; pero a los que
no tienen, incluso lo que no tienen se les quitará.
27 Y en cuanto a mis enemigos, los que no querían
que yo fuera su rey, tráiganmelos aquí y mátenlos en
frente de mí'". 28 Después que terminó de contarles
este relato, Jesús partió hacia Jerusalén, caminando
adelante. 29 Cuando se acercaba a Betfagé y Betania
en el Monte de los Olivos, envió a dos discípulos,
diciéndoles: 30 "Adelántense a la siguiente aldea. Y
cuando entren encontrarán un potro atado, el cual
nadie ha montado todavía. Desátenlo y tráiganlo
aquí. 31 Y si alguien les pregunta: '¿Por qué lo están
desatando?' solo digan: 'El Señor lo necesita'". 32
Así que los dos discípulos fueron y encontraron todo
como Jesús lo había dicho. 33 Cuando estaban
desatando el potro, sus propietarios preguntaron:
"¿Por qué están desatando el potro?" 34 Entonces los
discípulos respondieron; "El Señor lo necesita". 35 Y
trajeron el potro a Jesús. Luego pusieron sus mantos
sobre él, y Jesús se montó en su lomo. 36 Mientras
cabalgaba, la gente extendía sus mantos sobre el
camino. 37 Cuando se aproximaba a Jerusalén, justo
en el sitio donde el camino empieza a descender
desde Monte de los Olivos, la multitud de discípulos
comenzó a gritar alabanzas a Dios a toda voz, por
todos los milagros que habían visto. 38 "Bendito es
el rey que viene en el nombre del Señor", gritaban.
"Paz en el cielo, y gloria en lo más alto de los cielos".
39 Y algunos de los fariseos que estaban entre la
multitud, le dijeron a Jesús: "Maestro, dile a tus
discípulos que dejen de decir eso". 40 Pero Jesús
respondió: "¡Les aseguro que si ellos se callaran,
entonces las piedras gritarían!" 41 Pero a medida que
se acercaba, vio la ciudad y lloró por ella. 42 "¡En
realidad desearía que tú, entre todas las naciones,
conocieras el camino que conduce a la paz!" dijo.
"Pero ahora está oculto de tus ojos. 43 Sobre ti
viene el tiempo en que tus enemigos te sitiarán,
construyendo rampas para atacarte, rodeándote y
encerrándote por todos lados. 44 Te aplastarán contra
el suelo, a ti y a tus hijos contigo. No dejarán ninguna
piedra sobre otra dentro de ti, porque no aceptaste la
salvación cuando vino a ti". 45 Jesús entró al Templo
y comenzó a sacar a todas las personas que estaban
haciendo negocios allí. 46 Les dijo: "Las Escrituras
dicen que 'mi casa será una casa de oración,' pero
ustedes la han convertido en una cueva de ladrones".
47 Y enseñaba en el Templo todos los días. Los
jefes de los sacerdotes, los maestros religiosos y los
líderes del pueblo estaban tratando de matarlo. 48
Pero no podían encontrar una manera de hacerlo
porque todos lo apreciaban, y estaban atentos a cada
palabra que decía.

20 En cierta ocasión Jesús estaba enseñando
en el Templo a la gente, diciéndoles la buena
noticia. Y algunos de los jefes de los sacerdotes
y maestros religiosos vinieron con los ancianos. 2
Entonces le preguntaron: "Dinos: ¿con qué autoridad
estás haciendo esto? ¿Quién te dio el derecho
para hacerlo?" 3 "Déjenme hacerles una pregunta
también", respondió Jesús. "Díganme: 4 el bautismo
de Juan, ¿provenía del cielo, o era solo un bautismo

humano?” 5 Entonces ellos consultaron entre sí,
diciendo: “Si decimos que venía del cielo, él nos
preguntará: ‘Entonces ¿por qué no creyeron en él?’
6 Y si decimos que solo era un bautismo humano,
todos nos apedrearán porque ellos están seguros de
que Juan era un profeta”. 7 Así que respondieron,
diciendo: “No sabemos de dónde venía”. 8 A lo cual
Jesús respondió: “Entonces yo no les diré con qué
autoridad hago lo que hago”. 9 Luego comenzó a
contarle un relato a las personas: “Había una vez
un hombre que sembró una viña, la arrendó a unos
granjeros y se fue a vivir a otro país por un largo
tiempo. 10 Cuando llegó el tiempo de la cosecha, el
dueño envió un siervo donde los granjeros para que
recogiera de la cosecha, pero los granjeros golpearon
al siervo y lo echaron con las manos vacías. 11
Así que el propietario envió a otro siervo, pero
también lo golpearon y lo maltrataron terriblemente,
y lo echaron con las manos vacías. 12 Entonces
el propietario envió a un tercer siervo, y ellos lo
hirieron, y lo lanzaron fuera. 13 “Luego el propietario
de la viña se preguntó a sí mismo: ‘¿Qué haré?
Ya sé, enviaré a mi hijo, al que amo. Quizás a él
lo respetarán’. 14 Pero cuando lo vieron venir, los
granjeros debatieron entre ellos y dijeron: ‘Este es
el heredero del dueño. ¡Matémoslo! Así podremos
quedarnos con su herencia’. 15 Entonces lo lanzaron
fuera de la viña y lo mataron. Ahora, ¿qué hará el
dueño de la viña con ellos? 16 Vendrá y los matará y
le entregará la viña a otros”. Cuando ellos oyeron
este relato, dijeron: “¡Ojalá que nunca ocurra eso!”
17 Pero Jesús los miró y dijo: “Entonces ¿por qué
dicen las Escrituras: ‘La piedra que los constructores
rechazaron se ha convertido en la piedra angular’?
18 Todo el que se tropieza con esa piedra, se hará
pedazos; y aplastará a aquellos a quienes les caiga
encima”. 19 E inmediatamente los maestros religiosos
y los jefes de los sacerdotes quisieron arrestarlo
porque se dieron cuenta de que el relato que Jesús
había contado estaba dirigido contra a ellos, pero
tenían miedo de lo que la gente pudiera hacer. 20 Así
que esperando la oportunidad, enviaron espías que se
hicieron pasar por hombres sinceros. Ellos trataban de
sorprender a Jesús diciendo algo que les permitiera
entregarlo al poder y autoridad del gobernador. 21
Entonces le dijeron: “Maestro, sabemos que enseñas
lo que es recto, y que no te dejas persuadir por
la opinión de los demás. Tú realmente enseñas el
camino de Dios. 22 ¿Deberíamos pagar los impuestos
al Cesar, o no?” 23 Pero Jesús se dio cuenta de su
trampa, y les dijo: 24 “Muéstrenme una moneda, un
denario. ¿De quién es la imagen y la inscripción que
están en ella?” “Es del césar”, respondieron ellos. 25
“Entonces páguenle al César lo que le corresponde
al César, y páguenle a Dios lo que le corresponde
a Dios”, les dijo. 26 Y ellos no pudieron atraparlo
por lo que le dijo a la gente. Quedaron pasmados
con esta respuesta, y se quedaron en silencio. 27
Entonces vinieron unos Saduceos, quienes no creen
en la resurrección, y le hicieron a Jesús la siguiente
pregunta: 28 “Maestro”, comenzaron, “Moisés nos dio
una ley que dice que si un hombre casado muere
y deja a su esposa sin hijos, entonces su hermano
debe casarse con la viuda y tener hijos por ese
hermano que murió. 29 Había siete hermanos. El
primero tuvo una esposa y murió sin tener hijos. 30
Luego el segundo 31 y el tercer hermano se casaron
con ella. Al final todos los siete hermanos se casaron
con ella, y murieron sin tener hijos. 32 Finalmente
ella también murió. 33 Ahora, ¿cuál de todos será
su esposo en la resurrección, siendo que todos los
siete hermanos se casaron con ella?” 34 “En esta
era la gente se casa y se da en casamiento”, explicó
Jesús. (aiōn g165) 35 “Pero los que sean dignos de
participar del mundo venidero y de la resurrección
de entre los muertos no se casarán ni se darán en
casamiento. (aiōn g165) 36 Ya no podrán morir; serán
como ángeles y son hijos de Dios puesto que son
hijos de la resurrección. 37 Pero en cuanto a la
pregunta sobre si los muertos resucitarán, incluso
Moisés demostró este hecho cuando escribió sobre el
arbusto ardiente, cuando llama al Señor como ‘el Dios
de Abraham, el Dios de Isaac, y el Dios de Jacob’. 38
Él no es el Dios de los muertos, sino de los vivos,
porque para él ellos aún están vivos”. 39 Algunos
de los maestros religiosos respondieron: “Esa fue
una buena respuesta, Maestro”. 40 Y después de
esto, ninguno se atrevió a hacerle más preguntas.
41 Entonces Jesús les preguntó: “¿Por qué se dice
que Cristo es el hijo de David? 42 Pues el mismo
David dice en el libro de los salmos: ‘El Señor le
dijo a mi Señor: “Siéntate a mi diestra 43 hasta que

ponga a tus enemigos como estrado de tus pies"'.
44 David lo llama 'Señor'. ¿Cómo entonces, puede
ser el hijo de David?" 45 Mientras todos estaban
atentos, dijo a sus discípulos: 46 "Cuídense de los
líderes religiosos a quienes les gusta caminar por
ahí con batas largas, y les encanta que los saluden
en las plazas, y tener los mejores asientos en las
sinagogas y lugares de honor en los banquetes. 47
Ellos engañan a las viudas y les quitan lo que tienen,
y ocultan el tipo de personas que son realmente por
medio de sus largas oraciones. Ellos recibirán una
condenación severa en el juicio".

21 Mirando a su alrededor, Jesús observaba a las
personas ricas y cómo daban sus ofrendas en
la caja de recolección. 2 También vio a una viuda
muy pobre que dio dos monedas pequeñas. 3 "Les
aseguro", dijo él, "que esta pobre viuda acaba de dar
más que todos los demás juntos. 4 Todos ellos dieron
una parte de la riqueza que tienen, pero ella dio, de su
pobreza, lo único que tenía para vivir". 5 Algunos de
los que estaban allí hablaban sobre el Templo, sobre
sus finos acabados y las hermosas ofrendas que se
habían donado. Pero Jesús dijo: 6 "Respecto a las
cosas que están mirando… viene el tiempo cuando
no quedará piedra sobre piedra; ¡todo será destruido!"
7 "Maestro, ¿cuándo sucederá esto?" le preguntaron.
"¿Cuál será la señal de que estas cosas están a punto
de ocurrir? 8 "Asegúrense que nadie los engañe", les
advirtió Jesús. "Muchas personas vendrán afirmando
que soy yo, diciendo, '¡Aquí estoy!' y '¡Ha llegado la
hora!' pero no los sigan. 9 Cuando oigan que hay
guerras y revoluciones, no se asusten, porque estas
cosas tienen que suceder primero, pero el fin no
vendrá enseguida". 10 "Las naciones se pelearán
unas contra otras, y los reinos unos contra otros",
les dijo. 11 "Habrá grandes terremotos, hambres, y
enfermedades contagiosas en muchos lugares, y
muchas señales extraordinarias aparecerán en el
cielo, y serán aterrorizadoras. 12 Pero antes de que
todo esto suceda, ellos los tomarán a ustedes por la
fuerza y los perseguirán. Los arrastrarán ante las
sinagogas y los pondrá en prisión, los llevarán a
juicio ante reyes y gobernantes por mi causa. 13
Pero esto resultará siendo una oportunidad para
que ustedes hablen por mí delante ellos. 14 Así que
decidan de antemano no preocuparse por cómo van a
defenderse, 15 pues yo les daré palabras de sabiduría
que sus enemigos no podrán rebatir o contradecir. 16
Ustedes serán entregados incluso por sus padres,
hermanos, parientes y amigos, y ellos los matarán. 17
Todos los aborrecerán por mi causa. 18 Pero ni un solo
cabello de sus cabezas se perderá. 19 Si permanecen
firmes, ganarán sus vidas. 20 "Sin embargo, cuando
vean a Jerusalén rodeada por ejércitos, entonces
sabrán que su destrucción está cerca. 21 Aquellos
que estén en Judea deben huir a las montañas, y los
que estén en Jerusalén deben partir, y los que estén
en el campo no deben ir a la ciudad. 22 Porque estos
son días de castigo, cumpliendo todo lo que está
escrito. 23 "¡Cuán duro será para aquellas que estén
embarazadas o amamantando hijos en ese tiempo!
Porque pronto viene la tribulación sobre la tierra y
el castigo contra este pueblo. 24 Serán asesinados
con espada y llevados como prisioneros a todas las
naciones. Jerusalén será pisoteada por las naciones
extranjeras hasta que se haya cumplido su tiempo.
25 "Habrá señales en el sol, la luna y las estrellas,
y sobre la tierra las naciones estarán en aflicción,
confundidas por el mar rugiente y las mareas. 26 La
gente desmayará de temor, aterrorizados por lo que
está sucediendo en el mundo, porque las potencias
del cielo serán sacudidas. 27 Entonces verán el
Hijo del hombre viniendo en una nube con poder y
gran gloria. 28 Pero cuando ocurran estas cosas,
levántense y miren hacia arriba, porque pronto serán
salvados". 29 Entonces les contó este relato a manera
de ilustración: "Miren la higuera, o cualquier otro
árbol. 30 Cuando ven que salen sus hojas, ustedes
no necesitan que alguien les diga que se acerca el
verano. 31 De la misma manera, cuando ustedes
vean ocurrir estas cosas, no será necesario que les
digan que el reino de Dios está cerca. 32 Les aseguro
que esta generación no llegará a su fin antes de que
todo esto ocurra. 33 El cielo y la tierra llegarán a su
fin, pero no mi palabra. 34 "Estén alerta para que no
se distraigan en fiestas o emborrachándose o por las
preocupaciones de esta vida, y entonces este día los
tome por sorpresa como si fuera una trampa. 35 Pues
este día vendrá sobre todos los que vivan sobre la
faz de la tierra. 36 Manténganse despiertos y oren,
para que puedan escapar de todas las cosas que
sucederán y estén en pie ante el Hijo del hombre".

37 Todos los días Jesús enseñaba en el Templo, y
todas las noches iba y se quedaba en el Monte de
los Olivos. 38 Y todas las personas venían temprano
en la mañana para escucharlo en el Templo.

22 Se acercaba el Festival de los Panes sin
Levadura, también llamado La Pascua. 2 Los
jefes de los sacerdotes y los maestros religiosos
estaban buscando una manera de matar a Jesús,
pero tenían miedo de lo que la gente pudiera hacer.
3 Satanás entró en Judas, de apellido Iscariote, uno
de los doce discípulos. 4 Él fue y habló con los jefes
de los sacerdotes y los oficiales sobre cómo podría
entregarles a Jesús. 5 Ellos se deleitaron con esto
y le ofrecieron dinero. 6 Él estuvo de acuerdo, y
comenzó a buscar una oportunidad para entregar a
Jesús cuando no estuviera la multitud allí. 7 Llegó
el Día de los Panes sin Levadura y era necesario
sacrificar un cordero. 8 Jesús envió a Pedro y a
Juan, diciéndoles: "Vayan y preparen la cena de la
Pascua, para que podamos comer juntos". 9 Ellos le
preguntaron: "¿Dónde quieres que la preparemos?"
10 Él respondió: "Cuando entren a la ciudad se
encontrarán con un hombre que lleva una vasija con
agua. Síganlo y entren a la casa donde él entre.
11 Díganle al propietario de la casa: 'El maestro te
manda a preguntar: "¿Dónde está el comedor donde
yo pueda ir a cenar con mis discípulos?"' 12 Él les
mostrará un salón grande que está arriba y que tiene
los muebles necesarios. Preparen allí la cena". 13
Ellos fueron y encontraron que todo sucedió tal como
él les había dicho, y prepararon allí la cena de la
Pascua. 14 Cuando llegó el momento, Jesús se sentó
a la mesa con sus apóstoles. Entonces les dijo: 15
"En realidad he estado esperando el momento de
compartir esta cena de la Pascua con ustedes antes
de que comiencen mis sufrimientos. 16 Les aseguro
que no comeré más de esta cena hasta que se haya
cumplido el tiempo en el reino de Dios". 17 Jesús
tomó la copa, y después de haber dado gracias, dijo:
"Tomen esto y compártanlo entre ustedes. 18 Les
digo que no beberé nuevamente del fruto de la vid
hasta que venga el reino de Dios". 19 Luego tomó el
pan, y después de haber dado gracias, lo partió en
pedazos y lo compartió con ellos. "Este es mi cuerpo
que es entregado a ustedes; hagan esto en memoria
de mí", les dijo Jesús. 20 De la misma manera,
después de haber terminado de cenar, levantó la
copa y dijo: "Esta copa es el nuevo acuerdo en mi
sangre que es derramada por ustedes". 21 "A pesar
de esto, el que me entrega está sentado justo aquí
conmigo en la mesa. 22 Porque se ha determinado
que el Hijo del hombre morirá, pero ¡cuán terrible
será para aquél que lo entrega!" 23 Entonces los
discípulos comenzaron a discutir entre ellos sobre
quién podría ser, y quién podría hacer eso. 24 Al
mismo tiempo comenzaron una disputa sobre cuál de
ellos era el más importante. 25 Y Jesús les dijo: "Los
reyes extranjeros se enseñorean de sus súbditos, y
los que tienen poder quieren que la gente incluso los
considere como sus 'benefactores'. 26 ¡Pero no debe
ser así entre ustedes! El que sea el más importante
entre ustedes debe ser como el menos importante, y
el líder debe ser como un siervo. 27 ¿Quién es más
importante, el que se sienta en la mesa, o el que
sirve? ¿Acaso no es el que se sienta en la mesa?
Pero yo estoy entre ustedes como el que sirve. 28
Ustedes han estado conmigo durante mis pruebas.
29 Yo les otorgo autoridad para gobernar, así como mi
padre me la dio a mí, 30 para que puedan sentarse
en mi mesa a comer y beber cuando estén en mi
reino, y se sienten sobre tronos y juzguen a las
doce tribus de Israel". 31 "Simón, Simón. Satanás
ha pedido tener todo de ustedes para tamizarlos
como al trigo, 32 pero yo he orado por ti, para que tu
fe no fracase. Y cuando hayas regresado, anima a
tus hermanos". 33 Pedro le dijo: "¡Señor, estoy listo
para ir contigo a la prisión, y morir contigo!" 34 Jesús
respondió: "Te digo, Pedro, que antes de que el gallo
cante hoy, negarás tres veces que me conoces".
35 Entonces Jesús les preguntó: "Cuando los envié
sin dinero, sin bolsa y sin calzado adicional, ¿les
faltó algo?" "No, nada", respondieron ellos. 36 "Pero
ahora, si tienen dinero llévenlo con ustedes, de igual
manera si tienen una bolsa, y si no tienen espada,
vendan su manto y compren una. 37 Les digo que
esta declaración de las Escrituras debe cumplirse:
'Él fue contado con los malvados'. Lo que se dijo
sobre mí ahora se está cumpliendo". 38 "Mira, Señor,
aquí hay dos espadas", dijeron ellos. "Es suficiente",
respondió. 39 Entonces Jesús se fue de allí y como
de costumbre se dirigió al Monte de los Olivos junto
con sus discípulos. 40 Cuando llegó allí, les dijo:

“Oren para que no caigan en tentación”. 41 Entonces
los dejó allí y caminó cierta distancia como de un
tiro de piedra, y allí se arrodilló y oró. 42 “Padre”,
oraba él, “si es tu voluntad, por favor quita de mí
esta copa de sufrimiento. Pero quiero hacer lo que tú
quieras, no lo que yo quiero”. 43 Entonces un ángel
del cielo se le apareció para darle fortaleza. 44 Y
Jesús oraba mucho más, con terrible angustia, y
su sudor caía como gotas de sangre sobre suelo.
45 Luego terminó de orar y fue donde estaban los
discípulos. Los encontró dormidos, exhaustos por
la aflicción. 46 “¿Por qué están durmiendo?” les
preguntó. “Levántense y oren para que no caigan
en tentación”. 47 Mientras aún hablaba, se apareció
una multitud dirigida por Judas, uno de los doce
discípulos. Judas se acercó para besar a Jesús. 48
Pero Jesús le preguntó: “Judas, ¿entregas al Hijo
del hombre con un beso?” 49 Los seguidores de
Jesús le preguntaron: “Señor, ¿debemos atacarlos
con nuestras espadas?” 50 Y uno de ellos hirió
al siervo del sumo sacerdote, cortándole su oreja
derecha. 51 “¡Detente! ¡Basta de esto!” dijo Jesús.
Entonces tocó la oreja del hombre y lo sanó. 52
Luego Jesús habló con los jefes de los sacerdotes,
y con los oficiales de la guardia del Templo y los
ancianos. “¿Acaso soy algún tipo de criminal, que
ustedes tuvieron que venir con palos y espadas?”
preguntó. 53 “Aunque estuve con ustedes todos
los días en el Templo, nunca me arrestaron. Pero
este es el momento de ustedes, el momento cuando
las tinieblas tienen el poder”. 54 Entonces ellos lo
arrestaron y se lo llevaron, llevándolo a la casa del
jefe de los sacerdotes. Pedro seguía a la distancia.
55 Entonces prendieron una fogata en medio del patio
y se sentaron alrededor de ella. Y Pedro estaba
entre ellos. 56 Cuando se sentó allí, una criada lo
distinguió por la luz de la fogata, y lo miró fijamente y
dijo: 57 “Este hombre estaba con él”. Pero Pedro lo
negó. “¡Mujer, no lo conozco!” le dijo. 58 Un rato más
tarde otra persona lo miró y dijo: “Tú también eres
uno de ellos”. “¡No, no lo soy!” respondió Pedro. 59
Cerca de una hora después, otra persona insistió:
“Estoy seguro que estaba con él también, es un
galileo”. 60 “¡No tengo idea de qué hablas!” respondió
Pedro. Justo entonces, cuando aún hablaba, canto el
gallo. Entonces el Señor se dio la vuelta y miró a
Pedro. 61 Y Pedro se acordó de lo que el Señor le
había dicho, y cómo le dijo: “Antes que hoy cante el
gallo, me negarás tres veces”. 62 Entonces Pedro
salió y lloró amargamente. 63 Luego los hombres
que custodiaban a Jesús comenzaron a burlarse de
él y a golpearlo. 64 Le pusieron una venda en los
ojos, y le preguntaban: “¡Si puedes profetizar, dinos
quién te golpeó esta vez!” 65 Y vociferaban muchos
otros insultos contra él. 66 Temprano en la mañana,
el concilio de ancianos se reunió con los jefes de
los sacerdotes y los maestros religiosos. Jesús fue
llevado delante del concilio. 67 “Si realmente eres el
Mesías, dínoslo”, dijeron ellos. “Aun si se los dijera,
no me creerían”, respondió Jesús. 68 “Y si yo les
hiciera una pregunta, ustedes no la responderían.
69 Pero desde ahora el Hijo del hombre se sentará
a la diestra del Dios Todopoderoso”. 70 Entonces
todos ellos preguntaron: “¿Entonces eres el Hijo de
Dios?” “Ustedes dicen que yo soy”, respondió Jesús.
71 “¿Por qué necesitamos más testigos?” dijeron.
“¡Nosotros mismos lo hemos oído de su propia boca!”

23 Y todo el concilio lo llevó donde Pilato. 2 Allí
comenzaron a acusarlo. “Encontramos a este
hombre engañando a nuestra nación, diciéndole a
la gente que no pagara los impuestos al César, y
declarándose a sí mismo como el Mesías, como un
rey”, dijeron. 3 “¿Eres tú el Rey de los judíos?” le
preguntó Pilato. “Tú lo has dicho”, respondió Jesús.
4 Entonces Pilato le dijo a los jefes de los sacerdotes
y a las multitudes: “Yo no encuentro a este hombre
culpable de ningún crimen”. 5 Pero ellos insistieron,
diciendo: “Está incitando una rebelión por toda Judea
con sus enseñanzas, desde Galilea hasta aquí en
Jerusalén”. 6 Cuando escuchó esto, Pilato preguntó:
“¿Es galileo este hombre?” 7 Cuando descubrió que
Jesús venía de la jurisdicción de Herodes, lo envió
donde Herodes, quien también estaba en Jerusalén
en ese momento. 8 Herodes estaba complacido de
ver a Jesús pues hacía mucho tiempo había querido
conocerlo. Había oído de él y esperaba verlo hacer
algún milagro. 9 Entonces le hizo muchas preguntas a
Jesús, pero Jesús no respondió nada en absoluto. 10
Los jefes de los sacerdotes y los maestros religiosos
estaban allí, acusándolo con rabia. 11 Herodes y
sus soldados trataron a Jesús con menosprecio y se
burlaban de él. Colocaron una túnica real sobre él y

lo enviaron de vuelta donde Pilato. 12 Desde ese día
Herodes y Pilato se volvieron amigos, pues antes de
ese día habían sido enemigos. 13 Pilato reunió a los
jefes de los sacerdotes, a los líderes y al pueblo, 14 y
les dijo: “Ustedes trajeron a este hombre delante de
mí, acusándolo de incitar al pueblo a la rebelión. Lo
he examinado cuidadosamente delante de ustedes, y
no lo encuentro culpable de los cargos que ustedes
han presentado contra él. 15 Ni siquiera Herodes,
pues lo envió de vuelta a nosotros. Él no ha hecho
nada que requiera su muerte. 16 Así que lo mandaré
a azotar y luego lo dejaré en libertad”. 18 Pero
ellos gritaron todos a la vez: “Mata a este hombre,
y suéltanos a Barrabás”. 19 (Barrabás había sido
encarcelado por haber tenido parte en una rebelión
en la ciudad, y por asesinato). 20 Pilato quería soltar
a Jesús, así que habló con ellos de nuevo. 21 Pero
ellos seguían gritando: “¡Crucifícalo! ¡Crucifícalo!” 22
Pilato les preguntó por tercera vez: “¿Por qué? ¿Qué
crimen ha cometido él? No encuentro ninguna razón
para ejecutarlo. Así que lo mandaré a azotar y luego
lo dejaré en libertad”. 23 Pero ellos insistieron con
gritos, exigiendo que fuera crucificado. Sus gritos
surtieron efecto, 24 y Pilato dio la sentencia que ellos
exigían. 25 Entonces liberó al hombre que estaba
encarcelado por rebelión y asesinato, pero mandó a
matar a Jesús conforme a las exigencias de ellos. 26
Mientras los soldados se lo llevaban, agarraron a
un hombre llamado Simón, de Cirene, quien venía
del campo. Pusieron la cruz sobre él y lo hicieron
cargarla detrás de Jesús. 27 Una gran multitud lo
seguía, junto con las mujeres que se lamentaban y
lloraban por él. 28 Jesús se dio vuelta hacia ellas y
les dijo: “Hijas de Jerusalén, no lloren por mí. Lloren
por ustedes mismas y sus hijos. 29 Porque viene el
tiempo cuando dirán: ‘Felices las que no tiene hijos,
y las que nunca tuvieron bebés, y las que nunca
amamantaron’. 30 Y dirán a las montañas: ‘Caigan
sobre nosotros,’ y a las colinas, ‘entiérrennos’. 31
Porque si hacen esto con el árbol que está verde,
¿qué sucederá cuando el árbol esté seco?” 32 Y
también llevaron a otros dos que eran criminales
para ejecutarlos con él. 33 Cuando llegaron al lugar
llamado la Calavera, lo crucificaron junto con los
criminales, uno a su derecha y el otro a su izquierda.
34 Luego Jesús dijo: “Padre, por favor, perdónalos
porque no saben lo que hacen”. Y ellos dividieron su
ropa, lanzando el dado sobre ella. 35 La gente estaba
allí y miraba, y los líderes se burlaban de Jesús:
“Salvó a otros, entonces que se salve a sí mismo si
es realmente el Mesías de Dios, el Escogido”, decían.
36 Los soldados también se burlaban de él, viniendo
a ofrecerle vinagre de vino, y diciendo: 37 “Si eres el
Rey de los judíos, entonces sálvate a ti mismo”. 38
Y sobre Jesús había un cartel sobre el cual estaba
escrito: “Este es el Rey de los Judíos”. 39 Uno de
los criminales que estaba colgado allí se unió a sus
insultos. “¿No eres tú el Mesías?” le dijo. “¡Entonces
sálvate a ti mismo, y a nosotros también!” 40 Pero el
otro criminal no estaba de acuerdo y discutía con
él: “¿No respetas a Dios ni siquiera cuando estás
sufriendo el mismo castigo?” le preguntó. 41 “Para
nosotros esta sentencia es justa porque estamos
siendo castigados por lo que hicimos, pero este
hombre no hizo nada malo”. 42 Entonces dijo: “Jesús,
por favor, acuérdate de mí cuando entres a tu reino”.
43 Jesús respondió: “Te prometo hoy que estarás
conmigo en el paraíso”. 44 Para esta hora ya era
medio día y una oscuridad cubrió toda la tierra hasta
las tres de la tarde. 45 La luz del sol se apagó, y el
velo del Templo se rasgó en dos. 46 Luego Jesús
exclamó a gran voz: “Padre, dejo mi espíritu en tus
manos”. Y habiendo dicho esto, expiró su último
aliento. 47 Cuando el centurión vio lo que había
ocurrido, alabó a Dios y dijo: “Sin duda alguna este
hombre era inocente”. 48 Y cuando las multitudes que
habían venido a ver a Jesús vieron lo que sucedió, se
fueron a sus casas afligidos y dándose golpes en el
pecho. 49 Pero los que conocían a Jesús, incluyendo
las mujeres que lo habían seguido desde Galilea,
observaban a la distancia. 50 Y había allí un hombre
llamado José. Él era miembro del concilio, 51 pero
no había estado de acuerdo con sus decisiones y
acciones. Este hombre venía de la ciudad judía de
Arimatea, y estaba esperando con ansias el reino de
Dios. 52 José fue donde Pilato y le pidió el cuerpo
de Jesús. 53 Cuando lo bajó, lo envolvió en tela de
lino. Puso a Jesús en una tumba que no había sido
usada, y que había sido cortada de una roca. 54 Y
era el día de la preparación y el sábado comenzaría
pronto. 55 Las mujeres que habían venido con Jesús
desde Galilea siguieron a José y vieron dónde había

sido puesto el cuerpo de Jesús. 56 Luego regresaron
y prepararon especias y ungüentos. Pero el sábado
descansaron, guardando el mandamiento.

24 Muy temprano, el primer día de la semana,
las mujeres fueron a la tumba, llevando las
especias que habían preparado. 2 Descubrieron que
alguien había rodado la piedra de la entrada de la
tumba, 3 pero cuando entraron, no encontraron el
cuerpo del Señor Jesús. 4 Mientras se preguntaban
qué estaba sucediendo, aparecieron dos hombres
repentinamente, vestidos con ropas que brillaban
de manera deslumbrante. 5 Las mujeres estaban
aterrorizadas y se inclinaron, con sus rostros en
tierra. Entonces ellos dijeron a las mujeres: "¿Por qué
buscan entre los muertos a alguien que está vivo? 6
Él no está aquí; ¡ha resucitado de entre los muertos!
Recuerden que él les dijo cuando estaban en galilea:
7 'El Hijo del hombre debe ser entregado en manos de
hombres malvados y crucificado, pero el tercer día se
levantará de nuevo'". 8 Entonces ellas se acordaron
de lo que él había dicho. 9 Cuando regresaron de
la tumba informaron a los once discípulos y a los
demás todo lo que había ocurrido. 10 Y las que
le contaron a los apóstoles lo que había sucedido
fueron María Magdalena, Juana, María la madre de
Santiago y otras mujeres que estaban con ellas. 11
Pero esto parecía algo sin sentido, y no les creyeron.
12 Sin embargo, Pedro se levantó y corrió hacia
la tumba. E inclinándose, miró hacia adentro y vio
solamente los trapos fúnebres de lino. Entonces
se devolvió a su casa, preguntándose qué había
ocurrido. 13 Ese mismo día, dos discípulos iban de
camino a una aldea llamada Emaús, que estaba
a siete millas de Jerusalén, aproximadamente. 14
Ellos hablaban sobre todo lo que había sucedido. 15
Y mientras debatían y hablaban, Jesús apareció y
comenzó a caminar con ellos. 16 Pero se les impidió
que lo reconocieran. 17 "¿Sobre qué hablan?" les
preguntó. Ellos se detuvieron, y sus rostros estaban
tristes. 18 Uno de ellos, llamado Cleofas, respondió:
"¿Acaso eres solo un visitante de Jerusalén? De
seguro eres la única persona que no sabe sobre las
cosas que han ocurrido en los últimos días". 19 "¿Qué
cosas?" preguntó Jesús. "Sobre Jesús de Nazaret",
respondieron ellos, "Él era un profeta que hablaba
con gran poder y realizó grandes milagros ante Dios
y todo el pueblo. 20 Pero nuestros sumos sacerdotes
y líderes lo condenaron a muerte y lo crucificaron.
21 Nosotros esperábamos que él fuera el que iba a
rescatar a Israel. Ya hace tres días que ocurrió todo
esto". 22 "Pero entonces algunas de las mujeres de
nuestro grupo nos sorprendieron. 23 Ellas fueron a la
tumba de mañana y no encontraron su cuerpo. Y
regresaron diciendo que habían tenido una visión de
unos ángeles que les dijeron que él está vivo. 24
Entonces algunos de nuestros hombres fueron a la
tumba, y la encontraron tal como ellas dijeron, pero
no lo vimos". 25 Entonces Jesús les dijo: "¡Ustedes
son tan necios! ¡Cuán lentos son para creer en todo
lo que los profetas dijeron! 26 ¿Acaso el Mesías
no tenía que sufrir antes de entrar a su gloria?" 27
Entonces, comenzado desde Moisés y todos los
profetas, les explicó todo lo que las Escrituras decían
sobre él. 28 Cuando se acercaron a la aldea a la cual
se dirigían, Jesús les hizo creer como que iba más
lejos que ellos. 29 Pero ellos le instaron a quedarse,
diciendo: "Por favor, ven y quédate con nosotros.
Se hace tarde y el día ya se acaba". Entonces él
entró a quedarse con ellos. 30 Cuando se sentó para
comer con ellos, tomó el pan y dio gracias, lo partió
y se los dio. 31 Entonces sus ojos se abrieron, y
lo reconocieron. Y entonces él desapareció de su
vista. 32 Los dos discípulos se dijeron el uno al otro:
"¿Acaso no ardían nuestros pensamientos cuando
él nos hablaba y nos explicaba las Escrituras?" 33
Entonces se levantaron y regresaron a Jerusalén.
Allí encontraron a los once discípulos y a otros que
estaban reunidos con ellos, 34 quienes dijeron: "¡En
verdad el Señor ha resucitado! Se le apareció a
Simón". 35 Entonces los que acababan de llegar
explicaron a los discípulos lo que les había sucedido
en el camino, y cómo habían reconocido a Jesús
cuando partió el pan. 36 Y mientras aún hablaban, el
mismo Jesús apareció entre ellos, y dijo: "¡La paz
sea con ustedes!" 37 Ellos estaban sorprendidos y
asustados, pensando que veían a un fantasma. 38
"¿Por qué están asustados? ¿Por qué dudan?" les
preguntó. 39 "Miren mis manos y mis pies, miren
que soy yo. Tóquenme y saldrán de dudas, porque
un espíritu no tiene carne ni huesos, así como ven
que yo tengo". 40 Y habiendo dicho esto, les mostró
sus manos y pies. 41 Pero ellos aún no podían

creerlo porque estaban muy eufóricos y asombrados.
Entonces les preguntó: “¿Tienen algo de comer?” **42**
Y ellos le dieron un pescado cocido, **43** y él lo tomó y
lo comió en frente de ellos. **44** Entonces Jesús les
dijo: “Esto es lo que les explicaba cuando aún estaba
con ustedes. Todo lo que estaba escrito sobre mí
en la ley de Moisés, los profetas y los salmos, tenía
que cumplirse”. **45** Luego abrió sus mentes para que
pudieran entender las Escrituras. **46** Y les dijo: “Así
estaba escrito, que el Mesías sufriría y se levantaría
en el tercer día de entre los muertos, y que en su
nombre **47** se predicaría el perdón de pecados a
todas las naciones, empezando desde Jerusalén. **48**
Ustedes son testigos de todo esto. **49** Ahora voy a
enviarlos lo que mi Padre prometió, pero esperen
en la ciudad hasta que reciban poder del cielo”. **50**
Entonces los llevó cerca de Betania, y levantando
sus manos, los bendijo. **51** Mientras los bendecía, los
dejó, y fue llevado al cielo. **52** Ellos lo alabaron, y
luego regresaron a Jerusalén llenos de alegría. **53** Y
pasaban todo el tiempo en el Templo, alabando a
Dios.

Juan

1 En el principio, la Palabra ya existía. La Palabra
estaba con Dios, y la Palabra era Dios. **2** En el
principio, Jesús —quien era la palabra— estaba con
Dios. **3** Todo llegó a existir por medio de él; y sin él
nada llegó a existir. **4** En él estaba la vida, la vida que
era la luz de todos. **5** La luz brilla en la oscuridad, y
la oscuridad no la ha apagado. **6** Dios envió a un
hombre llamado Juan. **7** Él vino como testigo para
hablar acerca de la luz, a fin de que todos pudieran
creer por medio de él. **8** Él mismo no era la luz, sino
que vino a testificar de la luz. **9** La luz verdadera
estaba por venir al mundo para dar luz a todos. **10** Él
estuvo en el mundo, y aunque el mundo fue hecho
por medio de él, el mundo no supo quién era él. **11**
Él vino a su pueblo, pero ellos no lo aceptaron. **12**
Pero a aquellos que lo aceptaron, a quienes creyeron
en él, les dio el derecho de convertirse en hijos de
Dios. **13** Estos son los hijos que no nacieron de forma
habitual, o como resultado de los deseos o de la
voluntad humana, sino nacidos de Dios. **14** La Palabra
se volvió humana y vivió entre nosotros, y nosotros
vimos su gloria, la gloria del único hijo del Padre,
lleno de gracia y verdad. **15** Juan dio su testimonio
acerca de él, exclamando al pueblo: "Este es del cual
yo les hablaba cuando les dije: 'El que viene después
de mi es más importante que yo, porque antes de
que yo viviera, ya él existía'". **16** Nosotros todos
hemos sido receptores de su generosidad, de un
don gratuito tras otro. **17** La ley fue dada por medio
de Moisés; pero la gracia y la verdad vinieron por
medio de Jesucristo. **18** Aunque ninguno ha visto a
Dios, Jesucristo, el Único e Incomparable, quien está
cerca del Padre, nos ha mostrado cómo es Dios. **19**
Esto es lo que Juan afirmó públicamente cuando los
líderes judíos enviaron sacerdotes y Levitas desde
Jerusalén para preguntarle: "¿Quién eres tú?" **20**
Juan declaró claramente y sin dudar: "Yo no soy el
Mesías". **21** "Entonces, ¿quién eres?" preguntaron
ellos. "¿Elías?" "No, no lo soy", respondió él. "¿Eres
tú el Profeta?" "No", respondió él. **22** "¿Quién eres tú,
entonces?" preguntaron ellos. "Tenemos que dar una
respuesta a quienes nos enviaron. ¿Qué dices de ti
mismo?" **23** "Yo soy 'una voz que clama en el desierto:
"¡Enderecen el camino del Señor!"'" dijo él, usando las
palabras del profeta Isaías. **24** Los sacerdotes y los
Levitas enviados por los fariseos **25** le preguntaron:
"¿Por qué, entonces, estás bautizando, si no eres el
Mesías, ni Elías, ni el Profeta?" **26** Juan respondió:
"Yo bautizo con agua, pero entre ustedes está alguien
a quien ustedes no conocen. **27** Él viene después de
mí, pero yo ni siquiera soy digno de desabrochar sus
sandalias". **28** Todo esto ocurrió en Betania, al otro
lado del Jordán, donde Juan estaba bautizando. **29** Al
día siguiente, Juan vio que Jesús se acercaba a él, y
dijo: "¡Miren, el Cordero de Dios que quita el pecado
del mundo! **30** Este es del cual yo les hablaba cuando
dije: 'El hombre que viene después de mí es más
importante que yo, porque antes de que yo existiera
él ya existía'. **31** Yo mismo no sabía quién era él, pero
vine a bautizar con agua a fin de que él pudiera ser
revelado a Israel". **32** Juan dio su testimonio acerca
de él, diciendo: "Vi al Espíritu descender del cielo
como una paloma y se posó sobre él. **33** Yo no lo
habría conocido si no fuera porque el que me envió a
bautizar con agua me había dicho: 'Aquél sobre el
cual veas descender el Espíritu y posarse sobre él,
ese es quien bautiza con el Espíritu Santo'. **34** Yo lo
vi, y declaro que este es el Hijo de Dios". **35** El día
siguiente Juan estaba allí con dos de sus discípulos.
36 Él vio a Jesús que pasaba y dijo: "¡Miren! ¡Este es
el Cordero de Dios!" **37** Cuando los dos discípulos
escucharon lo que él dijo, fueron y siguieron a Jesús.
38 Jesús volteó y vio que estos le seguían. "¿Qué
están buscando?" les preguntó, "Rabí (que significa
'Maestro'), ¿dónde vives?" le preguntaron ellos, como
respuesta. **39** "Vengan y vean", les dijo. Así que ellos
se fueron con él y vieron donde vivía. Eran cerca de
las cuatro de la tarde, y pasaron el resto del día con
él. **40** Andrés, el hermano de Simón Pedro, era uno
de estos discípulos que habían escuchado lo que
Juan dijo y que habían seguido a Jesús. **41** Él se
fue de inmediato a buscar a su hermano Simón y le
dijo: "¡Hemos encontrado al Mesías!" (Que significa
"Cristo"). **42** Él lo llevó donde estaba Jesús. Mirándolo
fijamente, Jesús le dijo: "Tú eres Simón, hijo de Juan.
Pero ahora te llamarás Cefas", (que significa "Pedro").
43 El siguiente día, Jesús decidió ir a Galilea. Allí
encontró a Felipe, y le dijo: "Sígueme". **44** Felipe
era de Betsaida, la misma ciudad de donde venían
Andrés y Pedro. **45** Felipe encontró a Natanael y le

dijo: “Hemos encontrado a aquél de quien Moisés
hablaba en la ley y de quien hablaban los profetas
también: Jesús de Nazaret, el hijo de José”. 46 “¿De
Nazaret? ¿Puede salir algo bueno de allí?” preguntó
Natanael. “Solo ven y mira”, respondió Felipe. 47
Cuando Jesús vio que Natanael se acercaba, dijo de
él: “¡Miren, aquí hay un verdadero israelita! No hay
ninguna falsedad en él”. 48 “¿Cómo sabes quien soy
yo?” preguntó Natanael. “Te vi bajo aquella higuera,
antes que Felipe te llamara”, respondió Jesús. 49
“¡Rabí, tu eres el Hijo de Dios, el rey de Israel!”
exclamó Natanael. 50 “¿Crees esto solo porque te
dije que te vi bajo aquella higuera?” respondió Jesús.
“¡Verás mucho más que eso!” 51 Luego Jesús dijo:
“Les digo la verdad: verán el cielo abierto, y los
ángeles de Dios subiendo y bajando sobre el Hijo del
hombre”.

2 Dos días después, se estaba celebrando una
boda en Caná de Galilea y la madre de Jesús
estaba allí. 2 Jesús y sus discípulos también habían
sido invitados a la boda. 3 El vino se acabó, así que
la madre de Jesús le dijo: “No tienen más vino”. 4
“Madre, ¿por qué deberías involucrarme? Mi tiempo
no ha llegado aún”, respondió él. 5 Su madre dijo a
los sirvientes: “Hagan todo lo que él les diga”. 6 Cerca
de allí había seis tinajas que usaban los judíos para
la purificación ceremonial, en cada una cabían veinte
o treinta galones. 7 “Llenen las tinajas con agua”, les
dijo Jesús. Así que ellos las llenaron por completo. 8
Luego les dijo: “Sirvan un poco y llévenlo al maestro
de ceremonias”. Entonces ellos sirvieron un poco. 9
El maestro de ceremonias no sabía de dónde había
venido, solamente los sirvientes lo sabían. Pero
cuando probó el agua que había sido convertida en
vino, llamó al esposo. 10 “Todo el mundo sirve primero
el mejor vino”, le dijo, “y cuando las personas ya han
bebido suficiente, entonces sirven el vino más barato.
¡Pero tú has servido el mejor vino hasta el final!” 11
Esta fue la primera de las señales milagrosas de
Jesús, y fue realizada en Caná de Galilea. Aquí él
dio a conocer su gloria, y sus discípulos pusieron su
confianza en él. 12 Después de esto, Jesús partió
hacia Capernaúm con su madre, sus hermanos y sus
discípulos, y se quedaron allí unos pocos días. 13
Como ya casi era la fecha de la Pascua de los Judíos,
Jesús se fue a Jerusalén. 14 En el Templo, encontró
personas vendiendo ganado, ovejas y palomas; y
los cambistas de monedas estaban sentados en
sus mesas. 15 Él elaboró un látigo con cuerdas
y los hizo salir a todos del Templo, junto con las
ovejas y el ganado, esparciendo las monedas de los
cambistas y volteando sus mesas. 16 Ordenó a los
vendedores de palomas: “¡Saquen todas estas cosas
de aquí! ¡No conviertan la casa de mi Padre en un
mercado!” 17 Sus discípulos recordaron la Escritura
que dice: “¡Mi devoción por tu casa es como un
fuego que arde dentro de mí!” 18 Los líderes judíos
reaccionaron, preguntándole: “¿Qué derecho tienes
para hacer esto? ¡Muéstranos una señal milagrosa
para probarlo!” 19 Jesús respondió: “¡Destruyan
este Templo, y en tres días lo levantaré!” 20 “Tomó
cuarenta y seis años construir este Templo, ¿y tú vas
a levantarlo en tres días?” respondieron los líderes
judíos. 21 Pero el Templo del cual hablaba Jesús
era su cuerpo. 22 Después que Jesús se levantó
de entre los muertos, sus discípulos recordaron lo
que él dijo, y por esto creyeron en la Escritura y en
las propias palabras de Jesús. 23 Como resultado
de los milagros que Jesús hizo mientras estuvo en
Jerusalén durante la Pascua, muchos creyeron en él.
24 Pero Jesús mismo no se confiaba de ellos, porque
él conocía a todas las personas. 25 Él no necesitaba
que nadie le hablara acerca de la naturaleza humana
porque él conocía cómo pensaban las personas.

3 Había allí un hombre llamado Nicodemo, quien
era un Fariseo y miembro del Concilio Supremo.
2 Él vino por la noche donde Jesús estaba y le dijo:
“Rabí, sabemos que eres un maestro que ha venido
de parte Dios, porque nadie podría hacer las señales
milagrosas que tú estás haciendo a menos que Dios
esté con él”. 3 “Te digo la verdad” respondió Jesús, “A
menos que vuelvas a nacer, no puedes experimentar
el reino de Dios”. 4 “¿Cómo puede alguien volver
a nacer, cuando ya es viejo?” preguntó Nicodemo.
“¡Nadie puede regresar al vientre de su madre y nacer
por segunda vez!” 5 “Te digo la verdad, no puedes
entrar al reino de Dios a menos que hayas nacido de
agua y del Espíritu”, le dijo Jesús. 6 “Lo que nace
de la carne, es carne, y lo que nace del Espíritu, es
Espíritu. 7 No te sorprendas de que te dije: ‘Debes
volver a nacer’. 8 El viento sopla hacia donde quiere
y apenas se alcanza a escuchar el sonido que hace,

pero no sabes de dónde viene ni hacia dónde va;
así ocurre con todo aquél que nace del Espíritu". 9
"¿Cómo es esto posible?" preguntó Nicodemo. 10
"Tu eres un maestro famoso en Israel, ¿y aún así no
entiendes tales cosas?" respondió Jesús. 11 "Te digo
la verdad: nosotros hablamos de lo que sabemos
y damos testimonio de lo que hemos visto, pero
ustedes se niegan a aceptar nuestro testimonio. 12 Si
ustedes no creen lo que yo digo cuando les hablo de
cosas terrenales, ¿cómo podrán creer si les hablara
de cosas celestiales? 13 Nadie ha subido al cielo,
sino que el Hijo del hombre descendió del cielo. 14
Del mismo modo que Moisés levantó la serpiente
en el desierto, así debe ser levantado el Hijo del
hombre, 15 de modo que todos los que confíen en él,
tendrán vida eterna. **(aiōnios g166)** 16 "Porque Dios
amó al mundo, y lo hizo de esta manera: entregó a su
único Hijo, a fin de que todos los que crean en él no
mueran, sino que tengan vida eterna. **(aiōnios g166)** 17
Dios no envió al Hijo al mundo para condenarlo, sino
para salvar al mundo por medio de él. 18 Aquellos
que creen en él no están condenados, mientras que
aquellos que no creen en él ya están condenados
porque no creyeron en el único Hijo de Dios. 19
Así es como se decide esto: la luz vino al mundo,
pero las personas amaban las tinieblas más que
a la luz, porque sus acciones eran malvadas. 20
Todos los que hacen el mal odian la luz y no vienen
a la luz, porque no quieren que sus acciones sean
expuestas. 21 Pero aquellos que hacen el bien vienen
a la luz, para que se dé a conocer lo que Dios ha
hecho en ellos". 22 Después de esto, Jesús y sus
discípulos fueron a Judea y pasaron allí un tiempo
con la gente, bautizándoles. 23 Juan también estaba
bautizando en Enón, cerca de Salim, porque allí
había mucha agua y las personas seguían viniendo
para ser bautizadas. 24 (Esto ocurrió antes de que
metieran a Juan en la cárcel). 25 Surgió un debate
entre los discípulos de Juan y los judíos respecto a la
purificación ceremonial. 26 Ellos fueron donde Juan y
le dijeron: "Rabí, el hombre con el que estabas al
otro lado del Jordán, del cual diste un testimonio
favorable, ¡mira, ahora está bautizando y todos están
acudiendo a él!" 27 "Nadie recibe nada a menos que
le sea dado del cielo", respondió Juan. 28 "Ustedes
mismos pueden testificar de que yo he declarado:
'Yo no soy el Mesías. He sido enviado para preparar
su camino'. 29 ¡El novio es quien se casa con la
novia! El padrino espera y escucha al novio, y se
alegra cuando escucha la voz de alegría del novio,
así que ahora mi felicidad está completa. 30 Él debe
volverse más importante, y yo debo volverme menos
importante". 31 El que viene de arriba es más grande
que todos; el que viene de la tierra pertenece a la
tierra y habla cosas terrenales. El que viene del cielo
es más grande que todos. 32 El da testimonio acerca
de lo que ha visto y escuchado, pero nadie acepta
lo que él viene a decir. 33 Sin embargo, todo aquél
que acepta lo que el dice, confirma que Dios habla
la verdad. 34 Porque el que Dios envió habla las
palabras de Dios, porque Dios no limita al Espíritu. 35
El Padre ama al Hijo y ha puesto todo en sus manos.
36 Cualquiera que confía en el Hijo tiene vida eterna,
pero cualquiera que se niega a creer en el Hijo, no
experimentará vida eterna, sino que sigue bajo la
condenación de Dios. **(aiōnios g166)**

4 Cuando Jesús se dio cuenta que los fariseos
habían descubierto que él estaba ganando y
bautizando más discípulos que Juan, 2 (aunque
no era Jesús quien estaba bautizando, sino sus
discípulos), 3 se fue de Judea y regresó a Galilea.
4 En su camino, tenía que pasar por Samaria. 5
Así que llegó a la ciudad de Sicar, cerca del campo
que Jacob había entregado a su hijo José. 6 Allí
estaba el pozo de Jacob, y Jesús, estando cansado
del viaje, se sentó junto al pozo. Era medio día. 7
Una mujer samaritana vino a buscar agua. Y Jesús
le dijo: "¿Podrías darme de beber, por favor?" 8
pues sus discípulos habían ido a comprar comida a
la ciudad. 9 "Tú eres un judío, y yo soy una mujer
samaritana. ¿Cómo puedes pedirme que te dé de
beber?" respondió la mujer, pues los judíos no se
asocian con los samaritanos. 10 Jesús le respondió:
"Si tan solo reconocieras el don de Dios y a quien te
está pidiendo 'dame de beber,' tú le habrías pedido a
él y él te habría dado el agua de vida". 11 "Señor, tú
no tienes un cántaro, y el pozo es profundo. ¿De
dónde vas a sacar el agua de vida?" respondió ella.
12 "Nuestro Padre Jacob nos dio el pozo. Él mismo
bebió de él, así como sus hijos y sus animales. ¿Eres
tu más grande que él?" 13 Jesús respondió: "Todo
el que bebe agua de este pozo, volverá a tener

sed. 14 Pero los que beban del agua que yo doy, no
volverán a tener sed de nuevo. El agua que yo doy
se convierte en una fuente de agua rebosante dentro
de ellos, dándoles vida eterna". (aiōn g165, aiōnios g166)
15 "Señor", respondió la mujer, "¡Por favor, dame
de esa agua para que yo no tenga más sed y no
tenga que venir aquí a buscar agua!" 16 "Ve y llama
a tu esposo, y regresa aquí", le dijo Jesús. 17 "No
tengo un esposo", respondió la mujer. "Estás en lo
correcto al decir que no tienes un esposo", le dijo
Jesús. 18 "Has tenido cinco esposos, y el hombre
con el que estás viviendo ahora no es tu esposo. ¡Así
que lo que dices es cierto!" 19 "Puedo ver que eres
un profeta, señor", respondió la mujer. 20 "Dime esto:
nuestros ancestros adoraron aquí en este monte,
pero tú dices que en Jerusalén es donde debemos
adorar". 21 Jesús respondió: "Créeme que viene el
tiempo en que ustedes no adorarán al Padre ni en
este monte, ni en Jerusalén. 22 Ustedes no conocen
realmente al Dios que están adorando, mientras que
nosotros adoramos al Dios que conocemos, porque
la salvación viene de los judíos. 23 Pero viene el
tiempo—y de hecho, ya llegó—cuando los adoradores
adorarán al Padre en Espíritu y en verdad, porque
este es el tipo de adoradores que el Padre quiere.
24 Dios es Espíritu, así que los adoradores deben
adorar en Espíritu y en verdad". 25 La mujer dijo:
"Bueno, yo sé que el Mesías vendrá", (al que llaman
Cristo). "Cuando él venga, él nos lo explicará a todos
nosotros". 26 Jesús respondió: "YO SOY—el que
habla contigo". 27 Justo en ese momento, regresaron
los discípulos. Ellos estaban sorprendidos de que él
estuviera hablando con una mujer, pero ninguno de
ellos le preguntó "¿qué haces?" o "¿por qué estás
hablando con ella?" 28 La mujer dejó su tinaja de agua
y corrió de regreso a la ciudad, diciendo a la gente:
29 "¡Vengan y conozcan a un hombre que me dijo
todo lo que he hecho! ¿Podría ser este el Mesías?"
30 Entonces la gente se fue de la ciudad para verlo.
31 Mientras tanto, los discípulos de Jesús estaban
insistiéndole: "¡Maestro, come algo, por favor!" 32
Pero Jesús respondió: "La comida que yo tengo
para comer es una de la que ustedes no saben".
33 "¿Le trajo comida alguien?" se preguntaban los
discípulos unos a otros. 34 Jesús les explicó: "Mi
comida es hacer la voluntad de Aquél que me envió y
completar su obra. 35 ¿No tienen ustedes el dicho:
'hay cuatro meses entre la siembra y la cosecha?'
¡Abran sus ojos y miren a su alrededor! Los cultivos
están maduros, listos para la siega. 36 Al segador se
le paga bien y la cosecha es para vida eterna, a fin
de que tanto el sembrador como el segador puedan
celebrar juntos. (aiōnios g166) 37 Así que el proverbio
que dice 'uno es el que siembra y otro es el que
cosecha,' es verdadero. 38 Yo los envío a ustedes a
cosechar aquello que no sembraron. Otros hicieron
la obra, y ustedes han segado ahora los beneficios
de lo que ellos hicieron". 39 Muchos samaritanos de
aquella ciudad creyeron en él porque la mujer dijo "Él
me dijo todo lo que yo he hecho". 40 Así que cuando
vinieron a verlo, le suplicaron que se quedara con
ellos. Él permaneció allí por dos días, 41 y por lo que
él les dijo, muchos creyeron en él. 42 Ellos le dijeron
a la mujer: "Ahora nuestra confianza en él no es por
lo que tú nos dijiste sino porque nosotros mismos
lo hemos oído. Estamos convencidos de que él es
realmente el Salvador del mundo". 43 Después de
dos días, siguió camino a Galilea. 44 Jesús mismo
había hecho el comentario de que un profeta no es
respetado en su propia tierra. 45 Pero cuando llegó
a Galilea, el pueblo lo recibió porque ellos también
habían estado en la fiesta de la Pascua y habían
visto todo lo que él había hecho en Jerusalén. 46
Él visitó nuevamente Caná de Galilea, donde había
convertido el agua en vino. Cerca, en la ciudad de
Capernaúm, vivía un oficial del rey cuyo hijo estaba
muy enfermo. 47 Cuando él escuchó que Jesús había
regresado de Judea a Galilea, fue a Jesús y le rogó
que viniese y sanase a su hijo que estaba a punto
de morir. 48 "A menos que vean señales y milagros,
ustedes no creerán realmente en mi", dijo Jesús. 49
"Señor, solo ven antes de que mi hijo muera", suplicó
el oficial. 50 "Ve a casa", le dijo Jesús. "¡Tu hijo vivirá!"
El hombre creyó lo que Jesús le dijo y se fue a casa.
51 Mientras aún iba de camino, sus siervos salieron a
su encuentro, y al verlo, le dijeron la noticia de que su
hijo estaba vivo y recuperándose. 52 Él les preguntó
a qué hora había comenzado a mejorar su hijo. "Ayer
a la una de la tarde dejó de tener fiebre", le dijeron.
53 Entonces el padre se dio cuenta de que esa era la
hora precisa en la que Jesús le había dicho "¡Tu hijo
vivirá!" Entonces él y todos en su casa creyeron en

Jesús. 54 Este fue el segundo milagro que Jesús
hizo después de regresar de Judea a Galilea.

5 Después de esto, hubo una celebración judía, así
que Jesús fue a Jerusalén. 2 Resulta que junto a la
Puerta de las Ovejas, en Jerusalén, hay un estanque
llamado "Betesda" en hebreo, con cinco pórticos a
los lados. 3 Multitudes de personas enfermas yacían
en estos pórticos: —ciegos, cojos, y paralíticos. 5
Un hombre que estaba allí, había estado enfermo
durante treinta y ocho años. Jesús lo miró, sabiendo
que había estado allí por mucho tiempo, y le preguntó:
6 "¿Quieres ser sanado?" 7 "Señor", respondió el
hombre enfermo, "No tengo a nadie que me ayude
a entrar al estanque cuando el agua es agitada.
Mientras trato de llegar allí, alguien llega primero
que yo". 8 "¡Levántate, toma tu camilla y comienza a
caminar!" le dijo Jesús. 9 De inmediato el hombre fue
sanado. Recogió su camilla y comenzó a caminar.
Aconteció que el día que ocurrió esto era sábado. 10
Así que los judíos le dijeron al hombre que había sido
sanado: "¡Es Sábado! ¡Es contra la ley cargar una
camilla!" 11 Pero él respondió: "El hombre que me
sanó me dijo que recogiera mi camilla y comenzara a
caminar". 12 "¿Quién es esta persona que te dijo que
cargaras tu camilla y caminaras?" preguntaron ellos.
13 Sin embargo, el hombre que había sido sanado
no sabía quién era, pues Jesús había desaparecido
entre la multitud que le rodeaba. 14 Después de esto,
Jesús encontró al hombre en el Templo, y le dijo:
"Mira, ahora has sido sanado. Deja de pecar o podría
ocurrirte algo peor". 15 Entonces el hombre fue donde
los judíos y les dijo que había sido Jesús quien lo
había sanado. 16 Entonces los judíos comenzaron a
perseguir a Jesús porque él estaba haciendo estas
cosas el día sábado. 17 Pero Jesús les dijo: "Mi
Padre aún trabaja, y yo también". 18 Fue por esto
que los judíos se esforzaron más aún en matarlo,
porque no solamente quebrantaba el Sábado sino
que también llamaba a Dios su Padre, haciéndose
así semejante a Dios. 19 Jesús les explicó: "Les digo
la verdad, el Hijo no puede hacer nada por su propia
cuenta; él solo puede hacer lo que ve hacer al Padre.
Todo lo que el Padre hace, lo hace también el Hijo.
20 Porque el Padre ama al Hijo y le revela todo lo
que hace; y el Padre le mostrará incluso cosas más
increíbles que van a dejarlos asombrados a ustedes
por completo. 21 Porque así como el Padre da vida a
los que resucita de la muerte, del mismo modo el
Hijo también da vida a los que Él quiere. 22 El padre
no juzga a nadie. Él le ha dado toda la autoridad al
Hijo para juzgar, 23 a fin de que todos puedan honrar
al Hijo así como honran al Padre. Cualquiera que no
honra al Hijo, no honra al Padre que lo envió. 24 Les
digo la verdad: aquellos que siguen lo que yo digo y
creen en Aquél que me envió, tienen vida eterna.
Ellos no serán condenados, sino que habrán pasado
de la muerte a la vida. **(aiōnios g166)** 25 "Les digo
la verdad: Se acerca el tempo—de hecho, ya está
aquí—cuando los muertos escucharán la voz del Hijo
de Dios; y los que le escuchen, vivirán. 26 Así como
el Padre tiene en sí mismo el poder de dar vida, así
también le ha dado al Hijo el poder de dar vida. 27
El Padre también le otorgó al Hijo la autoridad de
juzgar, porque él es el Hijo del hombre. 28 No se
sorprendan de esto, porque viene el tiempo en que
todos los que estén en el sepulcro escucharán su voz
29 y se levantarán de nuevo. Aquellos que han hecho
bien, resucitarán para vida; y los que han hecho mal,
resucitarán para condenación. 30 Yo no puedo hacer
nada por mi propia cuenta. Juzgo basándome en lo
que se me dice, y mi decisión es justa, porque no
estoy haciendo mi propia voluntad sino la voluntad
de Aquél que me envió. 31 Si yo quisiera atribuirme
alguna gloria para mí mismo, esas atribuciones no
serían válidas; 32 pero hay alguien más que da
evidencia acerca de mí, y yo sé que lo que él dice de
mí es verdad. 33 Ustedes le preguntaron a Juan sobre
mí y él dijo la verdad, 34 pero yo no necesito ninguna
aprobación humana. Estoy explicándoles esto para
que sean salvos. 35 Juan fue como una lámpara
resplandeciente, y ustedes estuvieron dispuestos a
disfrutar de su luz por un tiempo. 36 Pero la evidencia
que les estoy dando es más grande que la de Juan.
Porque yo estoy haciendo el trabajo que mi Padre
me dio para que hiciera, 37 y esta es la evidencia
de que el Padre me envió. El Padre que me envió,
Él mismo habla en mi favor. Ustedes nunca han
escuchado su voz y nunca han visto cómo es Él, 38
y no aceptan lo que Él dice, porque no confían en
el que envió. 39 "Ustedes examinan las Escrituras
porque piensan que a través de ellas obtendrán la
vida eterna. ¡Pero la evidencia que ellas dan está

a mi favor! (aiōnios g166) 40 Y sin embargo, ustedes
no quieren venir a mí para que tengan vida. 41 Yo
no estoy buscando aprobación humana 42 —Yo los
conozco, y sé que no tienen el amor de Dios en
ustedes. 43 Pues yo he venido a representar a mi
Padre, y ustedes no me aceptarán; ¡pero si alguno
viene representándose a sí mismo, entonces ustedes
lo aceptan! 44 ¿Cómo pueden creer en mí si buscan
alabanza entre los unos y los otros y no la alabanza
del único Dios verdadero? 45 Pero no crean que
yo estaré haciendo acusaciones sobre ustedes ante
el Padre. Es Moisés quien los acusa, el mismo en
quien ustedes han puesto tal confianza. 46 Pues si
ustedes realmente creyeran en Moisés, creerían en
mí, porque él escribió acerca de mí. 47 Pero como
ustedes no creen en lo que él dijo, ¿porqué confiarían
en lo que yo digo?"

6 Después de esto, Jesús se marchó al otro lado
del Mar de Galilea (conocido también como el Mar
de Tiberias). 2 Una gran multitud le seguía, porque
habían visto sus milagros de sanación. 3 Jesús subió
a una colina y se sentó allí con sus discípulos. 4 Se
acercaba la fecha de la fiesta judía de la Pascua. 5
Cuando Jesús levantó la vista y vio una gran multitud
que venía hacia él, le preguntó a Felipe: "¿Dónde
podremos conseguir suficiente pan para alimentar a
todas estas personas?" 6 Pero Jesús preguntaba
solamente para ver cómo respondía Felipe, porque él
ya sabía lo que iba a hacer. 7 "Doscientas monedas
de plata no alcanzarían para comprar suficiente pan
y darle a todos aunque fuera un poco", respondió
Felipe. 8 Uno de sus discípulos, Andrés, hermano de
Simón Pedro, dijo en voz alta: 9 "Hay un niño aquí
que tiene cinco panes de cebada y un par de peces,
pero ¿de qué sirve eso si hay tantas personas?"
10 "Pidan a todos que se sienten", dijo Jesús. Allí
había mucha hierba, así que todos se sentaron, y
los hombres que estaban allí sumaban como cinco
mil. 11 Jesús tomó el pan, dio gracias, y lo repartió
entre las personas que estaban ahí sentadas. Luego
hizo lo mismo con los peces, asegurándose de que
todos recibieran tanto como querían. 12 Cuando
todos estuvieron saciados, dijo a sus discípulos:
"Recojan lo que sobró para que nada se desperdicie".
13 Entonces ellos recogieron todo y llenaron doce
canastas con los trozos de los cinco panes que las
personas habían comido. 14 Cuando la gente vio este
milagro, dijeron: "De verdad este es el profeta que
iba a venir al mundo". 15 Jesús se dio cuenta de que
ellos estaban a punto de obligarlo a convertirse en su
rey, así que se fue de allí y subió a la montaña para
estar solo. 16 Cuando llegó la tarde, sus discípulos
descendieron al mar, 17 se subieron a una barca,
y comenzaron a cruzar rumbo a Capernaúm. Para
ese momento, ya era de noche y Jesús no los había
alcanzado. 18 Comenzó a soplar un fuerte viento
y el mar se enfureció. 19 Cuando habían remado
tres o cuatro millas, vieron a Jesús caminando sobre
el mar, dirigiéndose hacia la barca. Estaban muy
asustados. 20 "¡No tengan miedo!" les dijo. "Soy yo".
21 Entonces ellos se alegraron en recibirlo en la barca
e inmediatamente llegaron a la orilla hacia la cual
se dirigían. 22 Al día siguiente, la multitud que se
había quedado al otro lado del mar se dio cuenta
de que quedaba solamente una barca allí y que
Jesús no había subido a la barca con sus discípulos,
sino que ellos se habían marchado sin él. 23 Luego
llegaron desde Tiberias otras barcas, cerca del lugar
donde ellos habían comido el pan después de que
el Señor lo bendijo. 24 Cuando la multitud se dio
cuenta que ni Jesús ni sus discípulos estaban ahí,
se subieron a las barcas y se fueron a Capernaúm
en busca de Jesús. 25 Cuando lo encontraron al
otro lado del mar, le preguntaron, "Maestro, ¿cuándo
llegaste acá?" 26 "Les digo la verdad", respondió
Jesús, "ustedes me buscan porque comieron todo
el pan que quisieron, no porque hayan entendido
los milagros. 27 No se preocupen por la comida
que perece, sino concéntrense en la comida que
permanece, la de la vida eterna, la cual les dará el
Hijo del hombre, porque Dios el Padre ha colocado su
sello de aprobación en él". (aiōnios g166) 28 Entonces
ellos le preguntaron: "¿Qué tenemos que hacer para
hacer la voluntad de Dios?" 29 Jesús respondió: "Lo
que Dios quiere que hagan es que crean en aquél a
quien Él envió". 30 "¿Qué milagro harás para que lo
veamos y podamos creerte? ¿Qué puedes hacer?" le
preguntaron. 31 "Nuestros padres comieron maná
en el desierto en cumplimiento de la Escritura que
dice: 'Él les dio a comer pan del cielo'". 32 "Les
diré la verdad: No fue Moisés quien les dio pan del
cielo", respondió Jesús. "Es mi Padre quien les da

el verdadero pan del cielo. 33 Porque el pan de
Dios es el que viene del cielo y el que da vida al
mundo". 34 "¡Señor, por favor danos de ese pan
todo el tiempo!" dijeron. 35 "Yo soy el pan de vida",
respondió Jesús. "Cualquiera que viene a mí nunca
más tendrá hambre, y cualquiera que cree en mí
nunca más tendrá sed. 36 Pero como ya les expliqué
antes, ustedes me han visto, pero aún no creen en
mí. 37 Todos los que el Padre me entrega, vendrán a
mí, y yo no rechazaré a ninguno de ellos. 38 Porque
yo no descendí del cielo para hacer mi voluntad sino
la voluntad del que me envió. 39 Lo que Él quiere
es que yo no deje perder a ninguno de los que me
ha dado, sino que los levante en el día final. 40 Lo
que mi Padre quiere es que cualquiera que vea al
Hijo y crea en Él tenga vida eterna, y yo lo levantaré
en el día final". (aiōnios g166) 41 Entonces los judíos
comenzaron a murmurar acerca de él porque había
dicho "yo soy el pan que descendió del cielo". 42 Ellos
dijeron: "¿No es este Jesús, el hijo de José? Nosotros
conocemos a su padre y a su madre. ¿Cómo es que
ahora puede decirnos 'yo descendí del cielo'?" 43
"Dejen de murmurar unos con otros", dijo Jesús. 44
"Ninguno viene a mí a menos que lo atraiga el Padre
que me envió, y yo lo levantaré en el día final. 45 Tal
como está escrito por los profetas en las Escrituras:
'Todos serán instruidos por Dios'. Todo aquél que
escucha y aprende del Padre, viene a mí. 46 Ninguno
ha visto a Dios, excepto el que es de Dios. Ese ha
visto al Padre. 47 Les diré la verdad: Cualquiera que
cree en Él tiene vida eterna. (aiōnios g166) 48 Yo soy
el pan de vida. 49 Sus padres comieron maná en
el desierto y aun así murieron. 50 Pero este es el
pan que viene del cielo, y cualquiera que lo coma
no morirá jamás. 51 Yo soy el pan vivo que bajó
del cielo, y cualquiera que coma de este pan, vivirá
para siempre. Este pan es mi carne, la cual daré
para que el mundo viva". (aiōn g165) 52 Entonces los
judíos comenzaron a pelear acaloradamente entre
ellos. "¿Cómo puede este hombre darnos a comer su
carne?" preguntaban. 53 Jesús les dijo: "Les diré la
verdad, a menos que coman la carne del Hijo del
hombre y beban su sangre, no podrán vivir realmente.
54 Aquellos que comen mi carne y beben mi sangre,
tienen vida eterna y yo los levantaré en el día final.
(aiōnios g166) 55 Porque mi carne es verdadera comida,
y mi sangre es verdadera bebida. 56 Aquellos que
comen mi carne y beben mi sangre permanecen en
mí y yo en ellos. 57 Tal como me envió el Padre
viviente y yo vivo por el Padre, de igual modo, todo
aquel que se alimenta de mi vivirá por mí. 58 Este es
el pan que descendió del cielo, no el que comieron
sus padres y murieron. Cualquiera que come de
este pan vivirá para siempre". (aiōn g165) 59 Jesús
explicó esto mientras enseñaba en una sinagoga en
Capernaúm. 60 Muchos de sus discípulos cuando lo
escucharon dijeron: "¡Esto es algo difícil de aceptar!
¿Quién puede consentir con esto?" 61 Jesús vio
que sus discípulos estaban murmurando sobre esto,
así que les preguntó: "¿Están ofendidos por esto?
62 ¿Qué tal si tuvieran que ver al Hijo del hombre
ascender a donde estaba antes? 63 El Espíritu
da vida; el cuerpo físico no sirve para nada. ¡Las
palabras que les he dicho son Espíritu y son vida! 64
Sin embargo, hay algunos entre ustedes que no creen
en mí". (Jesús sabía, desde el mismo comienzo,
quién creía en él y quién lo traicionaría). 65 Jesús
añadió: "Esta es la razón por la que les dije que
nadie puede venir a mí a menos que le sea posible
por parte del Padre". 66 A partir de ese momento,
muchos de los discípulos de Jesús le dieron la
espalda y ya no le seguían. 67 Entonces Jesús le
preguntó a los doce discípulos: "¿Y ustedes? ¿Se
irán también?" 68 Simón Pedro respondió, "Señor,
¿a quién seguiremos? Tú eres el único que tiene
palabras de vida eterna. (aiōnios g166) 69 Nosotros
creemos en ti y estamos convencidos de que eres
el Santo de Dios". 70 Jesús respondió: "¿Acaso no
los escogí yo a ustedes, los doce discípulos? Sin
embargo, uno de ustedes es un demonio", 71 (Jesús
se estaba refiriendo a Judas, hijo de Simón Iscariote.
Él era el discípulo que traicionaría a Jesús).

7 Después de esto, Jesús se dedicó a ir de un
lugar a otro, por toda Galilea. Él no quería hacer
lo mismo en Judea porque los judíos intentaban
matarlo. 2 Pero como ya casi era la fecha de la fiesta
judía de los Tabernáculos, 3 sus hermanos le dijeron:
"Debes marcharte a Judea para que tus seguidores
puedan ver los milagros que puedes hacer. 4 Ninguno
que quiera ser famoso mantiene ocultas las cosas
que hace. Si puedes hacer tales milagros, ¡entonces
muéstrate al mundo!" 5 Porque incluso sus propios

hermanos no creían realmente en él. 6 Jesús les dijo:
"Este no es mi momento de irme. No todavía. Pero
ustedes pueden irse cuando quieran, porque para
ustedes cualquier momento es correcto. 7 El mundo
no tiene razones para odiarlos a ustedes, pero me
odia a mí porque yo dejo claro que sus caminos son
malvados. 8 Váyanse ustedes a la fiesta. Yo no iré a
esta fiesta porque no es mi momento de ir, no aún".
9 Después de decir esto, se quedó en Galilea. 10
Después que sus hermanos se marcharon para ir a la
fiesta, Jesús también fue, pero no abiertamente, sino
que se mantuvo oculto. 11 Ahora, los líderes judíos
en la fiesta estaban buscándolo y no dejaban de
preguntar "¿Dónde está Jesús?" 12 Muchas personas
entre la multitud se quejaban de él. Algunos decían:
"Él es un buen hombre", mientras que otros discutían:
"¡No, Él engaña a la gente!" 13 Pero ninguno se
atrevía a hablar abiertamente acerca de él porque
tenían miedo de lo que los líderes judíos pudieran
hacerles. 14 Durante la mitad de la fiesta, Jesús
fue al Templo y comenzó a enseñar. 15 Los líderes
judíos estaban muy sorprendidos y preguntaban:
"¿Cómo es que este hombre tiene tanto conocimiento
si él no ha sido educado?" 16 Jesús respondió: "Mi
enseñanza no viene de mí, sino de Aquél que me
envió. 17 Cualquiera que escoge seguir la voluntad
de Dios, sabrá si mi enseñanza viene de Dios o si
solamente hablo por mí mismo. 18 Aquellos que
hablan por sí mismos quieren glorificarse a sí mismos,
pero aquél que glorifica al que lo envió es veraz
y no engañoso. 19 Moisés les dio a ustedes la
ley, ¿no es así? Sin embargo, ¡ninguno de ustedes
guarda la ley! ¿Por qué están tratando de matarme?"
20 "¡Estás poseído por el demonio!" respondió la
multitud. "¡Ninguno está tratando de matarte!" 21 "Hice
un milagro y todos ustedes están escandalizados
por ello", respondió Jesús. 22 "Sin embargo, como
Moisés les dijo que se circuncidaran—no porque
esta enseñanza viniera realmente de Moisés, sino de
sus padres que estuvieron mucho antes que él—por
eso ustedes hacen la circuncisión en Sábado. 23 Si
ustedes se circuncidan en sábado para asegurarse
de que la ley de Moisés se guarda, ¿por qué están
enojados conmigo por sanar a alguien en sábado?
24 ¡No juzguen por las apariencias! ¡Decidan lo que
es justo!" 25 Entonces algunos de los que venían
desde Jerusalén comenzaron a preguntarse: "¿No
es este al que estamos intentando matar? 26 Pero
miren cómo habla abiertamente y no le dicen nada.
¿Creen ustedes que las autoridades creen que él es
el Mesías? 27 Pero eso no es posible porque nosotros
sabemos de dónde viene. Cuando el Mesías venga,
nadie sabrá de dónde viene". 28 Mientras enseñaba
en el Templo, Jesús dijo en voz alta: "¿Entonces
ustedes piensan que me conocen y que saben de
dónde vengo? Sin embargo, yo no vine por mi propio
beneficio. El que me envió es verdadero. Ustedes no
lo conocen, 29 pero yo lo conozco, porque yo vengo
de él, y él me ha enviado". 30 Entonces ellos trataron
de arrestarlo, pero ninguno puso una sola mano
sobre él porque su tiempo aún no había llegado.
31 Sin embargo, muchos de la multitud creyeron
en él. "Cuando el Mesías aparezca, ¿hará acaso
más milagros que los que este hombre ha hecho?"
decían. 32 Cuando los fariseos escucharon a la
multitud murmurar esto acerca de él, ellos y los jefes
de los sacerdotes enviaron guardias para arrestarle.
33 Entonces Jesús le dijo a la gente: "Estaré con
ustedes solo un poco más, pero luego regresaré a
Aquél que me envió. 34 Ustedes me buscarán pero
no me encontrarán; y adonde yo voy, ustedes no
pueden ir". 35 Los judíos se decían unos a otros: "¿A
dónde irá que no podremos encontrarlo? ¿Acaso está
planeando irse donde están las personas dispersas
entre los extranjeros, y les enseñará a ellos? 36
¿Qué quiere decir con 'me buscarán pero no me
encontrarán', y 'adonde yo voy ustedes no pueden
ir'?" 37 El último día y el más importante de la fiesta,
Jesús se puso en pie y dijo a gran voz: "Si están
sedientos, vengan a mí y beban. 38 Si creen en mí,
de ustedes fluirán ríos de agua viva, como dice la
Escritura". 39 Él se refería al Espíritu que recibirían
aquellos que creyeran en él. El Espíritu aún no
se había enviado porque todavía Jesús no había
sido glorificado. 40 Cuando ellos escucharon estas
palabras, algunas personas dijeron: "¡Este hombre es
definitivamente el Profeta!" 41 Otros decían: "¡Él es
el Mesías!" Y otros también decían: "¿Cómo puede
el Mesías venir de Galilea? 42 ¿Acaso no dice la
Escritura que el Mesías viene del linaje de David y
de la casa de David en Belén?" 43 Entonces había
entre la multitud grandes diferencias de opiniones

acerca de él. 44 Algunos querían arrestarlo, pero
nadie puso una sola mano sobre él. 45 Entonces los
guardias regresaron a los jefes de los sacerdotes
y a los fariseos, quienes les preguntaron: "¿Por
qué no lo trajeron?" 46 "Nadie nunca habló como
habla este hombre", respondieron los guardias. 47
"¿Acaso los ha engañado a ustedes también?" les
preguntaron los fariseos. 48 "¿Acaso alguno de los
gobernantes o fariseos ha creído en él? ¡No! 49
Pero ésta multitud de gente que no conoce nada
acerca de las enseñanzas de la ley— ¡están todos
condenados de cualquier modo!" 50 Nicodemo, quien
había ido a encontrarse con Jesús anteriormente, era
uno de ellos y les preguntó: 51 "¿Acaso nuestra ley
condena a un hombre sin escucharlo y sin saber lo
que realmente ha hecho?" 52 "¿De modo que eres
un galileo también?" respondieron ellos. "¡Revisa las
Escrituras y descubrirás que ningún profeta viene de
Galilea!" 53 Entonces se fueron todos a sus casas,

8 pero Jesús fue al Monte de los Olivos. 2 Temprano
por la mañana, Jesús regresó al Templo donde
muchas personas se reunieron alrededor de él, y él se
sentó y les enseñaba. 3 Los maestros y los fariseos
le trajeron una mujer que fue atrapada mientras
cometía adulterio y la hicieron permanecer ahí en pie,
delante de todos. 4 Ellos le dijeron a Jesús: "Maestro,
esta mujer fue atrapada en el acto del adulterio.
5 Ahora, en la Ley, Moisés ordenó que debemos
apedrear a estas mujeres. ¿Qué dices tú?" 6 Ellos
decían esto para ponerle una trampa a Jesús, a fin
de condenarlo. Pero Jesús se arrodilló y escribía en
la tierra con su dedo. 7 Ellos seguían exigiendo una
respuesta, así que él se levantó y les dijo: "Cualquiera
de ustedes que nunca haya pecado puede lanzar la
primera piedra sobre ella". 8 Entonces se arrodilló
otra vez y siguió escribiendo en la tierra. 9 Cuando
ellos escucharon esto, comenzaron a marcharse,
uno a uno, comenzado desde el más anciano hasta
que Jesús quedó en medio de la multitud con la
mujer que aún estaba allí. 10 Jesús se levantó y le
preguntó: "¿Dónde están ellos? ¿No quedó ninguno
para condenarte?" 11 "Ninguno, Señor", respondió
ella. "Yo tampoco te condeno", le dijo Jesús. "Vete
y no peques más". 12 Jesús habló una vez más al
pueblo, diciéndoles: "Yo soy la luz del mundo. Si me
siguen, no caminarán en la oscuridad, porque tendrán
la luz de la vida". 13 Los fariseos respondieron: "¡Tú
no puedes ser tu propio testigo! ¡Lo que dices no
prueba nada!" 14 "Incluso si yo soy mi propio testigo,
mi testimonio es verdadero", les dijo Jesús, "porque
sé de dónde vengo y hacia dónde voy. Pero ustedes
no saben de dónde vengo ni hacia dónde voy. 15
Ustedes juzgan humanamente, pero yo no juzgo a
nadie. 16 Incluso si yo juzgara, mi juicio sería justo
porque no estoy haciendo esto por mi cuenta. El
Padre que me envió está conmigo. 17 La misma ley
de ustedes dice que el testimonio de dos testigos
es válido. 18 Yo soy mi propio testigo, y mi otro
testigo es mi Padre que me envió. 19 "¿Dónde está
tu padre?" le preguntaron. "Ustedes no me conocen
a mí ni a mi Padre", respondió Jesús. "Si ustedes
me conocieran, entonces conocerían a mi Padre
también". 20 Jesús explicaba esto mientras enseñaba
cerca de la tesorería del Templo. Sin embargo, nadie
lo arrestó porque aún no había llegado su tiempo. 21
Jesús les dijo de nuevo: "Yo me voy y ustedes me
buscarán, pero morirán en su pecado. Adonde yo voy,
ustedes no pueden ir". 22 Los judíos preguntaban
en voz alta: "¿Acaso va a matarse a sí mismo?
¿Es eso a lo que se refiere cuando dice 'adonde
yo voy ustedes no pueden ir'?" 23 Jesús les dijo:
"Ustedes son de abajo, yo soy de arriba. Ustedes
son de este mundo; yo no soy de este mundo. 24
Es por eso que les dije que ustedes morirán en
sus pecados. Porque si no creen en mí, en el 'Yo
soy,' morirán en sus pecados". 25 Entonces ellos le
preguntaron, "¿Quién eres tú?" "Soy exactamente
quien les dije que era desde el principio", respondió
Jesús. 26 "Hay muchas cosas que yo podría decir
de ustedes, y muchas cosas que podría condenar.
Pero el que me envió dice la verdad, y lo que yo les
digo aquí en este mundo es lo que escuché de Él".
27 Ellos no entendían que él estaba hablando del
Padre. Así que Jesús les explicó: 28 "Cuando ustedes
hayan levantado al Hijo del hombre sabrán entonces
que yo soy el 'Yo soy,' y que no hago nada por mí
mismo, sino que digo lo que el Padre me enseñó.
29 Aquél que me envió está conmigo; Él no me ha
abandonado, porque yo siempre hago lo que a Él le
agrada". 30 Muchos de los que escucharon a Jesús
decir estas cosas, creyeron en Él. 31 Entonces Jesús
le dijo a los judíos que creyeron en él: "Si siguen

mi enseñanza, entonces ustedes son realmente mis
discípulos. 32 Conocerán la verdad y la verdad los
hará libres". 33 "¡Nosotros somos descendientes de
Abraham! Nosotros nunca hemos sido esclavos de
nadie", respondieron ellos. "¿Cómo puedes decir que
seremos libres?" 34 Jesús respondió: "Les digo la
verdad, todo el que peca es un esclavo del pecado.
35 Un esclavo no tiene un lugar permanente en la
familia, pero el hijo siempre es parte de la familia.
(aiōn g165) 36 Si el Hijo los libera, entonces ustedes
son verdaderamente libres. 37 Yo sé que ustedes son
descendientes de Abraham. Sin embargo, ustedes
están tratando de matarme porque se niegan a
aceptar mis palabras. 38 Yo les estoy diciendo lo
que el Padre me ha revelado, mientras que ustedes
hacen lo que su padre les ha enseñado". 39 "Nuestro
padre es Abraham", respondieron ellos. "Si ustedes
realmente fueran hijos de Abraham, harían lo que
Abraham hizo", les dijo Jesús. 40 "Pero ustedes
están tratando de matarme ahora, porque les dije
la verdad que yo escuché de Dios. Abraham nunca
habría hecho eso. 41 Ustedes están haciendo lo
que hace el padre de ustedes". "Pues nosotros no
somos hijos ilegítimos", respondieron ellos. "¡Solo
Dios es nuestro padre!" 42 Jesús respondió: "Si
Dios fuese realmente el padre de ustedes, ustedes
me amarían. Yo vine de Dios y estoy aquí. No fue
mi propia decisión venir, sino la de Uno que me
envió. 43 ¿Por qué no pueden entender lo que estoy
diciendo? ¡Es porque ustedes se niegan a escuchar
mi mensaje! 44 El padre de ustedes es el Diablo, y
ustedes aman seguir los deseos malos de él. Él fue
un asesino desde el principio. Nunca estuvo de parte
de la verdad, porque no hay verdad en él. Cuando
él miente, revela su verdadero carácter, porque él
es un mentiroso y padre de mentiras. 45 ¡Entonces,
como yo les digo la verdad, ustedes no me creen!
46 ¿Acaso puede alguno de ustedes demostrarme
que soy culpable de pecado? Si les estoy diciendo
la verdad, ¿por qué no me creen? 47 Todo el que
pertenece a Dios, escucha lo que Dios dice. La razón
por la que ustedes no escuchan es porque ustedes
no pertenecen a Dios". 48 "¿Acaso no tenemos razón
en decir que eres un samaritano poseído por el
demonio?" dijeron los judíos. 49 "No, yo no tengo
demonio alguno", respondió Jesús. "Yo glorifico a mi
padre, pero ustedes me deshonran. 50 Yo no vine
aquí buscando honra para mí mismo. Pero hay Uno
que lo hace por mí y quien juzga a mi favor. 51 Les
digo la verdad, cualquiera que sigue mi enseñanza,
no morirá jamás". (aiōn g165) 52 "Ahora sabemos que
estás poseído por el demonio", dijeron los judíos.
"Abraham murió, y los profetas también, ¡y tú estás
diciéndonos 'cualquiera que sigue mi enseñanza,
no morirá jamás!' (aiōn g165) 53 ¿Acaso eres tú más
grande que nuestro padre Abraham? Él murió, y los
profetas también murieron. ¿Quién crees que eres?"
54 Jesús respondió: "Si yo me glorifico a mí mismo, mi
Gloria no significa nada. Pero es Dios mismo quien
me glorifica, el mismo del cual ustedes dicen 'Él es
nuestro Dios'. 55 Ustedes no lo conocen, pero yo
sí lo conozco. Si yo dijera 'No lo conozco,' sería un
mentiroso, tal como ustedes. Pero yo sí lo conozco,
y hago lo que Él dice. 56 Abrahám se deleitó en
esperar mi venida, y se alegró cuando la vio". 57 Los
judíos respondieron: "Aún no tienes ni cincuenta años
de edad, ¿y dices que has visto a Abraham?" 58 "Les
digo la verdad: antes de que Abraham naciera, Yo
soy", dijo Jesús. 59 Ante esto, ellos tomaron piedras
para arrojárselas, pero Jesús se ocultó de ellos y se
fue del Templo.

9 Mientras Jesús caminaba, vio a un hombre que
era ciego desde su nacimiento. 2 Sus discípulos
le preguntaron: "Maestro, ¿porqué nació ciego este
hombre? ¿Fue él quien pecó, o fueron sus padres?"
3 Jesús respondió: "Ni él, ni sus padres pecaron.
Pero para que el poder de Dios pueda manifestarse
en su vida, 4 tenemos que seguir haciendo la obra de
Aquél que me envió mientras aún es de día. Cuando
la noche venga, nadie podrá trabajar. 5 Mientras
estoy aquí en el mundo, yo soy la luz del mundo". 6
Después que dijo esto, Jesús escupió en el suelo e
hizo barro con su saliva, el cual puso después sobre
los ojos del hombre ciego. 7 Entonces Jesús le dijo:
"Ve y lávate tú mismo en el estanque de Siloé" (que
significa "enviado"). Así que el hombre fue y se lavó
a sí mismo, y cuando se dirigía hacia su casa, ya
podía ver. 8 Sus vecinos y aquellos que lo habían
conocido como un mendigo, preguntaban: "¿No es
este el hombre que solía sentarse y mendigar?"
9 Algunos decían que él era, mientras que otros
decían: "no, es alguien que se parece a él". Pero

el hombre seguía diciendo “¡Soy yo!” 10 “¿Cómo
es posible que puedas ver?” le preguntaron. 11 Él
respondió: “Un hombre llamado Jesús hizo barro y lo
puso sobre mis ojos y me dijo ‘ve y lávate tú mismo
en el estanque de Siloé’. Entonces yo fui, y me lavé, y
ahora puedo ver”. 12 “¿Dónde está?” le preguntaron.
“No lo sé”, respondió él. 13 Ellos llevaron al hombre
que había estado ciego ante los fariseos. 14 Y era el
día sábado cuando Jesús había preparado el barro y
había abierto los ojos de aquél hombre. 15 Así que
los fariseos también le preguntaron cómo pudo ver.
Él les dijo: “Él puso barro sobre mis ojos, y yo me
lavé, y ahora puedo ver”. 16 Algunos de los fariseos
dijeron: “El hombre que hizo esto no puede venir de
Dios porque no guarda el Sábado”. Pero otros se
preguntaban: “¿Cómo puede un pecador hacer tales
milagros?” De modo que tenían opiniones divididas.
17 Entonces siguieron interrogando al hombre: “Ya
que fueron tus ojos los que él abrió, ¿cuál es tu
opinión acerca de él?” preguntaron ellos. “Sin duda,
él es un profeta”, respondió el hombre. 18 Los
líderes judíos aún se negaban a creer que el hombre
que había sido ciego ahora pudiera ver, hasta que
llamaron a sus padres. 19 Ellos les preguntaron: “¿Es
este su hijo, que estaba ciego desde el nacimiento?
¿Cómo, entonces, es posible que ahora pueda ver?”
20 Sus padres respondieron: “Sabemos que este
es nuestro hijo que nació siendo ciego. 21 Pero no
tenemos idea de cómo es posible que ahora vea, o de
quién lo sanó. ¿Por qué no le preguntan a él? pues
ya está suficientemente grande. Él puede hablar por
sí mismo”. 22 La razón por la que sus padres dijeron
esto, es porque tenían miedo de lo que pudieran hacer
los líderes judíos. Éstos ya habían anunciado que
cualquiera que declarara que Jesús era el Mesías,
sería expulsado de la sinagoga. 23 Esa fue la razón
por la que sus padres dijeron “pregúntenle a él, pues
ya está suficientemente grande”. 24 Por segunda
vez, llamaron al hombre que había estado ciego y le
dijeron: “¡Dale la gloria a Dios! Sabemos que este
hombre es un pecador”. 25 El hombre respondió: “Yo
no sé si él es o no un pecador. Todo lo que sé es que
yo estaba ciego y ahora puedo ver”. 26 Entonces
ellos le preguntaron: “¿Qué te hizo? ¿Cómo fue que
abrió tus ojos?” 27 El hombre respondió: “Ya les dije.
¿Acaso no estaban escuchando? ¿Por qué quieren
escucharlo de nuevo? ¿Acaso quieren convertirse
en sus discípulos también?” 28 Entonces ellos lo
insultaron y le dijeron: “Tú eres discípulo de ese
hombre. 29 Nosotros somos discípulos de Moisés.
Sabemos que Dios le habló a Moisés, pero en lo
que respecta a esta persona, ni siquiera sabemos
de dónde viene”. 30 El hombre respondió: “¡Es
algo increíble! Ustedes no saben de dónde viene
pero él abrió mis ojos. 31 Nosotros sabemos que
Dios no escucha a los pecadores, pero sí escucha
a todo el que lo adora y hace su voluntad. 32
Nunca antes en toda la historia se ha escuchado
de un hombre que haya nacido ciego y haya sido
sanado. (aiōn g165) 33 Si este hombre no viniera
de Dios, no podría hacer nada”. 34 “Tú naciste
siendo completamente pecador, y sin embargo estás
tratando de enseñarnos”, respondieron ellos. Y lo
expulsaron de lo sinagoga. 35 Cuando Jesús escuchó
que lo habían expulsado, encontró al hombre y le
preguntó: “¿Crees en el Hijo del hombre?” 36 El
hombre respondió: “Dime quién es, para creer en él”.
37 “Ya lo has visto. ¡Es el que habla contigo ahora!”
le dijo Jesús. 38 “¡Creo en ti, Señor!” dijo él, y se
arrodilló para adorar a Jesús. 39 Entonces Jesús le
dijo: “He venido al mundo para traer juicio, a fin de
que aquellos que son ciegos puedan ver, y aquellos
que ven se vuelvan ciegos”. 40 Algunos fariseos que
estaban allí con Jesús le preguntaron: “Nosotros no
somos ciegos también, ¿o sí?” 41 Jesús respondió:
“Si ustedes estuvieran ciegos, no serían culpables.
Pero ahora que dicen que ven, mantienen su culpa”.

10 “Les digo la verdad, cualquiera que no entra
por la puerta del redil, sino que trepa de alguna
otra manera, es un ladrón. 2 El que entra por la
puerta es el pastor de las ovejas. 3 El portero le
abre la puerta y las ovejas responden a su voz. Él
llama a sus ovejas por nombre, y las saca del redil.
4 Después, camina delante de ellas y las ovejas lo
siguen porque reconocen su voz. 5 Ellas no siguen a
ningún extraño. De hecho, ellas huyen de cualquier
extraño porque no reconocen su voz”. 6 Cuando
Jesús hizo esta ilustración, los que le escuchaban
no entendieron lo que él quiso decir. 7 Entonces
Jesús les explicó nuevamente. “Les digo la verdad:
Yo soy la puerta del redil. 8 Todos los que vinieron
antes de mi eran ladrones, pero las ovejas no los

escucharon. 9 Yo soy la puerta. Todo el que entra
a través de mi, será sanado. Podrá ir y venir, y
encontrará la comida que necesite. 10 El ladrón solo
viene a robar, matar y destruir. Yo he venido para
traerles vida, una vida abundante. 11 Yo soy el buen
pastor. El buen pastor entrega su vida por sus ovejas.
12 El hombre a quien se le paga para cuidar de las
ovejas no es el pastor, y huye apenas ve que se
acerca el lobo. Él abandona a las ovejas porque no
son suyas, y entonces el lobo ataca y dispersa a
las ovejas 13 pues este hombre solo trabaja para
recibir su pago y no le importan las ovejas. 14 Yo
soy el buen pastor. Yo sé cuáles son mías, y ellas
me conocen 15 así como el Padre me conoce y yo
lo conozco a él. Yo entrego mi vida por las ovejas.
16 Tengo otras ovejas que no están en este redil.
Debo traerlas también. Ellas escucharán mi voz, y
entonces habrá un solo rebaño con un solo pastor.
17 "Es por esto que el Padre me ama, porque yo doy
mi vida para tomarla de nuevo. 18 Ninguno puede
quitarme la vida; Yo elijo entregarla. Tengo el derecho
de entregar mi vida y tengo el derecho de volverla a
tomar. Este es el mandato que me dio mi Padre". 19
Otra vez los judíos estaban dando opiniones sobre
estas palabras que dijo Jesús. 20 Muchos de ellos
decían: "¡Está poseído por un demonio! ¡Está loco!
¿Por qué lo escuchan?" 21 Otros decían: "Estas no
son las palabras de alguien que está endemoniado.
Además, un demonio no puede devolver la vista a un
ciego". 22 Era invierno y era la fecha de la Fiesta
de la Dedicación en Jerusalén. 23 Jesús estaba
caminando en el Templo por el pórtico de Salomón.
Los judíos lo rodearon y le preguntaron: 24 "¿Por
cuánto tiempo nos tendrás en suspenso? ¡Si eres
el Mesías, entonces dínoslo claramente!" 25 Jesús
respondió: "Ya les dije, pero ustedes se negaron a
creerlo. Los milagros que yo hago en nombre de
mi Padre son prueba de quien yo soy. 26 Ustedes
no creen en mí porque no son mis ovejas. 27 Mis
ovejas reconocen mi voz; yo las conozco, y ellas me
siguen. 28 Yo les doy vida eterna; ellas nunca estarán
perdidas, y nadie me las puede arrebatar. **(aiōn g165,
aiōnios g166)** 29 Mi Padre, quien me las entregó, es
más grande que cualquier otra persona; y a Él nadie
se las puede arrebatar. 30 Yo y el Padre somos
uno". 31 Una vez más los judíos tomaron piedras
para lanzárselas. 32 Jesús les dijo: "Ustedes han
visto muchas cosas buenas que he hecho, gracias al
Padre. ¿Por cuál de todas ellas me van a apedrear?"
33 Loa judíos respondieron: "No vamos a apedrearte
por hacer cosas buenas, sino por blasfemia, porque
tú eres solamente un hombre y estás afirmando que
eres Dios". 34 Jesús les respondió: "¿Acaso no está
escrito en la ley de ustedes: 'Yo dije, ustedes son
dioses'? 35 Él llamó 'dioses' a estas personas, a
aquellos a quienes entregó la palabra de Dios—y la
Escritura no se puede modificar. 36 Entonces, ¿por
qué están diciendo ustedes que aquél a quien Dios
apartó y envió al mundo está blasfemando, porque
dije 'yo soy el Hijo de Dios'? 37 Si no estoy haciendo
lo que hace mi Padre, entonces no me crean. 38
Pero si lo hago, deberían creerme por la evidencia
de lo que he hecho. Así podrán ustedes entender
que el Padre está en mí, y que yo estoy en el Padre".
39 Nuevamente ellos trataron de arrestarlo, pero él
escapó de ellos. 40 Se fue al otro lado del río Jordán,
al lugar donde Juan había comenzado a bautizar, y
se quedó allí. 41 Muchas personas llegaron donde él
estaba, y decían: "Juan no hizo milagros, pero todo
lo que él dijo acerca de este hombre se ha hecho
realidad". 42 Muchos de los que estaban allí pusieron
su confianza en Jesús.

11 Un hombre llamado Lázaro estaba enfermo.
Él vivía en Betania con sus hermanas María
y Marta. 2 María fue la que ungió al Señor con
perfume y secó sus pies con su cabello. El que
estaba enfermo era su hermano Lázaro. 3 Entonces
las hermanas enviaron un mensaje a Jesús: "Señor,
tu amigo está enfermo". 4 Cuando Jesús escuchó la
noticia dijo: "El resultado final de esta enfermedad
no será la muerte. A través de esto, será revelada
la gloria de Dios, a fin de que el Hijo de Dios sea
glorificado". 5 Aunque Jesús amaba a Marta, María y
Lázaro, 6 y aunque había escuchado que Lázaro
estaba enfermo, se quedó en el lugar donde estaba
durante dos días más. 7 Entonces le dijo a los
discípulos: "Regresemos a Judea". 8 Los discípulos
respondieron: "Maestro, hace apenas unos días los
judíos estaban tratando de apedrearte. ¿Realmente
quieres regresar allá ahora?" 9 "¿Acaso no tiene
doce horas el día?" respondió Jesús. 10 "Si la gente
camina durante el día, no se tropieza porque puede

ver hacia dónde va, gracias a la luz de este mundo.
Pero si camina por la noche, se tropieza porque
no hay luz". 11 Después de decirles esto, les dijo:
"Nuestro amigo Lázaro se ha dormido, ¡pero yo voy
para despertarlo!" 12 Los discípulos dijeron: "Señor, si
está durmiendo, se pondrá mejor". 13 Jesús se había
estado refiriendo a la muerte de Lázaro, pero los
discípulos pensaban que él se refería realmente al
acto de dormir. 14 Así que Jesús les dijo claramente:
"Lázaro está muerto. 15 Me alegro por ustedes de
que yo no estaba allí, porque ahora ustedes podrán
creer en mí. Vayamos y veámoslo". 16 Tomás, el
gemelo, dijo a sus condiscípulos: "Vayamos también
para que muramos con él". 17 Cuando Jesús llegó, se
enteró de que Lázaro había estado en la tumba por
cuatro días. 18 Betania estaba apenas a dos millas
de Jerusalén, 19 y muchos judíos habían venido
a consolar a María y Marta ante la pérdida de su
hermano. 20 Cuando Marta supo que Jesús venía,
salió a su encuentro, pero María se quedó en casa. 21
Marta le dijo a Jesús: "Señor, si hubieras estado aquí,
mi hermano no habría muerto. 22 Pero estoy segura
de que incluso ahora Dios te concederá cualquier
cosa que le pidas". 23 Jesús le dijo: "Tu hermano se
levantará de nuevo". 24 "Sé que se levantará en la
resurrección, en el día final", respondió Marta. 25
Jesús dijo: "Yo soy la resurrección y la vida. Aquellos
que creen en mí, vivirán aunque mueran. 26 Todos
los que viven en mí y creen en mí, no morirán jamás.
¿Crees esto?" (aiōn g165) 27 "Sí, Señor", respondió
ella, "Yo creo que eres el Mesías, el Hijo de Dios, el
que esperábamos que viniera al mundo". 28 Cuando
ella terminó de decir esto, fue y le dijo a su hermana
María, en privado: "El Maestro está aquí y ha dicho
que quiere verte". 29 Tan pronto escuchó esto, María
se levantó y fue a verlo. 30 Jesús todavía no había
llegado a la aldea. Aún estaba en el lugar donde
Marta lo había ido a recibir. 31 Los judíos que habían
estado consolando a María en la casa vieron cómo
ella se levantó rápidamente y salió. Entonces la
siguieron, pensado que se dirigía a la tumba a llorar.
32 Cuando María llegó al lugar donde estaba Jesús y
lo vio, se postró a sus pies y dijo: "Señor, si hubieras
estado aquí, mi hermano no habría muerto". 33
Cuando la vio llorando a ella y a los judíos que
habían venido con ella, Jesús se sintió atribulado
y triste. 34 "¿Dónde lo han puesto?" preguntó él.
Ellos respondieron: "Señor, ven y ve". 35 Entonces
Jesús también lloró. 36 "Miren cuánto lo amaba",
dijeron los judíos. 37 Pero algunos de ellos decían:
"Si pudo abrir los ojos de un hombre ciego, ¿no
podía haber impedido la muerte de Lázaro?" 38
Muy atribulado, Jesús se dirigió a la tumba. Era una
cueva con una gran piedra que tapaba la entrada.
39 "Quiten la piedra", les dijo Jesús. Pero Marta, la
hermana del difunto, dijo: "Señor, en este momento
ya debe haber mal olor porque él ha estado muerto
por cuatro días". 40 "¿No te dije que si crees en
mi verás la Gloria de Dios?" respondió Jesús. 41
Entonces quitaron la piedra. Jesús levantó su mirada
hacia el cielo y dijo: "Padre, gracias por escucharme.
42 Yo sé que siempre me escuchas. Dije esto por
causa de la multitud que está aquí, a fin de que
crean que tú me enviaste". 43 Después de decir
esto, Jesús dijo en voz alta: "¡Lázaro, sal de ahí!"
44 El difunto salió. Sus manos y sus pies estaban
envueltos con tiras de lino, y su cabeza estaba
envuelta con un paño. "Quítenle las vendas y déjenlo
ir", les dijo Jesús. 45 Como consecuencia de esto,
muchos de los judíos que habían venido a consolar
a María y que vieron lo que Jesús hizo, creyeron
en él. 46 Pero otros fueron donde los fariseos y les
contaron lo que Jesús había hecho. 47 Entonces
el jefe de los sacerdotes y los fariseos convocaron
una reunión del Concilio Supremo. "¿Qué haremos?"
preguntaban. "Este hombre está haciendo muchos
milagros. 48 Si dejamos que siga, todos creerán en
él, y entonces los romanos destruirán tanto el Templo
como nuestra nación". 49 "¡Ustedes no entienden
nada!" dijo Caifás, quien era el Sumo sacerdote en
ese año. 50 "¿Acaso no se dan cuenta de que es
mejor para ustedes que un solo hombre muera por el
pueblo y no que toda la nación sea destruida?" 51 Él
no decía esto por su propia cuenta, sino que como
Sumo sacerdote en ese año, él estaba profetizando
que Jesús moriría por la nación. 52 Y no solo por la
nación judía, sino por todos los hijos de Dios que
estaban esparcidos, a fin de que volvieran a reunirse
y ser un solo pueblo. 53 A partir de ese momento,
ellos conspiraban sobre cómo podían matar a Jesús.
54 De modo que Jesús no viajaba de manera pública
entre los judíos sino que se fue a una ciudad llamada

Efraín, en la región cercana al desierto, y permaneció
allí con sus discípulos. 55 Ya casi era la fecha de la
celebración de la Pascua judía, y mucha gente se fue
del campo hasta Jerusalén para purificarse para la
Pascua. 56 La gente buscaba a Jesús y hablaban de
él mientras estaban en el Templo. "¿Qué piensan de
esto?" se preguntaban unos a otros. "¿Será que no
vendrá a la fiesta?" 57 Los jefes de los sacerdotes y
los fariseos habían dado la orden de que cualquiera
que supiera dónde estaba Jesús debía informarles
para así poder arrestarlo.

12 Seis días antes de la Pascua, Jesús fue a
Betania, al hogar de Lázaro, quien había sido
levantado de los muertos. 2 Había allí una cena
preparada en su honor. Marta ayudaba a servir la
comida mientras que Lázaro estaba sentado en la
mesa con Jesús y con los demás invitados. 3 María
trajo medio litro de perfume de nardo puro y ungió los
pies de Jesús, secándolos con su cabello. El aroma
del perfume se esparció por toda la casa. 4 Pero
uno de los discípulos, Judas Iscariote, quien después
traicionaría a Jesús, preguntó: 5 "¿No era mejor
vender este perfume y regalar el dinero a los pobres?
El perfume costaba trescientos denarios". 6 Él no
decía esto porque le interesaran los pobres, sino
porque era un ladrón. Él era quien administraba el
dinero de los discípulos y a menudo tomaba de ese
dinero para sí mismo. 7 "No la critiquen", respondió
Jesús. "Ella hizo esto como una preparación para
el día de mi entierro. 8 Ustedes siempre tendrán
a los pobres aquí con ustedes, pero no siempre
me tendrán a mí aquí". 9 Una gran multitud había
descubierto que él estaba allí. Llegaron al lugar no
solo para ver a Jesús sino porque querían ver a
Lázaro, el hombre a quien Jesús había levantado de
los muertos. 10 Entonces los jefes de los sacerdotes
planeaban matar a Lázaro también, 11 pues era por
él que muchos judíos ya no los seguían a ellos sino
que estaban creyendo en Jesús. 12 Al día siguiente,
las multitudes de personas que habían venido a
la fiesta de la Pascua escucharon que Jesús iba
de camino hacia Jerusalén. 13 Entonces cortaron
ramas de palmeras y salieron a darle la bienvenida,
gritando: "¡Hosanna! Bendito es el que viene en el
nombre del Señor. Bendito es el rey de Israel". 14
Jesús encontró un potrillo y se montó sobre él, tal
como dice la Escritura: 15 "No temas, hija de Sión.
Mira, tu rey viene, montado en un potrillo". 16 En ese
momento, los discípulos de Jesús no entendían lo
que significaban estas cosas. Fue después, cuando
Jesús fue glorificado, que ellos entendieron que lo
que había ocurrido ya había sido profetizado y se
había aplicado a él. 17 Muchos en la multitud habían
visto a Jesús llamar a Lázaro de la tumba y levantarlo
de los muertos, y estaban contando el hecho. 18
Esa fue la razón por la que tantas personas fueron a
conocer a Jesús—porque habían escuchado acerca
de este milagro. 19 Los fariseos se decían unos
a otros: "Miren, no estamos logrando nada. Todos
corren detrás de él". 20 Sucedió que unos griegos
habían venido a adorar durante la fiesta. 21 Ellos
se acercaron a Felipe de Betsaida, de Galilea, y le
dijeron: "Señor, quisiéramos ver a Jesús". 22 Felipe
fue y le dijo a Andrés. Entonces ambos se acercaron
a Jesús y le dijeron esto. 23 Jesús respondió: "Ha
llegado el momento para que el Hijo del hombre
sea glorificado. 24 Les digo la verdad: hasta que un
grano de trigo no se plante en la tierra y muera, sigue
siendo un grano. Pero si muere, produce muchos
más granos de trigo. 25 Si ustedes aman su propia
vida, la perderán; pero si no aman su propia vida en
este mundo, salvarán sus vidas para siempre. **(aiōnios
g166)** 26 Si ustedes quieren servirme, tienen que
seguirme. Mis siervos estarán donde yo esté, y mi
Padre honrará a todo el que me sirva. 27 "Ahora estoy
atribulado. ¿Qué debo decir, 'Padre, guárdame de
este momento de sufrimiento que está por venir'? No,
porque esta es la razón por la cual vine—para vivir
este momento de sufrimiento. 28 Padre, muéstrame
la gloria de tu carácter". Vino una voz del cielo que
decía: "He mostrado la gloria de mi carácter, y la
volveré a mostrar". 29 La multitud que estaba allí
en pie escuchó la voz. Algunos decían que era un
trueno; otros decían que un ángel le había hablado.
30 Jesús les dijo: "Esta voz no habló por mí, sino
por causa de ustedes. 31 Ahora es el juicio de este
mundo; ahora el príncipe de este mundo será lanzado
fuera. 32 Pero cuando yo sea levantado, a todos
atraeré hacia mí". 33 (Él dijo esto para señalar el tipo
de muerte que iba a sufrir). 34 La multitud respondió:
"la Ley nos dice que el Mesías vivirá para siempre,
¿cómo puedes decir tú que el Hijo del hombre debe

ser ‘levantado’? ¿Quién es este ‘Hijo del hombre’?”
(aiōn g165) 35 Jesús respondió: “La luz está aquí con
ustedes un poco más. Caminen mientras tienen la
luz para que la oscuridad no los sorprenda. Los que
caminan en la oscuridad no saben hacia dónde van.
36 Confíen en la luz mientras la tienen para que sean
hijos de la luz”. Cuando Jesús terminó de decirles
esto, se fue y se ocultó de ellos. 37 Pero a pesar de
todos los milagros que él había hecho en presencia
de ellos, aún no creían en Jesús. 38 Esto era en
cumplimiento del mensaje del profeta Isaías, quien
dijo: “Señor, ¿quién ha creído en lo que hemos dicho?
¿A quién le ha sido revelado el poder del Señor?” 39
Ellos no podían creer en él, y como consecuencia,
cumplieron lo que Isaías dijo: 40 “Él cegó sus ojos,
y oscureció sus mentes a fin de que sus ojos no
vieran, y sus mentes no pensaran, y no se volvieran
a mí—porque si lo hacían, yo los sanaría”. 41 Isaías
vio la gloria de Jesús y dijo esto en referencia a
él. 42 Incluso muchos de los líderes creían en él.
Sin embargo, no lo admitían abiertamente porque
no querían que los fariseos los expulsaran de la
sinagoga, 43 demostrando que amaban la admiración
humana más que la aprobación de Dios. 44 Jesús
dijo a gran voz: “Si creen en mí, no solamente están
creyendo en mí sino también en Aquél que me envió.
45 Cuando me ven a mí, están viendo al que me
envió. 46 He venido como una luz que ilumina al
mundo, así que si creen en mí no permanecerán en
la oscuridad. 47 Yo no juzgo a ninguno que escucha
mis palabras y no hace lo que yo digo. Yo vine a
salvar al mundo, no a juzgarlo. 48 Cualquiera que me
rechaza y no acepta mis palabras, será juzgado en el
juicio final, conforme a lo que he dicho. 49 Porque
no estoy hablando por mí mismo sino por mi Padre
que me envió. Él fue quien me instruyó en cuanto a
lo que debo decir y cómo lo debo decir. 50 Yo sé
que lo que Él me ordenó que les dijera, trae vida
eterna—Así que todo lo que yo digo es lo que el
Padre me dijo a mí”. (aiōnios g166)

13 Era el día antes de la fiesta de la Pascua,
y Jesús sabía que había llegado la hora de
abandonar este mundo y volver a su Padre. Había
amado a quienes estaban en el mundo y que eran
suyos, y ahora les había demostrado por completo su
amor hacia ellos. 2 Era el momento de la cena, y el
Diablo ya había inculcado la idea de traicionar a Jesús
en la mente de Judas, el hijo de Simón Iscariote. 3
Jesús sabía que el Padre había puesto todas las
cosas bajo su autoridad, y él había venido de Dios y
ahora iba a regresar a Dios. 4 Entonces Jesús se
levantó en medio de la cena, quitó su bata y se ciñó
con una toalla. 5 Echó agua en un tazón y comenzó
a lavar los pies de sus discípulos, secándolos con
la toalla con la que se había ceñido. 6 Se acercó a
Simón Pedro, quien le preguntó: “Señor, ¿vas a lavar
mis pies?” 7 Jesús respondió: “Ahora no entenderás
lo que estoy haciendo por ti. Pero un día entenderás”.
8 “¡No!” protestó Pedro. “¡Nunca lavarás mis pies!”
Jesús respondió, “Si no te lavo, no tendrás parte
conmigo”, (aiōn g165) 9 “¡Entonces, Señor, no laves
solamente mis pies, sino también mis manos y mi
cabeza!” exclamó Simón Pedro. 10 Jesús respondió,
“Cualquiera que ya se ha bañado, solo necesita lavar
sus pies y entonces estará completamente limpio.
Ustedes están limpios—pero no todos”. 11 Pues él
sabía quién era el que iba a traicionarlo. Por eso dijo
“No todos están limpios”. 12 Después que Jesús hubo
lavado los pies de los discípulos, volvió a ponerse
su bata y se sentó. “¿Entienden ustedes lo que les
he hecho?” les preguntó. 13 “Ustedes me llaman
‘Maestro’ y ‘Señor,’ y está bien que lo hagan, pues
eso es lo que soy. 14 Así que si yo, que soy su
Maestro y su Señor, he lavado sus pies, ustedes
deben lavarse los pies unos a otros. 15 Yo les he
dejado un ejemplo, para que ustedes hagan como
yo hice. 16 Les digo la verdad, los siervos no son
más importantes que su amo, y el que es enviado no
es mayor que quien lo envía. 17 Ahora que ustedes
entienden estas cosas, serán benditos si las hacen.
18 No estoy hablando de todos ustedes—Yo conozco
a los que he escogido. Pero para cumplir la Escritura:
‘El que comparte mi comida se ha vuelto contra mí’.
19 Les digo ahora, antes de que ocurra, para que
cuando ocurra, estén convencidos de que yo soy
quien soy. 20 Les digo la verdad, cualquiera que
recibe a quien yo envío, me recibe a mí, y recibe a
Aquél que me envió”. 21 Después que dijo esto, Jesús
estuvo profundamente atribulado, y declaró: “Les digo
la verdad, uno de ustedes va a traicionarme”. 22 Los
discípulos se miraron unos a otros, preguntándose
de cuál de ellos hablaba Jesús. 23 El discípulo a

quien Jesús amaba estaba sentado junto a él en
la mesa, apoyado cerca de él. 24 Simón Pedro le
hizo señas para que le preguntara a Jesús de cuál
de todos ellos hablaba. 25 Entonces él se inclinó
hacia Jesús y le preguntó, “Señor, ¿quién es?” 26
Jesús respondió: “Es aquél a quien yo le entregue
un trozo de pan después de haberlo mojado”. 27
Después de haber mojado el trozo de pan, lo dio a
Judas, hijo de Simón Iscariote. Cuando Judas tomó
el pan, Satanás entró en él. “Lo que vas a hacer,
hazlo rápido”, le dijo Jesús. 28 Ninguno en la mesa
entendió lo que Jesús quiso decir con esto. 29 Como
Judas estaba a cargo del dinero, algunos de ellos
pensaron que Jesús le estaba diciendo que se fuera
y comprara lo necesario para la fiesta de la Pascua,
o que fuera a donar algo a los pobres. 30 Judas
se fue inmediatamente después que hubo tomado
el trozo de pan y se marchó. Y era de noche. 31
Después que Judas se fue, Jesús dijo: “Ahora el Hijo
del hombre es glorificado, y por medio de él, Dios
es glorificado. 32 Si Dios es glorificado por medio
de él, entonces Dios mismo glorificará al hijo, y lo
glorificará inmediatamente. 33 Mis hijos, yo estaré
con ustedes solo un poco más. Me buscarán, pero
les digo lo mismo que le dije a los judíos: adonde
yo voy, ustedes no pueden ir. 34 “Les estoy dando
un nuevo mandato: ámense los unos a los otros.
Ámense los unos a los otros de la misma manera
que yo los he amado a ustedes. 35 Si ustedes se
aman los unos a los otros, demostrarán a todos que
son mis discípulos”. 36 Simón Pedro le preguntó:
“¿Adónde vas, Señor?” Jesús respondió: “Adonde
yo voy, ustedes no pueden seguirme. Ustedes me
seguirán después”. 37 “Señor, ¿por qué no puedo
seguirte ahora?” preguntó Pedro. “Entregaré mi vida
por ti”. 38 “¿Realmente estás preparado para morir
por mí? Te digo la verdad: antes de que el gallo cante
tú me negarás tres veces”, le respondió Jesús.

14 “No dejen que sus mentes estén ansiosas.
Crean en Dios, crean en mí también. 2 En la
casa de mi Padre hay espacio suficiente. Si no fuese
así yo se los hubiera dicho. Yo voy a preparar un
lugar para ustedes. 3 Cuando me haya ido y haya
preparado lugar para ustedes, regresaré nuevamente
y los llevaré conmigo, para que puedan estar allí
conmigo también. 4 Ustedes conocen el camino hacia
donde yo voy”. 5 Tomás le dijo: “Señor, no sabemos
a dónde vas. ¿Cómo podemos conocer el camino?”.
6 Jesús respondió: “Yo soy el camino, la verdad y la
vida. Nadie viene al Padre si no es a través de mí. 7
Si ustedes me han conocido, conocerán también a mi
Padre. A partir de ahora, ustedes lo conocen y lo han
visto”. 8 Felipe dijo: “Señor, muéstranos al Padre,
y estaremos convencidos”. 9 Jesús respondió: “He
estado con ustedes por tanto tiempo, Felipe, ¿y sin
embargo aún no me conoces? Todo el que me ha
visto a mí ha visto al Padre. ¿Cómo puedes decir
‘muéstranos al Padre’? 10 ¿No crees que yo vivo en
el Padre y que el Padre vive en mí? Las palabras
que yo hablo no son mías; es el Padre que vive en
mí quien está haciendo su obra. 11 Créanme cuando
les digo que yo vivo en el Padre y el Padre en mí, o
al menos créanlo por la evidencia de todo lo que he
hecho. 12 “Les digo la verdad, todo el que cree en
mí hará las mismas cosas que yo estoy haciendo.
De hecho, hará cosas incluso más grandes porque
yo voy ahora al Padre. 13 Yo haré cualquier cosa
que ustedes pidan en mi nombre, para que mi Padre
sea glorificado a través del Hijo. 14 Cualquier cosa
que ustedes pidan en mi nombre, yo la haré. 15 “Si
ustedes me aman, guardarán mis mandamientos.
16 Yo le pediré al padre, y él les enviará a ustedes
otro Consolador, (aiōn g165) 17 el Espíritu de verdad,
que siempre estará con ustedes. El mundo no puede
aceptarlo porque ellos no lo buscan y no lo conocen.
Pero ustedes lo conocen porque él vive con ustedes
y estará en ustedes. 18 “Yo no los abandonaré como
huérfanos: regresaré a ustedes. 19 No pasará mucho
tiempo antes de que el mundo ya no me vea más,
pero ustedes me verán. Porque yo vivo, y ustedes
vivirán también. 20 Ese día ustedes sabrán que yo
vivo en el Padre, que ustedes viven en mí, y que
yo vivo en ustedes. 21 Aquellos que guardan mis
mandamientos son los que me aman; aquellos que
me aman, serán amados por mi Padre. Yo también
los amaré, y me revelaré en ellos”. 22 Judas (no
Iscariote) respondió: “Señor, ¿por qué te revelarás
a nosotros y no al mundo?” 23 Jesús respondió:
“Aquellos que me aman harán lo que yo digo. Mi
Padre los amará, y vendremos a crear un hogar con
ellos. 24 Los que no me aman, no hacen lo que
yo digo. Estas palabras no vienen de mí, vienen

del Padre que me envió. 25 “Les estoy explicando
esto ahora, mientras aún estoy con ustedes. 26 Pero
cuando el Padre envíe al Consolador, el Espíritu
Santo, en mi lugar, él les enseñará todas las cosas y
les recordará todo lo que yo les dije. 27 “Yo les dejo
paz; les estoy dando mi paz. La paz que yo les doy no
se asemeja a ninguna cosa que ofrezca el mundo. No
dejen que sus mentes estén ansiosas, y no tengan
miedo. 28 “Ustedes me han escuchado decirles ‘Me
voy pero regresaré a ustedes’. Si ustedes realmente
me amaran, estarían felices porque voy al Padre,
pues el Padre es más grande que yo. 29 Yo les he
explicado esto ahora, antes de que ocurra, para que
cuando ocurra estén convencidos. 30 Ahora no puedo
hablarles por más tiempo, porque el príncipe de este
mundo se acerca. Él no tiene poder para controlarme,
31 pero yo estoy haciendo lo que mi Padre me dijo
que hiciera, a fin de que el mundo sepa que yo amo
al Padre. Ahora levántense. Vámonos”.

15 “Yo soy la vid verdadera y mi padre es el
jardinero. 2 Él corta de mí cada una de las
ramas que no llevan fruto. Él poda las ramas que
llevan fruto a fin de que lleven mucho más fruto. 3
Ustedes ya están podados y limpios por lo que les
he dicho. 4 Permanezcan en mí, y yo permaneceré
en ustedes. Así como una rama no puede producir
fruto a menos que permanezca siendo parte de la
vid, así ocurre con ustedes: no pueden llevar fruto a
menos que permanezcan en mí. 5 Yo soy la vid y
ustedes las ramas. Los que permanezcan en mí, y yo
en ellos, producirán mucho fruto—porque lejos de mí,
ustedes no pueden hacer nada. 6 Todo aquél que no
permanece en mí es como una rama que es cortada
y se seca. Tales ramas se juntan, son lanzadas al
fuego y quemadas. 7 Si ustedes permanecen en mí,
y mis palabras en ustedes, entonces pueden pedir
cualquier cosa que quieran, y les será dada. 8 Mi
Padre es glorificado cuando ustedes producen mucho
fruto, demostrando que son mis discípulos. 9 “Así
como me amó el Padre, yo los he amado a ustedes.
10 Si ustedes hacen lo que yo digo, permanecerán en
mi amor, así como yo hago lo que mi Padre dice y
permanezco en su amor. 11 Les he explicado esto
para que mi alegría esté en ustedes y así su alegría
esté completa. 12 “Este es mi mandato: ámense unos
a otros como yo los he amado a ustedes. 13 No hay
amor más grande que dar la vida por los amigos. 14
Ustedes son mis amigos si hacen lo que yo les digo.
15 Yo no los llamaré más siervos, porque los siervos
no son considerados como de confianza por su amo.
Yo los llamo amigos, porque todo lo que mi Padre
me dijo yo se los he dicho a ustedes. 16 Ustedes no
me eligieron a mí, yo los elegí a ustedes. Yo les he
dado a ustedes la responsabilidad de ir y producir
fruto duradero. Entonces el Padre les dará todo lo
que pidan en mi nombre. 17 Este es mi mandato
para ustedes: ámense los unos a los otros. 18 “Si
el mundo los odia, recuerden que ya me odió a mi
antes que a ustedes. 19 Si ustedes fueran parte
de este mundo, el mundo los amaría como parte
suya. Pero ustedes no son parte del mundo, y yo los
separé del mundo—por eso el mundo los odia. 20
“Recuerden lo que les dije: los siervos no son más
importantes que su amo. Si ellos me persiguen a mí,
los perseguirán a ustedes también. Si hicieron lo que
yo les dije, harán lo que ustedes les digan también.
21 Pero todo lo que les hagan a ustedes será por
mi causa, porque ellos no conocen a Aquél que me
envió. 22 Si yo no hubiera venido a hablarles, ellos
no serían culpables de pecado—pero ahora ellos no
tienen excusa para su pecado. 23 Cualquiera que
me odia, odia también a mi Padre. 24 Si yo no les
hubiera dado una demostración mediante cosas que
nadie ha hecho antes, ellos no serían culpables de
pecado; pero a pesar de haber visto todo esto, me
odiaron a mí y también a mi Padre. 25 Pero esto
solo es cumplimiento de lo que dice la Escritura:
‘Ellos me odiaron sin ninguna razón’. 26 “Pero yo les
enviaré al Consolador de parte del Padre. Cuando él
venga, les dará testimonio de mí. Él es el Espíritu
de verdad que viene del Padre. 27 Ustedes también
darán testimonio de mí porque ustedes estuvieron
conmigo desde el principio”.

16 “Yo les he dicho esto para que no abandonen
su confianza en mí. 2 Ellos los expulsarán de
las sinagogas—de hecho, viene el tiempo en que
las personas que los maten, pensarán que están
sirviendo a Dios. 3 Y harán esto porque nunca han
conocido al Padre ni a mí. Les he dicho esto para
que cuando estas cosas ocurran, recuerden lo que
les dije. 4 Yo no necesitaba decirles esto al comienzo
porque yo iba a estar con ustedes. 5 Pero ahora

voy al que me envió, aunque ninguno de ustedes
me está preguntando a dónde voy. 6 Por supuesto,
ahora que les he dicho, están acongojados. 7 "Pero
les digo la verdad: es mejor para ustedes que yo me
vaya, porque si no me voy, el Consolador no vendría
a ustedes. Si yo me voy, lo enviaré a ustedes. 8 Y
cuando él venga, convencerá a los que están en el
mundo de que tienen ideas equivocadas sobre el
pecado, sobre lo que es correcto y sobre el juicio. 9
Sobre el pecado, porque no creen en mí. 10 Sobre lo
que es correcto, porque yo voy al Padre y ustedes no
me verán por más tiempo. 11 Sobre el juicio, porque
el gobernante de este mundo ha sido condenado.
12 "Hay muchas cosas más que quiero explicarles,
pero no podrían entenderlas ahora. 13 Sin embargo,
cuando el Espíritu de verdad venga, él les enseñará
toda la verdad. Él no habla por su propia cuenta, sino
que solo dice lo que escucha, y les dirá lo que va a
suceder. 14 Él me trae gloria porque él les enseña
todo lo que recibe de mí. 15 Todo lo que pertenece
al Padre es mío. Es por esto que les dije que el
Espíritu les enseñará a ustedes lo que reciba de mí.
16 Dentro de poco ustedes no me verán más, pero
dentro de poco me verán otra vez". 17 Algunos de
sus discípulos se decían unos a otros: "¿Qué quiere
decir cuando dice 'dentro de poco no me verán más,
pero dentro de poco me verán otra vez'? ¿Y cuando
dice 'porque voy al Padre'?" 18 Ellos se preguntaban
"¿Qué quiere decir cuando dice 'dentro de poco'?
No sabemos de qué está hablando". 19 Jesús se
dio cuenta de que ellos querían preguntarle acerca
de esto. Así que les preguntó: "¿Están inquietos
por que dije 'dentro de poco no me verán más,
pero dentro de poco otra vez me verán'? 20 Les
digo la verdad, y es que ustedes van a llorar y
lamentarse, pero el mundo se alegrará. Ustedes
estarán afligidos, pero su aflicción se convertirá en
alegría. 21 Una mujer que está en proceso de parto
sufre de dolores porque ha llegado el momento,
pero cuando el bebé nace, ella olvida la agonía por
la alegría de que ha llegado un niño al mundo. 22
Sí, ustedes se lamentan ahora, pero yo los veré
otra vez; y ustedes se alegrarán y nadie les podrá
arrebatar su alegría. 23 "Cuando llegue el momento,
no tendrán necesidad de preguntarme nada. Les digo
la verdad, el Padre les dará cualquier cosa que pidan
en mi nombre. 24 Hasta ahora ustedes no han pedido
nada en mi nombre, así que pidan y recibirán, y su
alegría estará completa. 25 He estado hablándoles
mediante un lenguaje figurado. Pero dentro de poco
dejaré de usar el lenguaje figurado cuando hable
con ustedes. En lugar de ello, voy a mostrarles al
Padre claramente. 26 "En ese momento, pedirán
en mi nombre. No les estoy diciendo que yo rogaré
al Padre en favor de ustedes, 27 porque el Padre
mismo los ama—porque ustedes me aman y creen
que vine de parte de Dios. 28 Yo dejé al Padre y
vine al mundo; ahora dejo el mundo y regreso a mi
Padre". 29 Entonces los discípulos dijeron: "Ahora
estás hablándonos claramente y no estás usando
lenguaje figurado. 30 Ahora estamos seguros de que
lo sabes todo, y que para conocer las preguntas
que tiene la gente, no necesitas preguntarles. Esto
nos convence de que viniste de Dios". 31 "¿Están
realmente convencidos ahora?" preguntó Jesús. 32
"Se acerca el momento—de hecho está a punto
de ocurrir—cuando ustedes se separarán; cada
uno de ustedes irá a su propia casa, dejándome
solo. Pero yo no estoy realmente solo, porque el
Padre está conmigo. 33 Les he dicho todo esto
a fin de que tengan paz porque ustedes son uno
conmigo. Ustedes sufrirán en este mundo, pero sean
valientes— ¡Yo he derrotado al mundo!"

17 Cuando Jesús terminó de decir esto, levantó
su Mirada al cielo y dijo: "Padre, ha llegado el
momento. Glorifica a tu Hijo para que el Hijo pueda
glorificarte. 2 Porque tú le has dado autoridad sobre
todas las personas para que él pueda darle vida
eterna a todos los que tú le has entregado. **(aiōnios g166)** 3 La vida eterna es esta: conocerte, a ti que
eres el único Dios verdadero, y a Jesucristo a quien
enviaste. **(aiōnios g166)** 4 Yo te he dado gloria aquí en
la tierra al terminar la obra que me mandaste a hacer.
5 Ahora, Padre, glorifícame ante ti con la gloria que
tuve contigo antes de la creación del mundo. 6 "Yo
he revelado tu carácter a aquellos que me diste del
mundo. Ellos te pertenecían; me los diste a mí, y he
hecho lo que tú dijiste. 7 Ahora ellos saben que todo
lo que me has dado viene de ti. 8 Yo les he dado el
mensaje que tú me diste a mí. Ellos lo aceptaron,
estando completamente convencidos de que vine de
ti, y ellos creyeron que tú me enviaste. 9 Estoy orando

por ello—no por el mundo, sino por los que me diste,
porque ellos te pertenecen. 10 Todos los que me
pertenecen son tuyos, y los que te pertenecen a ti
son míos, y yo he sido glorificado por medio de ellos.
11 "Dejo el mundo, pero ellos seguirán en el mundo
mientras yo regreso a ti. Padre Santo, protégelos en
tu nombre, el nombre que me diste a mí, para que
ellos sean uno, así como nosotros somos uno. 12
Mientras estuve con ellos, los protegí en tu nombre,
el nombre que me diste. Cuidé de ellos para que
ninguno se perdiera, excepto el 'hijo de perdición,'
para que se cumpliera la Escritura. 13 "Ahora vuelvo a
ti y digo estas cosas mientras estoy aún en el mundo
para que ellos puedan compartir completamente mi
alegría. 14 Les di tu mensaje, y el mundo los odió
porque ellos no son del mundo, así como yo no soy
del mundo. 15 No te estoy pidiendo que los quites del
mundo, sino que los protejas del maligno. 16 Ellos no
son del mundo, así como yo no soy del mundo. 17
Santifícalos por la verdad; tu palabra es verdad. 18
Así como tú me enviaste al mundo, yo los he enviado
al mundo. 19 Yo me consagro a mí mismo por ellos
para que ellos también sean verdaderamente santos.
20 "No solo estoy orando por ellos, también oro por
los que crean en mí por el mensaje de ellos. 21 Oro
para que todos puedan ser uno, así como tú, Padre,
vives en mí y yo vivo en ti, para que ellos también
puedan vivir en nosotros a fin de que el mundo crea
que tú me enviaste. 22 Yo les he dado la gloria que
tú me diste, para que puedan ser uno, así como
nosotros somos uno. 23 Yo vivo en ellos, y tú vives
en mí. Que ellos puedan ser uno completamente,
para que el mundo entero sepa que tú me enviaste, y
que tú los amas, así como me amas a mí. 24 "Padre,
quiero que los que me has dado estén conmigo
donde yo esté, para que puedan ver la gloria que
me diste—porque tú me amaste antes de que el
mundo fuera creado. 25 Padre bueno, el mundo no te
conoce, pero yo te conozco, y estos que están aquí
ahora conmigo saben que tú me enviaste. 26 Yo les
he mostrado tu carácter y seguiré dándolo a conocer,
para que el amor que tienes por mí esté en ellos, y
yo viviré en ellos".

18 Después que Jesús hubo terminado de hablar,
él y sus discípulos cruzaron el arroyo de Cedrón
y entraron a un olivar. 2 Judas, el traidor, conocía el
lugar porque Jesús había ido allí a menudo con sus
discípulos. 3 Entonces Judas llevó consigo una tropa
de soldados y guardias enviados de parte de los jefes
de los sacerdotes y los fariseos. Llegaron al lugar
con antorchas, lámparas y armas. 4 Jesús sabía
todo lo que le iba a pasar. Así que fue a recibirlos y
preguntó: "¿A quién buscan ustedes?" 5 "¿Eres tú
Jesús de Nazaret?" dijeron ellos. "Yo soy", les dijo
Jesús. Judas, el traidor, estaba con ellos. 6 Cuando
Jesús dijo "Yo soy", ellos retrocedieron y cayeron
al suelo. 7 Entonces él les preguntó nuevamente:
"¿A quién buscan?" "¿Eres tú Jesús de Nazaret?"
le preguntaron una vez más. 8 "Ya les dije que
yo soy", respondió Jesús. "Así que si es a mí a
quien buscan, dejen ir a estos que están aquí". 9
Estas palabras cumplieron lo que él había dicho
anteriormente: "No he dejado perder a ninguno de
los que me diste". 10 Entonces Simón Pedro sacó
una espada e hirió a Malco, el siervo del Sumo
sacerdote, cortándole la oreja derecha. 11 Jesús le
dijo a Pedro: "¡Guarda esa espada! ¿Crees que no
debo beber la copa que mi Padre me ha dado?" 12
Entonces los soldados, su comandante y los guardias
judíos arrestaron a Jesús y ataron sus manos. 13
Primero lo llevaron ante Anás, quien era el suegro
de Caifás, el actual Sumo sacerdote. 14 Caifás fue
el que dijo a los judíos: "Es mejor que muera un
solo hombre por el pueblo". 15 Simón Pedro siguió a
Jesús, y otro discípulo también lo hizo. Este discípulo
era muy conocido por el Sumo sacerdote, y por
eso entró al patio del Sumo sacerdote con Jesús.
16 Pedro tuvo que permanecer fuera, cerca de la
puerta. Entonces el otro discípulo, que era conocido
del Sumo sacerdote, fue y habló con la criada que
cuidaba de la puerta, e hizo entrar a Pedro. 17 La
criada le preguntó a Pedro: "¿No eres tú uno de los
discípulos de ese hombre?" "¿Yo? No, no lo soy",
respondió. 18 Hacía frío y los siervos y guardias
estaban junto a una fogata que habían hecho para
calentarse. Pedro se les acercó y se quedó allí con
ellos, calentándose también. 19 Entonces el jefe de
los sacerdotes interrogó a Jesús sobre sus discípulos
y lo que él había estado enseñando. 20 "Yo le he
hablado abiertamente a todos", respondió Jesús.
"Siempre enseñé en las sinagogas y en el Templo,
donde se reunían todos los judíos. No he dicho nada

en secreto. 21 Entonces ¿por qué me interrogan?
Pregúntenles a las personas que me escucharon lo
que les dije. Ellos saben lo que dije". 22 Cuando él
dijo esto, uno de los guardias que estaba cerca le dio
una bofetada a Jesús, diciendo: "¿Es esa la manera
de hablarle al Sumo sacerdote?" 23 Jesús respondió:
"Si he dicho algo malo, díganle a todos qué fue lo
que dije. Pero si lo que dije estuvo bien, ¿por qué me
golpeaste?" 24 Anás lo envió, con las manos atadas,
ante Caifás, el Sumo sacerdote. 25 Mientras Simón
Pedro estaba calentándose cerca a la fogata, las
personas que estaban allí le preguntaron: "¿No eres
tú uno de sus discípulos?" Pedro lo negó y dijo: "No,
no lo soy". 26 Uno de los siervos del sumo sacerdote,
que era familiar del hombre a quien Pedro le había
cortado la oreja, le preguntó a Pedro: "¿Acaso no
te vi en el olivar con él?" 27 Pedro lo negó una vez
más, e inmediatamente un galló cantó. 28 Temprano
en la mañana, llevaron a Jesús de donde Caifás
hasta el palacio del gobernador romano. Los líderes
judíos no entraron al palacio, porque si lo hacían
se contaminarían ceremonialmente, y ellos querían
estar aptos para comer la Pascua. 29 Entonces
Pilato salió a recibirlos. "¿Qué cargos traen en contra
de este hombre?" preguntó él. 30 "Si no fuera un
criminal, no lo habríamos traído ante ti", respondieron
ellos. 31 "Entonces llévenselo y júzguenlo conforme
a la ley de ustedes", les dijo Pilato. "No se nos
permite ejecutar a nadie", respondieron los judíos. 32
Esto cumplía lo que Jesús había dicho acerca de
la manera en que iba a morir. 33 Pilato regresó al
palacio del gobernador. Llamó a Jesús y le preguntó:
"¿Eres tú el rey de los judíos?" 34 "¿Se te ocurrió a
ti mismo esta pregunta, o ya otros te han hablado
de mí?" respondió Jesús. 35 "¿Soy yo un judío
acaso?" argumentó Pilato. "Fue tu propio pueblo y
también los sumos sacerdotes quienes te trajeron
aquí ante mí. ¿Qué es lo que has hecho?" 36 Jesús
respondió: "Mi reino no es de este mundo. Si mi reino
fuera de este mundo, mis súbditos pelearían para
protegerme de los judíos. Pero mi reino no es de
aquí". 37 Entonces Pilato preguntó: "¿Entonces eres
un rey?" "Tú dices que yo soy un rey", respondió
Jesús. "La razón por la que nací y vine al mundo fue
para dar evidencia en favor de la verdad. Todos los
que aceptan la verdad, atienden lo que yo digo". 38
"¿Qué es verdad?" preguntó Pilato. Habiendo dicho
esto, Pilato regresó afuera, donde estaban los judíos,
y les dijo: "Yo no lo encuentro culpable de ningún
crimen. 39 Sin embargo, como es costumbre liberar a
un prisionero para la fiesta de la Pascua, ¿quieren
que libere al rey de los judíos?" 40 "¡No, no lo sueltes
a él! ¡Preferimos que sueltes a Barrabás!" volvieron a
gritar. Barrabás era un rebelde.

19 Entonces Pilato llevó a Jesús y mandó que lo
azotaran. 2 Los soldados hicieron una corona
de espinas y la pusieron sobre su cabeza, y lo
vistieron con una túnica de color púrpura. 3 Una
y otra vez iban a él y le decían: "¡Oh, Rey de los
Judíos!" y lo abofeteaban. 4 Pilato salió una vez más
y les dijo: "Lo traeré aquí para que sepan que no lo
encuentro culpable de ningún crimen". 5 Entonces
Jesús salió usando la corona de espinas y la túnica
de color púrpura. "Miren, aquí está el hombre",
dijo Pilato. 6 Cuando el jefe de los sacerdotes y
los guardias vieron a Jesús, gritaron: "¡Crucifícale!
¡Crucifícale!" "Llévenselo ustedes y crucifíquenlo",
respondió Pilato. "Yo no le hallo culpable". 7 Los
líderes judíos respondieron: "Tenemos una ley, y de
acuerdo a esa ley, él debe morir porque se proclamó
a sí mismo como el Hijo de Dios". 8 Cuando Pilato
escuchó esto, tuvo más temor que nunca antes 9 y
regresó al palacio del gobernador. Pilato le preguntó a
Jesús, "¿De dónde vienes?" Pero Jesús no respondió.
10 "¿Estás negándote a hablarme?" le dijo Pilato.
"¿No te das cuenta de que tengo el poder para
liberarte o crucificarte?" 11 "Tú no tendrías ningún
poder a menos que se te conceda desde arriba", le
respondió Jesús. "Así que el que me entregó en tus
manos es culpable de mayor pecado". 12 Cuando
Pilato escuchó esto, trató de liberar a Jesús, pero los
líderes judíos gritaban: "Si liberas a este hombre, no
eres amigo del César. Cualquiera que se proclama a
sí mismo como rey, se rebela contra el César". 13
Cuando Pilato escuchó esto, trajo a Jesús afuera y
se sentó en el tribunal, en un lugar que se llamaba
El Enlosado ("Gabata" en Hebreo). 14 Era casi la
tarde del día de preparación para la Pascua. "Miren,
aquí tienen a su rey", le dijo a los judíos. 15 "¡Mátalo!
¡Mátalo! ¡Crucifícalo!" gritaban ellos. "¿Quieren que
crucifique a su rey?" preguntó Pilato. "El único rey que
tenemos es el César", respondieron los jefes de los

sacerdotes. 16 Entonces Pilato les entregó a Jesús
para que lo crucificaran. 17 Ellos condujeron a Jesús
fuera de allí, cargando él su propia cruz, y se dirigió
al lugar llamado “La Calavera”, (Gólgota en hebreo).
18 Lo crucificaron allí, y a otros dos con él: uno a
cada lado, poniendo a Jesús en medio de ellos. 19
Pilato mandó a poner un letrero en la cruz que decía:
“Jesús de Nazaret, el Rey de los Judíos”. 20 Muchas
personas leyeron el letrero porque el lugar donde
Jesús fue crucificado estaba cerca de la ciudad, y
estaba escrito en hebreo, latín y griego. 21 Entonces
los jefes de los sacerdotes se acercaron a Pilato y
le dijeron “No escribas ‘el Rey de los Judíos,’ sino
‘Este hombre decía: Yo soy el Rey de los Judíos’”. 22
Pilato respondió: “Lo que escribí, ya está escrito”. 23
Cuando los soldados hubieron crucificado a Jesús,
tomaron sus ropas y las dividieron en cuatro partes
a fin de que cada soldado tuviera una. También
estaba allí su túnica hecha sin costuras, tejida en
una sola pieza. 24 Entonces ellos se dijeron unos
a otros: “No la botemos, sino decidamos quién se
quedará con ella lanzando un dado”. Esto cumplía
la Escritura que dice: “Dividieron mis vestidos entre
ellos y lanzaron un dado por mis vestiduras”. 25 Y
así lo hicieron. Junto a la cruz estaba la madre de
Jesús, la hermana de su madre, María la esposa
de Cleofás y María Magdalena. 26 Cuando Jesús
vio a su madre, y al discípulo que él amaba junto
a ella, le dijo a su madre: “Madre, este es tu hijo”.
27 Luego le dijo al discípulo: “Esta es tu madre”.
Desde ese momento el discípulo se la llevó a su
casa. 28 Jesús se dio cuenta entonces que había
completado todo lo que había venido a hacer. En
cumplimiento de la Escritura, dijo: “Tengo sed”. 29 Y
allí había una tinaja llena de vinagre de vino; así que
ellos mojaron una esponja en el vinagre, la pusieron
en una vara de hisopo, y la acercaron a sus labios.
30 Después que bebió el vinagre, Jesús dijo: “¡Está
terminado!” Entonces inclinó su cabeza y dio su
último respiro. 31 Era el día de la preparación, y los
líderes judíos no querían dejar los cuerpos en la cruz
durante el día sábado (de hecho, este era un sábado
especial), así que le pidieron a Pilato que mandara a
partirles las piernas para poder quitar los cuerpos. 32
Entonces los soldados vinieron y partieron las piernas
del primero y luego del otro, de los dos hombres
crucificados con Jesús, 33 pero cuando se acercaron
a Jesús, vieron que ya estaba muerto, así que no
le partieron sus piernas. 34 Sin embargo, uno de
los soldados clavó una lanza en su costado, y salió
sangre mezclada con agua. 35 El que vio esto dio
testimonio de ello, y su testimonio es verdadero. Él
está seguro de que lo que dice es verdadero a fin de
que ustedes crean también. 36 Ocurrió así para que
se cumpliera la Escritura: “Ninguno de sus huesos
será partido”, 37 y como dice otra Escritura: “Ellos
mirarán al que traspasaron”. 38 Después de esto,
José de Arimatea le preguntó a Pilato si podría bajar
el cuerpo de Jesús, y Pilato le dio su permiso. José
era un discípulo de Jesús, pero en secreto porque
tenía miedo de los judíos. Así que José fue y se llevó
el cuerpo. 39 Con él estaba Nicodemo, el hombre
que había visitado de noche a Jesús anteriormente.
Él trajo consigo una mezcla de mirra y aloes que
pesaba aproximadamente setenta y cinco libras. 40
Ellos se llevaron el cuerpo de Jesús y lo envolvieron
en un paño de lino junto con la mezcla de especias,
conforme a la costumbre judía de sepultura. Cerca
del lugar donde Jesús había sido crucificado, había
un jardín; 41 y en ese jardín había una tumba nueva,
sin usar. 42 Como era el día de la preparación y la
tumba estaba cerca, ellos pusieron allí a Jesús.

20 Temprano, el primer día de la semana, mientras
aún estaba oscuro, María Magdalena fue a la
tumba y vio que habían movido la piedra que estaba
a la entrada. 2 Entonces ella salió corriendo para
decirle a Simón Pedro y al otro discípulo, al que
Jesús amaba: “Se han llevado al Señor de la tumba,
y no sabemos dónde lo han puesto”. 3 Entonces
Pedro y el otro discípulo fueron a la tumba. 4 Ambos
iban corriendo, pero el otro discípulo corrió más
rápido y llegó primero. 5 Se agachó, y al mirar hacia
adentro, vio que los paños fúnebres estaban allí, pero
no entró. 6 Entonces Simón Pedro llegó después
de él y entró a la tumba. Vio los paños fúnebres
de lino que estaban allí, 7 y que el paño con que
habían cubierto la cabeza de Jesús no estaba con los
demás paños fúnebres sino que lo habían doblado
y lo habían colocado solo aparte. 8 Entonces el
otro discípulo que había llegado primero a la tumba,
entró también. 9 Miró alrededor y creyó entonces
que era verdad—porque hasta ese momento ellos no

habían entendido la Escritura de que Jesús tenía que
levantase de los muertos. 10 Entonces los discípulos
regresaron al lugar donde se estaban quedando. 11
Pero María permaneció fuera de la tumba llorando,
y mientras lloraba, se agachó y miró hacia adentro
de la tumba. 12 Vio allí a dos ángeles vestidos de
blanco, uno sentado a la cabeza y el otro sentado a
los pies del lugar donde había estado el cuerpo de
Jesús. 13 "¿Por qué estás llorando?" le preguntaron.
Ella respondió: "Porque se han llevado a mi Señor, y
no sé dónde lo han puesto". 14 Después que dijo
esto, volvió a mirar y vio a Jesús que estaba allí,
pero ella no se dio cuenta de que era Jesús. 15
"¿Por qué estás llorando?" le preguntó él. "¿A quién
estás buscando?" Creyendo que era el jardinero,
ella le dijo: "Señor, si te lo has llevado, dime dónde
lo has puesto para yo ir a buscarlo". 16 Jesús le
dijo: "María". Ella se dirigió hacia él y dijo: "Rabboni",
que significa "Maestro" en hebreo. 17 "Suéltame",
le dijo Jesús, "porque aún no he ascendido a mi
Padre; más bien ve donde mis hermanos y diles que
voy a ascender a mi Padre, y Padre de ustedes,
mi Dios y el Dios de ustedes". 18 Entonces María
Magdalena fue y le dijo a los discípulos: "He visto al
Señor", y les explicó lo que él le había dicho. 19 Esa
noche, siendo el primer día de la semana, cuando
los discípulos se reunieron a puerta cerrada porque
tenían mucho temor de los judíos, Jesús llegó y se
puso en medio de ellos y dijo: "Tengan paz". 20
Después de este saludo, les mostró sus manos y su
costado. Los discípulos estaban llenos de alegría por
ver al Señor. 21 "¡Tengan paz!" les dijo Jesús otra
vez. "De la misma manera que el Padre me envió,
así yo los estoy enviando a ustedes". 22 Mientras
decía esto, sopló sobre ellos y les dijo: "Reciban el
Espíritu Santo. 23 Si ustedes perdonan los pecados a
alguien, le serán perdonados; pero si ustedes no lo
perdonan, quedarán sin ser perdonados". 24 Uno
de los doce discípulos, Tomás, a quien le decían
el gemelo, no estaba allí cuando Jesús llegó. 25
Así que los otros discípulos le dijeron: "Hemos visto
al Señor". Pero él respondió: "No lo creeré hasta
que vea las marcas de los clavos en sus manos y
ponga mi dedo en ellas, y ponga mi mano en su
costado". 26 Una semana después, los discípulos
estaban reunidos dentro de la casa y Tomás estaba
con ellos. Las puertas estaban cerradas, y Jesús
llegó y se puso en medio de ellos. "¡Tengan paz!"
dijo. 27 Entonces le dijo a Tomás: "Coloca aquí tu
dedo, y mira mis manos. Coloca tu mano en la herida
que tengo en mi costado. ¡Deja de dudar y cree en
mí! 28 "¡Mi señor y mi Dios!" respondió Tomás. 29
"Crees en mí porque me has visto", le dijo Jesús.
"Felices aquellos que no han visto, y sin embargo aún
creen en mí". 30 Jesús hizo muchas otras señales
milagrosas mientras estuvo con los discípulos, y que
no se registran en este libro. 31 Pero estas cosas
están escritas aquí para que ustedes puedan creer
que Jesús es el Mesías, el Hijo de Dios, y que al
creer en quien él es, ustedes tengan vida.

21 Después Jesús se les apareció de nuevo a los
discípulos junto al Mar de Galilea. Así es como
ocurrió: 2 Estaban juntos Simón Pedro, Tomás el
gemelo, Natanael de Caná de Galilea, los hijos de
Zebedeo y otros dos discípulos. 3 "Voy a pescar", dijo
Simón Pedro. "Iremos contigo", respondieron ellos.
Entonces fueron y se montaron en una barca, pero
en toda la noche no atraparon nada. 4 Cuando llegó
el alba, Jesús estaba en la orilla, pero los discípulos
no sabían que era él. 5 Jesús los llamó: "Amigos,
¿no han atrapado nada?" "No", respondieron ellos.
6 "Lancen la red del lado derecho de la barca, y
atraparán algunos", les dijo. Entonces ellos lanzaron
la red, y no podían subirla porque tenía muchos
peces en ella. 7 El discípulo a quien Jesús amaba le
dijo a Pedro: "Es el Señor". Cuando Pedro escuchó
que era el Señor, se puso ropa, pues hasta ese
momento estaba desnudo, y se lanzó al mar. 8
Los demás discípulos siguieron en la barca jalando
la red llena de peces, pues no estaban muy lejos
de la orilla, apenas a unas cien yardas. 9 Cuando
llegaron a la orilla, vieron una fogata con algunos
peces cocinándose y además había panes. 10 Jesús
les dijo: "Traigan algunos de los peces de los que
acaban de atrapar". 11 Simón Pedro subió a la barca
y jaló la red llena de peces hacia la orilla. Había 153
peces grandes, y sin embargo la red no se había roto.
12 "Vengan y desayunen", les dijo Jesús. Ninguno
de los discípulos fue capaz de preguntarle "¿Quién
eres?" Ellos sabían que era el Señor. 13 Jesús tomó
el pan y se los dio así como el pescado también. 14
Esta fue la tercera vez que Jesús se le apareció a los

discípulos después de haberse levantado de entre
los muertos. **15** Después del desayuno, Jesús le
preguntó a Simón Pedro: “Simón, hijo de Juan, ¿me
amas más que estos?” “Sí, Señor”, respondió él, “tú
sabes que te amo”, **16** “Cuida de mi corderos”, le dijo
Jesús. “Simón, hijo de Juan, ¿me amas?” le preguntó
por segunda vez. “Sí, Señor”, le respondió, “tú sabes
que te amo”, **17** “Cuida de mis ovejas”, le dijo Jesús.
“Simón, hijo de Juan, ¿me amas?” le preguntó por
tercera vez. Pedro estaba triste de que Jesús le
hubiera preguntado por tercera vez si él lo amaba.
“Señor, tú lo sabes todo. Tú sabes que te amo”, le
dijo Pedro. “Cuida de mis ovejas”, dijo Jesús. **18** “Te
digo la verdad”, dijo Jesús, “cuando estabas joven, te
vestías solo e ibas donde querías. Pero cuando estás
viejo, extiendes tus manos y otra persona te viste y
vas donde no quieres ir”. **19** Jesús decía esto para
explicar la forma en que Pedro glorificaría a Dios al
morir. Luego le dijo a Pedro: “Sígueme”. **20** Cuando
Pedro se dio la vuelta, vio que el discípulo a quien
Jesús amaba los seguía, el que estaba junto a Jesús
durante la cena y que le preguntó, “Señor, ¿quién
va a traicionarte?” **21** Pedro le preguntó a Jesús:
“¿Qué de él, Señor?” **22** Jesús le dijo: “Si yo quiero
que él siga vivo hasta que yo regrese, ¿por qué te
preocupa eso a ti? ¡Tú sígueme!” **23** Esta es la razón
por la que se difundió el rumor entre los creyentes
de que este discípulo no moriría. Pero Jesús no dijo
que él no moriría, solo dijo “si yo quiero que él siga
vivo hasta que yo regrese, ¿por qué te preocupa
a ti?” **24** Este es el discípulo que confirma lo que
ocurrió y quien escribió todas estas cosas. Sabemos
que lo que él dice es verdad. **25** Jesús hizo muchas
otras cosas también, y si se escribieran, dudo que el
mundo entero pueda contener todos los libros que se
escribirían.

Hechos

1 Querido Teófilo, en mi libro anterior escribí acerca
de todo lo que Jesús hizo y enseñó desde el
comienzo 2 hasta el día en que fue llevado al cielo.
Eso sucedió después de haberles dado instrucciones
a sus apóstoles escogidos a través del Espíritu Santo.
3 Él se les apareció durante cuarenta días después
de la muerte que sufrió, demostrando con evidencia
convincente que estaba vivo. Se les aparecía y
les hablaba acerca del reino de Dios. 4 Mientras
aún estaba con ellos los instruyó: "No salgan de
Jerusalén. Esperen hasta recibir lo que el Padre
prometió, tal como lo oyeron de mí. 5 Es cierto que
Juan bautizaba con agua, pero en pocos días ustedes
serán bautizados con el Espíritu Santo". 6 Así que
cuando los discípulos se encontraron con Jesús, le
preguntaron: "Señor, ¿es este el momento en que
restablecerás el reino de Israel?" 7 "Ustedes no
necesitan saber acerca de las fechas y los tiempos
que son establecidos por la autoridad del Padre",
les dijo. 8 "Pero recibirán poder cuando el Espíritu
Santo descienda sobre ustedes, y serán mis testigos
en Jerusalén, por toda Judea y Samaria, y hasta en
los lugares más lejanos de la tierra". 9 Y después
que les dijo esto, fue alzado mientras ellos lo veían y
una nube lo ocultó de la vista de ellos. 10 Y mientras
observaban el cielo con atención, de repente dos
hombres vestidos de blanco se pusieron en pie junto
a ellos. 11 "Hombres de Galilea, ¿por qué están
ahí parados mirando al cielo?" preguntaron ellos.
"Este mismo Jesús que ha sido llevado al cielo
delante de ustedes vendrá de la misma manera
en que lo vieron irse". 12 Entonces los discípulos
regresaron del Monte de los Olivos hacia Jerusalén,
lo que equivale al camino de un día de reposo desde
Jerusalén. 13 Cuando llegaron, subieron las escaleras
del lugar donde posaban hasta la habitación de
arriba. Allí estaba Pedro, Juan, Santiago y Andrés;
Felipe y Tomás; Bartolomeo y Mateo; Santiago el
hijo de Alfeo, Simón el Celote, y Judas, el hijo de
Santiago. 14 Todos ellos se reunieron para orar, junto
con las mujeres y María, la madre de Jesús, y sus
hermanos. 15 Durante esta ocasión Pedro se puso en
pie y se dirigió a una multitud de aproximadamente
ciento veinte creyentes que se habían reunido. 16
"Mis hermanos y hermanas", dijo, "Las Escrituras,
habladas por el Espíritu Santo a través de David,
tenían que cumplirse en cuanto a Judas, quien guio a
los que arrestaron a Jesús. 17 Él fue contado como
uno de nosotros, y compartió este ministerio". 18
(Judas había comprado un campo con sus ganancias
ilícitas. Allí cayó de cabeza, y su cuerpo estalló,
derramando todos sus intestinos. 19 Todos los que
vivían en Jerusalén oyeron acerca de esto, así que
este campo fue llamado en su idioma "Acéldama",
que quiere decir "Campo de Sangre"). 20 Tal como
está escrito en el libro de Salmos, "Sea hecha
desierta su habitación, y no haya quien more en
ella; y tome otro su oficio". 21 "De modo que ahora
necesitamos escoger a alguien que haya estado con
nosotros durante todo el tiempo que Jesús estuvo
con nosotros, 22 desde el tiempo cuando Juan estuvo
bautizando hasta el día en que fue llevado al cielo
ante nosotros. Uno de estos debe ser elegido para
que se una a nosotros como testigo, dando fe de la
resurrección de Jesús". 23 Entonces se postularon
dos nombres: José Justo, también conocido como
Barsabás, y Matías. 24 Luego oraron juntos, diciendo:
"Señor, tú conoces los pensamientos de cada uno;
por favor, muéstranos a cuál de estos dos tú has
elegido 25 para sustituir a Judas como apóstol en
este ministerio al cual él renunció para irse a donde
pertenece". 26 Entonces echaron suertes, y fue
elegido Matías. Y fue contado como apóstol junto a
los otros doce.

2 Cuando llegó el día del Pentecostés, todos estaban
reunidos en un mismo lugar. 2 De repente se
escuchó un ruido que provenía del cielo, como un
viento que aullaba y llenó toda la casa donde estaban.
3 Y vieron lo que parecía como diferentes llamas
con forma de lenguas que se posaron sobre cada
uno de ellos. 4 Todos fueron llenos del Espíritu
Santo y comenzaron a hablar en diferentes lenguas
a medida que el Espíritu se los permitía. 5 En ese
momento había allí judíos devotos provenientes
de todas las naciones de la tierra, que vivían en
Jerusalén. 6 Cuando escucharon este ruido, se reunió
una gran multitud de ellos. Estaban perplejos porque
todos escuchaban hablar en su propio idioma. 7 Y
estaban totalmente sorprendidos, diciendo: "Miren,
¿no son Galileos todos estos que están hablando?

8 ¿Cómo es posible que les escuchemos hablar
en nuestros propios idiomas? 9 Partos, Medos y
Elamitas; gente de Mesopotamia, Judea y Capadocia,
Ponto y Asia, 10 Frigia y Panfilia; desde Egipto y
el área de Libia alrededor de Cirene; visitantes de
Roma, tanto judíos como conversos, 11 cretenses y
árabes, les escuchamos hablar en nuestros propios
idiomas acerca de todas las cosas grandes que
Dios ha hecho". 12 Y todos estaban sorprendidos y
confundidos. Y unos a otros se preguntaban "¿Qué
significa esto?" 13 Pero había otros que se burlaban
y decían: "¡De seguro han estado tomando mucho
vino!" 14 Entonces Pedro se puso en pie con los
otros once discípulos y habló en voz alta: "¡Hermanos
judíos y todos los que viven aquí en Jerusalén:
préstenme atención y les explicaré todo esto! 15 Estos
hombres no están ebrios, como ustedes insinúan.
¡Noten que apenas son las nueve de la mañana! 16
Lo que está sucediendo es lo que fue predicho por
el profeta Joel: 17 'Dios dice: En los últimos días,
derramaré mi Espíritu sobre toda la gente. Sus hijos e
hijas profetizarán. Sus jóvenes tendrán visiones, y sus
ancianos tendrán sueños. 18 En esos días derramaré
mi Espíritu sobre mis siervos —hombres y mujeres
por igual— y profetizarán. 19 Y haré maravillas arriba
en los cielos y señales abajo en la tierra: sangre,
fuego y nubes de humo. 20 El sol se oscurecerá, y la
luna se pondrá roja como la sangre antes de que
llegue el día grande y glorioso del Señor. 21 Pero todo
el que invoque el nombre del Señor será salvo'. 22
"Pueblo de Israel, escuchen esto: como bien lo saben,
Jesús de Nazaret fue un hombre confirmado por Dios
ante ustedes por medio de los milagros poderosos y
las señales que Dios hizo por medio de él. 23 Dios,
sabiendo de antemano lo que sucedería, siguió su
plan y resolvió entregarlo en manos de ustedes. Por
mano de hombres malvados, ustedes lo mataron,
clavándolo en una cruz. 24 Pero Dios lo levantó
nuevamente a la vida, libertándolo de la carga de la
muerte, porque la muerte no tuvo poder para tenerlo
prisionero. 25 "David dice de él: 'Vi al Señor siempre
conmigo. No seré sacudido, porque él está aquí a mi
lado. 26 ¡Con razón mi corazón está contento, y mi
lengua grita sus alabanzas! Mi cuerpo descansa en
esperanza. 27 Pues tú no dejarás mi alma entre los
muertos ni permitirás que tu Santo se pudra en la
tumba. (Hadēs g86) 28 Me has mostrado el camino de
la vida y me llenarás con la alegría de tu presencia'.
29 "Mis hermanos y hermanas, permítanme decirles
claramente que nuestro antepasado David murió y
fue sepultado, y su tumba está aquí con nosotros
hasta el día de hoy. 30 Pero él era un profeta, y sabía
que Dios había prometido bajo juramento poner en
su trono a uno de sus descendientes. 31 David vio
lo que sucedería y habló sobre la resurrección de
Cristo, porque Cristo no fue abandonado en su tumba,
ni sufrió descomposición. (Hadēs g86) 32 "Dios ha
levantado a este Jesús de entre los muertos, y todos
nosotros somos testigos de eso. 33 Ahora él ha sido
exaltado a la diestra de Dios y ha recibido del Padre
al Espíritu Santo, el cual prometió, y ha derramado lo
que ustedes están viendo y oyendo. 34 Porque David
no ascendió al cielo, pero dijo: 'El Señor dijo a mi
Señor; siéntate a mi diestra, 35 entretanto que pongo
a tus enemigos por estrado de tus pies'. 36 Ahora
esté todo Israel convencido de esto: ¡Dios ha puesto
a este Jesús, a quien ustedes mataron en una cruz,
como Señor y Mesías!" 37 Cuando la gente escuchó
esto, sintieron remordimiento de conciencia. Entonces
le preguntaron a Pedro y a los apóstoles: "Hermanos,
¿qué debemos hacer?" 38 "¡Arrepiéntanse!" les dijo
Pedro. "Todos deben bautizarse en el nombre de
Jesús para perdón de sus pecados, y recibirán el
don del Espíritu Santo. 39 Esta promesa es para
ustedes, para sus hijos, y para todos los extranjeros.
Para todo aquél a quien el Señor nuestro Dios
llama". 40 Luego Pedro siguió hablando, dándoles
más evidencias. Les advirtió: "Sálvense de esta
generación perversa". 41 Aquellos que aceptaban lo
que él decía, eran bautizados, sumándose así cerca
de tres mil personas al grupo de creyentes en ese
día. 42 Ellos se comprometieron a seguir lo que los
apóstoles les habían enseñado, y a la hermandad
de los creyentes, "partiendo el pan" y orando juntos.
43 Todos estaban asombrados, y a través de los
apóstoles se realizaban muchos milagros y señales.
44 Y todos los creyentes estaban juntos y compartían
todo lo que tenían. 45 Ellos vendían sus propiedades y
pertenencias, compartiendo las ganancias con todos,
en cuanto lo necesitaban. 46 Día tras día siguieron
reuniéndose en el Templo, y comían juntos en sus
casas. Disfrutaban de las comidas con humildad y

alegría. Alababan a Dios, y todos pensaban bien
de ellos. 47 Cada día el Señor agregaba al grupo
aquellos que iban siendo salvos.

3 Pedro y Juan iban de camino, subiendo hacia el
Templo, a la hora de la oración de la tarde, cerca
de las 3 p.m. 2 Y habían llevado allí a un hombre
que había estado paralítico desde su nacimiento.
Todos los días lo ponían allí, junto a la puerta del
Templo que se llamaba "La Hermosa", para que
pudiera pedir limosna a las personas que entraban
al Templo. 3 Entonces este hombre vio a Pedro y
a Juan cuando iban a entrar al Templo, y les pidió
dinero. 4 Entonces Pedro lo miró fijamente, y Juan
también. "¡Míranos!" le dijo Pedro. 5 Entonces el
hombre paralítico puso toda su atención en ellos,
esperando recibir algo. 6 "No tengo plata ni oro", le
dijo Pedro, "pero te daré lo que tengo: En el nombre
de Jesucristo de Nazaret, ¡camina!" 7 Entonces
Pedro lo tomó por la mano derecha y lo ayudó a
levantarse. Y de inmediato sus pies y rodillas se
volvieron fuertes. 8 Y el hombre se puso en pie de un
brinco y comenzó a caminar. Luego entró con ellos al
Templo, caminando y saltando, y alabando a Dios.
9 Todos los que estaban allí lo vieron caminando
y alabando a Dios. 10 Entonces lo reconocieron
como el mendigo que solía sentarse junto a la puerta
del Templo, La Hermosa, y estaban sorprendidos y
maravillados ante lo que le había sucedido a este
hombre. 11 Entonces él se agarró fuertemente de
Pedro y Juan mientras todos corrían por el Pórtico
de Salomón en completo asombro por lo que había
ocurrido. 12 Y cuando Pedro vio esta oportunidad, les
dijo: "Pueblo de Israel, ¿por qué están sorprendidos
por lo que le ha sucedido a este hombre? ¿Por qué
nos miran como si hubiéramos hecho caminar a este
hombre por nuestro propio poder o fe? 13 El Dios
de Abraham, Isaac, y Jacob—el Dios de nuestros
antepasados—ha glorificado a Jesús, su siervo. Él
fue al que ustedes traicionaron y rechazaron en
presencia de Pilato, incluso después de que Pilato
había decidido soltarlo. 14 Ustedes rechazaron a
Aquél que es Santo y Justo, y exigieron que dejaran
libre a un asesino. 15 Ustedes mataron al Autor de la
vida, Aquél a quien Dios levantó de los muertos, y
nosotros somos testigos de esto. 16 Por medio de la
fe en el nombre de Jesús este hombre fue sanado.
Ustedes ven a este hombre aquí, y lo conocen. Es
por la fe en Jesús que este hombre ha recibido
sanidad completa aquí delante de todos ustedes.
17 "Ahora sé, hermanos y hermanas, que ustedes
hicieron esto por ignorancia, así como sus dirigentes.
18 Pero Dios cumplió lo que había prometido: que
su Mesías iba a sufrir. 19 Ahora, arrepiéntanse, y
cambien sus caminos, para que sus pecados puedan
ser limpiados, a fin de que el Señor pueda enviarles
oportunidad para sanarse y restaurarse, 20 y envíe a
Jesús, el Mesías designado para ustedes. 21 Porque
él debe permanecer en el cielo hasta el momento en
que todo sea restaurado, como Dios lo anunció a
través de sus santos profetas hace mucho tiempo.
(aiōn g165) 22 "Moisés dijo: 'El Señor tu Dios levantará
entre tus hermanos a un profeta como yo. A él lo
escucharás. 23 Cualquiera que no lo escuche será
eliminado del pueblo por completo'. 24 A partir de
Samuel, todos los profetas profetizaron acerca de
estos días. 25 Ustedes son hijos de los profetas, y
del acuerdo que Dios hizo con sus padres cuando le
dijo a Abraham: 'Por medio de tus descendientes
todas las familias de la tierra serán benditas'. 26 Dios
preparó a su siervo y lo envió primero a ustedes, para
bendecirlos al convertirlos de sus malos caminos".

4 Mientras hablaban a la gente, los sacerdotes, el
capitán del Templo y los saduceos llegaron donde
ellos estaban. 2 Estaban enojados porque ellos
estaban enseñándole a la gente, diciéndoles que por
medio de Jesús hay resurrección de la muerte. 3
Entonces los arrestaron y los pusieron bajo custodia
hasta el día siguiente, pues ya era de noche. 4 Pero
muchos de los que habían escuchado el mensaje lo
creyeron, y el número total de creyentes aumentó
hasta cerca de cinco mil. 5 El día siguiente, los
gobernantes, los ancianos y los líderes religiosos
se reunieron en Jerusalén. 6 E incluyeron al Sumo
Sacerdote Anás, Caifás, Juan, Alejandro y a otros
miembros de la familia de sacerdotes. 7 Y trajeron a
Pedro y a Juan delante de ellos, y les preguntaron:
"¿Con qué poder o autoridad han hecho esto?"
8 Entonces Pedro, lleno del Espíritu Santo, les
respondió. "Gobernantes del pueblo, y ancianos: 9
¿Se nos está interrogando por un bien que se le
hizo a un hombre que no podía hacer nada por sí
mismo, y cómo fue sanado? 10 Si es así, todos

ustedes deben saber, y todo el pueblo de Nazaret
también, que fue en el nombre de Jesucristo de
Nazaret, al que ustedes mataron en una cruz y a
quien Dios levantó de los muertos. Es gracias a él
que este hombre está en pie delante de ustedes,
completamente sanado. 11 'Él es la piedra que
ustedes los constructores rechazaron, pero ha sido
puesta como piedra angular'. 12 No hay salvación en
ningún otro; no hay otro nombre debajo del cielo,
dado a la humanidad, que pueda salvarnos". 13
Cuando vieron la confianza de Pedro y Juan, y se
dieron cuenta de que eran hombres sin instrucción,
hombres comunes, se sorprendieron mucho. También
reconocieron a los demás compañeros de Jesús. 14 Y
como veían al hombre que había sido sanado justo ahí
junto a ellos, no tuvieron nada que decir en respuesta
a lo que había sucedido. 15 Entonces les dieron
orden de esperar fuera del concilio mientras debatían
el asunto entre ellos. 16 "¿Qué debemos hacer
con estos hombres?" preguntaron. "No podemos
negar que por medio de ellos ha ocurrido un milagro
importante. Todos los que viven aquí en Jerusalén
saben de ello. 17 Pero para evitar que se difunda
mucho más entre la gente, debemos amenazarlos
para que no vuelvan a hablarle a nadie en este
nombre". 18 Entonces los llamaron para que entraran
nuevamente y les dieron orden de no volver a
hablar o enseñar en el nombre de Jesús. 19 Pero
Pedro y Juan respondieron: "Decidan ustedes si es
correcto ante los ojos de Dios obedecerlos a ustedes
antes que a él. 20 ¡No podemos dejar de hablar
sobre lo que hemos visto y oído!" 21 Después de
proferir más amenazas contra ellos, los dejaron ir. No
pudieron resolver cómo podían castigarlos porque
todos glorificaban a Dios por lo que había ocurrido.
22 Porque el hombre que había recibido este milagro
tenía más de cuarenta años de edad. 23 Después de
que los discípulos fueron liberados, fueron donde
estaban otros creyentes y les contaron todo lo que
los jefes de los sacerdotes y los ancianos les habían
dicho. 24 Cuando estos oyeron lo que había sucedido,
oraron juntos a Dios: "Señor, tú hiciste el cielo, la
tierra y el mar, y todo lo que hay en ellos. 25 Tú
hablaste por medio del Espíritu Santo a través de
David, nuestro padre y tu siervo, diciendo: '¿Por qué
se enojaron los pueblos de otras naciones? ¿Por
qué conspiran insensatamente contra mí? 26 Los
reyes de la tierra se prepararon para la guerra; los
gobernantes se unieron contra el Señor y contra su
Escogido'. 27 "¡Ahora esto en verdad ha sucedido
aquí, en esta misma ciudad! Tanto Herodes como
Poncio Pilato, junto con los extranjeros y el pueblo de
Israel, unidos todos contra el Santo, tu santo siervo
Jesús, a quien tú ungiste como Mesías. 28 Ellos
hicieron todo lo que tú ya habías decidido porque tú
tuviste el poder y la voluntad para hacerlo. 29 "Ahora
Señor: ¡mira todas sus amenazas contra nosotros!
Ayuda a tus siervos a predicar tu palabra con valor.
30 Y que al ejercer tu poder para sanar, las señales y
milagros sean hechos en el nombre de tu santo siervo
Jesús". 31 Cuando terminaron de orar, la edificación
donde estaban reunidos tembló. Y todos ellos fueron
llenos del Espíritu Santo, y predicaban con valor la
palabra de Dios. 32 Todos los creyentes tenían un
mismo pensar y un mismo sentir. Ninguno de ellos
consideraba nada como suyo sino que compartían
todas las cosas unos con otros. 33 Los apóstoles
daban su testimonio respecto a la resurrección del
Señor Jesús con gran poder, y Dios los bendecía
a todos en gran manera. 34 Y ninguno de ellos
necesitaba nada porque los que tenían tierras o
propiedades las vendieron. 35 Entonces tomaron
las ganancias y las llevaron a los apóstoles para
compartirlas con los que tenían necesidad. 36 José,
al que los apóstoles llamaban Bernabé (que quiere
decir "hijo de la consolación"), era un Levita, nativo
de Chipre. 37 Este vendió un campo que era suyo.
Luego trajo el dinero y lo presentó a los apóstoles.

5 Había un hombre llamado Ananías, que vendió
una propiedad junto con su esposa, Safira. 2 Él
guardó para sí parte del dinero que recibieron, y llevó
el resto a los apóstoles. Y su esposa sabía lo que
él estaba haciendo. 3 Entonces Pedro le preguntó:
"Ananías, ¿por qué Satanás ha entrado a tu corazón
para mentir al Espíritu Santo y reservarte parte del
dinero de la tierra que vendiste? 4 Mientras tuviste la
tierra, ¿no te pertenecía? Y después que la vendiste
¿no tenías aun el control sobre lo que hacías con
el dinero? ¿Por qué decidiste hacer esto? ¡No le
has mentido a los hombres sino a Dios!" 5 Y al oír
estas palabras, Ananías cayó al suelo y murió. Y
todos los que oyeron lo que había sucedido estaban

horrorizados. 6 Algunos de los jóvenes se levantaron
y lo envolvieron en un sudario. Luego lo sacaron de
ahí y lo enterraron. 7 Cerca de tres horas después
llegó su esposa, sin saber lo que había sucedido.
8 Pedro le preguntó: “Dime, ¿vendiste la tierra por
este precio?” “Sí, ese fue el precio”, respondió ella. 9
Entonces Pedro le dijo: “¿Cómo pudieron ponerse de
acuerdo para engañar al Espíritu del Señor? Mira,
los que sepultaron a tu esposo acaban de regresar,
y te llevarán a ti también”. 10 Y de inmediato ella
cayó al suelo y murió a los pies de Pedro. Entonces
los jóvenes entraron nuevamente y la encontraron
muerta, así que la sacaron de allí y la sepultaron junto
a su esposo. 11 Y se difundió un gran temor en toda
la iglesia, así como entre todos aquellos que oían lo
que había sucedido. 12 Y se llevaban a cabo muchas
señales milagrosas entre el pueblo a través de los
apóstoles. Y todos los creyentes solían reunirse en
el pórtico de Salomón. 13 Ningún otro se atrevía
a unirse a ellos aunque eran respetados en gran
manera. 14 Sin embargo, muchos hombres y mujeres
comenzaron a creer en el Señor. 15 Como resultado
de ello, la gente traía a los enfermos a las calles y los
acostaban allí en sus camas y alfombrillas para que la
sombra de Pedro cayera sobre ellos al pasar por ahí.
16 Y venían multitudes de los pueblos de Jerusalén,
trayendo a sus enfermos y endemoniados. Y todos
eran sanados. 17 No obstante, el sumo sacerdote y
los que estaban con él (que eran Saduceos) estaban
muy celosos y decidieron intervenir. 18 Entonces
arrestaron a los apóstoles y los metieron a la cárcel
pública. 19 Pero durante la noche, un ángel del
Señor abrió las puertas de la prisión y los hizo salir.
20 “¡Vayan al Templo y cuenten a la gente todas
las cosas acerca de este nuevo estilo de vida!”
les dijo. 21 Entonces ellos hicieron como el ángel
les dijo y fueron al Templo, cerca del amanecer, y
comenzaron a enseñar. Entonces el sumo sacerdote
y sus seguidores convocaron una reunión de concilio
con todos los líderes de Israel. Y mandaron a buscar a
los apóstoles a la prisión. 22 Pero cuando los oficiales
fueron a la prisión, no pudieron encontrarlos, así que
regresaron y dijeron al concilio: 23 “Encontramos
la prisión cerrada con llave y con guardias en
sus puertas. Pero cuando les pedimos que nos
abrieran, no encontramos a nadie adentro”. 24 Así
que cuando el capitán de la guardia del Templo y
los jefes de los sacerdotes oyeron esto, quedaron
totalmente desconcertados, y se preguntaban qué
estaba sucediendo. 25 Entonces alguien entró y dijo:
“¡Miren, los hombres que ustedes metieron en la
prisión están ahí en el Templo enseñándole a la
gente!” 26 Entonces el capitán fue con sus guardias y
los trajo adentro, pero no a la fuerza, porque temían
que la gente los apedreara. 27 Los apóstoles fueron
llevados adentro y los hicieron permanecer en pie
frente al concilio. 28 “¿Acaso no les dimos orden
de no enseñar en este nombre?” preguntó el Sumo
Sacerdote, con tono exigente. “¡Miren, han saturado
a toda Jerusalén con su enseñanza, y ahora ustedes
tratan de culparnos por la muerte de él!” 29 Pero
Pedro y los apóstoles respondieron: “Necesitamos
obedecer a Dios antes que a los hombres. 30 El
Dios de nuestros antepasados levantó a Jesús de
los muertos, al que ustedes mataron, colgándolo en
una cruz. 31 Dios lo exaltó a una posición de honor,
a su diestra, como Príncipe y Salvador, como una
forma de traer arrepentimiento a Israel, y para perdón
de pecados. 32 Nosotros somos testigos de lo que
sucedió, y del mismo modo lo es el Espíritu Santo, a
quien Dios ha dado a aquellos que le obedecen”.
33 Y cuando el concilio escuchó esto, se pusieron
furiosos y querían matarlos. 34 Pero entonces uno
de los miembros del concilio se levantó para hablar.
Era Gamaliel, un fariseo y doctor de la ley que era
respetado por todos. Él ordenó que los apóstoles
salieran por un momento. 35 Entonces Gamaliel se
dirigió al concilio: “Líderes de Israel, tengan cuidado
con lo que planean hacerles a estos hombres. 36
Hace un tiempo Teudas quiso hacerse famoso, y
cerca de cuatrocientos hombres se le unieron. Fue
asesinado y todos los que lo seguían quedaron
dispersos y no lograron nada. 37 Luego, después
de él, Judas de Galilea vino también durante el
tiempo del censo, y logró atraer algunos seguidores.
Él también murió, y aquellos que lo escuchaban
quedaron dispersos. 38 Del mismo modo, en este
caso, yo recomiendo que dejen en paz a estos
hombres, y que los dejen ir. Si lo que ellos están
planeando, o lo que están haciendo viene de sus
propias ideas humanas, entonces lograrán derrota.
39 Pero si viene de Dios, ni siquiera ustedes podrán

derrotarlos. ¡Incluso podrían terminar ustedes mismos
peleando contra Dios!" 40 Entonces ellos aceptaron
lo que él dijo. Así que llamaron a los apóstoles para
que entraran nuevamente, los mandaron a azotar, y
les ordenaron que no dijeran nada en el nombre de
Jesús. Luego los dejaron ir. 41 Los apóstoles salieron
del concilio, felices por ser considerados dignos de
padecer afrenta por causa del nombre de Jesús. 42 Y
cada día seguían enseñando y proclamando a Jesús
como el Mesías, en el Templo y de casa en casa.

6 Durante este tiempo, cuando el número de
creyentes crecía rápidamente, los creyentes que
hablaban en idioma griego comenzaron a discutir
con los creyentes que hablaban en idioma Arameo.
Ellos se quejaban de que sus viudas estaban siendo
discriminadas en cuanto a la distribución diaria de
alimento. 2 Entonces los doce apóstoles convocaron
una reunión de todos los creyentes y les dijeron: "No
es apropiado que nosotros dejemos de predicar la
palabra de Dios por servir las mesas. 3 Hermanos,
elijan entre ustedes a siete hombres fieles, llenos del
Espíritu y de sabiduría. Nosotros les entregaremos
esta responsabilidad a ellos. 4 Nosotros mismos
dedicaremos toda nuestra atención a la oración y al
ministerio de la predicación de la palabra". 5 Todos
estuvieron contentos con este acuerdo, y eligieron
a Esteban, (un hombre lleno de fe en Dios y del
Espíritu Santo), Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón,
Parmenas, and Nicolás, (quien era originalmente
un judío de Antioquía que se había convertido). 6
Estos hombres fueron presentados a los apóstoles,
quienes oraron y pusieron sus manos sobre ellos
para bendecirlos. 7 La palabra de Dios seguía siendo
esparcida, y el número de discípulos en Jerusalén
aumentó grandemente, incluyendo a un gran número
de sacerdotes que se comprometieron a creer en
Jesús. 8 Esteban, lleno de gracia y del poder de
Dios, realizaba milagros maravillosos entre el pueblo.
9 Pero algunos comenzaron a discutir con él. Eran de
la sinagoga llamada "de los libertos", y también había
algunos de Cirene, Alejandría y gente de Cilicia y
de Asia menor. 10 Pero estas personas no podían
enfrentarse a la sabiduría de Esteban ni al Espíritu
con el que hablaba. 11 Así que sobornaron a algunos
hombres para que dijeran: "¡Hemos oído que este
hombre dice blasfemias contra Moisés, y también
contra Dios!" 12 Y estos hombres incitaron al pueblo,
y junto con los ancianos y los maestros de la ley,
fueron a arrestarlo. Luego lo llevaron ante el concilio,
13 y llamaron falsos testigos para que testificaran
en su contra, diciendo: "este hombre siempre está
difamando el santo Templo. 14 Lo hemos oído decir
que este Jesús de Nazaret destruirá el Templo y
cambiará las leyes que recibimos de Moisés". 15
Y todos los que estaban sentados en el concilio
miraban atentamente a Esteban, y su rostro brillaba
como el rostro de un ángel.

7 "¿Son ciertas estas acusaciones?" preguntó
el sumo sacerdote. 2 "¡Hermanos y padres,
escúchenme!" respondió Esteban. "Dios apareció en
su gloria a nuestro padre Abraham, cuando vivía en
Mesopotamia, antes de que se mudara a Harán. 3
"Dios le dijo: 'Deja tu tierra y tu parentela, y vete a la
tierra que yo te mostraré'. 4 Y Abraham se marchó de
esa tierra de los Caldeos y vivió en Harán. Después
de la muerte de su padre, Dios lo envió aquí a este
país donde ahora viven ustedes. 5 Dios no le dio
a Abraham una herencia aquí, ni siquiera un metro
cuadrado. Pero Dios le prometió a Abraham que le
daría a él y a sus descendientes la posesión de la
tierra, aunque no tenía hijos. 6 También Dios le dijo
que sus descendientes vivirían en un país extranjero y
que allí serían tomados como esclavos y maltratados
durante cuatrocientos años. 7 Luego Dios dijo: 'Yo
castigaré a la nación que los tome como esclavos. Y
al final saldrán de allí y vendrán aquí a adorarme'.
8 Dios también le dio a Abraham el pacto de la
circuncisión, y por eso, cuando nació Isaac, Abraham
lo circuncidó al octavo día. Isaac fue el padre de
Jacob, y Jacob el padre de los doce patriarcas. 9
"Los patriarcas, quienes estaban celosos de José, lo
vendieron como esclavo en Egipto. Pero Dios estaba
con él, 10 y lo rescató de todos sus problemas. Le
dio sabiduría y lo ayudó a ganar el favor del Faraón,
quien lo puso como gobernador sobre Egipto y sobre
la casa real. 11 "Entonces hubo una gran hambruna
en todo Egipto y Canaán, causando terrible miseria
y nuestros padres no tenían alimento. 12 Cuando
Jacob escuchó que había grano en Egipto, envió a
nuestros antepasados a hacer una primera visita. 13
Pero durante su segunda visita, José les reveló a sus
hermanos quién era, y el Faraón descubrió el origen

familiar de José. 14 Entonces José envió a buscar a
su padre y a todos sus parientes: Setenta y cinco, en
total. 15 Así que Jacob viajó hacia Egipto, y murió
allí, como también nuestros antepasados. 16 Sus
cuerpos fueron traídos de regreso a Siquem y fueron
puestos en la tumba que Abraham había comprado
con plata de los hijos de Jamor, en Siquem. 17
"Cuando se acercaba el tiempo para el cumplimiento
de la promesa que Dios le había hecho a Abraham,
el número de los habitantes de Egipto aumentó. 18
Y subió un nuevo rey al trono, que no conocía de
José. 19 Este rey se aprovechó de nuestro pueblo y
trató mal a nuestros antepasados, obligándolos a
abandonar a sus bebés para que murieran. 20 Fue
en este tiempo cuando nació Moisés. Era un niño
hermoso, y durante tres meses recibió cuidado en la
casa de su padre. 21 Cuando llegó el momento de ser
abandonado, la hija del Faraón lo rescató y cuidó de
él como su propio hijo. 22 "Moisés recibió instrucción
en todas las áreas del conocimiento conforme a los
Egipcios, y se convirtió en un gran orador y líder. 23
Sin embargo, cuando tenía cuarenta años de edad,
decidió visitar a sus parientes, los israelitas. 24 Y
vio a uno de ellos que era maltratado, por lo cual
intervino para defenderlo. Entonces, tomó venganza
en favor del hombre y mató al egipcio. 25 Moisés
pensaba que sus hermanos, los israelitas, verían
que Dios los estaba rescatando a través de él, pero
no lo vieron así. 26 Al día siguiente, cuando llegó,
dos israelitas estaban peleando. Entonces trató de
hacerlos reconciliar para que dejaran de pelear.
'¡Señores! ¡Ustedes son hermanos!' les dijo. '¿Por
qué se atacan el uno al otro?' 27 "Pero el hombre
que había comenzado la pelea empujó a Moisés.
'¿Quién te puso como guardián de nosotros? ¿Acaso
ahora eres nuestro juez?' le preguntó. 28 '¿Vas a
matarme como mataste ayer al egipcio?' 29 Y cuando
escuchó esto, Moisés huyó. Entonces se fue a vivir
como exiliado en la tierra de Madián, donde tuvo dos
hijos. 30 "Cuarenta años más tarde, en el desierto del
Monte Sinaí, un ángel se le apareció en las llamas de
una zarza que ardía. 31 Y cuando Moisés vio esto,
se sorprendió, y se aproximó para ver más de cerca.
Entonces la voz del Señor le habló: 32 'Yo soy el Dios
de tus padres, el Dios de Abraham, Isaac y Jacob'.
Entonces Moisés tembló de temor y no se atrevía
a levantar la vista. 33 El Señor le dijo: 'Quita tus
sandalias, porque el lugar donde estás es santo. 34
Yo he visto el sufrimiento de mi pueblo en Egipto, y he
oído sus clamores. He descendido para rescatarlos.
Ahora ven, porque voy a enviarte a Egipto'. 35 "Este
fue el mismo Moisés que el pueblo había rechazado
cuando dijeron: '¿Quién te puso como gobernante y
juez sobre nosotros?' Dios lo envió para que fuera
tanto gobernante como libertador, por medio del ángel
que se le apareció en la zarza. 36 Entonces Moisés
los sacó después de realizar señales milagrosas
en Egipto, en el Mar Rojo, y siguió haciéndolo en
el desierto durante cuarenta años. 37 Este es el
mismo Moisés que le prometió a los israelitas: 'Dios
les enviará un profeta como yo proveniente de su
propio pueblo'. 38 Y Moisés estaba con el pueblo de
Dios reunido cuando el ángel le habló en el Monte
Sinaí, y ahí junto con nuestros antepasados recibió la
palabra viva de Dios para que nos la diera a nosotros.
39 Él fue al que nuestros padres no escucharon.
Ellos lo rechazaron y decidieron regresar a Egipto.
40 Y le dijeron a Aarón: 'Elabora dioses para que
nos guíen, porque no sabemos qué ha ocurrido con
Moisés, el que nos sacó de la tierra de Egipto'. 41
Entonces elaboraron un ídolo en forma de becerro, le
presentaban sacrificios, y celebraban lo que ellos
mismos habían hecho. 42 "Así que Dios desistió de
ellos. Y los dejó adorar las estrellas del cielo. Esto es
lo que escribieron los profetas: '¿Acaso ustedes los
israelitas me dieron ofrendas o hicieron sacrificios
para mi durante los cuarenta años en el desierto? 43
No, ustedes se llevaron el tabernáculo del dios Moloc
y la imagen de la estrella del dios Refán, imágenes
que ustedes hicieron para adorarlas. Por lo tanto yo
los enviaré a exilio hasta más allá de Babilonia'. 44
"Nuestros antepasados tenían el Tabernáculo del
testimonio en el desierto. Dios le había dicho a
Moisés cómo tenía que hacerlo, siguiendo el modelo
que había visto. 45 Más tarde, nuestros antepasados
lo llevaron junto con Josué para asentarse en la
tierra tomada de las naciones que el Señor expulsó
delante de ellos. Y permaneció ahí hasta el tiempo de
David. 46 David halló el favor de Dios y pidió hacer
una morada permanente para el Dios de Jacob. 47
Pero fue Salomón el que construyó un Templo para
él. 48 Por supuesto que el Todopoderoso no vive en

los Templos que jnosotros hacemos. Como dijo el
profeta: 49 'El cielo es mi trono, y la tierra es el lugar
donde pongo mis pies. ¿Qué tipo de morada pueden
ustedes construir para mí?' pregunta el Señor. '¿Qué
cama podrían hacerme ustedes para descansar? 50
¿Acaso no lo hice yo todo?' 51 "¡Pueblo arrogante y
terco! ¡Nunca escuchan! ¡Ustedes siempre pelean
contra el Espíritu Santo! ¡Actúan como lo hacían
sus padres! 52 ¿Hubo acaso algún profeta que
sus padres no persiguieran? Mataron a todos los
que profetizaban sobre la venida de Aquél que es
verdaderamente bueno y recto. Él es Aquél a quien
ustedes traicionaron y asesinaron. 53 Ustedes, los
que recibieron la ley por medio de los ángeles, pero
se negaron a guardarla". 54 Cuando oyeron esto, los
miembros del concilio se enfurecieron, y le hacían
gruñidos, crujiendo sus dientes. 55 Pero Esteban,
lleno del Espíritu Santo, elevó su mirada al cielo
y vio la gloria de Dios, y a Jesús a la diestra de
Dios. 56 "Miren", dijo él, "Veo el cielo abierto, y al
Hijo del Hombre a la diestra de Dios". 57 Pero ellos
taparon sus oídos con sus manos y gritaban tan
fuerte como podían. Todos se apresuraron juntos
hacia él, 58 lo llevaron a rastras fuera de la ciudad, y
comenzaron a apedrearlo. Sus acusadores pusieron
sus abrigos junto a un joven llamado Saulo. 59 Y
mientras lo seguían apedreando, Esteban oró: "Señor
Jesús, recibe mi espíritu". 60 Entonces se arrodilló,
clamando: "¡Señor, por favor no les tengas en cuenta
este pecado!" Y después de decir esto, murió.

8 Saulo estaba de acuerdo con que era necesario
matar a Esteban. Ese mismo día se inició una
terrible persecución contra la iglesia en Jerusalén,
y todos, excepto los apóstoles, se dispersaron por
toda Judea y Samaria. 2 (Algunos seguidores fieles
de Dios sepultaron a Esteban, con gran lamento). 3
Pero Saulo comenzó a destruir a la iglesia, yendo de
casa en casa, sacando a hombres y mujeres de ellas
y arrastrándolos hasta la prisión. 4 Los que se habían
dispersado predicaban la palabra dondequiera que
iban. 5 Felipe fue a la ciudad de Samaria, y les
habló acerca del Mesías. 6 Cuando las multitudes
oyeron lo que Felipe decía y vieron los milagros
que hacía, prestaron atención a lo que les estaba
diciendo. 7 Y muchos fueron liberados de posesión
de espíritus malignos que gritaban al salir, y muchos
que estaban cojos o discapacitados fueron sanados.
8 La gente que vivía en la ciudad estaba feliz en
gran manera. 9 Había, pues, un hombre llamado
Simón, que vivía en la ciudad donde se solía practicar
la hechicería. Él afirmaba ser muy importante, y
había asombrado al pueblo de Samaria, 10 de modo
que todos le prestaban atención. Desde la persona
más pequeña hasta la más grande en la sociedad
decían: "Este hombre es 'El Gran Poder de Dios'".
11 Y estaban impresionados de él porque los había
asombrado con su magia por mucho tiempo. 12 Pero
cuando creyeron en lo que Felipe les dijo acerca de
la buena nueva sobre el reino de Dios y el nombre
de Jesucristo, hombres y mujeres se bautizaron. 13 Y
Simón también creyó y fue bautizado. Y acompañó
a Felipe, sorprendido por las señales milagrosas y
las maravillas que veía. 14 Cuando los apóstoles
estuvieron de regreso en Jerusalén y oyeron que
la gente de Samaria había aceptado la palabra de
Dios, enviaron a Pedro y a Juan a visitarlos. 15
Y cuando llegaron, oraron por los conversos de
Samaria para que recibieran el Espíritu Santo. 16
Este no había sido derramado sobre ninguno de
estos conversos aun, pues solamente habían sido
bautizados en el nombre del Señor Jesús. 17 Así
que los apóstoles pusieron sus manos sobre ellos, y
recibieron el Espíritu Santo. 18 Cuando Simón vio que
el Espíritu Santo era recibido por las personas cuando
los apóstoles colocaban sus manos sobre ellas, les
ofreció dinero. 19 "Dénme este poder también", les
pidió, "para que cualquiera sobre el cual yo coloque
mis manos, reciba el Espíritu Santo". 20 "Ojalá tu
dinero sea destruido contigo, por pensar que el don
de Dios puede comprarse!" respondió Pedro. 21
"Tú no eres parte de esto. No tienes parte en esta
obra, porque ante los ojos de Dios tu actitud está
completamente equivocada. 22 ¡Arrepiéntete de tu
mal camino! Ora al Señor y pídele perdón por pensar
de esta manera. 23 Puedo ver que estás lleno de una
amarga envidia, y estás encadenado por tu propio
pecado". 24 "¡Por favor, ora por mí para que no
me ocurra nada de lo que has dicho!" respondió
Simón. 25 Después de haber dado su testimonio y de
haber predicado la palabra de Dios, regresaron a
Jerusalén, compartiendo la buena nueva en muchas
aldeas de Samaria a lo largo del camino. 26 Y un

ángel del Señor le dijo a Felipe: “Alístense y vayan
al sur, al camino desierto que lleva de Jerusalén
a Gaza”. 27 Entonces Felipe emprendió el viaje
y se encontró con un hombre etíope, un eunuco
que tenía una posición importante en el servicio
de Candace, reina de Etiopía. Este eunuco era el
tesorero jefe. Había ido a Jerusalén para adorar,
28 y venía de regreso de su viaje, sentado en su
carruaje. Estaba leyendo en voz alta una parte del
libro de Isaías. 29 Entonces el Espíritu le dijo a
Felipe: “Ve y acércate más a ese carruaje”. 30 Y
Felipe corrió hacia allá, y escuchó al hombre que
leía un texto del profeta Isaías. “¿Entiendes lo que
estás leyendo?” le preguntó Felipe. 31 “¿Cómo podría
entender, si no hay quien me explique?” respondió el
hombre. Entonces invitó a Felipe a subirse al carruaje
y sentarse junto a él. 32 Y el texto de la Escritura que
estaba leyendo era este: “Como oveja, fue llevado
al matadero; y como cordero que enmudece ante
su trasquilador, ni siquiera abrió su boca. 33 Lo
humillaron y no le hicieron justicia. ¿Quién describirá
su descendencia? Porque su vida fue arrancada de
la tierra”. 34 Entonces el eunuco le preguntó a Felipe:
“Dime, ¿de quién está hablando este profeta? ¿Es
acaso de sí mismo, o de otra persona?” 35 Entonces
Felipe comenzó a explicarle, partiendo de este texto,
y hablándole de Jesús. 36 A medida que continuaban
el camino, llegaron a un lugar donde había agua.
Entonces el eunuco dijo: “Mira, aquí hay agua, ¿por
qué no me bautizas?” 38 Entonces dio la orden para
que detuvieran el carruaje. Y Felipe y el eunuco
descendieron juntos al agua y Felipe lo bautizó. 39
Cuando salieron del agua, el Espíritu del Señor se
llevó a Felipe. Y el eunuco no lo vio más, pero siguió
su camino con alegría. Felipe se encontró entonces
en Azoto. 40 Y allí predicaba la buena nueva en
todas las ciudades por las que pasaba, hasta que
llegó a Cesarea.

9 Pero mientras tanto, Saulo estaba enviando
amenazas violentas contra los discípulos del
Señor, deseoso de matarlos. Así que fue donde el
sumo sacerdote 2 y solicitó cartas de autorización
para ir a las sinagogas de Damasco, y para tener
permiso de arrestar a todos los creyentes que
encontrara en El Camino, hombres o mujeres, y
traerlos de regreso a Jerusalén como prisioneros.
3 Pero cuando Saulo se aproximaba a Damasco,
de repente fue rodeado por una luz brillante que
descendía del cielo. 4 Entonces Saulo cayó al suelo,
y escuchó una voz que decía: “Saulo, Saulo, ¿por qué
me persigues?” 5 “¿Quién eres, Señor?” preguntó
Saulo. “Yo soy Jesús, al que persigues”, le respondió.
6 “Levántate, ve a la ciudad y allí se te dirá lo que
debes hacer”. 7 Y los hombres que iban de viaje
con Saulo estaban sin palabras. Habían oído la voz
que hablaba, pero no vieron a nadie. 8 Entonces
Saulo se puso en pie, y cuando abrió sus ojos no
podía ver. Entonces sus compañeros de viaje lo
tomaron de la mano y lo llevaron hasta Damasco. 9
Durante tres días Saulo no pudo ver, y no comió y
bebió nada. 10 En Damasco vivía un seguidor de
Jesús. Su nombre era Ananías, y el Señor le habló
en una visión. “¡Ananías!” llamó el Señor. “Estoy
aquí, Señor”, respondió Ananías. 11 “Levántate y ve
a la Calle Derecha”, le dijo el Señor. “Pregunta en
la casa de Judas por un hombre llamado Saulo de
Tarso. Él está orando. 12 Ha visto en visión a un
hombre llamado Ananías que llega y pone sus manos
sobre él para que recobre su vista”. 13 “Pero Señor”,
respondió Ananías, “He oído muchas cosas acerca
de este hombre, y sobre todas las cosas malas que
hizo a los creyentes de Jerusalén. 14 Los jefes de
los sacerdotes le han dado poder para arrestar a
todos los que te adoran y te siguen”. 15 Pero el
Señor le dijo: “Ve, porque él es la persona a la cual
he escogido para llevar mi nombre a los extranjeros
y reyes, así como a Israel. 16 Yo le mostraré que
él tendrá que sufrir por causa de mi nombre”. 17
Entonces Ananías salió y fue a la casa que el Señor
le mostró. Y puso sus manos sobre Saulo. “Hermano
Saulo”, le dijo, “El Señor Jesús, quien se apareció
delante de ti en el camino cuando viajabas hacia
acá, me ha enviado para que recobres tu vista y
seas lleno del Espíritu Santo”. 18 De inmediato,
de sus ojos cayeron como escamas, y su vista fue
restaurada. Entonces se levantó y fue bautizado.
19 También comió y se sintió más fuerte. Y Saulo
pasó varios días con los discípulos en Damasco. 20
Entonces comenzó de inmediato a predicar en las
sinagogas, diciendo: “Jesús es el Hijo de Dios”. 21 Y
todos los que lo oían predicar estaban asombrados,
y preguntaban: “¿Acaso no es este el hombre que

causó tantos problemas a los creyentes de Jesús en
Jerusalén? ¿Acaso no vino aquí para arrestar y llevar
encadenados a los creyentes ante los jefes de los
sacerdotes?" 22 Y Saulo crecía cada vez más, así
como su fe, demostrando de manera muy convincente
que Jesús era el Mesías, tanto que los habitantes de
Damasco no podían refutar lo que decía. 23 Tiempo
después, los judíos conspiraron para matarlo, 24 pero
Saulo se enteró de sus intenciones. De día y de noche
esperaban en las puertas de la ciudad, buscando una
oportunidad para matarlo. 25 Así que durante la noche
sus seguidores lo tomaron y lo hicieron descender
en una canasta, desde una abertura del muro de la
ciudad. 26 Cuando Saulo llegó a Jerusalén, trató
de encontrar a los discípulos, pero todos le tenían
miedo, porque no estaban convencidos de que él
realmente fuera discípulo. 27 Sin embargo, Bernabé
lo llevó donde estaban los apóstoles, y les explicó
cómo Saulo había visto al Señor durante el camino y
cómo el Señor le había hablado. Bernabé también
explicó cómo Saulo había hablado con vehemencia
en nombre del Señor en Damasco. 28 Saulo se quedó
con los apóstoles y los acompañó hasta Jerusalén,
29 predicando abiertamente en nombre del Señor.
Y Saulo hablaba y debatía con los judíos de habla
griega, pero ellos trataron de matarlo. 30 Pero cuando
los hermanos supieron acerca de esto, lo llevaron
a Cesarea y lo enviaron a Tarso. 31 Durante este
tiempo, toda la iglesia en Judea, Galilea y Samaria
estuvo en tranquilidad. Y la iglesia se fortalecía y
aumentaba en número a medida que los creyentes
vivían en reverencia para con el Señor, animados
por el Espíritu Santo. 32 Pedro andaba de viaje y
fue a visitar a los creyentes que vivían en Lida. 33
Allí conoció a un hombre llamado Eneas, quien era
paralítico y había quedado confinado a estar en su
cama desde hacía ocho años. 34 Entonces Pedro le
dijo: "¡Eneas, Jesucristo te sana! ¡Levántate y recoge
tu camilla!" Y de inmediato Eneas se levantó. 35 Y
todos los que vivían en Lida y Sarón lo vieron, y se
convirtieron en creyentes del Señor. 36 En Jope vivía
una seguidora llamada Tabita, (Dorcas en griego).
Ella siempre hacía el bien y ayudaba a los pobres. 37
Sin embargo, durante esos días ella se enfermó y
murió. Y después de lavar su cuerpo, la acostaron en
una habitación que estaba en la parte de arriba. 38
Lida estaba cerca a Jope, así que los discípulos que
estaban en Jope, al saber que Pedro estaba en Lida,
enviaron a dos hombres con el siguiente mensaje:
"Por favor, ven acá de inmediato". 39 Así que Pedro
se alistó y se fue con ellos. Y cuando llegó lo llevaron
a la habitación de arriba. Todas las viudas estaban
ahí llorando, y le mostraban a Pedro los abrigos
y ropas que Dorcas había hecho mientras estuvo
con ellas. 40 Entonces Pedro les pidió que salieran
de la habitación, y se arrodilló y oró. Entonces dio
vuelta al cuerpo de Tabita y dijo: "Tabita, levántate".
Entonces ella abrió los ojos, y cuando vio a Pedro
se sentó. 41 Luego Pedro la tomó de la mano y la
levantó. Y entonces llamó a los creyentes y a las
viudas, y la presentó viva delante de ellos. 42 Y la
noticia se esparció por toda la ciudad de Jope, y
muchos creyeron en el Señor. 43 Pedro se quedó
mucho tiempo en Jope, hospedándose en la casa de
Simón el curtidor.

10 En Cesarea vivía un hombre llamado Cornelio,
quien era un centurión romano del ejército
italiano. 2 Este era un hombre devoto que, junto con
todos los que vivían en su casa, tenían reverencia
por Dios. Este hombre daba a los pobres con
generosidad, y oraba a Dios con regularidad. 3 Un
día, cerca de las 3 p.m. Cornelio tuvo una visión
en la que vio claramente a un ángel de Dios que
venía hacia él y lo llamaba, diciendo: "¡Cornelio!"
4 Entonces Cornelio, asustado, lo miró y preguntó:
"¿Qué quieres, Señor?" "Dios ha escuchado tus
oraciones, y ha reconocido tu generosidad para con
los pobres", le dijo el ángel a Cornelio. 5 "Ahora
envía hombres a Jope, y trae a Simón, también
llamado Pedro, 6 el cual se está hospedando en la
casa de Simón el curtidor, cuya casa está junto al
mar". 7 Y cuando el ángel se fue, Cornelio llamó a
dos de sus siervos y a un soldado de su guardia
personal, quien era un hombre devoto. 8 Después de
haberles explicado todo lo que había sucedido, los
envió a Jope. 9 Al día siguiente, mientras ellos iban
de camino y se aproximaban a la ciudad, Pedro subió
a la azotea para orar. Era cerca del mediodía, 10 y ya
sentía hambre, y deseaba comer. Pero mientras aun
preparaban la comida, Pedro entró en trance, 11 y
vio el cielo abierto. También vio que algo descendía y
era como una sábana grande que estaba sostenida

por sus cuatro esquinas, y descendía hacia la tierra.
12 Adentro había todo tipo de animales, reptiles y
aves. 13 Entonces oyó una voz que dijo: "¡Levántate,
Pedro! ¡Mata y come!" 14 Pero Pedro respondió: "¡Por
supuesto que no, Señor! Nunca he comido nada
que sea inmundo e impuro". 15 Entonces escuchó
nuevamente la voz: "¡No llames impuro lo que Dios ha
limpiado!" 16 Y esto sucedió tres veces, y entonces
la sábana fue rápidamente llevada de nuevo al cielo.
17 Mientras Pedro aún estaba perturbado por saber
qué significaba aquella visión que había tenido, los
hombres enviados por Cornelio habían encontrado la
casa de Simón y estaban en pie frente a la puerta.
18 Ellos llamaban, preguntando si Simón, también
llamado Pedro, se hospedaba allí. 19 Mientras Pedro
aún reflexionaba sobre la visión, el Espíritu le dijo:
"Mira, hay tres hombres buscándote. 20 Levántate,
baja, y ve con ellos. No te preocupes en absoluto,
porque yo los envié". 21 Entonces Pedro descendió
para encontrarse con los tres hombres. "Yo soy
a quien buscan", dijo. "¿Por qué están aquí?" 22
"Venimos de parte de Cornelio, un hombre bueno,
devoto, que tiene temor de Dios y es respetado entre
el pueblo judío", respondieron. "Un ángel lo instruyó
para que enviara a buscarte y llevarte hasta su casa
para escuchar lo que tú tienes para decirle". 23
Entonces Pedro los invitó a entrar y ellos se quedaron
allí. Al día siguiente, Pedro se levantó y se fue con
ellos. Y algunos de los hermanos de Jope también
fueron con ellos. 24 Al otro día llegaron a Cesarea,
donde los esperaba Cornelio junto a sus parientes
y amigos cercanos, a quienes había reunido. 25
Cuando Pedro entró a la casa, Cornelio salió a su
encuentro y cayendo a sus pies, lo adoró. 26 Pero
Pedro lo hizo retroceder, diciéndole: "¡Levántate!
¡Yo soy solo un hombre!" 27 Entonces Pedro habló
con Cornelio y luego siguieron hacia adentro, donde
había muchas otras personas esperándolo. 28 Y
Pedro les dijo: "Sin duda alguna, ustedes saben
que no se le permite a un judío reunirse o visitar
extranjeros. Pero Dios me ha mostrado que no me
corresponde a mí llamar impuro o inmundo a ninguno.
29 Es por eso que vine sin ningún problema cuando
enviaron a buscarme. Así que ahora quiero saber
la razón por la cual me mandaron a buscar". 30
"Hace cuatro días, cerca de esta misma hora—tres
de la tarde—yo estaba orando en mi casa", explicó
Cornelio. "Cuando de repente vi a un hombre en pie
frente a mí, vestido con ropas que brillaban. 31 Y me
dijo: 'Cornelio, tus oraciones han sido escuchadas,
y Dios ha reconocido tu generosidad para con los
pobres. 32 Envía a alguien hasta Jope y trae a Simón
Pedro. Él se está hospedando en la casa de Simón,
el curtidor, junto a la orilla del mar'. 33 Así que de
inmediato envié a buscarte, y me complace que
hayas venido. Por eso estamos todos aquí, reunidos
delante de Dios, listos para escuchar todo lo que el
Señor te ha dicho". 34 Entonces Pedro respondió:
"Estoy plenamente convencido de que Dios no tiene
favoritos. 35 En toda nación, Dios recibe a aquellos
que lo respetan y hacen lo recto. 36 Ustedes conocen
el mensaje que Dios envió a Israel, compartiendo
la buena noticia de paz que viene de Jesucristo,
quien es Señor de todos. 37 Ustedes saben que esta
buena noticia fue predicada por Judea, comenzando
en Galilea, siguiendo el llamado de Juan al bautismo.
38 Es la buena noticia sobre Jesús de Nazaret y
cómo Dios lo ungió con el Espíritu Santo, con poder,
y cómo anduvo por todas partes haciendo el bien,
sanando a todos los que estaban bajo control del
diablo, porque Dios estaba con él. 39 "Nosotros
podemos dar testimonio de todo lo que él hizo en
Judea y en Jerusalén. Lo mataron, colgándolo en
una cruz. 40 Pero Dios lo levantó nuevamente a
la vida en el tercer día, y lo hizo aparecer, 41 no
a todos, sino a los que son testigos elegidos por
Dios, incluyéndonos a nosotros, quienes comimos y
bebimos con él después de que se levantó de los
muertos. 42 Él nos dio la responsabilidad de contar
públicamente esto a la gente, de testificar que él
es el Escogido de Dios como Juez de los vivos y
los muertos. 43 Él es Aquél del cual hablaron todos
los profetas, para que todo el que crea en él reciba
perdón por medio de su nombre". 44 Mientras Pedro
aún hablaba, el Espíritu Santo fue derramado sobre
todos los que estaban ahí oyendo el mensaje. 45
Entonces los creyentes judíos que habían venido
con pedro estaban asombrados, porque el don del
Espíritu Santo también había sido derramado sobre
los extranjeros. 46 Y los oían hablando en lenguas,
glorificando a Dios. 47 Entonces Pedro preguntó:
"¿Impedirá alguien que estos sean bautizados en

agua, siendo que han recibido el Espíritu Santo, igual que nosotros?" 48 Entonces Pedro dio orden de que fueran bautizados en el nombre de Jesucristo. Entonces le pidieron que se quedara más tiempo con ellos.

11 Los apóstoles y los hermanos de Judea oyeron que algunos extranjeros también habían aceptado la palabra de Dios. 2 Y cuando Pedro llegó a Jerusalén, los que creían que la circuncisión todavía era esencial, comenzaron a discutir con él. 3 "Fuiste a casa de hombres incircuncisos y comiste con ellos", dijeron. 4 Entonces Pedro comenzó a explicarles todo lo que había ocurrido. 5 "Mientras estaba en la ciudad de Jope y oraba, estando en trance vi una visión. Algo que parecía como una gran sábana era bajada por sus cuatro extremos desde el cielo, y bajó hacia mí. 6 Cuando miré había animales adentro, bestias salvajes, reptiles y aves. 7 "Entonces oí una voz que me dijo: 'Levántate, mata y come'. 8 "Pero yo respondí '¡Por supuesto que no, Señor! ¡Nunca ha entrado en mi boca nada inmundo ni impuro!' 9 "Entonces la voz del cielo habló otra vez, y dijo: '¡No llames inmundo a lo que Dios ha limpiado!' 10 Esto sucedió tres veces, y luego todo esto se devolvió al cielo. 11 En ese mismo momento había tres hombres frente a la puerta de la casa donde nos estábamos hospedando. Habían sido enviados desde Cesarea para verme. 12 Entonces el Espíritu me dijo que fuera con ellos, y que no me preocupara acerca de quiénes eran. Estos seis hermanos que están aquí también fueron conmigo, y entramos a la casa del hombre. 13 Él nos explicó cómo un ángel se le había aparecido en su casa, el cual le dijo: 'Envía a alguien a Jope, y haz venir a Simón, también llamado Pedro, 14 quien te dirá lo que necesitas escuchar para que seas salvo, tú y toda tu casa'. 15 "Cuando comencé a hablar, el Espíritu Santo se derramó sobre ellos, como sucedió con nosotros al principio. 16 Entonces recordé lo que el Señor dijo: 'Juan bautizaba con agua, pero ustedes serán bautizados con el Espíritu Santo'. 17 Si Dios les dio el mismo don que nos dio a nosotros cuando creímos en el Señor Jesucristo, ¿qué autoridad tendría yo para estar en contra de Dios?" 18 Después de escuchar esta explicación, no volvieron a discutir con él, y alababan a Dios, diciendo: "Ahora Dios ha concedido también a los extranjeros la oportunidad de arrepentimiento y de tener vida eterna". 19 Sucedió que los que habían quedado esparcidos por causa de la persecución que ocurrió cuando Esteban fue asesinado, viajaron hasta Fenicia, Chipre y Antioquía. Y solo predicaban la buena noticia entre los judíos. 20 Pero cuando algunos de ellos que eran de Chipre y Cirene llegaron a Antioquía, comenzaron a predicar la buena noticia también a los griegos, hablándoles acerca del Señor Jesús. 21 Y el poder del Señor estaba con ellos y una gran cantidad de gente creyó en el Señor y se convirtió a él. 22 Entonces se difundió la noticia acerca de lo que había ocurrido y llegó hasta la iglesia en Jerusalén, y enviaron a Bernabé hasta Antioquía. 23 Cuando llegó y vio con sus propios ojos cómo estaba obrando la gracia de Dios, se deleitó en esto. Y animó a todos a que se consagraran por completo a Dios y a mantenerse fieles. 24 Bernabé era un buen hombre, lleno del Espíritu Santo y había puesto toda su confianza en Dios. Y muchas personas eran traídas al Señor. 25 Entonces Bernabé se fue a Tarso para buscar a Saulo, 26 y cuando lo encontró, lo hizo regresar con él a Antioquía. Y durante el transcurso de un año trabajaron juntos con la iglesia, enseñando el mensaje a multitudes. Y fue en Antioquía que a los creyentes se les llamó por primera vez "Cristianos". 27 Durante este tiempo algunos profetas fueron de Jerusalén a Antioquía. 28 Y uno de ellos, llamado Ágabo se puso en pie y profetizó una advertencia por medio del Espíritu que habría una hambruna terrible que afectaría a todo el mundo. (Esto se cumplió durante el reinado del Emperador Claudio). 29 Los creyentes decidieron enviar fondos para ayudar a los hermanos que vivían en Judea, dando cada uno conforme a lo que tenía. 30 Hicieron esto y enviaron el dinero con Bernabé y Saulo a los líderes de la iglesia de Judea.

12 Durante estos días, el Rey Herodes comenzó a perseguir a algunos miembros de la iglesia. 2 Y mandó a matar a espada a Santiago, el hermano de Juan. 3 Y cuando vio que los judíos se complacían en esto, mandó a arrestar a Pedro también. (Esto sucedió durante la Fiesta de los Panes sin Levadura). 4 Después de arrestar a Pedro, lo enviaron a la prisión, con cuatro escuadrones de soldados para vigilarlo. Su plan era traer a Pedro a un juicio público

después de la Pascua. 5 Y mientras Pedro estaba en
la cárcel, la iglesia oraba fervientemente a Dios por
él. 6 La noche antes de que Herodes lo llevara a
juicio, Pedro estaba durmiendo entre dos soldados,
encadenado a cada uno de ellos, y había guardas que
vigilaban la puerta. 7 De repente, un ángel del Señor
apareció, y una luz resplandeció en la celda. El ángel
sacudió a Pedro para despertarlo, diciendo: "¡Rápido!
¡Levántate!" Entonces las cadenas se cayeron de
sus manos, 8 y el ángel le dijo: "Vístete y ponte
tus sandalias". Y así lo hizo Pedro. Entonces el
ángel le dijo: "Ponte tu abrigo y sígueme". 9 Así que
Pedro lo siguió hasta afuera. Y no se daba cuenta
de que lo que el ángel hacía estaba sucediendo
en realidad, pues pensaba que estaba teniendo
una visión. 10 Luego pasaron la primera y segunda
guardia, y llegaron hasta la puerta de hierro que
conducía hasta la ciudad. Y esta se abrió por sí
sola. Entonces salieron y descendieron por la calle,
cuando de repente el ángel lo dejó. 11 Cuando Pedro
volvió en sí, dijo: "¡Ahora me doy cuenta de que esto
realmente sucedió! El Señor envió un ángel para
rescatarme del poder de Herodes, y de todo lo que
el pueblo judío había planeado". 12 Y ahora que
Pedro estaba consciente de lo que había sucedido,
fue a la casa de María, la madre de Juan Marcos. Y
muchos creyentes se habían reunido allí y estaban
orando. 13 Cuando Pedro tocó la puerta, una sierva
llamada Rode salió a abrirle. 14 Pero al reconocer
la voz de Pedro, en su emoción, no abrió la puerta
sino que corrió hacia adentro, gritando: "¡Pedro está
en la puerta!" 15 "¡Estás loca!" le dijeron. Pero ella
siguió insistiendo en que era cierto. Entonces dijeron:
"Debe ser su ángel". 16 Pero Pedro siguió tocando a
la puerta. Cuando finalmente la abrieron, lo vieron y
estaban conmocionados. 17 Pedro levantó su mano
para indicarles que guardaran silencio, y entonces les
explicó cómo el Señor lo había sacado de la cárcel.
"Hagan saber de esto a Santiago y a los hermanos",
les dijo, y luego se marchó a otro lugar. 18 Cuando
llegó el amanecer, había una total confusión entre los
soldados respecto a lo que le había sucedido a Pedro.
19 Herodes mandó a realizar una minuciosa búsqueda
de él, pero no lo encontraron. Y después de interrogar
a los soldados, Herodes ordenó la ejecución de todos
ellos. Entonces Herodes se fue de Judea y se quedó
en Cesarea. 20 Ahora Herodes estaba furioso con
el pueblo de Tiro y Sidón. Entonces enviaron una
delegación para verlo y lograron ganarse el favor
de Blasto, el asistente personal del rey, para que
los ayudara. Ellos suplicaban paz a Herodes porque
dependían del territorio del rey para conseguir el
alimento. 21 Cuando llegó la hora de encontrarse
con el rey, Herodes se puso sus vestidos reales, se
sentó en su trono, y dio un discurso para ellos. 22
La audiencia gritó como respuesta: "¡Esta es la voz
de un dios, no de un hombre!" 23 De inmediato el
ángel del Señor lo derribó, porque no le dio la gloria
a Dios. Y fue consumido por los gusanos y murió. 24
Pero la Palabra de Dios se esparcía, y cada vez más
personas creían. 25 Bernabé y Saulo regresaron de
Jerusalén una vez terminaron su misión, trayendo
conmigo a Juan Marco con ellos.

13 La iglesia de Antioquía tenía profetas y
maestros: Bernabé, Simón (llamado el Negro),
Lucio de Cirene, Manaén (amigo de la infancia de
Herodes, el tetrarca), y Saulo. 2 Mientras estaban
adorando al Señor y ayunando, el Espíritu Santo
dijo: "Aparten a Bernabé y a Saulo para que hagan
el trabajo para el cual los he llamado". 3 Después
de ayunar, orar y colocar sus manos sobre ellos
para bendecirlos, los enviaron. 4 Entonces Bernabé
y Saulo, dirigidos por el Espíritu Santo, fueron a
Seleucia. Y de allí navegaron hasta Chipre. 5 Al
llegar a Salamis, proclamaron la palabra de Dios en
las sinagogas judías. Y Juan estaba con ellos como
asistente. 6 Viajaron por toda la isla y finalmente
llegaron a Pafos. Allí encontraron a un mago judío,
un falso profeta que tenía por nombre Barjesús. 7
Era cercano al gobernador, Sergio Paulo, un hombre
inteligente. Este gobernador invitó a Bernabé y
a Saulo para que fueran a visitarlos pues quería
escuchar la palabra de Dios. 8 Pero el mago Elimas
(su nombre griego) se les opuso, tratando de evitar
que el gobernante creyera en Dios. 9 Saulo, también
llamado Pablo, estaba lleno del Espíritu Santo, y
lo miró fijamente. 10 "¡Estás lleno de engaño y de
todo tipo de mal, hijo del diablo, enemigo de todo
lo recto! ¿Nunca dejarás de pervertir los caminos
verdaderos del Señor? 11 Mira, la mano del Señor
está sobre ti y quedarás ciego. Y no verás el sol por
un tiempo". De inmediato, sobre él cayó neblina y

oscuridad, y tuvo que encontrar a alguien que pudiera
llevarlo de la mano. 12 Cuando el gobernante vio lo
que había ocurrido, creyó en Dios, asombrado por
la enseñanza sobre el Señor. 13 Entonces Pablo y
los que estaban con él navegaron desde Pafos y
se fueron a Perga, en Panfilia, pero Juan los dejó y
regresó a Jerusalén. 14 Entonces fueron por toda
Perga y luego siguieron hasta Antioquía de Pisidia.
El sábado fueron a la sinagoga y se sentaron. 15
Después de leer la Ley y los Profetas, los líderes
de la sinagoga les enviaron un mensaje, diciendo:
"Hermanos, por favor, compartan con la congregación
toda palabra de ánimo que puedan". 16 Entonces
Pablo se levantó, moviendo su mano para obtener su
atención, y comenzó a hablar. "Hombres de Israel,
y todos los que reverencian a Dios, escúchenme.
17 El Dios del pueblo de Israel eligió a nuestros
antepasados, y le dio prosperidad a nuestro pueblo
durante su estadía en la tierra de Egipto. Con su gran
poder los sacó de Egipto 18 y los trató con paciencia
en el desierto durante cerca de cuarenta años. 19
"Después de haber derrocado a siete naciones que
vivían en la tierra de Canaán, Dios dividió su tierra
entre los Israelitas y se las dio como heredad. Esto
tomó cerca de cuatrocientos cincuenta años. 20
Luego los dotó de jueces como líderes hasta los días
del profeta Samuel. 21 Entonces el pueblo pidió un
rey, y Dios le dio a Saúl, hijo de Quis, de la tribu de
Benjamín, quien gobernó durante cuarenta años. 22
Entonces Dios quitó a Saúl, y puso a David como su
rey. Dios aprobó a David, diciendo: 'He encontrado
en David, hijo de Isaí, un hombre conforme a mi
corazón. Él cumplirá todos mis propósitos'. 23 "Jesús
es descendiente de David; él es el Salvador que
Dios prometió enviar a Israel. 24 Antes de que Jesús
viniera, Juan anunció el bautismo de arrepentimiento
a todo el pueblo de Israel. 25 Y cuando Juan estaba
finalizando su misión, dijo: '¿Quién creen que soy?
Yo no soy al que ustedes buscan. Pero después
de mi viene uno cuyas sandalias no soy digno de
desatar'. 26 "Hermanos míos, hijos de Abraham y
todos ustedes que reverencian a Dios: ¡Este mensaje
de salvación ha sido enviado a nosotros! 27 La gente
que vivía en Jerusalén y sus líderes no reconocieron
a Jesús ni entendieron las palabras que los profetas
habían dicho y que leen cada sábado. ¡De hecho,
ellos mismos cumplieron las palabras proféticas al
condenarlo! 28 Aunque no pudieron encontrar ninguna
prueba para sentenciarlo, pidieron a Pilato que lo
mandara a matar. 29 Después de haber cumplido
todo lo que se había predicho que ellos le harían a
Jesús, lo bajaron de la cruz y lo sepultaron en una
tumba. 30 Pero Dios lo levantó de los muertos, 31 y
él se apareció durante muchos días a aquellos que lo
habían seguido desde Galilea hasta Jerusalén. Ellos
son ahora sus testigos ante la gente. 32 "Nosotros
estamos aquí para traerles a ustedes la buena noticia
de la promesa que Dios hizo a nuestros antepasados,
33 que ahora ha cumplido en nuestro favor al levantar
a Jesús de los muertos. Tal como está escrito en
el libro de Salmos 2: 'Tú eres mi Hijo, y hoy me he
convertido en tu Padre'. 34 Dios lo levantó de los
muertos, para que no muriera más, tal como lo indicó
al decir: 'Yo les daré cosas santas y fieles, como se
lo prometí a David'. 35 Tal como lo dice otro salmo:
'No dejarás que tu Santo conozca la putrefacción'.
36 Pero David murió, después de haber hecho la
voluntad de Dios a su tiempo, y fue sepultado con
sus antepasados, y su cuerpo sufrió descomposición.
37 El que Dios levantó de los muertos no sufrió
descomposición. 38 "Hermanos míos, quiero que
entiendan que lo que les estamos diciendo es que
por medio de este hombre hay perdón de pecados.
39 Por medio de él todo el que cree es justificado
de todos sus errores, y de una manera que nunca
podría ser posible mediante la ley de Moisés. 40
Asegúrense de que no les suceda lo que dijeron
los profetas: 41 '¡Miren, burlones! ¡Asómbrense y
desaparezcan! Estoy por hacer en estos días una
obra que ustedes nunca creerán, aunque alguien
se la explique'". 42 Y cuando salían, la gente les
suplicaba que les explicaran más el siguiente sábado.
43 Después de reunirse en la sinagoga, muchos
de los judíos y conversos al judaísmo siguieron a
Pablo y a Bernabé, quienes hablaban con ellos,
animándolos a seguir firmes en la gracia de Dios. 44
El sábado siguiente casi toda la ciudad se presentó
para escuchar la palabra de Dios. 45 Sin embargo,
cuando los judíos vieron las multitudes, se pusieron
extremadamente furiosos, contradiciendo lo que
Pablo decía y maldiciéndolo. 46 Entonces Pablo y
Bernabé hablaron con firmeza, diciendo: "Primero

teníamos que predicarles la palabra de Dios a
ustedes. Pero ahora que la han rechazado, ustedes
están determinando que no son dignos de la vida
eterna. Pues ahora predicaremos a los extranjeros.
(aiōnios g166) **47** Porque eso es lo que el Señor nos ha
mandado a hacer: 'Yo los he convertido en luz para
los extranjeros, y a través de ustedes la salvación
llegará hasta los fines de la tierra'". **48** Cuando los
extranjeros escucharon esto, se alegraron en gran
manera, alabando la palabra del Señor, y todos los
elegidos para la vida eterna creyeron en Dios. **(aiōnios**
g166) **49** Así que la palabra de Dios fue esparcida
por toda la región. **50** Pero los judíos incitaron a
mujeres devotas e influyentes y también a líderes
de la ciudad para perseguir a Pablo y a Bernabé, y
los expulsaron de su territorio. **51** Entonces Pablo
y Bernabé sacudieron el polvo de sus pies hacia
ellos en señal de protesta, y se fueron a Iconio. **52** Y
los creyentes seguían siendo llenos de gozo y del
Espíritu Santo.

14 En Iconio ocurrió lo mismo: Pablo y Bernabé
fueron a la sinagoga judía y hablaron con
tanta seguridad que muchos adoradores, tanto de
habla griega como judíos, creyeron en Jesús. **2**
Pero los judíos que se negaron a creer en Jesús
provocaron sentimientos negativos en los extranjeros,
y difamaban de los creyentes delante de ellos.
3 Pero Pablo y Bernabé permanecieron allí por
mucho tiempo, hablando audazmente en el Señor,
quien confirmaba su mensaje de gracia mediante
señales milagrosas que ellos podían realizar. **4**
Los habitantes de la ciudad estaban divididos, pues
algunos apoyaban a los judíos y otros a los apóstoles.
5 Pero entonces los extranjeros y los judíos, junto a
sus líderes, decidieron atacar con piedras a Pablo y
a Bernabé. **6** Sin embargo, ellos supieron sobre este
plan y huyeron a la región de Licaonia, a las ciudades
de Listra y Derbe, **7** y allí siguieron compartiendo
la buena noticia. **8** En la ciudad de Listra había un
hombre paralítico, que tenía lisiados los dos pies.
Había nacido en esta condición y nunca había podido
caminar. **9** Entonces este hombre se sentó allí para
escuchar a Pablo predicar. Y cuando Pablo lo miró
directamente a él y se dio cuenta de que este hombre
estaba creyendo en el Señor para ser sanado, **10**
dijo en voz alta: "¡Levántate y ponte de pie!" Y este
hombre de un salto se puso en pie y comenzó a
caminar. **11** Y cuando la multitud vio lo que Pablo
había hecho, gritaron en el idioma de Licaonia, "¡Los
dioses han descendido hasta nosotros en forma
de humanos!" **12** Entonces identificaron a Bernabé
como el dios griego Zeusy a Pablo como el dios
Hermes, porque él era el que predicaba la mayor
parte del tiempo. **13** Entonces los sacerdotes del
templo de Zeus que está justo a las fueras de la
ciudad, trajeron bueyes y guirnaldas a las puertas de
la ciudad. Planeaban hacer un sacrificio frente a la
multitud. **14** Pero cuando los apóstoles Bernabé y
Pablo se enteraron de lo que estaba sucediendo,
rasgaron su ropa, y corrieron hasta la multitud,
gritando: **15** "Señores, ¿qué hacen? Nosotros somos
seres humanos con la misma naturaleza de ustedes.
Vinimos a traerles buenas noticias para que ustedes
abandonen estas cosas inútiles y se vuelvan a un
Dios que realmente está vivo. Él es quien hizo el
cielo, la tierra, el mar y todo lo que hay en ellos. **16** En
tiempos pasados, él dejó que las naciones siguieran
sus propios caminos. **17** Pero aun así demostró
quién era al hacer el bien, enviándoles lluvia del
cielo y cosechas a su tiempo, dándoles todo lo que
necesitaban, y llenando sus corazones de alegría".
18 Con estas palabras apenas lograron detener a las
multitudes para que no les ofrecieran sacrificios. **19**
Pero entonces ciertos judíos de Antioquía e Iconio
llegaron y se ganaron la simpatía de la multitud.
Y apedrearon a Pablo, y lo arrastraron hasta las
afueras de la ciudad, pensando que estaba muerto.
20 Pero cuando los creyentes se reunieron a su
alrededor, Pablo se levantó, y regresó a la ciudad. Al
día siguiente, Pablo y Bernabé partieron a Derbe.
21 Y después de predicar la buena noticia con las
personas de esa ciudad, y después de que muchos
se convirtieran en creyentes, regresaron a Listra,
Iconio y Antioquía. **22** Entonces animaron a los
creyentes a mantenerse firmes y a seguir creyendo
en Jesús. "Tenemos que pasar por muchas pruebas
para entrar al reino de Dios", decían. **23** Después
de haber escogido ancianos para cada iglesia, y de
haber orado y ayunado con ellos, Pablo y Bernabé
los encomendaron al Señor, Aquél en quien creían.
24 Y pasaron por Pisidia, y llegaron a Panfilia. **25**
Predicaron la palabra de Dios en Perga, y siguieron

hasta Atalía. 26 De allí navegaron de regreso hasta
Antioquía donde habían comenzado, pues ahí habían
sido dedicados en la gracia de Dios para la obra
que ahora habían logrado. 27 Y cuando llegaron,
reunieron a toda la iglesia y les informaron todo lo que
el Señor había hecho por medio de ellos y cómo había
abierto las puertas para que los extranjeros creyeran
en él. 28 Y se quedaron allí con los creyentes por
mucho tiempo.

15 Entonces llegaron unos hombres de Judea
que comenzaron a enseñarles a los creyentes,
y les decían "A menos que estén circuncidados
conforme a las normas establecidas por Moisés, no
podrán salvarse". 2 Y Pablo y Bernabé debatieron y
discutieron mucho con ellos. Así que Pablo y Bernabé
y otros más fueron nombrados para ir a Jerusalén y
hablar con los apóstoles y los líderes de allí sobre
este asunto. 3 Entonces la iglesia los envió de viaje, y
mientras viajaban por Fenicia y Samaria, explicaban
cómo los extranjeros se estaban convirtiendo, y esto
alegraba mucho a los creyentes. 4 Cuando llegaron
a Jerusalén fueron recibidos por los miembros de
la iglesia, los apóstoles y los ancianos. Explicaron
todo lo que Dios había hecho a través de ellos. 5
Pero sufrieron oposición de parte de algunos de
los creyentes que pertenecían a la división de los
fariseos. Ellos decían: "Estos conversos tienen que
circuncidarse e instruirse para que observen la ley de
Moisés". 6 Entonces los apóstoles y los ancianos se
reunieron para debatir el asunto. 7 Y después de
tanto debatir, Pedro se levantó y les dijo: "Hermanos,
ustedes saben que hace un tiempo Dios me escogió
de entre ustedes para que los extranjeros pudieran
oír el mensaje de la buena noticia y creyeran en
Jesús. 8 Dios, quien conoce nuestros corazones,
ha demostrado que los acepta, dándoles el Espíritu
Santo a ustedes así como lo hizo con nosotros.
9 Él no hace distinción entre nosotros y ellos, y
limpió sus corazones cuando ellos creyeron en él. 10
"Entonces, ¿por qué ustedes quieren oponerse a Dios
y colocar sobre los creyentes cargas que nuestros
padres no fueron capaces de soportar, y que nosotros
tampoco podemos? 11 Estamos convencidos de que
somos salvos mediante la gracia del Señor Jesús,
así como ellos". 12 Y todos escuchaban con atención
a Bernabé y a Pablo cuando ellos les hablaban de
las señales milagrosas que Dios había realizado
entre los extranjeros a través de ellos. 13 Después
que terminaron de hablar, Santiago tomó la palabra,
diciendo: "Hermanos, escúchenme. 14 Simón ha
descrito cómo Dios primero reveló su interés por
los extranjeros escogiendo entre ellos un pueblo
comprometido con él. 15 Esto está en conformidad
con las palabras de los profetas, tal como está escrito:
16 'En el futuro, volveré, y reconstruiré la casa caída
de David; yo reconstruiré sus ruinas y las enderezaré.
17 Haré esto para que los que han quedado por
fuera vengan al Señor, incluyendo los extranjeros que
invocan mi nombre. 18 Esto es lo que el Señor dice,
el que reveló estas cosas hace mucho tiempo'. (aiōn
g165) 19 "Así que mi decisión es que no debemos
ser estorbo para los extranjeros que se convierten a
Dios. 20 Debemos escribirles y decirles que eviten la
comida sacrificada a los ídolos, la inmoralidad sexual,
la carne de animales que hayan sido estrangulados,
y de consumir sangre. 21 Porque la Ley de Moisés ya
ha sido enseñada en cada ciudad por mucho tiempo,
pues es leída en las sinagogas cada sábado". 22
Entonces los apóstoles y los ancianos, en reunión
con toda la iglesia, decidieron que sería bueno elegir
a algunos representantes y enviarlos a Antioquía con
Pablo y Bernabé. Y eligieron a Judas Barsabás y a
Silas, líderes entre los hermanos, 23 y los enviaron
con esta carta: "Saludos de parte de nosotros, los
apóstoles y ancianos, a los hermanos no judíos
de Antioquía, Siria y Cilicia: 24 Hemos oído que
algunos de nuestro grupo los han confundido con
sus enseñanzas, causándoles problemas. Sin duda
alguna nosotros no les dijimos que hicieran esto.
25 Así que decidimos elegir algunos representantes
y enviarlos hasta donde ustedes están, junto con
nuestros hermanos muy amados, Bernabé y Pablo,
26 quienes han arriesgado sus vidas por el nombre
de nuestro Señor Jesucristo. 27 "Así que hemos
enviado a Judas y Silas, quienes podrán confirmarles
verbalmente lo que les estamos diciendo. 28 El
Espíritu Santo y nosotros consideramos que es mejor
no colocarles ninguna carga pesada aparte de estos
requisitos. 29 Deben evitar: cualquier cosa sacrificada
a ídolos, sangre, carne de animales estrangulados,
e inmoralidad sexual. Harán bien al observar estos
requisitos. Dios los bendiga". 30 Los hombres fueron

enviados a Antioquía. Y cuando llegaron, convocaron
a todos a una reunión y entregaron la carta. 31
Después de leerla, estaban muy felices por el
mensaje de ánimo. 32 Entonces Judas y Silas, que
también eran profetas, animaron a los hermanos,
enseñándoles muchas cosas, y dándoles fortaleza.
33 Después de pasar un tiempo allí, fueron enviados
de regreso por los hermanos, con su bendición,
a los creyentes de Jerusalén. 35 Pero Pablo y
Bernabé permanecieron en Antioquía, enseñando
y proclamando la palabra de Dios en compañía de
muchos otros. 36 Algún tiempo después, Pablo le dijo
a Bernabé: "Regresemos y visitemos a los creyentes
de cada ciudad donde hemos predicado la palabra de
Dios, y veamos cómo están". 37 Entonces Bernabé
hizo planes para llevarse también a Juan Marcos.
38 Pero Pablo no consideró que fuera buena idea
llevarlo con ellos, pues él los había abandonado en
Panfilia y no había seguido trabajando con ellos. 39 Y
tuvieron un descuerdo tan grande, que se separaron.
Entonces Bernabé tomó a Juan Marcos y navegó
hacia Chipre. 40 Pablo eligió a Silas, y al marcharse,
los creyentes los encomendaron a la gracia del Señor.
41 Y Pablo viajó por Siria y Cilicia, animando a las
iglesias de esos lugares.

16 Entonces Pablo fue primero a Derbe, y luego
a Listra, donde conoció a un creyente llamado
Timoteo. Este era el hijo de una madre cristiana judía,
y su padre era griego. 2 Y los hermanos en Listra
e Iconio hablaron bien de él. 3 Pablo quería que
Timoteo viajara con él, así que lo circuncidó porque
todos los judíos de la región sabían que el padre de
Timoteo era griego. 4 Y mientras pasaban por las
diferentes ciudades, enseñaban los requisitos que los
apóstoles y ancianos en Jerusalén habían dicho que
debían observarse. 5 Las iglesias fueron fortalecidas
en su fe en el Señor, y cada día aumentaban los
miembros. 6 Viajaron también por los distritos de
Frigia y Galacia, pues el Espíritu Santo los advirtió de
ir a la provincia de Asia para predicar la palabra. 7
Cuando llegaron a la frontera de Misia trataron de
entrar a Bitinia, pero el Espíritu de Jesús no los dejó
entrar. 8 Así que pasaron por Misia y descendieron a
Troas. 9 Allí Pablo vio en visión durante la noche a un
hombre de Macedonia en pie, rogándole: "¡Por favor,
ven a Macedonia a ayudarnos!" 10 Y después que
Pablo tuvo esta visión, hicimos arreglos de inmediato
para ir a Macedonia, pues concluimos que Dios
nos había llamado para predicar la buena noticia
con ellos. 11 Entonces partimos navegando desde
Troas directo hasta Samotracia. Al día siguiente
continuamos hasta Neápolis, 12 y de allí hasta Filipos,
que es la ciudad más importante de Macedonia, y
también una colonia romana. Y nos quedamos en
esta ciudad durante varios días. 13 El sábado salimos
por las puertas de la ciudad hacia las orillas del río,
donde pensábamos que la gente iría a orar. Entonces
nos sentamos y hablamos con las mujeres que se
habían reunido allí. 14 Una de ellas se llamaba Lidia,
era de la ciudad de Tiatira y vendía paños de púrpura.
Era una adoradora de Dios, y nos escuchó. Entonces
el Señor abrió su mente a lo que Pablo le decía, y
ella aceptó lo que él le dijo. 15 Después que ella y
toda su casa se bautizaron, nos rogó: "Si ustedes
realmente creen que estoy comprometida con el
Señor, vengan y quédense en mi casa". Y siguió
insistiendo hasta que aceptamos. 16 Un día, cuando
descendíamos al lugar de la oración, conocimos a
una joven esclava que estaba poseída por un espíritu
maligno. Ella ganaba para sus amos mucho dinero a
través de la adivinación. 17 Esta chica siguió a Pablo
y al resto de nosotros por todos los lugares, gritando:
"Estos hombres son siervos del Dios Todopoderoso.
¡Ellos dicen cómo se puede ser salvo!" 18 Y siguió
haciendo esto por varios días. Pero esto molestó a
Pablo, así que se dio vuelta y le dijo al espíritu: "¡En el
nombre de Jesucristo te ordeno que salgas de ella!"
Y el espíritu salió de ella inmediatamente. 19 Pero
cuando sus amos vieron que la joven había perdido
sus medios para ganar dinero, agarraron a Pablo y a
Silas y los llevaron a rastras ante las autoridades
que estaban en la plaza del mercado. 20 Y los
llevaron ante los magistrados, acusándolos: "Estos
hombres judíos están causando grandes disturbios
en nuestra ciudad", decían. 21 "Están enseñando
ideas que son ilegales para nosotros como romanos,
y que no aceptamos ni practicamos". 22 Entonces la
multitud se reunió para atacarlos. Los magistrados
rasgaron la ropa de Pablo y Silas, y ordenaron
que fueran golpeados con varas. 23 Y después de
darles una golpiza severa, los metieron en la prisión,
ordenándole al carcelero que los mantuviera bajo

llave. 24 El carcelero siguió las órdenes. Y metió
a Pablo y a Silas en la celda interna y encadenó
sus pies en el cepo. 25 Cerca de la media noche
Pablo y Silas estaban orando y cantando alabanzas a
Dios, y los demás prisioneros los escuchaban. 26 De
repente un terrible terremoto sacudió los cimientos
de la cárcel. De inmediato todas las puertas se
abrieron y las cadenas de todos se cayeron. 27
Entonces el carcelero despertó y vio que las puertas
de la cárcel estaban abiertas. Y entonces sacó su
espada, y estaba a punto de matarse, pensando
que los prisioneros habían escapado. 28 Pero Pablo
gritó: "¡No te hagas daño, todavía estamos aquí!" 29
Entonces el carcelero pidió que le trajeran lámparas
y se apresuró. Temblando de miedo cayó a los pies
de Pablo y Silas. 30 Luego los acompañó hasta
la puerta y les preguntó: "Señores, ¿qué necesito
hacer para ser salvo?" 31 "Cree en el Señor Jesús
y serás salvo, tú y toda tu casa", respondieron. 32
Luego predicaron la palabra del Señor con él y con
todos los que vivían en su casa. 33 Y aunque era
tarde en la noche, lavó sus heridas y fue bautizado
allí mismo, junto a su familia. 34 Y los llevó a su
casa y mandó a preparar comida para ellos. Y el
carcelero y toda su familia estaban felices porque
creían en Dios. 35 Siendo temprano, al día siguiente,
el magistrado envió oficiales donde el carcelero,
diciéndole: "Libera a esos hombres". 36 Entonces
el carcelero le dijo a Pablo: "Los magistrados han
enviado orden para dejarte libre. Así que puedes
irte, y ve en paz". 37 Pero Pablo les dijo: "¡Ellos
nos golpearon públicamente sin un juicio, y nosotros
somos ciudadanos romanos! Luego nos echaron a la
cárcel. ¿Ahora quieren dejarnos ir discretamente?
¡No, ellos deben venir personalmente y liberarnos!"
38 Entonces los oficiales regresaron e informaron esto
a los magistrados. Cuando oyeron que Pablo y Silas
eran ciudadanos romanos, se preocuparon mucho, 39
y fueron a disculparse con ellos. Y los acompañaron
afuera y les rogaron que se fueran de la ciudad. 40
Entonces Pablo y Silas salieron de la cárcel y se
fueron a la casa de Lidia. Allí se encontraron con los
creyentes, los animaron y siguieron su camino.

17 Después que Pablo y Silas pasaron por Anfípolis
y Apolonia, llegaron a Tesalónica, donde había
una sinagoga judía. 2 Como de costumbre, Pablo
entró a la sinagoga y durante tres sábados debatió
con ellos, usando las Escrituras. 3 Entonces les
explicó su significado, demostrándoles que el Mesías
tenía que Morir y resucitar. "Este Jesús del cual les
hablo, es el Mesías", les dijo. 4 Y algunos de ellos se
convencieron y se unieron a Pablo y a Silas, junto
con muchos adoradores griegos y algunas mujeres
influyentes de la ciudad. 5 Pero los judíos se pudieron
celosos y junto a unos agitadores que encontraron
en la plaza del mercado formaron una turba. Y se
amotinaron en la ciudad, y atacaron la casa de Jasón.
Entonces trataron de encontrar a Pablo y a Silas
para presentarlos ante la gente. 6 Pero como no
pudieron encontrarlos, arrastraron a Jasón y a otros
creyentes ante los líderes de la ciudad, gritando: "A
estas personas se les conoce por estar causando
problemas y desorden. Ahora vinieron aquí, 7 y Jasón
los ha recibido en su casa. Todos ellos desafían los
decretos del César, cometiendo traición al decir que
hay otro rey, llamado Jesús". 8 El pueblo y los líderes
de la ciudad estaban muy perturbados al escuchar
esto. 9 Entonces obligaron a Jasón y a los otros a
pagar fianza antes de dejarlos ir. 10 Los creyentes
hicieron salir a Pablo y Silas hacia Berea esa misma
noche. Y cuando llegaron allí, fueron a la sinagoga
judía. 11 La gente de allí tenía mejor actitud que
los de Tesalónica, pues aceptaron rápidamente la
palabra, y examinaban las Escrituras cada día para
asegurarse de que era correcto lo que les enseñaban.
12 Como resultado de esto, muchos se convirtieron
en creyentes, así mismo algunas mujeres y hombres
griegos que tenían cargos importantes. 13 Pero
cuando los judíos de Tesalónica oyeron que Pablo
también estaba predicando la palabra en Berea,
fueron hasta allá, y causaron los mismos disturbios,
provocando a las multitudes. 14 De inmediato los
creyentes enviaron a Pablo a la costa, mientras
que Silas y Timoteo se quedaron. 15 Y los que
acompañaban a Pablo lo llevaron muy lejos, hasta
Atenas, y regresaron con instrucciones que Pablo
envió a Silas y a Timoteo para que ellos fueran
a acompañarlo tan pronto como fuera posible. 16
Mientras los esperaba en Atenas, Pablo estaba muy
perturbado al ver la idolatría que se practicaba en la
ciudad. 17 Él debatía en la sinagoga con los judíos
y con los adoradores de Dios, así como también

lo hacía en las plazas del mercado con los que se
encontraba cada día. 18 Algunos filósofos epicúreos
y estoicos también discutían con él. "¿De qué habla
este hombre?" Se preguntaban. Y otros concluían:
"Parece que enseña sobre dioses extranjeros", porque
hablaba sobre Jesús y la resurrección. 19 Entonces
lo llevaron al Aerópago, y le pidieron: "Por favor
háblanos sobre esta nueva enseñanza que estás
promoviendo. 20 Hemos oído de ti cosas que para
nosotros son extrañas, por eso nos gustaría saber lo
que significan". 21 (Todos los atenienses, incluyendo
a los extranjeros que vivían allí, pasaban todo el
tiempo sin hacer nada más que explicar o escuchar
sobre cosas nuevas). 22 Entonces Pablo se puso
en pie en medio del Aerópago y dijo: "Pueblo de
Atenas, puedo ver que ustedes son muy devotos en
todo. 23 Y mientras caminaba, viendo sus santuarios,
encontré un altar que tenía la inscripción, 'A un Dios
no conocido'. Este Dios no conocido a quien ustedes
adoran es el que yo les estoy describiendo. 24 El
Dios que creó el mundo y todo lo que hay en él, el
Señor del cielo y la tierra, no vive en los Templos
que nosotros hacemos. 25 Él no necesita que le
sirvamos, como si él necesitara de alguna cosa,
porque él es la fuente de vida de todo ser vivo. 26
De un solo hombre él hizo a todos los pueblos que
viven en la tierra, y decidió de antemano cuándo y
dónde debían vivir. 27 El propósito de Dios era que
ellos lo buscaran, esperando que ellos se acercaran
a él y lo encontraran, aunque él no está lejos de
ninguno de nosotros. 28 En él vivimos, nos movemos
y existimos. Tal como escribieron los mismos poetas
de entre ustedes: 'Somos su familia'. 29 "Ya que
somos su familia, no debemos pensar que Dios es
como el oro, la plata o una piedra moldeada por
arte y pensamiento humano. 30 Dios pasó por alto
la ignorancia de la gente en el pasado, pero ahora
llama a todos, en todas partes, al arrepentimiento. 31
Porque él ha establecido un tiempo en el cual juzgará
con justicia al mundo por medio del hombre que él ha
elegido, y les ha demostrado a todos que él es el
escogido al resucitarlo de los muertos". 32 Algunos
de ellos se burlaron cuando escucharon acerca de la
resurrección de los muertos, pero otros dijeron: "Por
favor, regresa más tarde para que podamos oír más
sobre esto". 33 Entonces Pablo se fue. 34 Y unos
cuantos hombres se unieron a él y creyeron en Dios,
incluyendo a Dionisio, un miembro del Aerópago, así
como una mujer llamada Damaris, y otros más.

18 Entonces Pablo partió de Atenas y se fue a
Corinto, 2 y allí conoció a un judío llamado
Aquila. Este era de Ponto, y acababa de llegar de
Italia con su esposa Priscila porque Claudio había
deportado a todos los judíos expulsados de Roma. Y
Pablo fue a verlos, 3 y como estaban en el mismo
negocio de fabricar tiendas, se quedó con ellos.
4 Y Pablo debatía en la sinagoga cada sábado,
convenciendo tanto a griegos como a judíos. 5
Cuando Silas y Timoteo llegaron desde Macedonia,
Pablo sintió que necesitaba ser más directo en lo
que predicaba, y les dijo a los judíos que Jesús
era el Mesías. 6 Y cuando ellos se le opusieron
y lo maldijeron, sacudió su ropa y les dijo: "¡La
sangre de ustedes está sobre sus propias cabezas!
Soy libre de toda culpa, y desde ahora iré a los
extranjeros". 7 Entonces se marchó y se fue a quedar
donde Tito Justo, quien adoraba a Dios y cuya casa
estaba al lado de la sinagoga. 8 Crispo, líder de
la sinagoga, creía en el Señor y también toda su
casa. Y muchas personas de Corinto que escucharon
el mensaje se convirtieron en creyentes y fueron
bautizados. 9 Entonces el Señor le dijo a Pablo en
una visión de noche: "No tengas miedo. Habla, no
te quedes callado 10 porque yo estoy contigo, y
nadie te hará daño, pues muchas personas en esta
ciudad son mías". 11 Y Pablo se quedó allí durante
dieciocho meses, enseñando la palabra de Dios.
12 Sin embargo, cuando Galión se convirtió en el
gobernante de Acaya, los judíos se unieron para
atacar a Pablo y lo llevaron ante la corte. 13 "Este
hombre está persuadiendo al pueblo para adorar
a Dios ilegalmente", declararon. 14 Pero cuando
Pablo estaba a punto de defenderse, Galión les
dijo a los judíos: "Si ustedes los judíos me trajeran
cargos criminales o una ofensa legal grave, habría
razón para que yo escuchara su caso. 15 Pero como
solo están discutiendo por las palabras y nombres
y respecto a la propia ley de ustedes, entonces
encárguense ustedes mismos. Yo no voy a gobernar
respecto a tales asuntos". 16 Después de esto Galión
mandó a sacarlos de la corte. 17 Entonces la multitud
tomó a Sóstenes, líder de la sinagoga, y lo golpearon

justo a las afueras de la corte, pero a Galión no le
preocupó esto en absoluto. 18 Pablo se quedó por un
tiempo. Entonces dejó a los creyentes de allí y partió
hacia Siria, llevando consigo a Priscila y Aquila. En
Cencrea mandó a afeitar su cabeza, porque había
hecho un voto. 19 Entonces llegaron a Éfeso, donde
Pablo había dejado a los otros. Y se dirigió a la
sinagoga para razonar con los judíos. 20 Y ellos le
pidieron que se quedara por más tiempo, pero Pablo
no aceptó. 21 Entonces se despidió y emprendió
su viaje desde Éfeso, diciéndoles: "Regresaré y los
veré nuevamente si es la voluntad de Dios". 22
Después de desembarcar en Cesarea fue a saludar
a los miembros de iglesia, y entonces siguió hasta
Antioquía. 23 Y se quedó un tiempo allí y luego fue
de ciudad en ciudad por la región de Galacia y Frigia,
animando a los creyentes. 24 Durante este tiempo,
un judío llamado Apolo, de Alejandría, llegó a Éfeso.
Era un orador con mucho talento, que conocía bien
las Escrituras. 25 Se le había enseñado el camino
del Señor. Era apasionado por lo espiritual, y en
su hablar y su enseñanza presentaba a Jesús de
manera precisa, pero solo sabía acerca del bautismo
de Juan. 26 Entonces comenzó a hablar de manera
abierta en la sinagoga. De modo que cuando Priscila
y Aquila lo escucharon, lo invitaron a unirse a ellos
y le enseñaron con mayor amplitud el camino del
Señor. 27 Cuando decidió ir a Acaya, los hermanos
lo animaron y le escribieron a los discípulos de allí,
diciéndoles que lo recibieran. Y cuando llegó fue de
gran ayuda a los que por gracia creían en Dios, 28
porque podía refutar enérgicamente a los judíos en
debates públicos, demostrando con las Escrituras
que Jesús era el Mesías.

19 Mientras Apolos estaba en Corinto, Pablo tomó
camino tierra adentro y llegó a Éfeso, donde
encontró a algunos creyentes. 2 "¿Recibieron al
Espíritu Santo cuando creyeron?" les preguntó.
"No, no hemos escuchado nada acerca de un
Espíritu Santo", le dijeron. 3 "Entonces ¿qué
bautismo recibieron?" preguntó. "El bautismo de
Juan", respondieron ellos. 4 "Juan bautizaba con
el bautismo del arrepentimiento", dijo Pablo. "Él
enseñaba a las personas que debían creer en el
que vendría después de él, es decir, que debían
creer en Jesús". 5 Cuando oyeron esto, fueron
bautizados en el nombre del Señor Jesús. 6 Y
después que Pablo puso sus manos sobre ellos, el
Espíritu Santo descendió sobre ellos y hablaron en
lenguas y profetizaron. 7 Había aproximadamente
doce de ellos en total. 8 Entonces Pablo fue a la
sinagoga y durante los siguientes tres meses habló
de forma clara a los que estaban allí, debatiendo con
ellos y tratando de convencerlos acerca del mensaje
del reino de Dios. 9 Pero algunos de ellos eran
tercos, y no quisieron aceptar. Ellos condenaban a
El Camino ante la multitud. Así que Pablo se dio
por vencido respecto a ellos y se fue a la sinagoga,
llevando consigo a los creyentes. Entonces comenzó
a hacer debates cada día en el salón de Tirano.
10 Así sucedió durante los siguientes dos años,
logrando que todos los que vivían en la provincia
de Asia, tanto judíos como griegos, escucharan la
palabra del Señor. 11 Y Dios realizaba milagros
extraordinarios a través de Pablo, 12 tanto así, que la
gente tomaba los pañuelos o delantales que Pablo
había tocado para sanar a los enfermos y para
expulsar espíritus malignos. 13 Y ciertos judíos que
iban por ahí haciendo exorcismos, decidieron usar
el nombre del Señor Jesús cuando sacaban a los
espíritus malignos. Y decían: "Te ordeno que salgas
en el nombre de Jesús, del que habla Pablo". 14 Y
los que hacían esto eran los siete hijos de Esceva,
un judío y jefe de sacerdotes. 15 Pero un día, un
espíritu maligno respondió: "Yo conozco a Jesús,
y conozco a Pablo, pero ¿quién eres tú?" 16 Y el
hombre con el espíritu maligno saltó sobre ellos
y los dominó a todos. Los golpeó tan fuertemente
que ellos salieron corriendo de la casa, desnudos y
malheridos. 17 Las personas que vivían en Éfeso,
tanto judíos como griegos, oyeron sobre esto. Y todos
estaban asombrados por lo que había sucedido, y el
nombre del Señor Jesús recibió grande respeto. 18 Y
muchos llegaron a creer en el Señor y confesaron
sus pecados, admitiendo abiertamente sus prácticas
pecaminosas. 19 Muchos de los que practicaban la
brujería recogieron sus libros de magia y los llevaron
para ser quemados públicamente. Y sacaron cuentas
sobre el valor de los libros, y el total era de cincuenta
mil monedas de plata. 20 De este modo la palabra del
Señor se fortalecía y era predicada por todas partes.
21 Cierto tiempo después de esto, Pablo decidió

ir a Jerusalén, pasando primero por Macedonia y
Acaya. “Después de estar allí, iré a Roma”, dijo. 22
Entonces envió a dos de sus ayudantes, Timoteo y
Erasto, a Macedonia, y mientras tanto él se quedó
por un tiempo en la provincia de Asia. 23 Durante
este tiempo hubo serios problemas concernientes
a El Camino. 24 Y un hombre llamado Demetrio,
quien era un artesano de plata, estaba produciendo
pequeñas réplicas en material de plata del templo
de la diosa Artemisa. Este negocio requería mucho
trabajo para los artesanos. 25 Entonces Demetrio los
llamó a una reunión, junto con otros que trabajaban
en el mismo oficio, y dijo: “Compañeros, ustedes
saben que nosotros ganamos dinero gracias a este
negocio. 26 Sin duda alguna, como ustedes ya saben
por lo que han visto y oído—no solo aquí en Éfeso
sino por toda Asia—este tal Pablo ha convencido y
confundido a mucha gente, diciéndoles que no hay
dioses hechos por manos humanas. 27 No se trata
de que nuestro negocio esté en peligro de perder el
respeto, sino que el templo de la gran diosa Artemisa
perderá su valor ante los ojos de la gente. La misma
Artemisa será destronada de su alta posición como
la única a la cual todos en Asia y en el mundo entero
adoramos”. 28 Y cuando ellos escucharon esto se
pusieron furiosos, y gritaron: “¡Grande es Artemisa de
los Efesios!” 29 Y la ciudad estaba en total caos. La
gente corrió hacia el anfiteatro, arrastrando con ellos
a Gayo y a Aristarco, quienes eran compañeros de
viaje de Pablo, y eran de Macedonia. 30 Pablo creyó
que era su deber confrontar la turba, pero los demás
creyentes no se lo permitieron. 31 Entonces algunos
de los oficiales de la provincia que eran amigos de
Pablo enviaron un mensaje también, rogándole que
no entrara al anfiteatro. 32 Y algunos gritaban una
cosa, y otros gritaban otra, pues la multitud que
se había reunido estaba totalmente confundida. Y
muchos de ellos no sabían por qué estaban allí. 33 Y
los judíos que estaban en la multitud empujaron a
Alejandro hacia el frente. Entonces Alejandro movió
su mano indicando que guardaran silencio, queriendo
explicar las cosas a la gente. 34 Pero cuando se
dieron cuenta de que era un judío, comenzaron
un canto que duró cerca de dos horas, gritando:
“¡Grande es Artemisa de los Efesios!” 35 Después
de que el secretario de la ciudad logró silenciar a la
turba, les dijo: “Pueblo de Éfeso, ¿quién no sabe que
la ciudad de los Efesios es guardiana del templo de
la gran Artemisa y de su imagen que cayó del cielo?
36 Ya que estos hechos no pueden negarse, ustedes
deben estar tranquilos y no hagan nada a la ligera.
37 Han traído aquí a estos hombres, pero ellos no
han robado ningún templo, ni han blasfemado contra
nuestra diosa. 38 De modo que si Demetrio y los
demás artesanos tienen alguna queja contra alguien,
entonces vayan a las autoridades y a las cortes. Ellos
podrán presentar los cargos correspondientes. 39 Si
hay alguna otra cosa, puede llevarse a asamblea
legal. 40 De hecho, nosotros mismos corremos el
peligro de ser acusados como responsables de un
motín hoy, pues no había razón para ello, y no
podemos justificar por qué sucedió”. 41 Y cuando
terminó de hablar, despidió a la multitud.

20 Una vez se disipó el alboroto, Pablo llamó a los
creyentes a una reunión y los animó. Entonces
se despidió de ellos y partió hacia Macedonia. 2 Y
anduvo por toda la región, compartiendo muchas
palabras de ánimo con los creyentes que estaban
allí, y entonces continuó su viaje hasta Grecia. 3
Después de haber estado tres meses allí, y cuando
estaba a punto de embarcarse rumbo a Siria, se
supo que los judíos estaban organizando un complot
contra él. Así que decidió regresar por Macedonia.
4 Y estas fueron las personas que viajaron con él:
Sópater de Berea, hijo de Pirro, Aristarco y Segundo
de Tesalónica, Gayo de Derbe, Timoteo, Tíquico y
Trófimo de la provincia de Asia. 5 Ellos se fueron
primero y nos esperaron en Troas. 6 Después de la
Fiesta de los Panes sin Levadura, nos embarcamos
rumbo a Filipo, y nos encontramos con ellos cinco
días después en Troas, donde permanecimos una
semana. 7 Pablo estaba predicando el primer día de
la semana y estábamos reunidos para partir el pan.
Él estaba planeando partir en la mañana, y siguió
predicando hasta la media noche. 8 (La habitación de
arriba, donde estábamos reunidos, estaba iluminada
por muchas lámparas). 9 Y un joven llamado Eutico
estaba sentado en la ventana y comenzó a sentir
mucho sueño. Mientras Pablo seguía predicando
este joven se durmió profundamente y se cayó del
tercer piso. Cuando lo recogieron se dieron cuenta
de que estaba muerto. 10 Entonces Pablo descendió,

extendió sus manos hacia él y lo abrazó. “No se
preocupen, está vivo”, dijo. 11 Entonces volvió a
subir, partió pan y comió con ellos. Y siguió hablando
con todos hasta que llegó la mañana y entonces
se marchó. 12 Luego se llevaron al joven a casa,
vivo y sano, y estaban muy agradecidos por ello.
13 Entonces continuamos nuestro camino hasta la
embarcación y partimos hacia Asón. Allí debíamos
recoger a Pablo, pues ese fue su plan al elegir
viajar a pie. 14 En efecto, nos encontramos con
él en Asón. Lo recogimos allí y nos fuimos hacia
Mitilene. 15 Partimos de allí y llegamos a Quios,
y al día siguiente nos detuvimos por un rato en
Samos, y al día siguiente llegamos a Mileto. 16 Pablo
había planeado seguir directo hasta Éfeso para no
demorarse en la provincia de Asia. Tenía prisa de
llegar a Jerusalén para estar a tiempo para el Día
del Pentecostés. 17 Desde Mileto, Pablo envió un
mensaje a los ancianos de la iglesia de Éfeso. 18
Y cuando llegaron, les dijo: “Ustedes saben cómo
me he comportado siempre con ustedes desde el
primer día que llegué a la provincia de Asia. 19
Serví al Señor con humildad y lágrimas. Enfrenté
los problemas y el estrés que me causaban los
complots de los judíos. 20 Sin embargo nunca me
negué a compartir con ustedes todo cuanto pudiera
beneficiarlos, y les enseñé en público, yendo de
casa en casa. 21 Fui testigo tanto para judíos como
para griegos de que era necesario arrepentirse y
volverse a Dios, y creer en nuestro Señor Jesucristo.
22 Ahora el Espíritu insiste en que vaya a Jerusalén,
y no sé qué me sucederá allí. 23 Lo único que sé
es que en cada ciudad que visito, el Espíritu Santo
me advierte que me espera prisión y sufrimiento. 24
Pero considero que mi vida no tiene ya valor para mí
mismo. Solo quiero terminar mi misión y el ministerio
que el Señor Jesús me dio de ser testigo de la buena
noticia de la gracia de Dios. 25 “Ahora estoy seguro
de que ustedes no volverán a ver mi rostro, ustedes
entre los cuales compartí la noticia del reino. 26 Así
que hoy les declaro que no soy responsable de que
alguno se pierda. 27 No dudé en enseñarles todo lo
que Dios desea que ustedes sepan. 28 Cuídense
ustedes mismos y cuiden el rebaño, el cual les ha
sido encomendado por el Espíritu Santo para que
cuiden de él. Alimenten la iglesia del Señor, la cual
ha comprado con su propia sangre. 29 Yo sé que
después de marcharme vendrán lobos rapaces entre
ustedes, y querrán destruir el rebaño. 30 Dentro del
grupo de ustedes se levantarán hombres queriendo
pervertir lo recto para lograr que los creyentes los
sigan a ellos. 31 ¡Así que estén atentos! No olviden
que durante tres años los instruí de día y de noche, a
menudo con lágrimas. 32 Ahora los encomiendo al
cuidado de Dios y al mensaje de su gracia, el cual
puede edificarlos y darles la heredad que pertenece
a los que son santificados. 33 Nunca quise la plata,
ni el oro, ni la ropa de nadie. 34 Saben que trabajé
con mis propias manos para sustentar mis propias
necesidades, así como las de aquellos que estaban
conmigo. 35 Les he dado ejemplo en todo: trabajen
para ayudar a los débiles, recordando las palabras
del Señor Jesús: ‘Más bendición hay en dar que en
recibir’”. 36 Y cuando terminó de hablar, se arrodilló
y oró con todos ellos. 37 Entonces todos lloraron
mientras lo abrazaban y lo besaban. 38 Lo que más
los atribulaba era lo que él había dicho acerca de
no volverlo a ver... Entonces descendieron hasta la
embarcación con él.

21 Después de habernos despedido de ellos,
navegamos directamente hasta Cos, y al día
siguiente continuamos hasta Rodas. Desde allí nos
fuimos hacia Pátara 2 donde nos encontramos
con una embarcación que iba hacia Fenicia. Nos
embarcamos en ella y zarpamos. 3 Luego avistamos
Chipre por el lado izquierdo y continuamos hasta
Siria, luego bajamos a tierra en Tiro, que era donde
debía desembarcar la nave. 4 Allí buscamos a los
creyentes y nos quedamos en ese lugar durante
una semana. Y por medio del Espíritu Santo los
creyentes le dijeron a Pablo que no fuera a Jerusalén.
5 Cuando se acabó nuestro tiempo de estar allí,
partimos y regresamos al barco para seguir nuestro
viaje. Todos los creyentes, y las esposas e hijos, nos
acompañaron al marcharnos de la ciudad. Allí en la
playa nos arrodillamos y oramos, y nos despedimos. 6
Entonces nos subimos al barco y regresamos a casa.
7 Nuestro viaje desde Tiro terminó en Tolemaida,
y allí saludamos a los creyentes y nos quedamos
con ellos durante un día. 8 Al día siguiente partimos
de allí y nos fuimos hasta Cesarea. Nos quedamos
en la casa de Felipe el evangelista (uno de los

siete). 9 Y Felipe tenía cuatro hijas solteras que
profetizaban. 10 Después de habernos quedado
allí durante varios días, un profeta llamado Ágabo
llegó desde Judea. 11 Al acercarse a nosotros, tomó
el cinturón de Pablo, y ató sus propias manos y
pies. Entonces dijo: “El Espíritu Santo dice: ‘Así es
como los judíos de Jerusalén cegarán al hombre que
posee este cinturón, y lo entregarán en manos de
los extranjeros’”. 12 Cuando oímos esto, nosotros
y los creyentes le rogamos a Pablo que no fuera a
Jerusalén. 13 Sin embargo, Pablo respondió: “¿Qué
hacen? Están llorando y rompen mi corazón. No
solo estoy listo para ser amarrado en Jerusalén, sino
también para morir allí por causa del Señor Jesús”.
14 Y como no pudo ser persuadido de lo contrario,
nos dimos por vencidos y dijimos: “Que se haga la
voluntad del Señor”. 15 Después de esto hicimos
nuestras maletas y nos dirigimos hacia Jerusalén.
16 Y algunos de los creyentes de Cesarea vinieron
con nosotros, y nos llevaron hasta la casa de Nasón,
donde íbamos a quedarnos. Él venía de Chipre
y fue uno de los primeros creyentes. 17 Cuando
llegamos a Jerusalén, los creyentes nos recibieron
calurosamente. 18 Al día siguiente Pablo fue con
nosotros a ver a Santiago y todos los líderes de la
iglesia estaban allí. 19 Después de saludarlos, Pablo
comenzó a contar con detalles todo lo que Dios había
hecho por los extranjeros por medio de su ministerio.
20 Y cuando oyeron lo que había sucedido, alabaron
a Dios y le dijeron a Pablo: “Hermano, ahora puedes
ver cuántos miles de judíos han llegado a creer en el
Señor, y todos guardan la Ley cuidadosamente. 21
A ellos les han dicho que tú enseñas a los judíos
que viven entre los extranjeros a que ignoren la
ley de Moisés, diciéndoles que no circunciden a
sus hijos y que no sigan nuestras costumbres. 22
“¿Qué debemos hacer al respecto? Sin duda la
gente escuchará que llegaste aquí. 23 Queremos
que hagas lo siguiente: Cuatro de nuestros hombres
han hecho un voto. 24 Ve con ellos y haz los rituales
de purificación con ellos, pagándoles para que les
afeiten sus cabezas. De este modo todos sabrán que
los rumores que han escuchado acerca de ti no son
ciertos, sino que tú mismo guardas la Ley en tu forma
de vivir. 25 En cuanto a los extranjeros que han creído
en el Señor, ya escribimos una carta respecto a
nuestra decisión de que deben abstenerse de comer
alimentos sacrificados a los ídolos, consumir sangre
o cualquier animal estrangulado, y de inmoralidad
sexual”. 26 Así que Pablo llevó consigo a estos
hombres, y al día siguiente fue y se purificó con
ellos. Entonces fue al Templo para dar aviso respecto
a la terminación del tiempo de purificación y de
la ofrenda que se daría por cada uno de ellos.
27 Se acercaba el fin de los siete días cuando
ciertos judíos de Asia vieron a Pablo en el Templo
y lo agarraron. 28 “¡Hombres de Israel, vengan a
ayudarnos!” gritaron. “Este es el hombre que está
enseñando por todas partes para que se opongan a
nuestro pueblo, a la Ley y al Templo. Además ha
traído griegos al Templo, contaminando este lugar
santo”. 29 (Decían esto porque anteriormente lo
habían visto en la ciudad con Trófimo, el efesio y
supusieron que Pablo lo había traído al Templo). 30
Y toda la ciudad estaba impactada por este hecho
y la gente llegaba corriendo. Entonces agarraron a
Pablo y lo sacaron a rastras del Templo. De inmediato
se cerraron las puertas. 31 Mientras trataban de
matarlo, el comandante del batallón romano recibió
la noticia de que toda la ciudad de Jerusalén estaba
alborotada. 32 De inmediato el comandante tomó a
unos centuriones y descendió corriendo hasta donde
estaba la turba. Cuando la multitud vio al comandante
y a los soldados, dejaron de golpear a Pablo. 33
Entonces el comandante llegó y arrestó a Pablo,
ordenando que lo ataran con dos cadenas. Entonces
preguntó quién era él y qué había hecho. 34 Y
algunos gritaban y decían una cosa y otros decían
otra. Y como el comandante no pudo saber la verdad
por todo el ruido y la confusión, ordenó que Pablo
fuera llevado a la fortaleza. 35 Cuando Pablo llegó a
las escaleras tuvo que ser llevado por los soldados
porque la turba era muy violenta. 36 Y la gente de la
multitud que seguía gritaba: “¡Acaben con él!” 37 Y
cuando estaba a punto de ser ingresado a la fortaleza,
Pablo le dijo al comandante: “¿Puedo decirte algo?”
“¿Sabes griego?” le preguntó el comandante. 38
“¿Acaso no eres el egipcio que hace poco incitó
una rebelión y condujo a cuatrocientos asesinos al
desierto?” 39 “Yo soy judío, ciudadano de Tarso, en
Cilicia, una ciudad reconocida”, respondió Pablo.
“Por favor, déjame hablarle al pueblo”. 40 Entonces

el comandante le dio permiso para hablar. Así que
Pablo se puso en pie en las escaleras e hizo señal
para que hicieran silencio. Cuando todo estuvo en
silencio, comenzó a hablarles en arameo.

22 "Hermanos y padres", dijo, "escuchen, por favor,
pues presentaré ante ustedes mi defensa". **2** Y
cuando lo escucharon hablando en arameo, todos se
quedaron en absoluto silencio. **3** "Soy judío, nacido
en Tarso de Cilicia", comenzó. "Sin embargo, fui
criado en esta ciudad, y me senté a los pies de
Gamaliel. Fui enseñado para guardar de manera
estricta la ley de nuestros padres. Yo era un hombre
celoso por Dios, tal como ustedes aquí hoy, **4** y
perseguí a las personas de El Camino, mandándolos
a matar y enviándolos a la cárcel, tanto a hombres
como a mujeres. **5** "Y como el sumo sacerdote y
el concilio de anciano pueden verificar, recibí de
ellos cartas de autorización dirigidas a los hermanos
judíos en Damasco, y fui allí para arrestar a estas
personas y traerlas como prisioneras a Jerusalén
para darles castigo. **6** "Cerca del mediodía, mientras
iba de camino y me acercaba a Damasco, de repente
una luz brillante vino del cielo iluminando todo a
mi alrededor. **7** Entonces caí al suelo y escuché
una voz diciéndome: 'Saulo, Saulo, ¿por qué me
persigues?' **8** "'¿Quién eres, Señor?' respondí. "'Yo
soy Jesús de Nazaret, a quien tu persigues,' me dijo.
9 "Y los que viajaban conmigo vieron la luz, pero no
oyeron la voz que me habló. **10** "'¿Qué debo hacer,
Señor?' pregunté. "Y el Señor me dijo: 'Levántate
y ve a Damasco, y allí se te dirá todo lo que ya
se ha dispuesto para que hagas'. **11** "Y como no
podía ver por el brillo de la luz, los que estaban
conmigo le llevaron de la mano hasta Damasco. **12**
Allí había un hombre llamado Ananías que fue a
verme. Era un hombre devoto que guardaba la ley, y
era muy respetado por los judíos que vivían en la
ciudad. **13** Se paró frente a mí y me dijo: 'Hermano
Saulo, recobra tu vista'. Y en ese momento pude
ver nuevamente, y lo miré. **14** "Entonces me dijo: 'El
Dios de nuestros padres te ha designado para que
conozcas su voluntad, para que veas a Aquél que es
verdaderamente recto, y escuches lo que él quiere
decirte. **15** Testificarás en su nombre a todos acerca
de lo que has visto y oído. ¿Qué esperas entonces?
16 Levántate, bautízate y lava tus pecados invocando
su nombre'. **17** "Entonces regresé a Jerusalén, y
mientras oraba en el Templo, caí en trance. **18** Tuve
una visión del Señor diciéndome: '¡Apresúrate! Debes
irte pronto de Jerusalén, porque no aceptarán lo
que estás enseñando acerca de mí'. **19** "Entonces
respondí: 'Señor, seguramente ellos saben que fui
de sinagoga en sinagoga, golpeando y enviando a
la cárcel a los que creían en ti. **20** Cuando Esteban
fue asesinado por testificar sobre ti, yo estuve allí en
pleno acuerdo con los que lo mataron, sosteniendo
sus abrigos'. **21** "Y el Señor me dijo: 'Sal ahora,
porque yo te voy a enviar muy lejos, donde están
los extranjeros'". **22** Hasta ese momento la gente
había escuchado lo que Pablo decía, pero entonces
comenzaron a gritar: "¡Eliminen a este hombre de la
tierra! ¡No merece vivir!" **23** Y gritaban y rasgaban
sus ropas y lanzaban tierra al aire. **24** Entonces el
comandante ordenó que Pablo fuera enviado a la
fortaleza, y que fuera interrogado usando latigazos
para descubrir la razón por la cual la gente gritaba
tanto en contra de Pablo. **25** Al extenderlo y atarlo
para darle los azotes, Pablo le preguntó al centurión
que estaba allí: "¿Es legal azotar a un ciudadano
romano que no ha sido llevado a juicio?" **26** Cuando
el centurión escuchó lo que Pablo dijo, fue hasta
donde estaba el comandante y le preguntó: "¿Qué
estás haciendo? Este hombre es ciudadano romano".
27 Entonces el comandante fue y le preguntó a
Pablo: "Dime, ¿eres ciudadano romano?" Y Pablo
respondió: "Sí, lo soy". **28** "Pagué mucho dinero para
comprar la ciudadanía romana", dijo el comandante.
"Pero yo nací siendo ciudadano", respondió Pablo.
29 Entonces los que estaban a punto de interrogar
a Pablo se fueron de inmediato. Y el comandante
estaba preocupado porque le había puesto cadenas.
30 Al día siguiente, queriendo descubrir la razón por
la cual los judíos acusaban a Pablo, dio orden de
que lo liberaran y lo llevaran ante los jefes de los
sacerdotes y ante todo el concilio, al cual convocó
para una reunión. Entonces mandó a traer a Pablo y
que lo pusieran frente a ellos.

23 Entonces Pablo, mirando al concilio, dijo:
"Hermanos, hasta ahora siempre me he
conducido delante de Dios con una conciencia limpia".
2 Y Ananías, el sumo sacerdote, ordenó a los oficiales
que estaban junto a Pablo que lo golpearan en la

boca. 3 Entonces Pablo le dijo: “¡Dios te golpeará,
hipócrita! ¡Te sientas allí para juzgarme conforme a
tu ley, pero das orden para que me golpeen siendo
que es infracción de la ley!” 4 Entonces los oficiales
que estaban junto a Pablo le dijeron: “¿Cómo te
atreves a insultar al sumo sacerdote?” 5 “Hermanos,
no sabía que era el sumo sacerdote”, respondió
Pablo. “Como dicen las escrituras, ‘No maldigas
al jefe de tu pueblo’”. 6 Y cuando Pablo se dio
cuenta de que algunos miembros del concilio eran
Saduceos y otros eran fariseos, exclamó: “¡Hermano,
yo soy Fariseo, hijo de un Fariseo! Estoy en este
juicio por mi esperanza en la resurrección de los
muertos”. 7 Y cuando dijo esto, se despertó un
tremendo debate entre los fariseos y los Saduceos
que dividió al concilio. 8 (Los Saduceos dicen que
no hay resurrección de la muerte, ni ángeles, ni
espíritus; pero los fariseos sí creen en estas cosas).
9 Y surgió gran conmoción y uno de los maestros
de la ley fariseos se puso en pie y argumentó con
firmeza: “¡Consideramos que este hombre no es
culpable! Es posible que un espíritu le haya hablado,
o un ángel”. 10 Y el debate se estaba saliendo de
las manos, así que el comandante, preocupado de
que fueran a descuartizar a Pablo, ordenó a los
soldados que fueran a rescatarlo a la fuerza del
concilio, y que lo llevaran de regreso a la fortaleza.
11 Después de esto, durante la noche, el Señor se
puso en pie junto a Pablo y le dijo: “¡Ten valor!
Así como has dado testimonio de mí en Jerusalén,
así mismo deberás hacerlo en Roma”. 12 Al día
siguiente los judíos organizaron juntos un complot, e
hicieron voto de no comer o beber hasta que hubieran
matado a Pablo. 13 Cerca de cuarenta personas
hacían parte de esta conspiración. 14 Y fueron donde
los jefes de los sacerdotes y los líderes y dijeron:
“Hemos tomado un voto solemne de no comer ni
beber hasta que hayamos matado a Pablo. 15 Así
que ustedes y el concilio deben enviar la orden al
comandante para que traiga a Pablo para reunirse
con ustedes, como si quisieran estudiar su caso
más detalladamente. Estamos listos para matarlo
en el camino”. 16 Pero el sobrino de Pablo (el hijo
de su hermana) escuchó sobre esta emboscada
que habían planeado, y entró a la fortaleza y le
contó esto a Pablo. 17 Entonces Pablo llamó a uno
de los centuriones, y le dijo: “Lleva a este hombre
donde el comandante, pues tiene información para
darle”. 18 Entonces el centurión tomó al sobrino de
Pablo y lo llevó ante el comandante y le dijo: “El
prisionero Pablo me llamó y me pidió que te trajera
a este joven. Tiene algo que decirte”. 19 Entonces
el comandante tomó al joven de la mano y lo llevó
aparte. “¿Qué tienes que decirme?” le preguntó en
voz baja. 20 “Los judíos han hecho un plan para
pedirte que lleves a Pablo ante el concilio mañana
como si quisieran hacer preguntas más detalladas
sobre su caso”, le explicó. 21 “Por favor, no les hagas
caso, porque han planeado una emboscada con más
de cuarenta hombres que han hecho un voto para
no comer ni beber hasta que lo hayan matado. Ya
están listos, esperando que tú aceptes la petición”.
22 Entonces el comandante envió al joven de camino,
advirtiéndole: “No le digas a nadie que me has dicho
esto”. 23 Y llamó a dos centuriones y les dijo: “Alisten
a doscientos soldados para ir a Cesarea, junto con
setenta hombres a caballo y doscientos hombres
con lanzas. Estén listos para salir esta noche a las
nueve. 24 Preparen caballos para Pablo, de tal modo
que llegue con seguridad hasta donde el Gobernador
Félix”. 25 Además escribió una carta que decía así:
26 “De Claudio Lisias a Su Excelencia, el Gobernador
Félix. Saludos. 27 Este hombre fue tomado por los
judíos y estaban a punto de matarlo cuando llegué a
la escena con soldados y lo rescatamos, porque he
sabido que es ciudadano romano. 28 Quise saber la
razón de sus acusaciones, y por eso lo llevé ante
el concilio. 29 Descubrí que los cargos presentados
contra él están relacionados con la ley de los judíos,
pero él no era culpable de ninguna cosa que amerite
muerte o prisión. 30 Cuando supe que había un
complot organizado contra este hombre lo envié a
ti de inmediato, dando orden a los acusadores de
que presenten sus quejas delante de ti”. 31 Entonces
los soldados siguieron sus órdenes y llevaron a
Pablo durante la noche a Antípatris. 32 A la mañana
siguiente lo enviaron con la caballería, y regresaron a
la fortaleza. 33 Cuando la caballería llegó a Cesarea,
entregaron la carta al gobernador y presentaron a
Pablo delante de él. 34 Después de leer la carta, el
gobernador le preguntó a Pablo de qué provincia
venía. Y cuando supo que era de Cilicia, le dijo: 35

“Investigaré tu caso cuando lleguen tus acusadores”.
Y ordenó que mantuvieran a Pablo detenido en el
palacio de Herodes.

24 Cinco días más tarde, Ananías, el sumo
sacerdote, llegó con algunos de los líderes
judíos, y con un abogado llamado Tértulo. Y
presentaron acusaciones formales contra Pablo ante
el gobernador. **2** Y cuando Pablo fue llamado, Tértulo
comenzó a presentar el caso contra él. Y dijo: “Su
Excelencia Gobernador Félix, hemos disfrutado de
un largo período en paz bajo su gobierno, y como
resultado de su sabio juicio se han hecho reformas
para el beneficio de la nación. **3** Todos en el país
estamos muy agradecidos por esto. **4** “Pero para
no cansarlo, por favor sea amable en prestarnos
atención por un momento. **5** Nos dimos cuenta de
que este hombre es una verdadera peste, levantando
rebeliones entre los judíos, y es cabecilla de la secta
nazarena. **6** Trató de contaminar el Templo y por eso lo
arrestamos. **8** Al interrogarlo, usted mismo descubrirá
la verdad de nuestras acusaciones”. **9** Y los judíos se
le unieron, diciendo que todo esto era verdad. **10**
Entonces el gobernador hizo señas a Pablo para que
respondiera. “Reconociendo que usted ha sido juez
de esta nación durante muchos años, gustosamente
presentaré mi defensa”, comenzó Pablo. **11** “Usted
puede verificar fácilmente que yo llegué a Jerusalén
para adorar hace apenas doce años. **12** Nadie me
encontró nunca discutiendo en el Templo con nadie,
o incitando a la gente a amotinarse en ninguna
sinagoga o en ninguna otra parte de la ciudad. **13**
Tampoco pueden probarle a usted ninguna de sus
demás acusaciones contra mí. **14** “Pero le admitiré
esto: Sirvo al Dios de nuestros padres, siguiendo las
creencias de El Camino, a lo que ellos llaman una
secta hereje. Yo creo en todo lo que la ley enseña y
lo que está escrito en los libros de los profetas. **15**
Tengo la misma esperanza en Dios que ellos tienen,
creyendo que habrá una resurrección de los buenos
y de los malvados. **16** Por ello trato de asegurarme
de tener siempre una conciencia tranquila ante Dios
y ante todos. **17** “Después de haber estado lejos
durante unos años, regresé para traer dinero para
ayudar a los pobres y para dar ofrendas a Dios. **18**
Eso fue lo que me encontraron haciendo, culminando
la ceremonia de purificación. Y no había ninguna
multitud o disturbio. **19** Pero ciertos judíos de la
provincia de Asia estaban allí, y que deberían estar
aquí presentes ante usted para presentar sus cargos
contra mí, si es que tienen alguno. **20** De lo contrario,
permita que estos hombres expliquen de qué crimen
me hallaron culpable cuando estuve ante el concilio,
21 excepto el hecho de que exclamé: ‘Estoy bajo
juicio hoy porque creo en la resurrección de los
muertos’”. **22** Entonces Félix, quien estaba bien
informado sobre el Camino, aplazó el juicio. “Cuando
el comandante Lisias venga, entonces tomaré mi
decisión respecto a tu caso”, dijo. **23** Entonces ordenó
al centurión que mantuviera a Pablo bajo custodia
pero que le permitiera tener algunas medidas de
libertad y que dejara que sus amigos cuidaran de él
sin restricciones. **24** Algunos días después, regresó
junto a su esposa Drusila, quien era judía. Y envió
a buscar a Pablo y lo escuchó hablar sobre la fe
en Jesucristo. **25** Y Pablo debatió con ellos sobre
vivir rectamente, sobre el dominio propio, y sobre el
juicio venidero. Félix se intranquilizó y le dijo a Pablo:
“Vete ahora, y enviaré a buscarte cuando tenga la
oportunidad”. **26** Esperando que Pablo lo sobornara
con dinero, a menudo Félix mandaba a buscar a
Pablo y hablaba con él. **27** Pasaron dos años y Félix
fue sucedido por Porcio Festo. Pero para mantener
el favor de los judíos, Félix dejó a Pablo en la cárcel.

25 Ocurrió que tres días después de que Festo
había llegado a la provincia, se marchó de
Cesarea para ir a Jerusalén. **2** Los jefes de los
sacerdotes y los líderes judíos vinieron ante él y
presentaron sus cargos contra Pablo. **3** Le rogaron a
Festo que como favor enviara a Pablo a Jerusalén,
conspirando para hacerle una emboscada y matarlo
en el camino. **4** Pero Festo respondió que Pablo
estaba bajo custodia en Cesarea y que él mismo
estaría allá dentro de poco tiempo. **5** “Sus líderes
pueden venir conmigo, y presentar sus acusaciones
contra este hombre, si es que ha hecho algo malo”,
les dijo. **6** Después de estar allí con ellos durante
cerca de ocho o diez días, Festo regresó a Cesarea.
Al día siguiente, tomó su asiento como juez, y ordenó
que Pablo fuera traído delante de él. **7** Cuando Pablo
entró, los judíos que habían ido desde Jerusalén lo
rodearon y presentaron acusaciones serias contra
él, pero que no podían probar. **8** Pablo se defendió,

diciéndoles: “No he pecado en absoluto contra la
ley judía, ni contra el Templo ni contra el César”. 9
Pero Festo, quien buscaba el favor de los judíos, le
preguntó a Pablo: “¿Estás dispuesto a ir a Jerusalén y
ser juzgado ante mí allí sobre estos asuntos?” 10 “Yo
estoy ante la corte del César para ser juzgado, justo
donde debería estar”, respondió Pablo. “No le he
hecho nada malo a los judíos, como bien lo saben. 11
Y si he cometido algo que merezca la muerte, no pido
ser perdonado de la sentencia de muerte. Pero si no
hay pruebas para estas acusaciones que ellos hacen
contra mí, entonces nadie tiene derecho a entregarme
a ellos. ¡Yo apelo al César!” 12 Entonces Festo
deliberó con el concilio, y respondió: “¡Has apelado
al César y al César irás!” 13 Varios días después,
el Rey Agripa y su hermana Berenice llegaron a
Cesarea para rendir honores a Festo. 14 Y estaban
quedándose por un tiempo, así que Festo le presentó
al rey el caso de Pablo, explicando: “Hay un hombre
que Félix dejó aquí como prisionero. 15 Cuando fui a
Jerusalén, los jefes de los sacerdotes judíos y líderes
vinieron y presentaron cargos contra él y me pidieron
dar sentencia. 16 Yo respondí que conforme a la ley
romana no está permitido condenar a alguien sin
dejarle ver la cara de sus acusadores y debe dársele
la oportunidad de defenderse de sus cargos. 17 Así
que cuando llegaron sus acusadores, no dejé pasar
mucho tiempo sino que convoqué el juicio para el
día siguiente. Y di orden para que trajeran a este
hombre. 18 Sin embargo, cuando los acusadores
se levantaron, no presentaron cargos de acciones
criminales, como yo esperaba. 19 En lugar de ello
surgieron controversias sobre asuntos religiosos, y
sobre un hombre llamado Jesús, que estaba muerto,
pero Pablo insistía en que estaba vivo todavía. 20
Como yo estaba indeciso respecto a cómo proceder
en la investigación de tales asuntos, le pregunté si
estaba dispuesto a ir a Jerusalén para ser juzgado
allí. 21 No obstante, Pablo apeló por su caso para que
fuera escuchado por el emperador, así que di orden
de que fuera detenido hasta que pudiera enviarlo al
César”. 22 “Me gustaría escuchar yo mismo a este
hombre”, dijo Agripa a Festo. “Haré los arreglos para
que lo escuches mañana”, respondió Festo. 23 Al
día siguiente, Agripa llegó con Berenice con gran
esplendor ceremonial y entraron al auditorio con los
comandantes y principales ciudadanos. Entonces
Festo dio orden para que trajeran a Pablo. 24 “Rey
Agripa, y todos los que están presentes aquí con
nosotros”, comenzó Festo, “ustedes ven que delante
de ustedes está este hombre, de quien todo el pueblo
judío, tanto aquí como en Jerusalén, se han quejado
ante mí, gritando que no debería seguir con vida. 25
Sin embargo, descubrí que él no ha cometido ningún
crimen que merezca la muerte, y como él ha apelado
al emperador, decidí enviarlo allí. 26 Pero no tengo
nada específico que escribir sobre él a Su Majestad
Imperial. Por ello lo he traído aquí delante de ustedes
para poder tener algo concreto que escribir. 27 No
me parece justo enviar a un prisionero sin explicar
los cargos presentados en su contra”.

26 Entonces Agripa le dijo a Pablo: “Eres libre
para hablar a tu favor”. Haciendo un gesto
con su brazo, Pablo comenzó su defensa. 2 “Estoy
complacido, Rey Agripa, de presentar mi defensa
ante usted hoy, respecto a todas las cosas de las
que soy acusado por los judíos, 3 especialmente
porque usted es un experto en todos los asuntos y
costumbres judías. Le ruego su paciente atención al
escuchar lo que tengo que decir”. 4 “Todos los judíos
conocen la historia de mi vida, desde mis primeros
días en mi propio país y luego en Jerusalén. 5 Me
han conocido por mucho tiempo y pueden verificar, si
eligen hacerlo, que he seguido la escuela religiosa
que observa nuestra fe, de la manera más estricta.
Pues vivía como Fariseo. 6 “Ahora estoy aquí para
ser juzgado respecto a la esperanza prometida que
Dios dio a nuestros padres, 7 que nuestras doce
tribus esperaban recibir si se consagraban al servicio
de Dios. ¡Sí, es por esta esperanza que soy acusado
por los judíos, Su Majestad! 8 ¿Por qué pensaría
alguno de ustedes que es increíble que Dios resucite
a los muertos? 9 “Anteriormente estaba convencido
con sinceridad de que debía ser todo lo posible
para oponerme al nombre de Jesús de Nazaret. 10
Eso es lo que hacía en Jerusalén. Puse a muchos
de los creyentes en la cárcel, habiendo recibido la
autoridad para hacer esto de parte de los jefes de los
sacerdotes. Cuando fueron sentenciados a muerte
hice mi voto en contra de ellos. 11 Los mandé a
castigar en todas las sinagogas, tratando de hacer
que se retractaran. Y me opuse a ellos con tanta furia

que fui a las ciudades que están fuera de mi país para
perseguirlos. 12 "Esa es la razón por la que un día yo
iba de camino a Damasco con autoridad y órdenes
de los jefes de los sacerdotes. 13 Y cerca de la hora
del mediodía, Su Majestad, vi una luz que venía del
cielo y era más brillante que el sol. Iluminó todo a
mi alrededor y a los que iban viajando conmigo. 14
Todos caímos al suelo. Entonces escuché una voz
que me hablaba en idioma arameo: 'Saulo, Saulo,
¿por qué me persigues? ¡Es duro para ti pelear
contra mí!' 15 "'¿Quién eres, Señor?' pregunté. "'Yo
soy Jesús, a quien tu persigues,' respondió el Señor.
16 'Pero levántate y ponte de pie. La razón por la
que he aparecido ante ti es para designarte como mi
siervo, para que seas mi testigo, contando a otros
lo que has visto y todo lo que voy a revelarte. 17
Te salvaré de tu propio pueblo y de los extranjeros.
Yo te envío a ellos 18 para abrir sus ojos y que así
puedan volverse de las tinieblas a la luz, del poder de
Satanás hacia Dios, y que así reciban perdón por sus
pecados y un lugar con aquellos que son justificados
por creer en mí'. 19 "Claramente, Rey Agripa, no
podía desobedecer esta visión del cielo. 20 Primero
en Damasco, luego en Jerusalén y luego en toda
Judea y también a los extranjeros les prediqué el
mensaje de arrepentimiento: cómo deben volverse a
Dios, demostrando su arrepentimiento por medio de
sus acciones. 21 Por eso los judíos me agarraron
en el Templo y trataron de matarme. 22 "Dios ha
cuidado de mi para que hoy pueda estar aquí como
testigo para todos, tanto para las personas comunes
como para las personas más prestigiosas. Yo solo
estoy repitiendo lo que Moisés y los profetas dijeron
que sucedería: 23 cómo sufriría el Mesías, y que al
resucitar de los muertos él anunciaría la luz de la
salvación de Dios tanto para los judíos como para
los extranjeros". 24 Entonces Festo interrumpió a
Pablo mientras presentaba su defensa, exclamando:
"¡Pablo, te has vuelto loco! ¡Todo tu conocimiento
te está llevando a la locura!" 25 "No estoy loco, Su
Excelencia Festo", respondió Pablo. "Lo que estoy
diciendo es verdad y tiene sentido. 26 El rey reconoce
esto, y lo estoy explicando de manera muy clara.
Estoy seguro de que él sabe lo que está sucediendo,
porque ninguna de estas cosas ha sucedido en
secreto. 27 "Rey Agripa, ¿cree usted en lo que dijeron
los profetas? ¡Estoy seguro que sí!" 28 "¿Crees que
puedes convencerme para convertirme en cristiano
tan rápidamente?" le preguntó Agripa a Pablo. 29 "No
importa si toma poco o mucho tiempo", respondió
Pablo. "Pero mi oración a Dios es que no solo usted,
sino todos los que me escuchan se vuelvan como yo,
excepto por estas cadenas". 30 Entonces el rey se
levantó, junto con el gobernador y Berenice, y todos
los que estaban sentados con él. 31 Y deliberaron
juntos después de que Pablo había salido de allí.
"Este hombre no ha hecho nada que merezca la
muerte o la cárcel", concluyeron. 32 Entonces Agripa
le dijo a Festo: "Podría haber quedado libre si no
hubiera apelado al César".

27 Cuando llegó nuestro momento de zarpar
a Italia, Pablo y algunos otros prisioneros
fueron entregados a un centurión llamado Julio, que
pertenecía al Régimen Imperial. 2 Nos embarcamos
en un barco que estaba registrado en Adramitio y que
se dirigía hacia los puertos costeros de la provincia de
Asia, y comenzamos a navegar. Aristarco, un hombre
de Tesalónica, Macedonia, iba con nosotros. 3 Al día
siguiente, hicimos una breve pausa en Sidón, y Julio,
con mucha amabilidad, permitió que Pablo saliera
del barco y visitara a sus amigos para que pudieran
darnos provisiones necesarias. 4 Luego partimos
de allí y navegamos protegidos por Chipre porque
el viento venía de manera contraria. 5 Entonces
navegamos directamente por mar abierto hasta la
costa de Cilicia y Panfilia, llegando al Puerto de Mira
en Licia. 6 Allí el centurión encontró un barco que iba
hacia Italia, e hizo los arreglos para que nos fuéramos
en él. 7 Navegamos lentamente durante varios días y
finalmente llegamos a Gnido. Pero como los vientos
no nos permitían seguir, navegamos al amparo de
Creta, cerca de Salmona. 8 Pasamos por toda la
costa con dificultad hasta que llegamos a un lugar
llamado Buenos Puertos, cerca de la ciudad de Lasea.
9 Habíamos perdido mucho tiempo, y el viaje se hacía
peligroso porque ya había pasado la celebración del
Ayuno. Pablo les advirtió: 10 "Señores, puedo ver
que este viaje traerá adversidades y pérdidas, no
solo de la carga sino también de nuestras propias
vidas". 11 Pero el centurión prestó más atención al
consejo del capitán del barco y de su dueño que
a lo que dijo Pablo. 12 Y como el Puerto no era

suficientemente grande para el invierno, la mayoría
estuvieron a favor de que nos fuéramos e hiciéramos
lo posible por llegar a pasar el invierno en Fenice,
un puerto que está en Creta, y que da de frente
con el noreste y el sureste. 13 Y cuando empezó a
soplar un viento moderado, pensaron que podían
hacer lo que habían planeado. Entonces elevaron el
ancla y navegaron por la orilla a lo largo de la costa
de Creta. 14 Pero no pasó mucho tiempo cuando
de la tierra comenzó a soplar un viento como de
huracán, llamado "nordeste". 15 Entonces el barco
quedó atrapado en el mar y no podía hacerle frente
al viento. Así que tuvimos que desistir y dejarnos
llevar por el viento. 16 Finalmente pudimos entrar al
abrigo de un islote llamado Cauda, y con dificultad
pudimos sujetar a bordo el bote salvavidas del barco.
17 Después de subirlo a bordo, amarraron cuerdas
alrededor del casco del barco para reforzarlo. Luego,
preocupados de que pudiera romperse en los bancos
de arena de Sirte, bajaron el ancla flotante y dejaron
el barco a la deriva. 18 Al día siguiente, como
la tempestad arremetía con mucha fuerza contra
nosotros, la tripulación comenzó a lanzar por la borda
la carga que llevaba el barco. 19 El tercer día con
sus propias manos tomaron el engranaje del barco
y lo lanzaron al mar. 20 Y no habíamos visto el sol
ni las estrellas durante muchos días mientras nos
golpeaba la tormenta, así que habíamos perdido
toda esperanza de ser salvados. 21 Y ninguno había
comido nada por mucho tiempo. Entonces Pablo
se puso en pie delante de la tripulación y les dijo:
"Señores, debieron haberme prestado atención y no
partir de Creta. Así hubieran evitado todo este apuro
y pérdida. 22 Pero ahora les aconsejo que mantengan
el valor, porque nadie se perderá, sino solo el barco.
23 Anoche un ángel de mi Dios y al cual sirvo, se
puso en pie junto a mí. 24 "'No tengas miedo, Pablo,'
me dijo. 'Debes ir a juicio ante el César. Mira, por
su gracia Dios te ha dado a todos los que navegan
contigo'. 25 ¡Así que tengan valor! Yo creo en Dios y
estoy convencido de que las cosas pasarán tal como
se las he dicho. 26 Sin embargo, vamos a naufragar
en alguna isla". 27 Cuando era cerca de la media
noche, durante la decimocuarta noche de tormenta, y
mientras aún éramos arrastrados por el Mar Adriático,
la tripulación presintió que se acercaban a tierra.
28 Entonces revisaron la profundidad y se dieron
cuenta que era de cuarenta metros, y un poco más
adelante volvieron a revisar y era de treinta metros.
29 Y estaban preocupados de que pudiéramos chocar
contra las piedras, así que lanzamos anclas desde
la popa, y oramos para que pudiera salir la luz del
día. 30 La tripulación trató de abandonar el barco, y
ya habían bajado el bote salvavidas al agua con el
pretexto de que iban a lanzar anclas desde la proa.
31 Pero Pablo le dijo al centurión y a los soldados: "Si
la tripulación no permanece en el barco, perecerá".
32 Así que los soldados cortaron las cuerdas que
sostenían el bote salvavidas y lo dejaron suelto. 33
En la madrugada, Pablo exhortó a todos para que
comieran algo: "Han pasado catorce días y no han
comido nada porque han estado muy ocupados y
angustiados", les dijo. 34 "Por favor, hagan lo que les
digo y coman algo. Eso les ayudará a tener fuerzas.
Porque no se perderá ni un cabello de sus cabezas".
35 Y cuando terminó de hablar, tomó un trozo de pan
y dio gracias a Dios por él delante de todos. Luego lo
partió y comenzó a comer. 36 Y todos se sintieron
animados y comieron también. 37 El número total
de personas a bordo era de doscientas setenta y
seis. 38 Cuando quedaron saciados, la tripulación
disminuyó el peso del barco lanzando las provisiones
de trigo por la borda. 39 Cuando llegó la mañana
no reconocieron la costa, pero vieron una bahía que
tenía playa. Entonces hicieron el plan para tratar de
encallar el barco allí. 40 Así que cortaron las cuerdas
que sostenían las anclas, y las dejaron en el mar. Al
mismo tiempo desataron las cuerdas que sostenían
los timones, elevaron el trinquete al viento, y llegaron
a la playa. 41 Pero el barco chocó contra un banco de
arena y encalló allí. La proa chocó y quedó atascada
con tanta fuerza que no podía moverse, mientras que
la popa comenzó a romperse por culpa del embate
de las olas. 42 Los soldados planeaban matar a
los prisioneros para que ninguno pudiera nadar y
escaparse. 43 Pero como el centurión quería salvar
la vida de Pablo, les advirtió que no lo hicieran, y dio
orden para que los que pudieran nadar se lanzaran
del barco primero y llegaran a tierra. 44 El resto se
agarró de tablas y restos del barco, para que así
todos pudieran llegar a tierra a salvo.

28 Cuando estuvimos a salvo en la orilla, supimos
que estábamos en la isla de Malta. **2** La gente
de allí era muy amable, y encendieron una fogata y
nos llamaron para que pudiéramos estar abrigados
de la lluvia y el frío. **3** Pablo recogió un atado de
leña y la lanzó al fuego. Pero de la leña salió una
serpiente venenosa por causa el calor, y picó a Pablo,
enroscándose en su mano. **4** Cuando la gente que
estaba allí vio la serpiente colgando de su mano,
se dijeron unos a otros: "Este hombre debe ser un
asesino. Aunque escapó de la muerte en el mar,
la justicia no lo dejará vivo". **5** Sin embargo, Pablo
sacudió la serpiente al fuego y no sufrió ningún
daño. **6** Y todos estaban esperando que sufriera
hinchazón, o que cayera muerto repentinamente.
Pero tras esperar largo rato, vieron que nada malo le
ocurría, así que cambiaron de opinión y decidieron
creer que quizás él era un Dios. **7** Y cerca de allí
había tierras que pertenecían a Publio, el funcionario
principal de la isla. Él nos recibió y cuidó de nosotros
durante tres días con mucha hospitalidad. **8** Pero el
padre de Publio estaba enfermo, acostado en una
cama y sufría con fiebre y disentería. Entonces Pablo
entró a verlo, y oró por él, puso sus manos sobre él
y lo sanó. **9** Después que sucedió esto, todos los
demás enfermos de la isla venían y eran sanados.
10 Entonces nos dieron muchos regalos, y cuando
tuvimos que marcharnos nos dieron provisiones
necesarias para el viaje. **11** Después de permanecer
allí tres meses zarpamos en un barco de Alejandría
que tenía por insignia a los Gemelos Celestiales
que había pasado el invierno en la isla. **12** Nos
detuvimos en Siracusa, y pasamos allí tres días.
13 De allí navegamos hacia Regio. Al día siguiente
sopló un viento del sur, y el segundo día llegamos al
Puerto de Poteoli, **14** donde encontramos algunos
creyentes. Y nos pidieron permanecer con ellos por
una semana. Así que fuimos a Roma. **15** Y cuando
ciertos creyentes de roma oyeron que habíamos
llegado, fueron a encontrarse con nosotros en Foro
de Apio y las Tres Tabernas. Y cuando Pablo los
vio, agradeció a Dios y se sintió animado. **16** Al
llegar a Roma, a Pablo se le permitió permanecer
bajo arresto domiciliario con un soldado que lo
custodiaba. **17** Tres días después, Pablo invitó a los
líderes judíos para que fueran a verlo. Y cuando
estaban reunidos les dijo: "Hermanos, aunque no
tengo nada en contra del pueblo o de las costumbres
de nuestros antepasados, fui arrestado en Jerusalén
y entregado a las autoridades romanas. **18** Después
de interrogarme querían dejarme en libertad porque
yo no había hecho nada que ameritara mi ejecución.
19 Pero los líderes judíos se opusieron a esto, y fui
obligado a apelar al César, y no porque tuviera alguna
acusación contra mi propio pueblo. **20** Es por eso que
pedí verlos y hablar con ustedes, porque es por la
esperanza de Israel que estoy encadenado de esta
manera". **21** "Nosotros no hemos recibido ninguna
carta de Judea respecto a ti, ni ninguna persona en
nuestro pueblo ha traído informes contra ti, ni han
dicho algo malo de ti", le dijeron. **22** "Pero queremos
oír de ti lo que crees, especialmente respecto a
esta secta, que sabemos que está condenada en
todos lados". **23** Entonces concertaron una cita para
reunirse con él. Y ese día muchos fueron al lugar
donde él estaba. Y Pablo les enseñaba desde la
mañana hasta la noche, hablándoles sobre Jesús
y sobre el reino de Dios. Trataba de convencerlos
acerca de Jesús, usando los escritos de la ley de
Moisés y los profetas. **24** Algunos aceptaron lo que
Pablo decía, pero otros se negaron a creer. **25** Y
no podían ponerse de acuerdo entre ellos, y se
marcharon cuando Pablo les dijo esto: "El Espíritu
Santo lo dijo bien a través del profeta Isaías, el profeta
de sus antepasados, **26** 'Ve a este pueblo y dile:
"Aunque ustedes oigan, nunca entenderán, y aunque
vean, nunca comprenderán. **27** Porque el corazón
de este pueblo se ha vuelto insensible; se les han
embotado los oídos, y se les han cerrado los ojos.
De lo contrario, verían con los ojos, oirían con los
oídos, entenderían con el corazón y se convertirían,
y yo los sanaría"'. **28** "Por lo tanto, sepan que esta
salvación que viene de Dios ha sido enviada a los
extranjeros y ellos escucharán". **30** Y durante dos
años completos Pablo permaneció allí en la casa que
alquiló, recibiendo a todos los que iban a verlo. **31** Y
les hablaba del reino de Dios, y enseñaba sobre el
Señor Jesucristo audazmente. Y nadie se lo impedía.

Romanos

1 Esta carta viene de Pablo, siervo de Jesucristo. Fui
llamado por Dios para ser apóstol. Él me designó
para anunciar la buena noticia **2** que anteriormente
había prometido a través de sus profetas en las
Sagradas Escrituras. **3** La buena noticia es sobre
su Hijo, cuyo antepasado fue David, **4** pero que
fue revelado como Hijo de Dios por medio de su
resurrección de los muertos por el poder del Espíritu
Santo. Él es Jesucristo, nuestro Señor. **5** Fue a
través de él que recibí el privilegio de convertirme en
apóstol para llamar a todas las naciones a creer en él
y obedecerle. **6** Ustedes también hacen parte de los
que fueron llamados a pertenecer a Jesucristo. **7** Les
escribo a todos ustedes que están en Roma, que son
amados de Dios y están llamados para ser su pueblo
especial. ¡Gracia y paz a ustedes de parte de Dios
nuestro Padre y del Señor Jesucristo! **8** Permítanme
comenzar diciendo que agradezco a mi Dios por
medio de Jesucristo por todos ustedes, porque en
todo el mundo se habla acerca de la forma en que
ustedes creen en Dios. **9** Siempre estoy orando por
ustedes, tal como Dios mismo puede confirmarlo, el
Dios al cual sirvo con todo mi corazón al compartir
la buena noticia de su Hijo. **10** En mis oraciones
siempre le pido que pronto pueda ir a verlos, si
es su voluntad. **11** Realmente deseo visitarlos y
compartir con ustedes una bendición espiritual para
fortalecerlos. **12** Así podemos animarnos unos a otros
por medio de la fe que cada uno tiene en Dios, tanto
la fe de ustedes como la mía. **13** Quiero que sepan,
mis hermanos y hermanas, que a menudo he hecho
planes para visitarlos, pero me fue imposible hacerlo
hasta hora. Quiero ver buenos frutos espirituales
entre ustedes así como los he visto entre otros
pueblos. **14** Porque tengo la obligación de trabajar
tanto para los civilizados como los incivilizados, tanto
para los educados como los no educados. **15** Es
por eso que en verdad tengo un gran deseo de ir a
Roma y compartir la buena noticia con ustedes. **16**
Sin lugar a dudas, no me avergüenzo de la buena
noticia, porque es poder de Dios para salvar a todos
los que creen en él, primero a los judíos, y luego a
todos los demás también. **17** Porque en la buena
noticia Dios se revela como bueno y justo, fiel desde
el principio hasta el fin. Tal como lo dice la Escritura:
"Los que son justos viven por la fe en él". **18** La
hostilidad de Dios se revela dese el cielo contra
aquellos que son impíos e injustos, contra aquellos
que sofocan la verdad con sus malas obras. **19**
Lo que puede llegar a saberse de Dios es obvio,
porque él se los ha mostrado claramente. **20** Desde
la creación del mundo, los aspectos invisibles de
Dios—su poder y divinidad eternos—son claramente
visibles en lo que él hizo. Tales personas no tienen
excusa, **(aïdios g126)** **21** porque aunque conocieron
a Dios, no lo alabaron ni le agradecieron, sino que
su pensamiento respecto a Dios se convirtió en
necedad, y la oscuridad llenó sus mentes vacías. **22** Y
aunque aseguraban ser sabios, se volvieron necios.
23 Cambiaron la gloria del Dios inmortal por ídolos,
imágenes de seres, aves, animales y reptiles. **24** Así
que Dios los dejó a merced de los malos deseos
de sus mentes depravadas, y ellos se hicieron,
unos a otros, cosas vergonzosas y degradantes.
25 Cambiaron la verdad de Dios por una mentira,
adorando y sirviendo criaturas en lugar del Creador,
quien es digno de alabanza por siempre. Amén. **(aiōn
g165)** **26** Por eso Dios los dejó a merced de sus malos
deseos. Sus mujeres cambiaron el sexo natural por
lo que no es natural, **27** y del mismo modo los
hombres renunciaron al sexo con mujeres y ardieron
en lujuria unos con otros. Los hombres hicieron cosas
indecentes unos con otros, y como resultado de
ello sufrieron las consecuencias inevitables de sus
perversiones. **28** Como no consideraron la importancia
de conocer a Dios, él los dejó a merced de su forma
de pensar inútil e infiel, y dejó que hicieran lo que
nunca debe hacerse. **29** Se llenaron de toda clase
de perversiones: maldad, avaricia, odio, envidia,
asesinatos, peleas, engaño, malicia, y chisme. **30** Son
traidores y odian a Dios. Son arrogantes, orgullosos
y jactanciosos. Idean nuevas formas de pecar. Se
rebelan contra sus padres. **31** No quieren entender,
no cumplen sus promesas, no muestran ningún
tipo de bondad o compasión. **32** Aunque conocen
claramente la voluntad de Dios, hacen cosas que
merecen la muerte. Y no solo hacen estas cosas sino
que apoyan a otros para que las hagan.

2 Así que si juzgas a otros, no tienes excusa,
quienquiera que seas. Pues en todo lo que

condenas a otros, te estás juzgando a ti mismo,
porque tú haces las mismas cosas. 2 Sabemos que
el juicio de Dios sobre aquellos que hacen tales
cosas está basado en la verdad. 3 Pero cuando tú
los juzgas, ¿realmente crees que de alguna manera
podrás escapar del juicio de Dios? 4 ¿O es que
menosprecias su maravillosa bondad y tolerancia, sin
darte cuenta de que Dios, en su bondad, está tratando
de conducirte al arrepentimiento? 5 Ahora por tu
corazón endurecido y tu rechazo al arrepentimiento,
estás empeorando tu situación para el día de la
recompensa, cuando se demuestre la rectitud del
juicio de Dios. 6 Dios se encargará de que todos
reciban lo que merecen, conforme a lo que han
hecho. 7 Así que los que han seguido haciendo lo
correcto, recibirán gloria, honor, inmortalidad y vida
eterna. (aiōnios g166) 8 Pero los que solo piensan
en sí mismos, rechazando la verdad y eligiendo
deliberadamente hacer el mal, recibirán castigo con
furia y hostilidad. 9 Todos los que hacen el mal
tendrán pena y sufrimiento. Primero los del pueblo
judío, y luego los extranjeros también. 10 Pero todos
los que hacen lo bueno tendrán gloria, honor y paz.
Primero los del pueblo judío, y luego los extranjeros
también. 11 Pues Dios no tiene favoritos. 12 Aquellos
que pecan aunque no tienen la ley escrita están
perdidos, pero aquellos que pecan y sí tienen la ley
escrita, serán condenados por esa misma ley. 13
Porque el solo hecho de oír lo que dice la ley no nos
hace justos ante los ojos de Dios. Los que hacen lo
que dice la ley son los que reciben justificación. 14
Los extranjeros no tienen la ley escrita, pero cuando
hacen por instinto lo que la ley dice, están siguiendo
la ley aunque no la tengan. 15 De esta manera, ellos
demuestran cómo obra la ley que está escrita en sus
corazones. Pues cuando piensan en lo que están
haciendo, su conciencia los acusa por hacer el mal o
los defiende por hacer el bien. 16 La buena noticia
que yo les comparto es que viene un día cuando Dios
juzgará, por medio de Jesucristo, los pensamientos
secretos de todos. 17 ¿Qué hay de ti, que te llamas
judío? Confías en la ley escrita y te jactas de tener
una relación especial con Dios. 18 Conoces su
voluntad. Haces lo recto porque has aprendido de la
ley. 19 Estás completamente seguro de que puedes
guiar a los ciegos y que eres luz para los que están
en oscuridad. 20 Crees que puedes corregir a los
ignorantes y que eres un maestro de “niños”, porque
conoces por la ley toda la verdad que existe. 21 Y si
estás tan afanado en enseñar a otros, ¿por qué no te
enseñas a ti mismo? Puedes decirle a la gente que
no robe, pero ¿estás tú robando? 22 Puedes decirle
a la gente que no cometa adulterio, pero ¿estás tú
adulterando? Puedes decirle a la gente que no adore
ídolos, pero ¿profanas tú los templos? 23 Te jactas
de tener la ley, pero ¿acaso no das una imagen
distorsionada de Dios al quebrantarla? 24 Como dice
la Escritura, “Por tu causa es difamado el carácter
de Dios entre los extranjeros”. 25 Estar circuncidado
solo tiene valor si haces lo que dice la ley. Pero si
quebrantas la ley, tu circuncisión es tan inútil como la
de aquellos que no están circuncidados. 26 Si un
hombre que no está circuncidado guarda la ley, debe
considerársele como si lo estuviera aunque no lo
esté. 27 Los extranjeros incircuncisos que guardan la
ley te condenarán si tú la quebrantas, aunque tengas
la ley y estés circuncidado. 28 No es lo externo lo
que te convierte en judío; no es la señal física de
la circuncisión. 29 Lo que te hace judío es lo que
llevas por dentro, una “circuncisión del corazón” que
no sigue la letra de la ley sino la del Espíritu. Alguien
así busca alabanza de Dios y no de la gente.

3 ¿Tienen entonces los judíos alguna ventaja?
¿Tiene algún beneficio la circuncisión? 2 Sí. ¡Hay
muchos beneficios! En primer lugar, el mensaje de
Dios fue confiado a los judíos. 3 ¿Qué pasaría si
alguno de ellos no creyera en Dios? ¿Acaso su
falta de fe en Dios anula la fidelidad de Dios? 4
¡Claro que no! Incluso si todos los demás mienten,
Dios siempre dice la verdad. Como dice la Escritura:
“Quedará demostrado que tienes la razón en lo
que dices, y ganarás tu caso cuando seas juzgado”
5 Pero si el hecho de que estamos equivocados
ayuda a demostrar que Dios está en lo correcto,
¿qué debemos concluir? ¿Que Dios se equivoca
al pronunciar juicio sobre nosotros? (Aquí estoy
hablando desde una perspectiva humana). 6 ¡Por
supuesto que no! ¿De qué otra manera podría Dios
juzgar al mundo? 7 Alguno podría decir: “¿Por qué
sigo siendo condenado como pecador si mis mentiras
hacen que la verdad de Dios y su gloria sean más
obvias al contrastarlas?” 8 ¿Acaso se trata de “Vamos

a pecar para dar lugar al bien”? Algunos con calumnia
nos acusan de decir eso. ¡Tales personas deberían
ser condenadas! 9 Entonces, ¿son los judíos mejores
que los demás? ¡Ciertamente no! Recordemos que ya
hemos demostrado que tanto judíos como extranjeros
estamos bajo el control del pecado. 10 Como dice
la Escritura: “Nadie hace lo recto, ni siquiera uno.
11 Nadie entiende, nadie busca a Dios. 12 Todos le
han dado la espalda, todos hacen lo que es malo.
Nadie hace lo que es bueno, ni siquiera uno. 13 Sus
gargantas son como una tumba abierta; sus lenguas
esparcen engaño; sus labios rebosan veneno de
serpientes. 14 Sus bocas están llenas de amargura y
maldiciones, 15 y están prestos para causar dolor
y muerte. 16 Su camino los lleva al desastre y la
miseria; 17 no saben cómo vivir en paz. 18 No les
importa en absoluto respetar a Dios”. 19 Está claro
que todo lo que dice la ley se aplica a aquellos que
viven bajo la ley, para que nadie pueda tener excusa
alguna, y para asegurar que todos en el mundo
sean responsables ante Dios. 20 Porque nadie es
justificado ante Dios por hacer lo que la ley exige. La
ley solo nos ayuda a reconocer lo que es realmente el
pecado. 21 Pero ahora se ha demostrado el carácter
bondadoso y recto de Dios. Y no tiene nada que ver
con el cumplimiento de la ley, aunque ya se habló
de él por medio de la ley y los profetas. 22 Este
carácter recto de Dios viene a todo aquél que cree en
Jesucristo, aquellos que ponen su confianza en él.
No importa quienes seamos: 23 Todos hemos pecado
y hemos fallado en alcanzar el ideal glorioso de Dios.
24 Sin embargo, por medio del regalo de su gracia,
Dios nos hace justos, a través de Jesucristo, quien
nos hace libres. 25 Dios presentó abiertamente a
Jesús como el don que trae paz a aquellos que creen
en él, quien derramó su sangre. Hizo esto con el fin
de demostrar que él es verdaderamente recto, porque
anteriormente se contuvo y pasó por alto los pecados,
26 pero ahora, en el presente, Dios demuestra que es
justo y hace lo recto, y que hace justos a los que
creen en Jesús. 27 ¿Acaso tenemos algo de qué
jactarnos? Por supuesto que no, ¡no hay lugar para
ello! ¿Por qué? ¿Acaso es porque seguimos la ley de
guardar los requisitos? No, nosotros seguimos la ley
de la fe en Dios. 28 Entonces concluimos que somos
hechos justos por Dios por medio de nuestra fe en él,
y no por la observancia de la ley. 29 ¿Acaso Dios es
solamente Dios de los judíos? ¿Acaso él no es el
Dios de los demás pueblos también? ¡Por supuesto
que sí! 30 Solo hay un Dios, y él nos justifica por
nuestra fe en él, quienesquiera que seamos, judíos o
extranjeros. 31 ¿Significa eso que por creer en Dios
desechamos de la ley? ¡Por supuesto que no! De
hecho, afirmamos la importancia de la ley.

4 Miremos el ejemplo de Abraham. Desde la
perspectiva humana, él es el padre de nuestra
nación. Preguntemos: “¿Cuál fue su experiencia?” 2
Porque si Abraham hubiera sido justificado por lo que
hizo, habría tenido algo de lo cual jactarse, pero no
ante los ojos de Dios. 3 Sin embargo, ¿qué dice la
Escritura? “Abraham creyó en Dios, y por ello fue
considerado justo”. 4 Todo el que trabaja recibe su
pago, no como un regalo, sino porque se ha ganado
su salario. 5 Pero Dios, quien hace justos a los
pecadores, los considera justos no porque hayan
trabajado por ello, sino porque confían en él. 6 Es
por ello que David habla de la felicidad de aquellos
a quienes Dios acepta como justos, y no porque
ellos trabajen por ello: 7 “Cuán felices son los que
reciben perdón por sus errores y cuyos pecados son
cubiertos. 8 Cuán felices son aquellos a quienes el
Señor no considera pecadores”. 9 Ahora, ¿es acaso
esta bendición solo para los judíos, o es para los
demás también? Acabamos de afirmar que Abraham
fue aceptado como justo porque confió en Dios. 10
Pero ¿cuándo sucedió esto? ¿Acaso fue cuando
Abraham era judío o antes? 11 De hecho, fue antes
de que Abraham fuera judío por ser circuncidado,
lo cual era una confirmación de su confianza en
Dios para hacerlo justo. Esto ocurrió antes de ser
circuncidado, de modo que él es el padre de todos los
que confían en Dios y son considerados justos por él,
aunque no sean judíos circuncidados. 12 También es
el padre de los judíos circuncidados, no solo porque
estén circuncidados, sino porque siguen el ejemplo
de la confianza en Dios que nuestro padre Abraham
tuvo antes de ser circuncidado. 13 La promesa que
Dios le hizo a Abraham y a sus descendientes de que
el mundo les pertenecería no estaba basada en su
cumplimiento de la ley, sino en que él fue justificado
por su confianza en Dios. 14 Porque si la herencia
prometida estuviera basada en el cumplimiento de

la ley, entonces confiar en Dios no sería necesario,
y la promesa sería inútil. 15 Porque la ley resulta
en castigo, pero si no hay ley, entonces no puede
ser quebrantada. 16 De modo que la promesa está
basada en la confianza en Dios. Es dada como
un don, garantizada a todos los hijos de Abraham,
y no solo a los que siguen la ley, sino también a
todos los que creen como Abraham, el padre de
todos nosotros. 17 Como dice la Escritura: "Yo te he
hecho el padre de muchas naciones". Porque en
presencia de Dios, Abraham creyó en el Dios que
hace resucitar a los muertos y trajo a la existencia
lo que no existía antes. 18 Contra toda esperanza,
Abraham tuvo esperanza y confió en Dios, y de
este modo pudo llegar a ser el padre de muchos
pueblos, tal como Dios se lo prometió: "¡Tendrás
muchos descendientes!" 19 Su confianza en Dios no
se debilitó aun cuando creía que su cuerpo ya estaba
prácticamente muerto (tenía casi cien años de edad),
y sabía que Sara estaba muy vieja para tener hijos.
20 Sino que se aferró a la promesa de Dios y no dudó.
Por el contrario, su confianza en Dios se fortalecía
y daba gloria a Dios. 21 Él estaba completamente
convencido que Dios tenía el poder para cumplir la
promesa. 22 Por eso Dios consideró justo a Abraham.
23 Las palabras "Abraham fue considerado justo" no
fueron escritas solo para su beneficio. 24 También
fueron escritas para beneficio de nosotros, para los
que seremos considerados justos porque confiamos
en Dios, quien levantó a nuestro Señor Jesús de los
muertos. 25 Jesús fue entregado a la muerte por
causa de nuestros pecados, y fue levantado a la vida
para justificarnos.

5 Ahora que hemos sido justificados por Dios, por
nuestra confianza en él, tenemos paz con él a
través de nuestro Señor Jesucristo. 2 Porque es
por medio de Jesús, y por nuestra fe en él, que
hemos recibido acceso a esta posición de gracia en
la que estamos, esperando con alegría y confianza
que podamos participar de la gloria de Dios. 3
No solo esto, sino que mantenemos la confianza
cuando vienen los problemas, porque sabemos que
experimentar dificultades desarrolla nuestra fortaleza
espiritual. 4 La fortaleza espiritual, a su vez, desarrolla
un carácter maduro, y este carácter maduro trae como
resultado una esperanza que cree. 5 Ya que tenemos
esta esperanza, nunca seremos defraudados, porque
el amor de Dios ha sido derramado en nuestros
corazones a través del Espíritu Santo que él nos
ha dado. 6 Cuando estábamos completamente
indefensos, en ese momento justo, Cristo murió
por nosotros los impíos. 7 ¿Quién moriría por otra
persona, incluso si se tratara de alguien que hace lo
recto? (Aunque quizás alguno sería suficientemente
valiente para morir por alguien que es realmente
bueno). 8 Pero Dios demuestra su amor en que
Cristo murió por nosotros aunque todavía éramos
pecadores. 9 Ahora que somos justificados por su
muerte, podemos estar totalmente seguros de que él
nos salvará del juicio que viene. 10 Aunque éramos
sus enemigos, Dios nos convirtió en sus amigos por
medio de la muerte de su Hijo, y así podemos estar
totalmente seguros de que él nos salvará por la vida
de su Hijo. 11 Además de esto celebramos ahora
lo que Dios ha hecho por medio de nuestro Señor
Jesucristo para reconciliarnos y convertirnos en sus
amigos. 12 Porque a través de un hombre el pecado
entró al mundo, y el pecado condujo a la muerte. Y
de esta manera la muerte llegó a todos, porque todos
eran pecadores. 13 Incluso antes de que se diera la
ley, el pecado ya estaba en el mundo, pero no era
considerado pecado porque no había ley. 14 Pero la
muerte gobernaba desde Adán hasta Moisés, incluso
sobre aquellos que no pecaron de la misma manera
que lo hizo Adán. Pues Adán prefiguraba a Aquél
que vendría. 15 Pero el don de Jesús no es como el
pecado de Adán. Aunque mucha gente murió por
culpa del pecado de un hombre, la gracia de Dios es
mucho más grande y ha sido dada a muchos a través
de su don gratuito en la persona de Jesucristo. 16
El resultado de este don no es como el resultado
del pecado. El resultado del pecado de Adán fue
juicio y condenación, pero este don nos justifica
con Dios, a pesar de nuestros muchos pecados. 17
Como resultado del pecado de un hombre, la muerte
gobernó por su culpa. Pero la gracia de Dios es
mucho más grande y su don nos justifica, porque
todo el que lo recibe gobernará en vida a través de
la persona de Jesucristo. 18 Del mismo modo que
un pecado trajo condenación a todos, un acto de
justicia nos dio a todos la oportunidad de vivir en
justicia. 19 Así como por la desobediencia de un

hombre muchos se convirtieron en pecadores, de
la misma manera, a través de la obediencia de un
hombre, muchos son justificados delante de Dios. 20
Pues cuando se introdujo la ley, el pecado se hizo
más evidente. ¡Pero aunque el pecado se volvió más
evidente, la gracia se volvió más evidente aun! 21 Así
como el pecado gobernó sobre nosotros y nos llevó
a la muerte, ahora la gracia es la que gobierna al
justificarnos delante de Dios, trayéndonos vida eterna
por medio de Jesucristo, nuestro Señor. (aiōnios g166)

6 ¿Cuál es nuestra respuesta, entonces? ¿Debemos
seguir pecando para tener aún más gracia? 2 ¡Por
supuesto que no! Pues si estamos muertos al pecado,
¿cómo podríamos seguir viviendo en pecado? 3
¿No saben que todos los que fuimos bautizados en
Jesucristo, fuimos bautizados en su muerte? 4 A
través del bautismo fuimos sepultados con él en la
muerte, para que así como Cristo fue levantado de
los muertos por medio de la gloria del Padre, nosotros
también podamos vivir una vida nueva. 5 Si hemos
sido hechos uno con él, al morir como él murió,
entonces seremos levantados como él también. 6
Sabemos que nuestro antiguo ser fue crucificado con
él para deshacernos del cuerpo muerto del pecado, a
fin de que ya no pudiéramos ser más esclavos del
pecado. 7 Todo el que ha muerto, ha sido liberado
del pecado. 8 Y como morimos con Cristo, tenemos
la confianza de que también viviremos con él, 9
porque sabemos que si Cristo ha sido levantado de
los muertos, no morirá más, porque la muerte ya no
tiene ningún poder sobre él. 10 Al morir, él murió al
pecado una vez y por todos, pero ahora vive, y vive
para Dios. 11 De esta misma manera, ustedes deben
considerarse muertos al pecado, pero vivos para
Dios, por medio de Jesucristo. 12 No permitan que el
pecado controle sus cuerpos mortales, no se rindan
ante sus tentaciones, 13 y no usen ninguna parte de
su cuerpo como herramientas de pecado para el mal.
Por el contrario, conságrense a Dios como quienes
han sido traídos de vuelta a la vida, y usen todas las
partes de su cuerpo como herramientas para hacer
el bien para Dios. 14 El pecado no gobernará sobre
ustedes, porque ustedes no están bajo la ley sino
bajo la gracia. 15 ¿Acaso vamos a pecar porque
no estamos bajo la ley sino bajo la gracia? ¡Por
supuesto que no! 16 ¿No se dan cuenta de que
si ustedes se someten a alguien, y obedecen sus
órdenes, entonces son esclavos de aquél a quien
obedecen? Si ustedes son esclavos del pecado, el
resultado es muerte; si obedecen a Dios, el resultado
es que serán justificados delante de él. 17 Gracias a
Dios porque aunque una vez ustedes eran esclavos
del pecado, escogieron de todo corazón seguir la
verdad que aprendieron acerca de Dios. 18 Ahora
que han sido liberados del pecado, se han convertido
en esclavos de hacer lo recto. 19 Hago uso de este
ejemplo cotidiano porque su forma humana de pensar
es limitada. Así como una vez ustedes mismos se
hicieron esclavos de la inmoralidad, ahora deben
volverse esclavos de lo que es puro y recto. 20
Cuando eran esclavos del pecado, no se les exigía
que hicieran lo recto. 21 Pero ¿cuáles eran los
resultados en ese entonces? ¿No se avergüenzan de
las cosas que hicieron? ¡Eran cosas que conducen a
la muerte! 22 Pero ahora que han sido liberados del
pecado y se han convertido en esclavos de Dios,
los resultados serán una vida pura, y al final, vida
eterna. (aiōnios g166) 23 La paga del pecado es muerte,
pero el regalo de Dios es vida eterna por medio de
Jesucristo, nuestro Señor. (aiōnios g166)

7 Hermanos y hermanas, (hablo para personas
que conocen la ley), ¿no ven que la ley tiene
autoridad sobre alguien solo mientras esta persona
esté viva? 2 Por ejemplo, una mujer casada está
sujeta por ley a su esposo mientras él esté vivo, pero
si muere, ella queda libre de esta obligación legal
con él. 3 De modo que si ella vive con otro hombre
mientras su esposo está vivo, ella estaría cometiendo
adulterio. Sin embargo, si su esposo muere y ella
se casa con otro hombre, entonces ella no sería
culpable de adulterio. 4 Del mismo modo, mis amigos,
ustedes han muerto para la ley mediante el cuerpo
de Cristo, y ahora ustedes le pertenecen a otro,
a Cristo, quien ha resucitado de los muertos para
que nosotros pudiéramos vivir una vida productiva
para Dios. 5 Cuando éramos controlados por la vieja
naturaleza, nuestros deseos pecaminosos (tal como
los revela la ley) obraban dentro de nosotros y traían
como resultado la muerte. 6 Pero ahora hemos sido
libertados de la ley, y hemos muerto a lo que nos
encadenaba, a fin de que podamos servir de un
nuevo modo, en el Espíritu, y no a la manera de la

antigua letra de la ley. 7 ¿Qué concluimos entonces?
¿Que la ley es pecado? ¡Por supuesto que no! Pues
yo no habría conocido lo que era el pecado si no fuera
porque la ley lo define. Yo no me habría dado cuenta
de que el deseo de tener las cosas de otras personas
estaba mal si no fuera porque la ley dice: "No desees
para ti lo que le pertenece a otro". 8 Pero a través de
este mandamiento el pecado encontró la manera de
despertar en mí todo tipo de deseos egoístas. Porque
sin la ley, el pecado está muerto. 9 Yo solía vivir sin
darme cuenta de lo que la ley realmente significaba,
pero cuando comprendí las implicaciones de ese
mandamiento, entonces el pecado volvió a la vida y
morí. 10 Descubrí que el mismo mandamiento que
tenía como propósito traerme vida, me trajo muerte
en lugar de ello, 11 porque el pecado encontró su
camino a través del mandamiento para engañarme, y
lo usó para matarme. 12 Sin embargo, la ley es santa,
y el mandamiento es santo, justo y recto. 13 Ahora,
¿acaso podría matarme algo que es bueno? ¡Por
supuesto que no! Pero el pecado se muestra como
pecado usando lo bueno para causar mi muerte. Así
que por medio del mandamiento se revela cuán malo
es el pecado realmente. 14 Comprendemos que la
ley es espiritual, pero yo soy totalmente humano, un
esclavo del pecado. 15 Realmente no entiendo lo
que hago. ¡Hago las cosas que no quiero hacer, y
lo que odio hacer es precisamente lo que hago! 16
Pero si digo que hago lo que no quiero hacer, esto
demuestra que yo admito que la ley es buena. 17
De modo que ya no soy yo quien hace esto, sino
el pecado que vive en mí 18 porque yo sé que no
hay nada bueno en mí en lo que tiene que ver con
mi naturaleza humana pecaminosa. Aunque quiero
hacer el bien, simplemente no puedo hacerlo. 19 ¡El
bien que quiero hacer no lo hago; mientras que el
mal que no quiero hacer es lo que termino haciendo!
20 Sin embargo, si hago lo que no quiero, entonces
ya no soy yo quien lo hace, sino el pecado que vive
en mí. 21 Este es el principio que he descubierto: si
quiero hacer lo bueno, el mal también está siempre
ahí. 22 Mi ser interior se deleita en la ley de Dios, 23
pero veo que hay una ley distinta que obra dentro de
mí y que está en guerra con la ley que mi mente ha
decidido seguir, convirtiéndome en un prisionero de
la ley de pecado que está dentro de mí. 24 ¡Cuán
miserable soy! ¿Quién me rescatará de este cuerpo
que causa mi muerte? ¡Gracias a Dios, porque él
me salva a través de Jesucristo, nuestro Señor! 25
La situación es esta: Aunque yo mismo elijo en mi
mente obedecer la ley de Dios, mi naturaleza humana
obedece la ley del pecado.

8 Así que ahora no hay condenación para los que
están en Cristo Jesús. 2 La ley del Espíritu de
vida en Jesucristo me ha libertado de la ley del
pecado y muerte. 3 Lo que la ley no pudo hacer
porque no tenía el poder para hacerlo debido a
nuestra naturaleza pecaminosa, Dios pudo hacerlo.
Al enviar a su propio Hijo en forma humana, Dios
se hizo cargo del problema del pecado y destruyó
el poder del pecado en nuestra naturaleza humana
pecaminosa. 4 De este modo, pudimos cumplir los
buenos requisitos de la ley, siguiendo al Espíritu y no
a nuestra naturaleza pecaminosa. 5 Aquellos que
siguen su naturaleza pecaminosa están preocupados
por cosas pecaminosas, pero los que siguen al
Espíritu, se concentran en cosas espirituales. 6 La
mente humana y pecaminosa lleva a la muerte, pero
cuando la mente es guiada por el Espíritu, trae vida y
paz. 7 La mente humana y pecaminosa es reacia a
Dios porque se niega a obedecer la ley de Dios. Y de
hecho, no puede hacerlo; 8 y aquellos que siguen su
naturaleza pecaminosa no pueden agradar a Dios. 9
Pero ustedes no siguen su naturaleza pecaminosa
sino al Espíritu, si es que el Espíritu de Dios vive en
ustedes. Porque aquellos que no tienen el Espíritu de
Cristo dentro de ellos, no le pertenecen a él. 10 Sin
embargo, si Cristo está en ustedes, aunque su cuerpo
vaya a morir por causa del pecado, el Espíritu les da
vida porque ahora ustedes están justificados delante
de Dios. 11 El Espíritu de Dios que levantó a Jesús de
los muertos, vive en ustedes. Él, que levantó a Jesús
de los muertos, dará vida a sus cuerpos muertos a
través de su Espíritu que vive en ustedes. 12 Así
que, hermanos y hermanas, no tenemos que seguir
nuestra naturaleza pecaminosa que obra conforme
a nuestros deseos humanos. 13 Porque si ustedes
viven bajo el control de su naturaleza pecaminosa,
van a morir. Pero si siguen el camino del Espíritu,
dando muerte a las cosas malas que hacen, entonces
vivirán. 14 Todos los que son guiados por el Espíritu
de Dios son hijos de Dios. 15 No se les ha dado un

espíritu de esclavitud ni de temor una vez más. No,
lo que recibieron fue el espíritu que los convierte en
hijos, para que estén dentro de la familia de Dios.
Ahora podemos decir a viva voz: “¡Dios es nuestro
Padre!” 16 El Espíritu mismo está de acuerdo con
nosotros en que somos hijos de Dios. 17 Y si somos
sus hijos, entonces somos sus herederos. Somos
herederos de Dios, y herederos junto con Cristo.
Pero si queremos participar de su gloria, debemos
participar de sus sufrimientos. 18 Sin embargo, estoy
convencido de que lo que sufrimos en el presente
no es nada si lo comparamos con la gloria futura
que se nos revelará. 19 Toda la creación espera
con paciencia, anhelando que Dios se revele a sus
hijos. 20 Porque Dios permitió que fuera frustrado el
propósito de la creación. 21 Pero la creación misma
mantiene la esperanza puesta en ese momento en
que será liberada de la esclavitud de la degradación
y participará de la gloriosa libertad de los hijos de
Dios. 22 Sabemos que toda la creación clama con
anhelo, sufriendo dolores de parto hasta hoy. 23 Y no
solo la creación, sino que nosotros también, quienes
tenemos un anticipo del Espíritu, y clamamos por
dentro mientras esperamos que Dios nos “adopte”,
que realice la redención de nuestros cuerpos. 24 Sin
embargo, la esperanza que ya ha sido vista no es
esperanza en absoluto. ¿Acaso quién espera lo que
ya puede ver? 25 Como nosotros esperamos lo que
no hemos visto todavía, esperamos pacientemente
por ello. 26 De la misma manera, el Espíritu nos ayuda
en nuestra debilidad. Nosotros no sabemos cómo
hablar con Dios, pero el Espíritu mismo intercede con
nosotros y por nosotros mediante gemidos que las
palabras no pueden expresar. 27 Aquél que examina
las mentes de todos conoce las motivaciones del
Espíritu, porque el Espíritu aboga la causa de Dios
en favor de los creyentes. 28 Sabemos que en
todas las cosas Dios obra para el bien de los que le
aman, aquellos a quienes él ha llamado para formar
parte de su plan. 29 Porque Dios, escogiéndolos de
antemano, los separó para ser como su Hijo, a fin
de que el Hijo pudiera ser el primero de muchos
hermanos y hermanas. 30 A los que escogió también
llamó, y a aquellos a quienes llamó también justificó,
y a quienes justificó también glorificó. 31 ¿Cuál
es, entonces, nuestra respuesta a todo esto? Si
Dios está a nuestro favor, ¿quién puede estar en
contra de nosotros? 32 Dios, quien no retuvo a su
propio Hijo, sino que lo entregó por todos nosotros,
¿no nos dará gratuitamente todas las cosas? 33
¿Quién puede acusar de alguna cosa al pueblo de
Dios? Es Dios quien nos justifica, 34 así que ¿quién
puede condenarnos? Fue Cristo quien murió—y más
importante aún, quien se levantó de los muertos—el
que se sienta a la diestra de Dios, presentando
nuestro caso. 35 ¿Quién puede separarnos del amor
de Cristo? ¿Acaso la opresión, la angustia, o la
persecución? ¿O acaso el hambre, la pobreza, el
peligro, o la violencia? 36 Tal como dice la Escritura:
“Por tu causa estamos todo el tiempo en peligro
de morir. Somos tratados como ovejas que serán
llevadas al sacrificio”. 37 No. En todas las cosas
que nos suceden somos más que vencedores por
medio de Aquél que nos amó. 38 Por eso estoy
plenamente convencido de que ni la muerte, ni la
vida, ni los ángeles, ni los demonios, ni el presente, ni
el futuro, ni las potencias, 39 ni lo alto, ni lo profundo,
y, de hecho, ninguna cosa en toda la creación puede
separarnos del amor de Dios en Jesucristo, nuestro
Señor.

9 Yo estoy en Cristo, y lo que digo es verdad. ¡No les
miento! Mi conciencia y el Espíritu Santo confirman
2 cuán triste estoy, y el dolor infinito que tengo en mi
corazón 3 por mi propio pueblo, por mis hermanos y
hermanas. Preferiría yo mismo ser maldecido, estar
separado de Cristo, si eso pudiera ayudarlos. 4 Ellos
son mis hermanos de raza, los israelitas, el pueblo
escogido de Dios. Dios les reveló su gloria e hizo
tratados con ellos, dándoles la ley, el verdadero culto,
y sus promesas. 5 Ellos son nuestros antepasados,
ancestros de Cristo, humanamente hablando, de
Aquél que gobierna sobre todo, el Dios bendito por la
eternidad. Amén. **(aiōn g165)** 6 No es que la promesa
de Dios haya fallado. Porque no todo israelita es
un verdadero israelita, 7 y no todos los que son
descendientes de Abraham son sus verdaderos hijos.
Pues la Escritura dice: “Tus descendientes serán
contados por medio de Isaac”, 8 de modo que no
son los hijos reales de Abraham los que se cuentan
como hijos de Dios, sino que son considerados como
sus verdaderos descendientes solo los hijos de la
promesa. 9 Y esta fue la promesa: “Regresaré el

próximo año y Sara tendrá un hijo”. 10 Además, los
hijos gemelos de Rebeca tenían el mismo padre,
nuestro antepasado Isaac. 11 Pero incluso antes
de que los niños nacieran, y antes de que hubieran
hecho algo bueno o malo, (a fin de que pudiera
continuar el propósito de Dios, demostrando que el
llamado de Dios a las personas no está basado en la
conducta humana), 12 a ella se le dijo: “El hermano
mayor servirá al hermano menor”. 13 Como dice la
Escritura: “Yo escogí a Jacob, pero rechacé a Esaú”.
14 Entonces, ¿qué debemos concluir? ¿Diremos que
Dios es injusto? ¡Por supuesto que no! 15 Como
dijo a Moisés: “Tendré misericordia de quien deba
tener misericordia, y tendré compasión de quien deba
tener compasión”. 16 De modo que no depende de
lo que nosotros queremos o de nuestros propios
esfuerzos, sino del carácter misericordioso de Dios.
17 La Escritura registra que Dios le dijo al Faraón:
“Te puse aquí por una razón: para que por ti yo
pudiera demostrar mi poder, y para que mi nombre
sea conocido por toda la tierra”. 18 De modo que
Dios es misericordioso con quienes él desea serlo, y
endurece el corazón de quienes él desea. 19 Ahora
bien, ustedes discutirán conmigo y preguntarán:
“Entonces, ¿por qué sigue culpándonos? ¿Quién
puede oponerse a la voluntad de Dios?” 20 Y esa no
es manera de hablar, porque ¿quién eres tú, —un
simple mortal—, para contradecir a Dios? ¿Puede
alguna cosa creada decirle a su creador: “por qué me
hiciste así?” 21 ¿Acaso el alfarero no tiene el derecho
de usar la misma arcilla ya sea para hacer una
vasija decorativa o una vasija común? 22 Es como si
Dios, queriendo demostrar su oposición al pecado
y para revelar su poder, soportara con paciencia
estas “vasijas destinadas a la destrucción”, 23 a fin
de revelar la grandeza de su gloria mediante estas
“vasijas de misericordia”, las cuales él ha preparado
de antemano para la gloria. 24 Esto es lo que somos,
personas que él ha llamado, no solo de entre los
judíos, sino de entre los extranjeros también... 25
Como dijo Dios en el libro de Oseas: “Llamaré mi
pueblo a los que no son mi pueblo, y a los que no son
amados llamaré mis amados”, 26 y “sucederá que
en el lugar donde les dijeron ‘tú no eres mi pueblo’
serán llamados hijos del Dios viviente”. 27 Isaías
clama, respecto a Israel: “Aun cuando los hijos de
Israel han llegado a ser tantos como la arena del mar,
solo unos cuantos se salvarán. 28 Porque el Señor
terminará rápida y completamente su obra de juicio
sobre la tierra”. 29 Como había dicho antes Isaías:
“Si el Señor Todopoderoso no nos hubiera dejado
algunos descendientes, nos habríamos convertido
en algo semejante a Sodoma y Gomorra”. 30 ¿Qué
concluiremos, entonces? Que aunque los extranjeros
ni siquiera procuraban hacer lo recto, comprendieron
lo recto, y por medio de su fe en Dios hicieron lo
recto. 31 Pero el pueblo de Israel, que seguía la ley,
para que ella los justificara con Dios, nunca lo logró.
32 ¿Por qué no? Porque dependían de lo que hacían
y no de su confianza en Dios. Tropezaron con la
piedra de tropiezo, 33 tal como lo predijo la Escritura:
“Miren, en Sión pongo una piedra de tropiezo, una
roca que ofenderá a la gente. Pero los que confían
en él, no serán frustrados”.

10 Mis hermanos y hermanas, el deseo de mi
corazón—mi oración a Dios—es la salvación
del pueblo de Israel. 2 Puedo dar testimonio de su
ferviente dedicación a Dios, pero esta dedicación
no está basada en conocerlo como él realmente
es. 3 Ellos no comprenden cómo Dios nos hace
justos, y tratan de justificarse a sí mismos. Se niegan
a aceptar la manera en que Dios justifica a las
personas. 4 Porque Cristo es el cumplimiento de la
ley. Todos los que confían en él son justificados. 5
Moisés escribió: “Todo el que hace lo recto mediante
la obediencia de la ley, vivirá”. 6 Pero la disposición
de hacer lo recto que proviene de la fe, dice esto:
“No preguntes ‘¿quién subirá al cielo?’ (Pidiendo
que Cristo descienda a nosotros), 7 o ‘¿quién irá al
lugar de los muertos?’ (Pidiendo que Cristo regrese
de entre los muertos)”. **(Abyssos g12)** 8 Lo que la
Escritura realmente dice es: “Este mensaje está muy
cerca de ti, es lo que hablas y lo que está en tu
mente”. De hecho, lo que estamos mostrando es este
mensaje, basado en la fe. 9 Porque si declaras que
aceptas a Jesús como Señor, y estás convencido
en tu mente de que Dios lo levantó de los muertos,
entonces serás salvo. 10 Tu fe en Dios te hace justo,
y tu declaración de aceptación a Dios te salva. 11
Como dice la Escritura: “Los que creen en él no
serán frustrados”. 12 No hay diferencia entre judío y
griego, porque el mismo Señor es Señor de todos,

y da generosamente a todos los que le piden. 13
Porque "todo el que invoque el nombre del Señor
será salvo". 14 Pero ¿cómo podrá la gente invocar a
alguien en quien no creen? ¿Cómo podrían creer
en alguien de quien no han escuchado hablar? ¿Y
cómo podrían escuchar si no se les habla? 15 ¿Cómo
podrán ir a hablarles si no se les envía? Tal como
dice la Escritura: "Bienvenidos son los que traen la
buena noticia!" 16 Pero no todos han aceptado la
buena noticia. Como pregunta Isaías: "Señor, ¿quién
creyó en la noticia de la que nos oyeron hablar?"
17 Creer en Dios viene de oír, de oír el mensaje de
Cristo. 18 Y no es que no hayan oído. Muy por el
contrario: "Las voces de los que hablan de Dios se
han oído por toda la tierra. Su mensaje se extendió
por todo el mundo". 19 Así que mi pregunta es:
"¿No sabía Israel?" Primero que nada, Moisés dice:
"Les haré sentir celos usando un pueblo que ni
siquiera es una nación; los haré enojarse usando
extranjeros ignorantes". 20 Luego Isaías lo dijo con
mayor vehemencia: "Fui encontrado por personas
que ni siquiera me estaban buscando; me presenté a
personas que ni siquiera estaban preguntando por
mí". 21 Como dice Dios a Israel: "Todo el día extendí
mis manos a un pueblo desobediente y terco".

11 Pero entonces pregunto: "¿Acaso Dios ha
rechazado a su pueblo?" ¡Por supuesto que no!
Yo mismo soy israelita, de la tribu de Benjamín. 2
Dios no ha rechazado a su pueblo escogido. ¿Acaso
no recuerdan lo que dice la Escritura acerca de
Elías? Cómo se quejó de Israel ante Dios, diciendo:
3 "Señor, han matado a tus profetas y han destruido
tus altares. ¡Soy el único que queda y también
están tratando de matarme!" 4 ¿Cómo le respondió
Dios? "Aun me quedan siete mil personas que no
han adorado a Baal". 5 Hoy sucede exactamente
lo mismo: aún quedan algunas personas fieles,
escogidas por la gracia de Dios. 6 Y como es por
medio de la gracia, entonces claramente no se basa
en lo que la gente hace, ¡de otro modo no sería
gracia! 7 ¿Qué concluiremos, entonces? Que el
pueblo de Israel no logró aquello por lo que estaba
luchando. Solo los escogidos, mientras que el resto
endureció su corazón. 8 Como dice la Escritura: "Dios
opacó sus mentes para que sus ojos no pudieran ver
y sus oídos no pudieran oír, hasta el día de hoy".
9 David agrega: "Que sus fiestas se conviertan en
una trampa para ellos, una red que los atrape, una
tentación que traiga castigo. 10 Que sus ojos se
vuelvan ciegos para que no puedan ver, y que sus
espaldas siempre estén dobladas de abatimiento".
11 Ahora, ¿estoy diciendo que ellos tropezaron y
fracasaron por completo? ¡Por supuesto que no!
Pero como resultado de sus errores, la salvación
llegó a otras naciones, para "hacerlos sentir celos".
12 Ahora pues, si su fracaso beneficia al mundo,
y su pérdida es de beneficio para los extranjeros,
¡cuánto más benéfico sería si ellos lograran lo que
debían llegar a ser! 13 Ahora déjenme hablarles a
ustedes, extranjeros. En tanto que soy un misionero
para los extranjeros, promuevo lo que hago 14 para
que de alguna manera pueda despertar celo en mi
pueblo y salvar a algunos de ellos. 15 Si el resultado
del rechazo de Dios hacia ellos es la reconciliación
del mundo con Dios, ¡entonces el resultado de la
aceptación de Dios hacia ellos sería como si los
muertos volvieran a vivir! 16 Si la primera parte de
la masa del pan es santa, también lo es todo el
resto; si las raíces de un árbol son santas, entonces
también lo son las ramas. 17 Ahora, si algunas de las
ramas han sido arrancadas, y tú—un brote silvestre
de olivo—has sido injertado, y has compartido con
las demás ramas el beneficio de las raíces del árbol
de olivo, 18 entonces no debes menospreciar a
las demás ramas. Si te sientes tentado a jactarte,
recuerda que no eres tu quien sustenta a las raíces,
sino que las raíces te sustentan a ti. 19 Podrías
presumir, diciendo: "Las ramas fueron cortadas, por
ello pueden injertarme a mí". 20 Todo eso estaría
bien, pero estas ramas fueron cortadas por su falta
de fe en Dios, y tú sigues allí por tu fe en él. De
modo que no te tengas en un alto concepto, sino
sé respetuoso, 21 porque si Dios no perdonó a las
ramas que originalmente estaban allí, a ti tampoco
te perdonará. 22 De modo que debes reconocer la
bondad y también la dureza de Dios, pues fue duro
con los caídos, pero es bondadoso contigo siempre
que confíes en su bondad, de lo contrario también
serías cortado. 23 Si estas ramas no se niegan más a
confiar en Dios, podrán ser injertadas también, porque
Dios puede injertarlas nuevamente. 24 Si tú pudiste
ser cortado de un árbol de olivo, y luego injertado de

manera artificial en un árbol de olivo cultivado, cuánto
más fácilmente podrán ser injertadas nuevamente,
de manera natural, las ramas de su propio árbol.
25 Hermanos y hermanas, no quiero que pasen por
alto esta verdad que estaba oculta anteriormente,
pues de lo contrario podrían volverse arrogantes. El
pueblo de Israel en parte se ha vuelto terco, hasta
que se complete la venida de los extranjeros. 26 Así
es como Israel se salvará. Como dice la Escritura: "El
Salvador vendrá de Sión, y él hará volver a Jacob de
su rebeldía contra Dios. 27 Mi promesa para ellos
es que borraré sus pecados". 28 Aunque ellos son
enemigos de la buena noticia, —y esto los beneficia
a ustedes—aún son el pueblo escogido y amado
por causa de sus ancestros. 29 Los dones de Dios
y su llamado no pueden retirarse. 30 En un tiempo
ustedes desobedecieron a Dios, pero ahora Dios
les ha mostrado misericordia como resultado de la
desobediencia de ellos. 31 De la misma manera que
ellos ahora son desobedientes como lo eran ustedes,
a ellos también se les mostrará misericordia como la
que ustedes recibieron. 32 Porque Dios trató a todos
como prisioneros por causa de su desobediencia,
a fin de poder ser misericordioso con todos. (eleēsē
g1653) 33 ¡Oh cuán profundas son las riquezas, la
sabiduría y el conocimiento de Dios! ¡Cuán increíbles
son sus decisiones, y cuán extraordinarios son sus
métodos! 34 ¿Quién puede conocer los pensamientos
de Dios? ¿Quién puede darle consejo? 35 ¿Quién le
ha dado alguna vez a Dios algo que luego él tuviera
la obligación de pagárselo? 36 Todo proviene de él,
todo existe por medio de él, y todo es para él. ¡Gloria
a Dios para siempre, amén! (aiōn g165)

12 Así que yo los animo, mis hermanos y hermanas,
por la compasión de Dios por ustedes, que
dediquen sus cuerpos como una ofrenda viva que
es santa y agradable a Dios. Esta es la manera
lógica de adorar. 2 No sigan los caminos de este
mundo; por el contrario, sean transformados por la
renovación espiritual de sus mentes, a fin de que
puedan demostrar cómo es realmente la voluntad
de Dios: buena, agradable, y perfecta. (aiōn g165) 3
Déjenme explicarles a todos ustedes, por la gracia
que se ha dado, que ninguno debería tener un
concepto de sí mismo más alto que el que debería
tener. Ustedes deben tener un autoconcepto realista,
conforme a la medida de fe que Dios les ha dado. 4
Así como hay muchas partes del cuerpo, pero no
todas hacen lo mismo, 5 del mismo modo nosotros
somos un cuerpo en Cristo, aunque somos muchos.
Y todos somos parte de los otros. 6 Cada uno tiene
dones diferentes, que varían conforme a la gracia
que se nos ha dado. De modo que si el don consiste
en hablar de Dios, entonces debes hacerlo conforme
a tu medida de fe en Dios. 7 Si se trata del ministerio
del servicio, entonces debes servir; si se trata de
enseñar, debes enseñar; 8 si el don consiste en
animar a otros, entonces debes animar; si el don
consiste en dar, entonces da generosamente; si es el
don del liderazgo, entonces lidera con compromiso;
si el don consiste en ser misericordioso, entonces
hazlo con alegría. 9 El amor debe ser genuino. Odien
lo malo; aférrense a lo bueno. 10 Dedíquense por
completo unos a otros en su amor como familia,
valorando a los demás más que a ustedes mismos.
11 No sean perezosos para el trabajo arduo; sirvan al
Señor con un espíritu entusiasta. 12 Permanezcan
alegres en la esperanza que tienen, soporten las
pruebas que se presenten, y no dejen de orar. 13
Participen en la provisión para las necesidades del
pueblo de Dios, y reciban con hospitalidad a los
extranjeros. 14 Bendigan a quienes los persiguen,
bendíganlos y no los maldigan. 15 Alégrense con
los que estén alegres; lloren con los que lloran. 16
Piensen los unos en los otros. No se consideren
ustedes mismos más importantes que los demás;
vivan humildemente. No sean arrogantes. 17 No
paguen mal por mal. Asegúrense de demostrar a
todos que lo que hacen es bueno, 18 y en cuanto
esté de parte de ustedes, vivan en paz con todos.
19 Queridos amigos, no procuren la venganza, más
bien dejen que Dios sea quien haga juicio—tal como
señala la Escritura: "'Es a mí a quien corresponde
administrar la justicia, yo pagaré,' dice el Señor".
20 Si quien los odia tiene hambre, denle de comer;
si tiene sed, denle de beber; pues al hacer esto
acumulan carbones ardientes sobre sus cabezas. 21
No sean vencidos por el mal, sino conquisten el mal
con el bien.

13 Todos deben obedecer a las autoridades de
gobierno, porque nadie tiene el poder de
gobernar a menos que Dios se lo permita. Estas

autoridades han sido puestas allí por Dios. 2 Y quien
quiera que se resista a estas autoridades, se opone
a lo que Dios ha establecido, y los que lo hacen
recibirán el merecido juicio por esto. 3 Porque los
gobernantes no producen temor a los que hacen
el bien, sino a los que hacen el mal. De modo
que si ustedes no quieren vivir temerosos de las
autoridades, entonces hagan lo recto, y tendrán su
aceptación. 4 Los que están en el poder son siervos
de Dios, que han sido puestos allí para el propio
bien de ustedes. De modo que si ustedes hacen mal,
deben tener temor, ¡no en vano las autoridades tienen
el poder para castigar! Ellos son siervos de Dios, que
castigan a los infractores. 5 Por eso es importante que
ustedes hagan lo que se les dice, no por la amenaza
de castigo, sino por lo que sus propias conciencias
les dicen. 6 Por ello es que ustedes tienen que pagar
impuestos, porque las autoridades son siervos de
Dios que se ocupan de estas cosas. 7 Paguen todo
lo que deban: los impuestos a las autoridades de
impuestos; muestren respeto a los que deben recibir
respeto, y rindan honra a los que deban recibir honra.
8 No le deban nada a nadie, excepto amor unos
a otros, porque los que aman a su prójimo están
cumpliendo la ley. 9 "No cometan adulterio, no maten,
no roben, no deseen para ustedes las cosas con
envidia"—los demás mandamientos están resumidos
en esta declaración: "Ama a tu prójimo como a ti
mismo". 10 El amor no hace daño a nadie, y de esta
manera el amor cumple la ley. 11 Ustedes deben
hacer esto porque pueden darse cuenta de cuán
urgente es este tiempo, que ha llegado la hora de
que despierten de su sueño. Porque la salvación está
más cerca de nosotros ahora que cuando por primera
vez creímos en Dios. 12 ¡La noche casi termina, el día
casi está aquí! Así que despojémonos de nuestras
malas obras y vistámonos de la armadura de la luz. 13
Tengamos una conducta apropiada, demostrando que
somos personas que vivimos en la luz. No debemos
perder el tiempo yendo a fiestas y embriagándonos,
o teniendo amoríos y actuando de manera inmoral, o
metiéndonos en peleas y andar con celos. 14 Por el
contrario, vístanse del Señor Jesucristo y olvídense
de seguir sus deseos pecaminosos.

14 Acepten a los que todavía están luchando por
creer en Dios, y no tengan discusiones por
causa de opiniones personales. 2 Es posible que una
persona crea que puede comer de todo, mientras
otra, con una fe más débil, solo come vegetales. 3 Los
que comen de todo no deben menospreciar a los que
no, y los que no comen de todo no deben criticar a los
que sí lo hacen, porque Dios ha aceptado a ambos.
4 ¿Qué derecho tienes tú para juzgar al siervo de
otro? Es su propio amo quien decide si está haciendo
bien o mal. Con ayuda de Dios, ellos podrán discernir
lo correcto. 5 Hay quienes consideran que algunos
días son más importantes que otros, mientras que
otros piensan que todos los días son iguales. Todos
deben estar plenamente convencidos en su propia
mente. 6 Los que respetan un día especial, lo hacen
para el Señor; y los que comen sin preocupaciones,
lo hacen también, puesto que dan las gracias a Dios;
mientras tanto, los que evitan comer ciertas cosas,
también lo hacen para el Señor, y del mismo modo,
dan gracias a Dios. 7 Ninguno de nosotros vive para
sí mismo, o muere para sí mismo. 8 Si vivimos,
vivimos para el Señor, o si morimos, morimos para el
Señor. De modo que ya sea que vivamos o muramos,
pertenecemos al Señor. 9 Esta fue la razón por la
que Cristo murió y volvió a la vida, para así ser Señor
tanto de los muertos como de los vivos. 10 ¿Por qué,
entonces, criticas a tu hermano creyente? Pues todos
estaremos en pie delante del trono en el juicio de
Dios. 11 Pues las Escrituras dicen: "'Tan cierto como
yo estoy vivo,' dice el Señor, 'toda rodilla se doblará
delante de mí, y toda lengua declarará que yo soy
Dios'". 12 Así que cada uno de nosotros tendrá que
rendir cuenta de sí mismo a Dios. 13 Por lo tanto, no
nos juzguemos más unos a otros. Por el contrario,
decidamos no poner obstáculos en el camino de
nuestros hermanos creyentes, ni hacerlos caer. 14 Yo
estoy seguro—persuadido por el Señor Jesús—que
nada es, en sí mismo, ceremonialmente impuro. Pero
si alguno considera que es impuro, para él es impuro.
15 Si tu hermano creyente se siente ofendido por ti,
en términos de comidas, entonces ya tu conducta
no es de amor. No destruyas a alguien por quien
Cristo murió por la comida que eliges comer. 16
No permitas que las cosas buenas que haces sean
malinterpretadas— 17 porque el reino de Dios no
tiene que ver con la comida o la bebida, sino con vivir
bien, tener paz y gozo en el Espíritu Santo. 18 Todo

el que sirve a Cristo de este modo, agrada a Dios, y
es apreciado por los demás. 19 Así que sigamos el
camino de la paz, y busquemos formas de animarnos
unos a otros. 20 No destruyas la obra de Dios con
discusiones sobre la comida. Todo es limpio, pero
estaría mal comer y ofender a otros. 21 Es mejor no
comer carne, o no beber vino ni nada que pueda ser
causa del tropiezo de tu hermano creyente. 22 Lo
que tú crees, de manera personal, es algo entre tú y
Dios. ¡Cuán felices son los que no se condenan a sí
mismos por hacer lo que creen que es correcto! 23
Pero si tienes dudas en cuanto a si está bien o mal
comer algo, entonces no debes hacerlo, porque no
estás convencido de que es correcto. Todo lo que no
está basado en la convicción es pecado.

15 Los que de nosotros son espiritualmente fuertes
deben apoyar a los que son espiritualmente
débiles. No debemos simplemente complacernos
a nosotros mismos. 2 Todos debemos animar a
otros a hacer lo recto, edificándolos. 3 Así como
Cristo no vivió para complacerse a sí mismo, sino
que, como la Escritura dice de él: "Las ofensas
de los que te insultaban han caído sobre mí". 4
Estas Escrituras fueron escritas en el pasado para
ayudarnos a entender, y para animarnos a fin de que
pudiéramos esperar pacientemente en esperanza.
5 ¡Que Dios, quien nos da paciencia y ánimo, los
ayude a estar en armonía unos con otros como
seguidores de Jesucristo, 6 a fin de que puedan, con
una sola mente y una sola voz, glorificar juntos a
Dios, el Padre de nuestro Señor Jesucristo! 7 Así que
acéptense unos a otros, así como Cristo los aceptó a
ustedes, y denle la gloria a Dios. 8 Siempre digo que
Cristo vino como siervo a los judíos para mostrar
que Dios dice la verdad, manteniendo las promesas
hechas a sus antepasados. 9 También vino para
que los extranjeros pudieran alabar a Dios por su
misericordia, como dice la Escritura, "Por lo tanto te
alabaré entre los extranjeros; cantaré alabanzas a tu
nombre". 10 Y también dice: "¡Extranjeros, celebren
con este pueblo!" 11 Y una vez más, dice: "Todos
ustedes, extranjeros, alaben al Señor, que todos los
pueblos le alaben". 12 Y otra vez, Isaías dice: "El
descendiente de Isaí vendrá a gobernar las naciones,
y los extranjeros pondrán su esperanza en él". 13
¡Que el Dios de esperanza los llene por completo
de todo gozo y paz, como sus creyentes, a fin de
que puedan rebosar de esperanza por el poder del
Espíritu Santo! 14 Estoy convencido de que ustedes,
mis hermanos y hermanas, están llenos de bondad, y
que están llenos de todo tipo de conocimiento, de
modo que están bien capacitados para enseñarse
unos a otros. 15 He sido muy directo en la forma
como les he escrito sobre algunas de estas cosas,
pero es solo para recordarles. Porque Dios me dio la
gracia 16 de ser un ministro de Jesucristo para los
extranjeros, como un sacerdote que predica la buena
noticia de Dios, a fin de que puedan convertirse en
una ofrenda agradable, santificada por el Espíritu
Santo. 17 Así que, aunque tenga algo de qué jactarme
por mi servicio a Dios, 18 (no me atrevería a hablar
de ninguna de estas cosas, excepto cuando Cristo
mismo lo ha hecho a través de mi), he conducido a los
extranjeros a la obediencia a través de mi enseñanza
y ejemplo, 19 a través del poder de señales y milagros
realizados por el poder del Espíritu Santo. Desde
Jerusalén hasta Ilírico, por todos lados he compartido
enteramente la buena noticia de Cristo. 20 De hecho,
con mucho agrado compartí el evangelio en lugares
donde no habían escuchado el nombre de Cristo,
para no construir sobre lo que otros habían hecho.
21 Como dice la Escritura: "Los que no han oído de
la buena noticia la descubrirán, y los que no han
oído entenderán". 22 Por ello muchas veces me
fue imposible venir a verlos. 23 Pero ahora, como
no hay más lugar aquí donde trabajar, y como he
deseado visitarlos desde hace años, 24 espero verlos
cuando vaya de camino a España. Quizás puedan
brindarme ayuda para el viaje, después de pasar
juntos por algún tiempo. 25 Ahora voy de camino
a Jerusalén para ayudar a los creyentes que están
allá, 26 porque los creyentes en Macedonia y Acaya
pensaron que sería bueno enviar una ayuda a los
pobres que están entre los creyentes de Jerusalén.
27 Estuvieron felices de ayudarlos porque tienen
esta deuda con ellos. Ahora que los extranjeros son
partícipes de sus beneficios espirituales, están en
deuda con los creyentes judíos para ayudarlos con
cosas materiales. 28 De modo que cuando haya
terminado con esto, y les haya entregado de manera
segura esta contribución, los visitaré a ustedes de
camino a España. 29 Sé que cuando venga, Cristo

nos dará su plena bendición. 30 Deseo animarlos,
mis hermanos y hermanas, mediante nuestro Señor
Jesucristo y mediante el amor del Espíritu, a que se
unan y oren mucho por mí. 31 Oren para que pueda
estar a salvo de los no creyentes de Judea. Oren para
que mi labor en Jerusalén sea bien recibida por los
creyentes de allí. 32 Oren para que pueda regresar a
ustedes con alegría, conforme a la voluntad de Dios,
para que podamos disfrutar juntos, en compañía. 33
Que el Dios de paz esté con todos ustedes. Amén.

16 Les encomiendo a nuestra hermana Febe,
quien es diaconisa en la iglesia de Cencrea. 2
Por favor, recíbanla en el Señor, como deben hacerlo
los creyentes, y ayúdenla en todo lo que necesite,
porque ha sido de gran ayuda para mucha gente,
incluyéndome a mí. 3 Envíen mi saludo a Prisca y
Aquila, mis compañeros de trabajo en Cristo Jesús, 4
quienes arriesgaron su vida por mí. No solo yo estoy
agradecido con ellos, sino con todas las iglesias
de los extranjeros también. 5 Por favor, también
salúdenme a la iglesia que se reúne en su hogar. Den
mis mejores deseos a mi buen amigo Epeneto, la
primera persona en seguir a Cristo en la provincia de
Asia. 6 Envíen mis saludos a María, que ha trabajado
mucho por ustedes, 7 y también a Andrónico y a
Junías, judíos como yo, y compañeros en la cárcel.
Ellos son muy bien conocidos entre los apóstoles
y se convirtieron en seguidores de Cristo antes
que yo. 8 Envíen mis mejores deseos a Amplias,
mi buen amigo en el Señor; 9 a Urbano, nuestro
compañero de trabajo en Cristo; y a mi querido amigo
Estaquis. 10 Saludos a Apeles, un hombre fiel en
Cristo. Saludos a la familia de Aristóbulo, 11 a mi
conciudadano Herodión, y a los de la familia de
Narciso, que pertenecen al Señor. 12 Mis mejores
deseos a Trifaena y Trifosa, trabajadores diligentes
del Señor, y a mi amiga Pérsida, que ha trabajado
mucho en el Señor. 13 Den mis saludos a Rufo,
un trabajador excepcional, y a su madre, a quien
considero como mi madre también. 14 Saludos a
Asíncrito, a Flegontes, a Hermes, a Patrobas, a
Hermas, y a los creyentes que están con ellos. 15
Mis mejores deseos a Filólogo y Julia, a Nereo y
a su hermana, a Olimpas y a todos los creyentes
que están con ellos. 16 Salúdense unos a otros
con afecto. Todas las iglesias de Cristo les envían
saludos. 17 Ahora les ruego, mis hermanos creyentes:
cuídense de los que causan discusiones y confunden
a las personas de la enseñanza que han aprendido.
¡Aléjense de ellos! 18 Estas personas no sirven a
Cristo nuestro Señor sino a sus propios apetitos, y con
su forma de hablar lisonjera y palabras agradables
engañan las mentes de las personas desprevenidas.
19 Todos saben cuán fieles son ustedes y eso me
llena de alegría. Sin embargo, quiero que sean
sabios en cuanto a lo que es bueno, e inocentes de
lo malo. 20 El Dios de paz pronto quebrantará el
poder de Satanás y lo someterá a ustedes. Que la
gracia de nuestro Señor Jesucristo esté con ustedes.
21 Timoteo, mi compañero de trabajo, envía sus
saludos, así como Lucio, Jasón y Sosípater, quienes
también son judíos. 22 Tercio—quien escribe esta
carta—también los saluda en el Señor. 23 Gayo,
quien me dio hospedaje, y toda la iglesia de aquí
también los saludan. Erasto, el tesorero de la ciudad,
envía sus mejores deseos a ustedes, así como
nuestro hermano Cuarto. 25 Ahora, a Aquél que
puede fortalecerlos, mediante la buena noticia que yo
comparto y el mensaje de Jesucristo, Conforme al
misterio de verdad que ha sido revelado, El misterio
de verdad, oculto por la eternidad, **(aiōnios g166)** 26 y
ahora visible. A través de los escritos de los profetas,
y siguiendo el mandato del Dios eterno, El misterio
de la verdad es dado a conocer a todos, en todos
lados a fin de que puedan creer y obedecerle; **(aiōnios
g166)** 27 Al único Dios sabio, A través de Jesucristo. A
él sea la gloria para siempre. Amén. **(aiōn g165)**

1 Corintios

1 Esta carta viene de parte de Pablo, llamado
para ser un apóstol de Jesucristo, conforme a la
voluntad de Dios, y de parte de nuestro hermano
Sóstenes. **2** Es enviada a la iglesia de Dios en
Corinto, a aquellos que han sido justificados en Cristo
Jesús, llamados para vivir en santidad, y a todos los
que adoran al Señor Jesús en todas partes, el Señor
de ellos y de nosotros. **3** Reciban gracia y paz de
parte de Dios, nuestro Padre, y del Señor Jesucristo.
4 Siempre le doy gracias a Dios por ustedes, y por
la gracia que Dios les ha dado en Jesucristo. **5** Por
medio de él ustedes han recibido riqueza en todas
las cosas, en todo lo que dicen y en cada aspecto de
lo que saben. **6** De hecho, el testimonio de Cristo
ha demostrado ser válido mediante la experiencia
de ustedes, **7** a fin de que no pierdan ningún don
espiritual mientras esperan la venida de nuestro
Señor Jesucristo. **8** Él también les dará fortaleza
hasta el final, a fin de que se mantengan rectos hasta
el día del Señor Jesucristo. **9** Dios es fiel, y fue quien
los llamó a compartir en hermandad con su Hijo
Jesucristo, nuestro Señor. **10** Hermanos y hermanas,
les ruego en el nombre de nuestro Señor Jesucristo
que estén en armonía y no divididos. Por el contrario,
desarrollen una conducta y propósito de estar unidos.
11 Porque de parte de Cloé, algunos me han dicho
cosas de ustedes, mis hermanos y hermanas, me
han dicho que hay discusiones entre ustedes. **12**
Permítanme explicarles lo que quiero decir. Todos
ustedes andan diciendo: “Yo sigo a Pablo”, o “Yo
sigo a Apolo”, o “Yo sigo a Pedro”, o “Yo sigo a
Cristo”. **13** ¿Acaso Cristo está dividido? ¿Acaso murió
Pablo en una cruz por ustedes? ¿Acaso ustedes
fueron bautizados en el nombre de Pablo? **14** Estoy
agradecido con Dios porque yo no bauticé a ninguno
de ustedes, excepto a Crispo y a Gayo, **15** así
que nadie puede decir que fue bautizado en mi
nombre. **16** (Oh, y también bauticé a la familia de
Estéfanas, y aparte de ellos no recuerdo a ningún
otro). **17** Pues Cristo no me envió a bautizar, sino a
esparcir la buena noticia, y ni siquiera con sabiduría
y elocuencia humana, de lo contrario la cruz de
Cristo no tendría validez. **18** Porque el mensaje de la
cruz no tiene sentido para los que están perdidos,
pero es poder de Dios para nosotros, los que somos
salvos. **19** Como dice la Escritura: “Yo destruiré la
sabiduría del sabio, y desecharé el entendimiento
de los inteligentes”. **20** ¿Qué decir entonces de los
sabios, de los escritores, de los filósofos de esta
era? **(aiōn g165)** **21** ¿Acaso Dios ha convertido la
sabiduría de este mundo en necedad? Puesto que
Dios en su sabiduría no permitió que el mundo lo
conociera por medio de su propia sabiduría, sino que
su plan de gracia fue que por la necedad de la buena
noticia fueran salvados los que creyeran en él. **22**
Los judíos piden señales milagrosas, y los griegos
buscan la sabiduría, **23** pero nuestro mensaje es
Cristo crucificado, lo cual es ofensivo para los judíos
y necedad para los extranjeros. **24** Sin embargo,
para los que son llamados por Dios, tanto judíos
como extranjeros, Cristo es el poder y la sabiduría
de Dios. **25** Pues la necedad de Dios es más sabia
que nosotros; y la debilidad de Dios es más fuerte.
26 Hermanos y hermanas, recuerden su llamado, y
recuerden que este llamado no incluyó a muchos que
son sabios, humanamente hablando, ni a muchos
que son poderosos, así como tampoco a muchos
que son importantes. **27** Por el contrario, Dios eligió
las cosas que el mundo considera necedad para
humillar a los que creen que son sabios. Escogió las
cosas que el mundo considera débiles, para humillar
a los que creen que son fuertes. **28** Escogió cosas
que son irrelevantes y despreciadas por el mundo,
incluso cosas que no son, para deshacer las cosas
que son, **29** a fin de que nadie pueda jactarse en la
presencia de Dios. **30** Es por él que ustedes viven en
Jesucristo, a quien Dios puso como sabiduría para
nosotros. Él nos hace justos y nos hace libres. **31** Así
como dice la Escritura: “Quien quiera jactarse, que
se jacte en el Señor”.

2 Hermanos y hermanas, cuando vine a ustedes
no traté de impresionarlos con palabras
excepcionales, o con gran sabiduría, cuando les dije
lo que Dios quería decirles. **2** Decidí que mientras
estaba con ustedes no deseaba concentrarme en
nada más, excepto en Jesucristo, y en su crucifixión.
3 Vine a ustedes estando débil, temeroso y con
temblor. **4** Yo no les hablé persuadiéndolos con
palabras de sabiduría para convencerlos. Solo les
expliqué todo mediante la evidencia y el poder del

Espíritu. 5 De este modo su confianza en Dios no
estaría fundada en la sabiduría humana, sino en el
poder de Dios. 6 Sin embargo, usamos palabras de
sabiduría para hablar con los que son espiritualmente
maduros, pero esta no es una sabiduría que viene de
este mundo, o de los gobernantes de este mundo que
rápidamente van desapareciendo. (aiōn g165) 7 Por el
contrario, explicamos la sabiduría de Dios en términos
de un misterio revelado que fue oculto anteriormente
y que Dios planeó para nuestra gloria antes de la
creación de los mundos. (aiōn g165) 8 Ninguno de
los gobernantes de este mundo comprendió cosa
alguna sobre esto, porque si así hubiera sido, no
hubieran crucificado al Señor de gloria. (aiōn g165) 9
Pero como dice la Escritura: "Nadie ha visto, nadie
ha escuchado, y nadie ha imaginado lo que Dios ha
preparado para los que lo aman". 10 Pero Dios nos
ha revelado esto por medio del Espíritu, porque el
Espíritu ahonda en las profundidades de Dios. 11
¿Quién conoce los pensamientos de alguien si no es
la misma persona que los tiene? Del mismo modo,
nadie conoce los pensamientos de Dios excepto
el Espíritu de Dios. 12 Porque hemos recibido el
Espíritu de Dios, no espíritu de este mundo, a fin de
que pudiéramos entender lo que Dios nos dio tan
generosamente. 13 De eso hablamos, no usando
palabras enseñadas por la sabiduría humana, sino
lo que el Espíritu enseña. Nosotros explicamos lo
que es espiritual usando términos espirituales. 14 Por
supuesto, las personas que no son espirituales no
aceptan lo que viene del Espíritu de Dios. Para ellos
solo es necedad, y no pueden entenderlo, porque
lo que es espiritual necesita examinarse de manera
apropiada. 15 Las personas que son espirituales lo
investigan todo, pero ellos mismos no son objeto de
investigación. 16 Pues "¿Quién entiende la mente
del Señor, y quién consideraría instruirlo?" ¡Pero
nosotros sí tenemos la mente de Cristo!

3 Mis hermanos y hermanas, no pude hablar
con ustedes como si hablara con creyentes
espirituales, sino como con personas del mundo,
como si hablara con cristianos recién nacidos. 2 Les
di a beber leche, y no pude darles alimento sólido
porque no estaban listos para ello. 3 Incluso ahora
no están listos para ello, porque todavía son del
mundo. Si ustedes aún son envidiosos y andan en
discusiones, ¿no demuestra eso que todavía son
mundanos? ¿No demuestran que se comportan como
lo hacen las personas comunes? 4 Cuando alguno
de ustedes dice: "Yo sigo a Pablo", mientras que
otro dice: "Yo sigo a Apolos", ¿no es eso prueba de
que son como los del mundo? 5 ¿Quién es Apolos,
después de todo? ¿Y quién es Pablo? Nosotros
solo somos siervos por medio de los cuales ustedes
llegaron a creer. Cada uno de nosotros hace la obra
que Dios nos asignó. 6 Yo sembré, Apolo regó la
tierra, pero fue Dios quien los hizo crecer. 7 De modo
que el que siembra no cuenta en absoluto más que el
que riega la tierra. El único que importa es Dios, quien
los hace crecer. 8 Y el que siembra, tanto como el que
riega la tierra, tienen un mismo fin, y ambos serán
recompensados conforme a lo que hayan hecho. 9
Nosotros somos obreros, junto con Dios, y ustedes
son el campo de cultivo de Dios, su edificación. 10
Por medio de la gracia que Dios me dio, yo puse
el fundamento como un supervisor calificado en
obras de edificación. Ahora alguien más construye
sobre ese fundamento. Quien hace la construcción
debe vigilar lo que esté haciendo. 11 Porque nadie
puede poner un fundamento distinto al que ya se
puso en principio, es decir, Jesucristo. 12 Los que
construyen sobre ese fundamento pueden usar oro,
plata, piedras preciosas, madera, heno, o paja; 13
pero cualquiera sea el material usado para construir,
saldrá a la luz. Porque en el Día del Juicio, el fuego
lo revelará y lo probará. La obra de cada uno será
mostrada tal como es. 14 Aquellos cuya edificación se
mantenga en pie, serán recompensados. 15 Aquellos
cuya edificación se queme, habrán perdido. ¡Ellos
también serán salvos, pero será como pasar por
fuego! 16 ¿Acaso no saben que ustedes son Templo
de Dios y que el Espíritu vive en ustedes? 17 Todo el
que destruye el tempo de Dios será destruido por
Dios, porque el Templo de Dios es santo, y ustedes
son el Templo. 18 No se engañen. Si hay alguno de
ustedes que piensa que es sabio para el mundo,
debe volverse necio para que pueda llegar a ser
realmente sabio. (aiōn g165) 19 La sabiduría de este
mundo es completa necedad para Dios. Como dice
la Escritura: "Él usa la inteligencia de los sabios para
atraparlos en su propia astucia", 20 y "El Señor sabe
que los argumentos de los sabios son vanos". 21

Así que no se jacten de la gente. Porque lo tienen
todo, 22 ya sea a Pablo, o a Apolos, o a Pedro—o al
mundo, o la vida, la muerte, o el presente, o el futuro.
Ustedes lo tienen todo— 23 y son de Cristo, y Cristo
es de Dios.

4 Así que piensen en nosotros como siervos de
Cristo que tienen por responsabilidad los "misterios
de Dios". 2 Más que esto, los que tienen tales
responsabilidades necesitan ser fieles. 3 En lo
personal, muy poco me importa si alguien más me
juzga. De hecho, ni siquiera yo mismo me juzgo. 4
No sé de nada que haya hecho mal, pero eso no me
hace justo. Es el Señor quien me juzga. 5 Así que no
juzguen a nadie antes del tiempo correcto: cuando
el Señor venga. Él traerá a la luz los secretos más
oscuros que están ocultos, y revelará los motivos de
las personas. Dios le dará a cada quien la alabanza
que le corresponda. 6 Ahora, hermanos y hermanas,
he hecho esta aplicación para mí y para Apolos
como un ejemplo para ustedes. De esta manera
aprenderán a no ir más allá de lo que ha sido
escrito, y no preferirán a uno más que al otro con
arrogancia. 7 ¿Quién los hizo tan especiales? ¿Qué
poseen que no les haya sido dado? Y si lo recibieron,
¿por qué dicen con orgullo que no les fue dado? 8
Piensan que tienen todo lo que necesitan. Piensan
que son muy ricos. Ustedes creen que ya son reyes,
y que no nos necesitan. Yo desearía que en realidad
ustedes estuvieran gobernando como reyes, para
que nosotros pudiéramos gobernar con ustedes. 9 A
mi modo de ver, Dios nos ha puesto como apóstoles
en primera fila, condenados a morir. Nos hemos
convertido en espectáculo ante todo el universo, para
los ángeles y los seres humanos. 10 Nosotros somos
necios en Cristo, ¡pero ustedes son tan sabios en
Cristo! ¡Nosotros somos los débiles, pero ustedes son
tan fuertes! ¡Ustedes tienen la gloria, pero nosotros
somos rechazados! 11 Hasta el momento presente
estamos hambrientos y sedientos. No tenemos ropa
que ponernos. Somos maltratados y no tenemos
donde ir. 12 Trabajamos duro con nuestras propias
manos. Cuando la gente nos maldice, nosotros les
bendecimos. Cuando nos persiguen, lo soportamos.
13 Cuando nos insultan, respondemos con bondad.
Incluso ahora somos tratados como deshecho, como
la peor basura que hay en todo el mundo. 14
No escribo de esta manera para hacerlos sentir
avergonzados, sino para advertirlos como hijos a
quienes amo en gran manera. 15 Aunque ustedes
tengan miles de instructores cristianos, no tendrán
muchos padres. Y fue en Cristo Jesús que yo me
convertí en padre al compartir la buena noticia con
ustedes. 16 Así que les ruego que imiten lo que
yo hago. 17 Por eso les envié a Timoteo, mi hijo
fiel en el Señor y a quien amo. Él les recordará la
manera como yo sigo a Cristo, así como siempre lo
enseño en cada iglesia que visito. 18 Algunos entre
ustedes se han vuelto arrogantes y piensan que no
me preocuparé por irlos a visitar. 19 Pero pronto iré a
visitarlos, si es la voluntad del Señor. Entonces podré
darme cuenta de qué cosas están diciendo estas
personas arrogantes, y qué tipo de poder tienen. 20
Porque el reino de Dios no solo se trata de palabras,
sino de poder. 21 Entonces, ¿qué quieren ustedes?
¿Acaso iré con una vara a golpearlos, o iré con amor
y espíritu de mansedumbre?

5 Escucho informes de que hay inmoralidad sexual
entre ustedes, un tipo de inmoralidad que ni
siquiera los extranjeros practican. ¡Un hombre
viviendo con la esposa de su padre! 2 ¡Y se sienten
tan orgullosos de sí mismos! ¿Acaso no deberían
haber llorado de tristeza ante esto y expulsar a este
hombre? 3 Aunque no esté allí físicamente, estoy allí
en espíritu y tal como si estuviera allí ya di mi juicio
respecto a este hombre. 4 Cuando se reúnan en el
nombre del Señor Jesús, estaré allí con ustedes en
espíritu y con el poder de nuestro Señor Jesús. 5
Entreguen a este hombre en manos de Satanás a fin
de que su naturaleza pecaminosa sea destruida y él
mismo pueda ser salvo en el día del Señor. 6 No
deberían estar orgullosos de esto. ¿Acaso no saben
que apenas se necesita un poco de levadura para
que crezca toda la masa? 7 Deshánganse de esta
vieja levadura para que puedan ser una nueva masa
y hagan pan sin levadura. Cristo, nuestro Cordero de
Pascua, fue crucificado. 8 Celebremos este festival,
no con la vieja levadura del mal y de maldad, sino
con el pan hecho sin levadura, el pan de la sinceridad
y la verdad. 9 En mi carta anterior les dije que no
deberían juntarse con personas inmorales. 10 Y no
me refería a la gente inmoral de este mundo que tiene
codicia y engaña a otros, o a los que son idólatras,

pues de ser así tendrían que irse de este mundo.
11 Lo que quise decir cuando les escribí es que no
deben juntarse con cualquiera que se haga llamar
cristiano y sea inmoral, codicioso, o idólatra; o que
sea abusador, borrachón o engañador. ¡Ni siquiera
se sienten a comer con alguien así! 12 No estoy
en autoridad de juzgar a los que están fuera de la
iglesia. Pero, ¿no deberíamos juzgar a los que están
dentro de ella? 13 Dios juzga a los que están fuera de
la iglesia. "Expulsen al malvado de entre ustedes".

6 ¡Cómo se atreven ustedes a interponer una
demanda ante jueces paganos cuando tienen una
disputa con su prójimo! Por el contrario, ustedes
deberían llevar este caso ante otros creyentes.
2 ¿Acaso no saben que los creyentes cristianos
juzgarán al mundo? Si ustedes van a juzgar al
mundo, ¿no estarán aptos para juzgar en casos
más pequeños? 3 ¿Acaso no saben que nosotros
juzgaremos a los ángeles? ¡Cuánto más estas cosas
que tienen que ver con esta vida! 4 De modo que
si tienen que juzgar cosas que tienen que ver con
esta vida, ¿cómo es que pueden ir ante los jueces
que no son respetados por la iglesia? 5 Y al decirles
esto quiero que se sientan avergonzados. ¿Qué?
¿Acaso no pueden encontrar a una persona sabia
entre ustedes que pueda arreglar la disputa que
tienen? 6 ¡En lugar de ello, un creyente lleva a
otro creyente a la corte y presenta el caso ante
quienes no son creyentes! 7 El hecho mismo de
que ustedes tienen demandas interpuestas contra
otros ya es un completo desastre. ¿No sería mejor
aceptar la injusticia? ¿Por qué no aceptan que otros
los defrauden? 8 Pero sí prefieren mejor hacer juicio
injusto y defraudar incluso a sus hermanos creyentes
de la iglesia. 9 ¿Acaso ustedes no saben que los
injustos no heredarán el reino de Dios? ¡No se dejen
engañar! Las personas que son inmorales, idólatras,
adúlteros, pervertidos sexuales, homosexuales, 10
ladrones, codiciosos, bebedores, abusadores, o
engañadores, no heredarán el reino de Dios. 11
Algunos de ustedes eran así, pero han sido limpiados
y santificados. Han sido justificados en el nombre del
Señor Jesucristo, y en el Espíritu de nuestro Dios. 12
La gente dice: "Yo soy libre de hacer cualquier cosa",
¡pero no todo es apropiado! "Yo soy libre de hacer
cualquier cosa", ¡Pero no permitiré que eso tenga
control sobre mí! La gente dice: 13 "La comida es
para el estómago y el estómago es para la comida",
pero Dios destruirá a ambos. Además, el cuerpo no
debe ser usado para la inmoralidad, sino para el
Señor, y el Señor para el cuerpo. 14 Por su poder,
Dios levantó al Señor de los muertos, y de la misma
manera nos levantará a nosotros. 15 ¿No saben
que sus cuerpos son parte del cuerpo de Cristo?
¿Debería tomar las partes del cuerpo de Cristo y
unirlas con una prostituta? ¡Por supuesto que no! 16
¿No se dan cuenta de que cualquiera que tiene sexo
con una prostituta viene a ser "un cuerpo" con ella?
Recuerden que la Escritura dice: "Los dos serán un
cuerpo". 17 ¡Pero todo el que se une al Señor es
uno con él en espíritu! 18 ¡Manténganse lejos de la
inmoralidad sexual! Todos los demás pecados que
la gente comete ocurren fuera del cuerpo, pero la
inmoralidad sexual es un pecado contra sus propios
cuerpos. 19 ¿Acaso no saben que sus cuerpos
son Templo del Espíritu Santo que está dentro de
ustedes, y que recibieron de Dios? 20 Ustedes no se
pertenecen. ¡Alguien pagó un precio por ustedes!
¡Así que glorifiquen a Dios en sus cuerpos!

7 Hablaré en cuanto a lo que me escribieron,
diciendo: "No es bueno casarse". 2 Sin embargo,
por causa de la tentación hacia la inmoralidad sexual,
es mejor que cada hombre tenga su propia esposa,
y cada mujer su propio esposo. 3 El esposo debe
satisfacer las necesidades sexuales de su esposa, y
la esposa las de su esposo. 4 El cuerpo de la esposa
no solo le pertenece a ella, sino también a su esposo;
y de la misma manera el cuerpo del esposo no solo
le pertenece a él sino también a su esposa. 5 De
manera que no se priven el uno del otro, excepto
por mutuo acuerdo, por un tiempo, por ejemplo, si
quieren dedicar un tiempo a la oración. Después,
vuelvan a estar juntos para que Satanás no los tiente
a pecar por causa de su falta de dominio propio. 6 No
les digo esto como un mandamiento, sino como una
concesión. 7 No obstante, desearía que todos fueran
como yo, pero cada persona tiene su propio don de
Dios. Una persona tiene uno, mientras otra persona
tiene otro. 8 A los que aún no están casados, o a los
que han enviudado, yo les diría que es mejor que
permanezcan como yo. 9 Pero si carecen de dominio
propio, entonces deben casarse, porque es mejor

casarse que estarse quemando de deseo. **10** Estos
son mis consejos para los que están casados, de
hecho, no son míos sino del Señor: La esposa no
debe abandonar a su esposo **11** (o si lo hace, no debe
volver a casarse, o debe regresar con él); y el esposo
no debe abandonar a su esposa. **12** Ahora, al resto
de ustedes (y en esto hablo yo, y no el Señor), yo les
diría que si un hombre cristiano tiene una esposa que
no es cristiana y ella está dispuesta a permanecer
con él, entonces él no debe dejarla. **13** Y si una
mujer cristiana tiene un esposo que no es cristiano, y
él está dispuesto a permanecer con ella, entonces
ella no debe dejarlo. **14** Para un hombre que no es
cristiano, su relación matrimonial es santificada por la
esposa que sí es cristiana, y para la esposa que no
es cristiana, la relación matrimonial es santificada
por el esposo que sí es cristiano. De otro modo
significaría que sus hijos serían impuros, pero ahora
son santos. **15** Sin embargo, si la esposa que no
es cristiana se va, que se vaya. En tales casos el
hombre o la mujer que sí son cristianos no tienen
ataduras esclavizantes, pues Dios nos ha llamado a
vivir en paz. **16** A las esposas les digo: ¿quién sabe?
¡Puede ser que tú salves a tu esposo! Y a los esposos
también les digo: ¿quién sabe? ¡Puede ser que tú
salves a tu esposa! **17** Aparte de tales casos, cada
uno de ustedes debería mantenerse en la situación
que el Señor le asignó, y seguir viviendo la vida a
la que Dios los ha llamado. Ese es mi consejo a
todas las iglesias. **18** ¿Estaban ustedes circuncidados
cuando se convirtieron? No se vuelvan incircuncisos.
¿Estaban incircuncisos cuando se convirtieron? No
se circunciden. **19** La circuncisión no significa nada, y
la incircuncisión tampoco. Lo que realmente importa
es guardar los mandamientos de Dios. **20** Todos
deberían permanecer en la condición en que estaban
cuando fueron llamados. **21** Si cuando fuiste llamado
eras un esclavo, no te preocupes, aunque si tienes la
oportunidad de ser libre, tómala. **22** Si eras un esclavo
cuando el Señor te llamó, ahora eres libre, trabajando
para el Señor. De la misma manera, si fuiste llamado
cuando eras libre, ¡ahora eres esclavo de Cristo!
23 Por ustedes se pagó un precio, así que ya no
sean esclavos de nadie. **24** Hermanos y hermanas,
permanezcan en la condición que estaban cuando
fueron llamados, pero viviendo con Dios. **25** Ahora,
en cuanto a las “personas que no están casadas”,
no tengo una instrucción específica del Señor, así
que permítanme darles mi opinión como alguien que
mediante la misericordia del Señor es considerado
digno de confianza. **26** Por la difícil situación en la que
estamos en este momento, pienso que es mejor que
simplemente permanezcan como están. **27** ¿Están
ya casados? No traten de divorciarse. ¿No están
casados? No traten de casarse. **28** Si no se casan, no
es pecado. Si una mujer que no está casada se casa,
no es pecado. Pero tendrán muchas dificultades en
este mundo y quisiera que las evitaran. **29** Les digo,
hermanos y hermanas, que el tiempo es corto, y
de ahora en adelante, para los que están casados
puede que parezca como si no estuvieran casados,
30 y los que lloran como si no lloraran, y los que
celebraban, como si no hubieran celebrado, y los que
compraron, como si no hubieran poseído nada, **31** y
los que andaban en cosas del mundo, como si no
los satisficiera. Porque el orden actual del mundo
está pasando. **32** Yo preferiría que se mantuvieran
libres de tales preocupaciones. Un hombre que no
está casado está más atento a las cosas que son
importantes para el Señor, y cómo puede agradarle.
33 Pero un hombre que está casado presta atención
a lo que es importante en este mundo y cómo puede
agradar a su esposa. **34** En consecuencia, su lealtad
está dividida. De la misma manera, una mujer o
jovencita está atenta a lo que es importante para
el Señor para así vivir una vida dedicada tanto en
cuerpo como en espíritu. Pero una mujer casada está
atenta a lo que es importante en el mundo, y cómo
puede agradar a su esposo. **35** Les digo esto para
su bien. No intento poner lazo en sus cuellos, sino
mostrarles lo correcto a fin de que puedan servir al
Señor sin distracciones. **36** Pero si un hombre piensa
que se está comportando de manera inapropiada
con la mujer que está comprometido, y si piensa que
podría ceder ante sus deseos sexuales, y cree que
debe casarse, no será pecado si se casa. **37** Pero si
un hombre se mantiene fiel a sus principios, y no
tiene obligación de casarse, y tiene el poder para
mantener sus sentimientos bajo control y permanecer
comprometido con ella, hace bien en no casarse. **38**
De modo que el hombre que se casa con la mujer
con quien está comprometido, hace bien, aunque el

que no se casa hace mejor. 39 Una mujer está atada
a su esposo mientras él viva. Pero si su esposo
muere, ella queda libre para casarse con quien ella
quiera en el Señor. 40 Pero en mi opinión, ella sería
más feliz si no se volviera a casar, y creo que cuando
digo esto también tengo el Espíritu de Dios.

8 Ahora, en cuanto a la "comida sacrificada a ídolos".
Ya "todos tenemos conocimiento" sobre este tema.
El conocimiento nos hace orgullosos, pero el amor
nos fortalece. 2 ¡Si alguno piensa que sabe cosa
alguna, no sabe como realmente debería saber! 3
Pero todo el que ama a Dios es conocido por él…
4 De modo que en cuanto a comer los alimentos
sacrificados a ídolos: sabemos que no existe tal cosa
como los ídolos en el mundo, y que hay solo un Dios
verdadero. 5 Aunque hay lo que llaman "dioses", ya
sea en el cielo o en la tierra, hay en realidad muchos
"dioses" y "señores". 6 Pero para nosotros solo hay
un Dios, el Padre, a partir del cual fueron hechas
todas las cosas, y él es el propósito de nuestra
existencia; y un Señor, Jesús, por medio de quien
todas las cosas fueron hechas, y él es el mediador
de nuestra existencia. 7 Pero no todo el mundo tiene
este "conocimiento". Algunos hasta ahora se han
acostumbrado tanto a los ídolos como realidad, que
cuando comen alimentos sacrificados a un ídolo,
su conciencia (que es débil) les dice que se han
contaminado a sí mismos. 8 ¡Pero la comida no nos
hace ganar la aprobación de Dios! Si no comemos
esta comida, no somos malos, y si la comemos,
no somos buenos. 9 Simplemente cuídense de no
usar esta libertad que tienen para comer alimentos
sacrificado a ídolos para ofender a los que tienen una
actitud más débil. 10 Si otro creyente te ve a ti, que
tienes un "mejor conocimiento", comiendo alimentos
en un templo donde hay ídolos, ¿no se convencerá,
esta débil conciencia, de comer alimentos sacrificados
a ídolos? 11 Por tu "mejor conocimiento" el creyente
más débil se destruye. Un creyente por el que
Cristo murió. 12 De esta manera, pecas contra otros
creyentes, hiriendo sus conciencias que son más
débiles, y pecas contra Cristo. 13 De modo que si
comer alimentos sacrificados a ídolos hará caer a mi
hermano, no volveré a comer esa carne de nuevo,
para no ofender a ningún creyente. **(aiōn g165)**

9 ¿No soy libre? ¿No soy un apóstol? ¿No he visto
a Jesús, nuestro Señor? ¿Acaso no son ustedes
fruto de mi obra en el Señor? 2 Incluso si no fuera
apóstol para los demás, al menos soy apóstol para
ustedes. ¡Ustedes son la prueba de que soy apóstol
del Señor! 3 Esta es mi respuesta a los que me
cuestionan sobre esto: 4 ¿Acaso no tenemos el
derecho a que se nos provea alimento y bebida? 5
¿No tenemos el derecho a que nos acompañe una
esposa cristiana, como el resto de los apóstoles,
los hermanos del Señor, y Pedro? 6 ¿Acaso somos
Bernabé y yo los únicos que tenemos que trabajar
para mantenernos? 7 ¿Acaso qué soldado alguna
vez tuvo que pagar su propio salario? ¿Quién planta
una viña y no come de sus frutos? ¿Quién alimenta
un rebaño y no consume su leche? 8 ¿Acaso
hablo solo desde un punto de vista humano? ¿No
dice la ley lo mismo? 9 En la ley de Moisés está
escrito: "No le pongan bozal al buey cuando está
desgranando el trigo". ¿Acaso pensaba Dios solo en
los bueyes? 10 ¿No se dirigía a nosotros? Sin duda
alguna esto fue escrito para nosotros, porque todo el
que ara debe arar con esperanza, y todo el que trilla
debe hacerlo con la esperanza de tener parte en la
cosecha. 11 Si nosotros sembramos cosas espirituales
en ustedes, ¿es importante si cosechamos algún
beneficio material? 12 Si otros ejercen este derecho
sobre ustedes, ¿no lo merecemos nosotros mucho
más? Aun así, nosotros no ejercimos este derecho.
Por el contrario, estaríamos dispuestos a soportar
cualquier cosa antes que retener el evangelio de
Cristo. 13 ¿No saben que los que trabajan en los
templos reciben sus alimentos de las ofrendas del
templo, y los que sirven en el altar reciben su porción
del sacrificio que está sobre él? 14 De la misma
manera, Dios ordenó que los que anuncian la buena
noticia deben vivir de las provisiones que dan los
seguidores de la buena noticia. 15 Pero yo no he
hecho uso de ninguna de estas provisiones, y no
escribo esto para insinuar que se haga en mi caso.
Preferiría morir antes que alguien me quite la honra
de no haber recibido ningún beneficio. 16 No tengo
nada por lo cual jactarme en predicar la buena
noticia, porque es algo que hago como deber. ¡De
hecho, para mí es terrible si no comparto la buena
noticia! 17 Si hago esta obra por mi propia elección,

entonces tengo mi recompensa. Pero si no fuera
mi elección, y se me impusiera una obligación, 18
¿qué recompensa tendría? Es la oportunidad de
compartir la buena nueva sin cobrar por ello, sin
exigir mis derechos como trabajador en favor de la
buena nueva. 19 Aunque soy libre y no soy siervo de
nadie, me he puesto a servicio de todos para ganar
más. 20 Para los judíos me comporto como judío
para ganarme a los judíos. Para los que están bajo
la ley, me comporto como si estuviera bajo la ley
(aunque no estoy obligado a estar bajo la ley), para
poder ganar a esos que están bajo la ley. 21 Para
los que no obran conforme a la ley, me comporto
como ellos, (aunque sin ignorar la ley de Dios, sino
obrando bajo la ley de Cristo), para poder ganar a los
que no observan la ley. 22 Con los que son débiles,
comparto en su debilidad para ganar a los débiles.
¡He terminado siendo "como todos" para todos a fin
de que, usando todos los medios posibles, pueda
ganar a algunos! 23 ¡Hago esto por causa de la
buena noticia para yo también ser partícipe de sus
bendiciones! 24 ¿Acaso no concuerdan conmigo en
que hay muchos corredores en una carrera, pero solo
uno recibe el premio? ¡Entonces corran de la mejor
manera posible, para que puedan ganar! 25 Todo
competidor que participa en los juegos mantiene una
disciplina estricta de entrenamiento. Por supuesto, lo
hacen para ganar una corona que no perdura. ¡Pero
nuestras coronas durarán para siempre! 26 Es por
eso que me apresuro a correr en la dirección correcta.
Peleo teniendo un blanco, no golpeando al aire. 27 Y
también soy severo con mi cuerpo para tenerlo bajo
control, porque no quiero de ninguna manera estar
descalificado después de haber compartido la buena
noticia con todos los demás.

10 Ahora quiero explicarles algo, mis hermanos
y hermanas. Nuestros antepasados vivieron
bajo la nube, y todos pasaron por el mar. 2 De
manera simbólica fueron bautizados "en Moisés", en
la nube y en el mar. 3 Todos comieron de la misma
comida espiritual 4 y bebieron de la misma bebida
espiritual, porque "bebieron de la roca espiritual"
que los acompañaba. Esa roca era Cristo. 5 Sin
embargo, Dios no estaba agradado con muchos de
ellos, y perecieron en el desierto. 6 Ahora, estas
experiencias sirven como ejemplo para nosotros, para
demostrarnos que no debemos desear lo malo, como
lo hicieron ellos. 7 No deben adorar ídolos, como
algunos de ellos lo hicieron, tal como se registra
en la Escritura: "El pueblo festejó y bebió, y se
gozaron en culto pagano". 8 No debemos cometer
pecados sexuales, como lo hicieron algunos de ellos,
y en consecuencia 23:000 murieron en un día. 9
Tampoco debemos presionar a Dios hasta el límite,
como algunos de ellos hicieron, y fueron muertos
por serpientes. 10 No se quejen de Dios, como
algunos lo hicieron, y murieron en manos del ángel
destructor. 11 Todas las cosas que les sucedieron a
ellos son ejemplo para nosotros y fueron escritas para
advertirnos a nosotros que vivimos cerca del fin del
tiempo. (aiōn g165) 12 De modo que si ustedes creen
que son lo suficientemente fuertes para mantenerse
firmes, ¡cuídense de no caer! 13 No experimentarán
ninguna tentación más grande que la de ningún otro,
y Dios es fiel. Él no permitirá que sean tentados
más allá de lo que pueden soportar. Y cuando sean
tentados, él les proporcionará una salida, a fin de
que puedan mantenerse fuertes. 14 Así que, mis
amigos, manténganse lejos del culto idólatra. 15
Hablo a personas sensatas, para que disciernan si
estoy diciendo la verdad. 16 Cuando damos gracias a
Dios por la copa que usamos en la Cena del Señor,
¿acaso no participamos de la sangre de Cristo? Y
cuando partimos el pan de la comunión, ¿acaso no
participamos del cuerpo de Cristo? 17 Al comer de
un mismo pan, demostramos que aunque somos
muchos, somos un solo cuerpo. 18 Miren al pueblo de
Israel. ¿Acaso los que comen los sacrificios hechos
en el altar no lo hacen juntos? 19 ¿Qué es, entonces,
lo que quiero decir? Que ninguna cosa sacrificada a
ídolos tiene significado alguno, ¿o acaso un ídolo
existe realmente? ¡Por supuesto que no! 20 Los
paganos hacen sacrificios a demonios, y no a Dios.
¡No quisiera que ustedes tengan nada que ver con
demonios! 21 No pueden beber la copa del Señor
y también la copa de los demonios; así como no
pueden comer en la mesa del Señor y también en
la mesa de los demonios. 22 ¿Acaso intentamos
provocarle celos del Señor? ¿Somos más fuertes que
él? 23 Algunos dicen: "Yo soy libre de hacer cualquier
cosa"— ¡pero no todo es apropiado! "Soy libre de
hacer cualquier cosa" ¡pero no todo edifica! 24 No

deberían estar preocupados por ustedes mismos,
sino por su prójimo. 25 Coman todo lo que se venda
en el mercado, sin hacer preguntas, por razones de
consciencia, 26 porque "la tierra y todo lo que hay en
ella le pertenece a Dios". 27 Si una persona que no es
cristiana te invita a comer y sientes ganas de ir, come
lo que te sirvan, sin hacer preguntas, por razones de
conciencia. 28 Pero si alguien te dice: "Esta comida
fue sacrificada a ídolos", no la comas, por causa
de quien te lo dijo, y por razones de conciencia.
29 Razones de su conciencia, no tuya. Pues, ¿por
qué mi libertad debería estar determinada por la
conciencia de otra persona? 30 Si yo elijo comer con
agradecimiento, ¿por qué sería criticado por comer
algo por lo cual estoy agradecido a Dios? 31 De
modo que ya sea que comas o bebas, o cualquier
cosa que hagas, asegúrate de hacerlo para la gloria
de Dios. 32 No causen ofensas, no importa si es a
judíos, griegos o a la iglesia de Dios, 33 tal como yo
mismo trato de agradar a todos en todo lo que hago.
No pienso en lo que me beneficia, sino en lo que
beneficia a otros, para que puedan ser salvos.

11 Deberían imitarme a mí, así como yo imito a
Cristo. 2 Estoy agradecido de que ustedes
siempre me recuerden y que estén manteniendo las
enseñanzas tal como se las impartí. 3 Quiero que
entiendan que Cristo es la cabeza de todo hombre,
que el hombre es la cabeza de la mujer, y que Dios
es la cabeza de Cristo. 4 La cabeza de un hombre es
deshonrada si ora o profetiza con su cabeza cubierta.
5 La cabeza de una mujer es deshonrada si ora o
profetiza con su cabeza descubierta, es como si
tuviera su cabello rapado. 6 Si la cabeza de una
mujer no está cubierta, entonces debe afeitarla. Si
cortar su cabello o afeitarlo es causa de escándalo,
entonces debe cubrir su cabeza. 7 Un hombre no
debe cubrir su cabeza, porque él es la imagen y la
gloria de Dios, mientras que la mujer es la gloria del
hombre. 8 El hombre no fue hecho a partir de la
mujer, sino que la mujer fue hecha del hombre; 9 y
el hombre no fue creado para la mujer, sino que la
mujer fue creada para el hombre. 10 Es por eso que
la mujer debe tener esta señal de autoridad sobre su
cabeza, por respeto a los ángeles que vigilan. 11 Aún
así, desde el punto de vista del Señor, la mujer es tan
esencial como el hombre, y el hombre es tan esencial
como la mujer. 12 Como la mujer fue hecha del
hombre, entonces el hombre viene de la mujer—pero
más importante es el hecho de que todo viene de
Dios. 13 Juzguen ustedes mismos: ¿Es apropiado
que una mujer ore a Dios con su cabeza descubierta?
14 ¿Acaso la naturaleza misma indica que un hombre
con cabello largo se deshonra a sí mismo? 15 Sin
embargo, una mujer con cabello largo se añade
gloria a sí misma, porque su cabello le es dado para
cubrirse. 16 Pero si alguno quiere discutir sobre esto,
no tenemos ninguna otra costumbre aparte de esta,
así como tampoco la tienen las otras iglesias de Dios.
17 Ahora, al darles las instrucciones que presentaré a
continuación, no puedo alabarlos, ¡porque cuando se
reúnen causan más daño que bien! 18 Primero que
nada, he escuchado que cuando tienen reuniones en
la iglesia, están divididos en distintas facciones, y
creo que hay algo de verdad en esto. 19 Por supuesto,
tales divisiones entre ustedes deben ocurrir para
que los que son sinceros puedan darse a conocer
por medio de su testimonio. 20 Cuando ustedes
se reúnen, realmente no están celebrando la Cena
del Señor en absoluto. 21 Algunos quieren comer
antes que todos los demás, y dejarlos con hambre.
Y todavía hay quienes se emborrachan. 22 ¿Acaso
no tienen sus propias casas donde pueden comer y
beber? ¿Menosprecian la casa de Dios, y humillan
a los que son pobres? ¿Acaso podría decirles que
están haciendo bien? ¡No tengo nada bueno que
decirles por hacer esto! 23 Pues yo he recibido del
Señor lo que les enseñé: el Señor Jesús, en la noche
que fue entregado, tomó pan. 24 Después de dar
gracias, partió el pan en pedazos y dijo: "Este pan es
mi cuerpo, el cual es dado para ustedes. Acuérdense
de mí al hacer esto". 25 De la misma manera tomó
la copa, y dijo: "Esta copa es el nuevo acuerdo,
sellado con mi sangre. Acuérdense de mí cuando
la beban. 26 Y cada vez que coman este pan y
beban esta copa, ustedes anuncian la muerte del
Señor, hasta su regreso". 27 De modo que cualquiera
que come del pan o bebe de la copa del Señor
con deshonra, será culpable de hacer mal contra
el cuerpo y la sangre del Señor. 28 Que cada uno
se examine así mismo y entonces déjenlo comer
del pan y beber de la copa. 29 Los que comen y
beben traen juicio sobre sí mismos si no reconocen

su relación con el cuerpo del Señor. 30 Esa es la
razón por la que muchos de ustedes están débiles
y enfermos, e incluso algunos han muerto. 31 Sin
embargo, si realmente nos examinamos nosotros
mismos, no seríamos juzgados de esta manera.
32 Pero cuando somos juzgados, estamos siendo
disciplinados por el Señor, a fin de que no seamos
condenados junto con el mundo. 33 Así que, mis
hermanos y hermanas, cuando se reúnan a comer
la Cena del Señor, espérense unos a otros. 34 Si
alguno tiene hambre, es mejor que coma en su casa
para que cuando se reúnan no traiga condenación
sobre sí. Les daré más instrucciones cuando vaya a
visitarlos.

12 En cuanto a los "dones espirituales". Mis
hermanos y hermanas, quiero explicarles esto:
2 Ustedes saben que cuando eran paganos, estaban
engañados, estaban descarriados en la adoración a
ídolos que ni siquiera podían hablar. 3 Permítanme
ser claro con ustedes: ninguno que habla en el
Espíritu de Dios dice: "¡Maldigan a Jesús!" y ninguno
puede decir: "¡Jesús es el Señor!" excepto por el
Espíritu Santo. 4 Ahora, hay diferentes tipos de dones
espirituales, pero provienen del mismo Espíritu. 5
Hay diferentes tipos de ministerios, pero provienen
del mismo Señor. 6 Hay diferentes formas de trabajar,
pero provienen del mismo Señor, quien obra en todos
ellos. 7 El Espíritu es enviado a cada uno de nosotros
y se revela para bien de todos. 8 A una persona el
Espíritu le da la capacidad de hablar palabras de
sabiduría. A otra, el mismo espíritu le da mensaje de
conocimiento. 9 Otra persona recibe de ese mismo
Espíritu el don de la fe en Dios; alguna otra persona
recibe dones de sanidad de parte de ese mismo
Espíritu. 10 Otra persona recibe el don de realizar
milagros. Otra, recibe el don de profecía. Otra, recibe
el don del discernimiento espiritual. Otra persona
recibe la capacidad de hablar en diferentes idiomas,
mientras que otra recibe el don de interpretar los
idiomas. 11 Pero todos estos dones son obra del
único y del mismo Espíritu, haciendo partícipe a cada
persona, según su elección. 12 Así como el cuerpo
humano es una unidad pero tiene muchas partes. Y
todas las partes del cuerpo, aunque son muchas,
conforman un cuerpo. Así es Cristo. 13 Porque fue
por medio de un Espíritu que todos fuimos bautizados
en un cuerpo. No importa si somos judíos o griegos,
esclavos o libres. A todos se nos dio a beber del
mismo Espíritu. 14 El cuerpo no está conformado
por una sola parte sino por muchas. 15 Si el pie
dijera: "Como no soy mano, no soy parte del cuerpo",
¿dejaría de ser parte del cuerpo? 16 O si el oído
dijera: "Como no soy un ojo, no soy parte del cuerpo",
¿dejaría de ser parte del cuerpo? 17 Y si todo el
cuerpo fuera un ojo, ¿cómo podríamos escuchar? O
si todo el cuerpo fuera un oído, ¿cómo podríamos
oler? 18 Pero Dios ha dispuesto cuidadosamente
cada parte en el cuerpo, hasta la más pequeña,
y las ubicó tal como quiso hacerlo. 19 Si todas
fueran la misma parte, ¿qué ocurriría con el cuerpo?
20 Sin embargo, como hay muchas partes, asi se
conforma el cuerpo. 21 El ojo no puede decirle
a la mano: "No te necesito", o la cabeza decirle
al pie: "no te necesito". 22 Muy por el contrario:
algunas de esas partes que parecen ser las menos
importantes son las más esenciales. 23 De hecho, las
partes del cuerpo que consideramos indignas de ser
mostradas, las "honramos" cubriéndolas. ¡Es decir
que lo indecente lo tratamos con mayor modestia!
24 Lo que es presentable no necesita cubrirse de
esa manera. Dios ha dispuesto el cuerpo de tal
manera que se le dé mayor honra a las partes que
son menos presentables. 25 Esto con el fin de que
no haya ningún conflicto en el cuerpo, es decir,
las distintas partes deben considerar igualmente de
todas las demás. 26 De modo que cuando una parte
del cuerpo sufre, todas las demás partes sufren con
ella, y cuando una parte del cuerpo es bien tratada,
entonces todas las demás partes del cuerpo están
felices también. 27 Ahora bien, ustedes son el cuerpo
de Cristo, y cada uno forma parte de él. 28 En la
iglesia, Dios ha asignado primero que algunos sean
apóstoles, en segundo lugar, que otros sean profetas,
y en tercer lugar, que algunos sean maestros. Luego
están los que hacen milagros, los que tienen dones
de sanidad, los que pueden ayudar a otros, los que
son buenos en la administración, y los que pueden
hablar distintos idiomas. 29 No todos son apóstoles,
o profetas, o maestros, o capaces de hacer milagros.
30 No todos tienen dones de sanidad, o la capacidad
de hablar distintos idiomas, o de interpretarlos. 31
Pero ustedes deben poner sus corazones en los

dones más importantes. Así que ahora les mostraré
un mejor camino.

13 Si yo tuviera elocuencia en
lenguas humanas—incluso en lenguas
angelicales—pero no tengo amor, sería solo como
un metal ruidoso o címbalo que resuena. **2** Si
profetizara, si conociera todos los misterios y tuviera
todo conocimiento, y si pudiera tener una fe tal
que pudiera mover montañas, pero no tengo amor,
entonces nada soy. **3** Si pudiera donar todo lo que
poseo a los pobres, o si me sacrificara para ser
quemado como mártir, y no tengo amor, entonces no
habría logrado nada. **4** El amor es paciente y amable.
El amor no es celoso. El amor no es jactancioso. El
amor no es orgulloso. **5** El amor no actúa de manera
inapropiada ni insiste en salirse con la suya. El amor
no es contencioso ni guarda registro de los errores. **6**
El amor no se deleita en el mal, sino que se alegra en
la verdad. **7** El amor nunca se rinde, sigue creyendo,
mantiene la confianza, y espera con paciencia en
todas las circunstancias. **8** El amor nunca falla. Las
profecías se acabarán. Las lenguas se callarán. El
conocimiento se volverá inútil. **9** Porque nuestro
conocimiento y nuestra comprensión profética están
incompletos. **10** Pero cuando esté completo, entonces
lo que está incompleto desaparecerá. **11** Cuando
era un niño, hablaba como niño, pensaba como
niño y razonaba como niño. Pero cuando crecí dejé
atrás las cosas de niño. **12** Ahora vemos como en
un espejo con un reflejo borroso, pero entonces
veremos cara a cara. Porque ahora solo tengo un
conocimiento parcial, pero entonces conoceré por
completo, tal como soy completamente conocido. **13**
La confianza, la esperanza, y el amor duran para
siempre, pero el más importante es el amor.

14 ¡Hagan del amor su objetivo más importante!
Pero también hagan su mejor esfuerzo para
lograr los dones espirituales, especialmente la
capacidad de predicar el mensaje de Dios. **2** Los que
hablan en lengua no están hablando con las personas,
sino con Dios, porque nadie puede entenderles, pues
habla misterios en el Espíritu. **3** No obstante, las
palabras de los que hablan por Dios, edifican a la
gente, proporcionan ánimo y consuelo. **4** Los que
hablan en una lengua se edifican solo a sí mismos,
pero los que hablan el mensaje de Dios edifican a
toda la iglesia. Desearía que todos ustedes hablaran
en lenguas, pero preferiría que pudieran predicar el
mensaje de Dios. **5** Los que predican a Dios son
más importantes que los que hablan en lenguas, a
menos que interpreten lo que se ha dicho, a fin de
que la iglesia sea edificada. **6** Hermanos y hermanas,
si yo vengo a ustedes hablando en lenguas, ¿qué
beneficio les aportaría si no les traigo una revelación,
un conocimiento, o un mensaje profético, o una
enseñanza? **7** Incluso cuando se trata de objetos
sin vida, tal como los instrumentos musicales, como
la flauta o el harpa: si no producen notas claras
¿cómo sabremos qué melodía se está tocando? **8** Del
mismo modo, si la trompeta no emite un sonido claro,
¿quién se alistará para la batalla? **9** Lo mismo ocurre
con ustedes: a menos que hablen con palabras que
sean fáciles de entender, ¿quién podrá saber lo que
están diciendo? Lo que dicen se perderá en el viento.
10 Sin duda alguna, hay muchos idiomas en este
mundo, y cada uno tiene su significado. **11** Pero
si yo no comprendo el idioma, los que hablan no
tienen sentido para mí, ni yo tengo sentido para
ellos. **12** Lo mismo ocurre con ustedes: si están
ansiosos por tener dones espirituales, traten de tener
muchos de los que edifican a la iglesia. **13** Todo el
que habla en una lengua debe orar para que se le dé
la capacidad de traducir lo que dice. **14** Porque si
yo oro en voz alta en una lengua, mi espíritu está
orando, ¡pero no aporta nada a mi comprensión! **15**
Entonces ¿qué debo hacer? Oraré “en el Espíritu”,
pero oraré con mi mente también. Cantaré “en el
Espíritu”, pero cantaré con mi mente también. **16**
Pues si ustedes solo oran “en el Espíritu”, ¿Cómo
podrán decir “amén” las personas comunes, después
de tu oración de agradecimiento, si no entendieron lo
que dijiste? **17** Puede que hayas hecho una oración
de agradecimiento maravillosa, ¡pero no ayudó a
los demás! **18** Doy gracias a Dios que puedo hablar
en lenguas más que todos ustedes. **19** Pero en la
iglesia, preferiría pronunciar cinco palabras que sean
entendidas por los demás, que diez mil palabras
en una lengua que nadie entiende. **20** Hermanos y
hermanas, no piensen como niños. Sean inocentes
como niños pequeños en lo que se refiere al mal, pero
sean adultos en su comprensión. **21** Como registra la

Escritura: "'Hablaré a mi pueblo por medio de otros
idiomas y labios de extranjeros, pero incluso así no
me escucharán,' dice el Señor". 22 Hablar en lenguas
es una señal, no para los creyentes, sino para los
que no creen. Hablar el mensaje profético de Dios es
lo contrario: no es para los que no creen, sino para
los que creen. 23 Si toda la iglesia se reuniera y todos
hablaran en lenguas, y llegaran allí ciertas personas
que no entienden, o si llegan personas que no creen,
¿no pensarán que todos ustedes están locos? 24
Pero si todos hablan el mensaje de Dios, y alguno que
no es creyente llega allí, o alguien que no entiende,
se convencerá y sentirá el llamado por las palabras
de todos. 25 Los secretos de su corazón quedarán
descubiertos, y caerán de rodillas y adorarán a
Dios, afirmando que Dios está entre ustedes. 26
Entonces, hermanos y hermanas, ¿qué deben hacer?
Cuando se reúnan, que distintas personas canten, o
enseñen, o prediquen un mensaje especial, o hablen
en lenguas, o den una interpretación. Pero todo
debe hacerse para edificar y animar a la iglesia. 27
Si alguno quiere hablar en una lengua, que sean
solo dos, o máximo tres personas, tomando turnos,
y que alguno interprete lo que se dice. 28 Si no
hay quien interprete, entonces los que hablan en
lenguas deben guardar silencio y solo hablar para sí
mismos y para Dios. 29 Del mismo modo, permitan
que hablen dos o tres de las personas que predican
el mensaje profético de Dios, y dejen que todos
los demás reflexionen sobre lo que se dijo. 30 Sin
embargo, si alguno de los que están sentados recibe
una revelación, entonces quien estaba predicando
debe darle la oportunidad de hablar. 31 Todos ustedes
pueden predicar acerca de Dios, uno a la vez,
para que todos puedan aprender y animarse. 32
Quienes predican acerca de Dios deben controlar su
inspiración profética, 33 porque Dios no es un Dios
de desorden, sino de paz y calma. Y así es como
deben hacerse las cosas en las iglesias del pueblo de
Dios. 34 "Las mujeres deben permanecer en silencio
en las iglesias. No deberían hablar. Deben tener
respeto por su situación, como lo dicen las leyes. 35
Si ellas quieren aprender, pueden hacerlo en casa,
preguntando a sus esposos. No es apropiado que
una mujer hable en la iglesia". 36 ¿Qué? ¿Acaso
la palabra de Dios comenzó con ustedes? ¿Fueron
ustedes los únicos que la recibieron? 37 Todo el que
crea que es profeta, o que tiene algún don espiritual,
debe saber que lo que les escribo es un mandato del
Señor. 38 Aquellos que ignoran esto serán ignorados
también. 39 Así que, mis hermanos y hermanas, que
su objetivo sea predicar acerca de Dios. No prohíban
el hablar en lenguas. 40 Solo asegúrense de que
todo sea hecho en orden y de manera apropiada.

15 Ahora quiero recordarles sobre la buena nueva
que les anuncié. Ustedes la aceptaron y se han
mantenido firmes en ella. 2 Por medio de esta buena
noticia es que ustedes son salvos, si se aferran al
mensaje que les di. ¡De lo contrario, habrán creído
sin propósito alguno! 3 Yo les di lo que yo mismo
también recibí, un mensaje de vital importancia: que
Cristo murió por nuestros pecados, conforme dice la
Escritura; 4 fue sepultado y resucitó de los muertos
el tercer día, conforme dice la Escritura también. 5
Se le apareció a Pedro, y después a los doce. 6
Después de eso, se le apareció a más de cinco mil
hermanos y hermanas al mismo tiempo, muchos
de los cuales aún viven, aunque algunos murieron
ya. 7 Se le apareció a Santiago, luego a todos los
apóstoles. 8 Al final, se me apareció a mí también,
que nací como en el tiempo equivocado. 9 Porque
soy el menos importante de todos los apóstoles, ni
siquiera adecuado para ser llamado apóstol, siendo
que perseguí a la iglesia de Dios. 10 Pero por la
gracia de Dios soy lo que soy, y su gracia por mí
no fue desperdiciada. Por el contrario, he trabajado
con más esfuerzo que todos ellos, aunque no fui
yo, sino la gracia de Dios obrando en mí. 11 Así
que no importa si soy yo o son ellos, este es el
mensaje que compartimos con ustedes y que los
llevó a creer en Dios. 12 Ahora, si el mensaje declara
que Cristo resucitó de los muertos, ¿cómo es que
algunos de ustedes dicen que no hay resurrección de
los muertos? 13 Si no hubiera resurrección de los
muertos, entonces Cristo tampoco ha resucitado. 14
Y si Cristo no resucitó, entonces nuestro mensaje es
en vano, y su fe en Dios también lo es. 15 Además,
seríamos falsos testigos de Dios al decir que Dios
levantó a Cristo de los muertos. Pero si es cierto
que no hay resurrección, entonces Dios no levantó
a Cristo de los muertos. 16 Y si los muertos no
resucitan, entonces Cristo no resucitó tampoco, 17

y si Cristo no fue resucitado, la fe de ustedes en
Dios es inútil, y todavía siguen en sus pecados.
18 Esto también significa que los que murieron en
Cristo están perdidos. 19 Y si nuestra esperanza en
Cristo solo es para esta vida, nadie es más digno de
lástima que nosotros. 20 Pero Cristo fue levantado
de los muertos, las primicias de la cosecha de los
que han muerto. 21 Así como la muerte vino por un
hombre, la resurrección de los muertos también vino
por un hombre. 22 Así como en Adán todos mueren,
también en Cristo todos serán resucitados. 23 Pero
cada uno a su tiempo: Cristo como las primicias,
y luego los que pertenecen a Cristo, cuando él
venga. 24 Después de esto vendrá el fin, cuando
Cristo entregue el reino al Padre, después de haber
destruido a todos los gobernantes, autoridades y
potencias. 25 Cristo tiene que gobernar hasta que
haya puesto a todos sus enemigos bajo sus pies. 26
El último enemigo que será destruido es la muerte. 27
Como dice la Escritura: "Él puso todo bajo sus pies".
(Por supuesto, cuando dice que "todo" está bajo
sus pies, es obvio que no se refiere a Dios, quien
puso todo bajo la autoridad de Cristo). 28 Cuando
todo haya sido puesto bajo la autoridad de Cristo,
entonces el Hijo también se pondrá bajo la autoridad
de Dios, para que Dios, quien le dio autoridad al Hijo
sobre todas las cosas, pueda ser todo en todas las
cosas. 29 De otro modo, ¿qué harán las personas
que son bautizadas por los muertos? Si los muertos
no resucitan, ¿por qué bautizar a la gente por ellos?
30 En cuanto a nosotros, ¿por qué nos exponemos
al peligro en todo momento? 31 Déjenme decirles
claramente, mis hermanos y hermanas: Yo muero
cada día. Y esto es tan seguro como el orgullo que
tengo por lo que Cristo ha hecho en ustedes. 32
Humanamente hablando, ¿qué ganaría yo discutiendo
con las personas que están en Éfeso, que son como
bestias salvajes, si los muertos no resucitan? Si es
así, entonces "¡comamos y bebamos, que mañana
moriremos"! 33 No se dejen engañar: "las malas
compañías dañan el buen carácter". 34 ¡Recobren la
razón y dejen de pecar! Algunos entre ustedes no
conocen a Dios. Y les digo esto para avergonzarlos.
35 Por supuesto, alguno preguntará: "¿Cómo resucitan
los muertos? ¿Qué tipo de cuerpo tendrán?" 36
¡Cuán necia es esta pregunta! Lo que sembramos no
germina a menos que muera. 37 Cuando ustedes
siembran, no siembran la planta como esta es al
crecer, sino la semilla solamente, ya sea trigo o
cualquier otra semilla que estén sembrando. 38 Dios
hace que la planta crezca de la manera que él lo ha
determinado, y cada semilla produce plantas distintas,
con diferentes formas. 39 Los seres vivos están
hechos de diferentes formas. Los seres humanos
tienen un tipo de tejido en sus cuerpos, mientras
que los animales tienen otro, las aves otro, y los
peces, otro. 40 Hay cuerpos celestiales y cuerpos
terrenales. Los cuerpos celestiales tienen un tipo de
belleza, mientras que los cuerpos terrenales tienen
otro tipo. 41 El sol brilla de una manera, la luna de
otra manera, mientras que las estrellas también son
diferentes, cada una brillando de manera distinta. 42
Lo mismo ocurre con la resurrección de los muertos.
El cuerpo es enterrado en descomposición, pero
es resucitado para perdurar eternamente. 43 Es
sembrado con tristeza, pero es levantado en gloria.
Es enterrado en debilidad, pero es levantado en
poder. 44 Es enterrado como un cuerpo natural, pero
es levantado como un cuerpo espiritual. Pues así
como hay cuerpos naturales, también hay cuerpos
espirituales. 45 Como dice la Escritura: "El primer
hombre, Adán, se convirtió en un ser vivo;" pero el
último Adán, en un espíritu que da vida. 46 El Adán
espiritual no vino primero, sino el natural. El Adán
espiritual vino después. 47 El primer hombre vino
del polvo de la tierra; el segundo vino del cielo. 48
Las personas terrenales son como el hombre hecho
de la tierra; las personas celestiales son como el
hombre que vino del cielo. 49 Así como heredamos la
semejanza del hombre terrenal, también heredaremos
la semejanza del hombre celestial. 50 No obstante,
les digo, mis hermanos y hermanas: nuestros cuerpos
presentes no pueden heredar el reino de Dios. Estos
cuerpos mortales no pueden heredar lo eterno. 51
Escuchen, voy a revelarles un misterio: No todos
moriremos, pero todos seremos transformados, 52 en
un momento, en un abrir y cerrar de un ojo, al sonido
de la última trompeta. Esta sonará, y los muertos
serán levantados para no morir más, y nosotros
seremos transformados. 53 Porque este cuerpo
corruptible debe vestirse de un cuerpo incorruptible.
Esta vida mortal debe vestirse de inmortalidad. 54

Cuando este cuerpo corruptible se haya vestido de
un cuerpo incorruptible, y esta vida mortal se haya
vestido de inmortalidad, entonces se cumplirá lo que
dice la Escritura: “La muerte ha sido completamente
conquistada y destruida. 55 Muerte, ¿dónde está
tu victoria? ¿Dónde está tu aguijón”? (Hadēs g86) 56
El aguijón que causa la muerte es el pecado; y el
poder del pecado es la ley; 57 pero alabemos a
Dios, quien nos da la victoria por medio de nuestro
Señor Jesucristo. 58 Así que, mis queridos hermanos
y hermanas: sean fuertes, permanezcan firmes,
haciendo todo lo que puedan por la obra del Señor,
pues saben que ninguna cosa que hagan por él es
en vano.

16 En cuanto a “recoger dinero para los hermanos
creyentes”, les doy las mismas instrucciones
que les di a las iglesias de Galacia. 2 El primer día de
la semana, todos deben apartar dinero del que han
ganado. No quisiera que se recogiera dinero cuando
estoy con ustedes. 3 Cuando llegue, escribiré cartas
de recomendación para la persona que escojan, y
esa persona llevará sus donativos a Jerusalén. 4
Si resulta que yo puedo ir también, entonces ellos
pueden ir conmigo. 5 Después de haber ido a
Macedonia, tengo planes de ir a visitarlos. Debo pasar
por allí de camino a Macedonia 6 y puedo quedarme
con ustedes por un tiempo, quizás por la temporada
de invierno, y después podrán enviarme nuevamente
de camino hacia donde voy. 7 Esta vez no quiero ir
a verlos por poco tiempo. Espero poder quedarme
más tiempo con ustedes, si el Señor lo permite. 8 Sin
embargo me quedaré en Éfeso hasta el Pentecostés,
9 porque se me ha presentado una gran oportunidad
allí, aunque tengo también muchos opositores. 10
Ahora, si Timoteo llega, asegúrense de que no tenga
ningún temor de estar con ustedes, porque él está
trabajando por el Señor tal como yo lo hago. 11 No
permitan que nadie lo menosprecie. Envíenlo con
alegría en su viaje para que pueda venir a verme.
Los hermanos, hermanas y yo estamos esperándolo.
12 En cuanto a nuestro hermano Apolo: le insistí en
que fuera a verlos junto con los otros creyentes, pero
no tenía disposición de ir en el momento. Él irá a
visitarlos cuando tenga la oportunidad de hacerlo. 13
Estén alerta. Manténganse firmes en su confianza
en Dios. Tengan valor. Sean fuertes. 14 Todo lo que
hagan, háganlo con amor. 15 Ustedes saben que
Estéfanas y su familia estaban entre los primeros
conversos de Acaya, y se dedicaron a ayudar al
pueblo de Dios. Les ruego, hermanos y hermanas,
16 que respeten su liderazgo, y así mismo a todos
los que ayudan en la obra con tanta dedicación. 17
Me alegro de que Estéfanas, Fortunata y Acaico
hayan llegado, porque lograron lo que ustedes no
pudieron hacer. 18 Ellos han sido fuente de mucho
ánimo para mí, y para ustedes. Las personas como
ellos merecen el reconocimiento de ustedes. 19 Las
iglesias de Asia envían su saludo. Aquila y Priscila,
junto con la iglesia que se congrega en su casa,
envían sus mejores deseos. 20 Todos los hermanos y
hermanas aquí envían su saludo. Salúdense unos a
otros con afecto. 21 Yo, Pablo, escribo este saludo
con mi propia mano. 22 Cualquiera que no ama al
Señor debe ser excluido de la iglesia. ¡Ven Señor! 23
Que la gracia de nuestro Señor Jesucristo esté con
ustedes. 24 Reciban mi amor para todos ustedes en
Cristo Jesús. Amén.

2 Corintios

1 Esta carta viene de parte de Pablo, apóstol de
Jesucristo, conforme a la voluntad de Dios, y
de parte de Timoteo, nuestro hermano. Es enviada
a la iglesia de Dios en Corinto, así como a todo
el pueblo de Dios que está por toda la región de
Acaya. 2 Reciban gracia y paz de Dios, nuestro
Padre, y del Señor Jesucristo. 3 ¡Alaben a Dios, el
padre de nuestro Señor Jesucristo! Él es el Padre
misericordioso, y Dios de toda consolación. 4 Él nos
consuela en todas nuestras aflicciones, para que
podamos consolar también a otros con el consuelo
que recibimos de Dios. 5 Cuanto más participamos
de los sufrimientos de Cristo, tanto más abundante
es el consuelo que recibimos de él. 6 Si estamos
angustiados, es para su consuelo y salvación. Si
estamos siendo consolados, es para consuelo de
ustedes, que los ayuda a soportar con paciencia los
mismos sufrimientos que nosotros padecemos. 7
Confiamos en gran manera en ustedes, sabiendo
que así como participan de nuestros sufrimientos,
también participan de nuestro consuelo. 8 Hermanos
y hermanas, no les ocultaremos los problemas que
tuvimos en Asia. Estábamos tan agobiados que
temíamos no tener las fuerzas para continuar, tanto
así que dudábamos de que pudiéramos salir con vida.
9 De hecho, era como una sentencia de muerte dentro
de nosotros. Esto nos sirvió para dejar de depender de
nosotros mismos y comenzar a confiar en Dios, quien
levanta a los muertos. 10 Él nos salvó de la muerte, y
pronto lo hará otra vez. Tenemos plena confianza
en que Dios seguirá salvándonos. 11 Ustedes nos
ayudan con sus oraciones. De este modo, muchos
agradecerán a Dios por la bendición que Dios nos
dará en respuesta a las oraciones de muchos. 12 Nos
enorgullecemos en el hecho—y nuestra conciencia
lo confirma—de que hemos actuado de manera
apropiada con las personas, especialmente con
ustedes. Hemos seguido los principios de Dios de
santidad y sinceridad, no conforme a la sabiduría
mundanal, sino por la gracia de Dios. 13 Porque no
escribimos ninguna cosa complicada que ustedes no
puedan leer o comprender. Espero que ustedes al final
entiendan, 14 aunque ahora solo entiendan en parte,
a fin de que cuando el Señor venga, ustedes estén
orgullosos de nosotros, como nosotros de ustedes.
15 Como yo estaba tan seguro de su confianza en
mí, hice planes para venir a visitarlos primero. Así
ustedes se habrían beneficiado doblemente, 16 pues
iría desde donde están ustedes a Macedonia, y
luego volvería desde Macedonia a donde ustedes
nuevamente. Luego yo les habría pedido que me
enviaran de camino a Judea. 17 ¿Por qué cambié
mi plan original? ¿Creen que tomo decisiones a
la ligera? ¿Creen que cuando hago planes soy
como cualquier persona del mundo que dice Sí y
No al mismo tiempo? 18 Así como Dios es digno
de confianza, cuando nosotros les damos nuestra
palabra, no es Sí y No a la vez. 19 La verdad del
Hijo de Dios, Jesucristo, fue anunciada a ustedes por
medio de nosotros—Silvano, Timoteo y yo—y no fue
Sí y No. ¡En Cristo la respuesta es definitivamente
Sí! 20 No importa cuántas promesas Dios haya
hecho, en Cristo la respuesta siempre es Sí. Por
él, respondemos diciendo Sí a la gloria de Dios. 21
Él nos ha dado a nosotros y también a ustedes la
fuerza para permanecer firmes en Cristo. Dios nos
ha ungido, 22 ha puesto su sello de aprobación sobre
nosotros, y nos ha dado la garantía del Espíritu en
nuestros corazones. 23 Pongo a Dios como mi testigo
que la razón por la que decidí no ir a Corinto fue para
no causarles dolor. 24 El propósito de esto no es
dictarles la manera en que deben relacionarse con
Dios, sino porque queremos ayudarlos a tener una
experiencia de gozo, porque es a través de la fe en
Dios que permanecemos firmes.

2 Por eso decidí que evitaría otra visita triste con
ustedes. 2 Porque si les causo tristeza, ¿quién
estará allí para alegrarme a mí? ¡No serán ustedes
mismos, a quienes entristecí! 3 Por eso escribí
lo que escribí, para no estar triste por los que
deberían causarme alegría. Estaba muy seguro de
que todos ustedes participarían de mi felicidad. 4
Lloré mucho cuando les escribí, en gran angustia y
con un corazón cargado, no para entristecerlos, sino
para que supieran cuánto los amo. 5 Sin exagerar,
pero la persona que causó mi tristeza, provocó más
dolor a todos ustedes que a mí. 6 Esta persona
sufrió suficiente castigo por parte de la mayoría de
ustedes, 7 así que ahora deben perdonarlo y ser
amables con él. De lo contrario, podría hundirse en

el remordimiento. 8 Así que yo los animo a que
públicamente confirmen su amor hacia él. 9 Por eso
escribí, para poder Conocer el carácter de ustedes y
comprobar si están haciendo lo que se les enseñó.
10 A todo el que ustedes perdonen, yo también
perdono. Lo que he perdonado, sea lo que sea, lo
he perdonado ante Cristo, en beneficio de ustedes.
11 De este modo, Satanás no podrá llevarnos hacia
el pecado, porque conocemos las trampas que él
inventa. 12 Cuando llegué a Troas para predicar la
buena noticia de Cristo, el Señor puso delante de mí
una oportunidad. 13 Pero mi mente no estaba en paz
porque no podía encontrar a mi hermano Tito. De
modo que me despedí y me fui hacia Macedonia.
14 ¡Pero gloria a Dios, que siempre nos guía hacia
la victoria en Cristo, y revela un dulce aroma de
su conocimiento a través de nosotros, dondequiera
que vamos! 15 Somos como una fragancia de Cristo
para Dios, que se eleva entre los que son salvos
así como entre los que mueren. 16 Para los que
mueren, es el aroma de la descomposición, pero para
los que son salvos, es el aroma de la vida. ¿Pero
de quién depende esta tarea? 17 No somos como
la mayoría, que hacen negocios con la palabra de
Dios por conveniencia. Muy por el contrario: somos
sinceros al predicar la palabra de Dios en Cristo,
sabiendo que él nos ve.

3 ¿Acaso estamos empezando a hablar bien de
nosotros mismos una vez más? ¿O necesitamos
una carta de recomendación para ustedes, o de
parte de ustedes, como algunos? 2 Ustedes son
nuestra carta de recomendación, escrita en nuestros
corazones, la cual todo el mundo conoce y puede
leer. 3 Ustedes demuestran que son una carta de
Cristo, entregada por nosotros; no escrita con tinta,
sino con el Espíritu del Dios vivo; no escrita sobre
piedras, sino en corazones humanos. 4 Tenemos
plena confianza ante Dios por medio de Cristo.
5 No porque consideremos que nosotros mismos
podemos hacerlo, sino que Dios nos da este poder. 6
También nos da la capacidad de ser ministros de
un nuevo acuerdo, no basado en la letra de la ley,
sino en el Espíritu. La letra de la ley mata, pero el
Espíritu da vida. 7 Sin embargo, la antigua forma de
relacionarnos con Dios, escrita en piedras, terminó
en muerte, aunque fue entregada con la gloria de
Dios, tanto así, que los israelitas no pudieron soportar
ver el rostro de Moisés porque era muy brillante,
aunque esa gloria se estaba desvaneciendo. 8 Si
fue así, ¿no debería venir con mayor gloria la nueva
forma de relacionarnos con Dios en el Espíritu? 9
¡Si la antigua forma que nos condena trae gloria, la
nueva forma, que nos justifica, trae consigo mucha
más gloria todavía! 10 Porque las cosas viejas
que una vez fueron gloriosas, no tienen gloria en
comparación con la increíble gloria de lo nuevo. 11 Si
lo viejo, que se desvanece, tenía gloria, lo nuevo,
que no se acaba, tiene mucha más gloria. 12 ¡Y
como tenemos esta esperanza segura, hablamos sin
temor! 13 No tenemos que ser como Moisés, que
tuvo que ponerse un velo para cubrir su rostro y así
los israelitas no fueran enceguecidos por la gloria,
aunque ya se estaba desvaneciendo. 14 No obstante,
sus corazones se endurecieron. Porque desde ese
entonces hasta ahora, cuando se lee el antiguo pacto,
permanece el mismo “velo”. 15 Incluso hoy, cada vez
que se leen los libros de Moisés, un velo cubre sus
mentes. 16 Pero cuando se convierten y aceptan al
Señor, el velo se quita. 17 Ahora bien, el Señor es el
Espíritu, y dondequiera está el Espíritu del Señor,
hay libertad. 18 Así que todos nosotros, con nuestros
rostros descubiertos, vemos y reflejamos al Señor
como en un espejo. Estamos siendo transformados
conforme a la misma imagen del espejo, cuya gloria
es cada vez más brillante. Esto es lo que hace el
Señor, que es el Espíritu.

4 Así pues, como Dios en su misericordia nos ha
proporcionado esta nueva manera de relacionarnos
con él, no nos rendimos. 2 Pero sí hemos renunciado
a los actos secretos y vergonzosos. No actuamos
con engaño ni distorsionamos la Palabra de Dios.
Nosotros demostramos lo que somos al revelar
la verdad ante Dios, a fin de que todos puedan
decidirse a conciencia. 3 Aún si la nueva noticia
que compartimos está velada, lo está para los que
mueren. 4 El dios de este mundo ha cegado las
mentes de los que no creen en Dios. Ellos no pueden
ver la luz de la buena noticia de la gloria de Cristo,
quien es la imagen de Dios. **(aiōn g165)** 5 No nos
anunciamos a nosotros mismos, sino a Cristo Jesús
como Señor. De hecho, somos siervos de ustedes
por causa de Jesús. 6 Porque el Dios que dijo:

“Que brille la luz en medio de la oscuridad”, brilló en
nuestros corazones para iluminar el conocimiento
de la gloria de Dios en el rostro de Jesucristo. 7
Pero tenemos este tesoro en vasijas de barro, para
demostrar que este poder supremo proviene de Dios
y no de nosotros. 8 Nos atacan por todos lados,
pero no estamos derrotados. Estamos confundidos
en cuanto a qué hacer, pero nunca desesperados.
9 Estamos perseguidos, pero nunca abandonados
por Dios. ¡Estamos derribados, pero no destruidos!
10 En nuestros cuerpos siempre participamos de la
muerte de Jesús, para así también poder demostrar
la vida de Jesús en nuestros cuerpos. 11 Aunque
vivimos, estamos siempre bajo amenaza de muerte
por causa de Jesús, a fin de que la vida de Jesús
pueda revelarse en nuestros cuerpos mortales. 12
En consecuencia, enfrentamos la muerte para que
ustedes tengan vida. 13 Como tenemos el mismo
espíritu de confianza en Dios al que se refiere la
Escritura cuando dice: “Creí en Dios, por tanto hablé”,
nosotros también creemos en Dios y hablamos de
él. 14 Sabemos que Dios, quien resucitó a Jesús,
también nos resucitará con él, y nos llevará a su
presencia con ustedes. 15 ¡Todo es por ustedes!
Cuantos más alcance la gracia de Dios, mayor será
nuestro agradecimiento a él, a su gloria. 16 Por
eso no nos rendimos. Aunque nuestros cuerpos
físicos están cayéndose a pedazos, nuestro interior
se renueva cada día. 17 Estas tribulaciones triviales
que tenemos, apenas duran un poco de tiempo, pero
producen para nosotros gloria eterna. **(aiōnios g166)**
18 No nos interesa lo visible, porque aspiramos a lo
invisible. Lo que vemos es temporal, pero lo que no
vemos es eterno. **(aiōnios g166)**

5 Sabemos que cuando esta “tienda de campaña”
terrenal en la que vivimos sea derribada, tenemos
una casa preparada por Dios, no hecha por manos
humanas. Es eterna, y está en el cielo. **(aiōnios
g166)** 2 Suspiramos en nuestro anhelo por esto,
deseando con ansias ser vestidos de este nuevo
hogar celestial. 3 Cuando tengamos este vestido, ya
no nos veremos desnudos. 4 Aunque estamos en
esta “tienda” suspiramos, agobiados por esta vida. No
deseamos tanto ser desvestidos de lo que nos ofrece
esta vida, sino que ansiamos aquello con lo que
seremos revestidos, para que lo mortal sea aplastado
por la vida. 5 Dios mismo preparó todo esto para
nosotros, y nos dio al Espíritu como garantía. 6 Por
ello mantenemos la fe, sabiendo que aunque estamos
en casa, con nuestros cuerpos físicos, estamos lejos
del Señor. 7 (Pues vivimos por la fe en el Señor, y
no por vista). 8 Como les digo, estamos seguros,
deseando estar lejos del cuerpo para poder estar
en casa con el Señor. 9 Por eso nuestra meta,
ya sea que estemos en nuestro cuerpo o no, es
agradarle. 10 Porque todos debemos comparecer
ante el tribunal de Cristo. Y cada uno de nosotros
recibirá lo que merece por lo que hayamos hecho
en esta vida, ya sea bueno o malo. 11 Sabiendo lo
que es el temor al Señor, tratamos de convencer a
otros. Para Dios es claro lo que somos, y espero que
esté claro en sus mentes también. 12 Una vez más,
no intentamos hablar bien de nosotros mismos, sino
que tratamos de darles a ustedes la oportunidad de
que se sientan orgullosos de nosotros, a fin de que
puedan responderle a los que se enorgullecen de
lo exterior y no de lo interior. 13 Si estamos “locos”
es por Dios. Si somos sensatos, es por ustedes.
14 El amor de Cristo nos obliga, porque estamos
completamente seguros de que él murió por todos y
así todos murieron. 15 Cristo murió por todos para
que ya no vivieran para sí mismos, sino para él,
quien murió y resucitó para ellos. 16 De ahora en
adelante ya no miramos a nadie desde el punto de
vista humano. Aunque una vez vimos a Cristo de
esta manera, ya no lo hacemos. 17 Por eso todo
el que está en Cristo es un nuevo ser. ¡Lo viejo ya
se ha ido y ha llegado lo nuevo! 18 Dios lo hizo
transformándonos de enemigos en amigos por medio
de Cristo. Dios nos encomendó este mismo trabajo
de convertir a sus enemigos en sus amigos. 19
Porque Dios estaba en Cristo trayendo al mundo
de regreso de la hostilidad a la amistad con él, sin
contar sus pecados, y dándonos este mensaje para
convertir a sus enemigos en sus amigos. 20 De modo
que somos embajadores de Cristo, como si él rogara
por nosotros: “Por favor, vuelvan a él y sean sus
amigos” 21 Dios hizo que Jesús, quien nunca pecó,
experimentara las consecuencias del pecado para
que nosotros pudiéramos tener un carácter recto, así
como Dios es recto.

6 Como colaboradores de Dios, también les rogamos
que no acepten la gracia de Dios en vano. **2**
Tal como Dios dijo: "En el momento apropiado te
escuché, y en el día de salvación te salvé". Créanme,
¡ahora es el momento apropiado! ¡Ahora es el día
de salvación! **3** Nosotros no ponemos obstáculos
en el camino de nadie para que ningunno tropiece,
asegurándonos de que nadie critique la obra que
hacemos. **4** En lugar de ello tratamos de demostrar
que somos buenos siervos de Dios en todas las
formas posibles. Con mucha paciencia soportamos
todo tipo de problemas, dificultades y angustias. **5**
Hemos sido azotados, llevados a la cárcel y atacados
por turbas. Nos han hecho trabajar hasta el cansancio,
soportando noches sin dormir y con hambre. **6**
Viviendo vidas irreprensibles en el conocimiento
de Dios, con mucha paciencia, siendo amables y
llenos del Espíritu Santo, mostrando amor sincero. **7**
Hablamos con fidelidad, viviendo en el poder de Dios.
Nuestras armas son lo verdadero y lo recto; atacamos
con nuestra mano derecha y nos defendemos con
la izquierda, **8** Nosotros seguimos, no importa si
recibimos honra o deshonra, si somos maldecidos o
alabados. La gente nos llama fraude, pero nosotros
decimos la verdad. **9** Somos menospreciados, aunque
somos reconocidos; nos han dado por muertos, pero
aún estamos vivos; nos han dado latigazos pero
no hemos muerto. **10** ¡Nos han considerado como
miserables, pero siempre estamos gozosos; como
pobres, pero hacemos ricos a muchos; nos han
considerado como desamparados, pero lo tenemos
todo! **11** Les he hablado con franqueza, mis amigos
de Corinto, abriéndoles todo mi corazón. **12** No les
hemos negado nuestro amor, pero ustedes sí lo han
hecho. **13** ¡Como si fueran mis hijos, les ruego que
correspondan, y amen con todo el corazón! **14** No se
junten con los que no creen. ¿Acaso qué relación
tiene el bien con el mal? O ¿qué tienen en común
la luz con las tinieblas? **15** ¿Podrían alguna vez
estar de acuerdo Cristo y el Diablo? ¿Cómo podrían
compartir juntos un creyente con un incrédulo? **16**
¿Qué compromiso podría existir entre el Templo de
Dios con los ídolos? Pues nosotros somos Templo
del Dios vivo, tal como Dios dijo: "Viviré en ellos
y caminaré en medio de ellos. Yo seré su Dios, y
ellos serán mi pueblo". **17** "Así que abandónenlos y
apártense de ellos, dice el Señor. No toquen nada
impuro, y los aceptaré". **18** "Seré como un Padre para
ustedes, y ustedes serán mis hijos e hijas, dice el
Señor Todopoderoso".

7 Queridos amigos, dado que tenemos estas
promesas, limpiémonos de todo lo que contamina
nuestro cuerpo y espíritu, procurando la santidad que
nace de la reverencia a Dios. **2** ¡Por favor, abran un
espacio para nosotros en sus corazones! No le hemos
hecho mal a nadie, no hemos corrompido a nadie,
ni nos hemos aprovechado de nadie. **3** No lo digo
para condenarlos a ustedes, pues como ya les dije,
ustedes son muy importantes para nosotros, tanto,
que estamos dispuestos a vivir y morir con ustedes.
4 Les hablo con confianza porque estoy orgulloso de
ustedes. Son una fuente de ánimo para mí. Y estoy
muy contento de ustedes a pesar de todas nuestras
dificultades. **5** Cuando llegamos a Macedonia, no
tuvimos ni un minuto de paz. Recibimos ataques por
todas partes, por causa de conflictos externos así
como de miedos internos. **6** Aun así, Dios, quien
alienta a los abatidos de corazón, nos animó con la
llegada de Tito. **7** Y no solo con su llegada, sino con el
ánimo que ustedes le dieron a él. Él nos contó cuánto
deseaban verme, cuán tristes y preocupados estaban
por mí, lo cual me hizo aún más feliz. **8** Aunque
los hice entristecer con la carta que les escribí, no
me arrepiento, aunque sí me arrepiento porque la
carta los haya entristecido, pero fue solo por un poco
tiempo. **9** Ahora estoy feliz, no por entristecerlos,
sino porque esa tristeza los hizo cambiar. Llegaron a
sentir la tristeza de una manera que Dios aprueba,
por lo tanto no les hicimos daño de ninguna manera.
10 La tristeza que Dios quiere que sintamos es la
que nos lleva al arrepentimiento y trae salvación.
Esta clase de tristeza no trae consigo ningún tipo
de remordimiento, pero la tristeza mundanal trae
muerte. **11** Miren, por ejemplo, lo que ocurrió cuando
tuvieron esta misma experiencia de tristeza que viene
de Dios. Recuerden cuán empeñados y afanados
se volvieron por defenderse, cuánto enojo sintieron
por lo que había sucedido, con cuanta seriedad
asumieron las cosas, y cuánto anhelo tenían por
hacer lo recto; estaban muy preocupados y deseosos
de que se hiciera justicia. En todo esto ustedes
demostraron que eran sinceros en su deseo de

hacer las cosas rectamente. 12 Así que cuando les
escribí, no era para hablarles respecto al agresor ni
del agredido, sino para mostrarles cuán fieles son
ustedes a nosotros, ante los ojos de Dios. 13 Esto
nos anima en gran manera. Además de este ánimo,
nos alegró ver cuán feliz estaba Tito porque ustedes
le dieron fortaleza. 14 Me enorgullecí de ustedes
al hablar con él, y no me defraudaron. Así como
todas las demás cosas que les digo son verdaderas,
mis elogios sobre ustedes hacia Tito resultaron ser
verdaderos también. 15 Él se preocupa por ustedes
aún más al recordar que ustedes hicieron todo lo que
él les pidió y lo recibieron con mucho respeto. 16
Me siento muy feliz de poder confiar plenamente en
ustedes.

8 Hermanos y hermanas, queremos contarles sobre
la gracia de Dios hacia las iglesias de Macedonia.
2 Aunque han sufrido mucha angustia, rebosan de
felicidad; y aunque son muy pobres, también rebosan
de generosidad. 3 Puedo dar testimonio de que
dieron todo lo que pudieron y, de hecho, más que eso.
Por decisión propia 4 siguieron rogando con nosotros
para tener parte en este privilegio de participar en el
ministerio al pueblo de Dios. 5 No solo hicieron lo que
esperábamos que hicieran, sino que se entregaron
completamente al Señor y luego a nosotros, como
Dios lo quería. 6 Así que hemos animado a Tito—ya
que él fue quien inició esta obra con ustedes—para
que regrese y termine con ustedes este ministerio
de gracia. 7 Ya que ustedes tienen abundancia en
todas las cosas—confianza en Dios, conocimiento
espiritual, total dedicación, y amor por nosotros—
asegúrense de que esta abundancia que poseen
también llegue a este ministerio de dadivosidad. 8
No los estoy obligando a hacer esto, sino a que
demuestren la sinceridad de su amor, comparado
con la dedicación de los otros. 9 Porque ustedes
conocen la gracia de nuestro Señor Jesucristo. Que
aunque era rico, se volvió pobre por ustedes, a fin
de que a través de su pobreza ustedes pudieran
llegar a ser ricos. 10 Este es mi consejo: sería bueno
que terminaran lo que comenzaron. El año pasado
ustedes fueron no solo los primeros en dar sino
también los primeros en querer hacerlo. 11 Ahora,
terminen los planes que hicieron. Sean prestos para
terminar así como lo fueron para hacer planes, y den
según lo que puedan dar. 12 Si hay disposición, es
bueno que den de lo que tengan, y no lo que no
tienen. 13 El propósito no es hacer que las cosas
sean fáciles para los demás y difíciles para ustedes,
sino justas. 14 En este momento ustedes tienen
más que suficiente para suplir sus necesidades, y
a la vez, cuando ellos tengan más que suficiente
podrán satisfacer las necesidades de ustedes. De
esta manera todos reciben un trato justo. 15 Como
dice la Escritura: “El que tenía mucho, no tenía en
exceso, y el que no tenía mucho, tampoco tenía
muy poco”. 16 Gracias a Dios que le dio a Tito
la misma devoción que yo tengo por ustedes. 17
Aunque aceptó hacer lo que le dijimos, viene a verlos
porque realmente desea hacerlo, y porque ya lo había
decidido. 18 También enviamos con él a un hermano
que es elogiado por todas las iglesias por su obra
en la predicación de la buena noticia. 19 También
fue designado por las iglesias para que fuera con
nosotros a entregar esta ofrenda que llevamos con
nosotros. Lo hacemos para honrar al Señor y para
mostrar nuestro ferviente deseo de ayudar a otros. 20
Queremos evitar que alguno pueda criticar la manera
como usamos este regalo. 21 Nos interesa hacer
las cosas de manera correcta, no solo a los ojos
del Señor, sino también ante los ojos de todos. 22
También enviamos con ellos a otro hermano que ha
demostrado en muchas ocasiones ser un hombre
de confianza, y que está dispuesto a ayudar. Ahora
tiene aún más disposición de ayudar por la gran
confianza que tiene en ustedes. 23 Si alguno pregunta
sobre Tito, digan que es mi compañero. Trabaja
conmigo en favor de ustedes. Los otros hermanos
son representantes de las iglesias y que honran a
Cristo. 24 Así que les ruego que los reciban antes
que todas las demás iglesias y les muestren su amor,
demostrando así que tenemos razón en estar muy
orgullosos de ustedes.

9 Realmente no necesito escribirles sobre esta
ofrenda para el pueblo de Dios. 2 Sé cuán
prestos están para ayudar. De hecho, elogié esto
en Macedonia, diciendo que en Acaya ustedes
han estado prestos por más de un año, y que su
entusiasmo ha animado a muchos de ellos a dar. 3
Pero envío a estos hermanos para que los elogios
que hago de ustedes no sean hallados falsos, y que

estén preparados, tal como dijeron que lo harían. 4
Esto lo digo en caso de que algunos de Macedonia
lleguen conmigo y ustedes no estén listos. Nosotros,
– y sabemos que ustedes también – nos sentiríamos
muy avergonzados de que este proyecto fracasara.
5 Por eso decidí pedir a estos hermanos que los
visiten antes, y finalicen los arreglos necesarios para
recoger esta ofrenda, de tal modo que esté lista
como un regalo y no como una obligación. 6 Quisiera
recordarles esto: Si siembran poco, cosecharán
poco; pero si siembran con abundancia, cosecharán
abundancia. 7 Cada uno debe dar según lo que haya
decidido dar, y no de mala gana o por obligación,
porque Dios ama a los que dan con espíritu alegre.
8 Dios puede proveerles todo para que nunca les
falte nada; con abundancia, para que ayuden a
otros también. 9 Como dice la Escritura: "Él da con
generosidad a los pobres. Su generosidad es eterna".
(aiōn g165) 10 Dios, quien provee la semilla para el
sembrador y da el pan para la comida, proveerá y
multiplicará su "semilla" y aumentará sus cosechas
de generosidad. 11 Serán ricos en todas las cosas,
a fin de que puedan ser siempre generosos y su
generosidad lleve a otros a estar agradecidos con
Dios. 12 Cuando sirvan de esta forma, no solo se
satisfacen las necesidades del pueblo de Dios, sino
que muchos darán gracias a él. 13 Al dar esta
ofrenda, demuestran su carácter y los que la reciben
agradecerán a Dios por su obediencia, pues ella
demuestra su compromiso con la buena nueva de
Cristo y su generosidad al darles a ellos y a todos los
demás. 14 Entonces ellos orarán por ustedes con
más amor, por la abundante gracia de Dios obrando
por medio de ustedes. 15 ¡Gracias a Dios porque su
don es más grande que lo que las palabras pueden
expresar!

10 Yo mismo, Pablo, los insto personalmente, por
la bondad y la ternura de Cristo. El mismo Pablo
que es "tímido" cuando está con ustedes, pero que
es "osado" cuando no está allá. 2 Les ruego para
que la próxima vez que esté con ustedes, no tenga
que ser tan duro como pienso que tendré que ser,
confrontando abiertamente a los que piensan que
nosotros nos comportamos de forma mundana. 3
Aunque vivimos en este mundo, no peleamos como el
mundo. 4 Nuestras armas no son de este mundo, pero
tenemos el poder de Dios que destruye fortalezas del
pensamiento humano, y derriba teorías engañosas. 5
Todo muro que se interpone contra el conocimiento
de Dios es derribado. Todo pensamiento rebelde es
capturado y conducido a un acuerdo de obediencia
a Cristo. 6 Cuando ustedes estén obedeciendo
a Cristo por completo, entonces estaremos listos
para castigar cualquier desobediencia. 7 ¡Miren lo
que tienen delante de sus ojos! Todo el que crea
que pertenece a Cristo debe pensarlo dos veces,
porque así como ellos pertenecen a Cristo, nosotros
también le pertenecemos. 8 Aunque pareciera que
me enorgullezco mucho de nuestra autoridad, no me
avergüenzo de ello. El Señor nos dio esta autoridad
para edificarlos a ustedes, no para destruirlos. 9 No
intento asustarlos con mis cartas. 10 La gente dice:
"Sus cartas son duras y severas, pero en persona
es débil, y es un orador inútil". 11 Este tipo de
personas deberían comprender que lo que decimos
por cartas cuando no estamos allá, lo haremos
cuando sí estemos allá. 12 No somos tan arrogantes
como para compararnos con los que se tienen en un
concepto muy alto. ¡Los que se miden a sí mismos, y
se comparan consigo mismos, son totalmente necios!
13 Pero no nos jactamos con términos extravagantes
que no puedan medirse. Sencillamente medimos lo
que hemos hecho usando el sistema de medida que
Dios nos ha dado, y eso los incluye a ustedes. 14
No estamos abusando de nuestra autoridad al decir
esto, como si no hubiéramos estado entre ustedes,
porque realmente sí estuvimos allí y compartimos
con ustedes la buena noticia de Cristo. 15 Nosotros
no nos estamos jactando con términos extravagantes
que no puedan medirse, reclamando crédito por lo
que otros han hecho. Por el contrario, esperamos que
a medida que su fe en Dios aumenta, nuestra obra
entre ustedes crezca en gran manera. 16 Entonces
podremos compartir la buena noticia en lugares que
están más allá, sin jactarnos de lo que ya ha sido
hecho por otros. 17 "Si alguno quiere jactarse, que se
jacte en el Señor". 18 No reciben respeto los que se
elogian a sí mismos, sino a los que el Señor elogia.

11 Espero que puedan soportarme unas cuantas
necedades más. ¡Bueno, de hecho, ya me
soportan a mí mismo! 2 Sufro de una agonía por el
celo divino que siento por ustedes, pues les prometí

un solo esposo—Cristo—a fin de presentarlos a
ustedes como una mujer virgen y pura para él. 3
Me preocupa que, de algún modo, así como la
serpiente engañó a Eva con su astucia, ustedes
puedan ser descarriados en su forma de pensar
sobre su compromiso sincero y puro con Cristo. 4
Si alguno llega a hablarles sobre un Jesús distinto
al que nosotros hemos compartido con ustedes,
fácilmente ustedes concuerdan con ellos, aceptando
un espíritu diferente al que han recibido, y una buena
noticia distinta a la que creyeron. 5 No me considero
inferior a estos "súper apóstoles". 6 Aunque no sea
muy talentoso para dar discursos, sé de lo que hablo.
Les hemos explicado esto claramente y de todas las
maneras posibles. 7 ¿Fue un error que me humillara
para exaltarlos a ustedes, siendo que compartí la
buena noticia con ustedes sin beneficio económico
alguno? 8 Despojé a otras iglesias, recibiendo pago
de ellas para poder trabajar en favor de ustedes. 9
Cuando estuve allá con ustedes y necesité algo, no
fui carga para nadie, porque los creyentes que venían
de Macedonia se hicieron cargo de mis necesidades.
Estuve decidido a no ser carga para ustedes y nunca
lo seré. 10 Esto es tan cierto como la verdad de que
Cristo está en mí: ¡No hay nadie en toda Acaya que
me impida jactarme de esto! 11 ¿Y por qué? ¿Acaso
es porque no los amo? ¡Dios mismo sabe que sí
los amo! 12 Y seguiré haciendo lo que siempre he
hecho, para eliminar cualquier oportunidad que otros
puedan tener de jactarse de que su obra es igual a
la nuestra. 13 Estas personas son falsos apóstoles,
obreros deshonestos, que fingen ser apóstoles de
Cristo. 14 No se sorprendan de esto porque incluso
Satanás mismo finge ser un ángel de luz. 15 Así que
no se extrañen de que los que le sirven finjan ser
agentes del bien. Pero su final será conforme a sus
obras. 16 Permítanme decirlo nuevamente: por favor,
no crean que estoy siendo necio. No obstante, si así
lo creen, acéptenme como un necio, y permítanme
jactarme un poco. 17 Lo que estoy diciendo no es
como lo diría el Señor, con todo este orgullo. 18
Pero como muchos andan por ahí jactándose como
lo hace el mundo, entonces permítanme hacerlo
también. 19 (Ustedes son felices de soportar necios,
pues son muy sabios) 20 Soportan a personas que
los esclavizan, que les roban, que los explotan, que
los humillan con su arrogancia, y que los abofetean.
21 ¡Lamento tanto que nosotros fuimos muy débiles
para soportar algo así! Pero sean cuales sean las
razones por las cuales la gente se jacta, me atrevo
a hacerlo también. (En esto hablo como necio una
vez más). 22 ¿Es porque son hebreos? Yo también.
¿Es porque son israelitas? Yo también. ¿Es porque
son descendientes de Abraham? Yo también lo
soy. 23 ¿Es porque son siervos de Cristo? (Esto
podría sonar como una locura). Pero yo he hecho
mucho más. He trabajado con más esfuerzo, me
han llevado preso en muchas más ocasiones, me
han azotado más veces de las que puedo contar, he
enfrentado la muerte una y otra vez. 24 Cinco veces
he recibido de los judíos cuarenta latigazos menos
uno. 25 Tres veces fui golpeado con palos, una vez
fui apedreado, tres veces naufragué. Una vez duré
veinticuatro horas a la deriva en el océano. 26 Durante
muchas ocasiones he afrontado los peligros de cruzar
ríos, encontrarme con pandillas de atracadores,
ataques de mis propios conciudadanos, así como de
extranjeros. He enfrentado peligros en las ciudades,
en los desiertos, y en el mar. He enfrentado el peligro
de parte de personas que fingen ser cristianos. 27 He
enfrentado trabajo duro y luchas, muchas noches
sin dormir, hambre y sed, a menudo he estado
sin comida, con frío, y sin ropa para cubrirme del
frío. 28 Aparte de todo esto, cada día enfrento las
preocupaciones de ocuparme de todas las iglesias.
29 ¿Quién es débil? ¿Acaso no me siento débil
también? ¿Quién es conducido a pecar sin que yo
arda de enojo? 30 Si tengo que jactarme, me jactaré
en lo débil que soy. 31 El Dios y Padre del Señor
Jesús—sea él alabado por siempre—sabe que no
miento. (aiōn g165) 32 Mientras estaba en Damasco, el
gobernador que estaba bajo autoridad del Rey Aretas
mandó a custodiar la ciudad para capturarme. 33
Pero me ayudaron a descender en una canasta por
el muro de la ciudad, y hui de él.

12 Supongo que tengo que jactarme, aunque eso
no ayuda realmente. Permítanme hablarles
ahora de las visiones y revelaciones de parte del
Señor. 2 Conozco a un hombre en Cristo que
hace catorce años fue llevado al tercer cielo (si
fue físicamente con su cuerpo, o si fue fuera del
cuerpo, no lo sé, pero Dios sabe). 3 Sé que este

hombre (si fue físicamente con su cuerpo, o fuera
de él, no lo sé, pero Dios lo sabe), 4 fue llevado al
Paraíso, y escuchó cosas tan maravillosas que no
se pueden explicar, en palabras tan sagradas que
ningún ser humano podría decir. 5 De algo como
eso me jactaría, pero no me jactaré de mí mismo,
sino de mis debilidades. 6 No sería un necio si
quisiera jactarme, porque estaría diciendo la verdad.
Pero no me jactaré, para que nadie me tenga en un
concepto más alto que lo que ve que hago o me oyen
decir. 7 Además, como las revelaciones fueron tan
asombrosas, y para que no pudiera enorgullecerme
de ello, se me dio una "espina en la carne"—un
mensajero de Satanás, para herirme a fin de que no
me volviera orgulloso. 8 Le rogué al Señor tres veces
para deshacerme de este problema. 9 Pero él me
dijo: "Mi gracia te bastará, pues mi poder se hace
eficaz en la debilidad". Por eso me jacto felizmente
de mis debilidades, para que habite en mí el poder
de Cristo. 10 Por lo tanto valoro las debilidades,
los insultos, los problemas, las persecuciones y las
dificultades que sufro por causa de Cristo. ¡Porque
cuando soy débil, entonces soy fuerte! 11 Estoy
hablando como necio, pero ustedes me obligaron a
hacerlo. Ustedes deberían haber estado hablando
bien de mí, pues de ninguna manera soy inferior
a estos "súper apóstoles", aunque no soy nada.
12 Sin embargo, las señales de apostolado fueron
presentadas pacientemente ante ustedes: señales,
maravillas, y milagros poderosos. 13 ¿Acaso en qué
fueron ustedes inferiores a las demás iglesias, sino
en el hecho de que no fui una carga para ustedes?
¡Les ruego que me perdonen por hacerles mal! 14
Estoy preparándome para visitarlos por tercera vez y
no seré carga para ustedes. ¡No quiero las cosas
que tienen, los quiero a ustedes! Después de todo,
los niños no deben cuidar de los padres, sino los
padres de los hijos. 15 Gustosamente me gastaré y
me desgastaré por ustedes. Si los amo mucho más,
¿acaso me amarán menos ustedes? 16 Pues, incluso
si es así, no fui carga para ustedes. ¡Quizás estaba
siendo taimado y los engañé con mis estrategias
astutas! 17 ¿Pero acaso me aproveché de ustedes
mediante alguno de los que envié? 18 Obligué a Tito
para que fuera a verlos, y envié a otro hermano con
él. ¿Acaso Tito se aprovechó de ustedes? No, porque
ambos tenemos el mismo espíritu y usamos los
mismos métodos. 19 Quizás ustedes están pensando
que todo este tiempo hemos estado tratando de
defendernos a nosotros mismos. No, hablamos de
Cristo ante Dios. Todo lo que hacemos, amigos, es
por beneficio de ustedes. 20 Cuando voy de visita,
me preocupo de no encontrarlos como quisiera, y de
que ustedes no me vean como quisieran verme. Me
temo que habrá discusiones, celos, enojo, calumnia,
chisme, arrogancia, y desorden. 21 Me temo que
cuando vaya de visita, mi Dios me humillará en
presencia de ustedes, y que estaré lamentándome
por muchos que han pecado antes, y que aún no se
han arrepentido de impureza, inmoralidad sexual, y
los actos indecentes que cometieron.

13 Esta es mi tercera visita. "Todo cargo debe ser
verificado por dos o tres testigos". 2 Ya advertí a
los que entre ustedes estaban en pecado cuando fui
por segunda vez. Aunque no estoy allí, les advierto
a ellos una vez más—y al resto de ustedes—que
cuando los visite no dudaré en tomar medidas contra
ellos, 3 puesto que están demandando una prueba
de que Dios está hablando a través de mí. Él no
es débil para tratarlos; más bien obra con poder
en medio de ustedes. 4 Aunque fue crucificado en
debilidad, ahora vive mediante el poder de Dios.
Nosotros también somos débiles en él, pero ustedes
podrán ver que vivimos con él mediante el poder
de Dios. 5 Examínense ustedes mismos y vean si
están confiando en Dios. Pónganse a prueba. ¿No
se dan cuenta de que Jesucristo está en ustedes?
A menos que hayan fallado en la prueba… 6 No
obstante, espero que comprendan que nosotros no
hemos fallado. 7 Rogamos a Dios que ustedes no
hagan nada malo, no para que nosotros podamos
mostrar que pasamos la prueba, sino para que
ustedes puedan hacer lo recto, aunque nos haga
parecer como un fracaso. 8 No podemos hacer nada
contra la verdad, solo en favor de la verdad. 9 Nos
alegra cuando somos débiles, y ustedes son fuertes.
Oramos para que sigan mejorando. 10 Por eso les
escribo sobre esto ahora que no estoy con ustedes,
para que cuando sí esté allá, no tenga necesidad
de tratarlos con dureza e imponiendo mi autoridad.
El Señor me dio autoridad para edificar, no para
destruir. 11 Finalmente, hermanos y hermanas, me

despido. Sigan mejorando espiritualmente. Anímense
unos a otros. Estén en armonía. Vivan en paz, y
que el Dios de amor y paz esté con ustedes. **12**
Salúdense unos a otros con amor cristiano. **13** Todos
los creyentes aquí les envían su saludo. **14** Que la
gracia del Señor Jesucristo, el amor de Dios, y la
comunión del Espíritu Santo esté con todos ustedes.

Gálatas

1 Esta carta viene de Pablo, un apóstol no designado
por ninguna organización o autoridad humana.
Muy por el contrario, fui designado por Jesucristo y
Dios, el Padre, quien levantó a Jesús de entre los
muertos. **2** Todos los hermanos y hermanas que están
aquí conmigo se han unido para enviar esta carta a
las iglesias de Galacia. **3** Que la gracia y la paz de
Dios el Padre y de nuestro Señor Jesucristo esté con
ustedes. **4** Jesús se entregó a sí mismo por nuestros
pecados para liberarnos de este mundo actual de
maldad, siguiendo la voluntad de nuestro Dios y
Padre. **(aiōn g165)** **5** A él sea la gloria por siempre y
para siempre. Amén. **(aiōn g165)** **6** Estoy sorprendido
de cuán rápidamente están abandonando al Dios que
los llamó por la gracia de Cristo. Se están convirtiendo
a otro tipo de buena noticia **7** ¡una que no es ninguna
buena noticia en absoluto! Hay algunos por ahí
confundiéndolos, queriendo pervertir la buena noticia
de Cristo. **8** Pero si alguno, incluso nosotros mismos,
o incluso si un ángel del cielo promoviera cualquier
otro tipo de buena noticia que la que ya les hemos
enseñado, que sea condenado. **9** Les vuelvo a decir
lo que ya les he dicho antes: ¡si alguno promueve
cualquier otro tipo de buena noticia distinta a la que
ya ustedes han aceptado, que sea condenado! **10**
¿De quién creen que quiero aprobación? ¿De la
gente o de Dios? ¿Creen que intento agradar a la
gente? ¡Si quisiera hacerlo, no sería un siervo de
Cristo! **11** Permítanme aclarar esto, amigos míos,
respecto a la buena noticia que estoy declarando:
Que no vino de ningún ser humano. **12** No la recibí de
nadie, y nadie me la enseñó. Fue Cristo Jesús mismo
quien me la reveló. **13** Ustedes oyeron sobre mi
conducta como seguidor de la religión judía, y cómo
perseguí con fanatismo a la iglesia de Dios, tratando
de destruirla de manera salvaje. **14** Incluso superé a
mis contemporáneos en la práctica de la religión judía
porque era un seguidor celoso de las tradiciones
de mis ancestros. **15** Pero en el momento que Dios
(quien me había separado desde mi nacimiento) me
llamó por su gracia, y se complació **16** en revelarme
a su Hijo, a fin de que pudiera anunciar la buena
noticia a las naciones, y esto no lo discuto con nadie.
17 No fui a Jerusalén para hablarle a los que me
precedieron como apóstoles; en lugar de ello fui a
Arabia, y más tarde regresé a Damasco. **18** Después
de tres años fui a Jerusalén a visitar a Pedro. Me
quedé allí dos semanas con él. **19** Tampoco vi a
otros apóstoles, excepto a Santiago, el hermano del
Señor. **20** (¡Permítanme asegurarles ante Dios que
no miento sobre las cosas que les estoy escribiendo!)
21 Luego fui a Siria y a Cilicia. **22** Aún así, los que
estaban en las iglesias de Judea no me habían visto
personalmente. **23** Ellos solo escuchaban a la gente
decir: "¡El hombre que solía perseguirnos ahora está
esparciendo la fe que una vez intentó destruir!" **24** Y
alababan a Dios por causa de mí.

2 Catorce años más tarde, regresé a Jerusalén con
Bernabé. Entonces llevé conmigo a Tito. **2** Fui
por causa de lo que Dios me había mostrado. Me
reuní en privado con los líderes reconocidos de la
iglesia allí y les expliqué sobre la buena noticia que
estaba compartiendo con los extranjeros. No quería
continuar el camino que hasta ese momento había
seguido, y por el cual había trabajado tanto, y que al
final fuera en vano. **3** Pero sucedió que estando allá
nadie insistió en que Tito, quien iba conmigo, fuera
circuncidado, aunque él era griego. **4** (Ese asunto
solo surgió porque algunos falsos cristianos se habían
infiltrado para espiar la libertad que tenemos en Cristo
Jesús, tratando de convertirnos en esclavos. **5** Pero
nunca cedimos a ellos, ni siquiera por un momento,
sino que queríamos asegurarnos de mantener la
verdad de la buena noticia intacta para ustedes). **6**
Pero aquellos considerados como importantes, no
añadieron cosa alguna a lo que dije. (No me importa
qué clase de líderes eran, pero Dios no juzga a las
personas del mismo modo que yo lo hago). **7** Por
el contrario, cuando se dieron cuenta de que se
me había dado la responsabilidad de compartir la
buena noticia con los extranjeros, del mismo modo
que a Pedro se le había dado la responsabilidad de
compartir la buena noticia con los judíos, **8** (pues el
mismo Dios que obraba en Pedro como apóstol a los
judíos, también obraba a través de mi como apóstol a
los extranjeros), **9** y cuando reconocieron también la
gracia que me había sido dada, entonces Santiago,
Pedro y Juan, quienes llevaban la responsabilidad
de ejercer el liderazgo de la iglesia, estrecharon sus
manos conmigo y Bernabé, aceptándonos como sus

compañeros de trabajo. 10 Nosotros trabajaríamos
por los extranjeros, mientras ellos trabajarían por los
judíos. Su única instrucción fue que recordáramos
cuidar de los pobres, algo con lo que ya estaba muy
comprometido. 11 Sin embargo, cuando Pedro fue a
Antioquía, tuve que confrontarlo directamente, porque
evidentemente estaba equivocado en lo que hacía.
12 Antes de que algunos de los amigos de Santiago
llegaran, Pedro solía comer con los extranjeros. Pero
cuando estas personas llegaron, dejó de hacerlo y
se alejó de los extranjeros. Él temía ser criticado
por los que insistían en que los hombres debían
ser circuncidados. 13 Así como Pedro, otros judíos
cristianos se volvieron hipócritas también, al punto
que incluso Bernabé fue persuadido a seguir su
misma hipocresía. 14 Cuando comprendí que no
tenían una posición firme en cuanto a la verdad de
la buena noticia, le dije a Pedro delante de todos:
"Si eres judío pero vives como los extranjeros y
no como judío, ¿por qué obligas a los extranjeros
a vivir como judíos? 15 Podemos ser judíos por
nacimiento, y no 'pecadores' como los extranjeros,
16 pero sabemos que nadie es justificado por hacer lo
que la ley exige, sino solo por la fe en Jesucristo.
Nosotros hemos confiado en Cristo Jesús a fin de
que pudiéramos ser justificados al poner nuestra
confianza en Cristo, y no por hacer lo que la ley dice,
porque nadie es justificado por la observación de los
requisitos de la ley". 17 Porque si, al intentar ser
justificados en Cristo, nosotros mismos demostramos
ser pecadores, ¿significa eso que Cristo está al
servicio del pecado? ¡Por supuesto que no! 18 Pues si
tuviera que reconstruir lo que he destruido, entonces
solo demuestro que soy un transgresor de la ley. 19
Porque a través de la ley morí a la ley para poder
vivir para Dios. 20 He sido justificado con Cristo, de
modo que ya no soy yo quien vive, sino Cristo quien
vive en mí. La vida que ahora vivo en este cuerpo,
la vivo confiando en el Hijo de Dios, quien me amó
y se entregó por mí. 21 ¿Cómo podría rechazar la
gracia de Dios? ¡Pues si podemos ser justificados
por guardar la ley, entonces la muerte de Cristo fue
en vano!

3 ¡Oh, gálatas, cuán insensatos! ¿Quién los puso
bajo hechizo? ¡La muerte de Jesucristo en una
cruz les fue mostrada claramente para que pudieran
ver! 2 Díganme, entonces, ¿recibieron el Espíritu por
guardar la ley o por creer en lo que habían oído? 3 ¡En
realidad han perdido la sensatez! Comenzaron a vivir
en el Espíritu. ¿Realmente creen que pueden volverse
perfectos por sus propios esfuerzos humanos? 4
¿Sufrieron tanto para nada? (Realmente no fue
para nada, ¿o sí?) 5 Permítanme preguntarles esto:
¿Acaso Dios les dio el Espíritu y realiza tantos
milagros entre ustedes por el hecho de que ustedes
guardan la ley, o porque confían en lo que han
oído? 6 Es como Abraham, que "confío en Dios, y
fue considerado como hombre justo". 7 De modo
que ustedes deben reconocer que los que creen en
Dios son los hijos de Abraham. 8 En la Escritura
estaba predicho que Dios justificaría a los extranjeros
que creyeran en él. La buena noticia fue revelada a
Abraham de antemano con las palabras: "A través
de ti serán benditas todas las naciones". 9 En
consecuencia, los que creen en Dios son bendecidos
junto a Abraham, que confió en Dios. 10 Todos los
que dependen del cumplimiento de la ley están bajo
maldición, porque como dice la Escritura: "Maldito es
todo aquél que no guarda cuidadosamente todo lo
que está escrito en el libro de la ley". 11 Está claro
que nadie es justificado delante de Dios por el intento
de guardar la ley, porque "los justos vivirán por su
fe en Dios". 12 Y la obediencia a la ley no tiene
que ver con la fe en Dios. La Escritura solo dice:
"Vivirán si observan todo lo que la ley exige". 13 Pero
Cristo nos ha rescatado de la maldición de la ley al
convertirse en maldición por nosotros. Como dice la
Escritura: "Maldito todo aquél que es colgado en un
madero". 14 De modo que a través de Cristo Jesús
la bendición de Abraham pudo llegar también a los
extranjeros, y nosotros pudimos recibir la promesa
del Espíritu por nuestra fe en Dios. 15 Hermanos
y hermanas, aquí tenemos un ejemplo de la vida
diaria. Si se alista un contrato y este es acordado,
firmado y sellado, nadie puede ignorarlo o añadirle
más cosas. 16 Pues las promesas les fueron dadas a
Abraham y a su hijo. No dice "hijos", en plural, sino
en singular: "y a tu hijo", queriendo decir, Cristo. 17
Déjenme explicarles: La ley, que llegó cuatrocientos
treinta años después, no cancela el pacto anterior
que Dios había hecho, quebrantando la promesa. 18
Si la herencia se deriva de la obediencia a la ley,

ya no proviene de la promesa. Pero Dios, por su
gracia, le dio esta herencia a Abraham por medio de
la promesa. 19 ¿Qué sentido tiene la ley, entonces?
Fue dada para mostrar lo que realmente es el mal,
hasta que el Hijo vino a los que se les había hecho
la promesa. La ley fue introducida por ángeles, por
mano de un mediador. 20 Pero no se necesita de un
mediador cuando hay una sola persona involucrada.
¡Y Dios es uno! 21 ¿De modo que la ley obra en
contra de las promesas de Dios? ¡Por supuesto que
no! Porque si hubiera una ley que pudiera dar vida,
entonces nosotros podríamos ser justificados por
el cumplimiento de ella. 22 Pero la Escritura nos
dice que todos somos prisioneros del pecado. El
único modo en que podemos recibir las promesas
de Dios es por la fe en Jesucristo. 23 Antes de que
confiáramos en Jesús permanecíamos bajo custodia
de la ley hasta que se reveló este camino de la
fe. 24 La ley fue nuestro guardián hasta que vino
Cristo, para que pudiéramos ser justificados por la
fe en él. 25 Pero ahora que ha llegado este camino
de fe en Jesús, ya no necesitamos de tal guardián.
26 Porque ustedes son hijos de Dios por medio de
su fe en Jesucristo. 27 Todos los que de ustedes
fueron bautizados en Cristo se han vestido de Cristo.
28 Ya no hay más judío o griego, esclavo o libre,
hombre o mujer, pues ustedes todos son uno en
Cristo Jesús. 29 ¡Si son de Cristo, son hijos de
Abraham, y herederos de la promesa!

4 Permítanme explicarles lo que estoy diciendo. Un
heredero que es menor de edad no es distinto a
un esclavo, aunque el heredero sea el propietario
de todo. 2 Pues un heredero está sujeto a los
guardias y administradores hasta que llegue el tiempo
establecido por su padre. 3 Lo mismo sucede con
nosotros. Cuando éramos niños, éramos esclavos
sujetos a las reglas básicas de la ley. 4 Pero en
el momento apropiado Dios envió a su hijo, nacido
de una mujer, nacido bajo el gobierno de la ley, 5
para poder rescatar a los que fueron cautivos bajo el
dominio de la ley, a fin de que pudiéramos recibir la
heredad de hijos adoptivos. 6 Para demostrar que
ustedes son sus hijos, Dios envió al Espíritu de su Hijo
a nuestros corazones, haciéndonos clamar: “Abba”,
que quiere decir “Padre”. 7 Puesto que ya no eres un
esclavo, sino un hijo, y si eres su hijo, entonces Dios
te ha convertido en su heredero. 8 Cuando ustedes
no conocían a Dios, estaban esclavizados por los
supuestos “dioses” de este mundo. 9 Pero ahora han
llegado a conocer a Dios, o mejor aún, han llegado
a ser conocidos por Dios. ¿Cómo pueden volver,
entonces, a esas reglas inútiles y sin valor? ¿Quieren
ser esclavos de esas reglas nuevamente? 10 Ustedes
observan días especiales y meses, temporadas y
años. 11 Y me preocupa que todo lo que hice por
ustedes haya sido tiempo perdido. 12 Les ruego,
mis amigos: sean como yo, porque yo me volví
como ustedes. Ustedes nunca me trataron mal. 13
Recuerden que compartí la buena noticia con ustedes
porque estaba enfermo durante mi primera visita. 14
Y aunque mi enfermedad fue muy incómoda para
ustedes, no me rechazaron ni me despreciaron, sino
que de hecho, me trataron como a un ángel de
Dios, como a Jesucristo mismo. 15 ¿Entonces qué
ha pasado con su gratitud? ¡Déjenme decirles que
en ese tiempo, si ustedes hubieran podido sacarse
los ojos para dármelos a mí, de seguro lo habrían
hecho! 16 ¿Qué es lo que ha ocurrido, entonces?
¿Me he convertido en enemigo de ustedes por decir
la verdad? 17 Estas personas anhelan tener el apoyo
de ustedes, pero no es con buenas intenciones.
Por el contrario, quieren alejarlos de nosotros a fin
de que ustedes se entusiasmen para apoyarlos.
18 Por supuesto, es bueno hacer el bien. ¡Pero
debería ser todo el tiempo, no solo cuando yo estoy
aquí con ustedes! 19 Mis queridos amigos, quiero
trabajar a su lado hasta que el carácter de Cristo
se haya duplicado en ustedes. 20 Desearía poder
acompañarlos ahora mismo y así podrían notar cómo
cambio el tono de mi voz… Estoy muy preocupado
por ustedes. 21 Respóndanme esto, ustedes que
quieren vivir bajo la ley: ¿No escuchan lo que la ley
está diciendo? 22 Como dice la Escritura: Abraham
tenía dos hijos, uno de la sierva y otro de la mujer
libre. 23 Sin embargo, el hijo de la sierva nació por
planes humanos, mientras el hijo de la mujer libre
nació como resultado de la promesa. 24 Esto nos
muestra una analogía: estas dos mujeres representan
dos pactos. Un pacto es del Monte Sinaí—Agar—y
ella da a luz hijos esclavos. 25 Agar simboliza al
Monte Sinaí en Arabia, y corresponde a la Jerusalén
actual, porque ella está en esclavitud con sus hijos.

26 Pero la Jerusalén celestial es libre. Ella es nuestra
madre. 27 Como dice la Escritura: "¡Regocíjense
las que no tienen hijos y las que nunca han parido!
¡Griten de alegría, las que nunca han estado en
labores de parto, porque la mujer abandonada tiene
más hijos que la mujer que tiene esposo!" 28 Ahora,
amigos míos, nosotros somos hijos de la promesa tal
como Isaac. 29 Sin embargo, así como el que nació
por planes humanos persiguió al que nació por el
Espíritu, del mismo modo ocurre hoy. 30 Pero ¿qué
dice la Escritura? "Despidan a la sierva y a su hijo,
porque el hijo de la sierva no será heredero junto al
hijo de la mujer libre". 31 Por lo tanto, mis amigos, no
somos hijos de la sierva, sino de la mujer libre.

5 Cristo nos libertó para que pudiéramos tener
verdadera libertad. Así que estén firmes y no se
agobien nuevamente por el yugo de la esclavitud.
2 Permítanme decirles francamente: si dependen
del camino de la circuncisión, Cristo no les será
de beneficio en absoluto. 3 Permítanme repetir:
todo hombre que es circuncidado tiene que cumplir
toda la ley. 4 Los que entre ustedes creen que
pueden ser justificados por la ley, están separados
de Cristo y han abandonado la gracia. 5 Porque
por medio del Espíritu creemos y aguardamos la
esperanza de ser justificados. 6 Porque en Cristo
Jesús, ser circuncidado o no circuncidado no logra
nada; lo único que importa es la fe que obra por el
amor. 7 ¡Lo estaban haciendo muy bien! ¿Quién se
interpuso en el camino y les impidió convencerse
de la verdad? 8 Esta "persuasión" sin duda no
proviene de Aquél que los llama. 9 Ustedes solo
necesitan un poco de levadura para que crezca toda
la masa. 10 Estoy seguro en el Señor que ustedes
no cambiarán su manera de pensar, y que el que
los está confundiendo afrontará las consecuencias,
quienquiera que sea. 11 En cuanto a mí, hermanos y
hermanas, si aún estamos en favor de la circuncisión,
¿por qué me siguen persiguiendo? Si eso fuera
cierto, eliminaría el tema de la cruz, que tanto ofende
a la gente. 12 ¡Ojalá quienes los agobian fueran más
allá de la circuncisión y se castraran! 13 ¡Ustedes,
mis hermanos y hermanas, fueron llamados para
ser libres! Simplemente no usen su libertad como
excusa para satisfacer su naturaleza pecaminosa.
En lugar de ello, sírvanse unos a otros en amor. 14
Pues toda la ley se resume en este mandamiento:
"Amarás a tu prójimo como a ti mismo". 15 Pero si
se atacan y se destruyen unos a otros, cuídense
de no destruirse ustedes mismos por completo.
16 Mi consejo es que caminen por el Espíritu. No
satisfagan los deseos de su naturaleza pecaminosa.
17 Porque los deseos de la naturaleza pecaminosa
son contrarios al Espíritu, y los deseos del Espíritu
son opuestos a la naturaleza pecaminosa. Se pelean
entre sí, de modo que ustedes no hacen lo que
quieren hacer. 18 Pero si el Espíritu los guía, no
están bajo la ley. 19 Es claro lo que la naturaleza
pecaminosa trae como resultado: inmoralidad sexual,
indecencia, sensualidad, 20 idolatría, hechicería, odio,
rivalidad, celos, rabia, ambición egoísta, disensión,
herejía, 21 envidia, embriaguez, banquetes, y cosas
semejantes. Tal como les advertí antes, les vuelvo
a advertir: ninguna persona que se comporte de
esta manera heredará el reino de Dios. 22 Pero
el fruto del Espíritu es amor, gozo, paz, paciencia,
benignidad, bondad, fe, 23 mansedumbre y dominio
propio. ¡No hay ley que se oponga a estas cosas!
24 Los que pertenecen a Cristo han clavado en la
cruz su naturaleza humana pecaminosa, junto con
todas sus pasiones y deseos pecaminosos. 25 Si
vivimos en el Espíritu debemos caminar también en
el Espíritu. 26 No nos volvamos jactanciosos, ni nos
irritemos unos a otros, ni tengamos envidia unos de
otros.

6 Mis amigos, si alguno se extravía por causa del
pecado, ustedes, que son espirituales, deberían
traerle de regreso con espíritu de mansedumbre. Y
cuídense de no ser tentados también. 2 Sobrelleven
unos las cargas de los otros, pues de esta manera
cumplen la ley de Cristo. 3 Los que creen que son
importantes—cuando realmente no son nada—se
engañan a sí mismos. 4 Examinen cuidadosamente
sus acciones. Así podrán estar satisfechos de ustedes
mismos, sin compararse con nadie más. 5 Debemos
ser responsables de nosotros mismos. 6 Aquellos que
reciben enseñanza de la Palabra deben tratar bien
a sus maestros, compartiendo con ellos todas las
cosas buenas. 7 No se dejen engañar, Dios no puede
ser tratado con desacato: todo lo que siembren,
eso cosecharán. 8 Si ustedes siembran conforme a
su naturaleza humana pecaminosa, de esa misma

naturaleza segarán autodestrucción. Pero si siembran
conforme al Espíritu, cosecharán vida eterna. **(aiōnios**
g166) **9** No nos cansemos nunca de hacer el bien,
pues segaremos en el momento apropiado, si somos
perseverantes. **10** Así que mientras tengamos tiempo,
hagamos bien a todos, especialmente a los que
pertenecen a la familia de la fe. **11** ¡Miren cuán
grandes son las letras, ahora que les escribo con
mi propia mano! **12** Esas personas que solo quieren
dar una buena impresión los están obligando a
circuncidarse para no ser perseguidos ellos por la
cruz de Cristo. **13** Incluso los que están circuncidados
no guardan la ley, pero quieren que ustedes se
circunciden para poder jactarse de ustedes y decir
que ustedes son sus seguidores. **14** Ojalá yo nunca
me jacte de nada, excepto en la cruz de nuestro Señor
Jesucristo. Por medio de esta cruz, el mundo ha sido
crucificado para mí, y yo he sido crucificado en lo
que tiene que ver con el mundo. **15** La circuncisión o
la incircuncisión no importan. ¡Lo que importa es que
fuimos creados nuevamente! **16** ¡Paz y misericordia
a todos los que siguen este principio, y al Israel de
Dios! **17** Por favor, no me agobien más, porque llevo
en mi cuerpo las marcas de Jesús. **18** Mis hermanos y
hermanas, que la gracia de nuestro Señor Jesucristo
esté con el espíritu de todos ustedes. Amén.

Efesios

1 Esta carta proviene de Pablo, un apóstol de
Cristo Jesús conforme a la voluntad de Dios,
para los cristianos en Éfeso y para los que creen
en Cristo Jesús. **2** Gracia y paz a ustedes de Dios
nuestro Padre y del Señor Jesucristo. **3** Alabado
sea Dios, el Padre de nuestro Señor Jesucristo,
quien nos ha bendecido en Cristo con todo lo que es
espiritualmente bueno en el mundo celestial, **4** tal
como nos eligió para estar en él antes del principio
de este mundo, a fin de que en amor pudiéramos
ser santos y sin falta delante de él. **5** Él decidió
de antemano adoptarnos como sus hijos, obrando
mediante Jesucristo para traernos a hacia él. Se
complació en hacerlo porque así él lo quiso. **6** Por
eso lo alabamos, por su gloriosa gracia que con tanta
bondad nos dio en su Hijo amado. **7** A través de
él obtenemos la salvación mediante su sangre, el
perdón de nuestros pecados, como resultado de su
preciosa gracia **8** que con tanta generosidad nos dio,
junto con toda la sabiduría y conocimiento. **9** Él nos
reveló su voluntad que hasta ese momento estaba
oculta, y por medio de la cual se complació en llevar
a cabo su plan **10** en el momento apropiado para
reunir a todos en Cristo, tanto los que están en el
cielo, como los que están en la tierra. **11** En Él fuimos
escogidos de antemano, según el plan de Aquél que
obra todas las cosas conforme a su voluntad, **12** con
el fin de que nosotros, los primeros en guardar la
esperanza en Cristo, pudiéramos alabar su gloria.
13 En Él ustedes también han escuchado la palabra
de verdad, la buena noticia de su salvación. En Él,
puesto que creyeron en él, fueron sellados con el
sello de la promesa del Espíritu Santo, **14** que es el
anticipo de nuestra herencia cuando Dios redima lo
que ha preservado para sí mismo: nosotros, quienes
le adoraremos y le daremos gloria. **15** Esa es la
razón, pues he escuchado de su fe en el Señor Jesús
y el amor que ustedes tienen por todos los cristianos,
16 por lo cual nunca dejo de dar gracias a Dios por
ustedes y recordarlos en mis oraciones. **17** Oro para
que el Dios de nuestro Señor Jesucristo, el Padre
glorioso, les conceda un espíritu de sabiduría para
que lo vean y lo conozcan como él es realmente.
18 Que sus mentes sean iluminadas a fin de que
puedan entender la esperanza a la cual él los ha
llamado: **19** las gloriosas riquezas que él promete
como heredad a su pueblo fiel. Oro para que también
puedan comprender el maravilloso poder de Dios
20 que fue demostrado al levantar a Cristo de los
muertos. Dios sentó a Cristo a su diestra en el
cielo, **21** por encima de cualquier otro gobernante,
autoridad, poder o señor, o de cualquier líder, sin
importar los títulos, y no solo en este mundo sino
también en el mundo por venir. **(aiōn g165)** **22** Dios ha
sujetado todas las cosas a la autoridad de Cristo, y
le ha dado la responsabilidad como cabeza sobre
todas las cosas para la iglesia, **23** que es su cuerpo.
Cristo llena y completa a la iglesia, pues él llena y da
plenitud a todas las cosas.

2 En un tiempo ustedes estaban muertos en sus
pecados y maldad, **2** viviendo según los caminos
del mundo, bajo el dominio del diablo, cuyo espíritu
trabaja en aquellos que desobedecen a Dios. **(aiōn
g165)** **3** Todos una vez fuimos así, y nuestra conducta
estaba determinada por los deseos de nuestra
naturaleza humana pecaminosa y nuestros malos
pensamientos. Como todos los demás, en nuestra
naturaleza éramos hijos de la ira. **4** Pero Dios, en su
gran misericordia, por el maravilloso amor que tuvo
por nosotros **5** incluso cuando estábamos muertos en
nuestros pecados, nos ha resucitado junto a Cristo.
¡Creer en él los ha salvado! **6** Él levantó a Cristo, y
en Cristo Jesús nos sentó con él en el cielo, **7** para
demostrar por toda la eternidad el enorme alcance
de su gracia, al mostrarnos su bondad a través de
Cristo Jesús. **(aiōn g165)** **8** Porque ustedes han sido
salvos por gracia, por la fe en él, y esto no por
ustedes mismos, ¡es el regalo de Dios! **9** La salvación
no depende del esfuerzo humano, así que no se
enorgullezcan. **10** Somos el resultado de la obra de
Dios, creados en Cristo para hacer el bien que Dios
ya planeó para nosotros. **11** Así que ustedes, que
son “extranjeros” humanamente hablando, llamados
“incircuncisos” por los que son “circuncisos” (que
es apenas un procedimiento realizado por seres
humanos), necesitan recordar **12** que una vez no
tenían relación con Cristo. Ustedes estaban excluidos
como extranjeros de ser ciudadanos de Israel,
extraños respecto al pacto que Dios había prometido.
No tenían esperanza y vivían en el mundo sin Dios.

13 Pero ahora, En Cristo Jesús, ustedes que una
vez estaban lejos, han sido acercados por la sangre
de Cristo. 14 Cristo es nuestra paz. Por su cuerpo
él convirtió dos en uno solo, y rompió el muro de
hostilidad que nos dividía, 15 liberándonos de la ley
con sus requisitos y normas. Él lo hizo para crear en
sí mismo a una nueva persona a partir de los dos y
lograr la paz, 16 y así reconciliarlos por completo
con Dios a través de la cruz como si fueran un solo
cuerpo, habiendo destruido nuestra hostilidad unos
por otros. 17 Él vino y compartió la buena noticia
de paz con los que estaban lejos y con los que
estaban cerca, 18 porque por él ambos podemos
tener acceso al Padre, por medio del mismo Espíritu.
19 Esto significa que ya ustedes no son extranjeros,
sino conciudadanos del pueblo de Dios y pertenecen
a la familia de Dios 20 que está siendo edificada
sobre el fundamento de los apóstoles y profetas,
del cual Cristo es la piedra angular. 21 En él toda
la edificación está unida, creciendo para formar un
santo Templo para el Señor. 22 Ustedes también
están siendo edificados en él como un lugar para que
habite Dios por el Espíritu.

3 Es por esto que yo, Pablo, prisionero de Jesucristo
por causa de ustedes los extranjeros, 2 (pues,
asumo que ustedes han oído que Dios me dio la
responsabilidad específica de compartir la gracia de
Dios con ustedes), 3 por lo que Dios me mostró,
aclaró el misterio que estaba oculto anteriormente. Yo
les escribí brevemente sobre esto, 4 y cuando lean
esto podrán entender mi opinión sobre el misterio
de Cristo. 5 En las generaciones pasadas esto no
se le había explicado a nadie, pero ahora ha sido
revelado a los santos apóstoles de Dios y a los
profetas por medio del Espíritu, 6 que los extranjeros
son herederos también, parte del mismo cuerpo, y en
Cristo Jesús comparten en la promesa por medio
de la buena noticia. 7 Me convertí en ministro de
esta buena noticia por medio del regalo de la gracia
de Dios que se me dio por su poder que obraba
en mí. 8 Esta gracia me fue dada a mí, al menos
importante de todos los cristianos, con el fin de
compartir con los extranjeros el increíble valor de
Cristo, 9 y para ayudar a todos a ver el propósito del
misterio que desde el mismo principio estaba oculto
en Dios, quien hizo todas las cosas. (aiōn g165) 10 El
plan de Dios fue que los distintos aspectos de su
sabiduría fueran revelados por medio de la iglesia a
los gobernantes y autoridades en el cielo. 11 Esto
fue conforme al propósito eterno de Dios que llevó
a cabo en Cristo Jesús nuestro Señor. (aiōn g165)
12 Por él y nuestra fe en él podemos acercarnos
a Dios con total confianza y libertad. 13 Por eso
les pido que no se desanimen por mi sufrimiento,
¡es por ustedes y deberían apreciarlo! 14 Por eso
me arrodillo ante el Padre 15 de quien todas las
familias del cielo y de la tierra reciben su naturaleza y
carácter, 16 le ruego que, de sus riquezas de gloria,
los fortalezca con poder en lo más íntimo de su ser
por medio de su Espíritu. 17 Que Cristo viva en sus
corazones a medida que confían en él, a fin de que
sembrados profundamente en amor 18 adquieran el
poder para comprender, junto a todo el pueblo de
Dios, la amplitud, la longitud, la altura y la profundidad
del amor de Cristo. 19 Que conozcan el amor de
Cristo que sobrepasa todo conocimiento, para que
puedan ser llenos y alcancen la plenitud que proviene
de Dios. 20 Que por su poder que obra dentro de
nosotros, Aquél que es poderoso para hacer más de
lo que le pedimos o siquiera alcanzamos a pensar, 21
sea él glorificado en la iglesia y en Cristo Jesús por
todas las generaciones, por siempre y para siempre.
Amén. (aiōn g165)

4 Así que yo, —este prisionero en el Señor—los
animo a que vivan conforme a los principios a
los cuales fueron llamados. 2 No se enorgullezcan
de ustedes mismos; sean amables y pacientes,
demostrando tolerancia unos por otros en amor. 3
Esfuércense por seguir siendo uno en el Espíritu
mediante la paz que los une. 4 Pues hay un cuerpo,
y un Espíritu, así como fueron llamados a una
esperanza. 5 El Señor es uno, nuestra confianza en
él es una, y hay un solo bautismo; 6 hay un solo
Dios y Padre de todos. Él es sobre todo, a través de
todo y en todo. 7 A cada uno de nosotros se nos
dio gracia en proporción al generoso don de Cristo.
8 Como dice la Escritura: “Cuando ascendió a las
alturas llevó cautivos con él, y otorgó dones a la
humanidad” 9 (En cuanto a esto: dice que ascendió,
pero eso indica que también descendió primero a
nuestro mundo inferior. 10 El que descendió es el
mismo que también ascendió a lo más alto del cielo,

a fin de poder hacer que todo el universo estuviera
completo). 11 Los dones que él dio fueron tantos que
algunos pudieron ser apóstoles, otros profetas, otros
evangelistas, otros pastores y otros maestros, 12 con
el fin de preparar al pueblo de Dios en la obra de
ayudar a otros, para ayudar al crecimiento del cuerpo
de Cristo. 13 Así crecemos hasta llegar a ser uno en
nuestra fe y en el conocimiento del Hijo de Dios, y
crecer hasta alcanzar la plena madurez en Cristo. 14
Ya no deberíamos ser más como niños, sacudidos
por cualquier viento de doctrina, confundidos por
los engaños humanos, y conducidos al error por
personas astutas que hacen planes engañosos; 15
sino que hablando la verdad en amor debemos crecer
en todas las cosas en Cristo, que es nuestra cabeza.
16 Es por él que funciona todo el cuerpo, y cada
coyuntura lo mantiene unido, mientras que cada
una de las partes cumple su debida función, y así
crece todo el cuerpo, edificándose en amor. 17 Así
que permítanme decirles esto—de hecho, insisto
en ello en el Señor—que no deberían vivir más de
manera frívola, como lo hacen los extranjeros. 18
Ellos, en la oscuridad de sus mentes no entienden, y
han sido separados de la vida de Dios porque no
saben nada y por su terquedad tampoco quieren
saber. 19 Y como no les importa, se dejan llevar
por la sensualidad, y codiciosamente hacen todo
tipo de cosas desagradables. 20 ¡Pero eso no fue
lo que ustedes aprendieron acerca de Cristo! 21
¿Acaso no escucharon hablar de él? ¿No se les
enseñó acerca de él? ¿No aprendieron la verdad
sobre Jesús? 22 ¡Entonces abandonen su antigua
forma de vivir, y dejen esa vieja naturaleza que los
destruye con sus deseos engañosos! 23 Déjense
renovar mental y espiritualmente, 24 y vístanse de
esta nueva naturaleza que Dios creó para que lleguen
a ser como él, rectos y santos en la verdad. 25
Rechacen las mentiras y díganse la verdad unos a
otros, porque nos pertenecemos unos a otros. 26 No
pequen por el enojo; no dejen que anochezca estando
aun enojados, 27 y no le den ninguna oportunidad al
diablo. 28 Los que son ladrones, dejen de robar y
trabajen productivamente y con honestidad con sus
manos, para que tengan algo que brindar a quienes lo
necesitan. 29 No usen lenguaje sucio. Digan palabras
que animen a las personas cuando sea necesario, de
tal modo que sean palabras de ayuda para quienes
los escuchan. 30 No decepcionen al Espíritu Santo
de Dios que los señaló como pertenencia suya para
el día de la redención. 31 Abandonen todo tipo de
amargura, enojo, ira, abuso verbal e insultos, así
como toda forma de maldad. 32 Sean amables y
compasivos unos con otros, perdonándose unos a
otros, así como Cristo los perdonó a ustedes.

5 Así que imiten a Dios, pues ustedes son sus hijos
amados. 2 Vivan en amor, como Cristo los amó.
Él se entregó por nosotros, y fue un don y ofrenda
de sacrificio para Dios como un perfume con dulce
aroma. 3 Nunca debería mencionarse la inmoralidad
sexual o ningún tipo de indecencia o codicia al hablar
de ustedes, pues el pueblo de Dios no debería
estar haciendo tales cosas. 4 Las conversaciones
obscenas, las charlas necias, y los chistes con
doble sentido son totalmente inapropiados. Por el
contrario, deberían dar gracias a Dios. 5 Ustedes
saben que ciertamente ninguna persona que cometa
inmoralidad sexual, indecencia, que sea codiciosa, o
idólatra heredará cosa alguna en el reino de Cristo
y de Dios. 6 No dejen que nadie los engañe con
mentiras, porque por tales cosas el juicio de Dios es
transmitido a los hijos de la desobediencia. 7 Así
que no participen con ellos en esto. 8 En un tiempo
ustedes estaban en tinieblas, pero ahora ustedes son
luz en el Señor. Deben vivir como hijos de luz 9 (y
el fruto de la luz es todo lo bueno y verdadero), 10
demostrando lo que el Señor realmente desea. 11 No
tengan ningún tipo de relación con las cosas inútiles
que produce la oscuridad, más bien, expónganlas. 12
Es incluso vergonzoso hablar de las cosas que tales
personas hacen en secreto, 13 pero cuando algo
es expuesto por la luz, entonces es revelado como
realmente es. La luz hace visibles todas las cosas.
14 Por eso se dice: “Levántense, ustedes los que
duermen, levántense de entre los muertos, y Cristo
brillará sobre ustedes”. 15 Así que tengan cuidado
en cuanto a su forma de vivir, no con necedad, sino
con sabiduría, 16 haciendo el mejor uso posible de
las oportunidades, porque los días están llenos de
maldad. 17 Así que no sean ignorantes y averigüen
cuál es la voluntad de Dios. 18 No se emborrachen
con vino, porque esto arruinará sus vidas, más bien
llénense del Espíritu. 19 Compartan juntos unos

con otros por medio de salmos, himnos y cantos
sagrados, cantando y creando música para el Señor
con sus corazones. 20 Siempre den gracias a Dios el
Padre por todas las cosas en el nombre de nuestro
Señor Jesucristo. 21 Cada uno de ustedes debe estar
dispuesto a aceptar lo que los demás les dicen a
partir de la reverencia por Cristo. 22 Esposas, hagan
lo que sus esposos les dicen, como lo harían si se
los dijera el Señor. 23 El esposo es cabeza de la
esposa del mismo modo que Cristo es la cabeza de
la iglesia, así como su cuerpo y salvador. 24 Del
mismo modo que la iglesia hace lo que Cristo dice,
las esposas deben hacer lo que sus esposos les
dicen en todo. 25 Esposos, amen a sus esposas de
la misma manera que Cristo amó a la iglesia y se
entregó por ella. 26 Él la santificó, la limpió al lavarse
en el agua del mundo, 27 así pudo apropiarse de
la iglesia, sin ningún defecto o mancha, sino santa
e irreprochable. 28 Los esposos deben amar a sus
esposas de esta manera, así como aman sus propios
cuerpos. Un hombre que ama a su esposa se ama a
sí mismo, 29 pues nunca nadie aborrece su propio
cuerpo, sino que lo alimenta y lo cuida, así como
Cristo lo hace por la iglesia, 30 pues nosotros somos
partes de su cuerpo. 31 "Es por esto que un hombre
deja a su padre y a su madre, y se une a su esposa,
y los dos se unen, siendo ahora uno solo". 32 Esta es
una verdad profunda oculta, pero hablo de Cristo y de
la iglesia. 33 Sin embargo, cada esposo debe amar a
su propia esposa como a sí mismo, y la esposa debe
respetar a su esposo.

6 Hijos, hagan lo que sus padres les dicen, porque
esto es lo correcto. 2 "Honra a tu padre y a tu
madre". Este es el primer mandamiento que tiene
una promesa unida: 3 "para que te vaya bien y
tengas larga vida en la tierra". 4 Padres, no enojen
a sus hijos, sino cuiden de ellos, disciplinándolos e
instruyéndolos acerca de Dios. 5 Siervos, obedezcan
a sus amos en la tierra, con el debido respeto y
admiración, haciendo las cosas con sinceridad, como
si sirvieran a Cristo. 6 No trabajen simplemente
cuando los ven o para recibir aprobación, sino trabajen
como siervos de Cristo, haciendo con honestidad
la voluntad de Dios, 7 sirviendo con alegría, como
si lo hicieran para el Señor y no para la gente. 8
Ustedes saben que todo el que hace lo bueno será
recompensado por el Señor, sea siervo o libre. 9
Amos, traten a sus siervos del mismo modo. No los
amenacen, recuerden que el Señor en el cielo es
tanto su amo como el de ustedes, y él trata a las
personas con igualdad, sin favoritismo. 10 Por último,
manténganse firmes en el Señor, y en su poder. 11
Vístanse con toda la armadura de Dios para que
puedan estar firmes ante los ataques del enemigo.
12 No estamos peleando contra fuerzas humanas,
sino contra poderes y gobernantes sobrenaturales,
contra los señores de las tinieblas de este mundo,
contra las fuerzas espirituales de maldad que están
en los cielos. (aiōn g165) 13 Tomen las armas que Dios
les da para que puedan estar firmes en el día del
mal y que sigan en pie aun después de la lucha.
14 Así que levántense, pónganse el cinturón de la
verdad, pónganse la coraza de justicia y rectitud, 15 y
colóquense el calzado de la prontitud para compartir
la buena noticia de paz. 16 Pero sobre todas las
cosas, tomen el escudo de la fe en Dios, por el
cual podrán soportar todos los dardos de fuego del
enemigo. 17 Usen el casco de la salvación, y lleven
la espada del Espíritu, que es la palabra de Dios. 18
Siempre oren en el Espíritu al hacer todo esto. Estén
despiertos y sigan orando por todo el pueblo de Dios.
19 Oren por mí para decir las palabras adecuadas, y
para poder explicar con toda confianza las verdades
ocultas de la buena noticia. 20 Soy un prisionero
embajador por causa de la buena noticia, así que les
ruego que oren para que pueda hablar sin temor,
como es debido. 21 Tíquico, nuestro buen amigo y
ministro fiel, les dará todas las noticias sobre mí y
les explicará todo, para que sepan cómo estoy. 22
Por ello lo envío a ustedes, para que les diga lo que
nos ha sucedido y se animen. 23 Paz a todos los
cristianos allí, de parte de Dios el Padre y del Señor
Jesucristo, con amor y fe en él. 24 Gracia a todos los
que aman eternamente a nuestro Señor Jesús.

Filipenses

1 Esta carta viene de parte de Pablo y de Timoteo, siervos de Jesucristo, para todo el pueblo de Dios en Cristo Jesús que vive en Filipo y a los líderes y sus asistentes. **2** Gracia a ustedes y paz de parte de Dios, nuestro Padre, y del Señor Jesucristo. **3** Cuando pienso en ustedes doy muchas gracias a mi Dios, **4** y siempre me alegro de recordarlos a todos en mis oraciones, **5** porque ustedes han sido mis compañeros en la predicación de la buena noticia desde el principio hasta ahora. **6** Estoy completamente seguro de que Dios, quien comenzó esta buena obra en ustedes, la continuará y la terminará eficazmente cuando Jesucristo regrese. **7** Me gusta pensar de esta manera respecto a todos ustedes porque son muy importantes para mí. Aunque esté en prisión o aunque esté allá afuera predicando la buena noticia, todos ustedes comparten conmigo la gracia de Dios. **8** Él es mi testigo en cuanto al gran afecto que tengo por cada uno de ustedes en el amor de Cristo Jesús. **9** Mi oración es que su amor pueda crecer cada vez más en conocimiento y entendimiento, **10** a fin de que puedan comprender lo que es realmente importante. Y que así puedan ser hallados fieles y e irreprensibles cuando Cristo regrese, **11** llenos de los frutos de una vida justa gracias a Jesucristo, y dar gloria y alabanza a Dios. **12** Quiero que sepan, mis hermanos y hermanas, que todo lo que he experimentado ha servido para el avance de la buena noticia. **13** Porque todos—incluso toda la guardia pretoriana—sabe ahora que estoy encadenado por Cristo; **14** y por mis cadenas muchos de los cristianos se han animado a predicar abiertamente y sin temor sobre la palabra de Dios. **15** Sí, es cierto que algunos predican por celo y rivalidad. Sin embargo, hay quienes predican con buenas intenciones. **16** Actúan por amor, porque saben que me es necesario estar aquí para defender la buena noticia. **17** Aquellos otros, presentan a Cristo con falsedad, por ambiciones egoístas, tratando de causarme problemas en la prisión. **18** ¿Y qué? Lo único que me importa es que Cristo está siendo mostrado de todas las formas, ya sea por fingimiento o por verdadera convicción. ¡Eso es lo que me hace feliz, y seguiré sintiéndome feliz por ello! **19** ¿Por qué? Porque estoy convencido de que a través de las oraciones de ustedes, y por medio de la ayuda del Espíritu Santo de Jesucristo, esto terminará siendo mi salvación. **20** Porque mi esperanza y más grande anhelo es no hacer ninguna cosa de la cual me pueda avergonzar. Por el contrario, deseo fervientemente – como siempre – que incluso en este momento Cristo sea grandemente honrado a través de mí, ya sea que viva o muera. **21** En lo que a mí concierne, el vivir es para Cristo, el morir trae consigo ganancia. **22** ¡Pero si debo seguir viviendo aquí, y eso será productivo, entonces no sé cuál será la mejor elección! **23** Pues estoy en un dilema: realmente quiero partir y estar con Cristo, lo que sería mucho mejor, **24** pero quedarme aquí físicamente es más importante en lo que concierne a ustedes. **25** Puesto que estoy plenamente seguro de esto, sé que permaneceré aquí con ustedes para ayudarlos en cuanto crece su fe y regocijo en Dios, **26** para que cuando yo los vea otra vez, su alabanza a Cristo Jesús sea aún mayor por mi causa. **27** Simplemente asegúrense de que su forma de vivir corresponde a la buena noticia de Cristo de tal modo que, ya sea que los vea o no, pueda saber cómo están: que permanecen firmes y en plena armonía unos con otros, unidos en espíritu mientras trabajan juntos por la fe de la buena noticia. **28** No dejen que sus enemigos los atemoricen. Siendo valientes demostrarán que ellos se perderán, pero también que ustedes serán salvos por el mismo Dios. **29** Pues a ustedes no solo se les ha dado el privilegio de confiar en Jesús, sino de sufrir por él también. **30** Ustedes están experimentando la misma lucha que me vieron sufrir, una lucha que aún vivo, como ya lo saben.

2 Ahora pues, si están animados por estar en Cristo, si están consolados por su amor, si comparten juntos en el Espíritu, si tienen compasión y simpatía, **2** entonces completen mi alegría teniendo un mismo modo de pensar y amar, permaneciendo espiritualmente unidos y con un mismo propósito. **3** No hagan ninguna cosa con un espíritu egoísta u orgulloso, sino piensen con humildad unos de otros cosas mejores que las que piensan de ustedes mismos. **4** Ninguno debería preocuparse por sus propias cosas, sino preocúpense por los intereses de los demás también. **5** La actitud que deberían tener es la misma de Cristo Jesús. **6** Aunque en

su naturaleza él siempre fue Dios, no le preocupó
mantener su igualdad con Dios. 7 Más bien se vació
a sí mismo, tomando la naturaleza de un siervo,
volviéndose un ser humano. 8 Y al venir en forma
humana, humillándose a sí mismo, se sometió a la
muerte, incluso a la muerte en una cruz. 9 Por ello
Dios lo colocó en la posición de mayor honra y poder,
y le dio el nombre más prestigioso 10 para que en el
nombre de Jesús todos se inclinen con respeto, ya
sea en el cielo, en la tierra o debajo de la tierra, 11 y
todos declararán que Jesucristo es Señor, para la
gloria de Dios, el Padre. 12 Así que, amigos, sigan
trabajando por la meta de la salvación con plena
reverencia y respeto hacia Dios, siguiendo lo que
se les ha enseñado. No solo cuando yo estaba con
ustedes, sino mucho más ahora que estoy lejos. 13
Porque es Dios quien obra en ustedes, creando la
voluntad y la capacidad para hacer lo que él quiere
que hagan. 14 Hagan todo sin quejarse o discutir
15 para que sean sinceros, inocentes de cualquier
mal. Sean hijos irreprensibles de Dios en medio de
un pueblo deshonesto y corrupto. Brillen entre ellos
como luz del mundo, 16 mostrándoles la palabra de
vida. ¡Así tendré algo de qué enorgullecerme cuando
Cristo regrese, demostrando que no anduve de aquí
para allá trabajando en vano! 17 De modo que incluso
si yo diera mi vida como sacrificio y ofrenda para
que ustedes crean en Dios, me alegro por ello, y me
alegro con todos ustedes, 18 así como ustedes se
alegran en gran manera conmigo. 19 Espero que, si
es la voluntad de Jesús, pueda enviarles pronto a
Timoteo. Me alegraré al saber cómo están ustedes.
20 No conozco a nadie que se preocupe por ustedes
tan sinceramente como él. 21 Otras personas solo
se preocupan por sus propios intereses y no los de
Jesucristo. 22 Pero ustedes ya saben cómo es él. Es
como un niño trabajando para ayudar a su padre,
y así ha trabajado conmigo para esparcir la buena
noticia. 23 De modo que espero enviarlo tan pronto
como vea cómo serán las cosas para mí, 24 y confío
en el Señor en que pronto pueda ir también. 25 Pero
pensé que sería importante enviarles a Epafrodito. Él
es un hermano para mí, un compañero de trabajo y
soldado compañero de batalla. Ustedes lo enviaron
para cuidar de mí, 26 y él ha deseado verlos hace
mucho tiempo a todos ustedes, preocupado por
ustedes, pues han oído que estuvo enfermo. 27
Estuvo realmente enfermo—a punto de morir—pero
Dios tuvo misericordia de él. No solo de él, sino de
mí también, pues así no viviría una tragedia tras
otra. 28 Por ello estoy tan deseoso de enviarlo, para
que cuando lo vean estén felices y yo no esté tan
ansioso. 29 Así que recíbanlo con mucha alegría en
el Señor. Honren a personas como él, 30 que estuvo
a punto de morir trabajando para Cristo, exponiendo
su vida para compensar la ayuda que ustedes no
podían darme.

3 En resumen: ¡Queridos amigos míos, deléitense en
el Señor! Para mí no es una carga repetirles estas
cosas, pues es para que estén a salvo. 2 ¡Cuidado
con esos perros! ¡Cuidado con esos que hacen el
mal! ¡Cuidado con esos mutiladores! 3 pues somos
nosotros quienes estamos realmente circuncidados,
adorando por el Espíritu de Dios, poniendo nuestra
confianza en Cristo Jesús. No tenemos nuestra fe
puesta en las capacidades humanas, 4 porque si
hubiera forma alguna de depender de la naturaleza
humana, yo mismo tendría esa fe. Si hay quienes
creen que tienen confianza en lo humano, pues yo los
supero: 5 Fui circuncidado el octavo día, soy israelita
de la tribu de Benjamín, un verdadero hebreo. En
cuanto a la observancia legal, soy un Fariseo; 6
respecto a mi fervor religioso, fui perseguidor de la
iglesia; y en lo que tiene que ver con el cumplimiento
de la ley, soy irreprensible. 7 Pero en cierta manera
tales cosas no me sirvieron para nada, y las considero
como pérdida por Cristo. 8 En verdad considero todo
como pérdida al compararlas con el gran beneficio
que he ganado al conocer a Cristo Jesús, mi Señor.
He menospreciado todas estas cosas por él, y las
considero como basura, a fin de poder ganar a Cristo.
9 Quiero ser uno con él, no ser justificado por lo que
he hecho, o por lo que la ley demanda, sino por
mi fe en él. 10 ¡Quiero conocerlo verdaderamente,
y al poder de su resurrección, tener parte en su
sufrimiento y ser como él en su muerte, 11 y así,
de alguna manera, seré parte de la resurrección de
los muertos! 12 No es que ya lo haya alcanzado, ni
que ya sea perfecto, pero corro para poder ganar
lo que Cristo Jesús ganó por mí. 13 Amigos míos,
no considero que ya lo haya ganado, pero este es
mi único objetivo: quitando la vista de lo que está

atrás, me dispongo a alcanzar lo que está frente a
mí. 14 Corro hacia la meta para ganar el premio de la
invitación de Dios al cielo por medio de Cristo Jesús.
15 Los que de nosotros son maduros espiritualmente
deben pensar de esta manera, y si ustedes piensan
de manera diferente, entonces Dios les revelará esto.
16 Simplemente necesitamos asegurarnos de seguir
lo que ya hemos entendido. 17 Amigos míos, sigan
mi ejemplo, así como otros lo hacen, y observen
la manera de comportarse, pues somos un modelo
para ustedes. 18 La manera como algunos viven los
convierte en enemigos de la cruz de Cristo, tal como
a menudo les he dicho a ustedes y se los repito
aunque me causa tanto dolor que quiero llorar. 19
Ellos terminarán completamente perdidos, pues estas
personas tienen como "dios" sus propios deseos
físicos y están orgullosos de cosas que deberían
avergonzarles, pues piensan solo en las cosas de
este mundo. 20 Pero nuestra patria es el cielo, y
esperamos un salvador, al Señor Jesucristo, que
también vendrá de ella. 21 Él creará nuevamente
nuestros defectuosos cuerpos humanos para que
sean como su cuerpo glorioso, por medio del poder
con el cual él controla todas las cosas.

4 Así que permanezcan firmes en el Señor,
mis queridos amigos, pues ustedes son muy
importantes para mí, y me hacen muy feliz. ¡Ustedes
son mi corona! ¡En verdad los amo y anhelo verlos! 2
A Evodia y Síntique, les ruego que resuelvan sus
diferencias la una con la otra y lleguen a un acuerdo
en el Señor. 3 De hecho, le pido a mi compañero
de trabajo, que ayude a estas mujeres, pues ellas
trabajaron conmigo en la predicación de la buena
noticia, así como Clemente y mis demás compañeros,
cuyos nombres están escritos en el libro de la vida.
4 Estén siempre felices en el Señor. Les repito:
¡estén felices! 5 Todos deberían saber de su bondad.
El Señor estará pronto aquí. 6 No se preocupen
por nada, sino oren a Dios por todas las cosas, y
explíquenle lo que necesitan, y agradézcanle por
todo lo que él hace. 7 Entonces la paz que viene de
Dios, que es mejor que lo que podríamos imaginar,
guardará sus corazones y mentes en Cristo Jesús.
8 Por último, piensen en todo lo que es verdadero,
todo lo honorable, todo lo recto, todo lo puro, todo lo
que es bello, todo lo que es elogiable, todo lo que en
verdad es digno de alabanza. 9 Practiquen lo que han
aprendido y lo que han recibido de mí, así como lo
que me vieron hacer y decir. Entonces el Dios de paz
estará con ustedes. 10 Estoy muy feliz en el Señor
porque ustedes han pensado otra vez en mí, al darme
cuenta de que ustedes estaban preocupados por mí
pero no podían hacer nada al respecto. 11 No les
hablo de mis necesidades, porque ya he aprendido
a estar satisfecho en cualquier situación que me
encuentre. 12 Estoy acostumbrado a no tener nada, y
he tenido la experiencia de tener abundancia también.
En cada situación que me sea posible, he aprendido
el secreto de enfrentarme a la abundancia y luego no
tener para comer, de ser rico y vivir en la pobreza: 13
¡Todo lo puedo en Cristo, porque él me fortalece! 14
Aún así, hicieron bien en compartir conmigo durante
mis tribulaciones. 15 Ustedes los filipenses recuerdan
que al principio, cuando comenzamos a predicar la
buena noticia, cuando partí de Macedonia, la iglesia
de ustedes era la única que me brindaba ayuda
económica. 16 Incluso cuando estuve en Tesalónica
me ayudaron, no una sola vez sino dos. 17 No es que
esté pidiendo una donación. Sino que procuro que su
"saldo a favor" aumente en su "cuenta". 18 ¡Porque
yo tengo de todo, incluso más de lo que necesito!
Estoy agradecido por haber recibido de parte de
Epafrodito las cosas que me enviaron. Son como
un sacrificio con dulce aroma que agrada a Dios y
él aprueba. 19 ¡Mi Dios suplirá todas las cosas que
ustedes necesiten, conforme a sus riquezas gloriosas
en Cristo Jesús! 20 La gloria sea para Dios, el Padre,
por siempre y para siempre. Amén. (aiōn g165) 21
Saluden a todos los creyentes en Cristo Jesús. Los
hermanos y hermanas cristianos que están conmigo
les envían su saludo. 22 Todos los creyentes les
envían saludo, especialmente los del palacio del
César. 23 Que la gracia del Señor Jesucristo esté
con el espíritu de cada uno de ustedes.

Colosenses

1 Esta carta viene de Pablo, un apóstol de Jesucristo
conforme a la voluntad de Dios, y de nuestro
hermano Timoteo. **2** A los creyentes y cristianos fieles
en Colosas: reciban gracia y paz de Dios, nuestro
Padre. **3** Siempre damos gracias Dios, el Padre de
nuestro Señor Jesucristo por ustedes, y oramos por
ustedes también. **4** Hemos oído de ustedes en Cristo
Jesús y de su amor por todos los creyentes **5** por
causa de la esperanza preparada para ustedes en el
cielo. Ya escucharon sobre esto en la buena noticia,
el mensaje de verdad **6** que vino a ustedes, así como
a todo el mundo, esparciéndose ampliamente y dando
resultados. Del mismo modo ha dado resultados en
ustedes, desde que lo oyeron y comprendieron la
naturaleza de la gracia de Dios. **7** Nuestro querido
amigo y compañero de trabajo Epafras, que es un
ministro fiel de Cristo en nombre nuestro, les enseñó
sobre esto. **8** También nos ha hablado sobre el amor
de ustedes en el Espíritu. **9** Por eso, desde que oímos
de esto, seguimos orando por ustedes, pidiendo a
Dios que les de entendimiento de su voluntad para
ustedes y para que les conceda todo tipo de sabiduría
y entendimiento espiritual. **10** De este modo, vivirán
vidas que representen correctamente al Señor y
que le agraden, dando lugar a todo tipo de buenos
frutos y recibiendo mayor conocimiento de Dios. **11**
Oramos para que sean poderosamente fortalecidos
por su sublime fuerza, y tengan gran paciencia y
perseverancia. **12** Deseo que se regocijen en alabar
al Padre, quien nos ha permitido participar de la
heredad del pueblo de Dios que vive en la luz. **13** Él
nos rescató de la tiranía de las tinieblas y nos trajo al
reino de su Hijo amado, **14** por el cual hemos sido
liberados y nuestros pecados han sido perdonados.
15 El Hijo es la imagen visible del Dios invisible. Él era
antes de toda la Creación, **16** porque todo fue creado
por medio de él, ya sea en el cielo o en la tierra, lo
visible y lo invisible, los imperios, los gobernantes,
los líderes y autoridades. Todo fue creado por medio
de él y para él. **17** Él existía antes de todas las
cosas, y él mantiene unidas todas las cosas. **18** Él
también es la cabeza del cuerpo, que es la iglesia. Él
es el principio, el primero y más alto de los que se
levantaron de la muerte, de modo que él es supremo
en todas las cosas. **19** Dios se agradó en que toda
su naturaleza habitara en Cristo, **20** y por medio de él
reconciliar todas las cosas en el universo consigo
mismo, pues logró la paz por medio de la sangre de
su cruz, reconciliando a todos los que están en la
tierra y en el cielo con él. **21** Ustedes una vez eran
extraños para Dios, enemigos en la forma de pensar y
actuar, **22** pero ahora él los ha reconciliado a ustedes
por la muerte de su cuerpo humano, trayéndolos a su
presencia, donde son santos, puros y sin falta. **23**
Pero su fe en él debe seguir firme como una roca, e
inamovible. No se dejen sacudir de la esperanza de
la buena noticia que han oído, la buena noticia que
se ha esparcido por todo el mundo. Esa es la obra
que yo, Pablo, he estado haciendo. **24** Estoy feliz
de tener dificultades por causa de ustedes, porque
por las cosas que me ocurrieron físicamente soy
parte de los sufrimientos de Cristo que él mismo
sigue experimentando por causa de su cuerpo, la
iglesia. **25** Sirvo a la iglesia siguiendo la dirección
que Dios me ha dado respecto a ustedes, para
presentarles completamente la palabra de Dios. **26**
Este es el misterio que fue oculto por las edades y por
muchas generaciones, pero ahora ha sido revelado
al pueblo de Dios. **(aiōn g165)** **27** Dios quiso darles a
conocer la gloriosa riqueza de este misterio a las
naciones: ¡Cristo viviendo en ustedes es la gloriosa
esperanza! **28** A todos les estamos hablando sobre
él, instruyéndolos y enseñándoles de la mejor forma
que conocemos para poder traer a todos ante Dios
con plena madurez en Cristo. **29** También trabajo por
ello, haciendo todos los esfuerzos mientras confío en
esta poderosa fuerza que obra en mí.

2 Quiero que sepan cuán arduo estoy trabajando
por ustedes y por los que están en Laodicea—y
de hecho, por todos aquellos que aún no me han
conocido personalmente— **2** para que se animen.
Deseo que estén unidos en amor, experimentando el
gran privilegio de estar completamente seguros en
su entendimiento, pues esto es lo que produce el
verdadero conocimiento. ¡Deseo que puedan conocer
el misterio revelado de Dios, que es Cristo! **3** En él,
podrán descubrir todas las riquezas de la sabiduría
y el conocimiento de Dios. **4** Les digo esto para
que ninguno los engañe con cuentos. **5** Aunque no
estoy allí, físicamente, con ustedes, los acompaño

en espíritu. Estoy muy contento de ver la manera
como ustedes están unidos y cuán firmes están en
Cristo. 6 Así como aceptaron a Jesús como Señor,
continúen siguiéndolo, 7 fundamentados en él y
por él. Que su fe en él siguiera fortaleciéndose,
siguiendo lo que han aprendido, llenos de gratitud
con Dios. 8 Cuídense de que nadie los esclavice
con sus filosofías y engaños vanos, siguiendo las
tradiciones humanas y conceptos de este mundo, ni
dejen de seguir a Cristo. 9 Pues la plenitud de la
naturaleza divina de Dios habita en Cristo en forma
humana, 10 y ustedes han alcanzado plenitud en él.
Él es supremo sobre todo gobernante y autoridad. 11
Ustedes fueron "circuncidados" en él, pero no con
manos humanas. Han sido liberados de la naturaleza
humana por la "circuncisión" que Cristo llevó a cabo.
12 Ustedes fueron sepultados con él en el bautismo,
y fueron levantados por medio de su fe en lo que
Dios hizo al levantarlo de los muertos. 13 Y aunque
ustedes estaban muertos por causa de sus pecados
y estaban físicamente "incircuncisos", Dios los trajo
de regreso a la vida junto con él. Y además ha
perdonado todos nuestros pecados. 14 Él borró el
registro de nuestras deudas conforme a la Ley que
estaba escrita contra nosotros; él derribó este muro
al clavarla en la cruz. 15 Él destruyó el poder de los
gobernantes y autoridades espirituales, y habiendo
revelado públicamente cómo eran, los llevó cautivos
tras él en victoria. 16 Así que no permitan que nadie
los critique por lo que comen o beben, ni por las
festividades religiosas que elijan observar. 17 Estas
son apenas una sombra de lo que vendrá, pues la
realidad física es Cristo. 18 No permitan que nadie
los engañe y les arrebate el premio insistiéndoles en
autocastigarse, o en la adoración de ángeles. Ellos
creen que son mejores que otros por visiones que
dicen que han tenido, y se han vuelto ridículamente
pretensiosos en sus mentes pecaminosas. 19 Tales
personas no están conectadas con la cabeza que
dirige al cuerpo, que se nutre y se mantiene unido
por medio de los tendones y los músculos. Cuando el
cuerpo está unido, crece como Dios quiere. 20 Si
murieron con Cristo a las exigencias religiosas en las
que insiste este mundo, ¿por qué se sujetarían a tales
exigencias como si aún fueran parte de este mundo?
21 Cosas como: "no te acerques a esto", "no pruebes
eso", "no toques aquello" 22 Estos mandamientos se
refieren a cosas que se acaban por el uso, y están
basadas en exigencias y enseñanzas humanas. 23
Tales reglas pueden tener cierto sentido para aquellos
que practican la piedad egoísta, que están orgullosos
de ser humildes, y que "mortifican sus cuerpos;" pero
que en realidad no son de ayuda para vencer los
deseos pecaminosos.

3 Así que si han sido traídos de regreso a la vida
con Cristo, busquen las cosas que vienen de
arriba, donde está Cristo, sentado a la diestra de
Dios. 2 Fijen sus mentes en lo que está arriba y
no aquí en la tierra. 3 Ustedes ya murieron, y sus
vidas están seguras con Cristo, en Dios. 4 Cuando
Cristo, —su vida—sea revelado, entonces ustedes
también participarán de su gloria visible. 5 Así que
maten su naturaleza mundana – el pecado sexual, la
inmoralidad, la lujuria, los malos deseos, la codicia –
pues esto es idolatría. 6 Porque por tales cosas el
juicio de Dios cae sobre los que desobedecen. 7 En
un tiempo ustedes vivían así, cuando se comportaban
de esta manera, 8 pero ahora deben abandonar tales
cosas, como el enojo, la ira, la maldad, el abuso, y el
uso de obscenidades. 9 No se mientan unos a otros,
pues ya ustedes han desechado su antiguo ser y
las cosas que hacían, 10 y vístanse del nuevo ser
que siempre está siendo hecho cada vez más como
su Creador, con un mejor entendimiento de quién
es él realmente. 11 En esta nueva situación no hay
griego ni judío, no hay circuncisos o incircuncisos,
extranjeros, bárbaros, esclavos o libres, pues Cristo
es todo, y él vive en todos nosotros. 12 Siendo
que ustedes son el pueblo especial de Dios, santo
y amado entrañablemente, tomen una naturaleza
cordial que sea amable, humilde, mansa y paciente.
13 Sean pacientes unos con otros, perdonen a otros
entre ustedes si hay algún agravio de uno contra otro.
Así como el Señor los perdonó a ustedes, hagan lo
mismo. 14 Sobre todas las cosas, ámense unos a
otros, que es el vínculo perfecto que los unirá. 15
Que la paz de Cristo dirija sus pensamientos, porque
ustedes fueron llamados a esto por Dios, quien los
hace uno, y den gracias a Dios por ello. 16 Dejen
que el mensaje de Cristo habite completamente en
ustedes. De las maneras más sabias instrúyanse
unos a otros por medio de salmos e himnos y cantos

espirituales, alabando a Dios con sus corazones.
17 Todo lo que hagan, sea de palabra o de hecho,
háganlo en el nombre del Señor Jesús, alabando a
Dios el padre a través de él. 18 Ustedes, mujeres
casadas, respeten a sus esposos como es debido
en el Señor. 19 Ustedes, hombres casados, amen
a sus esposas y no las traten mal. 20 Hijos, hagan
siempre lo que sus padres dicen, porque esto es
lo que le agrada al Señor. 21 Padres, no hagan
enojar a sus hijos, para que no sientan deseos de
rendirse. 22 Los que son siervos, obedezcan a sus
amos, no tratando de agradarlos falsamente, sino
con sinceridad y honestidad, respetando al Señor. 23
Todo lo que tengan que hacer, háganlo bien, como
si lo hicieran para Dios y no para las personas, 24
porque ustedes saben que el Señor les dará una
herencia como recompensa. ¡Recuerden que están
sirviendo a Cristo el Señor! 25 Todo el que hace el
mal será recompensado por sus actos, y Dios no
tiene favoritos.

4 Ustedes, amos, traten a sus siervos de manera
recta y justa, reconociendo que ustedes también
tienen un Amo en el cielo. 2 No olviden seguir en
oración, con sus mentes alertas y en agradecimiento.
3 Oren también por nosotros para que Dios abra
una puerta de oportunidad para predicar el mensaje,
para hablar sobre el misterio revelado de Cristo,
que es la razón por la que me encuentro prisionero
aquí. 4 Oren para que pueda hablar claramente y
como es debido. 5 Compórtense sabiamente con los
extraños, haciendo el mejor uso de cada oportunidad.
6 Tengan gracia al hablar. Asegúrense de hablar
con buen gusto, y piensen en la mejor manera de
responder a todos. 7 Tíquico les dirá todo lo que me
está sucediendo. Él es un hermano muy querido, un
fiel ministro y compañero de trabajo en el Señor.
8 Lo envío a ustedes por esta misma razón: para
que sepan cómo estoy y se animen. 9 Onésimo
también va con él, un hermano de confianza y muy
amado, que también es hermano de ustedes. Ellos
les explicarán todo lo que está ocurriendo aquí. 10
Aristarco, quien está aquí conmigo en la prisión,
les manda sus mejores deseos; del mismo modo
Marcos, el primo de Bernabé (ya ustedes han recibido
instrucciones para recibirlo si llega a visitarlos),
11 y Jesús—también llamado Justo—quienes son
los únicos judíos cristianos entre los que trabajan
conmigo aquí por el reino de Dios, y son hombres
que han sido de gran ayuda para mí. 12 Epafras,
que es uno de ustedes y siervo de Cristo Jesús,
envía sus saludos. Él siempre ora con gran fervor por
ustedes, para que se mantengan firmes a medida
que crecen como cristianos, plenamente convencidos
de todo, como Dios quiere. 13 Como testimonio de él
puedo decirles que ha hecho mucho por ustedes, y
también por los que están en Laodicea y Hierápolis.
14 Lucas, nuestro amado médico, y Demas también
envían sus saludos. 15 Saluden a los creyentes que
están en Laodicea. A Ninfa también, así como a la
iglesia que se reúne en su casa. 16 Y cuando les
hayan leído esta carta, asegúrense de que también
sea leída a la iglesia de Laodicea, y que ustedes
también puedan leer la carta enviada a Laodicea. 17
Díganle a Arquipo lo siguiente: “Asegúrate de llevar
a cabo el ministerio que Dios te dio”. 18 Yo, Pablo,
escribo mi saludo de despedida con mi propia mano.
No olviden que estoy en prisión. La gracia de Dios
sea con ustedes.

1 Tesalonicenses

1 Esta carta viene de parte de Pablo, Silvano y
Timoteo, a la iglesia de los Tesalonicenses que
pertenecen a Dios el Padre y al Señor Jesucristo.
Deseamos que tengan gracia y paz. **2** Siempre
le damos gracias a Dios por todos ustedes, y los
recordamos en nuestras oraciones. **3** Recordamos
delante de nuestro Dios y Padre la manera como
ustedes practican la fe en él, y cómo trabajan
arduamente con amor, y que con paciencia guardan la
esperanza de nuestro Señor Jesucristo. **4** Hermanos
y hermanas, ya sabemos que Dios los ama y que
ustedes son muy especiales para él. **5** La buena
noticia que les llevamos no eran solo palabras, sino
que estaba llena de poder también, pues el Espíritu
Santo los convenció por completo. Del mismo modo,
ustedes saben qué tipo de hombres somos, pues les
demostramos que estábamos trabajando por el bien
de ustedes. **6** Ustedes fueron imitadores de nosotros
y de Dios cuando recibieron el mensaje, pues a pesar
de sus problemas experimentaron el gozo que viene
del Espíritu Santo. **7** De modo que ustedes se han
convertido en un ejemplo para todos los creyentes en
Macedonia y Grecia. **8** Porque ustedes han difundido
el mensaje del Señor, no solo en Macedonia y Grecia,
sino que en todas partes la gente ha oído de su fe
en Dios, de modo que no necesitamos hablarle a
nadie de ello. **9** De hecho, todos hablan acerca del
maravilloso recibimiento que ustedes nos dieron y
cómo abandonaron los ídolos y se volvieron a Dios
para servirle como al Dios viviente y verdadero, **10**
mientras aguardan la venida de su Hijo, Jesús, al
que Dios levantó de los muertos, y quien nos salvará
del juicio que está por venir.

2 Hermanos y hermanas, ustedes mismos saben
lo que significó nuestra visita para ustedes, y
que no fue en vano. **2** Recordarán que después
de muchas dificultades y maltrato en Filipos, con
la ayuda de Dios nos atrevimos así a compartir la
buena noticia de Dios con ustedes, a pesar de la
oposición que enfrentamos. **3** Pues lo que hablamos
no es engaño, ni es algo inútil, y tampoco un fraude.
4 Por el contrario, tenemos la aprobación de Dios
para lo que decimos, pues él nos ha encomendado
compartir la buena noticia. No nos disponemos a
agradar a la gente, sino a Dios. Porque Él es el
único que juzga nuestras intenciones. **5** Como saben,
nunca usamos palabras de adulación. Ni estuvimos
encubriendo ninguna actitud codiciosa o egoísta,
pues Dios es nuestro testigo. **6** Nuestra intención no
era ganar la alabanza de nadie, ni la de ustedes, ni
la de los demás. Nos hubiéramos convertido en un
“carga” para ustedes como mensajeros de Cristo; **7**
pero en lugar de ello actuamos con amabilidad entre
ustedes, como una madre amorosa que cuida de
sus propios hijos. **8** Nuestro amor era tan grande
que nos deleitamos en compartir con ustedes no
solo la buena noticia de Dios, sino que además nos
entregamos nosotros mismos, porque se volvieron
muy amados para nosotros. **9** ¿No recuerdan,
hermanos y hermanas, nuestro arduo trabajo, día
y noche, para no ser carga para ninguno mientras
les compartíamos la buena noticia? **10** Ustedes
mismos y Dios pueden dar testimonio de nuestros
actos, y cómo tratamos a los creyentes con una
actitud santa, justa e intachable. **11** Saben cómo
nos interesamos por cada uno de ustedes como un
padre que cuida de sus propios hijos. Los animamos,
los consolamos, y compartimos con ustedes nuestra
experiencia **12** para que pudieran vivir como Dios
quiere, el mismo Dios que los llama a su propio reino
y gloria. **13** Hay otra cosa, y es que siempre le damos
gracias a Dios porque cuando ustedes escucharon y
aceptaron su palabra, no la recibieron como si fueran
palabras humanas, sino como lo que realmente es:
como la palabra de Dios. Y esto es lo que obra en
los que creen en él. **14** Hermanos y hermanas, la
experiencia que ustedes han tenido es semejante a la
de aquellas iglesias de Dios que pertenecen a Cristo
y están en Judá. Así como sus hermanos los judíos
cristianos sufrieron en manos de líderes judíos, **15**
quienes mataron al Señor Jesús y a los profetas,
y nos persiguieron. Ellos no agradan a Dios y son
hostiles con todos, **16** tratando de detener nuestra
predicación a las otras naciones para impedir que se
salven. Ellos siempre están pecando hasta el máximo
nivel, pero para ellos ha llegado el juicio con todo
su peso. **17** Hermanos y hermanas, siendo que nos
sentimos como si hubiéramos experimentado una
separación familiar, pues no los habíamos visto por
un tiempo (estábamos separados físicamente pero no

en espíritu), intentamos con mayor esfuerzo ir a verlos
cara a cara nuevamente porque ese era nuestro
deseo. 18 En realidad queríamos ir a visitarlos, y yo,
Pablo, lo intenté una y otra vez, pero Satanás nos lo
impedía. 19 Pues lo que nos da esperanza, lo que
nos da felicidad, lo que nos hace sentir realmente
orgullosos al estar en presencia de nuestro Señor
Jesucristo cuando regrese, es tenerlos a ustedes allí
también. 20 ¡Ustedes son nuestro orgullo y nuestra
alegría!

3 Así que cuando ya no pudimos aguantar más,
decidimos que sería mejor quedarnos en Atenas,
2 y enviarles a Timoteo. Él es nuestro hermano y
compañero en la obra de Dios y en la predicación
de la buena nueva de Cristo. Lo enviamos para
fortalecerlos y animarlos en su fe en Dios 3 para
que ninguno de ustedes sufriera descontento por
las dificultades, pues ustedes saben que hemos de
esperar tales cosas. 4 Incluso mientras estuvimos
con ustedes, siempre les advertíamos que pronto
sufriríamos persecución y ustedes saben bien que
eso es exactamente lo que ha sucedido. 5 Es por
eso que, cuando no pude soportar más, mandé a
preguntar si ustedes todavía tenían fe en Dios. Pues
estaba preocupado de que el Diablo hubiera tenido
éxito en tentarlos y que nuestra obra hubiera sido en
vano. 6 Ahora Timoteo ha vuelto después de haberlos
visitado, y nos ha traído buenas noticias sobre su
fe en Dios y el amor que tienen. Nos ha dicho que
aún tienen recuerdos gratos de nosotros, y que
anhelan vernos así como nosotros deseamos verlos
a ustedes. 7 Esto realmente nos ha animado en
nuestros propios momentos de dificultad, hermanos y
hermanas, sabiendo que ustedes siguen aferrándose
a su fe en Dios. 8 Para nosotros, la vida vale la
pena porque ustedes están firmes en el Señor. 9
Al ir a la presencia de Dios no tenemos palabras
suficientes para agradecerle por toda la alegría que
ustedes nos causan. 10 Día y noche oramos de
corazón, esperando verlos nuevamente cara a cara,
y ayudarlos a seguir desarrollando su fe en Dios.
11 Quiera nuestro Padre y nuestro Señor Jesús
permitir que podamos ir a verlos pronto. 12 Que
el Señor aumente el amor que se tienen los unos
hacia los otros, y hacia todos los demás, hasta
que sobreabunde, así como nosotros los amamos a
ustedes. 13 Y que así el Señor pueda fortalecerlos
para que puedan estar firmes y con pensamientos
santos y sin mancha ante nuestro Dios y Padre en
la venida de nuestro Señor Jesús, con todos sus
santos.

4 Les digo unas cuantas cosas más: Hermanos y
hermanas, les rogamos y los exhortamos en el
Señor Jesús para que se comporten de una manera
que agrade a Dios, tal como les enseñamos. Desde
luego que ya lo hacen, ¡pero sigan haciéndolo cada
vez más! 2 Recuerden las instrucciones que les di
en nombre del Señor Jesús. 3 Lo que Dios quiere
es que vivan vidas santas. Así que aléjense de
la inmoralidad sexual 4 para que cada uno tenga
dominio propio de una manera santa y respetuosa,
5 y no anden satisfaciendo los deseos de la lujuria
como hacen los paganos que no tienen conocimiento
de Dios. 6 No engañen ni se aprovechen de otros
cristianos en estos asuntos, porque el Señor es el
que ejerce juicio en todas estas cosas, como ya
se los hemos explicado claramente, y como ya les
advertimos. 7 Porque Dios no nos llamó a vivir vidas
impuras, sino vidas santas. 8 Así que todo el que
rechaza esta enseñanza, no está rechazando lo
que dice un ser humano, sino que está rechazando
a Dios, quien es el que da su Espíritu Santo. 9
Ciertamente no necesitamos escribirles y decirles
que amen a los hermanos creyentes, porque Dios
ya les enseña a amarse los unos a los otros, 10 y
de hecho ustedes demuestran este amor a todos
los creyentes que están en toda Macedonia. Aun
así, queremos animarlos, hermanos y hermanas, a
que amen cada vez más. 11 Procuren vivir una vida
tranquila, preocupándose de sus propios asuntos,
haciendo cada uno su propio trabajo, como ya les
hemos enseñado, 12 para que su forma de vivir
sea respetada por los que no son cristianos, y así
ustedes no dependan de que otros les provean lo
que necesitan. 13 No queremos que se confundan en
cuanto a lo que sucede cuando las personas mueren,
hermanos y hermanas, para que no se entristezcan
como aquellos que no tienen ninguna esperanza. 14
Puesto que estamos convencidos de que Jesús murió
y se levantó de nuevo, también estamos seguros de
que Dios traerá con Jesús a aquellos que han muerto
confiando en él. 15 Lo que les estamos diciendo

viene del Señor: los que de nosotros estemos vivos
aquí todavía cuando el Señor venga, ciertamente no
precederemos a los que han muerto ya. 16 Pues el
Señor mismo descenderá con grito de mando, con el
clamor del arcángel, y con el sonido de la trompeta
de Dios; y los que han muerto en Cristo resucitarán
primero. 17 Entonces los que de nosotros estemos
todavía vivos aquí seremos llevados con ellos en las
nubes, y nos encontraremos con el Señor en el aire.
¡Y entonces estaremos para siempre con el Señor!
18 Así que anímense los unos a los otros con estas
palabras.

5 Hermanos y hermanas, no necesitamos escribirles
sobre los tiempos proféticos y las fechas. 2
Ustedes mismos saben bien que el día del Señor
vendrá como un ladrón en la noche. 3 Cuando la
gente hable de paz y seguridad, de repente vendrá
destrucción sobre ellos. Será como el inicio repentino
de los dolores de parto, y ciertamente no escaparán.
4 Pero ustedes, hermanos y hermanas, no están en
tinieblas respecto a esto, de modo que no serán
tomados por sorpresa cuando venga como ladrón
en el Día del Juicio. 5 Porque ustedes son todos
hijos de la luz e hijos del día. No pertenecemos
a la noche ni a las tinieblas. 6 De modo que no
deberíamos estar durmiendo como todos los demás,
sino que debemos permanecer despiertos y mantener
nuestra mente lúcida. 7 Porque en la noche es
cuando la gente duerme; y es en la noche que se
emborrachan. 8 Pero como nosotros pertenecemos
al día, debemos mantener nuestras mentes limpias,
ceñidos con la coraza de fe y amor, y usando como
casco la esperanza de la salvación. 9 Porque Dios
no nos ha puesto en sitio de castigo, sino que nos ha
reservado para salvación por medio de nuestro Señor
Jesucristo. 10 Él es quien murió por nosotros para
que, ya sea que vivamos o muramos, podamos vivir
con él. 11 Así que anímense y fortalézcanse unos a
otros, como lo han venido haciendo. 12 Hermanos
y hermanas, les pedimos que respeten a los que
están con ustedes, a quienes los guían en el Señor y
les enseñan. 13 Deben valorarlos grandemente en
amor por la obra que hacen. Vivan en paz unos con
otros. 14 Los exhortamos, hermanos y hermanas, a
que adviertan a los que son perezosos, animen a los
que están ansiosos, ayuden a los débiles, y sean
pacientes con todos. 15 Asegúrense de que ninguno
de ustedes pague mal por mal, sino traten siempre
de hacer el bien unos a otros. 16 Estén siempre
llenos de alegría, 17 nunca dejen de orar, 18 estén
agradecidos en todas las situaciones, porque esto es
lo que Dios quiere que hagan en Cristo Jesús. 19 No
refrenen al Espíritu, 20 no menosprecien la profecía,
21 asegúrense de comprobarlo todo. Aférrense a todo
lo que sea bueno; 22 y manténganse apartados de
todo tipo de mal. 23 Que el mismo Dios de paz los
santifique por completo, y que todo su ser—cuerpo,
mente y espíritu—permanezca irreprochable para
el regreso de nuestro Señor Jesucristo. 24 Aquél
que los llama es fiel, y cumplirá. 25 Hermanos y
hermanas, oren por nosotros. 26 Saluden a todos
los creyentes de allí con afecto. 27 Les pido, por
medio del Señor, que esta carta sea leída a todos
los creyentes. 28 Que la gracia de nuestro Señor
Jesucristo esté con ustedes.

2 Tesalonicenses

1 Esta carta viene de Pablo, Silvano y Timoteo, para
la iglesia de los tesalonicenses que pertenecen
a Dios, nuestro Padre, y al Señor Jesucristo. **2**
Tengan gracia y paz de parte de Dios el Padre y
del Señor Jesucristo. **3** Seguimos agradeciendo a
Dios por ustedes, hermanos y hermanas, pues es
lo menos que podemos hacer. Es lo que debemos
hacer porque su fe en Dios está floreciendo, y
el amor que todos ustedes tienen unos por otros
aumenta cada vez más. **4** Hablamos con orgullo
de ustedes entre las iglesias de Dios por su ánimo
perseverante y fe en Dios, en medio de toda la
persecución y las dificultades que han sufrido. **5**
Porque esta es la evidencia de que Dios es justo
en sus decisiones, que ustedes merecen el reino de
Dios por el cual sufren. **6** Puesto que Dios hace lo
recto, él se encargará apropiadamente de aquellos
que les causan dificultad. **7** Él los libertará de su
sufrimiento—y a nosotros también—cuando el Señor
Jesús aparezca del cielo con fuego consumidor, con
sus ángeles poderosos, **8** y trayendo juicio sobre
aquellos que rechazan a Dios y se niegan a aceptar
la buena nueva de nuestro Señor Jesús. **9** Ellos
recibirán las consecuencias justas de la perdición
eterna, separados de la presencia del Señor y de su
glorioso poder, **(aiōnios g166)** **10** el día que él venga a
recibir gloria de su pueblo, admirado por todos los
que confían en él. Esto los incluye a ustedes, porque
ustedes se convencieron de lo que les predicamos.
11 Por eso seguimos orando por ustedes, para que
nuestro Dios los haga dignos del llamado que nos
ha hecho. Que Dios cumpla poderosamente cada
deseo que tienen ustedes de hacer el bien, y cada
acción que nace de la fe en él, **12** a fin de que el
nombre de nuestro Señor Jesús sea honrado en lo
que ustedes hacen, y a la vez ustedes sean honrados
por él mediante la gracia de nuestro Dios y del Señor
Jesucristo.

2 En cuanto a la venida de nuestro Señor Jesucristo
y la manera como nos reuniremos con él,
hermanos y hermanas, **2** por favor, no se inquieten ni
se preocupen por ninguna revelación espiritual, o
mensaje, o supuesta carta de parte de nosotros que
les haga creer que el día del Señor ya ha llegado.
3 No permitan que ninguno los engañe de ninguna
forma, porque la Rebelión debe venir primero, y el
hombre de anarquía debe ser revelado. Aquél cuyo
fin es la destrucción. **4** Él es el enemigo de Dios,
y con arrogancia se coloca por encima de todo lo
que se llame Dios y reciba adoración. Incluso se
instala en el Templo de Dios, y afirma que él es
Dios. **5** ¿No recuerdan que les dije todo esto cuando
todavía estaba con ustedes? **6** Ahora bien, ustedes
saben qué lo mantiene bajo control, porque él será
revelado como lo que es en su debido momento.
7 Pues los caminos secretos de esta anarquía ya
están obrando; sin embargo, el que detiene esta
anarquía seguirá haciéndolo hasta que se quite de
en medio. **8** Entonces el hombre de anarquía será
revelado, ese a quien el Señor Jesús destruirá,
arrasando con él, aniquilándolo con el resplandor de
su venida. **9** Él (el hombre de anarquía) viene a hacer
la obra de Satanás, y tendrá todo tipo de poderes,
usará milagros, y llevará a cabo sorprendentes pero
engañosas manifestaciones. **10** Usando todo tipo de
trucos malvados engaña a aquellos que van camino
a la destrucción, porque se negaron a amar la verdad
y ser salvos. **11** Por esto Dios les envía un engaño
que los convencerá a fin de que crean en la mentira.
12 Como resultado, todos los que no creyeron en la
verdad serán condenados, pues prefirieron el mal. **13**
Pero nosotros no tenemos más que agradecer a Dios
por ustedes, hermanos y hermanas amados por el
Señor, porque Dios los escogió desde el principio
para ser salvos mediante el Espíritu que los justifica
al creer en la verdad. **14** A esto los llamó Dios por
medio de la buena nueva que compartimos con
ustedes, para que pudieran ser partícipes de la gloria
de nuestro Señor Jesucristo. **15** Así que, hermanos
y hermanas, permanezcan firmes, y aférrense a lo
que han aprendido, ya sea por lo que han oído, o
por medio de cartas nuestras. **16** Quiera nuestro
Señor Jesucristo mismo y Dios el Padre (quien por
medio de su gracia nos dio seguridad eterna y fiel
esperanza), **(aiōnios g166)** **17** animarlos y fortalecerlos
para que puedan decir y hacer todo lo que es bueno.

3 Finalmente, hermanos y hermanas, les rogamos
que oren por nosotros, para que el mensaje del
Señor pueda esparcirse y ser aceptado en verdad,
como lo aceptaron ustedes, **2** y que podamos

permanecer a salvo de los hombres inmorales y
malvados, pues no todo el mundo cree en Dios. **3**
Pero el Señor es fiel y los fortalecerá, y también los
protegerá del maligno. **4** Tenemos la gran seguridad
en el Señor de que ustedes están haciendo y seguirán
haciendo lo que les dijimos. **5** Quiera el Señor
guiarlos a una comprensión más profunda del amor
de Dios por ustedes y de la paciencia de Cristo. **6**
Ahora queremos decirles, hermanos, en el nombre
de nuestro Señor Jesucristo, que no se asocien
con ningún creyente que no quiera trabajar por
su sustento, esos que no siguen las enseñanzas
que aprendieron de nosotros. **7** Sin duda alguna,
ustedes saben que deben seguir nuestro ejemplo,
porque mientras estuvimos con ustedes no fuimos
perezosos, **8** pues no comimos de la comida de nadie
sin pagar por ella. Por el contrario, trabajábamos
arduamente día y noche para no ser carga para
ninguno de ustedes. **9** No porque no tuviéramos el
derecho de hacerlo, sino porque queríamos ser un
ejemplo para ustedes, a fin de que pudieran imitar lo
que nosotros hacíamos. **10** Incluso cuando estuvimos
con ustedes les dimos instrucciones estrictas de
que todo aquél que no trabaje no coma. **11** Pero
ahora hemos oído que hay muchos perezosos entre
ustedes que no trabajan en absoluto. **12** Nosotros
les ordenamos a tales personas, exhortándolos en
el Señor Jesús, que se dispongan a trabajar para
pagar su sustento. **13** Hermanos y hermanas, no
dejen de hacer el bien. **14** Tomen nota de los que no
hacen lo que les estamos diciendo en esta carta, y
asegúrense de no asociarse con ellos, para que sean
avergonzados. **15** No los consideren como enemigos,
sino háganles la advertencia como quien habla con
un hermano y hermana. **16** Quiera el mismo Señor de
paz darles paz en todas las situaciones y en todas las
formas. El Señor esté con todos ustedes. **17** Noten el
saludo que les mando, con mi propia letra. Este es
mi firma en cada carta que escribo. **18** Que la gracia
de nuestro Señor Jesucristo esté con todos ustedes.

1 Timoteo

1 Esta carta viene de Pablo, un apóstol de Jesucristo
designado por la autoridad de Dios, nuestro
Salvador, y Cristo Jesús, quien es nuestra esperanza.
2 Esta carta la envío a Timoteo. Tú eres mi hijo por
causa de tu fe en Dios. Recibe gracia, misericordia y
paz de Dios el Padre y de Cristo Jesús, nuestro Señor.
3 Cuando iba de camino a Macedonia, te pedí que te
quedaras en Éfeso, para que pudieras hablar con los
que enseñan falsas ideas y les insistieras en que
dejaran de hacerlo. **4** Ellos no deberían preocuparse
por leyendas ni obsesionarse interminablemente
en cuanto a linajes. Tales ideas solo conducen a
debates sin sentido, y no a una comprensión de Dios
mediante la fe en él. **5** La razón por la que insisto en
esto es para que podamos tener el amor que nace
de un corazón puro, de una conciencia limpia y de
la fe sincera en Dios. **6** Algunos se han desviado
de estas cosas, y han terminado predicando cosas
sin sentido. **7** Tienen ambición por ser maestros de
la ley, pero no tienen idea de lo que dicen ni de lo
que anuncian con tanta vehemencia. **8** Ahora bien,
reconocemos que la ley es buena si las personas la
usan de manera adecuada. **9** También sabemos que
la ley no se instituyó por causa de los que son justos,
sino por causa de los que son rebeldes e ignoran la
ley. Se aplica a personas que no sirven a Dios, que
son pecadoras, que no respetan la santidad de las
cosas y que son completamente profanos. Es para
los que matan a padres y madres, para los asesinos,
10 para los que son sexualmente inmorales, para los
homosexuales, para los secuestradores, para los
mentirosos, para los que son falsos testigos, y para
todo aquello que se oponga a las buenas enseñanzas
11 que han sido determinadas por la maravillosa
buena nueva de nuestro Dios bendito, y que él me
encomendó. **12** Estoy tan agradecido con Cristo
Jesús, nuestro Señor, por la fuerza que me ha dado,
y porque me ha considerado fiel, designándome
para trabajar para él. **13** Aunque yo solía insultar a
Dios, y perseguía y abusaba de su pueblo, él me
mostró misericordia por causa de mi ignorancia e
incredulidad. **14** Nuestro Señor, en su gracia, me
llenó hasta la saciedad con la fe y el amor que
provienen de Cristo Jesús. **15** Este es un dicho
confiable que todos deberían aceptar: “Jesucristo
vino a este mundo para salvar a los pecadores”,
y yo soy el peor de ellos. **16** Por esta razón se
me mostró misericordia, pues ya que soy el peor
pecador, Jesucristo pudo mostrar su paciencia infinita
como ejemplo para aquellos que eligen creer en él y
obtener vida eterna. **(aiōnios g166)** **17** La honra y la
gloria sean por siempre y para siempre para el Rey
eterno, el inmortal, invisible y único Dios. Amén. **(aiōn
g165)** **18** Estas son las instrucciones que quiero darte,
Timoteo, mi hijo, siguiendo las profecías que te han
traído hasta aquí, para que puedas pelear la buena
batalla. **19** Mantén tu fe en Dios y asegúrate de
tener una conciencia limpia. Algunos no han querido
hacerlo y por eso su fe en Dios ha naufragado. **20**
Himeneo y Alexander son ejemplo de ello, y yo los
he “entregado a Satanás” para que aprendan a no
dar una mala imagen de Dios.

2 En primer lugar quiero animarte a orar por todos:
haz peticiones y agradece en nombre de ellos. **2**
De este mismo modo ora por los reyes y por todo
tipo de líderes, para que podamos tener una vida
tranquila y pacífica, siempre pensando en Dios y
tomando la vida con seriedad. **3** Esto es bueno, y es
lo que agrada a Dios, nuestro Salvador. **4** Porque él
desea que todos seamos salvos y comprendamos la
verdad. **5** Pues hay un Dios, y un mediador entre
Dios y la humanidad, el hombre Cristo Jesús. **6**
Él se entregó a fin de que todos pudiéramos ser
rescatados nuevamente, demostrando la evidencia a
su debido tiempo. **7** Fui designado para compartir
este mensaje y ser su mensajero, ser un maestro
para los extranjeros sobre la fe en Dios y la verdad
(no miento, digo la verdad). **8** Lo que realmente
quiero es que los hombres en todas partes oren
a Dios con sinceridad. ¡Sin enojos ni discusiones!
9 Del mismo modo, las mujeres deben vestir con
prudencia, con modestia y apropiadamente. Deben
ser atractivas pero no por su corte de cabello o por
el uso de oro, perlas o ropas costosas, **10** sino por
las cosas buenas que hacen, como es apropiado en
las mujeres que dicen seguir a Dios. **11** Las mujeres
deben aprender en silencio, respetando su lugar. **12**
Yo no permito que las mujeres sean instructoras, o
que dominen a los hombres; háganlas permanecer
en silencio. **13** Pues Adán fue creado primero, y

luego Eva. 14 Adán no fue engañado, pero Eva sí fue
engañada por completo, y cayó en pecado. 15 No
obstante, las mujeres serán salvadas por convertirse
en madres, siempre y cuando sigan con fe y amor, y
vivan vidas prudentes en santidad.

3 Esta es una declaración fiel: "Si alguno aspira
a ser un anciano, es un buen trabajo el que
quiere hacer". 2 Un anciano debe ser irreprochable,
casado con una mujer, debe tener dominio propio, ser
equilibrado, sensible, hospitalario, y con capacidad de
enseñar. 3 Debe abstenerse de emborracharse o ser
violento, más bien debe ser manso y no debe buscar
contienda o codiciar dinero. 4 Debe manejar bien su
propia familia. Sus hijos deben respetar lo que él les
ordena. 5 (Pues si un hombre no sabe manejar a
su propia familia, ¿cómo podrá manejar la iglesia
de Dios?) 6 No debe ser un creyente nuevo, pues
en caso de volverse ególatra caerá bajo la misma
condenación del diablo. 7 La gente que está fuera de
la iglesia también debe hablar bien de él para que no
traiga desgracia sobre sí mismo y caiga en la trampa
del diablo. 8 Del mismo modo, los diáconos deben ser
respetables y no hipócritas. No deben ser adictos a la
bebida, y no deben tratar de enriquecerse de manera
deshonesta. 9 Deben apegarse a la verdad revelada
sobre Dios, confiando en él con una conciencia pura.
10 Deben ser probados primero, y si no se halla
en ellos ninguna falta, entonces permítanles servir
como diáconos. 11 Sus esposas también deben
ser respetables. No deben andar difamando a las
personas con chismes, y deben tener dominio propio
y ser fieles en todo lo que hagan. 12 El diácono
debe estar casado con una sola mujer, siendo buen
administrador de sus hijos y sus hogares. 13 Los
que sirven bien como diáconos adquieren una buena
reputación y ganan mucha credibilidad en cuanto
a su fe en Cristo Jesús. 14 Aunque espero verte
pronto, te escribo sobre todas estas cosas para que
15 si me demoro sepas cómo deben comportarse las
personas en la casa de Dios. Esta es la iglesia del
Dios viviente, el pilar de apoyo de la verdad. 16 No
hay duda alguna sobre ello: la verdad revelada sobre
Dios es asombrosa. Él se nos fue dado a conocer en
forma humana, fue vindicado por el Espíritu, visto
por ángeles, declarado a las naciones, creído por el
mundo, y recibido en gloria.

4 Sin embargo, el Espíritu explica muy claramente
que en los últimos tiempos algunos abandonarán
su fe en Dios, y escucharán espíritus engañadores
y creencias que provienen de demonios. 2 Estos
mentirosos hipócritas, cuyas conciencias han sido
cauterizadas, 3 dicen a la gente que no deben comer
ciertos alimentos que fueron hechos por Dios y que
deben ser aceptados con agradecimiento por parte
de quienes creen y conocen la verdad. 4 Todo lo
que Dios creó es bueno, y nada debe ser rechazado
sino recibido con agradecimiento, 5 pues viene a ser
sagrado gracias a la palabra de Dios y la oración.
6 Si enseñas estas cosas a los hermanos y a las
hermanas, serás un buen ministro de Cristo Jesús.
Te fortalecerás por la fe en la verdad, y en la buena
enseñanza que has seguido. 7 Rechaza lo profano y
los cuentos supersticiosos. Asegúrate de fortalecerte
en el ejercicio espiritual, 8 porque aunque el ejercicio
físico es útil hasta cierta medida, el ejercicio espiritual
es más útil aún. Pues "trae consigo promesa para
la vida presente y para la vida venidera". 9 Puedes
creer en esta afirmación que debe ser aceptada por
todos. 10 La razón por la cual trabajamos y hacemos
lo mejor posible es porque nuestra esperanza está
puesta en el Dios viviente. Él es el Salvador de todo
el mundo, especialmente de los que creen en él. 11
Y esto es lo que debes enseñar. Diles a todos que
sigan tus instrucciones. 12 No permitas que nadie
te menosprecie por ser joven. Sé un ejemplo para
aquellos que creen en Dios, en tu manera de hablar,
en tu estilo de vida, en amor, en fe y en pureza. 13
Hasta que yo vaya, asegúrate de leer las Escrituras
a la iglesia, y de animarlos con tu predicación y tu
enseñanza. 14 No descuides el don de la gracia de
Dios que tienes y que te fue dado por inspiración
profética cuando los ancianos de la iglesia impusieron
sus manos sobre ti. 15 Considera cuidadosamente
estas cosas, y dedícate por completo a ellas para
que todos puedan ver tu progreso. 16 Enfócate en lo
que estás haciendo y en lo que estás enseñando.
Continúa tu obra, porque al hacerlo te salvarás tú y
los que te escuchan también.

5 No reprendas a un hombre que es mayor que tú.
Por el contrario, anímalo como si fuera tu padre.
Trata a los hombres más jóvenes como hermanos, 2
a las mujeres mayores que tú como madres; a las

más jóvenes como hermanas, con los estándares
más altos de decencia. 3 Ayuda a las viudas que no
tienen familia. 4 Pues la responsabilidad cristiana
de los hijos o nietos de una viuda es cumplir con
las obligaciones que exige su familia, y pagar a sus
padres ayudándolos. Esto es lo que agrada a Dios.
5 Ahora pues, una verdadera viuda, que no tiene
familia, que está sola y sin apoyo de nadie, pone
su esperanza en Dios y ora pidiendo ayuda día y
noche. 6 Pero una viuda que solo se concentra
en agradarse a sí misma, ya está muerta, aunque
esté viva físicamente. 7 Da estas instrucciones a
la gente para que estén por encima de cualquier
crítica. 8 Pero los que no cuidan de sus parientes,
especialmente de su propia familia, han negado
sus creencias, y son peores que los incrédulos.
9 Solo las viudas mayores de sesenta años que
han sido fieles a sus esposos deben estar en la
lista. 10 La viuda debe tener reputación de hacer el
bien. ¿Crió a sus hijos apropiadamente? ¿Ha sido
hospitalaria? ¿Ha lavado los pies de otros miembros
de la iglesia? ¿Ha ayudado a aquellos que estaban
en dificultad? ¿Ha procurado hacer el bien en todas
las formas? 11 No anoten a las viudas que son
más jóvenes, porque cuando sus deseos físicos les
despierten el deseo por casarse, abandonarán su
dedicación a Cristo. 12 En esto ellas son culpables
de quebrantar su compromiso anterior. 13 Además
ellas se acostumbran a una vida de pereza, donde
simplemente se visitan unas a otras en sus casas. No
solo son perezosas, sino que andan en chismes y se
entrometen hablando de cosas que no deberían. 14
Así que mi mejor consejo es que las viudas que son
más jóvenes se casen y tengan hijos y se ocupen
del hogar. Así no habrá oportunidad para la crítica
que proviene del Enemigo. 15 Sin embargo, algunos
ya se han ido por el camino de Satanás. 16 Toda
mujer cristiana que tenga viudas en la familia debe
ayudarlas, para que la iglesia no reciba la carga de
tal responsabilidad y pueda ayudar a las viudas que
realmente están en necesidad. 17 Los ancianos que
dirigen la iglesia deberían ser considerados como
doblemente valiosos, especialmente aquellos cuya
obra es la predicación de la palabra y la enseñanza.
18 Como dice la Escritura: “No le pondrás bozal al
buey cuando está trillando el trigo”. También dice: “El
obrero merece su pago”. 19 No consideres ninguna
acusación en contra de un anciano a menos que
existan dos o tres testigos que la apoyen. 20 Censura
frente a todos los demás a los que pecan, como una
advertencia para los otros también. 21 Ante Dios y
Cristo Jesús, y ante los santos ángeles, yo te instruyo
con estas indicaciones sin prejuicio alguno. No actúes
con favoritismo. 22 No te apresures a imponer tus
manos sobre ninguno; y no participes en los pecados
de los otros. Mantente puro. 23 No bebas solamente
agua, sino añade un poco de vino, por tu mal de
estómago, pues te enfermas muy seguido. 24 Los
pecados de algunas personas son muy evidentes,
y sin duda alguna son culpables, pero los pecados
de otros no se logran ver hasta después. 25 Del
mismo modo, algunas buenas obras son evidentes,
e incluso las que están ocultas no seguirán así por
mucho tiempo.

6 Todos los que están sujetos bajo esclavitud
deben considerar a sus amos como dignos
de respeto, para que el nombre de Dios y las
creencias cristianas no sean difamados. 2 Los
esclavos que tienen amos cristianos no deben
irrespetarlos porque son hermanos. Por el contrario,
deberían servirles aún mejor, porque los que se están
beneficiando de su servicio son hermanos creyentes a
quienes deben amar. Enséñales a las personas estas
instrucciones, y anímalas a seguirlas. 3 Aquellos que
enseñan creencias distintas, y no escuchan el buen
consejo, especialmente las palabras de nuestro Señor
Jesucristo y las verdaderas enseñanzas de Dios,
4 son arrogantes y no entienden nada. Ellos están
obsesionados con la especulación y los debates
filosóficos que solo conducen a celos, discusiones y
chismes malintencionados y desconfianza maligna, 5
y esas son las discusiones constantes de personas
cuyas mentes están completamente corrompidas y
que han perdido la verdad, creyendo que pueden
sacar provecho financiero de la religión… 6 ¡Pero
conocer y seguir a Dios es tan satisfactorio! 7 Pues
nosotros no trajimos nada al mundo, y tampoco
podemos llevarnos nada. 8 Pero si tenemos alimento
y vestimenta, entonces tenemos suficiente. 9 Aquellos
que están determinados para volverse ricos, caen
en la trampa de la tentación, siguiendo muchos
impulsos necios y destructivos. 10 Pues el deseo

de ser ricos conduce a muchas clases de malos
resultados. Algunos de los que anhelaban esto se
han apartado de la verdad, y se han causado daño
a sí mismos, experimentando gran dolor. **11** Pero
tú, como hombre de Dios, debes alejarte de tales
cosas. Debes procurar hacer lo recto, practicar la
verdadera religión, y confiar en Dios. Que tu objetivo
sea amar, ser paciente y manso. **12** Pelea la buena
batalla confiando en Dios. Aférrate completamente a
la vida eterna a la cual fuiste llamado. Esto fue lo
que prometiste hacer delante de muchos testigos.
(aiōnios g166) **13** Mi encargo hacia ti, delante de Dios,
el Dador de la vida, y delante de Cristo Jesús,
quien dio testimonio de la buena nueva ante Poncio
Pilato, **14** es que sigas fielmente lo que se te ha
enseñado para que estés libre de toda crítica hasta
que aparezca nuestro Señor Jesucristo. **15** En el
momento apropiado Jesús será revelado, el bendito y
único Soberano, el Rey de reyes y Señor de señores.
16 Él es el único inmortal, y vive en la luz inaccesible.
Nadie lo ha visto nunca, ni puede hacerlo. ¡El honor y
el poder eterno son suyos! Amén. **(aiōnios g166)** **17**
Advierte a los que son ricos en el mundo presente
para que no se vuelvan orgullosos. Diles que no
pongan su fe en la riqueza que es tan efímera,
sino en Dios, quien nos da gratuitamente todo para
nuestro deleite. **(aiōn g165)** **18** Díles que hagan el bien,
y que se vuelvan ricos en buenas obras, prestos
para compartir lo que tienen, y ser generosos. **19**
De este modo, acumulan tesoros que les proveerán
una base sólida para el futuro, a fin de que puedan
aferrarse a la vida verdadera. **20** Timoteo, cuida lo
que se te ha encomendado. No prestes atención a la
habladuría sin sentido y a los argumentos basados
en supuesto “conocimiento”. **21** Algunos de los que
promueven estas ideas se alejaron de su fe en Dios.
Que la gracia esté contigo.

2 Timoteo

1 Esta carta viene de parte de Pablo, apóstol de
Cristo Jesús y escogido por Dios, y es enviada con
el fin de contar sobre la promesa de una vida real, es
decir, en Cristo Jesús. **2** Te la envío a ti, Timoteo,
mi querido Hijo. Ten gracia, misericordia, y paz de
parte de Dios el Padre y de Cristo Jesús, nuestro
Señor. **3** Siempre pienso en ti y estoy muy agradecido
con Dios, a quien sirvo así como lo hicieron mis
ancestros, con una clara conciencia. Nunca te olvido
en mis oraciones. **4** ¡Recuerdo cuánto llorabas y
deseo tanto verte! Eso me haría realmente feliz. **5** En
mi mente siempre está el recuerdo de tu fe sincera
en Dios, la misma fe que tenían tu abuela Loida y tu
madre Eunice, y sé que esa misma fe sigue viva en
ti. **6** Por eso quiero recordarte que debes revitalizar el
don de la gracia de Dios que recibiste cuando puse
mis manos sobre ti. **7** Dios no nos dio un espíritu
de temor, sino un espíritu de poder, de amor y de
cordura. **8** Así mismo no se avergüencen de contar
a otros sobre nuestro Señor, ni se avergüencen de
mí. En lugar de ello, estén listos para participar del
sufrimiento por causa de la buena noticia a medida
que Dios los fortalece. **9** Él es el que nos ha salvado
y nos ha llamado para vivir una vida santa, no por
medio de lo que hacemos, sino por medio del propio
plan de Dios y por medio de su gracia. **(aiōnios g166)**
10 Él nos dio esta gracia en Cristo Jesús antes del
principio de los tiempos, y ahora está revelada en
la aparición de nuestro Salvador Cristo Jesús. Él
destruyó la muerte, dejando en evidencia la vida y la
inmortalidad por medio de la buena noticia. **11** Fui
designado como predicador, apóstol y maestro de
esta buena noticia. **12** Esa también es una razón
por la cual sufro todas estas cosas, pero no me
avergüenzo, porque sé en quién he confiado. Estoy
seguro de que él puede cuidar de lo que le he
confiado hasta el Día de su regreso. **13** Deberían
seguir el modelo del buen consejo que aprendieron
de mí, con una actitud de fe y amor en Cristo Jesús.
14 Guarden la verdad que les fue confiada por medio
del Espíritu Santo que vive en nosotros. **15** Ustedes
ya saben que todos los de Asia me abandonaron,
incluso Figelo y Hermógenes. **16** Que el señor sea
bondadoso con la familia de Onesíforo, porque a
menudo me cuidó y no se avergonzaba de que yo
estuviera en la cárcel. **17** Cuando estuve en Roma, se
tomó la molestia de buscarme y me encontró. **18** Que
el Señor le otorgue su bendición en el Día del Juicio.
(Timoteo, tu eres muy consciente de cuántas cosas
Onesíforo hizo por mi cuando estuve en Éfeso).

2 Así que, hijo mío, sé fuerte en la gracia de
Cristo Jesús. **2** Toma todo lo que me escuchaste
decir delante de muchos testigos y compártelo con
personas fieles, que luego también las enseñen a
otros. **3** Sufre conmigo como un buen soldado de
Cristo Jesús. **4** Un soldado activo que no se enreda
con los asuntos de la vida diaria. Uno que quiere
agradar a quien lo reclutó. **5** Del mismo modo, los
atletas que compiten en los juegos no ganan un
premio si no siguen las normas. **6** El granjero que
hace todo el trabajo duro debe ser el primero en
beneficiarse de la cosecha. **7** Considera todo lo
que te digo. Y el Señor te ayudará a comprender
todas estas cosas. **8** Fija tu mente en Jesucristo,
descendiente de David, que fue levantado de los
muertos. Esta es mi buena noticia **9** y estoy sufriendo
en la cárcel como si fuese un criminal, pero la palabra
de Dios no está en una cárcel. **10** A pesar de todo
esto, estoy dispuesto a continuar por la causa del
pueblo de Dios para que puedan recibir la salvación
de Cristo Jesús, que es su gloria eterna. **(aiōnios**
g166) **11** Este decir es sabio: “Si morimos con él,
también viviremos con él; **12** si persistimos, también
reinaremos con él; si lo negamos, él también nos
negará. **13** Si somos infieles, él sigue siendo fiel,
porque él no puede ser infiel consigo mismo”. **14**
Esas son las cosas que debes recordarle a la gente,
diciéndoles ante Dios que no tengan discusiones
vanas en cuanto a las palabras. Porque hacer esto
solo hace daño a quien escucha. **15** Esfuérzate
arduamente en poder presentarte ante Dios y ser
aprobado por él. Sé un obrero que no tenga nada de
qué avergonzarse, usando correctamente la palabra
de verdad. **16** Evita las conversaciones inútiles,
pues los que hacen esto están lejos de Dios en su
caminar. **17** Sus enseñanzas son destructivas como
la gangrena que destruye la carne que está sana.
Así son Himeneo y Fileto. **18** Ellos se han desviado
de la verdad al decir que la resurrección ya ocurrió,
y esto ha destruido la fe de algunos. **19** Pero el

fundamento sólido y fiel de Dios se mantiene firme,
con esta inscripción: “El Señor conoce a los que son
suyos”, y “Todo el que invoque el nombre del Señor
está apartado de todo mal”. 20 Una casa majestuosa
no solo tiene copas y tazas de oro y plata. También
tiene algunas de madera y barro. Algunas son para
uso especial; otras para funciones más comunes. 21
Así que si te despojas de lo malo, serás una vasija
especial, que es santa y única, útil para el Señor,
lista para hacer lo bueno. 22 Huye de todo lo que
incite tus deseos juveniles. Busca las cosas justas y
rectas, busca el amor y la paz así como a los que
son cristianos y verdaderos. 23 Evita las discusiones
inmaduras y necias, pues tú sabes que esto solo
conduce a contiendas. 24 Porque el ministro del
Señor no debe entrar en contiendas, sino ser amable
con todos, capaz de enseñar, paciente, 25 mansos
para corregir a los que se oponen. Porque puede ser
que a esos Dios les ayude a arrepentirse y entender
la verdad. 26 Así podrán entrar en razón y escapar
de la trampa del diablo. Porque él los ha capturado
para que hagan su voluntad.

3 Debes saber que habrá momentos difíciles en los
últimos días. 2 Habrá personas amadoras de sí
mismas y del dinero. Serán jactanciosas, arrogantes,
abusivas, desobedientes a sus padres, ingratas, y con
ausencia de Dios en sus vidas. 3 Con crueldad y sin
perdón calumniarán y carecerán de dominio propio.
Serán personas despiadadas que odian el bien, 4 y
engañarán a otros, con total desconsideración. Son
personas absurdamente vanidosas, que viven con
tanto interés por el placer que no se preocuparán
por amar a Dios. 5 Estas personas podrían dar una
impresión externa de piedad, pero realmente no creen
en su eficacia. ¡Aléjate de tales personas! 6 Esa es la
clase de personas que sutilmente entra a los hogares
y toman el control de esas mujeres vulnerables que
cargan con la culpa del pecado y se distraen con
todo tipo de deseos. 7 Estas mujeres siempre están
intentando aprender pero nunca pueden entender la
verdad. 8 Así como Janes y Jambres se opusieron
a Moisés, estos maestros también se oponen a la
verdad. Son personas con mentes corruptas cuya
supuesta fe en Dios es una mentira. 9 Pero estas
personas no llegan muy lejos. Su estupidez será
evidente para todos, así como la de Janes y Jambres.
10 Pero tú conoces mi enseñanza y mi conducta, así
como mi objetivo en la vida. Conoces mi fe en Dios y
mi amor. Sabes lo que he tenido que soportar, 11 y
cuánto he sufrido y he sido perseguido. Ya sabes lo
que me sucedió en Antioquía, en Iconio y Listra, y las
persecuciones que tuve y cómo el Señor me rescató
de todas esas cosas. 12 Sin duda, todos los que
quieren vivir una vida de devoción a Dios en Cristo
Jesús experimentarán persecución, 13 mientras que
las personas malas y los fraudulentos prosperen,
siendo malos y después peores, engañando a los
demás y engañándose ellos mismos también. 14
Pero tú mantente fiel a las cosas que has aprendido
y que sabes que son verdaderas. Porque sabes
quién te las enseñó. 15 Desde tu niñez has conocido
las Escrituras que pueden darte entendimiento para
la salvación por la fe en Cristo Jesús. 16 Toda la
Escritura inspirada por Dios es útil para enseñar,
para confrontar lo que está mal, para enderezar
nuestro camino, y para enseñarnos lo recto. 17 Así
es como Dios provee una preparación completa para
aquellos que trabajan para él, para lograr todo lo que
es bueno.

4 Te pido, ante Dios y ante Cristo Jesús, que juzgará
a los vivos y a los muertos cuando venga a
establecer su reino: 2 Que prediques la palabra de
Dios, sea conveniente o no, y dile a las personas lo
que están haciendo mal; dales consejo y ánimo. Y
enséñales esto con mucha paciencia. 3 Pues viene
el tiempo cuando las personas no se interesarán en
escuchar la verdadera enseñanza. Sino que tendrán
curiosidad por oír algo diferente, y se rodearán de
maestros que les enseñen lo que quieren oír. 4
Dejarán de escuchar la verdad y andarán errantes,
siguiendo mitos. 5 Debes mantenerte alerta todo
el tiempo. Haz frente a las dificultades, trabaja en
la predicación de la buena noticia, y cumple tu
ministerio. 6 Pues estoy a punto de ser sacrificado,
y se aproxima la hora de mi muerte. 7 He peleado
la buena batalla, he terminado la carrera, y he
mantenido mi fe en Dios. 8 Ahora tengo un premio
reservado, la corona de la vida, conforme a lo que es
justo. El Señor, (que es el juez que siempre hace
justicia), me dará ese premio ese Día. Y no solo
a mí, sino a todos los que anhelan su venida. 9
Por favor, procura venir a visitarme tan pronto como

puedas. **10** Demas me ha abandonado porque tiene
más amor por las cosas de este mundo, y se fue
a Tesalónica. Crescente se fue a Galacia, y Tito a
Dalmacia. **(aiōn g165)** **11** Solamente Lucas está aquí
conmigo. Trae contigo a Marcos, porque él puede
ayudarme en mi obra. **12** Envié a Tíquico a Éfeso. **13**
Por favor, cuando vengas, trae el abrigo que dejé
donde Carpo en Troas, y los libros, especialmente
los pergaminos. **14** Alexander, el herrero, me causó
muchos problemas. Que Dios lo juzgue por lo que
hizo. **15** Cuídate tú también de él, porque ejerció
gran oposición a lo que decíamos. **16** La primera
vez que tuve que defenderme, nadie estuvo allí
acompañándome, sino que todos me abandonaron.
Ojalá no se les tenga en cuenta. **17** Pero el Señor
estuvo conmigo y me dio fuerzas para declarar todo
el mensaje, de modo que los extranjeros pudieron
oírlo. ¡Fui rescatado de la boca del león! **18** El Señor
me rescatará de todas las cosas malas que me han
hecho, y me llevará salvo a su reino. Porque suya es
la gloria por siempre y para siempre. Amén. **(aiōn g165)**
19 Mis saludos a Prisca y a Aquiles, y a la familia de
Onesíforo. **20** Erasto se quedó en Corinto, y dejé a
Trófimo en Mileto porque se enfermó. **21** Por favor,
procura venir antes del invierno. Eubulo te envía sus
saludos, así como Pudente, Lino, Claudia y todos los
hermanos y hermanas también. **22** Que el Señor esté
contigo. Que su gracia esté con todos ustedes.

Tito

1 Esta carta viene de parte de Pablo, siervo de Dios
y apóstol de Jesucristo. Fui enviado para edificar
la fe del pueblo escogido de Dios y para compartir
el conocimiento de la verdad que conduce a vidas
dedicadas a Dios. **2** Esto les da la esperanza de
una vida eterna que Dios (quien no puede mentir)
prometió desde edades atrás, **(aiōnios g166)** **3** pero que
a su debido tiempo reveló por medio de su palabra, en
el mensaje que se me encomendó predicar, siguiendo
el mandato de Dios, nuestro Salvador. **4** Esta carta
va dirigida a Tito, mi verdadero hijo por medio de
la fe en Dios que tenemos en común. Ten gracia y
paz de Dios el Padre, y de Cristo Jesús, nuestro
Salvador. **5** La razón por la cual te dejé en Creta fue
para que organizaras lo que era necesario y para
designar ancianos en cada ciudad, como te dije. **6**
Un anciano debe tener una buena reputación, ser
esposo de una mujer, y tener hijos creyentes y de los
cuales no se diga que son rebeldes y desobedientes.
7 Como líder de Dios, un anciano líder debe tener
una buena reputación y no ser arrogante. No debe
tener un mal carácter ni embriagarse; no debe ser
violento ni tener avaricia por el dinero. **8** Debe ser
hospitalario, amar el bien y hacer lo recto. Debe vivir
una vida dedicada a Dios, tener dominio propio, **9** y
consagrarse al mensaje fiel, tal como se le enseño.
De esta manera podrá animar a otros por medio de
la enseñanza correcta, y convencer a los que se
oponen. **10** Pues hay muchos rebeldes por ahí que
predican engaños sin sentido, especialmente los del
grupo de la circuncisión. **11** Toda su habladuría debe
parar. Pues ellos causan inestabilidad en las familias,
enseñando cosas que no son correctas, por interés
de ganar dinero. **12** Tal como ha dicho uno de su
propio pueblo, un profeta: “Todos los cretenses son
mentirosos, bestias del mal, perezosas y avaras”.
13 ¡Esto es muy cierto! Por ello, repréndelos con
severidad para que puedan llegar a tener una fe sana
en Dios, **14** dejando de atender los mandamientos
humanos y mitos judíos de aquellos que se desvían
de la verdad. **15** A los que tienen mentes puras, todo
les parece puro; pero para los que son corruptos y se
niegan a creer en Dios, nada es puro. Porque tanto
sus mentes como sus conciencias están corrompidas.
16 Ellos dicen conocer a Dios, pero con sus actos
demuestran que es mentira. Son aborrecibles y
desobedientes, y no sirven para hacer nada bueno.

2 Sin embargo, tú enseña lo que está acorde a las
creencias sanas. **2** Los hombres de mayor edad
deben ser respetables y sensatos, con una fe sana en
Dios, amorosos y pacientes. **3** Del mismo modo, las
mujeres de mayor edad deben comportarse de una
manera que demuestre que tienen vidas dedicadas a
Dios. No deben destruir la reputación de la gente con
su hablar, y no deben ser adictas al vino. **4** Deben
ser maestras de lo bueno, y enseñar a las esposas
más jóvenes a amar a sus esposos y a sus hijos. **5**
Deben ser sensatas y puras, hacendosas, hacedoras
del bien y tener oídos prestos a lo que sus esposos
les dicen. De este modo, no habrá nada malo que
decir de la palabra de Dios. **6** Del mismo modo,
enseña a los hombres jóvenes a ser sensatos. **7** Tú
debes ser ejemplo de cómo hacer el bien en todas
las áreas de la vida: muestra integridad y seriedad
en lo que enseñas, **8** compartiendo creencias sanas
que no puedan ser cuestionadas. Así, los que se
oponen, se avergonzarán de sí mismos y no tendrán
nada malo que decir acerca de nosotros. **9** Enseña a
los siervos a que siempre obedezcan a sus amos.
Enséñales que siempre deben procurar agradarles
y no hablar mal a sus espaldas. **10** Diles que no
deben robar cosas para sí, sino demostrar que son
completamente fieles y que pueden representar
correctamente la verdad acerca de Dios, nuestro
Salvador, en todas las formas. **11** Pues la gracia de
Dios ha sido revelada, otorgando salvación a todos.
12 Nos enseña a rechazar el estilo de vida impío
junto a los deseos de este mundo. Por el contrario,
debemos vivir con sensatez, vidas de dominio propio
que sean rectas ante Dios, en presencia del mundo
(aiōn g165) **13** mientras aguardamos la maravillosa
esperanza de la aparición gloriosa de nuestro gran
Dios y Salvador Jesucristo. **14** Pues él se entregó
a sí mismo por nosotros, para podernos libertar de
toda nuestra maldad, y para limpiarnos para él, como
un pueblo que le pertenece, y que está dispuesto a
hacer el bien. **15** Tales cosas debes enseñar. Pues
tienes autoridad para animar y corregir en cuanto sea
necesario. No permitas que nadie te menosprecie.

3 Recuérdales que deben seguir lo que los
gobernantes les dicen, y que deben obedecer
a las autoridades. Siempre deben estar listos para
hacer el bien. **2** Diles que no deben hablar mal
de nadie, y que no deben estar en contiendas.
Enséñales a mostrar bondad con todas las personas.
3 Pues hubo un tiempo en que nosotros también
fuimos necios y desobedientes. Éramos engañados
y andábamos como esclavos de diversos deseos
y placeres. Vivíamos vidas de maldad, llenas de
celos. Estábamos llenos de odio los unos por los
otros. **4** Pero cuando la bondad y el amor de Dios
nuestro Salvador fueron revelados, nos salvó, **5** no
porque hubiésemos hecho algo bueno, sino por su
misericordia. Lo hizo por medio de la limpieza del
nuevo nacimiento y renovación del Espíritu Santo,
6 el cual derramó sobre nosotros abundantemente
por medio de Jesucristo nuestro Salvador. **7** Ahora
que estamos justificados por su gracia, nos hemos
convertido en herederos por la esperanza de la
vida eterna. **(aiōnios g166)** **8** Puedes confiar en lo
que te digo, y quiero que hagas énfasis en estas
instrucciones para que los que creen en Dios tomen
su vida con seriedad y sigan haciendo el bien.
Ellos son excelentes personas y siempre están
prestos a ayudar a todos. **9** Evita las discusiones
insensatas sobre linajes. No entres en contiendas y
evita las discusiones sobre las leyes judías, pues
tales discusiones son vanas y no sirven para nada. **10**
A aquella persona que cause división, adviértele una
vez, y después no le prestes atención, **11** entendiendo
que es una persona perversa y pecadora que ya ha
traído su propia condenación. **12** Tan pronto envíe
a Artemas o a Tíquico donde ti, procura venir a
visitarme a Nicópolis, pues tengo planes de pasar el
invierno allí. **13** Haz todo lo que puedas por ayudar
a Zenas, el abogado, y a Apolo cuando vayan de
camino para que puedan tener lo que necesitan. **14**
Ojalá nuestro pueblo aprenda el hábito de hacer el
bien, proveyendo para las necesidades diarias de los
demás. ¡Necesitan ser productivos! **15** Todos los que
están aquí conmigo envían sus saludos. Envía mis
saludos a quienes nos aman, los que tienen fe en
Dios. Que la gracia esté con todos ustedes.

Filemón

1 Esta carta es enviada por Pablo, prisionero de
Jesucristo, y de nuestro hermano Timoteo, a
Filemón, nuestro buen amigo y compañero de trabajo;
2 a nuestra hermana Apia, a Arquipo, quien lucha
junto con nosotros, y a nuestra iglesia que está en
tu casa. 3 Recibe gracia y paz de parte de Dios
nuestro Padre y del Señor Jesucristo. 4 Siempre
le doy gracias a Dios por ti, al recordarte en mis
oraciones, 5 pues escucho sobre tu fe en el Señor
Jesús y tu amor por todos los creyentes. 6 Oro para
que esa generosidad que caracteriza tu fe en Dios
puedas ponerla en acción al reconocer las cosas
buenas de las que participamos en Cristo. 7 Tu
amor, mi querido hermano, me ha causado mucha
felicidad y ánimo. ¡Has reanimado los corazones
de nosotros, los que somos creyentes! 8 Por eso,
aunque soy suficientemente valiente en Cristo para
darte orden de hacer tu trabajo, 9 prefiero pedirte
este favor en nombre del amor. El viejo Pablo, ahora
también prisionero de Cristo Jesús, 10 te ruega en
nombre de Onésimo, que ha venido a ser como
mi hijo adoptivo durante mi encarcelamiento. 11
En el pasado él no fue útil para ti, ¡pero ahora es
útil tanto para ti como para mí! 12 Lo envío, pues,
con mis más sinceros deseos. 13 Habría preferido
que se quedara aquí conmigo para que me fuera
de ayuda como me habrías ayudado tú mientras
estoy encadenado por predicar la buena noticia. 14
Pero decidí no hacer nada sin tu permiso. No quería
obligarte a hacer el bien, sino que lo hicieras de buen
agrado. 15 ¡Quizás lo perdiste por un tiempo para
ahora tenerlo para siempre! **(aiōnios g166)** 16 Ya no
es más un siervo, porque es más que un siervo. Es
un hermano especialmente amado, principalmente
para mí, e incluso más para ustedes, tanto como
persona y también como hermano creyente en el
Señor. 17 Así que si me consideras un compañero de
trabajo en el Señor, recíbelo como si me recibieras a
mí. 18 Y si ha cometido algún error, o te debe algo,
cárgalo a mi cuenta. 19 Yo, Pablo, escribo esto con
mi propia mano: Te pagaré. Sin duda no diré lo que
me debes, ¡incluyendo tu propia vida! 20 Sí, hermano,
espero este favor de tu parte en el Señor; por favor,
dame esa alegría en Cristo. 21 Te escribo sobre esto
porque estoy convencido de que harás lo que te
estoy pidiendo. ¡E incluso sé que harás más que eso!
22 Mientras tanto, por favor, prepara una habitación
para mí, pues espero poder regresar a verte pronto,
como respuesta a tus oraciones. 23 Epafras, que
está aquí conmigo en prisión, te envía su saludo,
24 así como mis colaboradores Marcos, Aristarco,
Demas, y Lucas. 25 Que la gracia de nuestro Señor
Jesucristo esté con todos ustedes.

Hebreos

1 Dios, que en el pasado habló a nuestros padres
por medio de los profetas en distintas épocas y de
muchas maneras, **2** en estos días nos ha hablado
por medio de su Hijo. Dios designó al Hijo como
heredero de todo, e hizo el universo por medio de
él. **(aiōn g165)** **3** El Hijo es la gloria radiante de Dios,
y la expresión visible de su verdadero carácter. Él
sostiene todas las cosas con su poderoso mandato.
Cuando hizo provisión para limpiar el pecado, se
sentó a la diestra de la Majestad del cielo. **4** Y fue
puesto en un lugar más elevado que los ángeles
porque recibió un nombre más grande que ellos.
5 Dios nunca le dijo a ningún ángel: "Tú eres mi
hijo; hoy me he convertido en tu Padre", o "Seré su
Padre, y él será mi Hijo". **6** Además, cuando trajo a
su Hijo primogénito al mundo, dijo: "Adórenlo todos
los ángeles de Dios". **7** En cuanto a los ángeles, él
dijo: "Él transforma a sus ángeles en vientos, y a sus
siervos en llamas de fuego", **8** pero respecto al Hijo,
dice: "Tu trono, oh Dios, perdura por siempre y para
siempre, y la justicia es el cetro de tu reino. **(aiōn
g165)** **9** Tú amas lo recto, y aborreces el desorden. Es
por eso que Dios, tu Dios, te ha puesto por encima
de todos los demás, ungiéndote con el aceite del
gozo". **10** "Tú, Señor, pusiste los fundamentos de
la tierra en el principio. Los cielos son producto de
tus manos. **11** Un día se acabarán, pero tú seguirás.
Se desgastarán como se desgasta la ropa, **12** y
los enrollarás como un manto. Los cambiarás como
cambiar la ropa, y tu vida no cesa jamás". **13** Pero
nunca le dijo a ningún ángel: "Siéntate a mi diestra
hasta que sujete a tus enemigos debajo de tus pies".
14 ¿Qué son los ángeles? Son seres que sirven, que
han sido enviados para ayudar a los que recibirán la
salvación.

2 Por lo tanto deberíamos estar aún más atentos
a lo que hemos aprendido para no descarriarnos.
2 Si el mensaje que los ángeles trajeron es fiel, y
si cada pecado y acto de desobediencia trae su
propia consecuencia, **3** ¿cómo escaparemos si no
atendemos esta gran salvación que el Señor anunció
desde el principio, y que después nos confirmó por
medio de quienes lo oyeron? **4** Dios también dio
testimonio por medio de señales y milagros, por
actos que demuestran su poder, y por medio de los
dones del Espíritu Santo, que repartió como quiso.
5 No serán los ángeles los encargados del mundo
venidero del cual hablamos. **6** Sino que, como se ha
dicho: "¿Qué son los seres humanos para que te
preocupes por ellos? ¿Quién es el hijo de hombre
para que cuides de él? **7** Lo hiciste un poco inferior
a los ángeles; lo coronaste con gloria y honra, y lo
pusiste por encima de toda tu creación. **8** Le diste
autoridad sobre todas las cosas". No quedó nada
por fuera cuando Dios le dio autoridad sobre todas
las cosas. Sin embargo, vemos que no todo está
sujeto a su autoridad todavía. **9** Pero vemos a Jesús,
puesto en un lugar un poco inferior al de los ángeles,
coronado de gloria y honra por el sufrimiento de
la muerte. Por medio de la gracia de Dios, Jesús
experimentó la muerte por todos. **10** Era conveniente
que Dios, quien crea y sostiene todas las cosas,
preparara por medio del sufrimiento a Aquél que los
lleva a la salvación, para llevar a muchos de sus hijos
a la gloria. **11** Pues tanto el que santifica como los
que son santificados pertenecen a la misma familia.
Por eso no vacila en llamarlos "hermanos" **12** al decir:
"Anunciaré tu nombre a mis hermanos; te alabaré
entre tu pueblo cuando se reúna". **13** Y también dice:
"Pondré mi confianza en él", y "Aquí estoy, junto a
los hijos que Dios me ha dado". **14** Y como los hijos
tienen en común carne y sangre, él participó de su
carne y sangre del mismo modo, para así destruir por
medio de la muerte a aquél que tiene el poder de
la muerte—el diablo— **15** y liberar a todos los que
habían estado esclavizados toda la vida por miedo
a la muerte. **16** Sin duda alguna, los ángeles no
son su preocupación; él se preocupa por ayudar a
los hijos de Abraham. **17** Por ello le fue necesario
volverse como sus hermanos en todo, para poder
llegar a ser un sumo sacerdote, misericordioso y fiel,
en las cosas de Dios, para perdonar los pecados de
su pueblo. **18** Y como él mismo sufrió la tentación,
puede ayudar a los que son tentados.

3 Así que, mis hermanos y hermanas que viven
para Dios y participan de este celestial llamado:
necesitamos pensar con cuidado acerca de Jesús,
el que decimos que fue enviado por Dios, y quien
es el Sumo Sacerdote. **2** Él fue fiel a Dios en la
obra para la cual fue elegido, así como Moisés fue

fiel a Dios en la casa de Dios. 3 Pero Jesús es
merecedor de mayor gloria que Moisés, del mismo
modo que el constructor de una casa merece más
crédito que la misma casa. 4 Cada casa tiene su
constructor; Dios es el constructor de todo. 5 Y como
siervo, Moisés fue fiel en la casa de Dios. Él nos
dio evidencia de lo que sería anunciado después.
6 Pero Cristo es un hijo, a cargo de la casa de
Dios. Y nosotros somos la casa de Dios siempre y
cuando nos aferremos con confianza a la esperanza
en la cual decimos que creemos con orgullo. 7 Por
eso el Espíritu Santo dice: "Si oyen lo que Dios les
está diciendo hoy, 8 no endurezcan sus corazones
como en aquél tiempo en que se rebelaron contra él,
cuando lo pusieron a prueba en el desierto. 9 Los
padres de ustedes me pusieron a prueba, y probaron
mi paciencia, y vieron la evidencia que les mostré
durante cuarenta años. 10 "Tal generación despertó
mi enojo y por ello dije: 'Siempre se equivocan en su
manera de pensar. No me conocen ni saben lo que
estoy haciendo'. 11 Por ello, en mi frustración hice un
juramento: 'No entrarán a mi reposo'". 12 Hermanos
y hermanas, asegúrense de que ninguno de ustedes
tenga un pensamiento malvado y alejado de la fe
en el Dios de la vida. 13 Anímense unos a otros
cada día mientras dure el "hoy", para que ninguno de
ustedes pueda ser engañado por el pecado ni se
endurezcan sus corazones. 14 Porque somos socios
con Cristo siempre y cuando mantengamos nuestra
confianza en Dios de principio a fin. 15 Como dice
la Escritura: "Si oyen lo que Dios les dice hoy, no
endurezcan sus corazones como aquél tiempo en que
se rebelaron contra él". 16 ¿Quién se rebeló contra
Dios aun habiendo oído lo que él dijo? ¿No fueron
acaso los que fueron sacados de Egipto por Moisés?
17 ¿Contra quienes estuvo enojado Dios durante
cuarenta años? ¿No fue contra aquellos que fueron
sepultados en el desierto? 18 ¿De quién hablaba
Dios cuando hizo juramento de que no entrarían en
su reposo? ¿No fue de los que lo desobedecieron?
19 Así vemos que ellos no pudieron entrar, porque no
confiaron en él.

4 Por lo tanto seamos cuidadosos y asegurémonos
de no perdernos la oportunidad de entrar a su
reposo, aunque Dios ya nos dio la promesa. 2 Porque
hemos oído buenas noticias tal como ellos lo hicieron,
pero eso no fue suficiente porque ellos no aceptaron
ni creyeron lo que oyeron. 3 Sin embargo, los que
creen en Dios ya han entrado al reposo mencionado
por Dios cuando dijo: "En mi frustración hice un
juramento: 'No entrarán a mi reposo'". (Esto es así
aunque los planes de Dios ya estaban completos
cuando creó el mundo). 4 En cuanto al séptimo día,
hay un lugar en la Escritura que dice: "Dios reposó el
séptimo día de toda su obra". 5 Y como lo afirmaba
el pasaje anterior: "Ellos no entrarán a mi reposo".
6 El reposo de Dios aún está disponible para que
entremos en él, aunque aquellos que habían oído
antes la buena noticia no lograron entrar por su
desobediencia. 7 Así que Dios una vez más coloca
un día—hoy—diciéndonos mucho tiempo después
por medio de David, como lo hizo antes: "Si oyen lo
que Dios les dice hoy, no endurezcan sus corazones".
8 Porque si Josué hubiera podido darles reposo, Dios
no habría dicho nada después sobre otro día. 9 De
modo que el reposo del Sábado todavía permanece
para el pueblo de Dios. 10 Porque todo el que
entra al reposo de Dios también descansa de su
labor, así como Dios lo hizo. 11 En consecuencia,
debemos esforzarnos por entrar al reposo de Dios
para que nadie caiga al seguir el mismo ejemplo de
desobediencia. 12 Pues la palabra de Dios es viva y
eficaz, y más afilada que espada de dos filos, que
penetra hasta separar la vida y el aliento, así como los
tendones y los tuétanos, juzgando los pensamientos
y las intenciones de la mente. 13 No hay ser vivo
que esté oculto de su vista; todo está expuesto y
es visible ante aquél a quien hemos de rendirle
cuentas. 14 Y como tenemos tal sumo sacerdote
que ha ascendido al cielo, Jesús, el Hijo de Dios,
asegurémonos de mantenernos en lo que decimos
creer. 15 Pues el sumo sacerdote que tenemos no es
uno que no pueda entender nuestras debilidades,
sino uno que fue tentado de la misma forma que
nosotros, pero no pecó. 16 Así que deberíamos
acercarnos confiados a Dios, en su trono de gracia,
para recibir misericordia, y descubrir la gracia que
nos ayuda cuando realmente la necesitamos.

5 Todo sumo sacerdote es elegido dentro del mismo
pueblo y está designado para trabajar por el pueblo
en cuanto a su relación con Dios. Él presenta a Dios
tanto sus dones como sus sacrificios por sus pecados.

2 El sumo sacerdote comprende cuán ignorantes y
engañadas se sienten las personas porque él también
experimenta las mismas debilidades humanas que
ellos. 3 En consecuencia, él tiene que ofrecer
sacrificios por sus pecados así como por los del
pueblo. 4 Nadie puede tomar la posición de sumo
sacerdote por sí mismo, sino que debe ser elegido por
Dios, como lo fue Aarón. 5 Del mismo modo en que
Cristo no se atribuyó honra a sí mismo convirtiéndose
en sumo sacerdote. Sino que fue Dios quien le dijo:
"Tú eres mi hijo. Hoy yo me convierto en tu Padre". 6
Y en otro versículo, Dios dice: "Eres un sacerdote
por siempre, siguiendo el orden de Melquisedec".
(aiōn g165) 7 Jesús, mientras estuvo aquí, en forma
humana, oró y clamó a Dios con grandes gemidos y
lágrimas, al único que tenía el poder de salvarlo de
la muerte. Y Jesús fue escuchado por su respeto
hacia Dios. 8 Aunque era el Hijo de Dios, Jesús
aprendió de manera práctica el significado de la
obediencia a través del sufrimiento. 9 Y cuando
su experiencia culminó, se convirtió en la fuente
de salvación eterna para todos los que hacen su
voluntad, (aiōnios g166) 10 habiendo sido designado
por Dios como sumo sacerdote, conforme al orden
de Melquisedec. 11 Hay mucho que decir acerca
de Jesús, y no es fácil explicarlo porque ustedes
parecen no entender. 12 Para esta hora, ustedes
ya han tenido suficiente tiempo para ser maestros,
pero todavía necesitan de alguien que les enseñe los
fundamentos, los principios de la palabra de Dios.
¡Es como si necesitaran volver a beber leche en lugar
de comida sólida! 13 Los que beben leche no tienen
la experiencia para vivir de manera correcta, pues
apenas son bebés. 14 La comida sólida es para los
adultos, para los que han aprendido siempre a usar
su cerebro para poder decir la diferencia entre el bien
y el mal.

6 Así que no nos estanquemos en las enseñanzas
básicas acerca de Cristo, sino progresemos a un
entendimiento más maduro. No necesitamos volver
una y otra vez a los conceptos sobre el arrepentimiento
de lo que solíamos hacer, o sobre la fe en Dios, 2 o
enseñanzas acerca del bautismo, la imposición de
manos, la resurrección de los muertos, y el juicio
eterno. (aiōnios g166) 3 Avancemos en la medida que
Dios nos lo permite. 4 Es imposible que los que
una vez comprendieron y experimentaron el don
celestial de Dios—que participaron del recibimiento
del Espíritu Santo, 5 que habían conocido la palabra
de Dios y el poder de la era que está por venir—
(aiōn g165) 6 y luego abandonaron por completo a
Dios, vuelvan al arrepentimiento una vez más. Ellos
mismos han crucificado al Hijo de Dios una y otra
vez, y lo han humillado públicamente. 7 La tierra que
ha sido regada por la lluvia, y produce cosecha para
quienes la trabajan, tiene la bendición de Dios. 8 Pero
la tierra que solo produce monte y espinas no sirve
para nada, y está condenada. Y al final lo único que
puede hacerse es quemarla. 9 Pero queridos amigos,
nosotros deseamos cosas mejores para ustedes, y
también su salvación, aunque les hablemos así. 10
Dios no hubiera sido injusto como para olvidarse de
lo que ustedes han hecho y del amor que le han
demostrado mediante el cuidado que han brindado a
los hermanos creyentes, lo cual es algo que todavía
siguen haciendo. 11 Queremos que cada uno de
ustedes demuestre el mismo compromiso y confianza
en la esperanza de Dios, hasta que sea cumplida.
12 No sean espiritualmente perezosos, sino sigan el
ejemplo de los que por medio de su fe en Dios y
paciencia son herederos de lo que Dios ha prometido.
13 Cuando Dios le dio su promesa a Abraham, no pudo
jurar por alguien superior, así que hizo un juramento
consigo mismo, 14 diciendo: "Sin duda alguna te
bendeciré, y multiplicaré tus descendientes". 15 Y
así, después de esperar pacientemente, Abraham
recibió la promesa. 16 Las personas juran por cosas
que son superiores a ellas, y cuando tienen alguna
discusión, hacen un juramento como la última palabra
sobre tal asunto. 17 Es por ello que Dios quería
demostrar más claramente a los que heredarían la
promesa, que él nunca cambiaría su decisión. 18 De
modo que por estas dos acciones que no pueden
cambiarse, y, como Dios no puede mentir, podemos
tener plena confianza en que al huir buscando
seguridad, podemos aferrarnos de la esperanza que
Dios nos presentó. 19 Esta esperanza es nuestra
ancla espiritual, es segura y confiable, y nos lleva
más allá de la cortina, a la presencia de Dios. 20
Allí entró Jesús en nuestro favor, porque tenía que
convertirse en un sumo sacerdote conforme al orden
de Melquisedec. (aiōn g165)

7 Melquisedec fue rey de Salem y sacerdote del
Dios Supremo. Conoció a Abraham, quien venía
de regreso después de haber derrotado a los reyes, y
lo bendijo. 2 Y Abraham le dio diezmo de todo lo que
había ganado. El nombre Melquisedec significa “rey
de justicia” mientras que el rey de Salem significa “rey
de paz”. 3 No tenemos información sobre su padre
o su madre, o sobre su genealogía. No sabemos
cuándo nació ni cuándo murió. Así como el Hijo
de Dios, sigue siendo sacerdote para siempre. 4
Consideremos la grandeza de este hombre ante
los ojos de Abraham, el patriarca, que incluso le
entregó diezmo de lo que había ganado en la batalla.
5 Sí, pues los hijos de Leví, que son sacerdotes,
tienen mandato por la ley de recibir diezmo del
pueblo, que son sus hermanos y hermanas, y que
son descendientes de Abraham. 6 Pero Melquisedec,
sin pertenecer a esta descendencia, recibió diezmos
de Abraham, y bendijo al que tenía las promesas de
Dios. 7 No existe duda de que quien recibe bendición
es inferior a quien bendice. 8 En el primer caso, los
que reciben el diezmo son hombres mortales, pero
en el otro caso, se dice que los recibió uno que sigue
viviendo. 9 Entonces podríamos decir que Leví, el
que recibe los diezmos, ha pagado diezmos por ser
descendiente de Abraham, 10 pues aún no había
nacido de su padre cuando Melquisedec conoció a
Abraham. 11 Ahora, si hubiera sido posible lograr la
perfección por el sacerdocio de Leví (pues así fue
como se recibió la ley), ¿Por qué había necesidad de
otro sacerdote que siguiera el orden de Melquisedec,
y no del orden de Aarón? 12 Si se cambia el
sacerdocio, la ley necesitaría cambiarse también.
13 Pero este de quien hablamos viene de otra tribu,
una tribu que nunca ha provisto sacerdotes que
sirvan en el altar. 14 Está claro que nuestro Señor es
descendiente de Judá, y Moisés nunca hizo mención
sobre sacerdotes que provinieran de esta tribu. 15 Y
esto queda aún más claro cuando vemos que aparece
otro sacerdote similar a Melquisedec, 16 que no llegó
al sacerdocio por virtud de su ascendencia, sino por
el poder de una vida que no puede ser destruida.
17 Por eso dice: “Tú eres sacerdote para siempre,
conforme al orden de Melquisedec”. (aiōn g165) 18 De
modo que la norma anterior ha sido anulada porque
era débil e inútil, 19 (porque la ley nunca perfeccionó
nada). Pero ahora ha sido reemplazada por una
esperanza mejor, por la cual podemos acercarnos a
Dios. 20 Esto no se hizo sin un juramento, aunque
los que se convierten en sacerdotes lo hacen con un
juramento. 21 Pero él se convirtió en sacerdote con
un juramento porque Dios le dijo: “El Señor ha hecho
un juramento solemne y no cambiará de opinión: Tú
eres sacerdote para siempre”. (aiōn g165) 22 Es así
como Jesús se convirtió en la garantía de un acuerdo
de una relación con Dios que es mucho mejor. 23
Ha habido muchos sacerdotes porque la muerte les
impidió continuar su sacerdocio; 24 pero como Jesús
vive para siempre, su sacerdocio es permanente.
(aiōn g165) 25 En consecuencia, tiene el poder para
salvar por completo a los que se acercan a Dios por
medio de él, viviendo siempre para rogar su caso a
favor de ellos. 26 Él es justamente el sumo sacerdote
que necesitamos: santo y sin falta, puro y apartado
de los pecadores, y con un lugar en lo más alto de
los cielos. 27 A diferencia de los sumos sacerdotes
humanos, él no necesita ofrecer sacrificios diarios
por sus pecados y los de las personas. Él lo hizo una
vez, y por todos, cuando se dio a sí mismo como
ofrenda. 28 La ley designa hombres imperfectos
como sumos sacerdotes, pero después de la ley,
Dios hizo un juramento solemne, y designó a su hijo,
que es perfecto para siempre. (aiōn g165)

8 El punto principal de lo que estamos diciendo
es este: tenemos tal sumo sacerdote que está
sentado a la diestra de Dios, que está sentado
en majestad sobre su trono en el cielo. 2 Él sirve
en el santuario, el verdadero tabernáculo que fue
establecido por el Señor y no por seres humanos. 3
Como es responsabilidad de todo sumo sacerdote
ofrecer dones y sacrificios, este sumo sacerdote
también tiene algo que ofrecer. 4 Ahora bien, si él
estuviera aquí en la tierra, no sería un sacerdote en
absoluto, porque ya hay sacerdotes para presentar
las ofrendas que exige la ley. 5 Pero el lugar donde
ellos sirven es una copia, una mera sombra de lo que
hay en el cielo. Y eso fue lo que Dios le dijo a Moisés
cuando iba a construir el tabernáculo: “Ten cuidado
de hacer todo conforme al modelo que se te mostró
en la montaña”. 6 Pero a Jesús se le ha dado un
ministerio mucho mejor, pues él es el único mediador
de una relación mejor entre nosotros y Dios. Una

relación basada en mejores promesas. 7 Si el primer
pacto hubiera sido perfecto, no se habría necesitado
un segundo pacto. 8 Y hablando sus fallos, Dios
le dijo a su pueblo: “Estén atentos, dice el Señor,
porque vienen días en que haré un nuevo pacto en
relación a la casa de Israel y la casa de Judá. 9
No será como el pacto prometido que hice con los
ancestros cuando los llevé de la mano fuera de la
tierra de Egipto. Porque ellos no cumplieron con su
parte en la relación que habíamos acordado, y por
eso los abandoné, dice el Señor”. 10 “Esta es la
relación que le prometo a la casa de Israel: Después
de ese tiempo, dice el Señor, yo pondré mis leyes
en sus mentes, y las escribiré en sus corazones.
Yo seré su Dios, y ellos serán mi pueblo. 11 Nadie
tendrá que enseñarle a su prójimo, y nadie necesitará
enseñar en su familia, diciendo: ‘Debes conocer
al Señor’. Porque todos me conocerán, desde el
más pequeño hasta el más grande. 12 Y yo seré
misericordioso cuando se equivoquen, y me olvidaré
de sus pecados”. 13 Al decir “pacto de una nueva
relación”, Dios abandona el primer pacto. Ese pacto
que ya está obsoleto y desgastado, y que casi ha
desaparecido.

9 El antiguo sistema tenía instrucciones sobre cómo
adorar, y un santuario terrenal. 2 En la primera
sala del tabernáculo estaba el candelabro, la mesa, y
el pan sagrado. A este lugar se le llamaba el Lugar
Santo. 3 Al pasar el segundo velo, se encontraba la
sala que se llamaba el Lugar Santísimo. 4 Dentro de
este lugar estaba el altar de oro del incienso, y el
“arca del pacto”, cubierta de oro. Dentro del arca se
encontraba una taza de oro que contenía maná, la
vara de Aarón que reverdeció, y las inscripciones
del pacto sobre piedras. 5 Y encima del arca
estaba el ángel querubín protegiendo el lugar de la
reconciliación. Pero ahora no podemos hablar de esto
en detalle. 6 Cuando todo esto estuvo establecido,
los sacerdotes ya podrían entrar con regularidad a
la primera sala para llevar a cabo sus labores. 7
Pero solo el sumo sacerdote entraba a la segunda
sala, y solo una vez al año. Incluso en ese momento
tenía que hacer un sacrificio que incluyera sangre,
el cual era ofrecido por sí mismo y por los pecados
que el pueblo hubiera cometido por ignorancia. 8
Con esto, el Espíritu Santo indicaba que el camino
al verdadero Lugar Santísimo no se había revelado
mientras aún existía el primer tabernáculo. 9 Esta
es una ilustración para nosotros en el presente,
demostrándonos que los dones y sacrificios que se
ofrecen no pueden limpiar la conciencia del adorador.
10 Pues esos son solamente requisitos religiosos, que
tienen que ver con la comida y la bebida, y diversas
ceremonias que implican el lavamiento, las cuales
fueron impuestas hasta que llegó el tiempo en que
Dios estableció una nueva forma de relacionarnos
con él. 11 Cristo ha venido como sumo sacerdote de
todas las buenas experiencias que ahora tenemos.
Entró a un tabernáculo más grande y completo que
no fue hecho por manos humanas, ni es parte de este
mundo creado. 12 Él no entró por medio de la sangre
de cabras y becerros, sino por medio de su propia
sangre. Entró una sola vez y por todas, en el Lugar
Santísimo, liberándonos para siempre. (aiōnios g166) 13
Pues si la sangre de cabras y toros, y las cenizas de
vaca rociadas sobre lo que está ritualmente impuro
pueden hacer que el cuerpo esté ceremonialmente
puro, 14 ¿cuánto más la sangre de Cristo, quien se
ofreció a Dios teniendo una vida sin pecado por medio
del Espíritu eterno, puede limpiar sus conciencias
de sus antiguas vidas de pecado, para que puedan
servir al Dios vivo? (aiōnios g166) 15 Por eso él es el
mediador de una nueva relación de pacto. Puesto que
la muerte ha ocurrido para liberarlos de los pecados
cometidos bajo la relación del primer pacto, ahora
los que son llamados pueden recibir la promesa de
una herencia eterna. (aiōnios g166) 16 Pues para que
se cumpla un testamento, quien lo hace debe morir
primero. 17 El testamento solo es válido cuando hay
muerte, y nunca se cumple mientras la persona aun
esté viva. 18 Por eso el primer pacto fue establecido
con sangre. 19 Después que Moisés presentó todos
los mandamientos de la ley a todo el pueblo, tomó
la sangre de cabras y becerros junto con agua y
roció el libro y también a todo el pueblo, usando
lana escarlata e hisopo. 20 Y les dijo: “Esta es la
sangre de la relación de pacto que Dios les ha dicho
que quiere tener con ustedes”. 21 Del mismo modo,
Moisés roció la sangre en el tabernáculo y en todo
lo que se usaba para el culto. 22 Conforme a la ley
ceremonial, casi todo se purificaba con sangre, y sin
derramamiento de sangre, nada quedaría ritualmente

limpio de la mancha del pecado. 23 De modo que
si las copias de lo que hay en el cielo necesitaban
limpiarse de esta manera, las cosas que están en el
cielo necesitaban limpiarse con mejores sacrificios.
24 Porque Cristo no ha entrado al Lugar Santísimo
construido por seres humanos y que es apenas un
modelo del original. Él entró al cielo mismo, y ahora
aparece en representación de nosotros, hablando a
nuestro favor en presencia de Dios. 25 Esto no tiene
como fin ofrecerse repetidas veces, como un sumo
sacerdote que tiene que entrar al Lugar Santísimo
después de un año, ofreciendo sangre que no es
suya. 26 De otro modo, Cristo habría tenido que sufrir
muchas veces desde la creación del mundo. Pero no
fue así: fue solo una vez al final de la era presente
que él vino a eliminar el pecado al sacrificarse a sí
mismo. (aiōn g165) 27 Y así como los seres humanos
mueren una sola vez, y luego son juzgados, 28 del
mismo modo ocurre con Cristo. Pues al haber sido
sacrificado una sola vez para quitar los pecados de
muchos, vendrá otra vez, no para hacerse cargo del
pecado, sino para salvar a quienes lo esperan.

10 La ley es apenas una sombra de las cosas
buenas que vendrían, y no de la realidad como
tal. De modo que no podía justificar a los que venían a
adorar a Dios por medio de sacrificios repetitivos que
se ofrecían cada año. 2 De otro modo ¿no se habrían
detenido los sacrificios? Si los adoradores hubieran
sido limpiados una vez y para siempre, nunca más
habrían tenido conciencias culpables. 3 Pero tales
sacrificios, en efecto, le recuerdan a la gente los
pecados año tras año, 4 porque es imposible que la
sangre de toros y cabras quite los pecados. 5 Por
eso, cuando Cristo vino al mundo dijo: “Tú no querías
sacrificios ni ofrendas, sino que preparaste un cuerpo
para mí. 6 Las ofrendas quemadas y los sacrificios
por el pecado no te agradaron. 7 Entonces dije:
‘Dios, considera que he venido a hacer tu voluntad,
tal como se dice de mí en el libro’”. 8 Como se
menciona arriba: “No quisiste sacrificios ni ofrendas.
Las ofrendas quemadas y los sacrificios por el pecado
no te agradaron”, (aunque eran ofrecidos conforme a
los requisitos de la ley). 9 Entonces él dijo: “Mira, he
venido a hacer tu voluntad”. Entonces él abandona
el primer pacto para establecer el segundo, 10 por
medio del cual todos somos santificados a través de
Jesucristo, quien ofrece su cuerpo una vez y para
siempre. 11 Todos los sumos sacerdotes ofician en
los servicios cada día, una y otra vez, ofreciendo los
mismos sacrificios que no pueden quitar los pecados.
12 Pero este Sacerdote, después de ofrecer un solo
sacrificio por los pecados, que dura para siempre, se
sentó a la diestra de Dios. 13 Y ahora espera hasta
que todos sus enemigos sean vencidos, y vengan
a ser como banquillo para sus pies. 14 Porque con
un solo sacrificio él justificó para siempre a los que
están siendo santificados. 15 Tal como nos dice el
Espíritu Santo, por haber dicho: 16 “Este es el pacto
que haré con ellos más adelante, dice el Señor.
Pondré mis leyes en sus corazones, y las escribiré
en sus mentes”. Entonces añade: 17 “Nunca más me
acordaré de sus pecados e iniquidades”. 18 Después
de estar libres de tales cosas, las ofrendas por el
pecado ya no son necesarias. 19 Ahora tenemos esta
seguridad, hermanos y hermanas, de poder entrar al
Lugar Santísimo por la sangre de Jesús. 20 Por medio
de su vida y muerte, él abrió a través del velo que nos
lleva hacia Dios, una nueva forma de vivir. 21 Siendo
que tenemos este gran sacerdote que está a cargo
de la casa de Dios, 22 acerquémonos a Dios, con
mentes sinceras y plena confianza. Nuestras mentes
han sido rociadas para purificarlas de nuestros malos
pensamientos, y nuestros cuerpos han sido lavados
y limpiados con agua pura. 23 Así que aferrémonos
a la esperanza de la cual les hablamos a otros, y
sin dudar, porque el Dios que prometió es fiel. 24
Pensemos en cómo podemos animarnos unos a otros
a amar y hacer el bien. 25 No deberíamos desistir
en cuanto a reunirnos, como algunos lo han hecho.
De hecho, deberíamos animarnos unos a otros,
especialmente cuando vemos que el Fin se acerca.
26 Porque si seguimos pecando deliberadamente
después de haber entendido la verdad, ya no hay
sacrificio para los pecados. 27 Lo único que queda es
el temor, la espera de un juicio inminente y el fuego
terrible que destruye a los que son rebeldes con
Dios. 28 Quien rechaza la ley de Moisés es llevado
a muerte sin misericordia, ante la evidencia de dos
o tres testigos. 29 ¿Cuánto más merecedores de
castigo creen que serán quienes hayan pisoteado
al Hijo de Dios, siendo que han menospreciado
la sangre que selló el pacto que nos santificaba,

considerándolo como ordinario y trivial, y que han
abusado del Espíritu de gracia? 30 Conocemos a
Dios, y él dijo: “Me aseguraré de hacer justicia; le daré
a la gente lo que merece”. También dijo: “El Señor
juzgará a su pueblo”. 31 ¡Cosa terrible es caer en
manos del Dios vivo! 32 Recuerden el pasado, cuando
después de entender la verdad, experimentaron gran
sufrimiento. 33 En ocasiones fueron mostrados como
espectáculos, siendo insultados y atacados. En otros
tiempos ustedes se mantuvieron siendo solidarios con
los que sufrían. 34 Mostraron compasión con los que
estaban en la cárcel, y entregaron con alegría sus
posesiones cuando les fueron confiscadas, sabiendo
que cosas mejores vendrán para ustedes, cosas que
realmente perdurarán. 35 Así que no pierdan su fe en
Dios, porque será recompensada con abundancia. 36
Es necesario que sean pacientes, para que habiendo
hecho la voluntad de Dios, reciban lo que él ha
prometido. 37 “En poco tiempo vendrá, tal como lo
dijo, y no tardará. 38 Los que hacen lo recto vivirán
por su fe en Dios, y si se retractan de su compromiso,
no me agradaré de ellos”. 39 Pero nosotros no somos
la clase de personas que se retracta y termina en la
perdición. Nosotros somos los que creemos en Dios
y su salvación.

11 Ahora bien, nuestra fe en Dios es la seguridad
de lo que esperamos, la evidencia de lo que
no podemos ver. 2 Los que vivieron hace mucho
tiempo, creyeron en Dios y eso fue lo que les hizo
obtener la aprobación de Dios. 3 Mediante nuestra
fe en Dios comprendemos que todo el universo fue
creado por su mandato, y que lo que se ve fue hecho
a partir de lo que no se puede ver. **(aiōn g165)** 4 Por la
fe en Dios Abel ofreció a Dios mejor sacrificio que
Caín, y por eso Dios lo señaló como alguien que
vivía rectamente. Dios lo demostró al aceptar su
ofrenda. Aunque Abel ha estado muerto por mucho
tiempo, todavía Dios nos habla por medio de lo que
él hizo. 5 Por fe en Dios Enoc fue llevado al cielo
para que no experimentara la muerte. Y no pudieron
encontrarlo en la tierra porque fue llevado al cielo. Y
antes de esto, a Enoc se le conocía como alguien
que agradaba a Dios. 6 ¡No podemos esperar que
Dios se agrade de nosotros si no confiamos en él!
Todo el que se acerca a Dios debe creer que él
existe, y que recompensa a quienes lo buscan. 7 Noé
creyó en Dios, y él mismo le advirtió sobre cosas que
nunca antes habían sucedido. Y como Noé atendió lo
que Dios le dijo, construyó un arca para salvar a su
familia. Y por fe en Dios, Noé mostró que el mundo
estaba equivocado, y recibió la recompensa de ser
justificado por Dios. 8 Por la fe en Dios Abraham
obedeció cuando Dios lo llamó para ir a la tierra
que él le daría. Y partió sin saber hacia dónde iba.
9 Por fe en Dios vivió en la tierra prometida, pero
como extranjero, viviendo en tiendas junto a Isaac y
Jacob, quienes participaron con él al ser herederos
de la misma promesa. 10 Porque Abraham buscaba
una ciudad construida sobre fundamentos duraderos,
siendo Dios el constructor y hacedor de ella. 11 Por
su fe en Dios, incluso la misma Sara pudo concebir
un hijo aunque fuera muy vieja para hacerlo, pues
creyó en Dios, que había hecho la promesa. 12
Por eso, los descendientes de Abraham, (¡que ya
estaba a punto de morir!), se volvieron numerosos
como las estrellas del cielo e innumerables como la
arena del mar. 13 Y todos ellos murieron creyendo
aún en Dios. Aunque no recibieron las cosas que
Dios prometió, todavía las esperaban, como desde
la distancia y lo aceptaron gustosos, sabiendo que
eran extranjeros en esta tierra, pasajeros solamente.
14 Quienes hablan de esta manera dejan ver que
esperan un país que es de ellos. 15 Porque si les
importara el país que habían dejado atrás, habrían
regresado. 16 Pero ellos esperan un mejor país,
un país celestial. Por eso Dios no se defrauda de
ellos, y se alegra de llamarse su Dios, porque él
ha construido una ciudad para ellos. 17 Abraham
creyó en Dios cuando fue puesto a prueba y ofreció
a Isaac como ofrenda a Dios. Abraham, quien había
aceptado las promesas de Dios, incluso estuvo listo
para dar a su único hijo, como ofrenda 18 aun
cuando se le había dicho: “Por medio de Isaac se
contará tu descendencia”. 19 Abraham consideró las
cosas y concluyó que Dios podía resucitar a Isaac
de los muertos. Y en cierto modo eso fue lo que
sucedió: Abraham recibió de vuelta a Isaac de entre
los muertos. 20 Por la fe en Dios, Isaac bendijo a
Jacob y a Esaú, considerando lo que el futuro traería.
21 Confiando en Dios, Jacob, casi a punto de morir,
bendijo a los hijos de José, y adoró a Dios apoyado
en su bastón. 22 Por fe en Dios, José, cuando se

acercaba su hora de muerte también, habló sobre el
éxodo de los israelitas, e instruyó sobre lo que debían
hacer con sus huesos. 23 Por fe en Dios, los padres
de Moisés lo ocultaron durante tres meses después
de nacer. Reconocieron que era un niño especial. Y
no temieron ir en contra de la orden que se había
dado. 24 Por fe en Dios, Moisés, siendo ya adulto, se
rehusó a ser conocido como el hijo adoptivo de la
hija del Faraón. 25 Sino que prefirió participar de los
sufrimientos del pueblo de Dios antes que disfrutar
los placeres pasajeros del pecado. 26 Y consideró
que el rechazo que experimentaría por seguir a
Cristo sería de mayor valor que la riqueza de Egipto,
porque estaba concentrado en la recompensa que
vendría. 27 Por fe en Dios, salió de Egipto y no tuvo
temor de la ira del Faraón, sino que siguió adelante
con sus ojos fijos en el Dios invisible. 28 Por fe en
Dios, Moisés observó la Pascua y la aspersión de la
sangre en los dinteles, para que el ángel destructor
no tocara a los israelitas. 29 Por fe en Dios, los
israelitas cruzaron en Mar Rojo como si caminaran
por tierra seca. Y cuando los egipcios quisieron hacer
lo mismo, murieron ahogados. 30 Por la fe en Dios,
los israelitas marcharon alrededor de los muros de
Jericó durante siete días, y los muros cayeron. 31 Por
fe en Dios, Rahab, la prostituta, no murió junto a los
que rechazaban a Dios, porque había recibido a los
espías israelitas en paz. 32 ¿Qué otro ejemplo podría
mostrarles? El tiempo no me alcanza para hablar de
Gedeón, Barac, Sansón, Jefté; o sobre David, Samuel
y los profetas. 33 Ellos, por su fe en Dios conquistaron
reinos, hicieron lo recto, recibieron las promesas
de Dios, cerraron la boca de leones, 34 apagaron
incendios, escaparon de la muerte por espada, eran
débiles pero se volvieron fuertes, lograron grandes
cosas en guerras, y dirigieron ejércitos. 35 Muchas
mujeres recibieron a sus familiares con vida por
medio de la resurrección. Otros fueron torturados,
al negarse a rechazar a Dios para ser perdonados,
porque querían ser parte de una mejor resurrección.
36 E incluso otros recibieron insultos y latigazos; y
fueron encadenados y encarcelados. 37 Algunos
fueron apedreados, tentados, muertos a espada.
Algunos fueron vestidos con pieles de corderos y
cabras: destituidos, oprimidos y maltratados. 38 Les
digo que el mundo no era digno de tener a tales
personas errantes en los desiertos y montañas,
viviendo en cuevas y en huecos debajo de la tierra. 39
Todas estas personas, aunque tenían la aprobación
de Dios, no recibieron lo que Dios había prometido.
40 Él nos ha dado algo aún mejor, para que ellos no
llegaran a la plenitud sin nosotros.

12 Por eso, siendo que estamos rodeados de tal
multitud de personas que demostraron su fe en
Dios, despojémonos de todo lo que nos detiene, del
pecado seductor que nos hace tropezar, y sigamos
corriendo la carrera que tenemos por delante. 2
Debemos seguir con la mirada puesta en Jesús,
el autor y perfeccionador de nuestra fe en Dios.
Pues por el gozo que tenía delante, Jesús soportó
la cruz, sin importarle su vergüenza, y se sentó a
la diestra del trono de Dios. 3 Piensen en Jesús,
quien soportó tal hostilidad de un pueblo pecador,
y así no se cansarán ni se desanimarán. 4 Hasta
ahora, la lucha contra el pecado no les ha costado su
sangre. 5 ¿Acaso han olvidado el llamado de Dios
cuando les habla como a hijos suyos? Él dice: “Hijo
mío, no tomes con ligereza la disciplina de Dios, ni
te des por vencido cuando te corrige. 6 Porque el
Señor disciplina a los que ama, y castiga a todos
los que recibe como sus hijos”. 7 Así que sean
pacientes cuando experimenten la disciplina de Dios,
porque quiere decir que los está tratando como a
sus hijos. ¿Qué hijo no experimenta la disciplina de
su padre? 8 Si no reciben disciplina, (la cual todos
hemos recibido), entonces son ilegítimos, y no son
hijos de verdad. 9 Porque si respetábamos a nuestros
padres terrenales que nos disciplinan, ¿cuánto más
deberíamos estar sujetos a la disciplina de nuestro
Padre espiritual, que nos conduce a la vida? 10
Ellos nos disciplinaron por un tiempo, en lo que
ellos consideraban inapropiado, pero Dios lo hace
por nuestro bien, a fin de que podamos participar
de su carácter santo. 11 Cuando la recibimos, la
disciplina nos parece dolorosa, y no sentimos que
traiga felicidad. Pero después produce paz en los
que han sido entrenados de esta forma para hacer lo
recto. 12 Así que fortalezcan sus manos cansadas, y
sus rodillas débiles. 13 Tracen un camino recto sobre
el cual caminar, para que los que son inválidos no se
descarríen, sino que sean sanados. 14 Esfuércense
por estar en paz con todos y buscar la santidad, pues

de lo contrario no verán al Señor. **15** Asegúrense
de que no les falte la gracia de Dios, en caso de
que surja alguna causa de amargura y tribulación y
termine corrompiendo a muchos entre ustedes. **16**
Asegúrense de que ninguno sea sexualmente inmoral
o profano como Esaú. Él vendió su primogenitura por
una sola comida. **17** Recuerden que incluso quiso
recibir la bendición después que le fue negada. Y
aunque lo intentó, y lloró amargamente, no pudo
cambiar lo que había hecho. **18** Ustedes no han
llegado a una montaña de verdad que pueda tocarse,
ni a un lugar que arda con fuego, ni tampoco a un
lugar de tormenta u oscuridad, **19** donde se haya
escuchado una trompeta o voz que habla, y quienes
oyeron esa voz rogaron no volver a oírla nunca
más. **20** Porque no pudieron obedecer lo que se
les dijo, como por ejemplo: "Incluso si un animal
toca la montaña, será apedreado hasta la muerte".
21 Semejante panorama era tan aterrador, que el
mismo Moisés dijo: "¡Tengo tanto miedo que estoy
temblando!" **22** Pero ustedes han llegado al Monte
de Sión, la ciudad del Dios viviente, la Jerusalén
celestial, con sus miles y miles de ángeles. **23** Han
venido a la iglesia de los primogénitos cuyos nombres
están escritos en el cielo; a Dios, el juez de todos, y
donde están las personas buenas, cuyas vidas están
completas. **24** Han venido a Jesús, quien participa
con nosotros de esta nueva relación de pacto; han
venido a la sangre esparcida que tiene más valor que
la de Abel. **25** ¡Asegúrense de no rechazar al que les
está hablando! Si ellos no pudieron escapar cuando
rechazaron a Dios en la tierra, sin duda alguna
nosotros tampoco podremos escapar si volvemos
nuestra espalda a Dios, quien nos advierte desde
el cielo. **26** En ese tiempo la voz de Dios agitó la
tierra, pero ahora su promesa es: "Una vez más voy
a agitar no solo la tierra sino también el cielo". **27** La
expresión "una vez más", indica que toda la creación
será agitada y removida para que solo permanezca
lo inconmovible. **28** Siendo que estamos recibiendo
un reino inconmovible, tengamos una actitud llena
de gracia, para que sirvamos a Dios de una manera
que le agrade, con reverencia y respeto. **29** Porque
"nuestro Dios es fuego consumidor".

13 ¡Que siempre permanezca el amor que tienen
unos por otros como hermanos y hermanas! **2**
No olviden mostrar amor por los extranjeros también,
porque al hacerlo muchos han recibido ángeles
sin saberlo. **3** Acuérdense de los que están en
la cárcel, como si ustedes estuvieran presos con
ellos. Acuérdense de aquellos que son maltratados,
como si ustedes sufrieran físicamente con ellos. **4**
Todos deben honrar el matrimonio. Los esposos y
esposas deben ser fieles unos a otros. Pues Dios
juzgará a los adúlteros. **5** No amen el dinero. Estén
contentos con lo que tienen. Dios mismo dijo: "Nunca
te defraudaré; nunca te abandonaré". **6** Por eso
podemos decir con toda confianza: "Es Señor es
mi ayudador, por lo tanto no temeré. ¿Qué puede
hacerme cualquier persona?" **7** Recuerden a los
líderes que les enseñaron la palabra de Dios. Miren
nuevamente los frutos de sus vidas, e imiten su fe
en Dios. **8** Jesucristo es el mismo ayer, hoy y para
siempre. **(aiōn g165)** **9** No se distraigan con distintas
clases de enseñanzas extrañas. Es mejor que la
mente esté convencida por gracia y no por leyes en lo
que concierne a los alimentos. Los que seguían tales
leyes no lograron nada. **10** Tenemos un altar del cual
no pueden comer los sacerdotes del tabernáculo.
11 Los cuerpos muertos de animales, cuya sangre
es llevada por el sumo sacerdote al lugar santísimo
como ofrenda para el pecado, son quemados a las
afueras del campamento. **12** Del mismo modo, Jesús,
murió también fuera de las puertas de la ciudad
para santificar al pueblo de Dios por medio de su
propia sangre. **13** Así que vayamos a él, fuera del
campamento, y experimentemos su vergüenza. **14**
Pues no tenemos una ciudad permanente en la cual
vivir aquí, sino que esperamos un hogar que está
por venir. **15** Ofrezcamos, pues, por medio de Jesús,
un sacrificio continuo de alabanza a Dios, es decir,
hablando bien de Dios, y declarando su carácter. **16** Y
no olviden hacer lo bueno, y compartir lo que tienen
con otros, porque Dios se agrada cuando hacen
tales sacrificios. **17** Sigan a sus líderes, y hagan lo
que ellos les piden, porque ellos cuidan de ustedes
y darán cuenta. Actúen de tal manera que ellos
puedan hacerlo con alegría, y no con tristeza, pues
eso no sería bueno para ustedes. **18** Por favor, oren
por nosotros. Pues estamos seguros de que hemos
actuado bien y con buena conciencia, procurando
siempre hacer lo correcto en cada situación. **19** De

verdad quiero que oren mucho para que pueda ir
pronto a verlos. **20** Ahora pues, que el Dios de paz
que resucitó de los muertos a nuestro Señor Jesús, el
gran pastor de las ovejas, y lo hizo con la sangre de
un pacto eterno, **(aiōnios g166)** **21** provea todo lo bueno
para ustedes a fin de que puedan cumplir su voluntad.
Que obre en nosotros, haciendo su voluntad, por
medio de Jesucristo, a él sea la gloria por siempre y
para siempre. Amén. **(aiōn g165)** **22** Quiero animarlos,
hermanos y hermanas, a que pongan cuidado a lo
que les he dicho en esta pequeña carta. **23** Sepan
que Timoteo ha sido liberado. Si llega pronto aquí,
iré con él a verlos. **24** Envíen mi saludo a todos
sus líderes, y a todos los creyentes que hay allá.
Los creyentes que están aquí en Italia envían sus
saludos. **25** Que el Dios de gracia esté con todos
ustedes. Amén.

Santiago

1 Esta carta viene de parte de Santiago, siervo de
Dios y del Señor Jesucristo. Es enviada a las doce
tribus dispersas en el extranjero. ¡Mis mejores deseos
para ustedes! **2** Amigos míos, elijan estar felices
aun cuando se atraviesen todo tipo de problemas
en su camino, **3** porque ustedes saben que la
paciencia surge al enfrentar desafíos en cuanto a su
fe en Dios. **4** Que su paciencia se fortalezca tanto
como sea posible, para que estén completamente
maduros, sin ningún defecto. **5** Si alguno de ustedes
necesita sabiduría, pídala a Dios, que da a todos
generosamente y sin retenciones. **6** Pero cuando
pidan, recuerden confiar en Dios. Háganlo sin dudas.
Porque quien duda es como las olas del mar que
son llevadas de un lado al otro por el viento. **7** Y
ninguna persona que sea así debe pensar que podrá
recibir algo del Señor, **8** porque sus mentes van
errantes, y son inestables en todo lo que hacen. **9**
Los creyentes que han nacido en la pobreza deben
enorgullecerse en la posición de grandeza que se les
ha dado, **10** mientras que los ricos deberían "jactarse"
en la humilde posición que ahora tienen, pues se
marchitarán como flores en el campo. **11** Porque el
sol se levanta junto al viento devastador y chamusca
la hierba. Las flores se caen y su belleza muere.
Del mismo modo, todo lo que el rico obtiene se
marchitará. **12** Feliz es quien soporta con paciencia
la tentación, porque cuando haya demostrado que es
fiel, recibirá la corona de vida que Dios promete a
los que le aman. **13** Cuando alguien es tentado, no
debe decir: "Estoy siendo tentado por Dios". Porque
Dios no es tentado por el mal, ni él tienta a nadie. **14**
Las tentaciones vienen de nuestros propios malos
deseos que nos descarrían y nos atrapan. **15** Tales
deseos nos llevan al pecado, y el pecado, al haberse
desarrollado en plenitud, causa la muerte. **16** Mis
queridos amigos, no se dejen engañar. **17** Todo lo
que es bueno, todo don perfecto, viene de arriba,
y desciende del Padre que hizo las luces del cielo.
A diferencia de ellas, él no cambia, él no varía ni
arroja sombras. **18** Él eligió darnos una nueva vida
por medio de la palabra de verdad, para que de toda
su creación nosotros fuésemos muy especiales para
él. **19** Recuerden esto, mis queridos amigos: todos
deberían ser prontos para escuchar, pero lentos para
hablar y lentos para enojarse, **20** porque el enojo
humano no refleja el verdadero carácter de Dios. **21**
Así que despojémonos de todo lo que es sucio y
maligno. Acepten humildemente la palabra que ha
sido implantada en ustedes, porque esto es lo que
puede salvarlos. **22** Hagan, más bien, lo que dice
la palabra. No escuchen solamente ni se engañen
ustedes mismos. **23** Si solo oyen la palabra y no la
ponen en práctica, es como si miraran sus rostros en
un espejo. **24** Ahí se ven a sí mismos, pero luego se
van, y de inmediato olvidan cómo se veían. **25** Pero
si miran la ley perfecta de la libertad, y la siguen, no
como quien solo escucha y olvida, sino como quien
la pone en práctica, entonces serán bendecidos en lo
que hagan. **26** Si piensan que son piadosos, pero
no controlan lo que dicen, se están engañando a
ustedes mismos y su religión no tiene sentido. **27**
Ante los ojos de nuestro Dios y Padre, la religión pura
y genuina consiste en visitar huérfanos y viudas que
sufren, y guardarse de la contaminación del mundo.

2 Mis amigos, como creyentes con fe en nuestro
glorioso Señor Jesucristo, ustedes no deben
mostrar favoritismo. **2** Imaginen que a su sinagoga
llega un hombre usando anillos de oro y ropas finas, y
luego entra un hombre pobre vestido de harapos. **3** Si
atienden de manera especial al hombre bien vestido
y le dicen: "Por favor, siéntate aquí en esta silla de
honor", mientras que al pobre le dicen: "Siéntate allá,
o siéntate en el piso, a mis pies;" **4** ¿acaso no han
discriminado y juzgado con razones equivocadas?
5 Escuchen, mis queridos amigos: ¿Acaso Dios no
eligió a los que el mundo considera pobres para que
fueran ricos en su fe en él, y para que heredaran
el reino que prometió a quienes lo aman? **6** Pero
ustedes han tratado al pobre de manera vergonzosa.
¿No son los ricos quienes los oprimen y los arrastran
a las cortes? **7** ¿Acaso no son ellos quienes insultan
el honorable nombre de Aquél a quien pertenecen y
los llamó? **8** Si ustedes realmente observan la ley
real de la Escritura: "Amarás a tu prójimo como a ti
mismo", entonces hacen bien. **9** Pero si demuestran
favoritismo, están pecando. La ley los condena como
culpables de su incumplimiento. **10** Quien observa
todo lo que está en la ley pero incumple una sola
parte, es culpable de incumplirla toda. **11** Dios les

dijo que no cometan adulterio, y también les dijo que
no maten. De modo que si no cometen adulterio
pero matan, de igual modo son quebrantadores de la
ley. 12 Deben hablar y actuar como personas que
serán juzgadas por la ley de la libertad. 13 Todo
aquél que no muestra misericordia, será juzgado sin
misericordia. ¡Sin embargo, la misericordia triunfa
sobre el juicio! 14 Amigos míos, ¿qué de bueno hay
en decir que tenemos fe en Dios si no hacemos
lo correcto? ¿Puede salvarnos tal "fe"? 15 Si un
hermano o hermana no tiene ropas, o comida para el
día, 16 y tú vas y le dices: "¡Que Dios te bendiga!
¡Mantente cálido y disfruta de la comida!" pero no
provees lo que esta persona necesita para sobrevivir,
¿qué de bueno hay en eso? 17 Porque la fe basada
en la confianza en Dios por sí misma está muerta y
no sirve para nada si no haces lo recto. 18 Hay quien
podría debatirme: "Tú tienes tu fe en Dios pero yo
tengo mis buenas obras". Pues bien, ¡muéstrame
tu fe en Dios sin buenas obras, y yo te mostraré
mi fe en Dios con mis buenas obras! 19 ¿Tú crees
que Dios es un solo Dios? Eso es bueno, pero los
demonios también creen en Dios, ¡y se aterran de
él! 20 ¡Ustedes son necios! ¿No saben que la fe en
Dios sin hacer lo recto no tiene sentido? 21 ¿No fue
nuestro Padre Abraham justificado por lo que hizo al
ofrecer a su hijo Isaac en un altar? 22 Sepan que
su fe en Dios iba de la mano con lo que hizo, y por
medio de lo que hizo su fe en Dios fue completa. 23
De este modo, se cumplió lo que dice la Escritura:
"Abraham creyó en Dios, y esto fue considerado
como él haciendo el bien, y fue llamado amigo de
Dios". 24 Vemos entonces que somos justificados
por lo que hacemos y no solo por nuestra fe en
Dios. 25 Del mismo modo, ¿no fue justificada Rahab,
la prostituta, por lo que hizo cuando cuidó de los
mensajeros y los envió luego por un camino distinto?
26 Así como el cuerpo está muerto sin el espíritu, la
fe en Dios está muerta si no obramos con justicia.

3 Mis amigos, no muchos de ustedes deberían
ser maestros, porque ustedes saben que quien
enseña tiene una responsabilidad mayor ante el
juicio. 2 Todos cometemos errores de muchas
maneras. El que no comete errores en lo que dice es
realmente una persona buena que puede mantener
todo su cuerpo bajo control. 3 Nosotros ponemos
frenos en nuestra boca como los caballos para que
nos obedezcan, y así poder dirigirlos hacia donde
queremos. 4 Miremos también los barcos: aunque
son muy grandes y son impulsados por vientos
fuertes, son conducidos por un pequeño timón hacia
la dirección que el piloto quiere ir. 5 Del mismo modo,
la lengua es una parte del cuerpo muy pequeña,
¡pero hace grandes alardes! ¡Piensen cuán grande
incendio puede provocar una pequeña llama! 6 Y
la lengua es una llama. Es una espada del mal en
medio de las partes del cuerpo. Puede estropearte
por completo como persona, y puede derrumbar
toda tu vida, pues la enciende el fuego de Gehena.
(Geenna g1067) 7 La gente puede dominar todo tipo de
animales, ya sean aves, reptiles, y criaturas del mar,
8 pero nadie puede dominar la lengua. Porque es
maligna, difícil de controlar, llena de veneno mortal.
9 La misma lengua que usamos para bendecir a
nuestro Señor y Padre, la usamos para maldecir a
otras personas que están hechas a imagen de Dios.
10 ¡Emanan bendiciones y maldiciones de la misma
boca! Amigos, ¡esto no debe ser así! 11 ¿Acaso
puede brotar de la misma fuente agua dulce y amarga
a la vez? 12 Amigos míos, así como una higuera no
puede producir olivas, y una viña no puede producir
higos, una fuente de agua salada no puede producir
agua dulce y fresca. 13 ¿Quién entre ustedes tiene
sabiduría y entendimiento? Pues permita que su buen
vivir demuestre lo que hace, actuando rectamente,
con sabia bondad y consideración. 14 Pero si tienes
celos amargos y ambición egoísta en tu corazón, no
te jactes de ello ni quieras mentirle a la verdad. 15
Esta clase de "sabiduría" no viene de arriba, sino que
es terrenal, carente de espiritualidad, y demoníaca. 16
Dondequiera haya celos y ambición egoísta, también
habrá confusión y todo tipo de prácticas malas. 17
Sin embargo, la sabiduría que viene de arriba es
pura sobre todas las cosas, y también trae paz. Es
noble y abierta a la razón. Está llena de misericordia
y produce cosas buenas. Es genuina y no hipócrita.
18 Los que siembran paz recogerán la paz de lo que
es recto en verdad.

4 ¿De dónde surgen las contiendas y discusiones
que hay entre ustedes? ¿Acaso no son por las
pasiones sensuales que luchan dentro de ustedes?
2 Están ardiendo de deseo, pero no reciben lo que

quieren. Son capaces de matar por lo que anhelan
con lujuria, pero no encuentran lo que buscan. Pelean
y discuten pero no logran nada, porque no lo piden
en oración. 3 Oran, pero no reciben nada, porque
oran con motivos equivocados, queriendo gastar
lo que reciban en placeres egoístas. 4 ¡Adúlteros!
¿No se dan cuenta que la amistad con el mundo
es enemistad contra Dios? Los que quieren ser
amigos del mundo se convierten en enemigos de
Dios. 5 ¿Creen que la Escritura no habla en serio
cuando dice que el espíritu que puso en nosotros
es celoso en gran manera? 6 Pero Dios nos da
todavía más gracia, como dice la Escritura: "Dios
está en contra de los arrogantes, pero da gracia a los
humildes". 7 Colóquense, pues, bajo la dirección de
Dios. Confronten al enemigo, y él huirá de ustedes. 8
Acérquense a Dios y él se acercará a ustedes. Laven
sus manos, pecadores. Purifiquen sus corazones,
ustedes que tienen lealtades divididas. 9 Muestren
algo de remordimiento, lloren y laméntense. Cambien
su risa por lamento, y su alegría por tristeza. 10 Sean
humildes ante el Señor y él los exaltará. 11 Amigos,
no hablen mal unos de otros. Todo el que critica a un
hermano creyente y lo condena, critica y condena la
ley. Si ustedes condenan la ley, entonces no la están
cumpliendo, porque están actuando como jueces.
12 Hay un solo dador de la ley y juez, el único que
puede salvarnos o destruirnos, así que, ¿quién eres
tú para juzgar a tu prójimo? 13 Atiendan, ustedes
los que dicen: "Hoy o mañana iremos a tal y tal
ciudad, pasaremos un año allí haciendo negocios y
obtendremos ganancia". 14 ¡Ustedes no saben qué
pasará mañana! ¿Acaso qué es su vida? Es apenas
una niebla que aparece por un poco tiempo y luego
se va. 15 Lo que deberían decir es: "Si Dios quiere,
viviremos de esta manera, y haremos planes para
hacer aquello". 16 Pero ahora están solo llenos de
ideas vanas. Y toda esta jactancia es maligna. 17
Porque es pecado si sabes hacer lo bueno y no lo
haces.

5 ¡Ustedes, ricos! Deberían llorar y lamentar todos
los problemas que les vienen encima. 2 Toda
su riqueza está podrida, y sus ropas han sido
devoradas por polillas. 3 Su oro y su plata están
corroídos, y la corrosión hablará en contra de ustedes,
devorando sus carnes como fuego. Ustedes han
amontonado riquezas en los últimos días. 4 Miren,
los salarios de sus obreros del campo que han
estafado ahora claman contra ustedes, y los lamentos
de los obreros han llegado a los oídos del Señor
Todopoderoso. 5 Han disfrutado una vida de lujos
aquí en la tierra, llenos de placer y autocomplacencia,
engordándose para el día del sacrificio. 6 Han
condenado y han asesinado al inocente que ni
siquiera les opuso su resistencia. 7 Amigos, sean
pacientes y esperen el regreso del Señor. Consideren
al agricultor que espera con paciencia la preciosa
cosecha de la tierra mientras crece con la lluvia
temprana y tardía. 8 Ustedes también necesitan ser
pacientes. Manténganse fuertes porque el regreso
del Señor está cerca. 9 Amigos míos, no se quejen
unos de otros, para que no sean juzgados. ¡Miren, el
juez está justo a las puertas! 10 Tomen como ejemplo
a los profetas, amigos míos. Miren cómo hablaban en
nombre del Señor mientras sufrían y esperaban con
paciencia. 11 Observen que siempre decimos que
son benditos los que perseveran. Han oído hablar
de la paciencia de Job, y han visto cómo el Señor
condujo todo a un fin positivo, porque el Señor está
lleno de compasión y misericordia. 12 Por encima
de todo, amigos, no juren. No juren por el cielo, ni
por la tierra, ni hagan ningún otro tipo de juramento.
Simplemente digan sí, o no, para que no caigan
en condenación. 13 ¿Está sufriendo alguno entre
ustedes? Ore. ¿Hay alguien alegre entre ustedes
también? Cante canciones de alabanza. 14 ¿Está
alguno enfermo? Llamen a los ancianos de iglesia
para que oren y le unjan con aceite en el nombre
del Señor. 15 Porque tal oración, con fe, sanará a
los enfermos, y el Señor los hará estar bien. Y si ha
cometido pecados, le serán perdonados. 16 Admitan
unos delante de otros los errores que han cometido,
y oren unos por otros para que sean sanados. La
oración sincera de los justos es eficaz. 17 Elías era
un hombre que tenía la misma naturaleza humana
que nosotros. Él oró con sinceridad para que no
lloviera, y no llovió en la tierra durante tres años y
medio. 18 Luego oró una vez más, y el cielo envió la
lluvia sobre la tierra, y la tierra dio su cosecha. 19
Amigos míos, si alguno de ustedes se descarría de la
verdad y alguien le trae de vuelta, 20 háganle saber
que todo el que rescata a un pecador del error de su

camino lo salvará de la muerte y ganará perdón de muchos pecados.

1 Pedro

1 Esta carta viene de Pedro, apóstol de Jesucristo,
y es enviada al pueblo escogido de Dios: a los
exiliados que están dispersos por todas las provincias
de Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, y Bitinia. **2**
Ustedes fueron elegidos por Dios, el Padre, en su
sabiduría, y son un pueblo santo por el Espíritu,
que obedece a Jesucristo y que está rociado con
su sangre. Tengan gracia y paz cada vez más.
3 ¡Alabado sea Dios, el Padre de nuestro Señor
Jesucristo! Por su gran misericordia hemos nacido
de nuevo y se nos ha dado una esperanza viva por
la resurrección de Jesucristo de entre los muertos.
4 Esta herencia es eterna, y nunca se daña ni se
desvanece, y está ahí segura para ustedes. **5** Por
la fe de ustedes en él, Dios los protegerá con su
poder hasta que venga la salvación. La salvación
que está lista para ser revelada en el último día. **6**
Así que estén felices por esto, aunque estén tristes
por un poco de tiempo, mientras soportan distintas
pruebas. **7** Estas demuestran que su fe en Dios es
genuina—aunque también puede ser destruida—y
esa fe es más valiosa que el oro. De este modo,
su fe en Dios será reconocida y ustedes recibirán
alabanza, gloria y honra cuando Cristo aparezca. **8**
Ustedes lo aman aunque nunca lo han visto. Aunque
no pueden verlo ahora, creen en él y están llenos de
una felicidad maravillosa e indescriptible. **9** ¡Y por
creer en él, su recompensa será la salvación! **10** La
salvación que buscaban y de la cual investigaban los
profetas cuando hablaban de la gracia que estaba
preparada para ustedes. **11** Trataron de descubrir
cuándo y cómo esto sucedería, porque el Espíritu de
Cristo dentro de ellos hablaba de manera clara sobre
los sufrimientos de Cristo y la gloria que vendría. **12** A
ellos se les explicó que lo que hacían no era para ellos
mismos, sino para ustedes, pues aquello de lo que
ellos hablaron, ustedes lo han aprendido de aquellos
que compartieron la buena noticia con ustedes por el
Espíritu Santo que el cielo envió. ¡Hasta los ángeles
quieren saber sobre esto! **13** Asegúrense de que sus
mentes estén alerta. Tengan un pensamiento claro.
Fijen su esperanza exclusivamente en la gracia que
les será dada cuando Jesús sea revelado. **14** Vivan
como hijos obedientes. No se permitan a ustedes
mismos ser moldeados por sus antiguos deseos
pecaminosos, cuando no conocían algo mejor. **15**
Ahora necesitan ser santos en todo lo que hagan, así
como Aquél que los llamó es santo. **16** Tal como dice
la Escritura: “Sean santos, porque yo soy santo”. **17**
Puesto que ustedes le llaman Padre, y reconocen
que él juzga a todos de manera imparcial, basado en
sus obras, tomen en serio su vida aquí en la tierra,
guardando reverencia hacia él. **18** Ya saben que
no fueron liberados por su vana forma de vivir que
heredaron de sus antepasados, por cosas que no
tenían valor duradero, como el oro o la plata. **19** Sino
que fueron liberados con la preciosa sangre de Cristo,
que fue como un cordero sin mancha ni defecto. **20**
Él fue elegido antes de la creación del mundo, pero
fue revelado en estos últimos días para beneficio de
ustedes. **21** Por medio de él, ustedes creen en Dios,
quien lo levantó de los muertos, y lo glorificó, para
que ustedes puedan confiar y tener esperanza en
Dios. **22** Ahora que se han consagrado a seguir la
verdad, ámense unos a otros con sinceridad, como
una verdadera familia. **23** Ustedes han nacido de
nuevo, no son el producto de una “semilla” mortal,
sino inmortal, por la palabra viva y eternal de Dios.
(aiōn g165) **24** Porque: “Todas las personas son como
la hierba, y su gloria es como flores del campo. La
hierba se seca y las flores se marchitan. **25** Pero
la palabra de Dios permanece para siempre”. Esta
palabra es la buena noticia de la que les hablaron
antes. **(aiōn g165)**

2 Así que renuncien a las malas obras que hacen:
la deshonestidad, la hipocresía, el hablar mal de
los demás. **2** Deben volverse como bebés recién
nacidos que solo quieren leche espiritual pura, para
que puedan crecer en la salvación **3** ahora que
han probado cuán bueno es el Señor. **4** Cuando se
acerquen a él, la piedra viva que la gente rechazó
como si fuera inútil, - pero que es elegida por Dios y
preciada para él – **5** ustedes también se convierten
en piedras vivas, edificadas en una casa espiritual.
Ustedes son sacerdocio santo que ofrece sacrificios
espirituales y que Dios recibe con agrado por medio
de Jesucristo. **6** Como dice la Escritura: “¡Miren! Yo
establezco en Sión su piedra angular, una piedra
escogida de manera especial y valiosa. Todo el que
crea en él no será defraudado”. **7** Él es muy valioso

para todos ustedes los que creen. Pero para los que
no creen, “La piedra que los constructores rechazaron,
y que llegó a ser la piedra angular del fundamento”. 8
es “La piedra que hace tropezar y los hace caer”. La
gente tropieza con este mensaje porque se niegan a
aceptarlo, lo cual es completamente predecible en
cuanto a ellos. 9 En cambio, ustedes son una familia
elegida de manera especial, un sacerdocio real, una
nación santa, un pueblo que pertenece a Dios. Por
eso, pueden revelar las cosas maravillosas que él ha
hecho, al sacarlos de la oscuridad a su luz admirable.
10 En el pasado, ustedes no eran nadie, pero ahora
son el pueblo de Dios. En el pasado carecieron de
misericordia, pero ahora la han recibido. 11 Amigos
míos, les ruego como si fueran extranjeros en este
mundo, que no se rindan ante los deseos físicos que
están en oposición a lo espiritual. 12 Asegúrense de
actuar apropiadamente cuando estén en compañía
de quienes no son cristianos, para que incluso si los
acusaran de hacer lo malo, ellos puedan ver sus
buenas obras y glorifiquen a Dios cuando venga. 13
Obedezcan a la autoridad humana, por causa del
Señor, ya sea al rey, como autoridad suprema, 14 o a
los gobernantes que Dios designa para castigar a
los que hacen el mal y dar reconocimiento a los que
hacen el bien. 15 Dios quiere que al hacer el bien
ustedes hagan callar las acusaciones ignorantes de
los necios. 16 ¡Sí! ¡Ustedes son un pueblo libre! Así
que no usen la libertad para disimular la maldad, sino
vivan como siervos de Dios. 17 Respeten a todos.
Muestren su amor por la comunidad de creyentes.
Reverencien a Dios. Respeten al rey. 18 Si eres un
siervo, entonces mantente sujeto a tu amo, no solo
a los que son buenos y nobles, sino también a los
que son duros. 19 Porque en esto consiste la gracia:
soportar el dolor de la vida y el sufrimiento injusto,
pero manteniendo la mente enfocada en Dios. 20
Sin embargo, no hay crédito si eres castigado por
hacer el mal. Pero si sufres por hacer lo recto, y lo
soportas, entonces la gracia de Dios está contigo. 21
En efecto, a esto han sido llamados, porque Cristo
sufrió por ustedes y les dio un ejemplo, para que
siguieran sus pasos. 22 Él nunca pecó, ni mintió; 23 y
cuando fue maltratado, no replicó. Cuando sufrió, no
amenazó con venganza. Simplemente se puso en
manos de Aquél que juzga siempre con justicia. 24
Tomó las consecuencias de nuestros pecados sobre
sí mismo en su cuerpo en la cruz para que nosotros
pudiéramos morir al pecado y vivir en justicia. “Por
sus heridas, somos sanados”. 25 En un tiempo
ustedes eran como ovejas que habían perdido su
camino, pero ahora han regresado al pastor, al que
cuida de ustedes.

3 Esposas, acepten la autoridad de sus esposos de
la misma manera, para que si ellos se niegan a
aceptar la palabra, puedan ser ganados sin palabras,
por la conducta de ustedes, 2 reconociendo que su
conducta es pura y reverente. 3 No se concentren en
el atractivo físico, ni en el corte de cabello, ni en las
joyas de oro, o en las ropas elegantes; 4 sino por
el contrario, que el atractivo sea interior, que sea el
de un espíritu manso y pacífico que nace desde el
interior. Porque eso es lo que Dios estima. 5 Así es
como en el pasado, las mujeres santas que ponían
su fe en Dios, se embellecían, con la ternura que
brindaban a sus esposos, 6 como Sara, que obedecía
a Abraham, y lo llamaba “señor”. Ustedes son sus
hijas si hacen lo recto y sin temor. 7 Esposos, del
mismo modo, sean considerados con sus esposas en
su vida diaria juntos. Aunque tu esposa no sea tan
fuerte como tú, debes honrarla, porque ella heredará
en igual proporción junto a ti el don de la vida de Dios.
Asegúrense de hacer estas cosas para que nada
estorbe sus oraciones. 8 Finalmente, tengan todos
un mismo propósito. Sean amables y amorosos unos
con otros. Sean compasivos y humildes. 9 No paguen
mal por mal, ni reclamen cuando otros sean abusivos,
sino bendíganlos, porque a eso fueron llamados,
para que puedan recibir bendiciones ustedes mismos
también. 10 Recuerden: “Los que quieren amar sus
vidas y ver días felices, deben abstenerse de hablar
el mal, y no decir mentiras. 11 Aléjense del mal y
hagan el bien; ¡busquen la paz y síganla! 12 Porque
Dios está atento a los justos y escucha sus oraciones,
pero aborrece a los que hacen el mal”. 13 ¿Quién les
hará daño si la intención de ustedes es hacer el bien?
14 Porque incluso si experimentan sufrimiento por
hacer lo recto, ustedes están mucho mejor. No teman
las amenazas de la gente, no se preocupen por esas
cosas, 15 solo tengan en su mente a Cristo como
Señor. Estén siempre listos para dar explicaciones a
todo el que pregunte la razón de su esperanza. Y

háganlo con mansedumbre y respeto. 16 Asegúrense
de tener una conciencia limpia, para que si alguno
los acusa, sean avergonzados por hablar mal sobre
la buena manera de vivir de ustedes, en Cristo. 17
Sin duda alguna, es mejor sufrir haciendo el bien, (si
eso es lo que Dios quiere), que sufrir haciendo el
mal. 18 Y Jesús murió por culpa de los pecados, una
vez y para siempre, el Único que es completamente
verdadero y justo, por aquellos que somos malos,
para poder llevarnos a Dios. Fue llevado a muerte
en su cuerpo, pero vino a la vida en el espíritu. 19
Él fue a hablar a los que estaban "presos" 20 y que
se negaban a creer, siendo que Dios con paciencia
esperó, durante los días de Noé, cuando estaban
construyendo el arca. Apenas unos cuantos—de
hecho, ocho personas—se salvaron "por el agua".
21 Esta agua simboliza el bautismo que los salva
ahora, no limpiando la suciedad de sus cuerpos, sino
como una respuesta positiva a Dios, que surge de
una conciencia limpia. La resurrección de Jesús es
la que posibilita la salvación. 22 Después de haber
ascendido al cielo, él está en pie a la diestra de Dios,
con ángeles, autoridades, y poderes puestos bajo su
control.

4 Y como Cristo padeció sufrimiento físico, ustedes
deben prepararse con la misma actitud que él tuvo,
porque los que sufren físicamente, han abandonado
el pecado. 2 Ustedes no vivirán el resto de sus vidas
siguiendo los deseos humanos, sino haciendo la
voluntad de Dios. 3 En el pasado vivieron mucho
tiempo siguiendo los caminos del mundo: inmoralidad,
complacencia sexual, orgías, fiestas, borracheras,
e idolatría abominable. 4 La gente piensa que es
extraño que ustedes ya no participen con ellos de
este estilo de vida lleno de excesos, y por eso los
maldicen. Pero ellos tendrán que dar cuentas de lo
que han hecho contra Aquél que está listo para juzgar
a los vivos y a los muertos. 5 Por eso, la buena
noticia fue compartida con los que ya murieron, 6
para que aunque hayan sido juzgados correctamente
según la justicia humana y pecaminosa, ellos puedan
vivir en el espíritu según la justicia de Dios. 7 ¡Todo
llegará a su fin! Así que piensen con claridad y
manténganse vigilantes cuando oren. 8 Por encima
de todo, ámense unos a otros con amor profundo,
porque el amor cubre muchas de las faltas que la
gente comete. 9 Muestren hospitalidad unos con
otros y no se quejen. 10 Cualquiera sea el don que
hayan recibido, compártanlo con otros entre ustedes,
como un pueblo que demuestra sabiamente la gracia
de Dios, en todas sus formas. 11 Todo el que hable,
hágalo como si Dios hablara a través de él. Todo
aquél que quiera ayudar a otros, hágalo por medio de
la fuerza que Dios le da, para que en todo Dios sea
glorificado por medio de Jesucristo. Que la gloria y el
poder sean suyos por siempre y para siempre. Amén.
(aiōn g165) 12 Amigos míos, no se sorprendan ante las
"pruebas de fuego" que están experimentando, como
si estas fueran algo inesperado. 13 Estén contentos
en la medida que participan del sufrimiento de Cristo,
porque cuando aparezca en su gloria, ustedes serán
muy felices. 14 Si alguien los maldice en el nombre
de Cristo, en realidad son bendecidos, porque el
espíritu glorioso de Dios reposa sobre ustedes. 15 Y
si sufren, no será como asesinos, como ladrones,
como criminales o como chismosos, 16 sino que
si es como un cristiano, entonces no tendrán de
qué avergonzarse. Más bien, oren para que sean
llamados cristianos. 17 Porque el tiempo del juicio
ha llegado, y comienza por la casa de Dios. Y si
comienza por nosotros, entonces ¿cuál será el fin de
los que rechazan la buena noticia de Dios? 18 "Si
ya es difícil salvarse para los que son justos, ¿qué
será de los pecadores que aborrecen a Dios?" 19
De modo que los que sufren conforme a la voluntad
de Dios, del Creador fiel, deben asegurarse de que
están haciendo el bien.

5 Quiero animar a los ancianos que están entre
ustedes. Pues yo también soy un anciano, un
testigo de los sufrimientos de Cristo, y participaré de
la gloria que está por venir. 2 Cuiden del rebaño que
se les ha encomendado, no porque estén obligados
a vigilarlos, sino con agrado, como Dios quiere que
sea. Háganlo de buena gana, sin buscar beneficio
de ello. 3 No sean arrogantes, enseñoreándose de
aquellos que están bajo su cuidado, sino sean un
ejemplo para el rebaño. 4 Cuando aparezca el Pastor
supremo, ustedes recibirán una corona de gloria,
que nunca se dañará. 5 Jóvenes, hagan lo que los
ancianos les dicen. Sin duda deberían todos servirse
unos a otros con humildad, porque "Dios aborrece a
los orgullosos, pero obra en favor de los humildes". 6

Humíllense ante la mano poderosa de Dios, para que
los exalte en su debido tiempo. **7** Entreguen todas
sus preocupaciones a él, porque él tiene cuidado de
ustedes. **8** Sean responsables, y estén vigilantes.
El diablo, su enemigo, anda por ahí, como león
rugiente, buscando a quién devorar. **9** Manténganse
firmes contra él, confiando en Dios. Recuerden que
sus hermanos creyentes en todo el mundo están
viviendo dificultades similares. **10** Pero después de
que hayan sufrido un poco, el Dios de toda gracia,
que los llamó a su gloria eterna en Cristo, él mismo
los restaurará, los sostendrá, los fortalecerá y les
dará un fundamento sólido. **(aiōnios g166)** **11** El poder
sea suyo, por siempre y para siempre. Amén. **(aiōn
g165)** **12** Esta carta se las envío con ayuda de Silvano,
a quien considero como un hermano fiel. En estas
pocas palabras que les he escrito, quiero animarlos y
testificar que esta es la verdadera gracia de Dios.
¡Manténganse firmes en ella! **13** Los creyentes de
aquí, de “Babilonia”, escogidos junto a ustedes, les
envían su saludo, así como Marcos, mi hijo. **14**
Salúdense unos a otros con un beso de amor. Paz a
todos ustedes que están en Cristo.

2 Pedro

1 Esta carta viene de parte de Simón Pedro, siervo
y apóstol de Jesucristo, quien la envía a los
que participan con nosotros de la preciosa fe en
nuestro Dios y Salvador Jesucristo, el único que es
verdaderamente justo y bueno. **2** Reciban todavía más
gracia y paz a medida que crecen en el conocimiento
de Dios y de Jesús nuestro Señor. **3** Por su poder
divino hemos recibido todas las cosas necesarias
para una vida cuyo centro es Dios. Esto sucede al
conocerlo a él, quien nos llamó a sí mismo por su
propia gloria y bondad. De este modo él nos ha
entregado promesas maravillosas y preciosas. **4** Por
medio de estas promesas podemos participar de
la naturaleza divina, deshacernos de la corrupción
que producen los deseos malos de este mundo. **5**
Por esa misma razón, ¡hagan todo lo que puedan!
A su fe en Dios agréguenle bondad; a la bondad,
conocimiento; **6** al conocimiento, dominio propio; al
dominio propio, paciencia; a la paciencia, reverencia;
7 a la reverencia, aprecio por los hermanos creyentes;
y a este aprecio, amor. **8** Cuanto más desarrollen
estas cualidades, tanto más productivos y útiles serán
en su conocimiento de nuestro Señor Jesucristo. **9**
Porque quien no tenga estas cualidades, es como si
estuviera mal de la vista, o ciego. Olvidan que han
sido limpiados de sus pecados pasados. **10** Así que,
hermanos y hermanas, estén todos cada vez más
determinados a ser verdaderamente los "llamados
y escogidos". Y si hacen esto, nunca caerán. **11**
Recibirán una gran bienvenida al reino eterno de
nuestro Señor y Salvador Jesucristo. **(aiōnios g166)** **12**
Por eso siempre les recuerdo estas cosas, aunque
ya ustedes las saben, y están firmes en la verdad
que tienen. **13** Pero aun así yo creo que es bueno
animarlos y recordarles estas cosas mientras viva.
14 Sé que se acerca la hora en que tendré que
partir de esta vida, pues nuestro Señor Jesucristo
me lo ha dicho. **15** Así que haré mi mejor esfuerzo
para que aunque me vaya, ustedes puedan siempre
recordar estas cosas. **16** Nosotros no seguimos mitos
inventados cuando les hablamos sobre la venida
poderosa de nuestro Señor Jesucristo, pues nosotros
mismos vimos su majestad. **17** Él recibió honra y
gloria de Dios el Padre, cuando la voz de majestuosa
gloria le habló y anunció: "Este es mi Hijo, al que amo,
y que verdaderamente me complace". **18** Nosotros
mismos oímos esta voz que habló desde el cielo
cuando estábamos con él en el monte santo. **19**
También tenemos la palabra de confirmación de la
profecía que es completamente fiel, y será bueno para
ustedes que le presten atención. Porque es como
una lámpara que brilla en la oscuridad, hasta que el
día termina, y se levanta la estrella de la mañana
en sus corazones. **20** Sobre todas las cosas, deben
reconocer que ninguna profecía de la Escritura está
sujeta a una interpretación basada en los caprichos
de un individuo, **21** pues ninguna profecía tuvo su
origen en las ideas humanas, sino que los profetas
hablaron por Dios, siendo movidos por el Espíritu
Santo.

2 Pero así como había falsos profetas entre el
pueblo en ese entonces, habrá falsos maestros
entre ustedes. Y sutilmente introducirán enseñanzas
destructivas, incluso negando al Señor que los
redimió, y trayendo rápida destrucción sobre sí
mismos. **2** Muchos seguirán sus perversiones
inmorales, y por causa de ellos la gente condenará
el camino de la verdad. **3** Pues con avaricia
los explotarán a ustedes con historias falsas. Sin
embargo, ellos ya están condenados: su sentencia ha
estado colgando de sus cuerpos hace mucho tiempo,
y su destrucción no tardará. **4** Porque Dios no perdonó
ni siquiera a los ángeles cuando pecaron. Sino que
los lanzó al Tártaro, manteniéndolos en pozos de
oscuridad, listos para el juicio. **(Tartaroō g5020)** **5** Dios
tampoco perdonó al mundo antiguo, pero protegió a
Noé, quien le predicó a la gente sobre el Dios justo. Él
fue una de las ocho personas que se salvaron cuando
Dios envió un diluvio sobre un mundo de personas
malvadas. **6** Dios condenó a las ciudades de Sodoma
y Gomorra a la destrucción total, quemándolas hasta
las cenizas, como un ejemplo de lo que sucederá a
los que llevan vidas de maldad. **7** Pero Dios rescató
a Lot, porque era un buen hombre, indignado por
la abominable inmoralidad de sus vecinos. **8** (Lot
vivía entre ellos, pero hacía lo bueno y lo recto. Ese
día vio y escuchó lo que ellos hicieron, y la maldad
de ellos lo atormentaba). **9** Como pueden ver, el
Señor puede rescatar de las dificultades a quienes lo
respetan, y puede mantener a los malvados hasta el

día del juicio, cuando complete su castigo. **10** Esto
también aplica a los que siguen los deseos humanos
corruptos, y que con desprecio ignoran la autoridad.
Son arrogantes y orgullosos, y no temen difamar
a los seres celestiales. **11** En cambio, los ángeles,
aunque son más fuertes y poderosos, no se atreven a
difamarlos ante el Señor. **12** Estas personas son como
bestias sin razón, que nacen para ser capturadas
y destruidas. Condenan cosas que no conocen, y
serán destruidos como animales. **13** Recibirán su
pago por el daño que han hecho. Se divierten al
satisfacer sus deseos perversos a plena luz del día.
Son como manchas y defectos en su comunidad.
Pues ellos se complacen en sus placeres engañosos
incluso cuando comparten la comida con ustedes. **14**
Siempre están en búsqueda de relaciones adúlteras,
y no pueden dejar de pecar. Seducen a quienes
son vulnerables, y se han entrenado en la codicia;
son una descendencia maldita. **15** Han abandonado
el camino recto y se han descarriado, siguiendo el
camino de Balaam, el hijo de Beor, a quien le gustaba
recibir pago por hacer lo malo. **16** Pero se le reprendió
por sus acciones malvadas, y hasta un asno mudo
le habló con voz humana para detener la necedad
de este profeta. **17** Las personas así son como
fuentes secas, nieblas llevadas por el viento. Están
destinadas para siempre a la más negra oscuridad.
(questioned) **18** Se jactan de sí mismos con alardes sin
sentido, incitan a los deseos sexuales pervertidos, y
así atraen a la inmoralidad a los que apenas acaban
de escapar de una vida de error. **19** Les prometen
libertad, aunque ellos mismos son esclavos de la
depravación. Pues somos esclavos de todo lo que
nos domina. **20** Si las personas logran escapar de la
influencia malvada del mundo al conocer al Señor
y Salvador Jesucristo, y luego quedan atrapadas
nuevamente en el pecado y son vencidas por él,
son peor de lo que eran al principio. **21** Mejor sería
que nunca hubieran conocido el camino recto de
la verdad, que haberlo conocido y luego apartarse
de las sagradas instrucciones que se les dieron. **22**
Este proverbio aplica justamente a ellos: "El perro ha
vuelto a su propio vómito, y el cerdo recién bañado
ha vuelto a arrastrarse en el barro".

3 Amigos míos, esta es mi segunda carta para
ustedes. En ambas he tratado de despertarlos
y recordarles que deben tener un pensamiento
limpio y puro. **2** No olviden las palabras que los
profetas dijeron en el pasado, y lo que el Señor y
Salvador ordenó por medio de los apóstoles. **3** Y
sobre todo, sepan que en los últimos días habrá
personas burlonas, que se mofarán y seguirán sus
propios deseos malvados. **4** "¿Qué sucedió entonces
con la venida que prometió?" preguntan. "Desde
que murieron nuestros ancestros, todo ha seguido
igual, desde la creación del mundo". **5** Pero ignoran
deliberadamente el hecho de que por orden de Dios
fueron creados los cielos hace mucho tiempo atrás.
La tierra llegó a existir a partir del agua, y estaba
toda rodeada de ella. **6** Por el agua, el mundo que
existía en ese entonces fue destruido, inundado
por ella. **7** Pero por medio de esa misma orden
divina, los cielos y la tierra que existen ahora están
reservados para la destrucción con fuego en el día
del juicio, cuando sean destruidos los malvados. **8**
Sin embargo, amigos míos, no olviden esto: Que
para el Señor un día es como mil años, y mil años es
como un día. **9** El Señor no demora el cumplimiento
de su promesa, como algunos definen la demora,
sino que está siendo muy paciente con ustedes. Pues
no quiere que ninguno se pierda, sino que todos se
arrepientan. **10** Sin embargo, el día del Señor vendrá,
y será inesperadamente, como la venida de un ladrón.
Los cielos explotarán con un rugido atronador, y los
elementos se destruirán al ser consumidos. La tierra
y todo lo que hay en ella se desvanecerá. **11** Y como
todo quedará destruido de esta manera, ¿qué clase
de gente debemos ser? Debemos vivir de manera
pura, consagrados a Dios, **12** esperando con ilusión
y deseo la venida del día del Señor. Ese día los
cielos arderán en llamas, y los elementos se fundirán.
13 Pero en lo que a nosotros concierne, buscamos
nuevos cielos y nueva tierra que Dios ha prometido, y
donde hay justicia. **14** Así que, amigos míos, puesto
que ustedes esperan estas cosas, asegúrense de
estar puros e irreprochables, y en paz con Dios.
15 Recuerden que esta es la paciencia de nuestro
Señor, que nos da oportunidad para la salvación. Eso
es lo que nuestro querido hermano Pablo les estaba
explicando en todas sus cartas, con la sabiduría que
Dios le dio. **16** Él habló sobre estas cosas, aunque
algunas de las que escribió son difíciles de entender.

Algunas personas ignorantes y desequilibradas han
tergiversado lo que él escribió según su conveniencia,
como lo hacen con otros escritos. **17** Mis amigos,
puesto que ya saben esto, asegúrense de que estos
errores de los malvados no los descarríen, y no
tropiecen de su firme posición. **18** Deseo que crezcan
en la gracia y en el conocimiento de nuestro Señor y
Salvador Jesucristo. ¡A él sea la gloria, ahora y por
siempre! Amén. **(aiōn g165)**

1 Juan

1 Esta carta trata sobre la Palabra de vida que
existía desde el principio, que hemos escuchado,
que hemos visto con nuestros propios ojos y le hemos
contemplado, y que hemos tocado con nuestras
manos. **2** Esta Vida nos fue revelada. La vimos y
damos testimonio de ella. Estamos hablándoles de
Aquél que es la Vida Eterna, que estaba con el
Padre, y que nos fue revelado. **(aiōnios g166)** **3** Los
que hemos visto y oído eso mismo les contamos,
para que también puedan participar de esta amistad
junto a nosotros. Esta amistad con el Padre y su
Hijo Jesucristo. **4** Escribimos para decirles esto, a
fin de que nuestra felicidad sea completa. **5** Este
es el mensaje que recibimos de él y que nosotros
les declaramos a ustedes: Dios es luz, y no hay
ningún vestigio de oscuridad en él. **6** Si decimos
ser sus amigos, y seguimos viviendo en oscuridad,
estamos mintiendo, y no vivimos en la verdad. **7**
Pero si vivimos en la luz, así como él está en la
luz, entonces somos amigos unos con otros, y la
sangre de Jesús, su Hijo, nos limpia de todo pecado.
8 Si decimos que no pecamos, nos engañamos a
nosotros mismos, y la verdad no está en nosotros. **9**
Pero si confesamos nuestros pecados, él es fiel y
justo para perdonar nuestros pecados y limpiarnos
de todo lo malo que hay dentro de nosotros. **10** Si
decimos que no hemos pecado, estamos llamando a
Dios mentiroso, y su palabra no está en nosotros.

2 Queridos hijos míos, les escribo esto para que no
pequen. Pero si alguno peca, tenemos a alguien
que nos defiende ante el Padre, a Jesucristo, que
es verdaderamente justo. **2** Por él son perdonados
nuestros pecados, y no solo los nuestros, sino los de
todo el mundo. **3** Podemos estar seguros de que lo
conocemos si seguimos sus mandamientos. **4** Todo
el que dice: “Yo conozco a Dios”, pero no hace su
voluntad, es mentiroso, y no tiene la verdad. **5** Pero
los que siguen la palabra de Dios permiten que su
amor llene sus corazones por completo. Así es como
sabemos que vivimos en él. **6** Todo el que dice vivir
en él, debe vivir como Jesús vivió. **7** Amigos, no
les escribo para darles un nuevo mandamiento, sino
un mandamiento antiguo que ya teníamos desde
el principio. Este mandamiento antiguo ya lo han
escuchado. **8** Pero en cierto sentido les estoy dando
un nuevo mandamiento. Su verdad se revela en
Jesús y en ustedes, pues viene el fin de la oscuridad
y la luz verdadera ya está brillando. **9** Los que dicen
que viven en la luz pero aborrecen a un hermano
cristiano todavía tienen tinieblas dentro de sí. **10** Los
que aman a sus hermanos cristianos viven en la luz,
y no hacen pecar a otros. **11** Los que aborrecen a
un hermano cristiano están en oscuridad. Tropiezan
en la oscuridad, sin saber hacia dónde van porque
la oscuridad los ha cegado. **12** Queridos amigos,
les escribo a ustedes, hijos, porque sus pecados
han sido perdonados por el nombre de Jesús. **13**
Les escribo a ustedes, padres, porque ustedes lo
conocen a él, que ha existido desde el principio. Les
escribo a ustedes, jóvenes, porque han vencido el
mal. **14** Les escribo a ustedes, pequeñitos, porque
ustedes conocen al Padre. Les escribo a ustedes,
Padres, porque conocen al que ha existido desde el
principio. Les escribo a ustedes, jóvenes, porque son
fuertes. Porque la palabra de Dios vive en ustedes, y
han vencido al maligno. **15** No amen al mundo, ni
anhelen las cosas que hay en él. Si aman al mundo,
no tendrán el amor del Padre en ustedes. **16** Porque
todas las cosas de este mundo, nuestros deseos
pecaminosos, nuestro deseo por todo lo que vemos,
nuestra jactancia por lo que hemos logrado en la
vida, ninguna de esas cosas viene del Padre, sino del
mundo. **17** El mundo y sus malos deseos acabarán,
pero los que hacen la voluntad de Dios vivirán para
siempre. **(aiōn g165)** **18** Queridos amigos, esta es la
última hora. Como han escuchado, el anticristo viene.
Y ya han venido muchos anticristos. Así es como
sabemos que esta es la última hora. **19** Ellos se
fueron, pero no eran parte de nosotros, porque si
así hubiera sido, habrían permanecido aquí. Pero
cuando se fueron demostraron que ninguno de ellos
hacía parte de nosotros. **20** Pero ustedes han sido
ungidos con la bendición del Espíritu Santo, y todos
ustedes saben lo que es verdad. **21** No les escribo
porque no conozcan la verdad, sino precisamente
porque la conocen, y porque no hay engaño en ella.
22 ¿Quién es el mentiroso? Todo aquél que niega que
Jesús es el Cristo. El anticristo es todo aquél que
niega al Padre y al Hijo. **23** Todo aquél que niega al
Hijo, tampoco tiene al Padre; y todo el que reconoce

al Hijo, tiene al Padre también. 24 En cuanto a
ustedes, asegúrense de que lo que oyeron desde
el principio siga vivo en ustedes. Si lo que oyeron
desde el principio vive en ustedes, también vivirán
en el Hijo y en el Padre. 25 La vida eterna. ¡Eso es
lo que nos ha prometido! (aiōnios g166) 26 Escribo
esto para advertirles contra las cosas que quieren
descarriarlos. 27 Pero el ungimiento que recibieron
de él por medio del Espíritu vive en ustedes, y no
necesitan que nadie los enseñe. El ungimiento del
Espíritu les enseña todas las cosas. Esa es la verdad.
No es una mentira. Así que vivan en Cristo, como se
les ha enseñado. 28 Ahora, mis queridos amigos,
sigan viviendo en Cristo, para que cuando aparezca,
podamos estar seguros y no tengamos vergüenza
delante él en su venida. 29 Si ustedes saben que él
es bueno y justo, entonces también deben saber que
todo el que hace lo justo ha nacido de Dios.

3 ¡Miren el amor que tiene el Padre para con
nosotros! Por eso podemos ser llamados hijos de
Dios, ¡porque eso es lo que somos! La razón por la
que el mundo no nos reconoce como hijos de Dios
es porque no lo reconocen a él. 2 Amigos míos, ya
somos hijos de Dios, pero lo que llegaremos a ser no
se ha revelado todavía. Pero sabemos que cuando
él aparezca seremos como él, porque lo veremos
como él es realmente. 3 Todos los que tienen esta
esperanza en él, asegúrense de ser puros, como
él lo es. 4 Todos los que pecan son violadores de
la ley de Dios. 5 Pero desde luego ustedes saben
que Jesús vino para eliminar los pecados, y en él
no hay pecado. 6 Todos los que viven en él, ya no
pecan más; todos los que siguen pecando es porque
no lo han visto y no lo han conocido. 7 Queridos
amigos, no dejen que nadie los engañe: los que
hacen justicia son justos, así como Jesús es justo. 8
Los que pecan son del diablo, porque el diablo ha
estado pecando desde el principio. Por eso vino el
Hijo de Dios, para destruir lo que el diablo ha hecho.
9 Y todos los que son nacidos de Dios ya no pecan
más, porque la naturaleza de Dios habita en ellos.
Y no pueden seguir pecando porque han nacido
de Dios. 10 Así es como podemos distinguir a los
hijos de Dios y los hijos del diablo: todos aquellos
que no obran con justicia, no pertenecen a Dios, ni
aquellos que no aman a sus hermanos cristianos. 11
El mensaje que han escuchado desde el principio
es este: debemos amarnos unos a otros. 12 No
podemos ser como Caín, que pertenecía al maligno,
y mató a su hermano. ¿Por qué lo mató? Porque
Caín era malo, pero su hermano era justo. 13 Así
que no se sorprendan si este mundo los aborrece.
14 La razón por la que sabemos que hemos ido de
la muerte a la vida es porque amamos a nuestros
hermanos y hermanas en la fe. Porque el que no
ama sigue muerto. 15 Los que odian a sus hermanos
cristianos son asesinos, y ustedes saben que los
asesinos no tendrán vida eterna con ellos. (aiōnios
g166) 16 Así es como sabemos qué es el amor: Jesús
entregó su vida por nosotros, y nosotros debemos
entregar nuestras vidas por nuestros hermanos en la
fe. 17 Si alguno de ustedes vive cómodamente en
este mundo, y ve a su hermano o hermana en Cristo
padeciendo necesidad, pero no tiene compasión,
¿cómo podemos decir que el amor vive en ustedes?
18 Queridos amigos, no digamos que amamos solo
con palabras, sino mostremos nuestro amor en lo
que hacemos y en la manera como demostramos la
verdad. 19 Así es como sabremos que pertenecemos
a la verdad, y pondremos nuestras mentes en paz
con Dios 20 cuando pensemos que estamos en error.
Dios es más grande de lo que creemos, y lo sabe
todo. 21 Así que, queridos amigos, si tenemos la
tranquilidad de que no estamos en el error, podemos
tener confianza ante Dios. 22 Pues recibiremos de él
cualquier cosa que le pidamos, porque seguimos sus
mandamientos y hacemos lo que le agrada. 23 Y
esto es lo que él manda: que debemos confiar en
el nombre de su Hijo Jesucristo, y amarnos unos a
otros, así como él nos mandó. 24 Los que guardan
sus mandamientos siguen viviendo en él, y él vive
en ellos. Y sabemos que él vive en nosotros por el
Espíritu que nos ha dado.

4 Queridos amigos, no confien en todos los espíritus,
sino pruébenlos para saber si son o no de Dios,
porque hay muchos falsos profetas en este mundo. 2
¿Cómo pueden reconocer el Espíritu de Dios? Pues
todo espíritu que acepta que Jesús vino en carne
humana, es de Dios; 3 pero todo espíritu que no
acepta a Jesús, ese espíritu no es de Dios. De hecho,
es el espíritu del anticristo, del cual oyeron que
vendrá, y que ya está en el mundo. 4 Pero ustedes

pertenecen a Dios, mis amigos, y los han vencido,
porque el que está en ustedes es más grande que el
que está en el mundo. 5 Ellos pertenecen al mundo,
y hablan como personas del mundo, y el mundo los
oye. 6 Sin embargo, nosotros pertenecemos a Dios y
todo el que conoce a Dios, nos escucha; pero los
que no pertenecen a Dios, no nos escuchan. Así
es como podemos distinguir el espíritu de verdad
del espíritu de engaño. 7 Queridos amigos, sigamos
amándonos unos a otros, porque el amor viene de
Dios. Todos los que aman son nacidos de Dios y
conocen a Dios. 8 Los que no aman, no conocen
a Dios, porque Dios es amor. 9 ¿Cómo nos fue
demostrado el amor de Dios? Dios envió a su único
Hijo para que viviéramos por él. 10 ¡Eso es amor! No
es que nosotros hayamos amado a Dios, sino que él
nos amó y envió a su Hijo para ser la reconciliación
por nuestros pecados. 11 Amigos, si esta es la
manera como Dios nos ama, debemos amarnos
unos a otros de esta misma manera. 12 Nadie ha
visto a Dios. Sin embargo, si nos amamos unos a
otros, entonces Dios vive en nosotros, y su amor se
cumple en nosotros. 13 ¿Cómo podemos saber que
él vive en nosotros? En que nos ha dado el poder de
amar por su Espíritu. 14 Porque somos testigos de lo
que hemos visto y testificamos que el Padre envió
al Hijo como Salvador del mundo. 15 Dios vive en
todos los que declaran que Jesús es el Hijo de Dios,
y ellos viven en Dios. 16 Hemos experimentado y
creído en el amor que Dios tiene por nosotros. Dios
es amor, y los que viven en amor, viven en Dios, y
Dios en ellos. 17 Es así como el amor se completa
en nosotros, para que podamos estar seguros en
el día del juicio: por el hecho de que vivimos como
él en este mundo. 18 Donde hay amor no puede
haber temor. Y Dios nos ama por completo, y este
amor echa fuera todos nuestros miedos. Si tememos,
es porque tememos ser castigados, y eso muestra
que no hemos sido plenamente transformados por
la plenitud del amor de Dios. 19 Nosotros amamos
porque él nos amó primero. 20 Los que dicen: “Yo
amo a Dios”, pero odian a su hermano o hermana en
la fe, son mentirosos. Los que no aman a un hermano
al que pueden ver, no pueden amar a Dios, a quien
no ven. 21 Este es el mandamiento que nos dio: los
que aman a Dios, amen también a sus hermanos.

5 Todo el que cree que Jesús es el Cristo nacido
de Dios, y el que ama al Padre también ama
a su hijo. 2 ¿Cómo sabemos que amamos a los
hijos de Dios? Cuando amamos a Dios y seguimos
sus mandamientos. 3 Amar a Dios quiere decir que
seguimos sus mandamientos, y sus mandamientos
no son una carga pesada. 4 Todo el que nace de
Dios vence al mundo. La manera como obtenemos
la victoria y vencemos al mundo es por la fe en
Dios. 5 ¿Quién puede vencer al mundo? Solo los
que creen en Jesús, creyendo que él es el Hijo
de Dios. 6 Él es el que vino por agua y sangre,
Jesucristo. No solo vino por agua, sino por agua y
sangre. El Espíritu prueba y confirma esto, porque
el Espíritu es la verdad. 7 Asó que hay tres que
dan evidencia de ello: 8 el Espíritu, el agua, y la
sangre, y los tres están de acuerdo como si fueran
uno. 9 Si aceptamos la evidencia que dan los testigos
humanos, entonces la evidencia que da Dios es
más importante. La evidencia que Dios da es su
testimonio sobre su Hijo. 10 Los que creen en el
Hijo de Dios han aceptado y se han aferrado a esta
evidencia. Los que no creen en Dios, llaman a Dios
mentirosos, porque no creen la evidencia que Dios
da sobre su Hijo. 11 Y la evidencia es esta: Dios nos
ha dado vida eterna por medio de su Hijo. **(aiōnios
g166)** 12 Todo el que tiene al Hijo tiene vida; y quien
no tiene al Hijo no tiene vida. 13 Escribo para decirles
a los que entre ustedes creen en el nombre del
Hijo de Dios, para que puedan estar seguros que
tienen la vida eterna. **(aiōnios g166)** 14 Podemos estar
seguros de que él nos escuchará siempre y cuando
pidamos conforme a su voluntad. 15 Si sabemos que
él oye nuestras peticiones, podemos estar seguros
de que recibiremos lo que le pedimos. 16 Si ves a
tu hermano en la fe cometiendo un pecado que no
es mortal, debes orar y Dios le otorgará vida al que
ha pecado. (Pero no por un pecado mortal. Porque
hay un pecado que es mortal, y no quiero decir que
la gente deba orar por eso. 17 Sí, todo lo que no
es recto es pecado, pero hay un pecado que no
es mortal). 18 Reconocemos que los que nacen de
Dios no siguen pecando más. El Hijo de Dios los
protege y el diablo no puede hacerles daño. 19 Pues
sabemos que pertenecemos a Dios, y que el mundo
está bajo control del maligno. 20 También sabemos

que el Hijo de Dios ha venido, y nos ha ayudado a
entender, para que podamos reconocer al que es
verdadero. Vivimos en él, que es verdadero, en su
Hijo Jesucristo. Él es el verdadero Dios, y es vida
eterna. **(aiōnios g166)** **21** Amigos queridos, aléjense del
culto a los ídolos.

2 Juan

1 Esta carta viene de parte del anciano a la dama
escogida y a sus hijos, a quienes amo en la
verdad. No solo de mi parte, sino de parte de todos
los que conocen la verdad, 2 porque la verdad vive
en nosotros y estará con nosotros para siempre.
(aiōn g165) 3 Que la gracia, la misericordia y la paz
sigan con nosotros, de parte de Dios el Padre y de
Jesucristo, el Hijo del Padre, en verdad y en amor. 4
Me alegré al saber que algunos de tus hijos están
siguiendo la verdad, como el Padre nos mandó. 5
Ahora te digo, apreciada hermana, no como una
instrucción, sino siguiendo lo que entendimos desde
el principio, que debemos amarnos unos a otros. 6
Y esto es el amor: que sigamos los mandamientos
de Dios. Y el mandamiento, como oíste desde el
principio, es que debemos vivir en amor. 7 Te digo
estas cosas porque han salido muchos engañadores
al mundo. Personas que no aceptan que Jesucristo
ha venido como ser humano. Y cualquiera que sea
así es un engañador y anticristo. 8 Ten cuidado
de no perder aquello por lo que hemos trabajado
tanto, y que recibas lo que te corresponde. 9 Todos
aquellos que se vuelven extremistas y no siguen
la enseñanza de Cristo, ni tienen a Dios. Los que
siguen la enseñanza de Cristo tienen tanto al Padre
como al Hijo en ellos. 10 Si la gente se acerca a ti
y no dan evidencias de la enseñanza de Cristo, no
los recibas no los aceptes, 11 porque si los animas,
participas de sus malas obras. 12 Tengo tantas cosas
que decirte pero que no las escribiré más con tinta,
porque espero visitarte y hablar contigo cara a cara.
¡Eso nos haría muy felices! 13 Saludos de los hijos
de tu hermana escogida.

3 Juan

1 Esta carta viene de parte del anciano a Gayo,
mi querido amigo, a quien amo en la verdad.
2 Amigo mío, por encima de todas las cosas oro
para que estés bien y tengas buena salud, pues sé
que espiritualmente estás bien. 3 Me alegré cuando
vinieron algunos hermanos creyentes y me hablaron
sobre tu compromiso con la verdad, y sobre cómo
sigues viviendo conforme a ella. 4 Nada me alegra
más que escuchar que mis amados hermanos siguen
la verdad. 5 Querido amigo, tu fidelidad se demuestra
en lo que haces al cuidar de los hermanos, incluso
los que no conoces. 6 Ellos han dado buen testimonio
de tu amor ante la iglesia. Por favor, al enviarlos de
camino, trátalos de un modo que agrade a Dios, 7
pues viajan en su nombre, y no aceptan nada de
los que no son creyentes. 8 Debemos apoyarlos
para juntos ser partícipes de la verdad. 9 Le escribí
sobre esto a la iglesia, pero Diótrefes, a quien le
gusta hacerse cargo de las cosas, se niega a aceptar
nuestra autoridad. 10 Así que si logro ir a visitarlos,
dejaré claro lo que él ha estado haciendo. Pues ha
estado acusándonos falsamente. Y no satisfecho
con eso, se niega a recibir a algún otro hermano.
Tampoco permitirá que otros los reciban, y expulsa
de la iglesia a quienes lo hacen. 11 Amigo mío, no
imites el mal, sino el bien. Los que hacen el bien
le pertenecen a Dios; los que hacen el mal no lo
conocen. 12 Todos hablan bien de Demetrio, ¡y la
verdad también habla bien de él! Nosotros también
hablamos bien de él, y ustedes saben que decimos la
verdad. 13 Tengo mucho que decirte, pero no quiero
hacerlo escribiendo con tinta. 14 Espero verte pronto
para que hablemos cara a cara. ¡Que la paz esté
contigo! Los amigos que están aquí te envían sus
saludos. Te ruego que saludes personalmente, y por
nombre, a nuestros amigos de allá.

Judas

1 Esta carta viene de parte de Judas, siervo de
Jesucristo, y hermano de Santiago. Escribo a los
que son llamados y amados por Dios, el Padre, y
que son guardados a salvo por Jesucristo: 2 ¡Que la
misericordia, la paz y el amor de Dios aumente en su
experiencia! 3 Amigos, desde antes ya anhelaba la
oportunidad de escribirles acerca de la salvación de la
cual somos partícipes. Pero ahora necesito escribirles
urgentemente y animarlos a defender enérgicamente
la verdad acerca de Dios, que fue dada una vez
y para siempre al pueblo santo de Dios. 4 Pues
algunos se han infiltrado entre ustedes. Ya antes
se escribió acerca de ellos y fueron condenados,
porque son personas malvadas que pervierten la
gracia de Dios, convirtiéndola en una licencia para la
inmoralidad, mientras que también niegan a nuestro
Señor y maestro Jesucristo. 5 Aunque esto ya lo
saben, quiero recordarles que aunque el Señor salvó
a su pueblo de la tierra de Egipto, después destruyó
a los que eran incrédulos. 6 Incluso a los ángeles
que estaban inconformes con las posiciones que
Dios les había dado y que abandonaron sus debidos
sitios, él los ha puesto eternamente en cadenas de
oscuridad hasta el gran Día del Juicio. **(aïdios g126)** 7
Del mismo modo, Sodoma y Gomorra, y las naciones
cercanas que practicaban la inmoralidad y perversión
sexual, son presentadas como ejemplo de aquellos
que experimentan el castigo del fuego eterno. **(aiōnios
g166)** 8 Del mismo modo, estos soñadores contaminan
sus cuerpos, desprecian la autoridad, e insultan a los
seres celestiales. 9 Incluso el arcángel Miguel, cuando
discutía con el diablo sobre el cuerpo de Moisés, no
se animó a condenarlo con insultos difamatorios,
sino que dijo: “Que el Señor te reprenda”. 10 Pero
estas personas ridiculizan lo que no comprenden;
y lo que entienden, eso siguen, por instinto, como
animales que no tienen razón. Esto es lo que los
destruye. 11 ¡Cuán grande problema tienen! Pues
han seguido el camino de Caín. Así como Balaam y
su engaño, ellos se han dejado llevar por el afán de
lucro. Como la rebelión de Coré, se han destruido
a sí mismos. 12 Estas personas participan con
ustedes de las comidas de compañerismo y las
echan a perder, porque son pastores egoístas que no
tienen el mínimo sentido de vergüenza, pues solo
se preocupan de ellos mismos. Son como nubes
llevadas por el viento y que no producen lluvia. Son
árboles sin hojas ni frutos, muertos doce veces y
extraídos desde las raíces. 13 Son olas violentas
del océano, que arrojan la espuma de su propia
desgracia. Son estrellas falsas, condenadas para
siempre a la más negra oscuridad. **(aiōn g165)** 14 Enoc,
quien vivió siete generaciones después de Adán,
profetizó sobre estas personas: “¡Miren! El Señor
viene con miles y miles de sus santos 15 para juzgar
a todos, para revelar las cosas malas que han hecho,
y todas las cosas terribles que los pecadores hostiles
han dicho contra él”. 16 Tales personas son gruñonas,
que siempre están quejándose. Siguen sus propios
deseos malos, y hablan con jactancia de sí mismos,
y halagan a otros para lograr sus propios fines. 17
Pero ustedes, mis queridos amigos, recuerden, por
favor, lo que les dijeron los apóstoles de nuestro
Señor Jesucristo. 18 Porque ellos les explicaron
que en los últimos tiempos vendrían mofadores, que
seguirían sus propios deseos malvados. 19 Ellos
causan divisiones, son personas mundanas que no
tienen el Espíritu. 20 Pero ustedes, amigos míos,
deben edificarse a sí mismos por la fe en Dios. Oren
en el Espíritu Santo, 21 manténganse a salvo en el
amor de Dios, y esperen la misericordia de nuestro
Señor Jesucristo, que otorga vida eterna. **(aiōnios g166)**
22 Muestren bondad con los que dudan. 23 Salven
a todos los que puedan, arrebatándolos del fuego.
Muestren misericordia, pero con mucho cuidado,
aborreciendo incluso las “vestiduras” contaminadas
por la naturaleza pecaminosa de los humanos. 24
Ahora, a Aquél que puede guardarlos sin caer, y que
puede llevarlos a su gloriosa presencia sin falta, y
con gran gozo, 25 al único Dios, nuestro Salvador,
por medio de Jesucristo nuestro Señor, sea la gloria,
la majestad, el poder y la autoridad, desde siempre,
ahora, y para siempre. Amén. **(aiōn g165)**

Apocalipsis

1 Esta es la revelación de Jesucristo, la cual Dios
entregó para mostrar a sus siervos lo que sucederá
pronto. Él envió a su ángel para revelarla a su siervo
Juan, **2** quien confirmó todo lo que vio respecto a
la palabra de Dios y el testimonio de Jesucristo. **3**
Bendito es todo aquél que lee esto, así como los
que escuchan estas palabras proféticas y prestan
atención a lo que está escrito, porque el tiempo está
cerca. **4** Esta carta viene de parte de Juan y es
enviada a las siete iglesias en la provincia de Asia.
Tengan gracia y paz de Aquél que era, es, y vendrá,
y de los siete Espíritus que están delante de su trono,
5 y de Jesucristo el testigo fiel, el primogénito de
entre los muertos, el gobernante de los reyes de
la tierra. A Jesús, quien nos ama y nos libertó de
nuestros pecados por medio de su sangre, **6** quien
nos hizo entrar a su reino, y nos hizo sacerdotes
ante su Dios y Padre. A Jesús sea la gloria y la
autoridad por siempre y para siempre. Amén. **(aiōn g165)** **7** Miren que viene rodeado de nubes, y todos lo
verán, incluso quienes lo mataron. Todos los pueblos
de la tierra se lamentarán por él. ¡Que así sea! Amén.
8 "Yo soy el Principio y el Fin", dice el Señor Dios
Todopoderoso, que era, que es, y que vendrá. **9**
Yo soy Juan, hermano de ustedes, partícipe en el
sufrimiento y en el reino, y en la paciente espera
que experimentamos en Jesús. Fui detenido en la
isla de Patmos por compartir la palabra de Dios y
la verdad tal como fue revelada por Jesús. **10** Fui
lleno del Espíritu en el día del Señor, y escuché
una voz fuerte detrás de mí, que sonaba como una
trompeta. **11** Y me dijo: "Escribe en un libro lo que
ves y envíalo a las siete iglesias: Éfeso, Esmirna,
Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, y Laodicea". **12**
Me di vuelta para ver quién me hablaba. Y cuando
di la vuelta vi siete candelabros de oro, **13** y en
medio de los candelabros estaba en pie alguien que
parecía como un Hijo de hombre. Usaba una túnica
que llegaba hasta sus pies, con un cinto dorado
que cruzaba su pecho. **14** Su cabello lucía como
lana blanca, y sus ojos como fuego ardiente. **15** Sus
pies lucían como metal que ha sido refinado en una
caldera. Y su voz como el estruendo de las aguas de
una cascada. **16** Sostenía siete estrellas en su mano
derecha y de su boca salía una espada de doble filo.
Su rostro brillaba como el sol en su esplendor. **17**
Cuando lo vi, caí a sus pies como muerto. Pero él
me tocó con su mano derecha y dijo: "No tengas
miedo, yo soy el primero y el último. **18** Soy el que
vive. Estuve muerto, pero mírame, ahora estoy vivo
por siempre y para siempre, y tengo las llaves de la
muerte y del sepulcro. **(aiōn g165, Hadēs g86)** **19** "Así
que escribe lo que has visto, lo que está sucediendo
en el presente y lo que sucederá en el futuro. **20** Este
es el significado de las siete estrellas que viste en mi
mano derecha, y los siete candelabros de oro: las
siete estrellas son los ángeles de las siete iglesias, y
los siete candelabros son las siete iglesias.

2 "Escribe esto al ángel de la iglesia de Éfeso: Esto
es lo que dice el que sostiene las siete estrellas en
su mano derecha, el que camina en medio de los siete
candelabros de oro: **2** Conozco tus logros, tu trabajo
arduo y tu perseverancia. Sé que no puedes tolerar a
las personas malas, y cómo investigaste a los que
decían ser apóstoles y no lo eran, y descubriste su
fraude. **3** Conozco tu paciencia, y lo que soportaste
por mi causa, y sé que nunca te rendiste. **4** "Pero
tengo algo contra ti: has descuidado tu primer amor.
5 Así que recuerda de dónde has caído, arrepiéntete
y vuelve a lo que hacías al principio. De lo contrario
vendré a ti y quitaré tu candelabro de su lugar, a
menos que te arrepientas. **6** Sin embargo, tienes esto
a tu favor: aborreces los actos de los Nicolaítas, tal
como yo también lo hago. **7** Si tienen oídos, oigan lo
que el Espíritu le dice a las iglesias. A los que sean
victoriosos yo les daré el privilegio de comer del árbol
de la vida, que está en el Paraíso de Dios. **8** "Escribe
esto al ángel de la iglesia de Esmirna: Esto es lo
que dice el primero y el último, el que estaba muerto
y volvió a la vida: **9** Conozco las dificultades que
afrontas, y cuán pobre eres (pero eres rico), y también
conozco el abuso de los que dicen ser judíos y no lo
son, sino que pertenecen a la sinagoga de Satanás.
10 No tengas miedo respecto a las cosas que vas a
sufrir. Sí, el diablo llevará a muchos de ustedes a la
cárcel, y sufrirán persecución durante diez días. Solo
mantente fiel, incluso si esto implica la muerte, y yo
te daré la corona de la vida. **11** Si tienes oídos, oye lo
que el Espíritu dice a las iglesias. La segunda muerte
no hará daño a los victoriosos. **12** "Escribe esto al

ángel de la iglesia de Pérgamo: Esto dice el que
sostiene la espada de doble filo: 13 Yo sé que vives
donde Satanás tiene su trono, y que has permanecido
fiel a mí. No has negado tu fe en mí, incluso cuando
mi fiel testigo Antipas fue asesinado justo en medio
de ustedes, justo allí, donde vive Satanás. 14 "Pero
tengo unas cuantas cosas contra ti: Hay algunos entre
ustedes que guardan las enseñanzas de Balaam,
quien enseñó a Balac a engañar a los hijos de Israel
por medio de alimentos sacrificados a ídolos y por
medio de pecados sexuales. 15 Del mismo modo,
tienes a algunos que guardan las enseñanzas de los
Nicolaítas. 16 Así que arrepiéntete, o vendré pronto
a ti y pelearé contra ellos usando la espada de mi
boca. 17 Si tienes oídos, escucha lo que el Espíritu
dice a las iglesias. A los que sean victoriosos les daré
del maná escondido. Les daré una piedra blanca
con un nombre nuevo escrito en ella, el cual nadie
conoce sino solo quienes la reciben. 18 "Escribe
esto al ángel de la iglesia de Tiatira: Esto es lo
que dice el Hijo de Dios, el que tiene ojos como
fuego ardiente y pies como metal refinado. 19 Yo
conozco tus logros, tu amor y fidelidad, tu servicio y
perseverancia, y que ahora estás trabajando más
que cuando comenzaste a creer. 20 "Pero tengo
algo contra ti: estás dejando que la mujer llamada
Jezabel, que se llama a sí misma profetisa, enseñe a
mis seguidores, conduciéndolos a la perdición de
pecados sexuales, y a comer alimentos sacrificados
a ídolos. 21 Yo le di tiempo de arrepentirse de sus
pecados sexuales, pero ella no está dispuesta a
hacerlo. 22 Por lo tanto yo la arrojo en una cama junto
a sus compañeros de adulterio, y sufrirán en gran
manera a menos que se arrepientan de lo que han
hecho con ella. 23 Yo enviaré a muerte a sus hijos.
Entonces todas las iglesias sabrán que yo soy el que
examina los pensamientos y las motivaciones. Yo
recompensaré a cada uno conforme a sus obras. 24
"Para el resto de ustedes que están allá en Tiatira y
que no siguen esta enseñanza, que no han aprendido
la 'profunda depravación' de Satanás, como les
llaman, yo no les colocaré ninguna otra carga. Sino
que les digo: 25 'Mantengan lo que tienen hasta que
yo venga'. 26 A los que sean victoriosos y obedezcan
lo que yo ordeno hasta el fin, les daré autoridad sobre
las naciones. 27 Él gobernará las naciones con una
vara, quebrantándolas en pedazos como vasijas de
barro. Del mismo modo que yo recibí autoridad de mi
Padre, 28 yo les daré la estrella de la mañana. 29 Si
tienen oídos, escuchen lo que el Espíritu dice a las
iglesias".

3 "Escribe esto al ángel de la iglesia de Sardis:
Esto es lo que dice el que tiene los siete Espíritus
de Dios y las siete estrellas: Yo sé lo que has
logrado, y que tienes la apariencia de estar vivo,
pero en realidad estás muerto. 2 Despierta, y trata
de revivir lo que queda y está a punto de morir.
Pues yo he descubierto que desde la perspectiva
de mi Dios, no has terminado lo que empezaste.
3 "Así que acuérdense de cómo recibieron este
mensaje, y lo que escucharon. Observen lo que se les
enseñó, y arrepiéntanse. Si no están alerta, vendré
inesperadamente, como un ladrón, y no sabrán a
qué hora vendré. 4 "Pero hay algunos entre ustedes
que han dañado sus ropas, y caminarán conmigo
vestidos de blanco, pues así lo merecen. 5 Los que
sean victoriosos serán vestidos de blanco. Y sus
nombres no serán borrados del libro de la vida, y
hablaré en favor de ellos en presencia de mi Padre
y de sus ángeles. 6 Si tienen oídos, escuchen lo
que el Espíritu dice a las iglesias. 7 "Escribe esto al
ángel de la iglesia de Filadelfia: Esto es lo que dice
el Santo y Verdadero, el que tiene la llave de David.
Él puede abrir y nadie puede cerrar; él puede cerrar y
nadie puede abrir: 8 Yo conozco tus logros. Mira, he
abierto para ti una puerta que nadie puede cerrar. Sé
que tienes apenas poca fuerza, pero hiciste lo que yo
te pedí, y no me negaste. 9 Desde la sinagoga de
Satanás traeré a los que dicen ser judíos, (pero no lo
son, son mentirosos), haciéndolos venir a adorar a
tus pies, para que reconozcan que yo te amo. 10 Y
como has perseverado como te lo dije, cuidaré de ti
durante el juicio que viene sobre el mundo, cuando
todos los habitantes de la tierra serán juzgados. 11
"¡Vengo pronto! Retén lo que tienes para que nadie
quite tu corona. 12 A los victoriosos los convertiré
en pilares para el Templo de mi Dios. No tendrán
que irse nunca. Escribiré sobre ellos el nombre de mi
Dios, el nombre de la ciudad de mi Dios, llamada
Nueva Jerusalén, que desciende del cielo, de mi
Dios, y mi propio nombre nuevo. 13 Si tienen oídos,
escuchen lo que el Espíritu dice a las iglesias. 14

“Escribe esto al ángel de la iglesia de Laodicea: Esto
es lo que dice el Amén, el testigo fiel, el máximo
gobernante de la creación de Dios: 15 Yo conozco tus
logros, que no eres ni frío ni caliente. ¡Ojalá fueras
frío o caliente! 16 Pero como eres tibio, y no eres frío
ni caliente, te escupiré de mi boca. 17 Tú te dices a
ti mismo: ‘Soy rico, tengo riquezas, y no necesito
nada’. Pero no sabes que eres un miserable, pobre,
ciego y desnudo. 18 Yo te aconsejo, pues, que de mí
compres oro refinado por fuego para que seas rico;
y consigas ropas blancas para que te vistas bien y
no muestres tu vergüenza y desnudez; y ungüento
para tus ojos, para que puedas ver. 19 “Yo corrijo
y disciplino a los que amo. Así que sé sincero y
arrepiéntete. 20 Mira, yo estoy tocando a la puerta.
Si alguno oye mi llamado y abre la puerta, entraré
y comeré con él, y él conmigo. 21 A los que sean
victoriosos los haré sentarse conmigo junto a mi
trono, así como yo fui victorioso y me senté junto a
mi Padre, que está en su trono. 22 Si tienes oídos,
escucha lo que el Espíritu dice a las iglesias”.

4 Después de esto vi una puerta que se había abierto
en el cielo. Y la voz que yo había escuchado
antes, la que sonaba como una trompeta, me dijo:
“Sube aquí, y te mostraré lo que ocurrirá después”. 2
E inmediatamente fui lleno del Espíritu y vi un trono
en el cielo, y había alguien sentado sobre él. 3 El
que estaba sentado allí brillaba como joyas, como
jaspe y cornalina, y había un arcoíris que rodeaba el
trono, brillante como una esmeralda. 4 Alrededor del
trono había otros veinticuatro tronos, y veinticuatro
ancianos sentados sobre ellos, vestidos de blanco y
usando coronas de oro en sus cabezas. 5 Desde el
trono salían relámpagos y se escuchaban truenos.
Frente al trono iluminaban siete antorchas, que son
los siete Espíritus de Dios. 6 Y frente al trono se
extendía un mar de vidrio, transparente como el
cristal. En el centro, y alrededor del trono había cuatro
criaturas vivientes cubiertas de ojos, por delante y
por detrás. 7 La primera criatura parecía un león, la
segunda parecía un novillo, la tercera tenía rostro
humano, y la cuarta parecía como un águila que
volaba. 8 Cada una de las cuatro criaturas vivientes
tenía seis alas, que también estaban cubiertas de
ojos. Día y noche decían sin parar: “Santo, santo,
santo es el Señor Todopoderoso, que era, es y
vendrá”. 9 Y cada vez que las criaturas vivientes
glorifican, honran y agradecen al que está sentado en
el trono, y que vive por siempre y para siempre, **(aiōn g165)** 10 los veinticuatro ancianos se inclinan ante el
que está sentado en el trono. Ellos lo adorarán por
siempre y para siempre, y tirarán sus coronas delante
del trono. Y dicen: **(aiōn g165)** 11 “Nuestro Señor y
Dios, tú eres digno de gloria, honra y autoridad, pues
tú lo creaste todo. Por tu voluntad la creación llegó a
existir”.

5 Vi al que estaba sentado en el trono, sosteniendo
un rollo en su mano derecha. El rollo estaba
escrito por ambos lados y tenía puestos siete sellos.
2 Entonces vi a un ángel poderoso, gritando a gran
voz: “¿Quién es digno de abrir el rollo y romper sus
sellos?” 3 Y nadie en el cielo, ni en la tierra, ni debajo
de la tierra era capaz de abrir el rollo y leerlo. 4 Lloré
mucho porque no podían hallar a nadie que fuera
digno de abrir el libro y leerlo. 5 Entonces uno de
los ancianos me habló y me dijo: “No llores. El León
de la tribu de Judá, el Descendiente de David, ha
ganado la batalla y puede abrir el rollo y sus siete
sellos”. 6 Entonces vi a un Cordero que parecía
como si lo hubieran sacrificado. Estaba en pie en el
centro, junto al trono y las cuatro criaturas vivientes,
en medio de los ancianos. Tenía siete cuernos y siete
ojos que son los siete Espíritus de Dios que son
enviados a toda la tierra. 7 Él fue y tomó el rollo de la
mano derecha del que estaba sentado en el trono. 8
Cuando tomó el rollo, las cuatro criaturas vivientes y
los veinticuatro ancianos cayeron postrados delante
del Cordero. Y cada uno tenía un harpa y tazas de
oro llenas de incienso, que son las oraciones de
los creyentes. 9 Ellos cantaban un cántico nuevo:
“Tú eres digno de tomar el libro y abrir sus sellos,
pues tú fuiste inmolado y con tu sangre redimiste
para Dios gentes de toda tribu, lengua, pueblo y
nación. 10 Los convertiste en un reino y en sacerdotes
para nuestro Dios, y reinarán sobre la tierra”. 11 Y
mientras veía, escuché las voces de millones de
ángeles alrededor del trono, junto con las criaturas
vivientes y los ancianos, 12 diciendo juntos, a gran
voz: “El Cordero que fue inmolado es digno de recibir
autoridad, riqueza, sabiduría, fuerza, honra, gloria y
bendición”. 13 Entonces oí a cada criatura en el cielo,
en la tierra y debajo de la tierra, y en el mar—todas

las criaturas, en todas partes—respondían: “Bendito
Aquél que está sentado en el trono, y el Cordero,
a ellos sea la honra, la gloria y la autoridad, por
siempre y para siempre”. **(aiōn g165)** **14** Y las cuatro
criaturas vivientes dijeron: “¡Amén!” y los ancianos se
postraron y adoraron.

6 Y miré cuando el Cordero rompió el primero de
los siete sellos. Escuché que una de las cuatro
criaturas vivientes gritó con voz estruendosa: “¡Ven!”
2 Entonces miré y vi un caballo blanco. El que lo
cabalgaba sostenía un arco. A él se le dio una
corona, y se fue cabalgando, conquistando y ganando
victoria. **3** Cuando abrió el segundo sello, escuché
a la segunda criatura decir: “¡Ven!” **4** Y salió otro
caballo, que era rojo. Al que lo cabalgaba se le dio
una espada grande, y el poder de quitar la paz de
la tierra para que las personas se matasen unas a
otras. **5** Y cuando abrió el tercer sello, escuché a la
tercera criatura viviente decir: “¡Ven!” Entonces miré y
vi un caballo negro. El que lo cabalgaba sostenía una
balanza en su mano. **6** Y escuché lo que parecía una
voz de entre las cuatro criaturas vivientes, que decía:
“Dos libras de trigo cuestan el salario de un día, y tres
libras de cebada cuestan lo mismo. Pero no dañen
el aceite ni el vino”. **7** Cuando abrió el cuarto sello,
escuché a la cuarta criatura viviente decir: “¡Ven!”
8 Entonces miré y vi un caballo amarillo. El que lo
cabalgaba se llamaba Muerte, y lo seguía el Hades.
Ellos recibieron autoridad sobre una cuarta parte de la
tierra para matar gente a filo de espada, con hambre,
plagas y por medio de bestias salvajes. **(Hadēs g86)** **9**
Cuando abrió el quito sello, vi debajo del altar a los
que habían sido llevadas a muerte por causa de su
dedicación a la palabra de Dios y su fiel testimonio.
10 Y clamaban, diciendo: “¿Hasta cuándo, Señor, que
eres santo y verdadero, harás juicio y traerás justicia
sobre aquellos en la tierra que derramaron nuestra
sangre?” **11** Y a cada uno de ellos se les dio una
bata blanca, y se les dijo que esperaran un poco más
hasta que el número estuviera completo, el de sus
hermanos creyentes que habían muerto igual que
ellos. **12** Cuando abrió el sexto sello, hubo un gran
terremoto. El sol se puso negro como tela de silicio y
toda la luna se volvió roja como la sangre. **13** Las
estrellas del cielo caían sobre la tierra como higos
verdes que caen del árbol cuando es sacudido por
el viento. **14** El cielo desapareció como cuando un
pergamino se enrolla, y todas las montañas e islas
fueron removidas de su sitio. **15** Y los reyes de la
tierra, los grandes líderes, los ricos, los poderosos, y
todas las personas, esclavos o libres, se ocultaron
en cuevas y entre las rocas de las montañas. **16**
Y gritaban a las montañas y a las rocas: “¡Caigan
sobre nosotros! Escóndannos del rostro del que está
sentado en el trono, y del juicio del Cordero. **17**
Porque el día terrible de su juicio ha venido, y ¿quién
podrá resistirlo?”

7 Entonces vi cuatro ángeles que estaban en pie
en las cuatro esquinas de la tierra sosteniendo
los cuatro vientos, para evitar que alguno de ellos
golpeara la tierra, el mar, o algún árbol. **2** Y miré a otro
ángel levantarse desde el Este, sosteniendo el sello
del Dios vivo. Y gritó a gran voz a los cuatro ángeles
a quienes se les había dado el poder de destruir la
tierra y el mar: **3** “¡No le hagan daño a la tierra, ni al
mar, ni a los árboles, hasta que hayamos puesto un
sello en las frentes de los verdaderos seguidores de
Dios!” **4** Y se me dijo el número de los que fueron
sellados: ciento cuarenta y cuatro mil. Los que fueron
sellados provenían de cada una de las tribus de los
hijos de Israel: **5** doce mil de la tribu de Judá, doce
mil de la tribu de Rubén, doce mil de la tribu de Gad,
6 doce mil de la tribu de Aser, doce mil de la tribu de
Neftalí, doce mil de la tribu de Manasés, **7** doce mil
de la tribu de Simeón, doce mil de la tribu de Leví,
doce mil de la tribu de Isacar, **8** doce mil de la tribu
de Zabulón, doce mil de la tribu de José, doce mil de
la tribu de Benjamín. **9** Después de esto mire y vi
una gran multitud que nadie podía contar, compuesta
de toda nación, tribu, pueblo y lengua. Estaban en
pie frente al trono y el Cordero, vestidos con túnicas
blancas, con ramas de palmeras en sus manos. **10** Y
gritaron fuertemente: “La Salvación viene de nuestro
Dios que está sentado en el trono, y del Cordero”.
11 Y todos los ángeles que rodeaban el trono, y los
ancianos, así como las cuatro criaturas vivientes,
cayeron postrados con sus rostros a tierra ante el
trono, adorando a Dios. **12** “¡Amén!” decían. “La
bendición, la gloria, la sabiduría, la gratitud, la honra,
el poder y la fuerza sean para Dios por siempre y
para siempre. Amén”. **(aiōn g165)** **13** Entonces uno de
los ancianos me habló, preguntándome: “¿Quiénes

son los que están vestidos con túnicas blancas, y de
dónde han venido?" 14 Y yo respondí: "Mi Señor, tú
sabes la respuesta". Entonces me dijo: "Estos son
los que han pasado por gran persecución. Y han
lavado sus túnicas, blanqueándolas por medio de la
sangre del Cordero. 15 Por eso ellos pueden estar en
pie frente al trono de Dios, y le sirven día y noche
en su Templo. Aquél que está sentado en el trono
los protegerá con su presencia. 16 Y nunca más
volverán a tener hambre o sed; el sol no los quemará
ni sufrirán de calor abrasador, 17 porque el Cordero
que está en medio del trono será su pastor, y los
guiará a fuentes de agua viva, y Dios enjugará toda
lágrima de sus ojos".

8 Cuando abrió el séptimo sello, hubo silencio en
el cielo como por media hora. 2 Y vi a los siete
ángeles que están delante de Dios. A ellos se les
dieron siete trompetas. 3 Entonces vino otro ángel
y se puso en pie en el altar. Tenía un incensario
de oro y se le dio una gran cantidad de incienso
para añadirlo a las oraciones de todos los santos
sobre el altar de oro que está frente al trono. 4 Y
de la mano del ángel, el humo del incienso subía
junto a las oraciones de los santos ante Dios. 5
Entonces el ángel tomó el incensario y lo llenó con
fuego del altar, y lo lanzó sobre la tierra; y se oyó el
sonido de un trueno, con rayos y relámpagos, y un
gran terremoto. 6 Entonces los siete ángeles que
sostenían las siete trompetas se prepararon para
hacerlas sonar. 7 Y el primer ángel hizo sonar su
trompeta. Y llovía fuego y granizo mezclado con
sangre sobre la tierra. Una tercera parte de la tierra
se quemó, y una tercera parte de los árboles se
quemó también. 8 Y el segundo ángel hizo sonar su
trompeta. Y sucedió que algo semejante a una gran
montaña de fuego ardiente fue lanzada al mar. Y una
tercera parte del mar se convirtió en sangre, 9 y una
tercera parte de las criaturas que vivían en el mar
murieron, y una tercera parte de las embarcaciones
quedaron destruidas. 10 Entonces el tercer ángel
hizo sonar su trompeta. Y una gran estrella cayó
del cielo, brillando con mucho esplendor. Y cayó
sobre una tercera parte de los ríos y fuentes de
agua. 11 Y el nombre de la estrella es Ajenjo, y una
tercera parte del agua se volvió amarga, y muchas
personas murieron al beber de esa agua porque se
había vuelto venenosa. 12 El cuarto ángel hizo sonar
su trompeta, y fueron heridas una tercera parte del
sol, la luna y las estrellas, de modo que una tercera
parte de ellos quedaron en oscuridad, y una tercera
parte del día no tendría luz, igual que una tercera
parte de la noche. 13 Entonces vi y escuché a un
águila que volaba en medio del cielo y gritaba a gran
voz: "Desastre, desastre, desastre viene sobre los
habitantes de la tierra por lo que sucederá cuando
los últimos tres ángeles hagan sonar sus trompetas".

9 Entonces el quinto ángel hizo sonar su trompeta.
Y vi una estrella caer del cielo hasta la tierra. A él
se le dio la llave que abre el Abismo. **(Abyssos g12)** 2 Y
abrió la puerta del Abismo, y salía humo de allí, como
el humo de una caldera enorme. El sol y la atmósfera
se oscurecieron por el humo que salía del Abismo.
(Abyssos g12) 3 Salieron langostas del humo hasta
la tierra, y se les dio poder como de escorpiones.
4 Se les dijo que no hicieran daño al pasto, ni a la
vegetación, ni a los árboles, solo a aquellos que
no tenían el sello de Dios sobre sus frentes. 5 Y
no tenían permiso de matar, pero podían torturar a
estas personas durante cinco meses. Y la tortura
era como el aguijón de un escorpión. 6 Durante ese
tiempo, la gente andará buscando la muerte, pero no
la hallarán; querrán morir, pero la muerte huirá de
ellos. 7 Las langostas parecían caballos de guerra.
Usaban algo que parecía como coronas de oro sobre
sus cabezas, y sus rostros eran como de humanos.
8 Tenían cabello largo como mujeres y dientes como
de leones. 9 Sus pectorales parecían haber sido
hechos de hierro, y el ruido que hacían con sus alas
era como el sonido de muchos caballos y carruajes
que corrían hacia la batalla. 10 Y tenían colas como
de escorpiones, con aguijones. Tenían el poder de
herir a la gente por seis meses con sus colas. 11
Y quien los lideraba como su rey era el ángel del
Abismo que se llama Abadón en Hebreo y Apolión
en griego. **(Abyssos g12)** 12 El primer Desastre ha
terminado, pero aún faltan dos más. 13 Entonces el
sexto ángel hizo sonar su trompeta. Y escuché una
voz que venía desde los cuernos del altar de oro que
está frente a Dios 14 y hablaba con el sexto ángel
que tenía la trompeta: "Libera a los cuatro ángeles
que están atados junto al Río Éufrates". 15 Los cuatro
ángeles que habían sido reservados especialmente

para esta hora, día, mes y año fueron liberados para
matar a una tercera parte de la humanidad. 16 Se
me dijo el número de los soldados del ejército a
caballo: era 200 millones. 17 Y en mi visión vi a los
caballos y a sus jinetes, que usaban pectorales rojos
como el fuego, también azul oscuro y amarillo. Las
cabezas de los caballos parecían de leones, y de sus
bocas salía fuego, humo y azufre. 18 Y por estas tres
plagas murió una tercera parte de la humanidad, por
el fuego, humo y azufre que salían de sus bocas. 19
El poder de los caballos estaba en sus colas y en
sus bocas, pues sus colas eran como cabezas de
serpientes que usaban para herir a la gente. 20 Pero
el resto de la humanidad que no murió por estas
plagas no se arrepintió de lo que estaba haciendo.
No dejaron de adorar demonios ni ídolos de oro,
plata, bronce y piedra, que no pueden oír ni caminar.
21 Tampoco se arrepintieron de sus asesinatos, su
brujería, sus pecados sexuales, ni sus hurtos.

10 Entonces vi a otro ángel descendiendo del cielo,
con una nube que lo envolvía y un arcoíris
sobre su cabeza. Su rostro lucía como el sol, y sus
pies como columnas de fuego. 2 Y sostenía un
pequeño rollo que ya había sido abierto. Colocó su
pie derecho sobre el mar, y su pie izquierdo en la
tierra. 3 Y dio un grito, que se oía como el rugir de un
león. Cuando gritó, contestaron los siete truenos. 4
Cuando los siete truenos hablaron, estuve a punto de
escribir lo que habían dicho, pero de repente escuché
una voz del cielo que me dijo: "Mantén en secreto lo
que dijeron los truenos. No lo escribas". 5 El ángel
que vi en pie sobre el mar y la tierra elevó su mano
derecha hacia el cielo. 6 E hizo un voto sagrado
en nombre de Aquél que vive por siempre y para
siempre, de Aquél que creó los cielos y todo lo que
hay en ellos, la tierra y todo lo que hay en ella, y
el mar y todo lo que hay en él. "¡No más demora!"
dijo. (aiōn g165) 7 Pero al mismo tiempo, cuando habla
el séptimo ángel, cuando hace sonar su trompeta,
entonces estará culminado el misterio de Dios: la
buena noticia que anunció mediante sus siervos los
profetas. 8 Entonces oí nuevamente la voz del cielo
que me decía: "Ve y toma el rollo que está abierto en
la mano del ángel que está en pie sobre la tierra y el
mar". 9 Entonces fui donde el ángel, y le pedí que
me diera el rollo. Y me dijo: "Tómalo y cómelo. Será
amargo en tu estómago, pero dulce como la miel
en tu boca". 10 Así que tomé el pequeño rollo del
ángel y me lo comí. Y en mi boca fue dulce como la
miel, pero fue amargo en mi estómago. 11 Y se me
dijo: "Debes profetizar nuevamente sobre muchos
pueblos, naciones, lenguas y reinos".

11 Y se me dio una vara de medir y me dijeron:
"Levántate y mide el Templo de Dios, y el altar,
y cuenta a los que están adorando ahí. 2 No midas
el patio que está fuera del Templo, déjalo, porque
ha sido entregado a las naciones. Ellas pisotearán
la ciudad santa durante cuarenta y dos meses. 3
"Le daré poder a mis dos testigos, y profetizarán
durante 1.260 días, vestidos de silicio". 4 Ellos
son los dos árboles de olivo y los dos candelabros
que están frente al Señor de la tierra. 5 Si alguno
intenta hacerles daño, saldrá fuego de sus bocas
y quemarán a sus enemigos. Así morirá cualquiera
que intente herirlos. 6 Y estos dos testigos tienen el
poder de cerrar el cielo para que no llueva durante el
tiempo que ellos profeticen. Además tienen poder
para convertir las aguas en sangre, y para herir
la tierra con todo tipo de plagas, cuantas veces
quieran. 7 Cuando terminen su testimonio, la bestia
que sale del abismo los atacará, los desafiará y
los matará. (Abyssos g12) 8 Sus cuerpos muertos
yacerán a las afueras de la gran ciudad, que se
llama Sodoma y Egipto, en simbología espiritual,
también es el sitio donde el Señor fue crucificado.
9 Durante tres días y medio, los pueblos, tribus,
lenguas y naciones mirarán sus cuerpos muertos,
y no permitirán que sepulten sus cuerpos. 10 Los
habitantes de la tierra están contentos por su muerte,
y celebran, enviándose regalos unos a otros, porque
estos dos profetas eran tormento para ellos. 11 Pero
tres días y medio después, el aliento de vida de
Dios entró en ellos y se pusieron en pie. Y todos
los que vieron esto estaban horrorizados. 12 Los
dos testigos oyeron una voz fuerte desde el cielo,
que les decía: "¡Suban aquí!" Y ellos ascendieron al
cielo en una nube mientras sus enemigos miraban.
13 Y al mismo tiempo hubo un gran terremoto, y
una décima parte de la ciudad colapsó. Siete mil
personas murieron en ese terremoto, y el resto de la
gente estaba llena de horror, y daba gloria al Dios del
cielo. 14 El segundo Desastre ha terminado; ahora se

aproxima el tercer Desastre. 15 Entonces el segundo
ángel hizo sonar su trompeta, y desde el cielo se
oyeron voces gritando, y decían "El reino del mundo
se han convertido en el reino de nuestro Señor, y
de Cristo, y él reinará por siempre y para siempre".
(aiōn g165) 16 Entonces los veinticuatro ancianos que
estaban sentados en sus tronos ante la presencia de
Dios, cayeron postrados con sus rostros a tierra y
adoraron a Dios. 17 Y decían: "Te agradecemos, Oh,
Señor, el Todopoderoso, el que era y es, porque has
retomado tu gran poder y has afirmado tu gobierno".
18 Las naciones se enfurecieron, pero tu juicio ha
venido, el tiempo en que serán juzgados los muertos.
Este es el momento en que tus siervos los profetas
y los creyentes recibirán su recompensa, aquellos
que respetan tu autoridad, tanto los débiles como los
poderosos. También es el tiempo en que destruirás
a los que destruyen la tierra. 19 Entonces se abrió
el Templo de Dios en el cielo, y el arca del pacto
se podía ver dentro de su Templo. Y hubo rayos y
relámpagos, truenos, un terremoto y una granizada.

12 Luego, apareció una señal asombrosa en el
cielo: una mujer vestida del sol, con la luna
bajo sus pies, y una corona de doce estrellas en
su cabeza. 2 Ella estaba embarazada, y gritaba
por sus dolores de parto, y gemía mientras daba a
luz. 3 Y apareció otra señal en el cielo: un enorme
dragón rojo con siete cabezas y diez cuernos, y siete
coronas sobre sus cabezas. 4 Su cola arrastró una
tercera parte de las estrellas del cielo y las arrojó
a la tierra. El dragón se puso justo delante de la
mujer que estaba dando a luz, para comerse a su
hijo al nacer. 5 Y ella dio a luz un hijo, un varón, que
gobernará todas las naciones con una vara de hierro.
Y su hijo fue arrebatado y llevado hasta Dios y su
trono. 6 Entonces la mujer huyó corriendo al desierto,
donde Dios había preparado un lugar para ella, donde
recibiría cuidado durante 1.260 días. 7 Y se desató
una guerra en el cielo. Miguel y sus ángeles pelearon
con el dragón. Y el dragón y sus ángeles pelearon
también, 8 pero no era suficientemente fuerte, y no
pudieron permanecer más en el cielo. 9 Y el gran
dragón, la serpiente antigua, que se llama Diablo y
Satanás, y que engaña a todo el mundo, fue lanzado
a la tierra, y sus ángeles fueron arrojados con él. 10
Entonces escuché una voz fuerte en el cielo, que
decía: "Ahora ha llegado la salvación, el poder y el
reino de nuestro Dios, y la autoridad de su Cristo. El
Acusador de los creyentes ha sido arrojado, el que
los acusa en presencia de Dios día y noche. 11 Ellos
lo vencieron mediante la sangre del Cordero y por
el testimonio de sus vidas, y no amaron sus vidas
al punto que estuvieron dispuestos a morir si era
necesario. 12 "¡Así que celebren, cielos, y todos los
que allí habitan! Lloren, tierra y mar, pues el diablo ha
descendido a ustedes y está muy enojado, sabiendo
que su tiempo es corto". 13 Y cuando el dragón se
dio cuenta de que había sido arrojado a la tierra,
persiguió a la mujer que había dado a luz al niño
varón. 14 Y a la mujer se le dieron alas de una gran
águila para que pudiera volar a un lugar desértico,
donde pudiera recibir cuidado por un tiempo, tiempos,
y medio tiempo, protegida de la serpiente. 15 Y la
serpiente botaba agua como un río de su boca,
tratando de ahogar a la mujer con la corriente. 16
Entonces la tierra vino a ayudar a la mujer abriendo
su boca y tragándose el río de agua que salía de la
boca del dragón. 17 Y el dragón se enfureció contra la
mujer, y se fue a atacar el resto de su descendencia,
aquellos que guardan los mandamientos de Dios y
tienen el testimonio de Jesús.

13 Y el dragón se paró en la orilla del mar. Entonces
vi a una bestia saliendo del mar. Tenía diez
cuernos y siete cabezas, con diez coronas pequeñas
en sus cuernos, y tenía nombres blasfemos en sus
cabezas. 2 La bestia que vi parecía un leopardo, pero
sus pies eran como de un oso, y su boca parecía
como de un león. Entonces el dragón le dio su poder,
trono y autoridad a la bestia. 3 Una de sus cabezas
parecía haber sufrido una herida de muerte, pero
tal herida se había sanado. Y todo el mundo estaba
asombrado ante esta bestia, 4 y adoraron al dragón
por haberle dado su autoridad a la bestia; y adoraban
a la bestia, preguntando: "¿Quién como la bestia?
¿Quién puede vencerla?" 5 Se le dio la habilidad de
jactarse y decir blasfemias, y también se le dio la
autoridad de hacer esto por veinticuatro meses. 6
Tan pronto como abrió su boca, habló blasfemias
contra Dios, insultando su carácter, su santuario, y
a aquellos que viven en el cielo. 7 Entonces a la
bestia se le dio poder de atacar a los creyentes y
vencerlos, y también se le dio autoridad sobre todos

los pueblos, tribus, lenguas y naciones. 8 Y todos los
habitantes de la tierra le adorarán, aquellos cuyos
nombres no habían sido escritos en el libro de la vida,
el libro que pertenece al Cordero que fue inmolado
desde el principio del mundo. 9 Si alguno tiene oídos,
¡oiga! 10 Todo el que tenga que ir a cautiverio, irá a
cautiverio; todo el que tenga que morir a espada,
morirá a espada. Esto demuestra la esperanza y
la fe de los creyentes en Dios. 11 Entonces vi otra
bestia, que subía de la tierra. Tenía dos cuernos
como un cordero, pero hablaba como un dragón.
12 E impuso la misma autoridad que la bestia, en
su nombre, e hizo que la tierra y los que viven en
ella adoraran a la primera bestia, cuya herida mortal
había sanado. 13 Y realizaba grandes milagros, e
incluso hacía descender fuego del cielo mientras la
gente miraba. 14 Engañó a los habitantes de la tierra
con milagros que hacía en nombre de la bestia, y
ordenándoles para que hicieran una imagen de la
bestia que había recibido la herida mortal por espada,
pero que volvió a la vida. 15 Y se le permitió infundir
aliento de vida en la imagen de la bestia para que
pudiera hablar, y daba órdenes de mandar a matar a
todo aquél que no le adorara. 16 E hizo que todos,
fueran débiles o poderosos, ricos o pobres, esclavos
o libres, recibieran una marca en su mano derecha o
en sus frentes. 17 Y a nadie se le permitía comprar o
vender, excepto a aquellos que tuvieran la marca,
que era el nombre de la bestia o el número de su
nombre. 18 Aquí se requiere sabiduría. Y todo el
que tenga entendimiento debe calcular el número
de la bestia, pues es el número de un hombre. Y su
número es 666.

14 Luego miré, y vi al Cordero en pie sobre el
Monte de Sión. Y con él había 144:000 que
tenían en sus frentes su nombre, y el nombre de
su Padre. 2 Y escuché una voz que procedía del
cielo y que sonaba como torrentes de agua y fuertes
truenos, y se oían tocar muchas arpas. 3 Y cantaban
un cántico nuevo frente al trono, así como de las
cuatro criaturas vivientes y los ancianos. Y nadie
más conocía el cántico, excepto los 144:000, los
que habían sido redimidos de la tierra. 4 Ellos no
se habían contaminado al pecar con mujeres. Eran
espiritualmente vírgenes. Son los que siguen al
Cordero dondequiera que él va. Fueron redimidos de
la humanidad como primicias para Dios y el Cordero.
5 Ellos no dicen mentiras y en ellos no hay defecto. 6
Entonces vi a otro ángel que volaba por en medio del
cielo. Tenía el evangelio eterno para que se anunciara
a los habitantes de la tierra, a cada nación, tribu,
lengua y pueblo. **(aiōnios g166)** 7 Y clamaba a gran
voz, diciendo: “La reverencia y la gloria sean dadas a
Dios, pues ha llegado la hora de su juicio. Adoren a
Aquél que hizo el cielo, la tierra, el mar, y las fuentes
de agua”. 8 Y le siguió un segundo ángel, gritando:
“¡Babilonia, la grande, ha colapsado y ha quedado
en ruinas! Ella hizo beber a todas las naciones del
vino de su inmoralidad sexual que Dios aborrece con
ira”. 9 Y un tercer ángel le siguió, diciendo a gran
voz: “Si alguno adora a la bestia y a su imagen, y
recibe marca sobre su frente o su mano, 10 beberá
también del vino del aborrecimiento de Dios que se
derrama puro en la copa de su ira, y sufrirán angustia
en fuego y azufre ardiente ante los ángeles santos y
el Cordero. 11 Y el humo de su angustia asciende por
siempre y para siempre. Los que adoran a la bestia y
reciben la marca de su nombre no tienen descanso
ni de día ni de noche”. **(aiōn g165)** 12 Esto quiere decir
que los creyentes deben perseverar con paciencia,
guardando los mandamientos de Dios y confiando
en Jesús. 13 Entonces oí una voz que procedía del
cielo, que me decía: “¡Escribe esto! Benditos son los
que mueren en el Señor a partir de ahora. Sí, dice
el Espíritu, porque ahora ellos pueden descansar
de sus aflicciones. Y lo que han logrado hablará
por ellos”. 14 Entonces miré y vi una nube blanca.
Y sobre la nube estaba sentado uno que parecía
como el Hijo de hombre, usando una corona de oro y
sostenía en su mano una hoz afilada. 15 Y otro ángel
salió del Templo y gritaba a gran voz al que estaba
sentado en la nube: “Toma tu hoz y empieza a segar,
porque es tiempo de la cosecha, y la cosecha de
la tierra está madura”. 16 Y el que estaba sentado
sobre la nube pasó la hoz sobre la tierra, y recogió la
cosecha de la tierra. 17 Y otro ángel salió del Templo
en el cielo. También tenía una hoz afilada. 18 A él le
siguió un ángel que venía desde el altar que servía
para el fuego, y clamó a gran voz al ángel que tenía
la hoz afilada: “Toma tu hoz y recoge los racimos de
uvas de la viña de la tierra, porque sus uvas están
maduras”. 19 Y el ángel pasó la hoz por la tierra y

recogió las uvas de la viña, y las arrojó en el enorme
lagar del juicio de Dios. 20 Y fueron pisoteadas en el
lagar, afuera de la ciudad. Y del lagar brotaba sangre
que llegaba hasta los frenos de un caballo, y hasta
una distancia de 1.600 estadios.

15 Entonces vi en el cielo otra señal asombrosa
y de gran importancia: Siete ángeles sostenían
las últimas siete plagas que completan el juicio de
Dios. 2 Vi lo que parecía como un mar de vidrio
mezclado con fuego. Y junto al mar de vidrio estaban
los que habían vencido a la bestia y su imagen, y
el número de su nombre. Y tenían arpas que Dios
les había dado 3 y cantaban el cántico de Moisés,
el siervo de Dios, y el cántico del Cordero: "Lo que
has hecho es extraordinario y maravilloso, Oh Señor
Dios, El Todopoderoso. Tus caminos son justos y
verdaderos, Rey de las naciones. 4 ¿Quién no te
rendiría reverencia, oh, Señor? ¿Quién es el que
no glorificaría tu nombre? Pues solo tú eres santo.
¡Todas las naciones vendrán a adorarte porque has
demostrado con tus actos que eres justo!" 5 Después
de esto, miré, y el Templo de la "Tienda del Testigo"
estaba abierto. 6 Y del Templo salieron siete ángeles
que sostenían las siete plagas, usando ropas blancas,
de lino, y con cintos de oro en sus pechos. 7 Y una
de las cuatro criaturas vivientes le dio a los siete
ángeles siete copas de oro, llenas del juicio de Dios,
quien vive por siempre y para siempre. (aiōn g165) 8
Entonces el Templo se llenó de humo que provenía
de la gloria de Dios y de su poder. Y nadie podía
entrar al Templo hasta que las plagas que venían del
cielo hubieran terminado.

16 Entonces escuché una gran voz que venía
desde el Templo, y que decía a los siete
ángeles: "Vayan y derramen las siete copas del juicio
de Dios sobre la tierra". 2 Entonces el primer ángel
fue y derramó su copa sobre la tierra, y comenzaron
a salir terribles y dolorosas llagas en las personas
que tenían la marca de la bestia y que adoraban
su imagen. 3 Luego el segundo ángel derramó su
copa sobre el mar, y se convirtió como la sangre de
un cadáver, y todo lo que había en el mar murió.
4 Después el tercer ángel derramó su copa sobre
los ríos y fuentes de agua, y el agua se convirtió
en sangre. 5 Y escuché al ángel que tenía el poder
sobre las aguas, y declaró: "Tú eres realmente justo,
tú, que eres y fuiste, el Santo, como lo demuestra
este juicio. 6 Estas personas derramaron la sangre
de los creyentes. ¡Y ahora les das a beber sangre,
como lo merecen!" 7 Entonces oí una voz que
provenía desde el altar, diciendo: "Sí, oh, Señor, el
Todopoderoso. ¡Tus juicios son justos y verdaderos!"
8 Y el cuarto ángel derramó su copa sobre el sol, y
se le dio el poder de quemar a la gente con fuego. 9
Y se quemaban por el intenso calor, y maldecían el
nombre de Dios, quien controlaba estas plagas. Y no
se arrepentían ni le daban gloria. 10 Luego el quinto
ángel derramó su copa sobre el trono de la bestia, y
vinieron tinieblas sobre su reino. La gente mordía sus
lenguas por el dolor que sentían, 11 y maldecían al
Dios del cielo por causa de su dolor y sus llagas, pero
no se arrepentían ni dejaban de hacer lo que estaban
haciendo. 12 Luego el sexto ángel derramó su copa
sobre el poderoso Río Éufrates, y su agua se secó, y
así se abrió un camino para los reyes que venían del
Este. 13 Entonces vi tres espíritus malos que parecían
como ranas que salían de las bocas del dragón, la
bestia, y el falso profeta. 14 Estos son los espíritus
demoníacos que hacen milagros, que salen a reunir
a todos los reyes de todo el mundo para la batalla en
el día del juicio de Dios, el Todopoderoso. 15 (¡Estén
atentos! Vendré como un ladrón. Benditos los que
están vigilantes, y han alistado sus ropas para no
tener que salir desnudos y ser avergonzados). 16 Los
espíritus malos reunieron a los reyes para la batalla
en un lugar que en hebreo se llama Armagedón.
17 Entonces el séptimo ángel derramó su copa en
el aire, y del Templo salió una gran voz, que venía
desde el trono, y gritaba: "¡Está hecho!" 18 Entonces
hubo relámpagos y truenos, y un gran terremoto
sacudió la tierra. Y fue el peor terremoto que hubiera
existido desde que hubo habitantes en la tierra. 19 La
gran ciudad fue dividida en tres. Las ciudades de
las naciones quedaron destruidas. Y se recordó, en
presencia de Dios, que Babilonia, la grande, debía
recibir la copa llena con el vino de su hostilidad.
20 Todas las islas se desvanecieron, y todas las
montañas desaparecieron. 21 Cayó del cielo una gran
tormenta de granizo sobre la gente, y cada piedra
pesaba cien libras. Y la gente maldecía a Dios porque
la plaga del granizo era terrible en gran manera.

17 Y uno de los siete ángeles con las siete copas
vino y me habló, diciéndome: "Ven aquí", dijo,
"y te mostraré el juicio de la prostituta infame que
está sentada junto a muchas aguas. 2 Los reyes
de la tierra han cometido adulterio con ella, y los
habitantes de la tierra se han embriagado con el
vino de su inmoralidad". 3 Entonces me llevó en el
Espíritu a un lugar desierto, y vi a una mujer que
estaba sentada sobre una bestia escarlata que tenía
siete cabezas y diez cuernos y estaba cubierta con
nombres blasfemos. 4 La mujer estaba vestida de
púrpura y escarlata, y vestía prendas de oro, joyas y
perlas. En su mano sostenía una copa de oro llena
de cosas obscenas y de su inmoralidad repulsiva. 5
Y en su frente estaba escrito un nombre de misterio:
Babilonia la Grande, la Madre de Prostitutas y de
las obscenidades del mundo. 6 Y vi que la mujer
estaba ebria con la sangre de los creyentes, y con la
sangre de los mártires que habían muerto por Jesús.
Cuando la vi, me quedé totalmente asombrado. 7 Y
el ángel me preguntó: "¿Por qué estás asombrado?
Te explicaré el misterio de la mujer y la bestia sobre
la cual estaba montada, y que tenía siete cabezas y
diez cuernos. 8 La bestia que viste una vez pero no
es, pero que pronto surgirá de nuevo del abismo, y
luego será destruida por completo. Los que viven
sobre la tierra y no tienen sus nombres escritos en
el libro de la vida se maravillarán cuando vean a la
bestia que era, pero no es, y regresará. **(Abyssos g12)**
9 "Aquí se necesita una mente con entendimiento.
Las siete cabezas son siete colinas, donde está
sentada la mujer; 10 esos son siete reyes. Cinco ya
han caído, uno reina ahora, y el último está por venir,
y su reino será corto. 11 La bestia que era, y no es,
es un octavo rey y pertenece a los siete. Él también
será destruido por completo. 12 "Los diez cuernos
que viste son diez reyes que no han comenzado a
reinar todavía. Sin embargo, se les dará autoridad
para reinar junto con la bestia durante una hora. 13 Y
han acordado un solo propósito: ceder su poder y
autoridad a la bestia. 14 Y harán guerra contra el
Cordero, y el Cordero los vencerá, porque él es el
Señor de señores y Rey de reyes. Sus seguidores
son llamados y escogidos, y ellos confían en él". 15 Y
el ángel siguió explicándome: "Las aguas que viste
donde se sentaba la ramera, representan pueblos,
multitudes de personas, naciones, y lenguas. 16
Los diez cuernos que viste y la bestia odiarán a la
prostituta, y le quitarán todas sus posesiones, y la
dejarán desnuda, comerán su carne y la quemarán
hasta que quede en cenizas. 17 "Porque Dios puso
en sus mentes que hicieran lo que él quería, que
tuvieran un mismo acuerdo: ceder su reino a la
bestia, para que se cumplan las palabras de Dios. 18
La mujer que viste es la gran ciudad, que gobierna
sobre los reyes de la tierra".

18 Después de esto vi a otro ángel descendiendo
desde el cielo. Tenía gran poder y la tierra
fue iluminada con su gloria. 2 Y gritó con voz
poderosa: "¡Babilonia la grande ha colapsado y ha
quedado en ruinas! Se ha convertido en el lugar
donde habitan los demonios, en el refugio de todo
espíritu inmundo, y cueva de toda ave impura y
espantosa. 3 Pues todas las naciones han bebido
el vino de su descabellada inmoralidad sexual. Los
reyes de la tierra han cometido adulterio con ella,
y los comerciantes de la tierra se han enriquecido
de su sensualidad y excesos". 4 Luego escuché
otra voz que venía desde el cielo, y clamaba: "Mi
pueblo, salgan de en medio de ella, para que no
participen de sus caminos pecaminosos, y para que
no participen de sus plagas. 5 Sus pecados se han
acumulado hasta llegar al cielo, y Dios no olvida su
maldad. 6 Devuélvanle lo que ella les dio; páguenle
el doble de lo que hizo. Y en su propia copa mezclen
el doble de las aflicciones que ella mezcló para otros.
7 Devuélvanle la misma medida de su jactancia y
su lujuria en angustia y dolor. Ella decía para sí: 'Yo
reino como una reina. No soy viuda; nunca tendré
de qué lamentarme'. 8 Ahora por esto sus plagas
caerán sobre ella en un solo día: muerte, lamento y
hambre. El fuego la destruirá por completo, pues el
Dios que la condena tiene gran poder". 9 Los reyes
de la tierra que habían cometido adulterio con ella y
consintieron sus lujos, llorarán y se lamentarán por
ella cuando vean el humo del fuego que la destruye.
10 Permaneciendo a la distancia, con temor de sufrir
la misma agonía que ella, dirán, "¡Desastre, desastre
ha herido a Babilonia, la gran ciudad! ¡En solo una
hora se ejecutó tu sentencia de muerte!" 11 Los
comerciantes de la tierra lloran y se lamentan por
ella, porque ya nadie compra sus bienes, 12 sus

productos de oro, plata, joyas y perlas; lino fino,
paños de púrpura, seda, y material de escarlata; todo
tipo de objetos hechos de madera perfumada, de
marfil, de madera costosa, de bronce, de hierro, o
de mármol; 13 así como cargamentos de canela,
especias, incienso, mirra, resina de incienso, aceite
de oliva, harina y trigo refinado, ganado y ovejas,
caballos y carros, y esclavos y prisioneros. 14 Has
perdido los dulces placeres que tanto amabas; se han
ido todas tus posesiones lujosas y relucientes, y no
las recuperarás nunca más. 15 Los comerciantes que
vendieron estas cosas y se enriquecieron al negociar
con ella, se mantendrán a la distancia porque temerán
sufrir su misma agonía. Llorarán y se lamentarán,
diciendo: 16 "¡Desastre, desastre ha herido a la gran
ciudad! Ella vestía fino lino y ropas de púrpura, usaba
prendas hechas de oro, joyas y perlas. 17 ¡En solo
una hora toda esta riqueza ha quedado destruida!"
Cada capitán de barco y todos los que viajan en el
mar, así como todos los marineros y todos los que se
ganan la vida trabajando en el mar, se quedaron en
pie a la distancia. 18 Y mientras veían el humo del
fuego que la destruye, gritaban: "¿Qué ciudad podría
compararse con esta gran ciudad?" 19 Y se echaban
tierra sobre sus cabezas, gritando, lamentándose y
llorando: "¡Desastre, desastre ha herido a la gran
ciudad que enriqueció a los dueños de barcos con su
extravagancia! ¡En apenas una hora fue destruida!"
20 Cielos, creyentes, apóstoles y profetas, celebren
lo que le ha ocurrido, porque Dios la ha condenado
a ella así como ella los condenó a ustedes. 21 Y
un poderoso ángel tomó una piedra del tamaño de
una piedra de molino, y la lanzó al mar, diciendo:
"Con esta misma fuerza la gran ciudad de Babilonia
será derribada, y no existirá más". 22 "Y nunca más
alguien volverá a escuchar música en ti: el sonido de
arpas, cantantes, flautas y trompetas. Y nunca más
volverá a trabajar en ti algún mercader o artesano.
Nunca más se escuchará en ti el sonido de un molino.
23 Nunca más brillará una lámpara en ti. Nunca más
se escucharán las voces del novio y la novia en ti.
Tus comerciantes dirigían el mundo. Por tu brujería
fueron engañadas todas las naciones. 24 En ella se
encontró la sangre de los profetas y creyentes que
habían muerto en la tierra".

19 Después de esto escuché lo que sonaba como
el ruido de una gran multitud en el cielo, que
gritaba: "¡Aleluya! Salvación, gloria y poder describen
a nuestro Dios, 2 porque sus juicios son verdaderos
y justos, porque ha condenado a la prostituta infame
que corrompió a la tierra con su inmoralidad, y ha
traído justicia sobre ella por sus asesinatos a sus
siervos". 3 Y otra vez gritaron: "¡Aleluya! El humo de
su destrucción asciende por siempre y para siempre".
(aiōn g165) 4 Entonces los veinticuatro ancianos y
las cuatro criaturas vivientes cayeron postrados y
adoraron a Dios, que está sentado en el trono.
"¡Amén! ¡Aleluya!" gritaban. 5 Y se escuchó una
voz que provenía desde el trono, y dijo: "Alaben a
nuestro Dios, todos los que le sirven y lo respetan,
desde el más pequeño hasta el más grande". 6
Entonces escuché lo que sonaba como el ruido de
una gran multitud, como torrentes de agua y un
gran trueno, que gritaba: "¡Aleluya! ¡Porque el Señor
nuestro Dios, el Todopoderoso reina! 7 Celebremos
y alegrémonos y démosle gloria, porque el día de
la boda del Cordero ha llegado, y su novia se ha
preparado". 8 Está vestida con lino fino, blanco y
limpio. (El lino fino representa las buenas obras de
los creyentes). 9 Y el ángel me dijo: "Escribe esto:
¡Cuán felices son los que están invitados a la fiesta
de bodas del Cordero!" Entonces me dijo: "Estas son
las verdaderas palabras de Dios". 10 Entonces caí
postrado a sus pies para adorarlo. Y me dijo: "¡No
lo hagas! Yo soy un siervo de Dios, como lo eres
tú, y como los que aceptan el testimonio de Jesús.
Adora a Dios, porque el testimonio de Jesús es el
espíritu profético". 11 Y vi que el cielo se abrió. Y
había allí un caballo blanco. El que lo cabalgaba se
llamaba Fiel y Verdadero. Él es justo en su juicio, y
es recto al hacer la guerra. 12 Sus ojos eran como
fuego ardiente. En su cabeza había muchas coronas.
Tenía escrito un nombre que nadie conoce, excepto
él. 13 Usaba una túnica cubierta de sangre, y su
nombre es La Palabra de Dios. 14 Los ejércitos del
cielo le seguían, sobre caballos blancos y vestidos
con lino fino, blanco y limpio. 15 De su boca salió una
espada afilada para herir las naciones. Él gobernará
el mundo con una vara de hierro, y él mismo pisotea
el lagar del juicio de Dios, el Todopoderoso. 16 Y
sobre su túnica y en su muslo estaba escrito el

nombre Rey de reyes y Señor de señores. 17 Y vi
a un ángel que estaba en pie en el sol, gritando a
gran voz a todas las aves que vuelan en el cielo:
"Vengan y reúnanse para la gran fiesta de Dios. 18
Aquí pueden comer la carne de los muertos: reyes,
líderes, y hombres poderosos, así como carne de
caballos y sus jinetes, la carne de todas las gentes,
libres o esclavos, grandes y pequeños". 19 Y vi a la
bestia y a los reyes de la tierra reunidos para hacer
guerra contra el que estaba sentado sobre el caballo
y contra su ejército. 20 Y capturaron a la bestia, junto
al falso profeta que hacía milagros en su presencia
(por medio de los cuales engañaba a los que habían
recibido la marca de la bestia y los que adoraban su
imagen). Ambos fueron lanzados vivos en el lago de
fuego que arde con azufre. **(Limnē Pyr g3041 g4442)** 21 A
los demás los mataron con la espada del que estaba
sobre el caballo, la espada que salía de su boca. Y
todas las aves se saciaron con sus carnes.

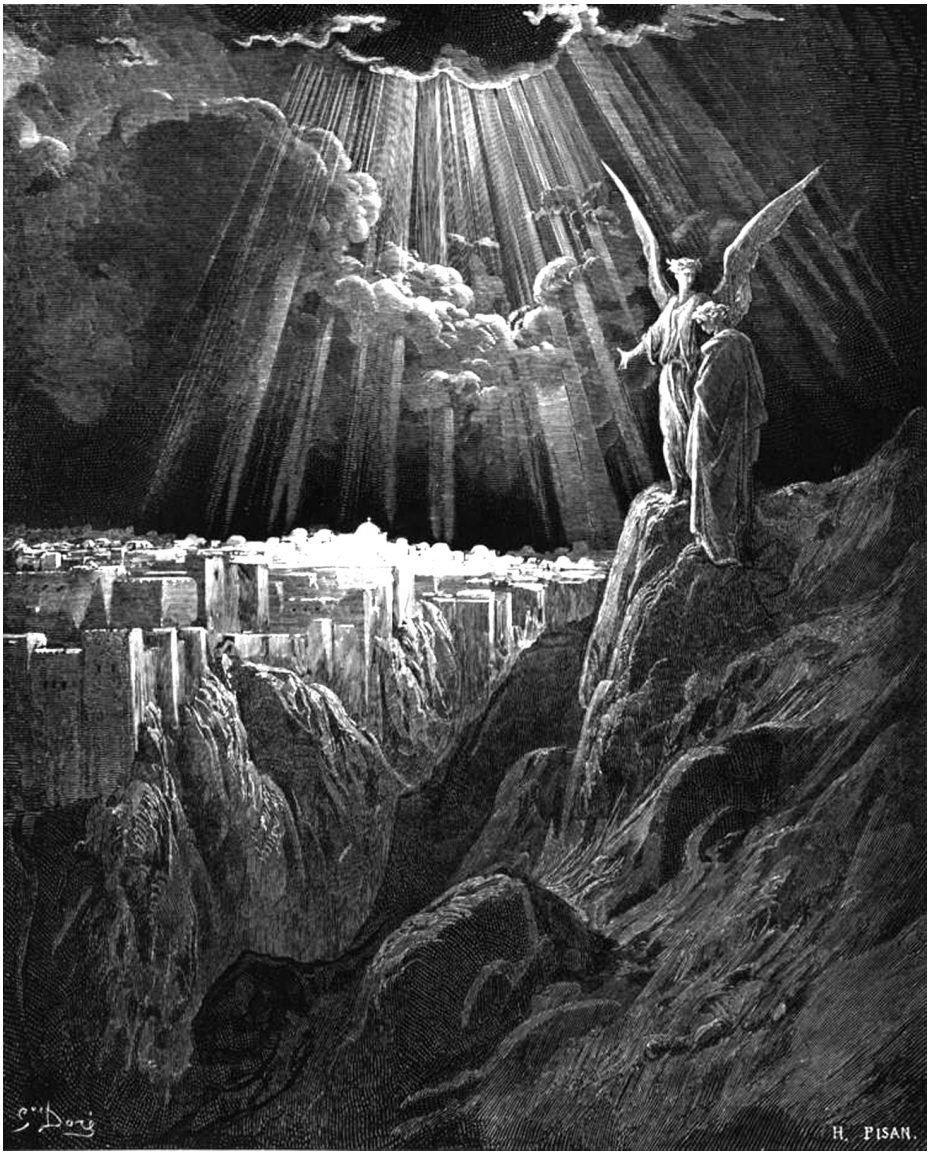
20 Y vi a un ángel que descendía del cielo,
sosteniendo en su mano la llave del Abismo y
una cadena enorme. **(Abyssos g12)** 2 Agarró al dragón,
la serpiente Antigua, que es el Diablo y Satanás,
y lo ató con cadenas durante mil años. 3 El ángel
lo lanzó al Abismo y lo cerró y lo selló, para que
ya no pudiera engañar a las naciones hasta que
terminaran los mil años. Después de eso tendrá
que ser liberado por algún tiempo. **(Abyssos g12)** 4
Entonces vi gente sentada en tronos, y se les había
dado la responsabilidad de juzgar, y las almas de
los que habían sido decapitados por su testimonio
acerca de Jesús y por predicar la palabra de Dios.
Ellos no habían adorado a la bestia ni a su imagen,
ni habían recibido la marca en sus frentes ni en
sus manos. Y ellos vivieron y reinaron con Cristo
durante mil años. 5 Esta es la primera resurrección.
(El resto de los muertos no volvieron a la vida hasta
que terminaron los mil años). 6 ¡Benditos y santos
son los que tienen parte en la primera resurrección!
Porque la segunda muerte no tiene poder sobre ellos.
Ellos serán sacerdotes de Dios y de Cristo, y reinarán
con él durante mil años. 7 Cuando terminen los mil
años, Satanás será liberado de su prisión, 8 y saldrá
a engañar a las naciones, simbolizadas por Gog y
Magog, para reunirlas, desde los cuatro extremos de
la tierra, para la batalla. Y su número es incontable
como la arena del mar. 9 Y marchaban sobre la tierra
con un frente amplio y rodearon el campo donde
estaban los creyentes, la ciudad amada. Pero cayó
fuego del cielo y los quemó. 10 Entonces el diablo,
que los había engañado, fue lanzado en un lago de
fuego y azufre, donde habían sido lanzados la bestia
y el falso profeta, y sufrirán con agonía día y noche,
por siempre y para siempre. **(aiōn g165, Limnē Pyr g3041
g4442)** 11 Entonces vi un gran trono blanco con Uno
sentado en él. El cielo y la tierra desaparecieron,
y no existían más. 12 Vi a los muertos, grandes
y pequeños, de pie ante el trono, y los libros se
abrieron. Y se abrió otro libro, el libro de la vida, y los
muertos fueron juzgados conforme a lo que estaba
escrito en ellos y lo que habían hecho. 13 El mar
entregó a los muertos que estaban en él, y la muerte
y el Hades entregaron a los que estaban en ellos,
y todos eran juzgados conforme a lo que habían
hecho. **(Hadēs g86)** 14 Entonces la muerte y el Hades
fueron arrojados al lago de fuego. El lago de fuego
es la segunda muerte. **(Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442)**
15 Aquellos que no tengan su nombre escrito en el
libro de la vida, fueron lanzados al lago de fuego.
(Limnē Pyr g3041 g4442)

21 Entonces vi un nuevo cielo y una nueva tierra.
El primer cielo y la primera tierra habían
desaparecido, y el mar ya no existía más. 2 Y vi
la santa ciudad, Nueva Jerusalén, descendiendo
desde el cielo de Dios, preparada como una novia,
embellecida para su esposo. 3 Escuché una voz
fuerte que salía del trono y decía: "Ahora la casa de
Dios está con los seres humanos y él vivirá con ellos.
Ellos serán su pueblo. Dios mismo estará con ellos
como su Dios. 4 El enjugará toda lágrima de sus ojos,
y la muerte no volverá a ocurrir. Y nunca más habrá
lamento, llanto, o dolor, porque el mundo anterior ya
nunca más existirá". 5 El que está sentado en el trono
dijo: "¡Todas las cosas las estoy haciendo nuevas!" Y
me dijo: "Escribe esto, porque estas palabras son
fieles y verdaderas". 6 Entonces me dijo: "¡Todo está
hecho! Yo soy el Alfa y la Omega, el principio y el
fin. A todo el que tenga sed le daré gratuitamente
agua de la fuente de agua de vida. 7 Los que
sean victoriosos heredarán todas estas cosas, y yo
seré su Dios, y ellos serán mis hijos. 8 Pero los
cobardes, los que no confían en mí, los que hacen

cosas aborrecibles, los asesinos, los que comenten
inmoralidad sexual, los que practican hechicería, los
que adoran ídolos, los mentirosos, tienen su lugar
escogido en el lago que arde con fuego y azufre.
Esta es la segunda muerte". **(Limnē Pyr g3041 g4442)** **9**
Uno de los siete ángeles que tenía las siete copas
con las siete plagas, vino y me habló. Me dijo: "Ven
conmigo. Te mostraré a la novia, a la esposa del
Cordero". **10** Y me llevó en el Espíritu a la cima de
una montaña muy alta. Ahí me mostró la ciudad
santa, Jerusalén, descendiendo del cielo de Dios, **11**
brillando con la gloria de la presencia de Dios. La luz
resplandecía como una piedra preciosa, un jaspe,
transparente y brillante. **12** Y el muro de la ciudad
era alto y grueso, con doce puertas, protegidas por
doce ángeles. Sobre las puertas estaban escritos
los nombres de las doce tribus de Israel. **13** Y había
tres puertas en el Este, tres puertas en el Norte,
tres puertas en el Sur, y tres puertas en el Oeste.
14 El muro de la ciudad tenía doce fundamentos, y
sobre ellos estaban inscritos los nombres de los doce
apóstoles del Cordero. **15** El ángel que me habló
tenía una vara de medir para medir la ciudad, sus
puertas, y su muro. **16** La ciudad era cuadrada. La
longitud era la misma que la anchura. Midió la ciudad
con una vara, y era de 12:000 estadios. La longitud,
la anchura y la altura, eran iguales. **17** Entonces midió
el muro y era de codos de grosor en medida humana,
que era la medida que usaba el ángel. **18** El muro
estaba hecho de jaspe. Y la ciudad estaba hecha de
oro puro, que parecía de vidrio. **19** Los fundamentos
del muro de la ciudad estaban decorados con todo
tipo de piedras preciosas. El primero era de jaspe, el
segundo de zafiro, el tercero de calcedonia, el cuarto
de esmeralda, **20** el quinto de sardónice, el sexto de
cornalina, el séptimo de crisólito, el octavo de berilo,
el noveno de topacio, el décimo de crisópraso, el
undécimo de jacinto, y el duodécimo de amatista. **21**
Las doce puertas estaban hechas de perlas, cada
una hecha de una sola perla. La calle principal estaba
hecha de oro puro, transparente como el vidrio.
22 Y no vi Templo allí, porque el Señor Dios Todo
poderoso, y el Cordero, son su Templo. **23** La ciudad
no necesita del sol o de la luna que brillen allí porque
la gloria de Dios da la luz, pues el Cordero es su
lámpara. **24** Las naciones caminarán por su luz y los
reyes de la tierra traerán su gloria a la ciudad. **25** Las
puertas de la ciudad no serán cerradas durante el
día (allí no habrá noche). **26** Y la honra y la gloria
de las naciones serán traídas a la ciudad. **27** Nada
impuro entrará allí, ni ninguno que adore ídolos o
diga mentiras, sino solo aquellos que están escritos
en el libro de la vida del Cordero.

22 Y el ángel me mostró el río de agua de vida,
limpio como el cristal, que brotaba desde el
trono de Dios y del Cordero, **2** justo en medio de
la calle principal de la ciudad. A ambos lados del
río estaba el árbol de la vida, que producía doce
cosechas de frutas, una cada mes. Las hojas del
árbol eran usadas para la sanidad de los pueblos de
todas las naciones. **3** Y allí no habrá más maldición.
El trono de Dios y del Cordero estará en la ciudad,
y sus siervos lo adorarán. **4** Ellos verán su rostro,
y su nombre estará escrito sobre sus frentes. **5** Y
no habrá más noche, y no habrá necesidad de luz
de una lámpara, o de la luz del sol, porque el Señor
Dios les dará la luz. Y reinarán por siempre y para
siempre. **(aiōn g165)** **6** Entonces el ángel me dijo:
"Estas palabras son fieles y verdaderas. El Señor
Dios, que dio su Espíritu a los profetas, envió a su
ángel para mostrar a sus siervos lo que está a punto
de suceder". **7** "¡Yo vengo pronto! Benditos los que
obedecen las palabras proféticas de este libro". **8** Yo
soy Juan, quien escuchó y vio todas estas cosas.
Cuando las vi y las escuché, caí a los pies del ángel
que me había mostrado estas cosas, para adorarlo.
9 Entonces me dijo: "¡No lo hagas! Yo soy siervo de
Dios, como lo eres tú, y tus hermanos los profetas,
así como los que obedecen las palabras de este
libro. ¡Adora a Dios!" **10** Entonces me dijo: "No selles
las palabras de profecía de este libro y ni las guardes
en secreto, porque el tiempo está cerca. **11** Deja
que los que no hacen el bien sigan su camino. Que
los que son impuros sigan su camino. Que los que
hacen lo recto, sigan haciendo lo recto. Y que los
que son santos, sigan siendo santos". **12** "Yo vengo
pronto, y traigo mi recompensa para dar a todos
conforme a lo que hayan hecho. **13** Yo soy el Alfa
y la Omega, el primero y el último, el principio y el
fin. **14** Benditos los que lavan sus túnicas para tener
derecho al árbol de la vida, y para poder entrar a
la ciudad por las puertas. **15** "Los que están fuera

de la ciudad son perros, así como los que practican
brujería, inmoralidad sexual, asesinato, idolatría, y
los que inventan y aman la mentira. **16** “Yo, Jesús,
he enviado a mi ángel para darte este testimonio
que debes compartir con las iglesias. Yo soy la raíz
y la descendencia de David, la estrella brillante de
la mañana”. **17** El Espíritu y la novia dicen: “Ven”.
Quien escucha esto, diga: “Ven”. Quien tenga sed,
venga, y a quien quiera le daré gratuitamente del
agua de vida. **18** Declaro solemnemente a todos los
que escuchan las palabras proféticas de este libro,
que si alguno añade algo a estas palabras, Dios
le enviará las plagas descritas en este libro. **19** Si
alguno quita las palabras proféticas de este libro,
Dios le quitará su parte en el árbol de la vida y de la
ciudad santa que se describe en este libro. **20** Aquél
que confirma todo esto dice: “Sí, yo vengo pronto”.
Amén, ven, Señor Jesús. **21** Que la gracia del Señor
Jesús esté con los creyentes. Amén.



Y vi la santa ciudad, Nueva Jerusalén, descendiendo desde el cielo de Dios, preparada como una novia, embellecida para su esposo. Escuché una voz fuerte que salía del trono y decía: "Ahora la casa de Dios está con los seres humanos y él vivirá con ellos. Ellos serán su pueblo. Dios mismo estará con ellos como su Dios.

Apocalipsis 21:2-3

Guía del Lector

Español at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

Glosario

Español at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12
Greek: proper noun, place
Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses
Meaning:
Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aïdios g126
Greek: adjective
Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6
Meaning:
Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165
Greek: noun
Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses
Meaning:
A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166
Greek: adjective
Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses
Meaning:
From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653
Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular
Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32
Meaning:
To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possiblity, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067
Greek: proper noun, place
Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses
Meaning:
Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86
Greek: proper noun, place
Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses
Meaning:
Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442
Greek: proper noun, place
Usage: Phrase 5 times in the New Testament
Meaning:
Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585
Hebrew: proper noun, place
Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses
Meaning:
The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020
Greek: proper noun, place
Usage: 1 time in 2 Peter 2:4
Meaning:
Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glosario +

AionianBible.org/Bibles/Spanish---Free-Bible/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

San Lucas 8:31
Romanos 10:7
Apocalipsis 9:1
Apocalipsis 9:2
Apocalipsis 9:11
Apocalipsis 11:7
Apocalipsis 17:8
Apocalipsis 20:1
Apocalipsis 20:3

aïdios

Romanos 1:20
Judas 1:6

aiōn

San Mateo 12:32
San Mateo 13:22
San Mateo 13:39
San Mateo 13:40
San Mateo 13:49
San Mateo 21:19
San Mateo 24:3
San Mateo 28:20
Marcos 3:29
Marcos 4:19
Marcos 10:30
Marcos 11:14
San Lucas 1:33
San Lucas 1:55
San Lucas 1:70
San Lucas 16:8
San Lucas 18:30
San Lucas 20:34
San Lucas 20:35
Juan 4:14
Juan 6:51
Juan 6:58
Juan 8:35
Juan 8:51
Juan 8:52
Juan 9:32
Juan 10:28
Juan 11:26
Juan 12:34
Juan 13:8
Juan 14:16
Hechos 3:21
Hechos 15:18
Romanos 1:25
Romanos 9:5
Romanos 11:36
Romanos 12:2
Romanos 16:27
1 Corintios 1:20
1 Corintios 2:6
1 Corintios 2:7
1 Corintios 2:8
1 Corintios 3:18
1 Corintios 8:13
1 Corintios 10:11
2 Corintios 4:4
2 Corintios 9:9
2 Corintios 11:31
Gálatas 1:4
Gálatas 1:5
Efesios 1:21
Efesios 2:2
Efesios 2:7
Efesios 3:9
Efesios 3:11
Efesios 3:21
Efesios 6:12
Filipenses 4:20
Colosenses 1:26
1 Timoteo 1:17
1 Timoteo 6:17
2 Timoteo 4:10
2 Timoteo 4:18
Tito 2:12
Hebreos 1:2
Hebreos 1:8
Hebreos 5:6
Hebreos 6:5
Hebreos 6:20
Hebreos 7:17
Hebreos 7:21
Hebreos 7:24
Hebreos 7:28
Hebreos 9:26
Hebreos 11:3
Hebreos 13:8
Hebreos 13:21
1 Pedro 1:23
1 Pedro 1:25
1 Pedro 4:11
1 Pedro 5:11
2 Pedro 3:18
1 Juan 2:17
2 Juan 1:2
Judas 1:13
Judas 1:25
Apocalipsis 1:6
Apocalipsis 1:18
Apocalipsis 4:9
Apocalipsis 4:10
Apocalipsis 5:13
Apocalipsis 7:12
Apocalipsis 10:6
Apocalipsis 11:15
Apocalipsis 14:11
Apocalipsis 15:7
Apocalipsis 19:3
Apocalipsis 20:10
Apocalipsis 22:5

aiōnios

San Mateo 18:8
San Mateo 19:16
San Mateo 19:29
San Mateo 25:41
San Mateo 25:46
Marcos 3:29
Marcos 10:17
Marcos 10:30
San Lucas 10:25
San Lucas 16:9
San Lucas 18:18
San Lucas 18:30
Juan 3:15
Juan 3:16
Juan 3:36
Juan 4:14
Juan 4:36
Juan 5:24
Juan 5:39
Juan 6:27
Juan 6:40
Juan 6:47
Juan 6:54
Juan 6:68

Juan 10:28
Juan 12:25
Juan 12:50
Juan 17:2
Juan 17:3
Hechos 13:46
Hechos 13:48
Romanos 2:7
Romanos 5:21
Romanos 6:22
Romanos 6:23
Romanos 16:25
Romanos 16:26
2 Corintios 4:17
2 Corintios 4:18
2 Corintios 5:1
Gálatas 6:8
2 Tesalonicenses 1:9
2 Tesalonicenses 2:16
1 Timoteo 1:16
1 Timoteo 6:12
1 Timoteo 6:16
2 Timoteo 1:9
2 Timoteo 2:10
Tito 1:2
Tito 3:7
Filemón 1:15
Hebreos 5:9
Hebreos 6:2
Hebreos 9:12
Hebreos 9:14
Hebreos 9:15
Hebreos 13:20
1 Pedro 5:10
2 Pedro 1:11
1 Juan 1:2
1 Juan 2:25
1 Juan 3:15
1 Juan 5:11
1 Juan 5:13
1 Juan 5:20
Judas 1:7
Judas 1:21
Apocalipsis 14:6

eleēsē

Romanos 11:32

Geenna

San Mateo 5:22
San Mateo 5:29
San Mateo 5:30
San Mateo 10:28
San Mateo 18:9
San Mateo 23:15
San Mateo 23:33
Marcos 9:43
Marcos 9:45
Marcos 9:47
San Lucas 12:5
Santiago 3:6

Hadēs

San Mateo 11:23
San Mateo 16:18
San Lucas 10:15
San Lucas 16:23
Hechos 2:27
Hechos 2:31
1 Corintios 15:55
Apocalipsis 1:18
Apocalipsis 6:8
Apocalipsis 20:13
Apocalipsis 20:14

Limnē Pyr

Apocalipsis 19:20
Apocalipsis 20:10
Apocalipsis 20:14
Apocalipsis 20:15
Apocalipsis 21:8

Sheol

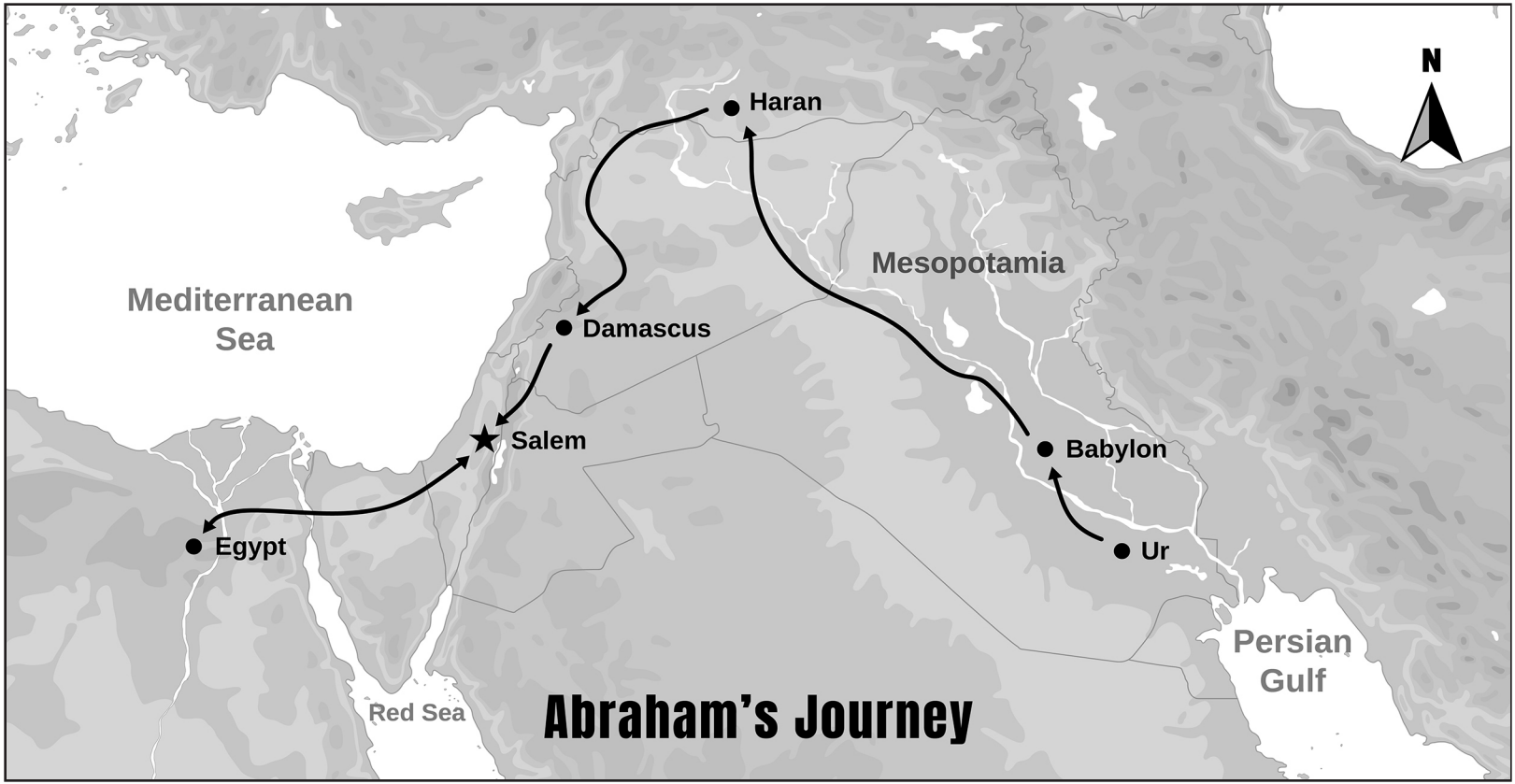
Génesis 37:35
Génesis 42:38
Génesis 44:29
Génesis 44:31
Números 16:30
Números 16:33
Deuteronomio 32:22
1 Samuel 2:6
2 Samuel 22:6
1 Reyes 2:6
1 Reyes 2:9
Job 7:9
Job 11:8
Job 14:13
Job 17:13
Job 17:16
Job 21:13
Job 24:19
Job 26:6
Salmos 6:5
Salmos 9:17
Salmos 16:10
Salmos 18:5
Salmos 30:3
Salmos 31:17
Salmos 49:14
Salmos 49:15
Salmos 55:15
Salmos 86:13
Salmos 88:3
Salmos 89:48
Salmos 116:3
Salmos 139:8
Salmos 141:7
Proverbios 1:12
Proverbios 5:5
Proverbios 7:27
Proverbios 9:18
Proverbios 15:11
Proverbios 15:24
Proverbios 23:14
Proverbios 27:20
Proverbios 30:16
Eclesiastés 9:10
Cantar de los Cantares 8:6
Isaías 5:14
Isaías 7:11
Isaías 14:9
Isaías 14:11
Isaías 14:15
Isaías 28:15
Isaías 28:18
Isaías 38:10
Isaías 38:18
Isaías 57:9
Ezequiel 31:15
Ezequiel 31:16
Ezequiel 31:17
Ezequiel 32:21
Ezequiel 32:27
Oseas 13:14
Amós 9:2
Jonás 2:2
Habacuc 2:5

Tartaroō

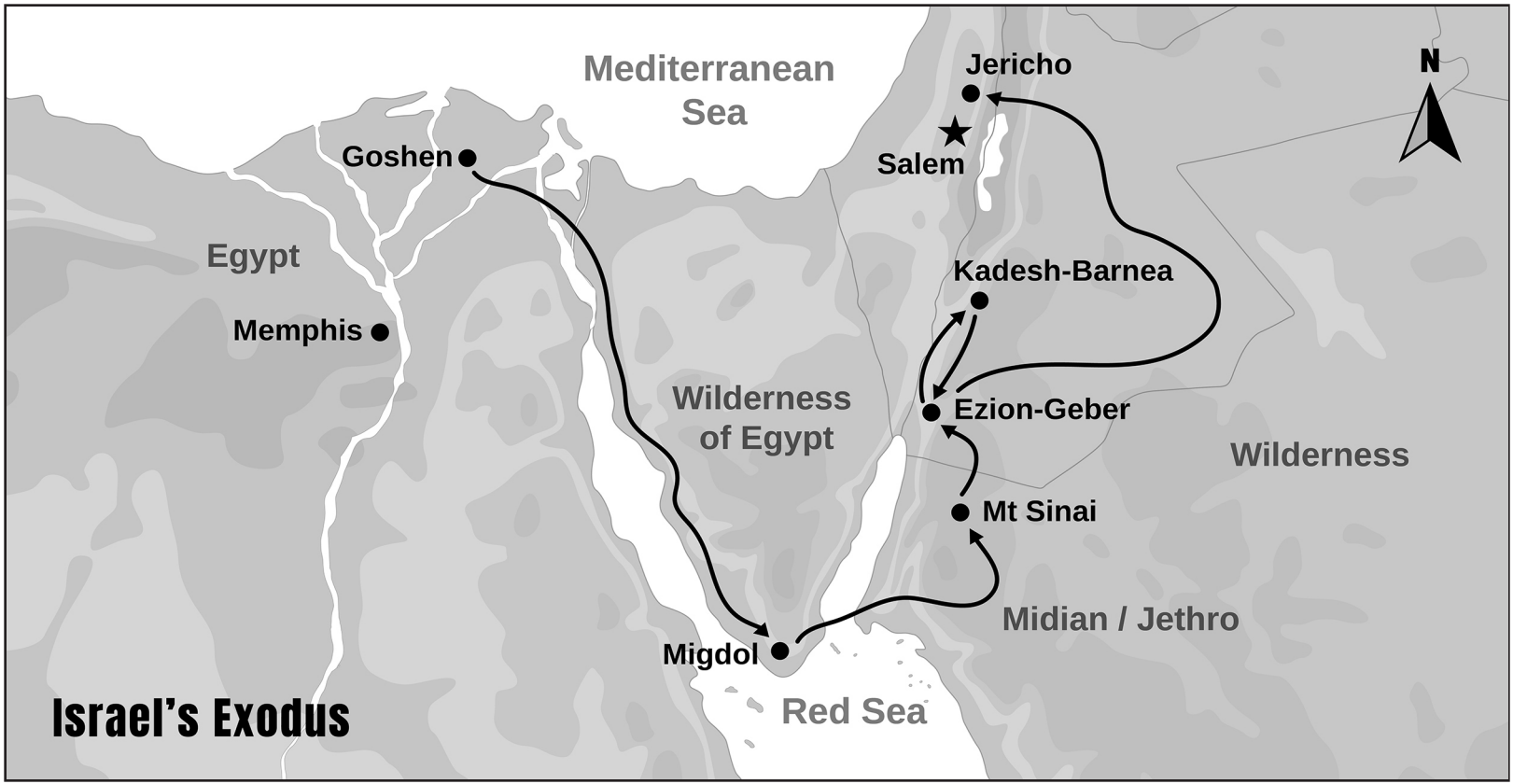
2 Pedro 2:4

Questioned

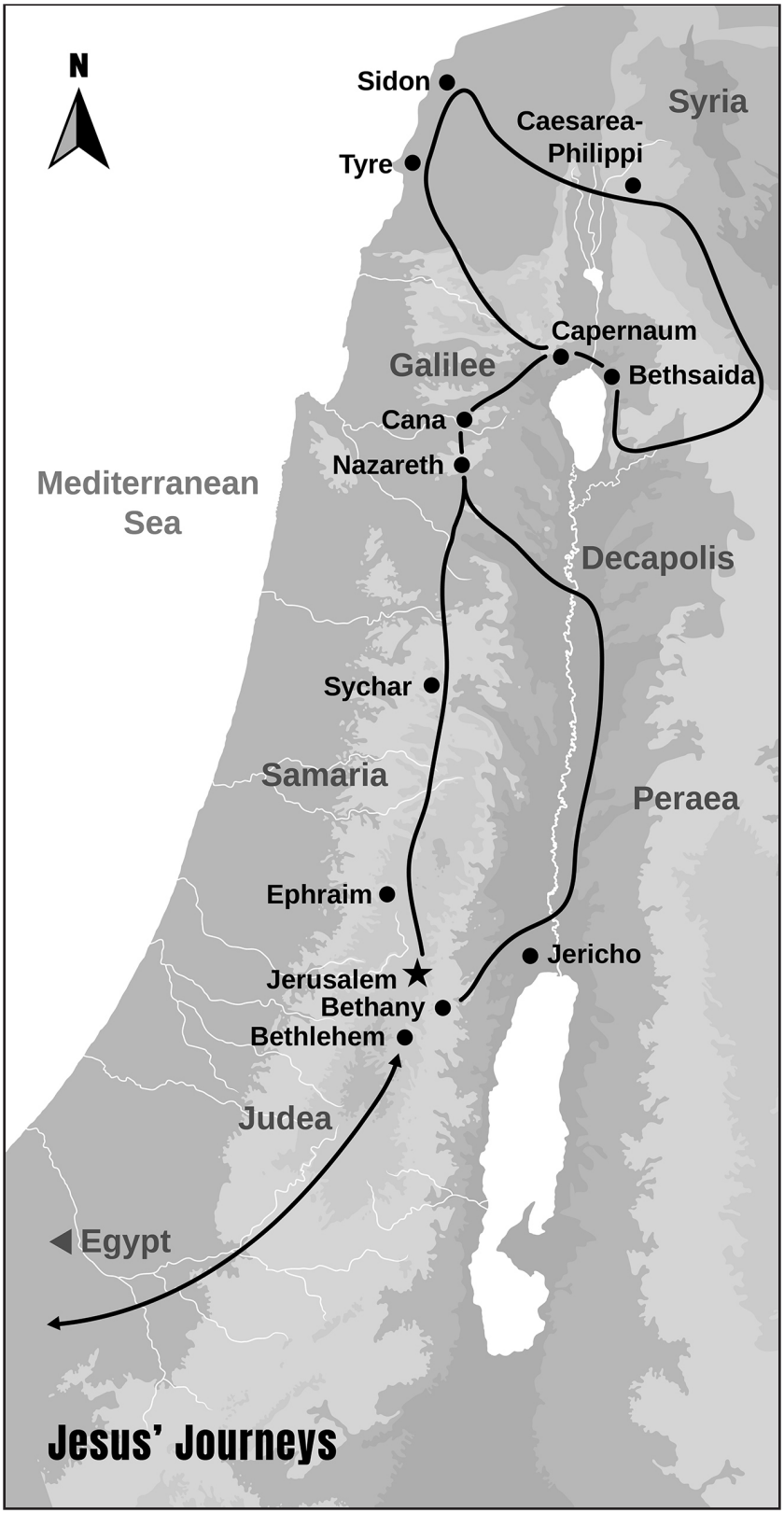
2 Pedro 2:17



Por la fe en Dios Abraham obedeció cuando Dios lo llamó para ir a la tierra que él le daría. Y partió sin saber hacia dónde iba. - Hebreos 11:8



Cuando el Faraón dejó salir a los israelitas, Dios no los llevó por la tierra de los filisteos, aunque era un camino más corto. Porque Dios dijo, "Si se ven obligados a luchar, podrían cambiar de opinión y volver a Egipto" - Éxodo 13:17



Porque incluso el Hijo del hombre no vino para que lo sirvieran sino para servir, y para dar su vida en rescate para muchos. - Marcos 10:45

Esta carta viene de Pablo, siervo de Jesucristo. Fui llamado por Dios para ser apóstol. Él me designó para anunciar la buena noticia - Romanos 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Uusher)

Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth

	Christ returns for his people
1956	Jim Elliot martyrd in Ecuador
1830	John Williams reaches Polynesia
1731	Zinzendorf leads Moravian mission
1614	Japanese kill 40,000 Christians
1572	Jesuits reach Mexico
1517	Martin Luther leads Reformation
1455	Gutenberg prints first Bible
1323	Franciscans reach Sumatra
1276	Ramon Llull trains missionaries
1100	Crusades tarnish the church
1054	The Great Schism
997	Adalbert marytyrd in Prussia
864	Bulgarian Prince Boris converts
716	Boniface reaches Germany
635	Alopen reaches China
569	Longinus reaches Alodia / Sudan
432	Saint Patrick reaches Ireland
397	Carthage ratifies Bible Canon
341	Ulfilas reaches Goth / Romania
325	Niceae proclaims God is Trinity
250	Denis reaches Paris, France
197	Tertullian writes Christian literature
70	Titus destroys the Jewish Temple
61	Paul imprisoned in Rome, Italy
52	Thomas reaches Malabar, India
39	Peter reaches Gentile Cornelius
33	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we?			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful?			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
Who are we?	God	Father	John 10:30 God's perfect fellowship	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1 No Creation No people	
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we?			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

When are we?

<table>
<tr><td colspan="4">Fallen</td><td>Glory</td></tr>
<tr><td>Fall to sin
No Law</td><td>Moses' Law
1500 B.C.</td><td>Christ
33 A.D.</td><td>Church Age
Kingdom Age</td><td>New Heavens
and Earth</td></tr>
<tr><td colspan="4">1 Timothy 6:16
Living in unapproachable light</td><td rowspan="7">Acts 3:21
Philippians 2:11
Revelation 20:3

God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City</td></tr>
<tr><td colspan="2">John 8:58
Pre-incarnate</td><td>John 1:14
Incarnate</td><td>Luke 23:43
Paradise</td></tr>
<tr><td colspan="2">Psalm 139:7
Everywhere</td><td colspan="2">John 14:17
Living in believers</td></tr>
<tr><td colspan="4">Ephesians 2:1-5
Serving the Savior or Satan on Earth</td></tr>
<tr><td colspan="4">Luke 16:22
Blessed in Paradise</td></tr>
<tr><td colspan="4">Luke 16:23, Revelation 20:5,13
Punished in Hades until the final judgment</td></tr>
<tr><td colspan="4">Hebrews 1:14
Serving mankind at God's command</td></tr>
<tr><td colspan="4">2 Peter 2:4, Jude 6
Imprisoned in Tartarus</td><td rowspan="4">Matthew 25:41
Revelation 20:10

Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels</td></tr>
<tr><td rowspan="3" colspan="3">1 Peter 5:8, Revelation 12:10

Rebelling against Christ
Accusing mankind</td><td>Revelation 20:13
Thalaasa</td></tr>
<tr><td>Revelation 19:20
Lake of Fire</td></tr>
<tr><td>Revelation 20:2
Abyss</td></tr>
</table>

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

Destino

Español at AionianBible.org/Destiny

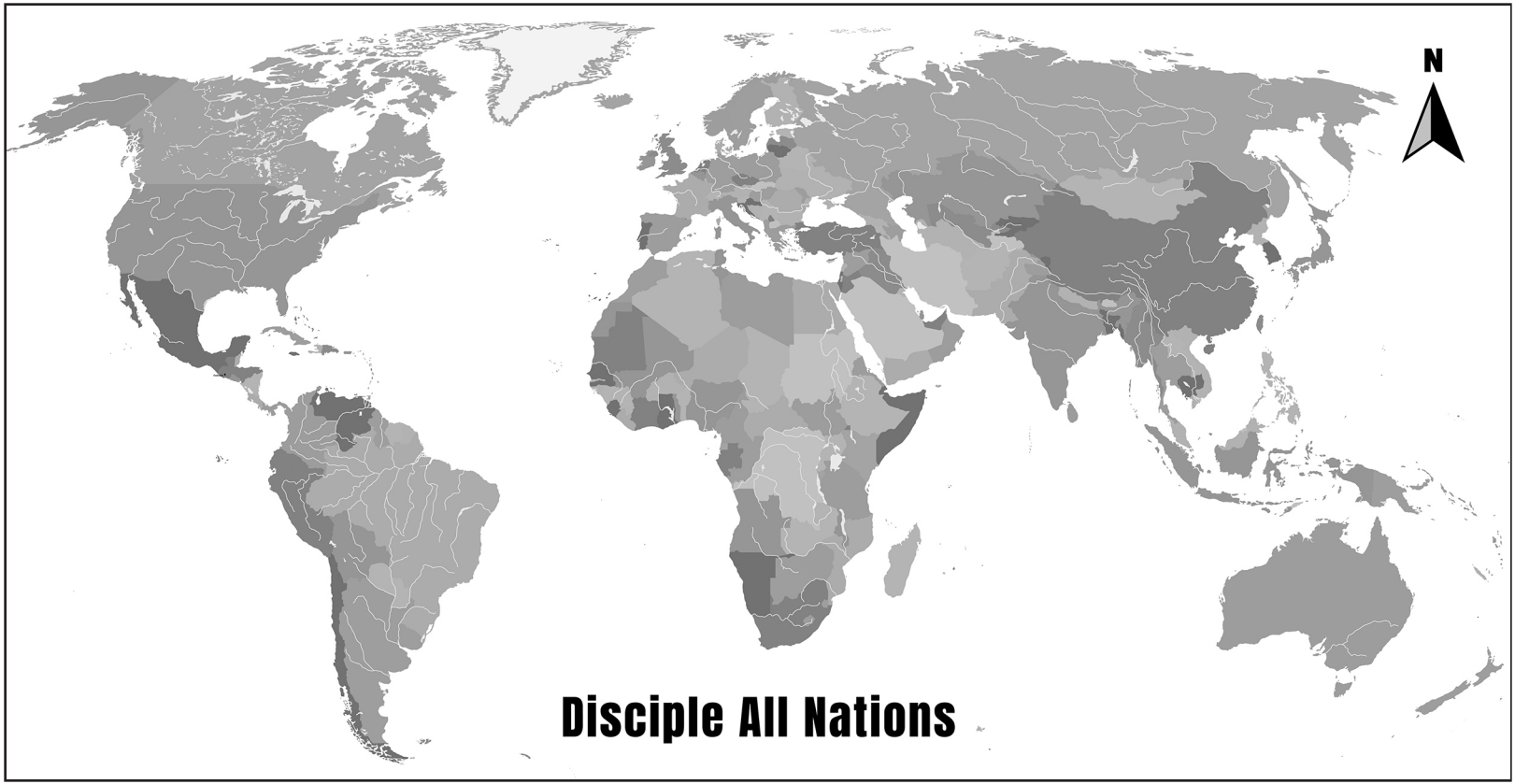
The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarrantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. *"If the first fruit is holy, so is the lump,"* Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



Así que vayan y hagan discípulos entre la gente de todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. - San Mateo 28:19